

ఓ మ ప ర బ్ర హ్మ జే న మ : .

శ్రీకృష్ణ యజుర్వేదే ఏకాగ్నికాణ్డే ప్రథమ ప్రపాఠకః

స్మార్తబాలానామత్యంతోపకారాయ

శ్రీ హరదత్తాచార్య భాష్యానుసారేణ

వివాహపాపనయనాది

మంత్ర ప్రశ్నార్థ ప్రకాశిక .

ఆంధ్ర- పద- టీకా తాత్పర్య విరచితః

అయమ్

మచీపట్టణ వాస్తవ్యేన

చల్లా లక్ష్మీనృసింహ శాస్త్రి పుత్రేణ

సుబ్బరాయ శాస్త్రిణా

స్వకీయశ్రీ

లక్ష్మీనృసింహ ముద్రాక్షరశాలాయాం

ద్వితీయవారం ముద్రాపితోవిజయతే తరామ్

హూణశక వత్సరాః 1960.

ముద్రాపిత గ్రంథసంఖ్యా 5000

ఏతత్ గ్రంథమూల్యం రు. 5-0-0

రిజిస్టర్డ్ కాపీరైట్.

(పోస్టుఖర్చులు ప్రత్యేకము)

పీఠిక.

—ॐ—

ద్విజులకు నీ ప్రపంచంబున నుత్తమంబగు మానవ జన్మము నొంది ధర్మార్థ కామమోక్షములనియెడు పురుషార్థ చతుష్టయమును సాధింపకున్న నంతకంటె నధమజన్మ మెద్దికలదు ? చతుర్థ పురుషార్థ మన్నిటికన్న నుత్తమంబయ్యు; త్రివర్గసంపదలేక యద్దానిని బడయఁ జాలడు. పురుషార్థములలో మొదటివగు ధర్మము, అన్నింటికి బ్రధానము. అట్టి ధర్మము ఆశ్రమ ధర్మము, వర్ణధర్మము, జాతిధర్మము, కులధర్మమని యనేకవిధంబులు, శాస్త్రములయందు వివరింపఁబడినది. ప్రతి మానవునకును ధర్మము ప్రధానము. ధర్మము విడనాడినచో, మానవునకును, పశువునకునుగల భేదమేమి ? శ్లో॥ ధర్మోరక్షతి రక్షితః, ధర్మమును రక్షించు కొనిన వానిని, ఆ ధర్మమే కాపాడును. శ్లో॥ ఏకఏవ సుహృద్ధర్మో గచ్ఛంత మనుగచ్ఛతి ॥ ధర్మమును మిత్రుడొకఁడే. పరలోకమునకు పోవువాని వెంటనంటివచ్చును. స్వధర్మా నుష్ఠానముగావింప వలయునన్న నేదో నొకయాశ్రమముముండి తీరవలయు. బ్రహ్మచర్య, గృహస్థ, వానప్రస్థ, సన్న్యాసములను, నాలు గాశ్రమములలో గృహస్థాశ్రమం బుత్తమంబనియు, తక్కిన మూడా శ్రమంబులవారికి నీ గృహస్థు డుపచరించుచుండ వలసినదనియు మను స్మృతియందు జెప్పఁబడినది.

సకల ప్రాణివర్గము వాయువు నాశ్రయించి జీవించునట్లు, సకల శ్రమములవారును, గృహస్థుల నాశ్రయించి జీవించుచున్నారు. ప్రతిదినము, నన్నదానము చేతను, జ్ఞానదానముచేతను, బ్రహ్మచర్య వానప్రస్థ సన్న్యాసాశ్రమములలో నుండువారిని భరించుచు నుపచరించుచు నుండుటచేత నెల్లయాశ్రమములలో గృహస్థాశ్రమము శ్రేష్ఠమనఁబడుచున్నది. ఇహపరలోక సౌఖ్యములను గోరువారిచేత గృహస్థాశ్రమము స్వీకరింపఁబడవలెననియు జితేంద్రియులగు వారికి గృహస్థాశ్రమ మాధారమనియు జెప్పఁబడుచున్నది. మఱియు, గృహస్థు పంచమహాయజ్ఞము లొనరించుటచే, ఋషులు, పితరులు, దేవతలు, భూతములు, అతిథులు సంతుష్టులై యాశీర్వాదించి మేలొనరించు చుం

దురు. గృహస్థాశ్రమ మందుండువారు స్వాధ్యాయముచేత ఋషులను, హోమములచేత దేవతలను, శాస్త్రములచేత బితరులను, అన్నముచే నతిథులను, బలికర్మచేత భూతములను సంతృప్తి జేయవలెను.

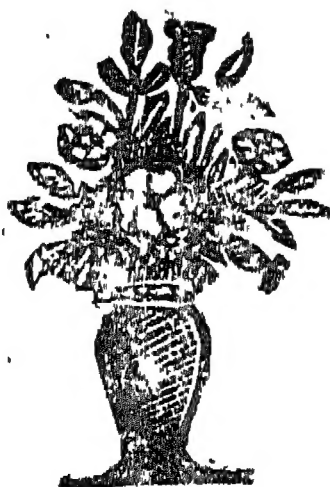
మనుజుడు పుట్టువుతోడనే మూడు ఋణములను గలిగి పుట్టుచున్నాడు. ఆ మూడు ఋణములనెడి బంధమును బోగొట్టుకొనక మోక్షమును జెందజాలడని పారాశర స్మృతియందు జెప్పబడుచున్నది. మూడు ఋణములను బోగొట్టుకొనుటకు గృహస్థాశ్రమము దప్ప వేఱుమార్గములేదు. త్రివర్గ సంపదను సేవించిన వానికి చతుర్థ పురుషార్థమగు మోక్షము లభించును. లేనివానికి బహుళతర క్షేణములు గలుగును.

నియమపూర్వక వేదాధ్యయనముచేసి, బ్రహ్మచర్యముచే ఋషులను, గృహస్థాశ్రమము స్వీకరించి, పుత్రులనుబడసి పితరులను, శక్తికొలది యజ్ఞయములజేసి దేవతలను సంతృప్తిపఱచి, వారిఋణములను దీర్చి పిమ్మట మనస్సును మోక్షమందు బ్రవేశింప జేయవలయును గాని ఋషి, పితృ, దేవఋణములను దీర్చక మోక్షము నాశ్రయించెనేని యధఃపతితుండగుచున్నాడని శ్రుతి స్మృతులయందు జెప్పబడుచున్నది. పృథి పురుషుడును పూర్వ జన్మంబులయందు నీ జన్మంబు నందుండు బాపంబులు సేయుచుండుటచే బాపంబులు బహుళంబులై యుండును అవి తీర్చుకొనుటకుం దానొక్కండే చేసికొను సుకృతంబులు చాలవు. కాబట్టి యందుకుదగిన సహాయ సంపదం గూర్చికొనుట యావశ్యకము ఇంతియేగాక తాను దేవర్షి పితృఋణ గ్రస్తుండై యుండుననుటను గూర్చి పైని జెప్పబడినది యవి తీర్చుకొనుటకును సహాయాపేక్షగలదు. అందు ముఖ్యసహాయము పుత్రుడు, పుత్రుడు సేయు ధర్మములవలన దనకు నరక నిస్తరణంబును స్వర్గాది లోకప్రాప్తియుం గలదనుట బహుప్రమాణసిద్ధము. “ఆత్మావై పుత్ర నామాసి” అనుశ్రుతి, తానే పుత్రుండను పేరనుండునను నర్థముం జెప్పును. తాను పుత్రునితోభిన్నుండగుట యనుపపన్నముగాన తాను జేసికొనుధర్మంబులు దనకెట్లు మేలుసేయునో, యట్లుపుత్రుడు సేయు ధర్మంబును దనకు మేలుసేయునని ఫలితార్థము. “జ్ఞాత్వా కర్మాణి

కుర్వీత" దెలిసికొని కర్మాచరణము జేయఁదగును. ఏకాగ్నికాండము రెండు ప్రపాఠకములుగాను వీనిలో ప్రథమ ప్రపాఠకమునందు (౧౮) పదునెనిమిది ఖండలును, రెండవ ప్రపాఠకమందు (౨౩) యిరువది మూడు ఖండలును, అయితే ఆపస్తంబులవారు సూత్రమును రచించిరి. దీనికే గృహ్యసూత్రమని పేరు. ఈ సూత్రమునకు సుదర్శనాచార్యులవారు భాష్యమునుజేసిరి. ఆసూత్రము వినియోగ విధులను దెలియజేయుచున్నవి వినియోగమనఁగానే యేమంత్రముతో నే యే కార్యమును జేయవలసినదిన్ని తెలియజేయునది విధి యనఁగా పంచదశకర్మలు వాని వాని కార్యము లేకాలమం దెవరిచే నేరీతిగ జేయవలసినదిన్ని తెలియ జేయునది. ఈ మంత్రపన్నములలోని మంత్రములు కృష్ణ యజుర్వేదముయొక్క తైత్తిరియ్య శాఖలోనుండు మంత్రములు మంత్ర ప్రశ్నలని చెప్పకొనుచున్నాము. మఱియు పంచదశ కర్మలయొక్క మంత్రపన్నములయందుండు వివరణము ప్రస్తుతం గ్రంథ బాహుళ్యముగునని విస్తరించలేదు. ' ఈ గంధము నందుండు ముద్రాణ స్థాలిత్య దోషములు గనుగొన్న మహనీయులు వానిని సవరించి నాకుఁ బంపినచో మూడవ కూర్పునందు సవరించి ముద్రించెదను గనుక బుధోత్తములను ప్రార్థించెదను.

శ్రీలక్ష్మీనృసింహముద్రాక్షరశాలా, }
18/35 బచ్చపేట, బందరు.

ఇట్లు,
చల్లా సుబ్బరాయశాస్త్రి.



విషయానుక్రమణిక .

శ్రీకృష్ణ యజుర్వేదే ఏకాగ్నికాండే ప్రథమ ప్రపాఠకః.

—శానకము—

మంత్రాః	పుట.	మంత్రాః	పుట.
అత్రాదౌ పరిషేచనమంత్రాః	1	సరస్వతి ప్రేద	20
ప్రస్మగంతా	2	యవతి ప్రదిశ	21
అన్మక్షరా	3	ఏకమిషే విష్ణు	21
అభ్రాతృఘ్నం	4	సఖాసప్తపదా	22
అఘోరచక్షు	4	సోమాయ	24
ఇదమహంయాత్వయి	5	గంధర్వాయ	24
జీవాగ్రుదంతి	6	అగ్నయే	25
వృక్షతూరముద	7	కన్యలా	25
అర్యమౌ అగ్నిం	8	ప్రేతోముంచాతి	25
భేదనసః	9	ఇమాం త్వమింద్ర	26
శంతే హిరణ్యగ్	10	అగ్నిరైతు	26
హిరణ్యవర్ణా	11	ఇమానుగ్ని	27
,,	12	మాతేగృహే	27
యాసాగ్ రాజా	13	ద్యాస్తేపృష్ఠగ్	28
యాసాం దేవా	13	అప్రిజస్తాం	29
శివేనత్వా	14	ఇమంమేవరుణ	29
పరిత్వా గిర్వణో	14	తత్త్వాయామి	29
ఆశాసానా	16	త్వనోఽలగ్నే	30
పూమాత్వేతో	17	సత్వనోఽలగ్నే	31
సోమః ప్రథమో	18	త్వమగ్నే అయా	31
సోమోఽదదద్గంధర్వాయి	21	అతిష్ఠేమమశ్మా	32
గృభ్ణామితే	19	ఇయంనా	32
తేహ పూర్వేఽనాసో	20	తుభ్యమగ్నే	33

మంత్రాః	పుట.	మంత్రాః	పుట.
పునః పఠ్నీ	33	యేగంధర్వా	46
విశ్వాః ఉత	34	యా ఓషధయో	47
ఆతిష్ఠేమమ	,,	సంకాశయామి	,,
అర్యమణంను	,,	ఆవామగ్	43
తుభ్యమగ్రే	35	అయంనో దేవ	,,
త్వమర్యమా	,,	శర్మవర్మేద	49
తుభ్యమగ్రే	36	గృహ్ భద్రాం	50
విశ్వా ఉత	,,	ఆగన్తోష్ఠం	,,
ప్రీత్వాముంచామి	,,	అయమగ్ని	51
ఇమం విష్యామి	,,	ప్రజయా ఆభ్యాం	52
అయాశ్చాగ్నే	37	తేనభూతేన	,,
సత్యేనోత్తభితా	38	అభివధతాం	,,
యుంజంతి	,,	ఇహైవస్తం	53
యోగేయోగే	39	ధృవైధిపోష్యా	,,
సుకిం శుకం	,,	త్వష్టాజాయా	54
ఉదుత్తర	40	ఇమంమేవరుణ	,,
సమాజ్ఞే	,,	ఇహగావః	55
స్నుషాణాగ్ం	41	సోమేనాదిత్యా	,,
నీలలోహితే	,,	ప్రస్వస్థః	56
యేవధ్వశ్చంద్రం	,,	ఇహప్రియం	,,
మావిదన్పరిపంథినో	42	సుమంగలీరియం	57
సుగం పంథాన	43	ధృవక్షితి	,,
తామన్దసానా	,,	స పఙ్తుషియః	58
అతాంనో మహ్యాః	44	సదస్పతి	,,
అస్యపాశే	,,	ఉద్దిప్యస్వజాతవే	59
యదృతేచి	45	మానోహిగ్ంసీ	,,
ఇడామగ్నే	,,	ఉదీష్వాఽతో	60
ఇమంమే వరుణ	46	ఉదీష్వాఽతః	,,

మంత్రాః	పుట.	మంత్రాః	పుట.
అగ్నే ప్రియశ్చితే	61	యాని భద్రాణి	77
వాయోప్రియశ్చితే	62	కామప్రిమృత్య తాం	77
ప్రిసవశ్చ పయామశ్చ	,,	అనుహవం	78
మధుశ్చ మాధవశ్చ	63	అనుహూతం	78
చిత్తంచ	64	ఆరాతే	79
భూస్వాహా	,,	నమశ్శక్రత్సదే	79
అపశ్యంత్యా	65	సిగసినసి	80
,,	,,	ఉద్ధాతేవ	80
సమంజంతు	66	ప్రాతరగ్నిం	81
ప్రిజాపతే	67	ప్రాతర్జితం	81
ఆనః ప్రజాం	,,	భగప్రణేత	82
తాం పూషం	68	ఉతేదానీం	82
అరోహారు	69	భగ ఏవ	83
ఆద్రో యారణ్యా	,,	సమధ్వరా	84
అహంగర్భ	70	అశ్వావతీ	84
పుత్రేణేమా	71	ఇమాంఖానా	85
దశస్యం	,,	ఉత్తానపర్ణె	85
విష్ణుర్యోనిం	72	ఉత్తరాహ	86
గర్భంధేహి	72	నవ్యాస్త్వై	86
హిరణ్యయా	73	అహమస్మి	86
యధేయం	73	ఉపతేఽధాగ్ం	87
యథాపృథి	74	ఉదసాసూర్యో	87
విష్ణో శ్రేష్ఠేన	74	అహం కేతు	88
నేజమేష	74	మమపుత్రా	88
వ్యస్యయోనిం	75	యేనేంద్ర హవిషా	89
ఆతేగర్భ	75	అసపత్నా	89
కరోమితే	76	సమజైషమిమా	90
పుమాగ్స్తే	76	అక్షిభ్యాం	90

మంత్రాః	పుట.	మంత్రాః	పుట.
గ్రీవ్యాభ్యస్త	90	మిత్రస్య	104
ఆంత్రీభ్యస్తే	91	ఆగంత్రతా	104
ఊరూభ్యాం	91	సముద్రా	105
మేహనా	92	అగ్నిష్టే	106
అంగాదంగా	92	సోమస్తే	„
పరాదేహి	92	సవితా	„
అశ్లేలా	93	సరస్వతీ	„
క్రూరమేత	93	పూషాతే	„
ఆశసనం	94	బృహస్పతి	107
ద్వితీయమంత్రప్రశ్న ప్రారంభః.		అర్యమాతే	„
ఉష్ణేనవాయ	94	అగ్ంశుస్తే	„
ఆప ఉదంతు	95	భగస్తే	„
యేనావప	95	మిత్రస్తే	„
యేన పూషా	95	మిత్రస్తే	„
యేనభూయాశ్చరా	96	అగ్నేయే	108
యేనాపూషా	96	సోమాయ	„
యత్తు రేణ	97	సవిత్రేత్వా	„
ఉష్ణాయ	97	సరస్వత్యై	„
ఆయుర్దాదేవ	98	మృత్యవేత్వా	„
ఆతిష్టేమ	99	యమాయత్వా	109
రేవతీస్త్యా	99	గదాయత్వా	109
దేవీర్దేవాయ	100	అంతకాయ	109
యా అంకృత	100	అధ్యస్త్యా	109
పరిధత్త	101	ఓషదీభ్యస్త్యా	109
జరాంగచ్ఛాసి	101	పృథివ్యై	110
పరీదం వాసో	102	దేవస్యత్వా	110
ఇయం దురుక్తా	102	సుప్రజాః	110
ఋతస్యగోష్ఠీ	103	బ్రహ్మచర్య	111

మంత్రాః	పుట.	మంత్రాః	పుట.
కోనామాఽస్య	111	యద్రాహ్మణానాం	123
కన్యబ్రహ్మచా	,,	ఉదాయమా	124
ఏషతే దేవ	112	తచ్ఛక్తుః	125
అధ్వనా మధ్వతే	113	పశ్యేమ	,,
యోగేయోగే	,,	జీవేమ	,,
ఇమమగ్న	,,	నందామ	,,
శతమిన్న శగదో	114	మోదామ	,,
అగ్నప్త ఆయుః	115	భవామ	126
మేధాం మహ్యం	,,	శ్రుణునామ	,,
అస్సరాసుచ	116	ప్రబ్రవామ	,,
ఇమంమే వరుణ	,,	అజీతాస్యామ	,,
తత్త్వాయామి	117	జ్యోక్చ	,,
త్వంనో అగ్నే	,,	యస్మిన్ భూతం	127
సత్త్వంనో అగ్నే	118	పరిత్యాఽగ్నే	,,
త్వమగ్నే	119	అగ్నయే సమిద	128
రాష్ట్రభృదస్యా	,,	ఏధోస్యేధి	129
తత్సవితు	,,	సముదసి	,,
అవృథమసౌ	120	తేజోఽపి	,,
బ్రహ్మణ	,,	ఆపో అద్యా	,,
సు శవస్సు	,,	సమ్నాఽగ్నే	130
స్మృతంచ	121	విద్యుస్సే	,,
నిందాచమే	122	అగ్నయే	,,
శ్రద్ధాచమే	,,	ద్యావా	131
విద్యాచమే	,,	ఏషతే అగ్నే	,,
శుత్రంచమే	,,	యోమాగ్నే	,,
సత్యంచమే	123	సమిథమా	132
తపశ్చమే	,,	బ్రహ్మచార్య	,,
వ్రతంచమే	,,	యస్యతే	,,

మంత్రాః	పుట.	మంత్రాః	పుట.
ఇమగ్న్స్తోమ	133	యదాంజనం	145
త్రత్యాయుషం	134	మయిపర్వత	"
శివోనామాఽసి	"	యన్మే వర్చః	146
ఉష్మేన	"	ప్రతిష్ఠేస్థో	"
ఇదమహ	135	ప్రజాపతే	"
ఆపోహిష్ఠామయోభువ	"	దేవస్య సవితుః	147
యోవశ్శివతమో	"	దేవీష్వడుర్వీరురుణః	"
తస్మా. అరంగ	136	రాష్ట్రభృదస్యా	148
హిరణ్యవర్ణా	"	రాష్ట్రభృదపి	"
యసాగ్ంరాజా	137	రాష్ట్రభృదస్య	"
యాసాం దేవ	"	ఆపః పాదావనే	149
అన్నాద్యాయ	138	మయి మహో మయి	"
సోముస్య తనూరసి	139	ఆమాగన్యశసా	"
లమశ్శాకజం	"	విరాజోదోహోఽసి	150
అస్సరస్సు	"	సముద్ర వః	"
ఇయమోషదే	140	త్రయ్యై విద్యామై	151
అపాశోస్య	"	ఆమాగన్ని త్యేషా	"
రేవతీస్త్యా	141	అమృతోపస్తరణ	"
ఆయుష్యం	"	యన్మధునో	"
ఉచ్చైర్వాది	"	గౌరస్యపహ	152
శున మహాగ్ం	142	అగ్నిః ప్రాఽశ్శాతు	"
ప్రియం మాదేవేషు	"	యజ్ఞోవర్ధతాం	153
యాతిరశ్శీఘ్నిపద్య	143	గౌరేనుభవ్యా	"
సగ్ం రాధన్యై	"	పిబతూదకం	154
ప్రసాధన్యై	"	ఓ ముత్స్పజత	154
సమాజంచ	"	భూతం	"
శుభికే శిర	144	సావిరాట్	"
యామాహర	"	తన్మాతౌయి	"

మంత్రాః	పుట.	మంత్రాః	పుట.
ధాతా దధాతు	155	శ్రీణాముదారో	168
ధాతా ప్రజాయా	"	యస్తే అద్యకృణవ	169
ధాతా దదాతునో	156	ఆతంభజ	"
ధాతా దదాతు	"	త్వామగ్నే	170
యస్తాహ్వాదా	157	దృశానో రుక్మ	171
యస్వైత్వగ్ం	"	అస్మిన్నహగ్ం	"
త్యేసుపుత్త్ర	158	అశ్మాభవ	172
ఉక్థ ఉక్థే	"	మేధాంతే దేవస్స	173
భూర్భువస్సువః	159	త్వయిమేధాం	"
రాకామహగ్ం	"	క్షేత్రియైత్వా	174
యాస్తేగాకే	160	శంతే అగ్ని	"
యాగంధరి	"	యాదైవీశ్చ	175
సోమ ఏవ	161	అమోచి యత్నా	176
పుగ్ంసు	"	సూర్యంమృతం	"
అభిష్టాఽహం	"	భూస్వాహా	177
ఏవంతే గర్భ	162	మాశ్చేకుమారగ్ం	"
దశమాంసాశ్చ	"	అయంకుమారో	"
ఐతు గర్భో	163	యద్భూమే	178
ఆయమనీర్య	"	నాఽమయతి	179
ఐతుగర్భో	"	ఆపస్సుప్తేషు	"
తిలదేఽవపద్యస్వ	"	అయం కలిం	"
వబద్ధమసి	164	శండేధర	180
దివస్పరి ప్రథమం	"	అయంశంఢో	"
విద్మాతే అగ్నే	165	కేశినీశ్వ	"
సముద్రేత్వా	"	మిశ్రవాససః	181
ఆక్రింద దగ్ని	166	ఏతాః ఘృతై	"
ఉశిక్వానకో	167	న క్తంచారిణ	182
విశ్వస్య కేతు	"	నిశీధచారిణి	183

మంత్రాః	పుట.	మంత్రాః	పుట.
అంగాదంగా	184	బిభ్రన్నిష్కంచ	196
అగ్నిరాయుష్మా	,,	తత్సత్యం	198
సోమ ఆయుష్మా	,,	ఇత్యవిదగ్ం	,,
యజ్ఞ ఆయుష్మా	185	బిభ్రన్నిష్కంచ	199
బ్రహ్మాయుష్మా	,,	తత్సత్యం	,,
దేవా ఆయుష్మాంత	186	తేకశ్చ	,,
సర్వస్మా	,,	చద పీహి	200
భూరపాం	,,	ఏతేతేప్రతిదుశ్యతే	201
భువోఽపాగ్	187	హతశ్శంఖో	,,
యద్భూమేః	,,	ఋషిర్భోధః	202
సోమనా పృథివీ	188	జగ్ధోమశకో	,,
ఇహేవతిష్ట	,,	ఇంద్ర జహి	203
ఆత్వాకుమార	189	అపుజాత	,,
ఋతేనస్థూణా	,,	త్రాణమసి	,,
బ్రహ్మచతే	190	తత్సత్యం	204
యజ్ఞశ్చ దక్షిణాశ్చ	,,	నమో అస్తు	205
ఉద్ధ్రీయమాణ	191	యేఽదోరోచనే	,,
ఇంద్రస్య గృహ	,,	యా ఇషవో	206
అమృతాహుతి	192	నమో అస్తు	,,
అన్నపతేఽన్న	193	తక్షకవై	207
అరిష్టా అస్మాకం	,,	అహిగ్ం	208
భూమిర్భూమి	,,	యేదందశూకాః	,,
వాస్తోష్పతే	194	సమీచీనామాసి	209
వాస్తోష్పతే శగ్మయా	,,	ఓజప్వినీ	210
వాస్తోష్పతే వ్రతరణోన	195	ప్రాచీనామాఽసి	,,
అమీవహ	196	అవస్థావా	,,
కూర్కూర	,,	అధిపతీ	211
ఔఇబల త్	,,	వశినీనామా	,,

మంత్రాః	పుట.	మంత్రాః	పుట.
హేతయోనామ	213	ఏష తేతత	,,
నిలింపానామ	,,	పృథివీ తేస్మాతం	230
వజ్రిణోనామ	,,	మార్జయంతాం	231
అవస్థావానోనామ	213	ఏతత్తేతతాఽసౌ	,,
అధిపతయోనామ	,,	మార్జయంతాం	232
క్రవాన్మానామ	214	యేచవోఽత్ర	233
అపశ్వేత	,,	పుత్రాః	,,
నవై శ్వేత	215	త్యపత	234
పరమేష్ఠసి	,,	ప్రాణేనివిష్టా	,,
ప్రతీక్షతే	216	యాంజనాః	235
ఇహధృతి	,,	వహవహం	,,
స్యోనాపృథివీ	,,	యాంజనాః	236
బడిద్ధా పర్వతానాం	,,	ఇయమేవసా	,,
ఆత్వావహంతు	217	చందస్వతీ	237
ఉపశ్చృశతు	,,	ఋతస్యపంథా	,,
అగ్నియే	219	యేకాష్టకాం	238
స్వస్తిసః పూర్ణాముఖః	220	ఔలూఖలా	239
నమో నిమంగిణ	221	ఏకాష్టకా	,,
క్షేత్రస్య పతినా	,,	ఉక్థ్యశ్చాఽస్య	240
క్షేత్రస్య పతే	223	ఘాః పృథివ్యగ్ని	241
యన్మే మాతా	,,	స్వర్దివాఽదిత్యేన	,,
యాస్తిష్ఠంతి	224	రోచనాయా	242
యన్మేపితామహీ	225	స్వధాఽస్వాహాఽగ్నయే	,
అంతర్ధితే	,,	అన్నమివతే	,
యన్మేప్రపితామహీ	226	సగ్గస్రవంతు	211
అంతర్ధత	227	యశోఽసి	44
యేచేహ పితరో	,,	అంకౌస్యం	,,
స్వాహా పిత్రే	228	అధ్వనామధ్వ	245

మంత్రాః	పుట.	మంత్రాః	పుట.
అయంవా	245	అనుపోఽహ్వా	,,
అశ్వాఽసి	,,	యదిమా	253
హస్తియశస	246	యదివృక్షా	,,
అవజిహ్వక	247	యేషక్షిణః	254
అతేనాచ	,,	దివోనుమా	,,
తత్సత్యం	248	ఇమంమేవరుణ	255
యాతయేషా	,,	తత్త్వాయామి	,,
యత్త ఏత	249	త్వనోఽ అగ్నే	256
అవజ్యామివ	,,	సత్త్వంనో	257
యదహం	250	త్వమగ్నే	258
పరిత్వాగిరే	,,	ప్రజాపతేన	,,
శశ్వత్పరి కుపితేన	251	సమాంచ	259
ఆవర్తన	,,	ఇమం జీవేభ్యః	,,
ఆవర్తనే	251		

విషయములు సమాప్తము.



వివాహకార్యక్రమము .

నిశ్చితార్థము:- శుభసమయమందు పంచాంగ శుద్ధిగల శుభ
లగ్నమందు పెళ్ళికుమార్తెను వరునికొఱకు నిశ్చయించుట. పెళ్ళి
కుమారుని తండ్రిగారికి తాంబూలమిచ్చి తమపుత్రికను యివ్వనిశ్చ
యించితిమని పెద్దలసన్నిధిలో తాంబూలమివ్వనలెను. పిమ్మట వరుని
యొక్క తండ్రిమొదలగువారు తమవాగ్దాన నిశ్చితార్థప్రకారము తమ
పుత్రికను పుచ్చుకోనిశ్చయించిన తాంబూలమని చెప్పి యివ్వవలెను.
సుగంధద్రవ్యముల బంధువర్గములవారికి సమర్పించి పిమ్మట పురో
హితులను సంతోషపఱచవలెను. “ధృవంతేరాజా” యను మంత్ర
మును చూర్ణికను మొదలగునవిచెప్పి వధువునకు పసుపు కుంకుమ చీరె
రెవిక ఫలపుష్పములు సువర్ణాభరణములు యివ్వవలెను.

లగ్నము నిశ్చయించుట:- శుభలగ్నము నిశ్చయించుటకు
జ్యోతిషున వద్దకు వెళ్ళి వధూవరుల జన్మ, నామనక్షత్రములు చెప్పి
జామిత్రశుద్ధిగల చంద్ర తారాబలాది సర్వము అనుకూలమగు యేక
వింశతి దోషరహితమగు మంచిముహూర్తమును లగ్నప్రతికా రూప
ముగా గ్రహించి వారిని పూజించి యాశీర్వాదమును బొందవలెను.

శుభలేఖనంపుట:- వధువు తండ్రి శుభలేఖను వరునియొక్క
తండ్రికి పంపవలయును. పిమ్మట తమరు పంపించిన శుభలేఖ ప్రకా
రము వివాహమునకు తరలి వచ్చుచున్నారమని ప్రత్యుత్తర లేఖను
వ్రాసి పంపించవలెను.

పెళ్ళికుమార్తెను చేయుట పసుపుకొట్టుట:- శుభసమయంబున
పెళ్ళికుమార్తెను పుళ్ళికుమారుణ్ణి యవరి గృహమందు వారు ముందుఁ
గా వరుఁడు పిమ్మట వధువును మంగళవాద్యాది ధ్వనులతో విఘ్నే
శ్వరపూజా శోభనదేవతాపూజా మొదలగునవి చేయించి పసుపు
కొట్టవలయును. హరిద్రాచూర్ణమును వివాహమం దుంచవలయును.
మంగళహస్తార్థి పిమ్మట మంగళాస్నానము నూతన వస్త్ర ధారణము
మొదలగునవి జరుపవలయును.

అంకురారోపణము:- వధువు గృహమందు దేవతాహ్వనము అంకురారోపణము మొదలగునవి నాంది సమారాధనము కొందఱు సద్యస్కాలమందు జరుపుదురు. వారివారియాచారముచొప్పున జరగవలెను. పాలికలుక్రమవిధిగాపూజించి వివాహవేదికయందుంచవలెను.

కళ్యాణమంటపము స్నాతకవ్రతము:- కళ్యాణ మంటపమును విధిప్రకారముంచవలయును. వరునిగృహమందు స్నాతకవ్రతము విధి ప్రకారము జరిపి క్రాంతకు వెళ్ళబోవుచుండగా మార్గమధ్యమున వధువుయొక్క సహోదరుఁడు నూతన వస్త్రాభరణములచే పూజించి బావగారు మీరు గృహస్థాశ్రమ స్వీకారముచేయుఁడు అస్మత్సహోదరిని మీకిచ్చి వివాహముచేసెదముగాన గయచేసి పాణిగ్రహణము నకు తరలి రావలసినదనిచెప్పి నమస్కరించవలయును. పిమ్మట తథాస్తు అని అచార్యుఁడుపలుకవలెను పిమ్మట బావమరిదిని వస్త్రములచే సత్కరించవలయును.

వధూవరుల మంగళస్నానము:- వివాహమునకు వధువుయొక్క గృహమందు ప్రవేశించవలెను. పిమ్మట గణాధిపతిపూజా పుణ్యాహవాచనము తత్ర సంకల్పవిశేషములు శాకునాది మంత్రము- రక్షాబంధనపూజా “విశ్వేత్తాతే” అనుమంత్రముచే వరునికుడిచేతికిని, శ్వశురదత్త ద్వితీయ యజ్ఞోపవీతధారణ- కన్యావరణార్థము సుహృద్వరప్రేరణము- గౌరీపూజా కంకణపూజా “బృహత్సామ” అను మంత్రముచే కన్యకయొక్క యెడమచేతికినిఁ గట్టవలయును. పిమ్మట గోస్త్రోచ్ఛారణము వరాన్వేషణప్రేషణము- కన్యాదాత పత్ని సహితుఁడై సంకల్పముచేసి పాద్య కలశోదకము నభిమంత్రించి వరుని పాదప్రక్షాళనముచేసి మధుపర్కమునిచ్చునది- పాదప్రక్షాళనము చే బోయిన తేజస్సును మఱల గ్రహించుటకై వరుఁడు “మయిమహో” మంత్రమును పఠింపవలెను.

సముద్రమందు జలమువిడుచుట:- కూర్చుపట్టుకొని “అర్హణీయా ఆపః” అను మంత్రముచే నభిమంత్రించి అంజలియందుంచబడిన జలమును వరుఁడు “విరాజోదోహోసి” యను మంత్రముచే జపించి

నీళ్ళువిడువవలయును- వరునకు వస్త్రద్వయ ధారణానంతరము వరు డాచమనము చేయవలయును.

శ్లో॥ పూర్వమమృత మాచమ్య సోమపాన తథోత్తరే । దక్షిణేపుసరా చమ్య పునస్నానంతు పశ్చిమే॥

మధుపర్కప్రాశనము అనఁగా పెరుగును తేనెయును ఒకపాత్ర నుందుఁగలిపి దానిని కంచు పాత్రముచే మూసి రెండు కూర్చలతోఁ దీసికొని యిది మధుపర్కమని దాత చెప్పవలయును- వరుఁడా మధు పర్కమునుఁదీసికొని పైనగప్పియుండు పాత్రనుతీసివైచి “ త్ర య్యై విద్యామై,, “ఆమాగ్నాయశసా,, నీరొడుమంత్రములచే సంస్కరింపఁ వలయును- “అమృతోప స్తరణమసి,, అని యుదకమును లో ప లి కి పుచ్చుకోవలయును- రెండుపర్యాయములు ఆచమనముచేసిన పిమ్మట అత్తగారు చేతిలోఁబెట్టగా యన్మధునో మధవ్యం,, అను మంత్రము చేత మువ్వాటు వరుఁడు ప్రాశనముఁజేయవలయును- తదుపరి వరుఁడు ఉదకమును పానముజేసి చేతినికడిగికొని రెండు పర్యాయము లాచమ నముఁ జేయవలయును-

గోవును అభిమంత్రించుట:- “గౌరితిగాం,, అను మంత్రముచే దాత గోవును వధింపఁదలతువా? విడువఁదలతువాయని యడిగినప్పుడు ప్రతిగృహీత వధింపఁదలచినచో “గౌరస్యప హతపాష్కా” అను మం త్రములచేనున్న, విడువఁదలచినచో “యజ్ఞోవర్ధతాం” అను మంత్ర ముల చేతనున్న ప్రత్యుత్తరమిచ్చును గోవుకు ప్రతినిధిగా వక్కను పైకి యెగురవైచి ఉదకమును త్రాగుగాక. గోవును విడుచునపుడు “ఓముత్స్సజత” అని వరుఁడు పలుకవలయును.

సిద్ధమన్నము:- పిమ్మట దాతచెప్పవలసినదేమనఁగా అన్నము సిద్ధపఱచఁబడినదని దాతచెప్పగా వరుఁడు సిద్ధమైన యన్నమును నంగీ కరించితి రండిని గట్టిగాఁజెప్పవలయును. పిమ్మట “అంతః ప ట ల ం కృత్వా” అనఁగా తెలుబట్టవలయును.

తదుపరి కన్యాదాత ప్రాణాయామముచేసి సాలంకృత కన్యాదానము గావించుటకై సంకల్పించవలయును.

పోడశ మహాదానాంతర్గతమగు సాలంకృత కన్యాదాన సమయమున మహాసంకల్పము పురాణోక్త కర్మప్రకాశికయందుఁ జూడదగును. అస్యశ్రీమదాది... సాలంకృత కన్యామహాదానం కరిష్యే.

వరునియొక్క గోత్ర ప్రవరలను జెప్పి వధువుయొక్క గోత్ర ప్రవరలనుగూడ జెప్పి కన్యాదానము జేయవలెను. అప్పుడు “తుభ్య మహం సంప్రదదే” అనువరకు జెప్పవలెను. నమమ అను శబ్దము కన్యాదానమందు జెప్పఁదగదు వరదక్షిణ సువర్ణ మివ్వవలయును:

పెళ్ళి కుమార్తెను గౌరీపూజ సన్నిధిలోనుంచి తెచ్చే మేనమామకు బట్టలు యివ్వవలెను. ధరించి తట్టనుచు మహా పెళ్ళి కుమార్తెను తీసికొని రావలయును. ధర్మార్థకామములయందు ఈకన్య నీచేచిడువఁ బడి నడువగూడదనియు అనఁగా వరుఁడు సంకల్పించిన ప్రకారము వధువుండవలెను. వ్యతిరేకముండగూడదని కన్యాదాత వరునిఁజూచి చెప్పవలెను. పిమ్మట వరుఁడు ధర్మార్థకామములను మీరి నడుచుట లేదని పెళ్ళి కుమారుఁడు పలుక వలయును

సుముహూర్తకాల సమయమున చూర్ణికాది మంత్రములను వ్రించి జీరక సహిత గుడమును శిరస్సునందు బెట్టవలయును ఇదియే సుముహూర్తకాలమని పెద్దలు చెప్పుదురు. “ధ్రువంతే ... అయం ముహూర్త సుముహూర్తోఽస్తు || సుముహూర్తమందు పెళ్ళి కుమారుఁడు పెళ్ళి కుమార్తెనుజూచి “అభాత్యఘ్నం” అను మంత్రమునుఁ జపించి కన్నునుచూసికొని “అఘోరచక్షుర పతిఘ్నోధి” అను మంత్రమునుఁజెప్పి కన్యకను జూడవలయును.

కన్యాదాతకు నూతనవస్త్రములు వారియత్తవారు దంపతులకు బట్టలు చదివించుదురు.

దంపతులుభయులు యేకముకూర్చుండి “ఆవాభ్యాం కర్మాణి కర్తవ్యాని” వధూవరులు ప్రాణాయామముఁ జేసిన వారలయి మన మిరువురము కలిసి సత్క్రియలనుజేయవలెను. సంతానము బడియ వలయునని సంకల్పించవలెను. వధువుయొక్క పాపిడియందు “ధర్భం నిరస్యేత్” ధర్భతో తుడిచిలేయవలయును. తదుపరి “అ ర్య మ్నో అగ్నిం పరియంతు” మంత్రముచే కన్యక శిరస్సునందు ధర్భతోఁజేసిన ○చుట్టనుంచి దానియందు కాడియొక్క యెడముతట్టుండెడు రంధ్ర మునుంచి ‘భేససయిలె...’ తదుపరి రంధ్రమందు “శంతేహిరణ్యగ్ం” ఈ మంత్రమునుఁజెప్పి సువర్ణముతోగప్పి “హిరణ్యవర్ణా శ్శుచయః” మొదలు అయిదు మంత్రములను పఠించి ‘పంచభిస్సకృస్నాపయతి’ ఒక్కమారు స్నానము చేయించవలయును ‘పరిత్వా గిర్వణోగిర’ మంత్రముఁజెప్పి ఖండింపని వస్త్రముచేత నాచ్ఛాదింప వలయును.

యో క్తధారణము:- ఆచమించి “ఆశాసానాసామనసం” అను మంత్రముతోఁ బేనినత్రాటిని కన్యకయొక్క మొలను కట్టవలెను. నాభికి ఉత్తరపుతట్టు త్రాటిని ఈడ్చుకొని ముడివేసి ప్రదక్షిణముగాఁ జుట్టి నాభికి దక్షిణపు తట్టుంచవలెను. దీనినేయోక్తమందురు ధర్భ త్రాడు యని కొందరందురు.

శ్లో॥ మాంగళ్యతంతునాఽనేన మమజీవన హేతునా । కంఠేబధ్నామి సుభగే త్వంజీవ శరదశ్శతమ్ । మాంగళసూత్రమును గట్టి రెండు ముళ్ళు గట్టివి- మూడవది దూముడిగా వేయవలయును. సభయం దుండు వారందఱు దంపతుల శిరస్సునందు ఆక్షతారోపణము అనఁ గా మాంగల్యధారణ ముహూర్తసుముహూర్తోఽస్తు.

తరంబ్రాలు:- “ప్రజాపతి స్త్రీయాం” ప్రజామే కామస్సమృ ధ్యతాం- వరుఁడు పోయవలెను. పశవోమేకామస్సమృధ్యతాం-కన్య యును యజ్ఞోమే కామస్సమృధ్యతాం- వరుఁడును, అన్యోన్యం యుగ వతు- వకరికొకరు శిరస్సునందుంచవలెను. నాలుగవ పర్యాయము తూష్ణిం చతుర్థం ర మారులు శ్రియోమేకామ స్సమృధ్యతాం అని

పఠించవలెను. “యోవై తాంబ్రహ్మణో” ‘ఆగ్నేవిశ్వేభి’ మంత్రములనుజెప్పి బ్రహ్మముడి వేయవలయును. “పూషాత్యేతోనయతు” ఈ క్రొత్త పెండ్లికూతురి హస్తముబట్టుకొని వినాహ ప్రధాన హోమమునకు బోవలెను. అచ్చట గృహ్యోగ్ని ప్రతిష్ఠాపనము జరుపవలెను.

సప్తపది:- అగ్నికి ఉత్తరపు తట్టు “ఆతిష్ఠేమమశ్నాన అను మంత్రమును జెప్పి కన్యకను కుడికాలిచేత రాతిపై నెక్కించి నిలుపవలయును. అగ్నిప్రసక్షిణము. లాజహోమము జయాదిహోమము జరుపవలెను, లాజహోమమందు బావమరిదిగారికి బహుమానము. వధువుకు మట్టెలుంచుదురు. హోమాంతమందు ‘ప్రత్వాముంచామి’ మంత్రములజెప్పియోక్తమును ముడి విప్పివేయవలెను. ని వా హ గృహప్రవేశ హోమము జయాది హోమములును “ధ్రువక్షితి” ధ్రువ నక్షత్రదర్శనము అనుంధతీ దర్శనము అర్ఘ్యమివవలెను.

శ్లో॥ కశ్యపాత్రి భరద్వాజోవిశ్వామిత్రోధగౌతమః వసిష్ఠో... స్తథా ! అర్ఘ్యందద్యాత్ ॥ “ధ్రువమరుంధతీంచ ధర్మయతి” ఆగ్నేయ స్థాళీ పాకము గంధర్వ ప్రతిష్ఠాపనముల జయాదివర్జము ప్రాజాపత్య హోమమును ఔషాసనము యావజ్జీవము జరుపవలయును.

సా—అగ్నియేస్వాహా	}	తండులహోమము.
అగ్నియేస్విష్టకృతేస్వాహా		
ది—సూర్యాయస్వాహా	}	మొదటిదానికన్న రెండవది యధికము
అగ్నియేస్వాహా		

ఆహుతి సంస్కర్గదోష నివృత్త్యర్థం వనస్పతి హోమంకుర్యాత్ ॥ తృతీయాహ్నిక క్రియ ప్రాతకాపాసనము సదస్యము మహదాశీర్వచనము పెద్దలను పండితులను సన్మానించుట మొదలగు సభాకట్నం, గ్రామకట్నం జరుపవలెను.

౪ దినముయొక్క అపరరాత్రియందు శేషహోమము గంధర్వోద్వాసనము శేషహోమము జయాదిపరిషేచనానంతరము కర్మణః పుణ్యాహవాచనము. ౫ వ దినంబుడ కంతకట్నాలు.

నాకబలి:- నాకబలిత్రయ స్త్రింశతోక్తి దేవతా విసర్జనము నకు ముందు కర్మణః పుణ్యాహము నీలలోహిత ధారణము “నీలలోహితే” అను మంత్రముచే(నల్లపూసలు)ధారణము గర్భాదానమంత్ర) సంస్కారము పిమ్మట పాన్పు దంపతీ తాంబూలము ఫల దానములు సూర్పవాయనదానము జలపాత్రద్వయంబున “దేవేంద్రదాణి నమస్తుభ్యం దేవేంద్ర ప్రియభామిని । వివాహం భాగ్యమారోగ్యం పుత్ర లాభంచ దేహిమే అను మంత్రమునుజేప్పి యింద్రదాణిఁ బ్రార్థించవలయును (కమ్మాకడియం) అనఁగా బంగారపువస్తువు వెండివస్తువు జల మందుంచవలెను సువర్ణము వరుడు స్పృశింపవలెను. వెండి వస్తువు వధువు స్పృశింపవలెను. దక్షిణతట్టుననుండు యేనుగమీద వధువును ఊత్తరపుతట్టుననుండు యేనుగుమీద వరుఁడును నిలుచుండి యింద్రదాయరాజ్ఞే అను మంత్రమును పఠించుచు మూషప్రదక్షిణములను జేయవలయును. “వాతోదేవతా” అను మంత్రములను పఠించునది ప్రదక్షిణమందు జ్యోతులు వెలిగించుదురు 33 అని కొందరు ౧౬ అని కొందరు చెప్పుదురు. కంకణ విసర్జనము వధూ గృహ ప్రవేశానంతరము చేయుదురు. “కంకతో నకంకతో” అను మంత్రమును చెప్పుదురు. పిమ్మట వసంతోత్సవము అయిదవ దినంబున పగలే చేతురు, దండాడింపు అప్పగింతలు వధూగృహప్రవేశముచేయవలెను. తక్కిన కర్మలకు క్రమవిధానము గ్రింథ బాహుళ్యమగునని ఈ ద్వితీయకూర్పునందు జేర్పబడలేదు. ఈవివాహప్రయోగము సూత్రీయము భట్టీయము అని ద్వివిధము. శాస్త్రమునందు సూత్రీయమునకుఁ బ్రాధాన్యము కలుగుచున్నను క్రియా సౌకర్యార్థము భట్టీయ మీప్రాంతములందు వాడుకలోనున్నందున భట్టీయప్రకారము కార్యక్రమము వ్రాయబడెను. సూత్రీయ భట్టీయములకుఁ గార్యములు జరుపుటయందు ముందు వెనుక భేదములుగాని ప్రధానమంత్రములందు భేదము చూప

ట్టదు. కంకణ విసర్జనము నూతన వధూగృహప్రవేశానంతరమందు జరుపుదురు.

* ఆధీనమంతః . *

శ్లో॥ అష్టవర్షా త్వియం కన్యా పుత్రవత్పాలితామయా । ఇదా
నీం తవ దాస్యామి దత్తాం సేహేన నపాలయ ॥ ఇతి కన్యాహస్తం
గృహీత్వా క్షీరేణ సంస్పృశ్య వరహస్తే నిక్షిపేత్ ॥ ఇతి భర్తుః ॥
అష్టవర్షా + ఇదానీం తవపుత్రస్య దత్తాం సేహేన పాలయ ॥ ఇతి
శ్వశురస్య ॥ శ్లో॥ అష్టవర్షా... తవపాత్రస్య దత్తాం సేహేనపాలయ॥
ఇతి భర్తృ పితామహస్య । అష్టవర్షా ... ఇదానీం తవ భ్రాతుశ్చ
దత్తాం సేహేనపాలయ ॥ ఇతి భర్తృ భ్రాతుః । అష్టవర్షా... ఇదా
నీం తవబంధోశ్చ దత్తాం సేహేనపాలయ ॥ ఇతి బంధూనాం ॥ ఇతి
ఆధీనమంత్ర స్సమాప్తః.



వివాహ క్రమవిధి సంపూర్ణము.

వలయువారు:—

శ్రీ లక్ష్మీ నరసింహముద్రాక్షరశాల,
18/25 బచ్చపేట, బందరు.

కార్తీక పురాణము.

(పాద్యం)



[ప్రతి 1కి 2—0—0]

[29 అధ్యాయములుగలవు.

సత్యభామా శ్రీకృష్ణ సంవాదము సత్యభామ పూర్వజన్మ
వృత్తాంతము శంభాసురుడు వేదములను నుద్ధరించుట- ప్రయాగ
మహాత్మ్యము కార్తీక వ్రతవిధానము వ్రతోద్వాపన జలంధరోత్పత్తి
తద్వహము- ఇంద్ర జలంధరులయుద్ధము- జలంధర జయము- హరి
జలంధరుల యుద్ధము- హరిసముద్రమందు శయనించుట- జలంధరుడు
పార్వతీకొరకు రాహువునుదూతగాపంపుట- కీర్తిముఖోత్పత్తి చక్రో
త్పత్తి శివజలంధరులయుద్ధము- సంకులయుద్ధము- జలంధరీ మాయా
ప్రభావము- విష్ణువు జలంధరుని భార్యయగు బృందను మోసపుచ్చి
తత్పాత్రవ్రత్య భంగముచేయుట- బృంద హరిని శపించుట- జలంధర
మాయాశివుని పరమేశ్వరుడు వధించుట- తులసీ ధాత్రి మహిమలు
ధర్మదత్తుల చరిత్రము చోళరాజు చరిత్రము- మొదలగు బహువిష
యములు బహు పుష్పమానో పేతములతోనిండిన గ్రంథము.

ఉత్తర కాలామృతము.

శ్రీ మహాకవి కాళిదాస విరచితము ఆంధ్ర టీకాతాత్పర్య సహితం.

శ్లోకపేషరు ప్రతి 1కి రు. 3-0-0

ప్రథమ బిందువునందుండు విషయములు, జన్మకాలాది సాధ
నముః సాదచ్ఛాయలు, పగటిప్రోద్దు నిశ్చయించు విధానము, రాత్రి
ప్రోద్దు నిర్ణయము, జాతకనక్షత్ర ఘటికల నిర్ణయము, మాందీ గ్రహ
గుళిక గ్రహ సాధనము, ప్రసవగృహ నిర్ణయము, పితృస్థిత ప్రతేశము
ప్రసూతిస్థిత ద్వారాది నిర్ణయము మొదలగు బహువిషయాలుగలవు.

న వ గ్ర హ శాంతి విధానము

ప్రతి 1కి రు. 1—0—0

గ్రంథస్థవిషయములు

ఇందు నవగ్రహస్తోత్ర, మంత్రయంత్ర, జపహోమ, గ్రహ శాంతులు, మొదలగు అనేకవిషయములతోనిండిన గ్రంథము. ప్రతి 1కి రు. 1-0-0 స్వల్ప ప్రతులే ముద్రించితిమి. వెంటనే వ్రాసి తెప్పించుకొనవలెను. గ్రంథస్థవిషయములు శాంతి సంకల్పము- నవగ్రహ మండలములు, ప్రతిమానియమం సూర్య గ్రహ రాధ న చంద్ర- కుజ- బుధ- బృహస్పతి- శుక్ర- శని- రాహు- కేతు- ఉప త్ర్యంబక స్తోత్రరాధనము, నవగ్రహమంత్రజపములు, కవచములు, స్తోత్రములు, జపానుష్ఠానములు, జపసంఖ్యవిషయః, నవగ్రహ తర్పణము, హోమము, దానములు, మఱియొక విధాన దానములు, శనైశ్చర కథారంభము, సర్వపీడా నివారణము, శని బృహస్పతిని రక్షించుట, శనిదృష్టి, ఏల్నాటిశని, వీరసేనుడు శనిని పూజించుట, శని గ్రహమగుట, శని మందగామి గురు శిష్య సంవాదము, తేలు మంత్రము, నవగ్రహ యంత్రములు, సంతాపయంత్రము, గోవృద్ధి- పరపీడా నాశన- వశీకరణ- జయ- వెరినిడుచు- స్నేహ- గర్భధారణ- యుద్ధమందుజయ- రాజ్యవశ్య- గ్రహనాశన- నర్ప- రోగనాశన- స్త్రీబహిష్టు- పిచ్చి విడిచే- స్త్రీ నీళ్ళాడు- భార్యా మోహన- వంధ్యాపుత్ర- బీజాక్షరములు- నవగ్రహ అష్టాత్తర శతనామావళి, నవగ్రహ మంగళాష్టకములు, మహాదశాది దానములు, అంతర్దశాది దానములు. నవరత్న అంగుళ్యాభరణము, తైలావలోకనము, రుద్ర అభిషేకము, సూర్యనమస్కారములు, అపమృత్యుజపము, నవగ్రహ జపము, హోమము, సువాసినీపూజ, బ్రాహ్మణ సమారాధనము, శాంతులు మొదలగు అనేకవిషయములుగలవు.



శ్రీ కృష్ణ యజుర్వేద వికాస కాండ

ప్రథమ ప్రపాఠకారంభః

—:0:—

ప్రథమమస్త్రపన్నప్రారంభః
అత్రాదౌపరిషేచమంత్రాః॥

మూ॥ అ॥ తే॒ను మన్యస్వ ॥౧॥ అనుమతే॒ను మన్యస్వ ॥౨॥
సరస్వతే॒ను మన్యస్వ ॥౩॥ దే॒వ స॒వితః ప్ర॒సు॒వ ॥౪॥

ప॥ అదితే॒ । అను । మన్యస్వ ॥౧॥ అనుమతే॒ । అను । మన్యస్వ ॥౨॥ స॒వ
స్వతే॒ ॥ అను । మన్యస్వ ॥౩॥ దే॒వ । స॒వితః । ప॒ ॥ సు॒వ ॥౪॥

అర్థము॥ హే అదితే = (దేవతలకు తల్లివయిన) ఓ అదితిదేవి, అనుమన్యస్వ =
(నాచేతఁజేయఁబడుచున్న కర్మను) అంగీకరింపుము ॥౧॥ అనుమతే = ఓ పార్థమా నీదేవతా
అనుమన్యస్వ = అంగీకరింపుము ॥౨॥ హే సరస్వతే = ఓ సరస్వతీదేవి, అనుమన్యస్వ =
అంగీకరింపుము ॥౩॥ హే సవితః = ప్రేరకుడవగు, దేవ = పరమేశ్వరుడా, ప॒సు॒వ =
ప్రేరణఁజేయుము ॥౪॥ హే అదితే = అఖండుడవగునో పరమాత్మా - హే అను
మతే = సమస్తయ దెలిసిన పరమాత్మా. హే సరస్వతే = సర్వవ్యాపకుడవగు పర
మాత్మా సవితః = సృష్టిపర్తవయిన, హేదేవ = ఓ పరమాత్మా, నాచేత చేయఁబడు
చున్న కర్మముల నంగీకరింపుము.

ఇతి పూర్వపరిషేచనమ్

అనితేను మన్యస్వ ॥౧॥

ఇత్యుత్తరపరిషేచనమ్

అతిశే॒న్వమగ్న్ స్థా ॥౧॥

ఇతి దక్షిణః ప్రాచీనమ్.

అనుమతేను మన్యస్వ ॥౨॥

అనుమతే స్వ మగ్న్ స్థా ॥౨॥

ఇతి పశ్చిమ దక్షిణమ్

సరస్వతేను మన్యస్వ ॥౩॥

సరస్వతే స్వ మగ్న్ స్థా ॥౩॥

ఇత్యు తరతః ప్రాచీనమ్

దేవ సవితః ప్రసుప ॥౪॥

దేవసవితః ప్రాసావీః ॥౪॥

ఇతి సమంతమ్

—♦ అ ధ మ ం త్ర ప్ర శ్నా ర ం భః ♦—

మూ॥ ప్రసుగ్మంతా ధియసానస్య సక్షణి వరేభి ర్వరాగ్ అభి
ఘప్రసీదత ॥ అస్మాక మింద్ర ఉభయం జుజోషతి యత్సౌమ్య
స్యాంఽధసో బుభోదతి ॥ ౧ ॥

ప॥ ప్రసుగ్మంతా । ధియసానస్య ! సక్షణి । వరేభిః । వరాః ॥ అభిః ।
సుప్రసీదత । అస్మాకం ॥ ఇంద్రః । ఉభయం ॥ జుజోషతి । యత్ । సౌమ్యస్య ॥
అంధః ॥ బుభోదతి ॥౧॥

అర్థము॥ ప్రసుగ్మంతా=విస్తారముగ, బాగుగా నడచునట్టి, (హేసఖాయః)
ఓన్నేహితులారా, (వః)=మిమ్ము, (౨) ధియసానస్య=ధ్యానించుచున్న, (వరస్య)=
వరుడయిన (మమ) =నాయొక్క. [3] సక్షణి=కూర్చదగిన (ఈ వివాహకార్య
మందు) వరేభిః=శ్రేష్ఠములైన, (మార్గై)=మార్గములచేతను, వరాః=కోరదగివట్టి
(కన్యయొక్కతండ్రి) మొదలగు వారలను, అభిఘప్రసీదత = అభిముఖముగా,
తెప్పఁగా=బాగుగా పొందుఁడు, ఇంద్రః=ఇంద్రుఁడు, లేక పరమైశ్వర్వ యుక్తుఁ
డగు భగవంతుఁడు, (౪) అస్మాకం=మాకు అనఁగా నాకును, ఆ కన్యకకును, ఉభ
యం = దాంపత్యము, (౫) జుజోషతి = నేవించుచున్నాడు, అనఁగా గలుగఁ
జేయుచున్నాడు యత్=యెందువలన ననఁగా, (౬) సౌమ్యస్య = సోమలతారస
రూపమైన అనఁగా శ్రేష్ఠమయిన (౭. అంధః=అన్నమును, బుభోదతి=తెలిసికొను
చున్నాడు.

తా॥ ఓన్నేహితులారా! ఈ వివాహమును గూర్చి మీరు మంచి మార్గముల
చేతను, కన్యయొక్క తండ్రి మొదలగు వారల సమీపమునకు త్వరగా వెళ్ళి
కార్యమును సఫలము చేసికొని రావలయునని వరుఁడు ధ్యానించుచున్నాడు.
కాబోవు దంపతులు చేయు యజ్ఞమందుఁ దనకు సోమరసరూపమయిన యన్నము
దొరకునని ఇంద్రుఁడీ వివాహకార్యమునకు సహాయుఁడగును.

౧ గ్యా । ప్ర-సు॥ ఇత్యుపసర్గద్వయపూర్వకాత్ - గమేర్లట్ - చాందస
శ్చపోలుక్ - లటశ్చత్రాదేశః - చాందస శ్చాదేశాభావః - గమహనేత్యుపధా
లోపః - సుపాంసులుగితి - జసః - ఆకారదేశః ॥ ఈపదము ప్రథమాబహువచ
నాంతము - ఉపసర్గావుదాత్తై । శతురకారఉదాత్తః । విభక్త్యాకారోఽనుదాత్తః॥

౨ థి - ధారణే - అస్మాద్ధాతోః - ఛాందసం - అసానచ్ఛత్యయః - నీచకిత్ - చిత్వాదంతోదాత్తః॥

౩ షచ - సమవాయే - అస్మాద్ధాతోః జౌణాదిక స్పనిః - ఛాందసః - ప్రత్యయస్యాదియదాత్తః । సుపాంసులుగితి సప్తమ్యాలుక్ - ఈ పదమునకు హర దత్తాచార్యులు సమానక్షణమందని యర్థము వ్రాసిరి - శ్రీవిద్యారణ్యురవారీ పద మునకు “సక్షణి - సేవాయాం సద్గుణకే సేవ్యే యజ్ఞే” యని యజ్ఞపరముగ వ్రాసిరి.

౪ ద్వివచనస్థాన మందు “అస్మద్దోద్వయోశ్చ” అనునూత్రముచేతను బహు వచనప్రత్యయము॥

౫ జషీ - ప్రతిసేవనయోః ॥ అస్మాద్ధాతో ర్లట్ ఛాందసో లిడ్వద్భావః - తస్మాద్విత్వం ॥

౬ ఛాందసశ్చోకారః॥

౭ ద్వితీయార్థమందుషష్ఠి

వి వా హ మ ం త్రాః

మహా॥ అన్యక్షరా ఋజువస్సంతు పంధాయేభిస్సకా యోయంతి నోవరేయం । సమర్యమా సంభగోనో నిసీయా త్సంజా స్పత్యగ్ం సు యమమస్తుదేవాః ॥౨॥

ప॥ అన్యక్షరాః । ఋజువః । సంతు । పంధాః ॥ యేభిః । సఖాయః । యంతి నః । వరేయం । సం । ఆర్యమా । సం । భగః । నః నిసీయాత్ । సం । జాస్ప త్యం ॥ సుయమం । అస్తుదేవాః॥

అర్థము॥ హే దేవాః = ఓ దేవతలారా, యేభిః = ఏ మార్గములచేతను, నః = మాయొక్క సఖాయః = స్నేహితులు, వరేయం = కోరఁదగిన (కన్యకయొక్క తండ్రి మొదలగు) వారలనుగూర్చి, యంతి = వెడలుచున్నారో, పంధాః = (ఆ) మార్గములు, అన్యక్షరాః = ముండ్లు, బెడ్డలు మొదలగు కఠినవస్తువులు, లేనినియును ఋజువః = తిన్ననివియును, సంతు = అగుఁగాక, నః = మాయుద్ధరిను, ఆర్యమా = ఆర్యముఁడనుదేవుడు, లేక సర్వవ్యాసకుఁడగు భగవంతుఁడు, సంసీయాత్ = కూర్చుంఁగాక, భగః = భగుఁడను దేవుడు, లేక సద్గుణసంపన్నుఁడగు భగవంతుడు,

శ్రీకృష్ణ యజుర్వేదే ఏకాగ్నికాండే ప్రథమప్రపాఠకః

సంనినీయాత్ = కూర్చుండుగాక, జాన్మత్యం = దాంపత్యము, సం = లెస్సగాను,
సుయమం = యోగ్యసంబంధము గలదిగాను. అస్తు = అగుండుగాక ||

తా|| కన్యను సంఘటనచేయుటకుఁ బంపఁబడు స్నేహితులయొక్క మార్గములు
ముండ్లు మొదలగునవి లేక తిన్నగ నుండవలయుననియు, అర్యమాదిదేవతలు దాంప
త్యమును సంఘటన జేయవలయుననియు వరుఁడు భగవంతుని ప్రార్థించుచున్నాడు.

మూ|| ఆభ్రాతృఘ్నీం వరుణ పతిఘ్నీ బృహస్పతే ఇంద్రా
పుత్రఘ్నీం నక్షత్రంతా మస్యై సవిత సువ || 3 ||

ప|| ఆభ్రాతృఘ్నీం | వరుణ | అపతి | ౭ ఘ్నీం | బృహస్పతే | ఇంద్ర ||
అపుత్ర ౭ ఘ్నీం | లక్ష్యం | తాం అస్యై | సవితః || సువ ||

అ|| హేవరుణ = ఓ వరుణుడా. లేక, లోకులచే గోరికెలడుగుఁబడు పర
మాత్మా, అస్యై = (౧) ఈకన్యకకు. ఆభ్రాతృఘ్నీం = తోడఁ బుట్టినవాండ్రును
జంపనియట్టి, లక్ష్యం = (౨) లక్ష్యిని, సువ = ఇమ్ము, హే బృహస్పతే = ఓ బృహ
స్పతీ లేక యోగ్యులను బాలించు పరమాత్మా, అపతిఘ్నీం = పెనిమిటిని జంపని
యట్టి, లక్ష్యం = లక్ష్యిని, సువ = ఇమ్ము, హే ఇంద్ర = ఓ ఇంద్రుడా, లేక పగమై
శ్వర్యముగల భగవంతుడా, అపుత్రఘ్నీం = పుత్రులతి జంపనట్టి, లక్ష్యం = లక్ష్యిని
సువ = ఇమ్ము, హే సవితః = ఓ సూర్యుడా, లేక సృష్టికర్తవగు పరమాత్మా, తాం
లక్ష్యం = ఆలక్ష్యిని, అనఁగా భ్రాతలను, బెనిమిటిని, పుత్రులను జంపనియనియట్టి
లక్ష్యిని- సువ = ఇమ్ము.

ఈ మంత్రము, ఋగ్వేదము - మం ౧౦ - నూ - ౮౫ - ఋ - ౨౩ - ఆధర్వ
వేదము - కాం ౧౪ - అను ౧ - మం ౩౪ - కొన్ని పదములు భేదముగానున్నవి.

తా|| ఈ కన్యను భ్రాతృపతిపుత్రనాశనము లేనిదానినిగా జేయు మని
వరుఁడు జీవప్రార్థనఁ జేయుచున్నాడు.

మూ|| అఘోరచక్షు రపతి ఘ్నైధి శివా పతిభ్య స్సుమనా
స్సువర్చాః జీవసూ ర్దేవకామా స్యోనా శం నో భవ ద్వితదే శం
చతుష్పదే || ౪ ||

ప|| అఘోరచక్షుః || అపతిఁ ఘ్నీ || ఏధి | శివా || పతిభ్యః || సుమనాః

సువర్చాః॥ జీవనూః ॥ దేవకామా ॥ స్యోనా ॥ శం॥ నః॥ భవ ॥ ద్విపదే
శం ॥ చతుఃపదే॥౪॥

అ॥ (హేవళు)=ఓచిన్నదానా (త్వం)=నీవు, అఘోరచక్షుః=భయంకరము
గాని దృష్టిగలదానవును, అపతిష్ఠేం=పెనిమిటిని జంపనిదానవును, ఏధి=ఆగుము
పతిభ్యః=పెనిమిటికొఱకును, బావ మరదులకొఱకును, శివా=మంగళప్రదురాలవు
ఏది=ఆగుము, సుమనాః=మంచి మనసుగలదానవును, సువర్చాః = మంచితేజస్సు
గలదానవు, ఏధి= ఆగుము, జీవనూః = జీవించెడి సంతానము కనుదానవును, దేవ
కామా = దేవతలను, (యాగమునిమిత్తము) లేక పరమేశ్వరుని (సౌభాగ్యము నిమి
త్తము) కోరుదానవును, స్యోనా—(పశస్తమయినదానవును, భవ =ఆగుము, నః=
మాసంబంధమయిన, ద్విపదే=ద్విపాదజంతువులగుమనుష్యులకొరకును, చతుష్పదే=
చతుష్పాదజంతులగు గోవులు మొదలగువానికొరకును, శం=సుఖకరురాలవు,
భవ=ఆగుము ॥౪॥

ఈ మంత్రము అధికాం ౧౪, అ-౧-మం ౬౨-(అభ్రా)త్పఠేం వరుణా వశు
ష్ఠేం బృహస్పతే । ఇంద్రాపతిష్ఠేం పుత్రినీ మాస్మభ్యం సవిత ర్వహ) ఈరీతిగ
స్వరపదవ్యత్యయములతో నున్నది. ఈరెండు పాఠములలోను అధర్వవేదమందుండు
స్వరముశాస్త్రానుసారముగఁ గనుపించుచున్నది.

౧ షష్ఠ్యర్థమందు చతుర్థి.

౨ వాచందసీఅను పాణినియ్య నూత్రముచేత యణాదేశము.

తా॥ ఈ కన్యక తన పెనిమిటియందును, బావలు మొదలగువారియందును
మంచితనము గలదియును. నశింపనిసంతానము గలదియును, దేవపూజాసక్తురాలును,
భృత్యులయంగును, పశువులయందును. ఆదరణముగలదియును, గావలయునని వరుడు
దేవపార్థన జేయుచున్నాడు.

ఈమంత్రము- ఋ, మం-౧౦- నూ ౮౫- ఋ- ౪౪ - అఘోరచక్షు రపతి
ష్ఠేధి శివా వశుభ్య సుమనా సువర్చాః వీరనూ ధేవకామా స్యోనా శం నో
భవ ద్విపదేశం చతుష్పదే ఈరీతిగ పదవ్యత్యయముగా నున్నది.

మూ॥ ఇద మహం యా త్వయి పతి ఘ్నలక్ష్మీ స్తాం
నిర్దిశామి॥౫॥

శ్రీకృష్ణ యజుర్వేదే ఏకాగ్నికాణ్డే ప్రథమప్రపాఠకః

ప॥ ఇదం ॥ అహం । యా । త్వయి ॥ పతిః ఘ్నీ । అలక్ష్మీ । తాం । నిః
దిశామి ॥౫॥

అ॥ (హేవధు) = ఓచిన్నదానా, త్వయి = నీయందు, పతిఘ్నీ = పెనిమిటిని, జంపునట్టి, యా = ఏ (౧) అలక్ష్మీ = అభాగ్యత అసై = ఉన్నదో, తాం = ఆ యభాగ్యము, అహం = నేను, నిర్దిశామి = తుడిచితీసివేయుచున్నాను, ఇదం = దర్భచేత పెండ్లికూతునియొక్క భూమధ్యమందుఁబడుచుట యే యభాగ్యతను దీసివేయుట యగును తా॥ స్పష్టము.

అథ - కాం - ౧౪ - ఆ - ౨ మం - ౧౭ (అఘోరశత్రు రపతిఘ్నీ స్యోవా శగ్మాసు శేవాసుయమాగృహేభ్య ॥ వీరనూర్దేవృకామాస్వతయైదిషీమహి సుమనస్య మానా) ఈరీతిగ పదవ్యత్యయముగా నున్నది,

కృష్ణయడుర్వేదు లీమంత్రములో (పతిభ్యః) అని పఠింపుచున్నారు ఋగ్వేద మంగును, శుక్లయజుర్వేదెలు వాడుకచేయు వివాహమంత్రమందును (పశుభ్యః) అనియున్నది. పతిభ్యః = భర్తకొరకు అమ బహువచనమునకు హరదత్తుఁడు వ్యాఖ్యానములో బావగార్లు మరదులు అని కష్టక్ష్పిగా నర్థము వ్రాసినారు. పశు భ్యః = అనుపాఠమందు అట్టిబాధలేదు. ఈమంత్రములో పతిఘ్నీ అనుపద ముండుటచేతను ద్వీరుక్తిదోషమును గనుపట్టుచున్నది. పశుభ్యః అనుపదమునకు గోవులు మొదలగునవి యనియర్థము - చకుష్పదే - అను పదమునకు ఏనుగులు - గుఱ్ఱములు మొదలగునవి యర్థము గనుక ద్వీరుక్తిదోషమును లేదు

వా॥ ౧ లక్ష్మీశబ్దమునకు ఛందస్సుగుటవలన హ్రస్వము.

మూ॥ జీవాగ్ రుదంతి విమయంతే అధ్వరే దీర్ఘా మనుప్రసి తిం దీధియ ర్నరః వామం పితృభ్యోయ ఇదగ్ సమేరిరే మయః పతి భ్యో జనయః పరిష్వజే ॥౬॥

ప॥ జీవాం । రుదంతి । వి । మయంతే । అధ్వరే । దీర్ఘాం । అనుప్రసితం । దీధియః । నరః । వామం । పితృభ్యః । యే । ఇదం । సంవేరిరే । మయః । పతిభ్యః ॥ జనయః పరిష్వజే ॥౬॥

అ॥ యే = ఏ నరులు (కన్యకయొక్క బంధువులయిన జనులు) దీర్ఘాం = గొప్పపదమున, ప్రసితం = ప్రేమానుబంధమును (ఆనయోః) = మా యిద్దరకును, అనుదీధి

యః=చేయుచున్నారో, పితృభ్యః=పితృదేవతలకొరకు, వామం=కోరఁదగినట్టియః
(౧) పతిభ్యః = (పత్యుక్) పెనిమిటివైన (నాకు) (౨) మయః = సుఖకరమగునట్టి
యః- (౩) జనయః (ఈ) పెండ్లికూతునియొక్క- (౪) పరిష్వజే=అలింగనము చేయఁ
దగిన ఇదం=ఈ (వివాహకర్మమును) సమేరిరే = ప్రేరణజేసిరో, (తే) = వాడు
(కన్యాబంధుజనులు) అధర్వే=హింసారహితమయిన, అనఁగా శుభకరమయిన ఈ
వివాహకర్మయందు జీవాం = జీవించియున్న యీ చిన్నదాని గూర్చి, రుదంతి =
ఏడ్చుచున్నారు, విమయంతే=వ్యత్యయమును జేయుచున్నారు.

తా|| కన్యావియోగమునుగూర్చి దుఃఖించుచున్న బంధువులను సంతోభకర
మగు వివాహసమయమందు దుఃఖింపవద్దు వరుడు కోరుచున్నాడు.

ఈ మంత్రము యజస్సు అని అపస్తంబులవారు గృహ్యసూత్రములో
వ్రాసినారు. కాని కృష్ణయజుర్వేదముయొక్క తైత్తిరీయశాఖయందు శుక్లయజుర్వే
దముయొక్క కౌణ్యశాఖయందును ఈ మంత్రము గనుపింపలేదు.

(ఋక్ - మం ౧౦ సూ ౪౦ ఋ ౧౦) ఈమంత్రమునకు విద్యారణ్యుల
వారు యజ్ఞములో ప్రాతరనువాకయందు వినియోగఁజేసి, అర్థమును భేదముగా
వ్రాసినారు జీవాం, అనుపదమునకు మారుగా ఋగ్వేదమందు జీవం అనియున్నది.
(అథ-కాం ౧౪ అను ౧ మం ౪౬) జీవం రుదంతి వినయం త్యధ్వరం దీర్ఘామనుప్ర
సితిం దీధ్యర్షరః || వామ పితృభ్యోయ ఇదం సమీరిరే మయః పతిభ్యో జనయే
పరిష్వజే ఈరీతిగ స్వరపద వ్యత్యయములతో అధర్వవేద మందు వివాహప్రకరణమం
దున్నది.

మూ|| వ్యక్ష తూక్ర ముదచం త్వాప అస్యై బ్రాహ్మణా
స్సపనగ్ హరంతు అవీరఘ్నీ రుదచం త్వాపః || ౧ ||

పదవిభాగం|| ఉక్షత్ | కూరం || ఉత్ | అచంతు | ఆపః | ఆ || అస్యై
బ్రాహ్మణాః | స్సపనం || హరంతు || అవీరఘ్నీః | ఉత్ || అచంతుః | ఆపః || ౧ ||

టీక|| కూరం = ఉదకసంబంధమయిన కలుషత్వము, ౧. వ్యక్షత్ = గూఢ
ముగా బోవుఁగాక ఆపః = ఉదకములు, ఉదచంతు = మీదికి వచ్చుఁగాక, ౨.
అస్యై=ఈ చిన్నదానికి, బ్రాహ్మణాః=బ్రాహ్మణులు, స్సపనం = ఉదకమును,
ఆ+హరంతు=తీసికొని వచ్చెదరుగాక, ౩. అవీరఘ్నీః=వీరులగు పుత్రులనుజంపని,

అపః=ఉదకములు, ఉ ద-చంతు=మూడికి వచ్చుఁగాక.

తా|| కలుషములేని యుదకముల నీచిన్నదాని స్నానము నిమిత్తము బ్రాహ్మణులు తీసికొని రావలసినది.

౬ వ్యా|| ౧. షష్ఠ్యేకవచన స్థానమందు వ్యత్యయముగా చతుర్థీబహువచన ప్రత్యయము, ౨. సకారాంత ద్వితీయైకవచము. ౩. జనిశబ్దమునకు షష్ఠ్యేకవచన స్థానమందు వ్యత్యయముగా ప్రథమా బహువచన ప్రత్యయము. ౪. పరిపూర్వకమయిన ష్వంజ-సంగై-అను ధాతువుకంటె కృత్యార్థమందు కేన్వ్రత్యము అలింగనము జేసికొనదగినట్టిది యని యర్థము.

ఈ మంత్రము, అప్యైబ్రాహ్మణాస్స పనీర్హరంత్వపీరఘ్నీ రుదజంత్యా పః ఈ రీతిగ స్వరపద వ్యత్యయములతో అధికాం ౧౪ - అ ౧ మం ౩౯ లో ప్రథమార్థర్చగానున్నది. దీనిని బుక్కు అని అపస్తంబులవారు గృహ్యసూత్రములో వ్రాసిరి. ఋగ్వేదముయొక్క శాకలశాఖలో గనుపించలేదు, ఈ మంత్రముయొక్క (ప్రథమపాదము అధర్వవేదమందు గనుపించలేదు.

౭ వ్యా|| ౧ సేచనార్థకమయిన ఉక్షదాతువున కిచ్చట పోవుట యర్థము లేట్లకారముయొక్క రూపము ౨. షష్ఠ్యర్థమందు చతుర్థి ౩. ప్రథమా బహువచనమునకు వాఙ్మందసి-అను సూత్రముచేతను పూర్వసవర్ణజేర్లుము.

మూ|| అర్యమో అగ్నిం పరియంతు క్షిపం ప్రతీక్షంతాగ్ శ్వశ్రో దేవర్చా || ౮ ||

పదవి|| అర్యమః | అగ్నిం | పరి || యంతు | క్షిప్రం | ప్రతి | ఈక్షంతాం శ్వశ్రవః | దేవరాః | చ || ౮ ||

టీక|| శ్వశ్రవః = అత్తగార్లు అనఁగా మా యిద్దఱయొక్క తల్లులును, దేవరాః=చ=బావమరదులును, అనఁగామాయిద్దఱయొక్క తోబుట్టువులును, అర్యమః=సూర్యునయొక్క లేక సర్వవ్యాపకుఁడగు భగవంతునియొక్క (ప్రసాదాత్)=అనుగ్రహమువలన, అగ్నిం= [వివాహసంబంధమయిన] అగ్నిని క్షిప్రం=శీఘ్రముగాను, పరియంతు=చుట్టునావరించియుందురుగాక, ప్రతీక్షంతాం=[చల్లారకుండునట్లు జాగరూకతచే] చూచుచుందురుగాక తా|| స్పష్టము.

ఈ మంత్రము యజస్సు అని అపస్తంబులవారు గృహ్యసూత్రమున వ్రాసినారు

కాని కృష్ణయజుర్వేదముయొక్క తై తిరియ్యశాఖయందును శుక్లయజుర్వేదము యొక్క కౌణ్యశాఖయందును గనుపించలేదు.

[అర్యమైహింపర్యేతుపావన్ప్రీతిక్షంతేశ్వశురోదేవరశ్చ) ఈరీతిగ పద వ్యత్యయతో అధికాం ౧౮-అ ౧-మం ౩౮లో రెండవయర్థర్చగానున్నది.

ఈ మంత్రముయొక్క తాత్పర్యము, వరునియొక్కయు కన్యకయొక్కయు తల్లులును బావమరుదులును వివాహాగ్నికి చుట్టును జాగరూకతగా సంరక్షకులై యుండఁగలందులకు వరుఁడు కోరినట్లు కానబడుచున్నది. ఆపస్తంబులవా రీమంత్ర ముచేతను కన్యయొక్కశిరస్సునంగు ఇణ్వా * మను పేరుగలదర్భవలయము నుంచ వలసినదని వినియోగముచెప్పిరి. హరదత్తాచార్యులు కన్యకయొక్క శిరస్సునందుంచబడు ఇణ్వాము యెటులు వలయాకౌరముగా నుండునో అటులు వివాహాగ్నిని వర కన్యా బంధువులు చుట్టును ఆవరించి సంరక్షణఁ జేయవలసినదని వ్రాసిరి.

ఇణ్వామనగా ఇరువదిదర్భలను అయిదుదర్భలచేతను వలయాకౌరముగా జుట్టునది.

* శ్లో॥ పంచభి ర్వలయాకౌరై ర్వేష్టనం వింశతేస్తథా | పంచవింశతిద ర్భైశ్చ ఇణ్వాసంఖ్యా విధియ్యతే ॥

మూ॥ ఖేనసః ఖే రధః ఖే యుగస్య శచీపతే | అపాలా మింద్రీ త్రిః పూర్వ్యకర త్సూర్యవర్చసం ॥౮॥

ప॥ ఖే | అనసః | ఖే | రధః ॥ ఖే | యుగస్య | శచీపతే | అపాలాం | ఇంద్రః | త్రిః | పూర్వీ | ఆకరత్ | సూర్యతరచసం ॥౮॥

టీక॥ ఖేశచీపతే = శచీదేవికిఁ బెనిమిటివైన యో ఇంద్రా (త్వం) = నీవు అనసః = ఇరుసుయొక్క, ఖే = రంద్రమందును, ౧. రధః = రథముయొక్క, ఖే = రంధ్రమందును, యుగస్య = కాడియొక్క, ఖే = రంధ్రమందును, అపాలాం = అపాలయను పేరుగల కన్యకను, త్రిః = ముమ్మాటు ౨. పూర్వీ = శోధదచేసి, సూర్యవర్చసం = సూర్యునియొక్క తేజస్సువంటి తేజస్సుగలదానినిగా ౩. ఆకరత్ = చేసితివి.

తా॥ ఓ యింద్రాడా యీ చిన్నదానిని గూడ అపాలనువలె సూర్యతేజస్సు గలదానినిగా జేయుము.

(ఖే రధస్సఖేనసఃఖేయుగస్య శతక్రతో ॥ అపాలా మింద్రీత్రిష్కృత్య

కృణో స్సూర్యత్వచం) ఈరీతిగ పదవ్యత్యయముగా నర్థభేదములేకుండ బుక్కుమం
ర-సూ రం బు ౩ గానున్నది. విద్యారణ్యులవా రీమంత్రమునకు శరీర దోషము
కలవారు పటించినయెడల దోషముపోయి సూర్యతేజస్సు వచ్చునని వినియోగము
వ్రాసిరి.

అధర్వవేదములో కాం ౧౪ - అ ౧ - మం ౪౧ - కొంచెము భేదముగా
వివాహప్రకరణములో నున్నది.

తా|| అత్రిమహాముని కొమార్తెయు, బ్రహ్మవాదిని మనుపేరుగల యొకకన్య
బొల్లియను వ్యాధిగలదిగా వున్నదాని నెవడును వివాహము చేకొనినఁ దాయెను.
అందువలన పాలకులు లేనిది గావున అపాలయను పేరువహించెను. పెండ్లియగు
టకు నిందుని నెట్లు పూజింతుననీ యెల్లప్పుడును దానికి గోరిక గలిగెను. అది
యొకప్పుడు స్నానమునకై నదిలోనికి దిగి ప్రవాహవేగముచేత గొట్టుకొని పోవుచు
అ. గోరిక యే మనసునం గలిగి, నీటఁ గొట్టుకొని వచ్చుచున్న సోమతను జూచి
యాతీగను దంతముతో నమలి యారసము నింద్రునికి సమర్పించెను. ఇంద్రుండా
రసము ద్రావి, రథము, ఇరుసు, కాడి యీమాటిరంధ్రమునయందు నుదకము పోసి
యా యుదకముచే నామెను మూడుమాదులు స్నానము చేయించి,

మూ|| శం తే హిరణ్యం సముశం త్వాప శ్శం తే మేధీ
భవతు శం యుగస్య తృద్ధా । శం త ఆపశ్శతపనిత్రా భవం త్వధా-
పత్యా త్వనగ్ సగ్ సృజస్వ ॥౧౦॥

పదవి|| శం || తే || హిరణ్యం । సం । ఉ । శంతు । ఆపః । శం । తే । మేధీ
భవతు । యుగస్య । తృద్ధా । శం । తే । ఆపః శతపనిత్రాః భవంతు । అథ పత్యా
త్వనస్య । సం || సృజస్వ ౧౦॥

ఇతి ప్రథమఖండనమాప్తః.

టీక|| (హేవధు)=ఓ చిన్నదానా, తే=నీకు, హిరణ్యం=(బండికాడియొక్క
రంధ్రమందుంచిన) బంగారము, శం=సుఖకరము, (అగుగాక) ఆపః=(ఉదకములు)
౧. సం + ఉ = ౨. సుఖకరములు, ౩, శంతు=అగుగాక, మేధీ = కాడి,

పవిత్రురాలి నొనర్చెను, గాన నామెబొల్లి వదలి సూర్యునితేజస్సుగలది
యాయెను. ఈ యితీహాసము మరదత్తాచార్యులు మంత్రపన్నముల వ్యాఖ్యానమున

వాసిరి. ౮ * వ్యా॥ ౧. వ్యర్థమందు ప్రధమ- ౨. పూర్వా - అను క్వాప్రత్య యంతమునకు ఈకారణమును, రేపయును ఛందస్సుగుటవలన వచ్చినవి. ౩ మధ్యమ పురుషస్థానమందు ప్రధమపురుష.

* “సముసంత్యాపః” అను స్థలమందు సముసంత్యాప అను పాఠము కొన్ని పుస్తకములయందు గనుపించినది గాని మూలమందు వ్రాసిన పాఠమే సంప్రదాయ సిద్ధము, అని హరదత్తాచార్యులు వ్రాసిరి.

తే=నీకు, శం=సుఖకరము, భవతు=అగుఁగాక, యుగస్య=కాడియొక్క, తృద్య=రంద్రము, శం=సుఖకరము, (అగుఁగాక) శతపవిత్రాః=అనేకవస్తువులను బవిత్రముచేసెడు, ఆపః=ఉదకములు, తే=నీకు, శం=సుఖకరములు, భవంతు= అగుగాక అధ అటు పిమ్మటను, పత్యా=పెనిమిటివైన (నా) తోడను, తన్వం= (నీయొక్క) దేహమును, సంస్పృశస్వ=కలుపుము ॥౧౦॥

తా॥ బండికాడియొక్క రంధ్రముం దుంచబడిన బంగారముమీదుగా ప్రస రించిన యుదకంచేతఁ బవిత్రమయిన యీ కన్యకయొక్క దేహము ఆలింగనమునకర్హ మగు నని వరుఁడు కోరుచున్నాఁడు.

“శం తే హిరణ్యం శము సం క్యాప శ్శం త్వాప మేదిర్భవతు శం యుగస్య తర్ద్య । శంత ఆప శ్శతపవిత్రా భవంతు శము పత్యాతన్వం సంస్పృశస్వ” ఈ ప్రకారముగ గొంచెము స్వరపదవ్యత్యయముతో అధికాం ౧౪ అను ౧ మం ౪౦ గా నున్నది.

వ్యా॥ ౧. వ్యత్యయముగా శవర్ణస్థానమందు సవర్ణము ౨. అనర్ధకపదము పాద పూరణమే ప్రయోజనముగాఁ గలది ౩. సకార స్థానమందు వ్యత్యయముగా శవర్ణము. ప్రధమ ఖండసమాప్తము శ్రీ శ్రీ శ్రీ

మూ॥ హిరణ్యపవన్తా శ్శుచయః పావకాః ప్రచక్రమ్పూర్తి త్వా వద్య మాపః శతం పవిత్రా వితతా హ్యసు తాభీ స్త్వా దేవ స్సవితా పునాతు

పదవి॥ హిరణ్యపవన్తాః । శ్శుచయః । పావకాం । చక్రముః । హిత్వా అవ ద్యం । ఆపః । శతం । పవిత్రాః ॥ వితతాః । హి ॥ అసు । తాభిః । త్వా ॥ దేవః ॥ సవితా పునాతు॥

టీక|| హిరణ్యవర్ణాః=బంగారముయొక్క కాంతివంటికాంతి గలిగినట్టియు,
శుచయః=పరిశుద్ధములగునట్టియు, పావకాః=పవిత్రముచేయునట్టియు, ఆపః=ఉద
కములు, ప్రచక్రముః=ప్రవహించుచున్నవి, అపద్యం=పాపమును, హిత్వా=
పోగొట్టి ఆసుహి = ఈ యుదకములయందు, పవిత్రాః = పవిత్రములగునట్టియు,
వితతాః=వ్యాపించినట్టియు, శతం=సూటులకొలది, యనగా ననేకమైన తీర్థములు
(నద్యాద్యుకములు) (సంతి) ఉన్నవి, (హేవధు)=ఓ చిన్నదానా సవితా=ప్రేర
కుండైన దేవః=పరమేశ్వరుడు తాభిః=ఆ (ఉదకములచేతను) త్వా=నిన్నును,
పునాతు=పవిత్రురాలను జేయుగాక.

తా|| పవిత్రములగు ననేక తీర్థములుగల యీ యుదకములు, ఓచిన్నదానా,
దేవుడు నీపాపమును బోగొట్టి నిన్నును బవిత్రురాలను జేయుగాక.

ఈ మంత్రము మొదలు అయిదు మంత్రములు తైత్తిరీయ్య సంహితయొక్క
కాం ౫ ప్ర ౬ ఆ ౧ ప ౧౨లో పదభేదముగాను, స్వరవ్యమత్సయగాను ఉనవి.

మూ|| హిరణ్యవర్ణా శుచయః పావకా యాసుజాతః కశ్య
పోయా స్వగ్నిః యా అగ్నిం గర్భం దధిరే సువర్ణాస్తా స్తపశ్శగ్న్
స్యోనా భవంతు ||౧||

పదవి|| హిరణ్యవర్ణాః । శుచయం ॥ పావకాః ! యాసు జాతః ! కశ్యపః ।
యాసు । అగ్నిః ॥ యాః ॥ అగ్నిం ॥ గర్భం ॥ దధిరే ॥ సువర్ణాః । తాః । తే ॥
ఆపః ॥ శం ॥ స్యోనా భవంతు ॥౨॥

టీక|| యాసు=ఏయుదకములయందు, ౧. కశ్యపః = నూర్చుడు, జాతః=
పుట్టెనో, యాసు=ఏయుదకములయందు, అగ్నిః=అగ్ని, జాతః=పుట్టెనో, యాః=
ఏయుదకములు, అగ్నిం=బడబాగ్నిని, ౨. గర్భం=గర్భమందు, దధిరే=ధరించి
నవో, హిరణ్యవర్ణాః బంగారముయొక్క కాంతిగలిగినట్టియు, శుచయః=పరిశుద్ధము
లగునట్టియు, పావకాః=పవిత్రముచేయునట్టియు, సువర్ణాః=యోగ్యమైన కాంతి
గలిగినట్టియు, తాః=ఆ, ఆపః=ఉదకములు, (హేవధు)=ఓ చిన్నదానా, తే=
నీకు, శం=(ఇహలోకమందు) సౌఖ్యమును జేయునవియును, స్యోనా=(పరలోక
మందు) సౌఖ్యమును జేయునవియును, భవంతు=అగుగాక.

తా|| అత్యంత పవిత్రులగు నూర్యాగులను పుట్టించినట్టియు, తమయందు

బడబాగ్నిని ధరించివట్టియు, ఈ యుదకములు ఓ చిన్నదాగా నీకు ఇహపరసౌఖ్యములను గలుగజేయుఁగాక.

అ॥ ౧౨॥ తై - సం - కాం ౫ - ప్ర॥ అ ౧ ప ౨ - (౧) పశ్యతిసర్వమతి
పశః = సర్వమును జూచువాఁడు, పశ్య ఏవ పశ్యకః = స్వార్థమందు కప్రత్య
యము. ప్రశ్యకశబ్దమునకు ఆద్యంతవర్ణములయొక్క వ్యత్యయముచేత కశ్యపః అను
రూపము కలిగిన సర్వవ్యాపారములనుచూచే సూర్యుడని యర్థము.

మూ॥ యాసాగ్ రాజా వరుణో యాతి మధ్యే సత్యాన్యతే
అవపశ్యన్ జనానాం యా అగ్నిం గర్భం దధిరే సువర్ణాస్తాస్త ఆపశ్యగ్
స్యోనా భవంతు ॥ 3॥

పదవి॥ యాసాం । రాజా । వరుణః । యాతి । మధ్యే । సత్యాన్యతే॥ ఇతిసత్యం
అన్యతే । అవపశ్యన్ । జనానాం । యాః ॥ అగ్నిం । గర్భం । దధిరే సువర్ణా
తాః । తే ఆపః శం । స్యోనాః । భవంతు

మూ॥ యాసాం దేహ దివి కృణ్వంతి భక్షం యా అంతరిక్షే
బహుధాని నివిష్టాః యా అగ్నిం గర్భం దధిరే సువర్ణాః స్తాస్త ఆప
శ్యగ్ స్యోనా భవంతు ॥ ౪॥

టీక॥ వరుణః=వరుణుఁడు, యాసాం=యేయుదకమయిన, రాజా=ప్రభున
గుచు, జనానాం=జనులయొక్క, సత్యాన్యతే = నిజానిజములను, అవపశ్యన్ =
చూచుచునవాడగును, అనఁగా తెలిచినవా డగుచు, మధ్యే = మధ్యలోకమందు,
యాతి = సంచరించు చున్నాడో, తాః = ఆ ఆపః = ఉదకములు (హేవధు) =
ఓ చిన్నదాగా, తే=నీకు, స్యోనాః, సుఖకరములు, భవంతు=ఖగుగాక ॥ 3 ॥

తా॥ మధ్యలోకమందలి జనులయొక్క నిజానిజములను గని పట్టుచున్న
వరుణుడు అధిష్టానదేవతగా గలయుదకములు ఓచిన్నదాగా నీకు సుఖకరములగు
గాక ॥ 3 ॥

ఇందుకు ప్రమాణము, తైత్తిరియ్యారణ్యకము. ప్రపాఠకము. ౧ అ ౪ ప
౪ లో “కశ్యపః” పశ్యకో భవతి ॥ యత్పర్వం పరిపశ్య తీతి సౌత్కామ్యో ॥

౨ సప్తమ్యర్థమందు ద్వితీయావిభక్త్యే కవచన ప్రత్యయము.

3 ఈ మంత్రముయొక్క పూర్వార్థము ఋగ్వేదము మండలము 8 నూక్తము।
౪౮ బుక్కు 3 లో నున్నది. తై-సం-కాం-౫-ప్ర-౬-అ-౧-ప-౪

ప॥ యాసాం । దేవాః । దివి । కృణ్వంతి । భక్షం యాః । అంతరిక్షే
బహువిధా । నివిష్టాః । యాః ॥ అగ్నిం ॥ గర్భం ॥ దధిరే ॥ సువిష్టాః ॥ తాః ।
తే । ఆపః ॥ శం । స్యోనాః । భవంతు ॥౪॥

మూ॥ శివేన త్వా చక్షుషా పశ్యం త్వాప శ్శివయా తన్వో
పస్పృశంతు త్వచంతేః ఘృతశ్చత శ్శుచయోయాః పావకా స్తాప్త
ఆపశ్శగ్న్ స్యోనా భవంతు ॥౫॥

పదవి॥ శివేన । త్వా । చక్షుషా ॥ పశ్యంతు । ఆపః ॥ శివయా । తన్వా ॥ ఉప
స్పృశంతు । త్వచం । తే ఘృతశ్చతః ॥ శుచయః ॥ యాః ॥ పావకాః ॥ తాః ॥
తే ॥ ఆపః ॥ శం ॥ స్యోనాః ॥ భవంతు ॥

టీక॥ యాసాం=ఏయుదకములయొక్క, భక్ష=భక్షణమును, దివి=అంతరిక్ష
లోకమునందు, దేవాః=దేవతలు, కృణ్వంతి=చేయుచున్నారో, యాః=ఏయుదక
ములు, అంతరిక్షే=ఆకాశమునందు, అనగా మేఘములయందు, బహువిధా=అనేక
ప్రకారములుగాను, నివిష్టాః=ఉన్నవో, తాః=ఆ, ఆపః=ఉదకములు, (హేవధు)=
ఓచిన్నదానా, తే=నీకు, స్యోనాః=సుఖకరములు. భవంతు=అగుఁగాక. తాత్ప
ర్యము స్పష్టము ॥౪॥

5 మం॥ టీక॥ ఘృతశ్చతః=నేతివంటిరసమును ప్రవించుచున్నట్టియు, శుచ
యః=పరిశుద్ధములగునట్టియు, పావకాః=పవిత్రముచేయునట్టియు, యాః=ఏ ఆపః=
ఉదకములు. (సంతి)=ఉన్యవో, తాః=ఆపః=ఉదకములు. హేవధు=ఓచిన్నదానా
త్వాం=నిన్ను, శివేన=మంగళమయిన, చక్షుషా=దృష్టిచేతను.

తై-సం-కాం-౫-ప్ర-౬-అ-౧-ప-౧

మూ॥ పరి త్వా గిర్వణౌ గిర ఇమా భవంతు విశ్వతః
వృథా యు మనువృద్ధయో జష్టాభవంతు జష్టయః ॥౬॥

ప॥ పరి ॥ త్వా ॥ గిర్వణః ॥ గిరః ॥ ఇమాః ॥ భవంతు ॥ విశ్వతః వృద్ధఽతీయం
అను ॥ వృద్ధయః ॥ జష్టాః ॥ భవంతు ॥ జష్టయః ॥౬॥

పశ్యంతు=చూచుఁగాక, శివయా=మంగళమయిన, తన్వా=(తమ) శరీరము చేతను, తే=నీయొక్క, త్వచం=శరీరమును, ఉపస్పృశంతు=స్పృశించుగాక, తే=నీకు, సోనాః=సుఖకరములు, భవంతు=ఆగుగాక, తాత్సర్యము స్పష్టము ||౧౫||

౬ మం అ|| ౧. హేగిర్వణః = స్తుతివాక్యములచేతను, సేవింపదగిన యోగం దు)డా (భగవంతుడా) త్వా=నిన్ను, ఇమాః=ఈ నా సంబంధమయిన గిరః=స్తుతి వాక్యములు, విశ్వతః అంతటను, పరి+భవంతు = ఆవరించుగాక, వృధాయాః = దీర్ఘాయుర్ధాయముగల, త్వా=నిన్ను. అను=అనుసరించి, వృద్ధయాః = శృద్ధిగలవి, భవంతు=ఆగుగాక. జుష్టయాః=(నాయొక్క) సేవలు జుష్టాః=(నీకు) ప్రియములైనవి భవంతు=ఆగుగాక ||౬||

తా|| ఈమంత్రముచేతను వరుఁడు పెళ్ళికూతురుని మధుపర్కవస్త్రముచేతను గప్పవలసినదని ఆపస్తంబులవారు చెప్పిరి, సుతివాక్యము లెట్లు ఇంద్రుని నంతటను ఆవరించునో యట్లే వస్త్రము పెళ్ళికూతురిని ఆవరించునని యభిప్రాయమును హర దత్తాచార్యుఁడు వ్రాసినాడు. ఈ మంత్రము ఋగ్వేదముయొక్క మం అ నూం ఋక్కు ౧౨ గాను తైత్తిరియ సంహితయొక్క కాం ౧ ప్ర ౩ ఆ ౧ ప ౨ లో యజస్సుగాను ఉన్నది. ఈమంత్రముయొక్క అర్ధము వ్యాఖ్యానములలోను భేద ముగా నుండుటవలన ఆ భేదము లిచ్చట వివరింపబడును.

హరదత్తునిచే వ్రాయఁబడినయర్ధము.

హే ఇంద్ర త్వం గిర్వణః వర్ణసంజ్ఞక స్తుతిలక్షణాభిర్గర్భి స్సంభజనియ్యః, స్తుతీనాం సంభక్తిః, ఇమా, మదియ్యా, గిరః త్వా, త్యాం. పరిభవంతు (పరిపూర్వో భవతిః, పరిగ్రహే, వర్తతే) పరిగృహ్ణంతు, విశ్వతః సర్వతః, యథేమా మిదంవాసః పరితోభవ తీత్యభిప్రాయః । కీదృశం త్వాం, వృద్ధాయం, వృద్ధా, స్థూరాన్ప్రతి గంతారం కీదృశోగిరః. అనువృద్ధయాః, అను రనర్థకః, ప్రవృద్ధాః. తాశ్శజుష్టా సేవితా భవంతు త్వయా జుష్టయ సేవితవ్యా|| శ్రీవిద్యారణ్యులవారిచే యజుర్వేదము నందు వ్రాయఁబడినయర్ధము: కల్పః అధైనాః పరిశ్రయంతి పరిత్వా గిర్వణో గిర ఇమా భవంతు విశ్వతో వృద్ధాయు మనువృధయో జా భవంతు జుష్టయాః ఇతి గీర్భిస్తుతిభి ర్వననియో భజనీయ ఇంద్ర స్సదోభిమానీ గిర్వణః హే గిర్వణ ఇమాః స్తోత్రశస్త్రరూపాః గిరఃసర్వతః కటరూపేణ త్వాం పరిభవంతు వేష్టయంతు కీదృశ్యః దీర్ఘాయుషం త్వా మను స్వయమపి వృద్ధిమత్భ్యః కించ జుష్టయః అస్మత్సే

16 శ్రీ కృష్ణ యజుర్వేదే ఏకాగ్నికాండే ప్రథమప్రసాతకః

వాతన జష్టాః ప్రియాః భవంగు మంత్రస్య స్పష్టతాం దర్శయతి పరిత్వా గిర్వణో
గిర ఇత్యాహ యథా యజుశ్చైతత్ సం ౯ కాం ౨ ప్ర ౧౦-అను.

శ్రీ దయానంద సరస్వతీస్వాములవారిచే జేయబడిన ఋగ్వేదభాష్యమందు
వ్రాయబడిన యర్థము.

పదార్థః || పరి-పరితః | పరితి సర్వతోభావంప్రాహ || నిరు ౧-౩ త్వా త్వాం
సర్వ తస్మతిభాజన మింద్ర విశ్వరం | గిర్వణః-గీర్భి ర్వేదానాం, విదుషాంచ
వాణీభి ర్వన్యతేసంసేవ్యతే యస్తత్సంబుద్ధౌ || గిరః-స్తుతియః || ఇమాః పేదస్థాః
ప్రత్యక్షావిద్వత్ప్రముక్తాః || భవంతు || విశ్వతః-విశ్వస్వమధ్యే వృద్ధాయం ఆత్మనో
వృద్ధమిచ్ఛతీతి తం అను-క్రియాత్ | వృద్ధయః-వర్ధ్యంతే యస్తాః || జష్టాః యాః
ప్రీణంతి సేవంతేతాః || భవంతు జష్టయః-జవ్యంతే యస్తాః ||

అన్వయః || హే గిర్వణ ఇంద్ర విశ్వతోయా ఇమా గిర స్సంతి తాః పరిసర్వత
స్త్యాం భవంతు | తథా చెమా వృద్ధయో జష్టయో జష్టా వృద్ధాయం వ మను
భవంతు ||

భావార్థః || హే భగవన్ య యోత్యష్టా ప్రశంసా సా త వై వాస్త
యా యా సుఖానందవృద్ధిశ్చ సా సా త్వా మేవ సంసేవతే | య ఏవ విశ్వరశ్య
గుణా తత్సప్తిగుణాం శ్చానుభవంతి త ఏవ ప్రసన్నా విద్యావృద్ధా భూత్వా
విశ్వస్మిన్ పూజ్యా జాయంతే | అత్ర సాయణాచార్యేణ పరిభవంతు సర్వతః
(ప్రాపువం త్వి త్యశుద్ధ ముక్తం | కుతః పరా భువోఽవజ్ఞాన ఇతి పరిపూర్వకం |
భూదతో స్తిరస్కారాద్దే నిపాతిరిత్వాత్ ||

మ || ౭ || ఆశాసానా సౌమనసం ప్రజాగ్ సౌభాగ్యం తనూం
అగ్నేరనువ్రతాభూత్వా సన్న హ్యే సుకృతాయ కం || ౭ ||

పదవి || ఆశాసానా | సౌమనసం | ప్రజాం | సౌభాగ్యం | తనూం
అగ్నేః | అనువ్రతా | భూత్వా | సంసహ్యే | సుకృతాయ కం ||

పూషా త్వేతో నయతు హస్తగృహ్య శ్వినౌ త్వా ప్రవ
హతాగ్ రధేన గృహ న్గచ్ఛ గృహపత్నీ యథా సో వశినీ త్వం
విదధ మావదాసి || ౮ ||

టీక || (వధూః) పెండ్లికుమార్తె, సౌమనసం=మంచిమనస్సును, ప్రజాః=సం

తానమును, పౌభాగ్యం=సువాసినీత్వమును, తనూం(మంచి)దేహమును, అకాసానా=
కోరుచున్నదగుచు, అగ్నేః=అగ్నికి లేక భగవంతునికి, అనువ్రతా=అనుసరించి
వ్రతము చేయుచున్నది, భూత్వా=అయి, (త్రిష్ఠతి ఉంచుచున్నది,) సుకృతాయ=
వివాహమనెడి పుణ్యకర్మకొరకు, యోక్తేణ=త్రాటిచేతను, సన్న హ్యో=కట్టు
చున్నాను, కం=నిరర్థకము. || 2 ||

తా|| ఈ పెళ్ళికుమార్తె మంచిమనుసును సంతానమును, సువాసినీత్వమును
మంచిదేహమును, గోరి వ్రతములను జేయుచున్నది. వివాహమనెడు పుణ్యకర్మకొరకీ
చిన్నవానికి నడుమునిందు దర్భత్రాటిని గట్టుచున్నాను.

వా|| ౧. గిరా వన్యతే ఇతి గిర్వణాః స్తుతివాక్యం లిచేత సేవింపఁబడు
వాడు. తస్య సంబుద్ధిః - హేగిర్వణాః గిర్ అను శబ్దము ఉపపదముగల “వన
సంభక్తా” అను ధాతువుకంటె కర్మార్థమందు అసుప్ ప్రత్యయము ఈ పదము
సకారాంకము. పృషోదరాది గణములలోని దగుటవలన ఉపపద మయినగిర్ అను
శబ్దమువకు దీర్ఘముగాలేదు. ౨. పరి అను ఉపసర్గ పూర్వముగాగల భవంశు అను
పదమునకు ఇచ్చట ఆవరించుట యర్థము || ౬ ||

ఈ మంత్రము తైత్తిరియ్య సంహితయొక్క కాం ౧ ప్ర ౧ ఆ ౧౦ ప ౧లో
ఋక్కుగానున్నది.

౮ మ|| ప|| పూషా । త్వా । ఇతః । నయతు । హస్తఽగృహ్య । ఆశ్వినౌ ।
త్వా । పృ । వహతాం । రధేన । గృహాన్ । గచ్ఛ । గృహఽపత్నీ । యథాఅసః ।
వశినీ । త్వం ! విదధం ॥ ఆవదాసి ॥ ౮ ॥

టీక|| (హేవధు)=ఓచిన్నదాగా, త్వా=నిన్ను, పూషా=నూర్యుఁడు, లేక
పోషకుఁడగు భగవంతుఁడు, హస్తఽగృహ్య=హస్తమును బట్టుకొని, ఇతః=ఇక్కడ
నుంచి, నయతు= (అగ్ని సమీపమును) పొందించుఁగాక, ఆశ్వినౌ=ఆశ్వినీదేవతలు,
త్వా=నిన్ను, రధేన=రథముచేతను, (వహతాం=నడపించెదరుగాక, గృహపత్నీ=
గృహయజమానిని, యథా=ఏ ప్రకారముగాను, అసః=అగుదువో, తథా=ఆప్రకా
రముగాను, గృహాన్ = (నా కుటుంబమయిన) గృహములను, గచ్ఛ = పొందుము,
త్వం=నీవు, వశినీ=(గృహజనులయొక్క) స్వాధీనముగలదానవగుచు, విదధం=గృహ
కార్యములను, ఆవదాసి=చెప్పుము || ౮ ||

తా|| ఓచిన్నదానా నూర్యుఁడను ఆశ్వినీదేవతలను రథముచే నిన్ను నా

గృహమును బొందించెదరుగాక. నీవు నా గృహమునకు యజమానురాలవై గృహ కార్యములను బాగుగ నెరవేర్చుము. ఈ మంత్రము ఋగ్వేదముయొక్క మం ౧౦ నూ ౮౫ ఋక్కు ౨౬ గా నున్నది. ఈ మంత్రముచేతను బెండ్లి కొమార్తెను భర్తృగృహప్రయాణమునిమిత్తము రథము నెక్కింపవలసినదని ఆశ్వలాయనగృహ్య నూత్రమందు వినియోగము చెప్పబడినది. “పూషా త్వేతో నయతు హస్త గృ హ్యోతి యాన మాఠోహయేత్” ఆశ్వలాయనగృహ్యనూత్రము ౧-౮

పెండ్లికొమార్తెను అగ్ని సమీపమును బొందింపవలసిన దని ఆపస్తంబులవారిచే వినియోగము చెప్పబడినది. ఆ ధైనాముత్తరయా దక్షిణహస్తేగృహీ త్వాగ్ని మభ్యానియ” ఆవ-గృ-ప్ర ౧-౪౦-౪.

ద్వితీయ ఖండము సమాప్తము.

—♦ ప్రథమ మంత్ర ప్రశ్నః ♦—

మూ॥ సోమః ప్రథమో వివిదే గంధర్వో వివిద ఉత్తరః తృ తీయో అగ్ని ష్టేపతి స్తురీయస్తే మనుష్యజాః

పదవి॥ సోమః ప్రథమః వివిదే గంధర్వః వివిదే ఉత్తరః తృతీయః అగ్నిః పతిః తురీయః తే మనుష్యజాః॥

టీక॥ సోమః=చంద్రుడు, ప్రథమః=మొదటిపెనిమిటియయి, త్వాం=నిన్ను వివిదే=పొందెను, గంధర్వః=విస్వావసుడనుగంధర్వుడు ఉత్తరః=వానికర్వాతా పెనిమిటియై త్వాం=నిన్ను, వివిదే=పొందెను అగ్నిః=అగ్ని హోతుడు, తే=నీకు తృతీయః=మూడవవాడైన, పతిః=పెనిమిటి, మనుష్యజాః=మనుష్యునివలనబుట్టిన, అహం=నేను, తే=నీకు, తురీయః=నాల్గవవాడనైన, పతిః=పెనిమిటిని॥

త॥ ఓ చిన్నదానా! చంద్రుడు నిన్ను ముందుగా వరియించెను. అటు పిమ్మట విశ్వావసుడను గంధర్వుడు నిన్ను వరియించెను. వారిద్దఱి యనంతరమగ్ని హోతుడు వరియించినందున మూడవపెనిమిటియాయెను. ఆదేవతలు బొందిన పిమ్మట మనుష్యజాతియందుఁ బుట్టిన నేనుబొందినవాడనవుటచే నాల్గవపెనిమిటి నయ్యెదను.

మూ॥ సోమోదద ద్గంధర్వాయ గంధ ర్వోదద దగ్నయే రయిం చపుత్రాగ్ శ్చాదాదగ్నిర్మహ్య మథో ఇమాం॥

పదవి॥ సోమః॥ అదదత్॥ గంధర్వాః॥ గంధరః॥ అదదత్॥ అగ్నయే॥ గయిం॥ చ॥ పుత్రాక్ష॥ శ॥ అదాత్॥ అగ్నిః॥ మహ్యం॥ అధః॥ ఇమాం॥

టీక॥ సోమః=చంద్రుడు, త్వం=విన్ను, గంధర్వాః=గంధర్వనికొరకు, అదదత్=ఇచ్చెను, గంధర్వః=గంధర్వుడు, అగ్నయే=అగ్ని హోతునికొరకు, అదదత్=ఇచ్చెను, అధః=అనంతరమందు, అగ్నిః=అగ్ని హోతుడు, మహ్యం=నా కొరకు, రయించ=ధనమును, పుత్రాక్ష=తనయులను, ఇమాం=ఈచిన్నదానపైన నిన్నును, అదాత్=ఇచ్చెను.

తా॥ చంద్రుడు ముందుగా ఈచిన్నదానిని పొంది విశ్వావసుః డను గంధర్వనికొచ్చెను. ఆ గంధర్వుడు అగ్నిహోతున కొచ్చెను. ఆ అగ్నిహోతుడీ చిన్నదానిని నాకొర కొచ్చి దీనియందు సంతానము కలుగునట్లుగాను, మాకు భాగ్యము కలుగునట్లుగా ననుగ్రహించెను

మూ॥ గృభ్ణామి తే సుప్రజాస్తాయ హస్తం మయాపత్యాజర దప్తి ర్యధాసః భగో అర్వమా సవితా పురంధి ర్మహ్యం త్వా దుర్గా ర్హపత్యాయ దేవాః॥

పదవి॥ గృభ్ణామి॥ తే॥ సుప్రజాస్తాయ॥ హస్తం॥ మయా॥ పత్యా॥ జరదప్తిః॥ యధా॥ అసః॥ భగః॥ అర్వమా॥ సవితా॥ పురంధిః॥ మహ్యం॥ త్వా॥ ఆదుః॥ గార్హపత్యాయ॥ దేవాః॥

టీక॥ పతా=పినిమిట్టినైన, మయా=నాతోఁగూడ, యధా=ఏప్రకారముగా జరదప్తిః=ముసలితనమును, అసః=పొందెదవో, తధా=ఆ ప్రకారముగాను, సుప్రజాస్తాయ=యోగ్యమైనసంతానము కలుగుటకొరకు, తే=నీయొక్క, హస్తం=హస్తమును, గృభ్ణామి=పట్టుకొనుచున్నాను, పురంధిః=విశేషమైనజ్ఞానముగల అర్వమా=అర్వముడు, భగః=భగుడు, సవితా=సవితృడు అనుపేర్లుగల దేవాః=దేవతలు, గార్హపత్యాయ=గృహస్థాశ్రమముకొరకు, త్వం=నిన్ను, మహ్యం=నాకొరకు ఆదుః=ఇచ్చిరి.

తా॥ ఓ చిన్నదానా నన్ను వివాహము చేసుకొని నే నెంతపర్యంతము వార్ధక్యధశను బొందియుండెదనో అంతపర్యంతము జీవించియుండుము. యోగ్యమైన సంతానమును బొందుటకు నిన్ను బ్రాణిగ్రహణమును జేసికొను చున్నాను. విషశే

మైన జ్ఞానముగలవారును దేవతలును ద్వాదశాదిత్యులలో నన్యతములు నగు భగదు
అర్యుఁడు, సవితృఁడు, నేను గృహస్థాశ్రమమును బొందుటకు నిన్ను నాకిచ్చు
నట్లు ప్రేరేపణజేసిరి

మూ॥ తే హ పూర్వేజనాసో యత్ర పూర్వ వహోహితాః
మూర్ధన్వాన్ యత్రసౌభ్రవ దేవేభ్య ఆతపతు॥

పదవి॥ తే । హ । పూర్వే । జనాస, । యత్ర । పూర్వవహః । హితాః । మూర్ధా
న్వాన్ । యత్ర ! సౌభ్రవః । పూర్వ । దేవేభ్యః ॥ ఆతపతు॥

టీక॥ తేహ=ఆపూర్వోక్తమైన భగదు మొదలగువారును పూర్వవహః=వివా
హమునకు బూర్వమంగుఁగర్తలై నవారును, పూర్వేజనాసః=పూర్వులైన తండ్రి
మొదలగు మనుష్యులును=యత్ర, ఏ గార్హపత్య విషమై, హితాః=ప్రియత్నము
కలవారై యుండిరో మూర్ధన్వాన్=ప్రధానుఁడైనవాడును, దేవేభ్యః =దేవతలకంటె
పూర్వః, మొదటివాడును=భసౌభ్రవః, అదితి కుమారుఁడు నగు అగ్ని కుహోత్రిడు,
యత్ర=ఏ గార్హపత్య వేదికయందు=ఆతపతు, అంతట బ్రకాశించుచుండునో॥

తా॥ ఏ గృహస్థాశ్రమము విషయమై చిన్నిదానియొక్క తండ్రిలు మొదల
గువారును భగదు మొదలగు దేవతలును ప్రియత్నము జేయుచుండిరో దేవతల
కంటె మొదటివాఁడును, ప్రధానుఁడును, అదితి కుమారుఁడు నగు అగ్ని కుహోత్రిడు
ఏ వివాహవేదిక యందు బ్రకాశించుచుండునో యటువంటి గార్హపత్యాశ్రమమును
గురించి భగదు మొదలగు దేవతలు నిన్ను నాకొరకిచ్చుచున్నారు. గాన నీహస్త
మును గ్రహించు చున్నానని పూర్వముతో నశ్వయము.

మూ॥ సరస్వతి ప్రేద మవ సుభగే వాజినీవతి తాం త్వా
విశ్వస్య భూతస్య ప్రగాయామ స్యగ్రతః॥

పదవి॥ సరస్వతి । ప్రే । ఇదం । అవ । సుభగే । వాజినీవతి । తాం । త్వా ।
విశ్వస్య । భూతస్య । ప్రే గాయామసి అగ్రతః॥

టీక॥ సుభగే=ఓ సౌభాగ్యవంతురాలా వాజినీవతి=స్తోత్రములు, కలదానా
సరస్వతి=సరస్వతీదేవీ! ఇదం=ఈపాణిగ్రహమును, ప్రాప్త=మిక్కిలైరక్షింపుము
తాం=ఆపూర్వోక్తమయిన త్వాం=నిన్ను, విశ్వస్య=సమస్తమయిన, భూతస్య=
జంతువులలో, అగ్రతః=ముందుగా, ప్రేగాయామసి=స్తోత్రమును జేయుచున్నాము

తా॥ భాగ్యవంతురాలవును, స్తుతింపఁబడుదానవునగు నో సరస్వతీ! ఈ వివాహమును మిక్కిలి రక్షింపుము: సమస్త భూతములలో నిన్నుమందుగా స్తోత్రమును జేయుచున్నాము.

మూ॥ య ఏతి ప్రదిశ స్సర్వా ది శోఽను పవమానః హిరణ్య హస్తా ఐరమ్మ స్స త్వా మన్మనసం కృణోతు॥

పదవి॥ యః । ఏతి । ప్రదిశః । సర్వా । దిశః । అను । పవమానః । హిరణ్య హస్తః । ఐరమ్మః । సః । త్వా । మన్మనసం । కృణోతు॥

టీక॥ హిరణ్యహస్తః = భక్తులకు నిచ్చునట్టి బంగారము హస్తమందుఁ గల వాఁడును. ఐరమ్మః = అన్నమును గలిగింపజేయు నగ్నిహోతునికి మిత్తుఁడునుఅగు, యః = ఏ, పవమానః = వాయువు, సరాః = సమస్తమైన, దిశః = దిక్కులను, ప్రదిశః = విదిక్కులను, అను = క్రమముగా, ఏతి = వ్యాపించుచున్నాడో, సః = అటువంటి వాయువు, త్వాం = నిన్ను, మన్మనసం = నాయందు, మనస్సుగలదానిగా కృణోతు = చేయుఁగాక॥

తా॥ ఏ వాయువు భక్తులకు నిచ్చుకొరకు బంగారము హస్తమందుఁ గలవాడై తూర్పు మొదలగు దిక్కులయందు వ్యాపించి సంచరించు చున్నాడో, యన్నప్ర గుఁడగు నట్టి యగ్నిహోతునకు స్నేహింతుండగు వాయువు నిన్ను నా యందెల్ల వృదు ప్రేమగలదానిగా జేయుఁగాక॥

మూ॥ ఏక మిషే విష్ణు స్త్వా న్వేతు । ద్వే ఊర్జే విష్ణు స్త్వా న్వేతు । త్రిణి వ్రతాయ విష్ణు స్త్వాన్వేతు । చత్వారి మాయోభ వాయ విష్ణు స్త్వాన్వేతు పంచ పశుభ్యో విష్ణు స్త్వాన్వేతు । షడ్వతుభ్యో విష్ణు స్త్వాన్వేతు । సప్త సప్తభ్యో హోత్రాభ్యో విష్ణు స్త్వాన్వేతు॥

పదవి॥ ఏకం । ఇషే । విష్ణు । త్వా । అను । ఏతు । ద్వే । ఊర్జే । విష్ణుః । త్వా అను । ఏతు । త్రిణి । వ్రతాయ । విష్ణుః । త్వా । అను । ఏతు చత్వారి । మయోభ వాయ । విష్ణుః । త్వా । అను । అను । ఏతు । పంచ । పశుభ్యః । విష్ణుః । త్వా । అను । ఏతు । షట్ । ఋతుభ్యః । విష్ణుః । త్వా । అను । ఏతు । సప్తభ్యః । హోత్రాభ్యః । విష్ణుః । త్వా । అను । యేతు॥

టీక॥ యేకం = ఒక యడుగున, ఇషే = అన్న సమృద్ధికలుగుటకొరకు, త్వా =

నిన్ను, విష్ణుః=విష్ణుమూర్తి, అన్వేతు=అనుసరించి, నడచుగాక, ఊర్జే=బలముకలు
గుటకొరకు ద్వే=రెండడుగులను, త్వా=నిన్ను, విష్ణుః=విష్ణుమూర్తి, అన్వేతు=
అనుసరించి నడచుగాక వ్రతాయ=కర్మముకొరకు, త్రిణి=మూడడుగులు, త్వా=
నిన్ను, విష్ణుః=విష్ణుమూర్తి, అన్వేతు=అనుసరించి, నడచుగాక, మయోభివాయ=
కర్మసంబంధమయిన సుఖముకొరకు, త్వా=నిన్ను, విష్ణుః=విష్ణుమూర్తి, అన్వేతు=
అనుసరించి నడచుగాక, పశుభ్యః=పశుసమృద్ధికొరకు, పంచ=అయిదడుగులు,
త్వా=నిన్ను, విష్ణుః=విష్ణుమూర్తి, అన్వేతు=అనుసరించి నడచుగాక ఋతుభ్యః=
ఋతుసంపత్తుల కొరకు, షట్=ఆరడుగులను. విష్ణుః=విష్ణుమూర్తి, త్వా=నిన్ను,
అన్వేతు=అనుసరించి నడచుగాక, సప్తభ్యః=యేడుగురైన, హోత్రాభ్యః=హోత
లకొరకు, త్వా=నిన్ను, సప్త=యేడడుగులను, విష్ణుః=విష్ణుమూర్తి, అన్వేతు=
అనుసరించి నడచుగాక,

తా|| ఓ చిన్నదానా ! నీవు నన్ననుసరించి నడువుము, విష్ణుమూర్తి నీవు
నడచు మొదటియడుగువలన అన్నమును, రెండవయడుగువలన బలమును, మూడవ
యడుగువలన కర్మమును, నాలుగవయడుగువలన కర్మసుఖమును, అయిదవయడుగు
వలన పశుసమృద్ధిని, ఆగవయడుగువలన ఋతుసంపత్తును, యేడవయడుగువలన యజ్ఞ
మును జేయించుటకు హోత, ప్రశాస్త, బ్రాహ్మణాచ్చంసి పోత, నేష్ట, అన్ఛ
వాక, అగ్నీధురి అను నేడుగురు ఋత్విక్కులను గలుగ జేయుఁగాఁ||

మూ|| సఖా సప్తపదా భవ సఖాయా సప్తపదా బభూవ
సఖ్యం తేగమేయగ్ం సఖ్యాత్తే మా యోషగ్ం సఖ్యా న్నే మా
యోష్టా స్సమాయావ సంకల్పావహేసంప్రియా రోచిష్ణూ సుమసన్య
మానౌ|| ఇష మూర్జ మభిసంవసానౌ సం నౌ మనాగ్ంసి సం వ్రతా
సము చిత్తా న్యాకరం సా త్వ మ స్యమూహ మమూహ మస్మి స్వా
త్వం ద్యౌ రహంప్రథివీ త్వగ్ం రేతోఽహగ్ం రేతో భృ త్వ మ
నోఽహ మస్మి వాక్త్వగ్ం సామాఽహ మస్త్వై త్వగ్ం సా మా
మనువ్రతా భవ పుగ్ంసే పుత్రాయ వేత్తవై శ్రియే పుత్రాయ
వేత్తవ ఏహి సూన్యతే||

పదవి|| సఖా | సప్తపదా | భవ | సఖాయా | సప్తపదా | బభూవ | సఖ్యం

తే । గమేయం । సఖ్యాత్ ॥ తే । మా । యోషం । సఖ్యాత్ । మే । మా । యోష్టా
సం । అయావ । సంకల్పావైహా । సంప్రియా । రోచిష్టా । సుమనస్యమానా । ఇషం ।
ఊర్జం । అభి । సంవసానా ॥ సం ॥ నా ॥ మనాంసి ॥ సం ॥ వ్రతాః ॥ సం ॥ ఉ ॥
చిత్తాని ॥ ఆకరం ॥ సా ॥ త్వం ॥ అసి ॥ ఆమః ॥ అహం ॥ అమః ॥ అహం ॥ అస్మి
సా ॥ త్వం ద్యౌః ॥ అహం పృథివీ! త్వం । రేతః । అహం । రేతోభృత్ । త్వం మనః
అహం ॥ అస్మి ॥ వాక్ ॥ త్వం ॥ సామ ॥ అహం ॥ అస్మి ॥ ఋక్ ॥ త్వం ॥
సామాం ॥ అనువ్రతా ॥ భవ ॥ పుంసే ॥ పుత్రాయ ॥ వేత్తవై ॥ శ్రియై ॥
పుత్రాయ ॥ వేత్తవే ॥ శ్రియై ॥ పుత్రాయా ॥ వేత్తవే ॥ యేహి ॥ నూన్యతే ॥

టీక॥ సప్తపదా = ఏడడుగులు కూడ నడచిన దానవై సఖా = స్నేహితు
రాలపు, భవ = ఆగుము, సప్తపదా = ఏడడుగులు కూడ నడచిన మన మిద్దఱము,
సఖాయా = స్నేహితులము, బధూవ = అయ్యెదము, తే = నీయొక్క, సఖ్యం = స్నేహ
మును, గమేయం = పొందెదను, తే = నీయొక్క, సఖ్యాత్ = స్నేహమువలన,
మాయోషం = వియోగమునుబొందను, మే = నాయొక్క, సఖ్యాత్ = స్నేహమువలన
మాయోష్టా = వియోగమును బొందకుము, సంప్రియా = పరస్పరము ప్రేమగలవారమై
రోచిష్టా = అనుకూలమైన చాంపత్యముచే బ్రకాశించువారమై, సుమనస్యమానా =
మంచిమనస్సులుగలరమై, ఇషం = అన్నమును, ఊర్జం = బలమును, అభిసంవసానా =
కలసి యనుభవించువారమై, సమయావ = కలసికొందము, సంకల్పావహై = ఈ
కార్య నిట్లు చేయవలయు నని యాలోనించుకొందము, నా = మనయొక్క,
మనాంసి = మనస్సులను, సమాకరం = కలసికొనినట్లుగా జేసికొందము, తథా = ఆప్రకా
రముగా, వ్రతాని = వ్రతములను, చిత్తాని = బాహ్యేంద్రియములను, సమాకరం = కలసి
కొనినట్లుగా జేసికొందము, త్వం = నీవు, సా = ఋగ్వేదము, అసి = అయితివి, అహం =
నేను, అమః = సామువేదము, అస్మి = అయితివి, అహం = నేను, అమః = సామువేదము
అస్మి = అయితిని, త్వం = నీవు, సా = ఋగ్వేదము, అస్మి = అయితిని, అహం = నేను,
ద్యౌః ఆకాశమయితిని, త్వం = నీవు పృథివీ = భూమి వైతివి, అహం = నేను, రేతః =
వీర్యమునుంచువాడను త్వం = నీవు రేతోభృత్ = రేతస్సును భరించుదానవు అహం =
నేను, మనః = మనస్సును అస్మి = అయితిని, త్వం = నీవు, వాక్ = వాక్కువు అసి = అయి
తివి. అహం = నేను =, సామ = సామువేదము, అస్మి = అయితిని, త్వం = నీవు ఋక్ =
ఋగ్వేదము అయితివి, సా = అటువంటి త్వం = నీవు, మాం = నన్నుగురించి, అను
వ్రతా = అనుకూలమైనవ్రతముగలదానవై, భవ = ఆగుము, నూన్యతే = సత్యవాక్కులు
గలదానా పుంసేపుత్రాయ వేత్తవై = పురుషసంతానమును పొందుటకొరకును, శ్రియై

పుత్రాయ వేత్త వే=భాగ్యముగలసంతానముపొందుటకొరకొరకు ను ఏహి=ఇటురమ్ము
 తా|| ఓ చిన్నదానా ! మనముద్ధరము యేడడుగులు కూడ నడుచుట వలన
 స్నేహము గలవారమైతిమి. గనుక నీ స్నేహమును బొందితిని. నీ స్నేహమునుండి
 నిన్ను విడువను. నా స్నేహమునుండి నన్ను విడువకుము. మనమిద్దరము పరస్పరము
 ప్రేమగలవారమై యనుకూలమైన దాంపత్యము లభించుటచే బ్రకాశించు వారమై
 మంచి మనస్సులు గలవారమై సమానమైన యాహార బలములు గలవారమై యీ
 కార్య మిట్లు చేయవలయునని యాలోచనఁ జేసికొనుచు మన యుభయుల మన
 స్సుల నేకము చేసికొని ధర్మకార్యదులను జేయుచుఁ గూడియుండుము, నేను
 సామవేదమును నీవు ఋగ్వేదమయితివి. అనఁగా ఋగ్వేదసామవేదములవలెనే యవి
 నాభావముగా నుండుము సంయోగక్రియలుబట్టి, యూర్ధ్వమందుండుటంజే నాకాశ
 సమానుండును, నీవుక్రిందుగనుండుటచే భూమితో సమానురాలవైతివి. నేను వీర్యము
 నుంచుబాఁడును. నీ వారేతస్సును గ్రహించుదానవు ఇంద్రియములో బ్రధానమై
 మనస్సు నేనైతిని. ఆమనస్సువలన రాబడినవాక్కు నీ వైతివి ఓ సత్యవాక్కులుగల
 దానా! అటువంటి నీవు నేఁ జేయు ధర్మకార్యములకు ననుకూలమైనదానవై నుం
 డుము. నీవలన భాగ్యముగలకుమారుని బొందవలయును గాన నిటురమ్ము||

ఇతి తృతీయఖండ స్సమాప్తః

—♦ అథ చతుర్థఖండ ప్రారంభ ♦—

మూ॥ సోమాయ జనివిదే స్వాహా॥

పదవి॥ సోమాయ । జనివిదే ॥ స్వాహా॥

టీక॥ జనివిదే=వధువునుబొందిన, సోమాయ = చంద్రునికొరకు, స్వాహా=
 హవిస్సు నిచ్చుచున్నాను.

తా॥ ముందుగా ఈ వధువుని బొందిన చంద్రుని కొరకు అజ్యాగిహవిస్సుని
 నిచ్చు చున్నాను.

మూ॥ గంధర్వాయ జనివిదే స్వాహా॥

పదవి॥ గంధర్వాయ । జనివిదే ॥ స్వాహా॥

టీక॥ జనివిదే= ఆచంద్రునియనంతర మీవధువును బొందిన. గంధర్వాయ=
 విశ్వావసుఁడను గంధర్వునికొరకు, స్వాహా=హవిస్సునిచ్చుచున్నాను.

తా॥ చంద్రుఁడు పొందినపిమ్మట వధువును బొందిన విశ్వావసుఁడని గంధ
 ర్వునికొరకు హవిస్సు నిచ్చుచున్నాను.

మూ॥ అగ్నేయే జనివిదే స్వాహా॥

పదవి॥ అగ్నేయే । జనివిదే । స్వాహా॥

టీక॥ జనివిదే=గంధర్వుని యనంతరము వధువును బొందిన, అగ్నేయే=అగ్ని హోత్రునికొరకు స్వాహా=హోవిస్సు నిచ్చుచున్నాను.

తా॥ గంధర్వుని యనంతరము వధువును బొందిన యగ్ని హోత్రుని కొరకు హోవిస్సు నిచ్చుచున్నాను.

మూ॥ కన్యలా పితృభ్యోయతీపతిలోక మవ దీక్షామదాస్తస్వాహా॥

పదవి॥ కన్యలా । పితృభ్యః । యతీ । పతిలోకం । అవ । దీక్షాం । ఆదాస్త స్వాహా ॥

టీక॥ కన్యలా=కన్యక, పితృభ్యః = తండ్రిగృహములనుండి, పతిలోకం= భర్తృ వంశమును గురించి, యతీ = పెళ్ళుచున్నదై, దీక్షాం = కన్యకావ్రతమును, ఆదాస్త=ఋణాప్తిపొందించుచున్నది॥

తా॥ ఈ చిన్నది కన్యకావ్రతమును సమాప్తిని బొందించి వివాహమును చేసి కొని పిమ్మట తండ్రిగృహమునుండి పెనిమిటియొక్క గృహమునకు వెళ్ళుచున్నది.

మూ॥ ప్రేతో ముంచాతి నాముత సుబద్ధా మముతస్కరత్ యదేయమింద్ర మిధ్వ సుపుత్రాసుభగా సతీ॥

పదవి॥ ప్రే । ఇతః । ముంచాతి । న । అముతః । సుబద్ధాం । అముతః । కరత్ యథా । ఇమం । ఇంద్ర । మిధ్వః । సుపుత్రా । సుభగా । సతీ ।

టీక॥ ఇంద్ర = ఓయింద్రుడా ! మిధ్వః = వర్షముకురియజేయు, త్వం = నీవు, ఇమాం=ఈ చిన్నదానిని, ఇతః=ఈ తండ్రిగృహమునుండి, ప్రేముంచాతి = విడిచిపెట్టించును, అముతః = ఈ పెనిమిటిగృహమునుండి, నప్రేముంచాతి = విడిచి పెట్టినపుడు, కింతు=ఇక నేమంటే, యథా=ఏ ప్రకారముగాను, ఇమం=ఈ స్త్రీ సుపుత్రా = మంచి కుమారులుగలదై, సుభగా=విశ్వశ్యములుగలది, సతీ=అగునో తథా=ఆ ప్రకారముగాను, అముతః=ఈ పెనిమిటిగృహనందు, సుబద్ధాం = అనురాగముచే బంధింపబడినదానిగా, కరత్=చేయుము.

తా॥ వర్షము కురిపించి సస్యములను వృద్ధిపొందించునట్టి యో యింద్రుడా, ఈ చిన్నదానిని వివాహము చేసికొనినపిమ్మటఁ బుట్టినింపై నపేక్షలేనిదానిగాను,

బెనిమిటిగృహమునందే యపేక్షగలిగి ప్రేమగలదానిగాను యోగ్యులైన తనయులు గలదానిగాను భాగ్యముగలదానిగాను జేయుము.

మూ॥ ఇమాం త్వమింద్ర మిథ్వ సుపుత్రాగ్ం సుభగాం*
దశా స్యాంపుత్రా నాదేహి పతిమేకాదశం కృధి॥

* కురుకృణుఇతివాపాఠః

ప॥ ఇమాం । త్వం । ఇంద్ర । మిథ్వ । సుపుత్రాగ్ం । సుభగాం । కురు
దశ । అస్యాం । పుత్రాన్ । ఆధేహి । పతిం । ఏకాదశం । కృధి ॥

టీక॥ ఇంద్ర = ఓ ఇంద్రుడా! మిథ్వః = వర్షము కురియజేయు, త్వం = నీవు, ఇమాం = ఈ చిన్నదానిని, సుపుత్రాం = యోగ్యమయిన తనయులుగలదానిగాను, సుభగాం = భాగ్యముగలదానిగాను. కురు = చేయుము, అస్యాం = ఈ స్త్రీయందు, దశ = పదుగురైన, పుత్రాన్ = తనయులను, ఆధేహి = ఉంచుము, పతిం = పనిమిటినైన, మాం = నన్ను, ఏకాదశం = పదుతుండవవానిగా, కృధి = చేయుము.

తా॥ ఓ యింద్రుడా! ఈ స్త్రీని యోగ్యమయిన తనయులు గలదానిగాను భాగ్యము గలదానిగాను చేసి దీనియందు దీర్ఘాయుష్మతులైన పదుగురు తనయులను గలుగజేసి పుత్రులయొక్క సంఖ్యచే బదునొకండవ వానిగానని నన్ను జీవింపజేయుము.

మూ॥ అగ్ని రైతు వ్రధమో దేవతానాగ్ం సో స్యై ప్ర
జాం ముంచతు మృత్యుపాశాత్ తదయగ్ం రాజా వరుణో ను మస్య
తాం యధేయగ్ం స్త్రీ పౌత్ర మఘం న రోదాత్॥

పదవి॥ అగ్నిః । అ । ఏతు । వ్రధమః । దేవతానాం । సః । అస్యై । ప్రజాం
ముంచతు । మృత్యుపాశాత్ । తత్ । అయం । రాజా । వరుణః । అను । మస్య
తాం । యథా । ఇయం । స్త్రీ । పౌత్రం । అఘం । న । రోదాత్॥

టీక॥ దేవతానాం = దేవతలలో, వ్రధమః = మొదటివాడైన, అగ్నిః = అగ్ని హోతుడు, ఏతు = వచ్చుగాక, సః = ఆ అగ్ని హోతుడు, అస్యై = ఈ చిన్నదానియొక్క ప్రజాం = సంతానమును, మృత్యుపాశాత్ = మృత్యుసంబంధమైన తాటివలన, ముంచతు = విడిచిపెట్టించుగాక, అనగా బహుకాలము జీవించియుండునట్లు చేయుగాక, ఇయం = ఈ, స్త్రీ = ఆదుది, యథా = ఏ ప్రకారముగా, మోచితా = మృత్యువువలనవిడిచిపెట్టించబడవలె, పౌత్రం = పుత్రసంబంధమైన, అఘం = వ్యసనమునుగురించి, నరోదాత్ = దుఃఖించదో, అయం = ఈ, రాజా = రాజగు, వరుణః =

వరుణ దేవుడును, తత్ = ఆ యిన్నిచే జేయబడిన కార్యమునే, అనుమన్యతాం = అంగీకరించుగాక॥

తా॥ దేవతలలో మొదటివాడగు యిన్నిహోతుని వచ్చి యీ చిన్నదియు యీ చిన్నిదానియొక్క సంతానమును మృత్యువుకు జెందకుండునట్లుచేసి యీమెకు పుత్రసంబంధమున దుఃఖమును గలుగ కుండునట్లు జేయుగాక, ప్రభువగు వరుణ దేవుడును అిన్నిహోతునిచే జేయబడిన యాకార్యమునే అంగీకరించుగాక

మూ॥ ఇమా మగ్ని స్త్రీయతాం గార్హపత్యః ప్రజా మన్వై నయతు దీర్ఘమాయః॥ అశూన్యోపస్తా జీవతా మస్తు మాతా పౌత్ర మానంద మభిప్రబుధ్యతా మియం॥

పదవి॥ ఇమాం॥ అగ్నిః॥ స్త్రీయతాం॥ గార్హపత్యః॥ ప్రజాం॥ అన్వై॥ నయతు॥ దీర్ఘం॥ ఆయుః॥ అశూన్యోపస్తా॥ జీవతాం॥ అస్తు॥ మాతా॥ పౌత్రం॥ ఆనందం॥ అభి॥ పృ॥ బుధ్యతాం॥ ఇయం॥

టీక॥ గార్హపత్యః = వివాహసంబంధమయిన, అగ్నిః = అగ్ని హోతుడు, ఇమాం = ఈ స్త్రీని, స్త్రీయతాం = రక్షించుగాక, అన్వై = ఈ చిన్నదానియొక్క ప్రజాం = సంతానమును, దీర్ఘం = విశేషమయిన, ఆయుః = ఆయుర్దాయమును, నయతు = పొందించుగాక, ఇయం = ఈ స్త్రీ, అశూన్యోపస్తా = పుత్రులచే నలంకరింపబడిన తొడలుగలదై, జీవతాం = చిరకాలము జీవించి యుండు పుత్రులకు, మాతా = తల్లి, అస్తు = అగుగాక, ఇయం = ఈ స్త్రీ, పౌత్రం = పుత్రసంబంధమైన, ఆనందం = సంతోషమును, అభిప్రబుధ్యతాం = పొందుచుండుగాక॥

తా॥ వివాహసంబంధమయిన యిన్నిహోతుడు ఈ చిన్నదానిని ఈ చిన్నదానికి గలుగుసంతానమును దీర్ఘాయుర్దాయమొసంగి రక్షించుగాక. ఈ చిన్నదానియొక్క తొడలు తనయులజే నలంకరింపబడుగాక. ఈ చిన్నదాని సంతానము చిరకాలము జీవించి యుండుటచే తత్సంబంధమయిన సంతోషమును ఈ చిన్నదియెల్లప్పుడు పొందుచుండుగాక.

మూ॥ మా తే గృహే నిశి ఘోష ఉత్తా దన్యత్ర త్వ దుదత్య స్సంవి శంతు మా త్వం వికే శ్యుర ఆవధిష్టా జీవపత్నీ పతి లోకే విరాజ పశ్యంతి ప్రజా గ్ం నుమనస్యమా నాం॥

పదవి॥ మా॥ తే॥ గృహే॥ నిశి॥ ఘోషః॥ ఉత్తాత్॥ అన్యత్ర॥ త్వత్॥

రుదత్యః । సం । విశంతు । మా । త్వం । వికేశీ । ఉరః ॥ అవదిష్టాః ॥ జీవపత్నీ
పతిలోకే విరాజ ॥ పశ్యంతీ ॥ ప్రజాం ॥ సుమనస్యమానాం॥

టీక॥ తే = నీయొక్క, గృహే = గృహమునందు, నిశి = రాత్రియందు,
ఘోషః = రోదనధ్వని, మోత్థాత్ = పుట్టకుండుఁగాక, రుదత్యః = ఏడ్చునట్టిస్త్రీలు,
త్వత్ = నీకంటె, అన్యత్ర = మరియొక స్థలమందు, సంవిశంతు = నివసించుదుగాక,
త్వం = నీవు, వికేశీ = తలవిరియబోసికొనినదానవై, మావష్టా = కొట్టుకొనకుము,
జీవపత్నీ = జీవించియుండు పెనమిటిగలదానవై, పతిలోకే = పెనమిటియొక్క
గృహమునందు, సుమనస్యమానాం = తేమంగల, ప్రజాం = సంతానములు, పశ్యంతీ =
చూచుచున్నదానవై, విరాజ = ప్రకాశించుము॥

తా॥ ఓ చిన్నదానా! మన గృహముందు రాత్రియందైనని రోదనధ్వని పుట్ట
కుండుఁగాక. రోదనము చేయువారైన నుండిరేని వారు నీవుండుచోటున నుండక
దూగముగా మరియొకస్థలమందుండుఁగాక. నీవు తల విరియబోసికొని యే కార
ణముచేతనైనను వత్సస్థలమును గొట్టుకొనకుము. యోగ్యమయిన సంతానమునుబొంది
యా సంతానమును జరకాలము జేవించునుండు పెనమిటిని జూచి సంతోషించుచు
బ్రకాశించుచుండుము.

మూ॥ ద్యౌస్తే పృష్ఠం రక్షతు వాయురూరూ అశ్వినౌ చస్తనం ధయం
తగ్ం సవి తాభిరక్షతు ॥ ఆవాససః పరిధానా బృహస్పతి ర్యిశ్వేదేవా అభిర
రక్షంతు పశ్చాత్ ॥

పదవి॥ ద్యౌః । తే ! పృష్ఠం । రక్షతు । వాయుః । ఉరూ ॥ అశ్వినౌ । చ ॥
స్తనం ॥ ధయంతం ॥ సవితా ॥ అభి ॥ రక్షతు ॥ ఆ ॥ వాససః ॥ పరిధానాత్ ॥ బృహ
స్పతిః । విశ్వే । దేవాః । అభి । రక్షంతు । పశ్చాత్ ॥

టీక॥ తే = నీయొక్క, పృష్ఠం = వెనుకటిభాగమును, ద్యౌః = ఆకాశము,
రక్షతు = రక్షించుఁగాక, వాయుః = వాయువు, తే = నీయొక్క, ఉరూ = తొడలను
రక్షతు = రక్షించుఁగాక, అశ్వినౌచ = అశ్వినీదేవతలు, స్తనం = స్తనములను, రక్ష
తాం = రక్షించుఁగాక. సవితా = సూర్యుఁడు, ధయంతం = కుమారుని, అభిరక్షతు =
రక్షించుఁగాక, బృహస్పతిః = బృహస్పతి, పరిధానాత్ = ధరించిన, అవాససః = వస్త్ర
మువలనః (వస్త్రమును) అభిరక్షతు = రక్షించుఁగాక, విశ్వదేవాః = విశ్వదేవతలు,
పశ్చాత్ = వెనుకటిభాగమును, అభిరక్షంతు = రక్షించుఁగాక

తా|| ఓ చిన్నదానా! నీ కటిప్రదేశమును ఆకాశమును, తొడలను వాయువును, స్తనములను అశ్వినీదేవతలును, కుమారుని సూర్యుఁడు ధరించిన వస్త్రమును బృహస్పతియు, వెనుకభాగమును విశ్వేదేవతలును రక్షింతురుగాక.

మూ|| అప్రజస్తాం పౌత్రమృత్యుం పాపాన ముత వాఽఘం శీష్ణౌ సృజమి వోన్ముచ్య ద్విషదభ్యః ప్రతిముంచామి పాశం||

పదవి|| అప్రజస్తాం । పౌత్రమృత్యుం । పాపానం । ఉత । వా । అఘం । శీష్ణౌః । సృజం । ఇవ । ఉన్ముచ్య । ద్విషదభ్యః । ప్రతిముంచామి । పాశం||

టీక|| అప్రజస్తాం=సంతానము లేకపోవుటను, పౌత్రమృత్యుం, పుత్రసంబంధమయినమరణమును, పాపానం=పాపమును, ఉత=ఇంతియేకాదు, అఘం=పాపము వల్లనైనవ్యసనమును, శీష్ణః=శిరస్సునుండి, స్రవమివ=మాలికనువలెనే, ఉన్ముచ్య=తీసి, ద్విషదభ్యః, శత్రువులకొరకు, పాశమివ=పాశమునువలెనే, ప్రతిముంచామి=విడిచిపెట్టించుచున్నాను.

తా|| సంతానము లేకపోవుటయు పుత్రులు కలిగి నశించుటయు మఱియు నితరమయిన పాపముగాని ఆపాపనిమిత్తమయిన వ్యసనముగాని మొదలగు నే దోషములు కలవో యట్టి దోషములను శిరస్సునుండి మాలికనుతీసి వృక్షము మొదలగు వానియందుంచినరీతిగా బంధించునట్టి త్రాటినివలెనే నా శత్రువుల కొరకు విడిచిపెట్టుచున్నాను.

మూ|| ఇమం మే వరుణ శుగ్రీధీ హవ మద్యా చ మృడయ త్వా మవస్య రాచకే||

పదవి|| ఇమం । మే । వరుణ ॥ శుగ్రీధి ॥ హవం । అద్య । చ । మృడయ । త్వాం । అవస్యః । ఆచకే||

టీక|| వరుణ=ఓ వరుణుడా! మే=నాయొక్క, ఇమం=ఈ, హవం=పిలుపును, శుగ్రీధి=వినము, అద్యాచ=ఇప్పుడే, మృడయ=సుఖపెట్టుము, అవస్యః=రక్షణమును గోరినవాఁడనై, త్వాం=నిన్ను, ఆచకే=స్తోత్రము జేయుచున్నాను

తా|| ఓ వరుణదేవుడా! నేను నిన్నుబిలుచునట్టి పిలుపును విని నన్నిప్పుడే సుఖపెట్టుము. నన్ను రక్షించుటకొరకు నిన్ను స్తోత్రము చేయుచున్నాను.

మూ|| తే త్వా యామి బ్రహ్మణా వందమాన స్త దాశాస్తే యజమానోహ

విద్భిః । అహేడ మానో వరుణేహ బోధ్యురశగ్ంస మాన ఆయుః ప్రమోషీః॥

పదవి॥ తత్ । త్వా ॥ యామి । బ్రహ్మణా । వందమానః । తత్ । ఆశాస్తే ।
యజమానః । హవిర్భిః । అహేడమానః । వరుణ । ఇహ । బోధి । ఉరుశంస । మా
నః । ఆయుః । ప్రమోషీః॥

టీక॥ వరుణ = వరుణుడా ! ఉరుశంస = అనేకులు స్తోత్రము చేయఁదగిన
వాడా ! నః = మాయొక్క ఆయుః = ఆయుర్దాయమును, మా ప్రమోషీః = హీన
పరపకుము, అహేడమానః = కోపములేని వాడవై, ఇహ = ఈ కర్మమునందు, నే జే
యుస్తోత్రమును, బోధి = తెలిసికొనుము, తత్ = అనంతరము, త్వా = నిన్ను, యామి =
నా యభిలాషములను కోరుచున్నాను, యజమానః = యజమానుఁడు, బ్రహ్మణా =
వేదముచేతను, వందమానః = నమస్కరించు చున్నవాడై హవిర్భిః = అజ్ఞాదిహవి
స్సులచే దృప్తిపఱుచుచు, తత్ = నే గోరునట్టి దానినే, ఆశాస్తే = కోరుచున్నాడు.

తా॥ అందరచేగొని యాడదగిన యోవరుణుడా ! మా యాయుర్దాయమును
భంగపఱుపకుము. మేము చేయునట్టి కర్మములయందు మా పిలుపును గోపములేని
వాడవై వినుము. అనంతరము నా మనస్సునందుండు కోరికలను వేడుచున్నాను.
కర్మములను చేయు ప్రతియజమానుఁడును నేగోరునట్టిదానినే కోరుచున్నాడు.

మూ॥ త్వ నో అగ్నే వరుణస్య విద్వాక్ దేవస్య హేడో వయాసిసీష్టాః
యజిష్ఠో వహ్నితమ శోశుచానో విశ్వాద్వేషాగ్ంసి ప్రముముగ్ధి
అస్మత్॥

పదవి॥ త్వం । నః । అగ్నే । వరుణస్య । విద్వాక్ । దేవస్య । హేడః । అవ
యాసిసీష్టాః । యజిష్ఠః । వహ్నితమః । శోశుచానః । విశ్వాద్వేషాగ్ంసి । ప్రముముగ్ధి
అస్మత్॥

టీక॥ అగ్నే = ఓయగ్ని హోతుడా ! దేవస్య = దేవుఁడైన, వరుణస్య = వరుణు
నకు, నః = మావిషయమై యత్ = ఏ, కోధః = కోపముకలదో, తం = ఆకోపమును
అవయాసిసీష్టా = మళ్ళిపోవులాగునఁ జేయుము, యజిష్ఠః = మిక్కిలి పూజింపఁబడిన
వాడవై, వహ్నితమః = హవిస్సులను మోయుచున్నవాడవై, శోశుచానః = మిక్కిలి
ప్రకాశించుచు, విశ్వాద్వేషాగ్ంసి = శత్రువులకు మా యందుండన్ని విరోధములను
అస్మత్ = మావలన, ప్రముముగ్ధి = విడిచిపెట్టించుము.

తా॥ ఓ యగ్ని హోతుడా ! వరుణదేవునకు మా నుందుండు కోపమునుబో
గొట్టుము. యజ్ఞాదికార్యములయందుఁ బూజింపఁబడువాడవు, దేవతలహవిస్సును

మోయుచుండెడివాడవును, మిక్కిలి ప్రకాశించువాడవును నగునీవు శత్రువులు
మాకుఁ జేయు విరోధ కార్యములు మమ్ములను బొందక వ్యర్థమగునట్లు చేయు
చుండుము,

మూ॥ స త్వ నో అగ్నేఽవమో భ వోతీ నేదిప్త్యః అస్యా ఉషసో వ్యష్టే
అవయత్స్వ నో వరుణం రరాణో వీహి మృడీకం నుహవో న ఏధి॥

పదవి॥ సః । త్వం । నః । అగ్నే । అవమః । భవ । ఊతీనేదిప్త్యః । అస్య ।
ఉషసః । వ్యష్టే । అవయత్స్వనః । వరుణం । రరాణః । వీహి । మృడీకం । నుహ ।
వః । నః । ఏధి॥

టీక॥ అగ్నే=ఓయగ్ని హోతుడా! అవమః=దేవతలలో మొదటివాడవును
సః=ఆ పూర్వోక్తమైన, త్వం=నీవు, నః=మాయొక్క, ఊతీనేదిప్త్యః=రక్షించుటచే
సమీపమందుండువాడవై, భవ=ఆగుము, అస్య=ఈ, ఉషసః=ప్రాతఃకాలము
యొక్క, వ్యష్టే=ఆవిర్భావము కలిగియుండఁగా అనఁగా నిప్పుజేతనుట, రక్ష=
రక్షింపుము, వరుణం=వరుణుని, అవయత్స్వ=కోపము వదలువానిగాఁ జేయుము,
నః=మాకొరకు, రరాణః=ఇప్తముల నిచ్చుఁగాక, మృడీకం=సుఖపెట్టువానిస్సను,
వీహి=భక్షించుఁగాక, నుహవః=మంచి వాహనము గలవాడవై వచ్చి, నః=మమ్ము
లను, ఏధి=వృద్ధిపొందించుము॥

తా॥ ఓ యగ్ని హోతుడా ! దేవతలలో మొదటివాడవును ఆప్రసిద్ధమైన
నీవు మమ్ములను రక్షించుట కొరకు ఎల్లప్పుడు మావద్ద నుండుము, వరుణుని
మాయంగు కోపము లేనివానిగాఁ జేయుము. యజ్ఞాదులయందు మేమిచ్చినట్టియా
జ్యాదిహవిస్సను భుజయించి మంచి వాహనముగల వాడవై వచ్చి మాకోర్కెలను
నిండింపుము.

మూ॥ త్వ మగ్నే అయా స్యయాస న్మనసా హితః అయాసన్ హవ్యమూహి
షేఽయా నో ధేహి భేషజం॥

పదవి॥ త్వం । అగ్నే । అయాః । అసి । అయాః । సన్ । మనసా । హితః ।
అయాః సన్ హవ్యం మూహిషే అయాః నః ధేహి భేషజం॥

టీకః అగ్నే=ఓ యగ్ని హోతుడా! త్వం=నీవు, అయాః=భక్తులచే బొంద
దగినవాడవై. అసి=అయి వి, అయాస్య=భక్తులచే బొందదగిన వాడవగుచు

మనసా = మనస్సుచేత, హితః = ధానింపఁ బడుచున్నావు, అయాస్క = భక్తులచే
బొందదగినవాఁడవగుచు, హవ్యం = మావంటివారిచే నియ్యఁబడెడి యజ్ఞాదిహవి
స్సును, ఊహిషే = దేవతలకొరకు మోసీకొని పోవుచున్నాను, అయాః = భక్తులచే
బొందదగిననీవు, నః = మాకొరకు, భేషజం = దుఃఖ నివృత్తికరమయిన యౌషధమును
ధేహి = కలుగఁజేయుము.

తా|| ఓ యగ్ని హోతుఁడా ! నీవు భక్తులచే బొంద దగినవాఁడవు గాన
నిన్ను మేము మనస్సుచే ధ్యానించు చున్నాము. మాచే నియ్యఁబడు అజ్ఞాది
హవిస్సును దేవతలకొఱ కిచ్చినట్టివాఁడవు. దుఃఖనివృత్తికరమైన మందును మాకు
గలుగఁజేయుము.

ఇతి చతుర్థఁఖండ సమాప్తః.

—♦ పంచమఖండ ప్రారంభః ♦—

మూ|| ఆతిష్ఠేమ మశ్మా న మశ్మేవత్వగ్న్ స్థిరా భవ । అభి తిష్ఠ పృతన్యత
సహస్వ పృతనాయతః ॥

పదవి|| ఆతిష్ఠ ॥ ఇమం । అశ్మానం । అశ్మా । ఇవ । త్వం । స్థిరా ॥ భవ ॥
అభి ॥ తిష్ఠ । పృతన్యతః ॥ సహస్వ ॥ పృతనాయతః॥

టీక|| ఇమం = ఈ, అశ్మానం = రాతిని, ఆతిష్ఠ = అధిష్ఠించుము, త్వం = నీవు,
అశ్మేవ = రాయివలెనే, స్థిరా = శాశ్వతమైనదానవై, భవ = ఉండుము, పృతన్యతః =
యుద్ధముచేయుఁగోరికగలవారిని, అభితిష్ఠ = ఎదుర్కొనుము, పృతనాయతః = యుద్ధము
జేయుచుండెడివారిని, సహస్వ = సహించుము.

తా|| ఓ చిన్నదానా ! నీవు ఈ రాతిని నధిష్ఠించుము. నీవు రాయివలెనే
శాశ్వతముగా నుందువు. యుద్ధము చేయువారల నెదుర్కొని యా యార్భాటమును
సహించి యుద్ధముచేయుము.

మూ|| ఇయం నా ర్యుపబ్రూతే కుల్పా న్యావపంతికా ॥ దీర్ఘాయురస్తు మే
పతి ర్జీవాసు శరద శ్శతం

పదవి|| ఇయం । నారి । ఉప । బ్రూతే । కుల్పాని । ఆవపంతికా । దీర్ఘాయుః॥
అస్తు । మే । పతిః । జీవాతు । శరదః । శతం॥

టీక|| ఇయం = ఈ, నారీ = స్త్రీ, కుల్పాని = పేలాలను, ఆవపంతికా =
హోమమును చేయుచున్నదై, మే = నాయొక్క, పతిః = పెనిమిటి, దీర్ఘాయుః =

చిరాయువు గలవాడై, అస్తు=అగుఁగాక, శతం=నూరైన, శరదః=సంవత్సరములను జీవాతు = బ్రతికి యుండుఁగాక, ఇతి=ఈలాగునని, ఉపబ్రూతే=పలుకుచున్నది.

తా|| ఈ చిన్నది పేలాలను హోమము చేయుచు నాభర్త చిరాయుగలవాడై నూలు సంవత్సరముల పర్యంతము జీవి చి యుండవలయు నని మనంబునఁదలఁచుచున్నది.

మూ|| తుభ్య మగే పర్యవహ స్సూర్యాం వహతునాసహ || పునః పతిభ్యో జాయాం దా అగ్నే ప్రజయా సహ||

పదవి|| తుభ్యం । అగ్నే || పర్యవహః । సూర్యాం । వహతునా । సహ । పునః పతిభ్యః జాయాం దాః అగ్నే ప్రజయా సహ||

టీక|| అగ్నే=ఓ యగ్ని హోతుడా! తుభ్యం=నీకొరకు, అగే=మందుగా, సూర్యాం=వివాహాధిష్ఠాన దేవతయగుసూర్యునుదానిని, వహతునాసహ=పితృకుల మంగుండినచిన్నదానితో గూడ పర్యవహః=ఇచ్చిరి, పునః=ఇత్పడు, పతిభ్యః=పెనిమిటినైననాకొరకు, ప్రజయాసహ=సంతానముతోఁగూడ జాయాం=భార్యగా, దాః=ఇమ్ము:

తా|| ఓ యగ్ని హోతుడా! ఈ చిన్నదానిని దండి మొదలగువారు వివాహాధిష్ఠానదేవతయగు సూర్యునుదేవతతో గూడ భూర్వమందు నీ కిచ్చిరి. ఇప్పుడీ చిన్నదానిని నాకు భార్యగాఁ జేసి దీనియందు నా వలన సంతానము పొందు నట్లు చేయుము.

మూ|| పునః పత్నీ మగ్ని రవా దాయుషా సహ వర్చసా దీర్ఘాయురస్యా యః పతి స్స ఏతు శరద శతం||

పదవి|| పునః । పత్నీం । అగ్నిః । అదాత్ । ఆయుషా । సహ । వర్చసా । దీర్ఘాయుః । అస్యాః । యః । పతిః । సః । ఏతు । శరదః । శతం ||

టీక|| పునః=తిరిగి, అగ్నిః = అగ్ని హోతుఁడు, ఆయుషా=ఆయుర్దాయము తోడను, వర్చసా హ=వర్చస్సుతోడను, పత్నీం=భార్యము, అదాత్=ఇచ్చుగాక అస్యాః=ఈ స్త్రీ మొక్క, యః=ఏ, పతిః=పెనిమిటిగలడో, సః=అతఁడు, దీర్ఘాయుః=చిరకాలా గుర్దాయము గలవాడై, శతం=నూరైన, శరదః=సంవత్సరములు ఏతు=జీవింవియండుగాక.

తా|| అగ్ని హోతుఁడు ఈచిన్నదానిని దీర్ఘాయువు కాంతి గలదానిగాజేసి

తిరిగి నాకొరకు భార్యగా నిచ్చుఁగాక. ఈచిన్నదానియొక్క పెనిమిటియు చిర కాలాయువు గలిగి నూఱుసంవత్సరముల పర్యంతము జీవించియుండుఁగాక.

మూ॥ విశ్వాః ఉత త్వయా వయం ధారా ఉదన్యా ఇవ అతి
గాహే మహి ద్విషః॥

పదవి॥ విశ్వాః । ఉత । త్వయా । వయం । ధారాః । ఉదన్యాః । ఇవ ।
అతిగాహేమహి । ద్విషః

టీక॥ ఉత = ఇంతేకాదు, అన్నే = ఓ యగ్నిహోతుడా! వయం = మేము,
త్వయా = నీ సహాయముతోగూడిన వారమై, వృషదభాయః = యెడ్లు మొదలగునవి,
ఉదన్యాః = జలసంబంధ మయిన, ధారాః ఇవ = ప్రవాహములనువలెనే, విశ్వాః =
సమస్తమైన, ద్విషః = శత్రువులను, అతిగాహేమహి = అతిక్రమించి యుండఁగలము.

తా॥ ఓ యగ్నిహోతుడా! మేము నీ సహాయముగలవారమై యెడ్లు మొద
లగునవి జలప్రవాహములను వలెనే సమస్తమయిన శత్రువులను లక్ష్యము చేయక
యతిక్రమించి యుండఁగలము.

మూ॥ ఆతిష్ఠే మామ శ్మన మశ్నేవ త్వగ్ స్థిరా భవ॥

ఈ మంత్రమునకు గతంబున అర్థము మొదలగునవి చెప్పఁబడియుండెను.

మూ॥ అర్చమణం ను దేవం కన్యా అగ్ని మయక్షత । స
ఇమాం దేవో అధర్వః ప్రేతో ముంచాతి నాముత సుబద్ధా మముత
స్కరత్ ॥

పదవి॥ అర్చమణం । ను । దేవం । కన్యాః । అగ్నిం । అయక్షత । సః ।
ఇమాం । దేవః । అధర్వః । ప్రే । ఇతః । ముంచాతి । స । అముతః । సుబద్ధాం ॥
అముతః । కరత్ ॥

టీక॥ అర్చమణం = శిశువుగా సంచరించునట్టి, అగ్నిందేవం = అగ్నిదేవుని,
కన్యాః = స్త్రీలు, పూర్వం = మునుపు, అయక్షత = పూజించిరి, అధర్వః = హింసిం
పని, సః = ఆ, దేవః = అగ్నిదేవుఁడు, ఇమాం = ఈస్త్రీని ఇతః = ఈ తండ్రి గృహ
మునుండి, ముంచాతి = విడిచిపెట్టించుఁగాక, అముతః = భర్తృ గృహమువలన,
సముంచాతి = విడిచి పెట్టింపకుండుఁగాక, కింతు = ఇఁకనేమని, అముతః = పెనిమి
టిగృహమునందు, ఇమాం = ఈస్త్రీని, సుబద్ధాం = మిక్కిలి అనురాగము గలదానిగా,
కరత్ = చేయుఁగాక.

తా॥ పూర్వమందు స్త్రీలు అగ్నిహోత్రుని బూజించి తమ కిష్టమైనభర్తలను
బొందిరి. లోకోపకారకుడైనట్టి యగ్నిహోత్రుఁ డీ చిన్నదానిని వివాహమైన
మ్మటఁ దండ్రుగృహమునం దపేక్షవదిలించి భర్తృగృహమునకుఁబంపి యచ్చటనే
విశేషానురాగము గలదాతిగాఁ జేయుచుండుఁగాక.

మూ॥ తుభ్య మగ్రేపర్యవహాన్ ॥౯॥ పునః పత్నీ మగ్ని రదా
త్ ॥౧౦॥ విశ్వా ఉత త్వయా వయం ॥౧౧॥ ఆతిష్ఠేమమ స్మానమ
శ్మేవ త్వగ్ స్థిరా భవ॥

ఈ మంత్రములకు అర్థము మొదలగునవి మున్ను చెప్పఁబడినవి.

మూ॥ త్వ మర్యమా భవసి యత్కనీనాం నామ స్వధావ
త్స్వర్యం బిభర్షి అంజతి వృక్షం సుధితం న గోభి ర్య ద్దంపతి సమ
వసా కృణోషి॥

పదవి॥ త్వం । అర్యమా ॥ భవసి ॥ యత్ ॥ కనీనాం ॥ నామ ॥ స్వధావత్
త్స్వర్యం ॥ బిభర్షి ॥ అంజంతి ॥ వృక్షం ॥ సుధితం ॥ న ॥ గోభిః ॥ యత్ ॥ దంపతీ॥
సమవసా ॥ కృణోషి.

టీక॥ యత్=ఏ హేతువువలన, కనీనాం=కన్యకలకు, స్వధావత్=అన్న
యుక్తమైన, త్వర్యం=త్వర్గఫలమును, బిభర్షి=భరించితివో, తత్=ఆ హేతువువలన,
త్వం=నీవు, అర్యమా=దాతవు, భవసి=అయియుంటివి, యధా=ఏప్రకారముగాను
గోభిః=ఆజ్యాదులచేత, వృక్షం=వృక్షము, నసుధితం=వృద్ధిపొందవో, వృక్షం=
వృక్షము జలేన=జలమిచేత, యధా=ఏ ప్రకారముగాను. అంజంతి=తడుపుదురో,
యత్= ఏ హేతువు వలన, దంపతీ=భార్యా భర్తలను, సమవసా=సమాన
మనస్సు గలవారినిగా, కృణోషి=చేయుచున్నావో, తత్=ఆ హేతువువలన
నీవు దాతవు.

తా॥ ఓ యగ్నిహోత్రుడా ! ఏ హేతువువలన స్త్రీలును మేమును స్వధా
స్వాహా శబ్దయుక్తములైన నావిస్సులు స్వర్గము నీయాధీనములైనవో వృక్షము ఆజ్యా
దులచే బెరుగక జలముచే నేరీతిఁ బెరుగునో ఆ తీరుగా నెట్లు దంతులను అన్యో
న్యాను వాగము గలవారినిగాఁ జేయుచున్నావో ఆ హేతువువలన నీవు దేవతలలో
దాతవై యుంటివి.

మూ॥ తుభ్య మగ్రే పర్యవహన్ ॥౧౦॥ పునః పత్నీ మగ్ని రదాత్ ॥

మూ॥ విశ్వా ఉత త్వయా వయం॥

ఈ మంత్రములకు అర్థాదులు మున్నె చెప్పబడినవి.

మూ॥ ప్ర త్వా ముంచామి వరుణస్య పాశా ద్యేన త్వాబ ధ్నా త్సవితా సుకేతః । ధాతు-శ్చ యోనా సుకృతస్య లోకేస్యోనం తే సహ పత్యా కరోమి॥

పదవి॥ ప్ర । త్వా । మితచామి । వరుణస్య । పాశాత్ । యేన । త్వా । అభధ్నాత్ । సవితా । సుకేతః । ధాతుః । చ । యోనా । సుకృతస్య । లోకే । స్యోనం । తే । సహ । పత్యా । కరోమి॥

టీక॥ సవితా=అన్నింటిని ప్రేరేపణజేయువాడును, సుకేతః=మంచిచిత్తము గలవాడునగు వరుణుడు, యేన=ఏ పాశముచే, త్వా=నిన్ను, అబధ్నాత్=బంధించెనో, వరుణస్య=వరుణదేవునియొక్క, తస్మాత్=ఆ, పాశాత్=రజ్జువువలన, త్వా=నిన్ను, ప్రముంచామి=విడిచిపెట్టించుచున్నాను, సుకృతస్య=పుణ్యమునగు యోనా=కొరణమైన, ధాతుః=బ్రహ్మయొక్క, లోకే=లోకమునందు, పత్యా=పెనిమిటిస్తైన, మయాసహ=నాతోఁగూడ, తే=నీకు, స్యోనం=సుఖకరమగుస్థానమును, కరోమి=చేయుచున్నాను.

తా॥ ఓ చిన్నదానా ! వరుణదేవుండేపాశముచే నిన్ను బంధించెనో యట్టి పాశమునుండి నిన్ను వదలించునట్లుగా ఈ త్రాటిని విప్పుచున్నాను గాన కల్మష తహితులమై మన మిద్దరము పుణ్యములచే సుఖమును గలుగఁ జేయునట్టి బ్రహ్మలోకమునందు వసింపఁగలము.

మూ॥ ఇమం విష్యామి వరుణస్య పాశం య మబద్ధీత సవితా సుశేవః । ధాతు శ్చ యోనా సుకృతస్య లోకేఽరిష్టాం త్వా సహ పత్యా కృణోమి॥

పదవి॥ ఇమం । విష్యామి । వరుణస్య । పాశం । యం । అబద్ధీత । సవితా । సుశేవః । ధాతుః । చ । యోనా । సుకృతస్య । లోకే । అరిష్టాం । త్వా । సహ । పత్యా । కృణోమి॥

అ॥ సవితా = అన్నింటిని ప్రేరేపణ చేయువాడును, సుశేవః = భక్తులకు సుఖమునిచ్చువాడునగు వరుణుడు, యం = ఏ పాశమును, ఆబధ్నిత = బంధించెనో, వరుణస్య = వరుణునియొక్క, ఇమం = ఈ, పాశం = పాశము, విష్వామి = విష్ణు చున్నాను, సుకృతస్య = పుణ్యమునకు, యోనా = కారణమయిన, ధాతు = బ్రహ్మ యొక్క, లోకే = లోకమునందు, పత్యాసహ = పెనిమిటివైన నాతోఁగూడ, త్వాం = నిన్ను, అరిష్టాం = నాశలములేనిదానిగా, కృణోమి = చేయుచున్నాను.

తా॥ అన్ని జీవములను ప్రేరేపించువాడును భక్తులకు సుఖము నిచ్చువాడు నగు వరుణుడేవుఁడే పాశముచే బంధించెనో ఆ పాశమునుండి నిన్ను విడిపించునట్లు నీ నడుమనుం డీ త్రాటిని విప్పచున్నాను. కొబ్బరి పుణ్యమునకుఁ గారణభూతమైన బ్రహ్మలోకమునందు మన మిద్దరము నాశనములేనివారమై యుందుము,

మూ॥ అయా శ్చాగ్నే స్యనభిశస్తి శ్చ సత్య మి త్య మ యా అసి । అయసా మనసా ధృతో య సా హవ్య మూహిషే యా నో ధేహి భేషజం॥

పదవి॥ అయాః । చ । అగ్నే । అసి । అనభిశస్తిః । చ । సత్యం । ఇ । త్వం । అయాః । అసి । అయసా । మనసా । ధృతః । అయసా । హవ్యం । ఉహిషే । అయాః । నః ॥ ధేహిః భేషజం ॥

టీక॥ అగ్నే = ఓ యగ్ని హోత్రుఁడా ! త్వం = నీవు, అయాశ్చ, భక్తులచే బాంధదగినవాడవు, అసి = అయితివి, అనభిశస్తిః = దోషరహితుఁడవు, అసి = అయితివి అయాః = పాంధదగినవాడవు, అసి = అయితివి, సత్యము = నిజము, అయసా = నీయం దుగఁబడిన, మనసా = మనస్సుచేత, ధృతః = ధ్యానముచేయబడితివి, అయసా = మా యందు నీకున్న మనస్సుచేత, హవ్యం = మాచేనీయబడిన హవిస్సును, ఉహిషే = దేవ తలకొరకు, వహించుచున్నావు, అయాః = భక్తులకు బాంధునట్టి నీవు, నః = మాకొరకు భేషజం = సుఖరూపమైనయాషధమును, ధేహి = కలుగజేయుము.

తా॥ ఓ యగ్ని హోత్రుఁడా ! నీవు భక్తులను బాంధువాడవును దోషరహి తుఁడవు నైతివి. నీయందున్నట్టి మనస్సుతో నిన్ను ధ్యానించుచున్నాము. నీవును నీ మనస్సును మా యందుంచి మాచే నియంబడు నాజ్యాని హవిస్సులను దేవతల కిచ్చుకొరకు మోసికొర పోవుచున్నావు. కొబ్బరి భక్తులయందు ప్రేమగలయో

38 శ్రీ కృష్ణ యజుర్వేదే ఏకాగ్నికాణ్డే ప్రథమప్రసాతకః

యగ్నిహోతుఁడా ! నీవు మాకొరకు సుఖ స్వరూపమయిన యాషఘమును గలుగజేయుము.
ఇతి పంచమఖండ సమాప్తః.

—♦ అథ షష్ఠఖండ ప్రారంభః ♦—

మూ॥ సత్యే నోత్తభితా భూమి సూర్యే ణోత్తభితాద్యౌః ।
ఋతే నాదిత్యా తిష్ఠంతి దివి సోమో అధిశ్రితః॥

పదవి॥ సత్యేన ॥ ఉత్ ॥ తభితా ॥ భూమిః ॥ సూర్యేణ ॥ ఉత్ ॥ ద్యౌః ॥
ఋతేన ॥ ఆదిత్యాః ॥ తిష్ఠంతి ॥ దివి ॥ సోమః ॥ అధి ॥ శ్రితః॥

టీక॥ భూమిః=భూమి, సత్యేన=సత్యముచేతను, ద్యౌః=ఆకాశము, సూర్యే
ణ=సూర్యునిచేతను, ఉత్తభితా=పట్టుకోబడినదై, తిష్ఠతి=ఉంచున్నది, ఆదిత్యా=
సూర్యులు, ఋతేన=యజ్ఞము చేతను, ఉత్తభితాః=పట్టుకోబడిన వారై, తిష్ఠంతి=
ఉంచున్నారు, సోమః=చంద్రుఁడు, దివి = స్వర్గమునందు, అధిశ్రితః=అధిష్ఠించి
యుండెను.

తా॥ సత్యము నాధారముచేసికొని భూమియు, సూర్యు నాధారముచేసికొని
యాకాశమును, యజ్ఞమునాధారముచేసికొని ద్వాదశాదిత్యులును, స్వర్గమునాధార
ముచేసికొని చంద్రుఁడును, నే ప్రకారముండిరో ఓ యగ్నిహోతుఁడా! అప్రకా
రమే నీవును మమ్ముల నాధారముచేసికొని యుండుము.

మూ॥ యుంజంతి బధ్న మరుషం చరంతం పరితస్థుషః । రో
చంతే రోచనా దివి॥

పదవి॥ యుంజంతి॥ బధ్నం ॥ అరుషం । చరంతం । పరి । తస్థుషః । రోచంతే ।
రోచనాః । దివి॥

టీక॥ పురుషాః = మనుష్యులు, బధ్నం = పెద్దదైనదియు, అరుషం = శీఘ్ర
ముగా నడవఁగలదియు, తస్థుషః=స్థిరపదార్థములను, పరి=విడిచిపెట్టి, చరంతం=
సంచరించెడు, అశ్వం=అశ్వమును, దివి=ఆకాశమునందు, రోచనాః = నక్షత్రము
ము మొనలగునవి, యావత్=యెంతపర్యంతము రోచంతే=ప్రకాశించుచున్నవో
తావత్=అంత పర్యంతము, యుంజంతి = కూర్చు చున్నారు, అనఁగా అధిష్ఠించు
చున్నారనుట.

తా॥ నక్షత్రములు ఆకాశమునం దెంతకాలము నివసించి యుండునో అంత

పర్యంతము మనుష్యులు యజ్ఞాది శుభకార్యముల యందు బెద్దదియుఁ జక్కగానడవఁగలదియు స్థావర పదార్థములను విడిచిపెట్టి సంచరించునట్టి యశ్వమును ఆయత్త పలుతురుగాక.

మూ॥ యోగే యోగే తవ స్తరం వాజేవాజే హవామహే
సఖా య ఇంద్ర మూతయే॥

పదవి॥ యోగే । యోగే । తవ స్తరం । వాజే । వాజే । హవామహే । సఖా
యః । ఇంద్రం । మూతయే ॥

టీక॥ వాజే వాజే = ప్రతియుద్ధము పొత్తిపించిన దగుచుండఁగా, యోగే
యోగే = యెప్పుడెప్పుడు రథములకు ఆశ్వములను గూర్చుచుండురో, తథా = అప్పుడు
సఖాయః = స్నేహితులమయిన. వయం = మేము, తవ స్తరం = వృద్దిగలిగి యుండిన
ఇంద్రం = దేవేంద్రుని, మూతయే = రక్షించుట కొరకు, హవామహే = పిలుచు
చున్నాము.

తా॥ యెప్పుడైనను యుద్ధము సంభవించి రథములకు ఆశ్వములకు గూర్చి
ప్రయాణ మగునప్పుడు మేము రక్షించుటకొరకు బలవంతుండగు దేవేంద్రుని పిలుచు
చున్నాము.

మూ॥ సుకిగ్ం శుకగ్ం శల్మలిం విశ్వరూపగ్ం హిరణ్యవర్ణ
గ్ం సువృత్తగ్ం సుచక్రగ్ం । ఆరోహ వ ధ్వమృతస్య లోకగ్ం స్యోనం
పత్యే వహతుం కృణుష్వ॥

పదవి॥ సుకింశుకం । శల్మలిం । విశ్వరూపం । హిరణ్యవర్ణం । సువృత్తం ।
సుచక్రం । ఆరోహ । వధు । అమృతస్య । లోకం । స్యోనం । పత్యే । వహతుం ।
కృణుష్వ॥

టీక॥ హేవధు = ఓ చిన్నదానా ! సుకింశుకం = శోభస్కరమైన యాకులుగల
దియు, శల్మలిం = బూరుగవృక్షముచేఁ జేయబడినదియు, విశ్వరూపం = అనేకరూప
మాలు గలదియు, హిరణ్యవర్ణం = ప్రకాశించుకొంతిగలదియు, సువృత్తం = చక్కగా
నడచునదియు, సుచక్రం = మంచిచక్రములు గలదియునగు రథమును, ఆరోహ =
అధిష్ఠించుము, అమృతస్య = మృతినొందని నాయొక్క, లోకం = స్థానమును, ఆర్యు
హ = అధిష్ఠించు, పత్యే = పెనిమిటివైన, వహ్యం = నాకొరకు స్యోనం = సుఖకర

మైన వహతుం=స్త్రీధనమును, కృణుష్వ=స్థాపనఁజేయుము.

తా॥ ఓ చిన్నదానా ! శోభస్కరమైన యాకులుగలదియు బూరుగచెట్టుచేఁ జేయఁబడినదియు ననేక వర్ణములు గలదియు బంగారు కాంతిగలదియు జక్కగా నడచు నదియు మంచి చక్రములు గలదియు నగు రథమునెక్కి దీర్ఘాయుష్మంతుఁడ నైన నాయొక్క స్థానమును అధిష్ఠించి నన్ను సుఖపెట్టునట్టి నీ స్త్రీస్వభావమును స్థిరపరుచుకొనుము.

మూ॥ ఉ దు త్తర మారోహంతీ వ్యస్యంతీ పృతన్యతః మూర్ధా నం పత్యు రారోహ ప్రజయాచ విరాడ్భవ॥

పదవిభాగం॥ ఉత్ । ఉత్తరం । అరోహంతీ । వ్యస్యంతీ । పృతన్యతః । మూర్ధానం । పత్యుః । ఆరోహ । ప్రజయా । చ । విరాట్ । భవ॥

టీక॥ ఉత్తరం=శ్రేష్ఠమైనరథమును, ఉదారోహంతీః=పైకినెక్కి దానవై, పృతన్యతః=యుద్ధముచేయఁగోరికగలవారిని, వ్యస్యంతీ=అనేకవిధముగా జిమ్ముచు, పత్యుః=పెనిమిటినైన నాయొక్క, మూర్ధానం=శిరస్సును, ఆరోహ=అధిష్ఠించుము, ప్రజయాచ=సంతానముచేతను, విరాట్=ప్రకాశించుదానవు, భవ=అగుము.

తా॥ ఓ చిన్నదానా ! శ్రేష్ఠమయిన రథము నెక్కినదానవై యుద్ధముచేయ దలంపుగలవారిని అనేకవిధములుగా దరిమివేయుచు నాకు బ్రధానురాలవుగానుండి సంతానగలదానవై ప్రకాశించుచుండుము.

మూ॥ సప్రమాజ్ఞీ శ్వశురే భవ సమాజ్ఞీ శ్వశ్రావ్యం భవ ననాం దరి సమాజ్ఞీ భవ సమాజ్ఞీ అధి దేవృషు॥

పదవి॥ సప్రమాజ్ఞీ । శ్వశురే । భవ । సమాజ్ఞీ । శ్వశ్రావ్యం । భవ । ననాందరి । సమాజ్ఞీ । భవ । సప్రమాజ్ఞీ । అధి । దేవృషు॥

టీక॥ శ్వశురే=మామయందు, సమాజ్ఞీ=ప్రేమగలదానవై, శ్వశ్రావ్యం=అత్తయందు, సమాజ్ఞీ=ప్రేమగలదానవు, భవ=అగుము, ననాందరి=పెనిమిటి యొక్క తోబుట్టువునందును, సమాజ్ఞీ=ప్రేమగలదానవై, దేవృషు=పెనిమిటి యొక్క సహోదరులయందు, సమాజ్ఞీ=ప్రేమగలదానవు, భవ=అగుము.

తా॥ మామయందును, అత్తయందును, ఆడుబిడ్డలయందును, మావమఱదులయందును, ప్రేమగలదాన వగుము.

మూ॥ స్నుషాణాం శ్వశురాణాం ప్రజాయాశ్చ ధనస్య చ।
పతీనాంచ దేవృణాంచ సజాతానాం విరాడ్భవ॥

పదవి॥ స్నుషాణాం । శ్వశురాణాం । ప్రజాయాః । చ । ధనస్య । చ । పతీ
నాం । చ । దేవృణాం । చ । సజాతానాం । విరాట్ । భవ॥

టీక॥ స్నుషాణం = కోడండ్రకును, శ్వశురాణాం = అత్త మామలకును,
ప్రజాయాశ్చ = సంతానమునకును, ధనస్య = ధనమునకును, పతీనాం = పెనిమిటినైన
నాకును, దేవృణాం = బావమరుదులకును, సజాతానాం = మరియు మావంశమందుఁ
బుట్టినవారికిని, విరాట్ = ఆధారగా బ్రకొశించువానవు, భవ = అగుము.

తా॥ ఓ చిన్నదానా! కోడండ్రను అత్తమామలను సంతానమును పెనిమిటి
నైన నన్ను బావమరుదులను మరియు మావంశమందు బుట్టినవారిని బోషించుచు భాగ్య
ముచే బ్రకొశించుచుండుము.

మూ॥ నీలలోహితే భవతః కృత్యాసక్తి ర్వ్యజ్యతే యేదం
తేఽస్యా జ్ఞాతయః పతి ర్బంధేషు బధ్యతే॥

పదవి॥ నీలలోహితే । భవతః । కృత్యాసక్తిః । వ్యజ్యతే । ఏదంతే । అస్యాః ।
జ్ఞాతయః । పతిః । బంధేషు । బధ్యతే ॥

టీక॥ నీలలోహితే = నలుపు ఎరుపులంగులుగలవి, భవతః = అగుచున్నవి, కృత్యా
సక్తిః = పరుల చేబ్రయోగింపదడినక్రియకు బ్రతిహతము, వ్యజ్యతే = ఆవిర్భావమగును
అస్యాః = ఈ చిన్నదానియొక్క, జ్ఞాతయః = జ్ఞాతులు, ఏదంతే = వృద్ధిపొందుదురు,
పతిః = పెనిమిటి, బంధేషు = పాశము లనఁదగినకార్యములవిషయమై, అనగా స్నేహ
ములవిషయమై, బధ్యతే = కట్టబడు చుండవలయును.

తా॥ ఓ చిన్నదానా! ఉత్తరపు దిక్కున నలుపు దక్షిణపు దిక్కున ఎరుపు
గలనూత్రములను ధరించు చుంటివి ఈ నూత్రములు పరులచే నీయందుఁ బ్రయో
గింపఁబడు పరాభవకార్యములను మల్భింపఁజేయును. నీ జ్ఞాతులు బంధువులు మొద
లగువారు వృద్ధిపొందుదురుగాక. పెనిమిటినైన నేను బద్ధుండనుగాదగిన స్నేహకార్య
ములవిషయమై బద్ధుండనై యుందుఁగాక.

మూ॥ యేవధ్య శ్చంద్రం వహతుం యత్నో యంతి జనాగ్ం

అను పున స్తా స్యజ్జియా దేవా నయంతు యత ఆగతాః॥

పదవి॥ యే । వధ్వః । చంద్రం । వహతుం । యత్కాః । యంతి । జనాన్
అను ॥ పునః ॥ తాన్ ॥ యజ్జియాః ॥ దేవాః ॥ నయంతు ॥ యతః ॥ ఆగతాః॥

టీక॥ యత్కాః = త్సయరోగులని చెప్పఁదగిన, యే = ఏ చోరులు, వధ్వః = ఈ చిన్నదానియొక్క, చంద్రం = సంతోషకరమైనదియు, వహతుం = తండ్రికులము వలన వచ్చిన ధనమును, యంతి = అపహరించుచున్నారో, తాన్ = ఆ దొంగలను, యతః = ఎక్కడనుండి, ఆగతాః = వచ్చిరో, తతః = అక్కడనుండి, యజ్జియాః = యజ్ఞములయందు హవిస్సులను భుజియించెడు, దేవాః = దేవతలు, పునః = తిరిగి జనానను మనుష్యులసమీపమును, నయంతు = పొందింతురుగాక.

తా॥ ఈ చిన్నది తండ్రి గృహమునుండి తెచ్చినట్టి సంతోషకరమయిన యే ధనము కలదో యట్టిధనమును రోగమువలెనే నిందింపఁదగిన చోరు అపహరించిరేని వారెచ్చటనుండి వచ్చిరో అక్కడనుండివారిని యజ్ఞమునందు నచ్చదేవతలు తెచ్చి మనుష్యులయెదుట నుంచుదురుగాక.

మూ॥ మా విద స్పరిపంథినో య ఆ సీదంతిదంపతీ సుగేభి
దుర్గం మతీతా మపద్రాంత్యరాతయః॥

పదవి॥ మా । అనిధన్ । పరిపంథినః । యే । ఆ । సీదంతి । దంపతీ । సుగే
భిః । దుర్గం । ఆతీతాం । అపద్రాంతు । ఆరాతయః॥

టీక॥ యే = ఏ, పరిపంథినః = మార్గమును అనుసరించి అపహరింపగోరికగలవారై దంపతీ = ఈ భార్యాభర్తలను గురించి, ఆసీదంతి = అభిముఖముగా రాఁదలచియుండిరో, తత్ = ఆచోరులు, ఏతత్ = ఈస్థలమును, మావిదన్ = గుర్తెరుగ కుందురుగాక, ఏతే = ఈ దంతులు, సుగేభిః = సుఖకరమైన మార్గములచేత, దుర్గం = దాటశక్యముగాని ప్రదేశమునైనను, ఆతీతాం = దాటి వెళ్ళుదురుగాక, ఆరాతయః = శత్రువులు, అపద్రాంతు = పారిపోవుదురుగాక.

తా॥ యే దొంగ లీ దంపతు లేతెంచునట్టి మార్గము నావరించియుండి సొమ్ము మొదలగువాని నపహరింప దలచిరో వారి స్థలమును దెలిసికొనకుందురుగాక, ఈ దంపతులు దాటశక్యముగాని ప్రదేశమునైనను సులభమైన మార్గములచేదాటి పోవుదురుగాక. శత్రువులు తమప్రయత్నములు వ్యర్థమగుటచే బారిపోదురుగాక.

మూ॥ సుగం పంధాన మారుక్ష మరిష్టగ్ స్వస్తివాహనం
యస్మిన్ స్వరో నరిష్య త్యన్వేషాం విదంతే వసు॥

పదవి॥ సుగం । పంధానం । అరుక్షం । అరిష్టం । స్వస్తివాహనం । యస్మిన్ ।
వీరః ॥ న । రిష్యతి । అన్వోషాం । వినంతే । వసు॥

టీక॥ వీరః=నాసంబంధమయిన యోధుఁడు, యస్మిన్=ఏ మార్గమందు నరి
ష్యతి=కష్టపడఁడో, అన్వేషాం=ఇతరులయొక్క అనగా చోరులయొక్క, వసు=
ధనమును, విదంతే=పొందునో, సుగం=సుఖముగా వెళ్ళదడినదియు, అరిష్టం=భాద
నుకలిగింపనదియు, స్వస్తివాహనం=గుఱ్ఱము మొదలగునవి సుఖముగా పెట్టుటకుఁ
దగినదియు, తం=ఆ పూర్వోక్తమైన, పంధానం=మార్గమును, అరుక్షం=అధిష్ఠింతుని
అనగా నవలంబించితిని.

తా॥ నా భృత్యుండే మార్గంబున భాదనొందక నావిరోధులధనమును హరిం
పంగలడో సుఖకరమైనదియు, గుఱ్ఱము మొదలగు వాహనములగుఁ కష్టమును గలిగిం
పనదియు, నాశనము లేనిదియు నైనమార్గంబున వెళ్లుచుంటిమి.

ఇతి షష్ఠఖండ స్సమాప్తః.

— ♦ అథ సప్తమఖండ ప్రారంభః ♦ —

మూ॥ తా మందసానా మనుషా దురోణ అధత్తంగ్ రయిం
దశవీరం వచస్యవే కృతం తీర్థం సుప్రపాణం శుభస్పతి స్థాణం
పథేషా మపదుమృతిగ్ హతం॥

పదవి॥ తా । మందసానా । మనుషా । దురోణే । అధత్తరం । రయిం॥ దశవీరం॥
వచస్యవే । కృతం । తీర్థం । సుప్రపాణం । శుభస్పతి । స్థాణం । పథేషాం । అప ।
దుర్మతిం । హతం॥

టీక॥ మందసానా = ప్లాత్రార్థులైన, తా=ఆ యశ్వినీదేవతలు, వచస్యవే=
స్తుతింపఁబడినవైన, మనుషా=మనుష్యునియొక్క, దురోణే = గృహమందు, దశ
వీరం=పదిమంది తనయులతోగూడిన, రయిం=ధనమును, అధత్తరం=ఇత్తురుగాక,
శుభస్పతి=వర్షరూపమయిన జలమునకు బాలకులైన యశ్వినీదేవతలు, మార్గే=మార్గ
మునందు, తీర్థం = జలములు, సుప్రపాణం = సుఖముగాఁబాసము చేయఁదగినదా

నిఁగా, కృతం=చేయుదురుగాక, పథేష్టాం=మార్గమందున్న, స్థాణుం=కొయ్యలు మొదలగువానిని, దుర్మతిం=దుష్టబుద్ధిగల చోరులు మొదలగువారిని, అపహతం=వెళ్ళగొట్టుదురుగాక.

తా|| స్తుతింపఁదగిన యశ్వినీదేవతలు మాచే స్తుతింపఁబడినవారై పదిమంది కుమాళ్ళను ధనమును కలిగింతురుగాక. మార్గమందుఁ ద్రాగుటకుఁ దగినజలమును నిర్మింతురుగాక. మార్గప్రతి బంధక మొనర్చు కొయ్యలను రాళ్ళను తస్కరులను తొలగింతురుగాక.

మూ|| అతాం నో మహ్యః పారగ్న్ స్వస్తి నేష ద్వనస్పతిః ||
సీరా న సుతరా భవ దీర్ఘాయుత్వాయ వర్చసే||

పదవి|| ఆయం । నః । మహ్యః । పార । స్వస్తి । నేషత్ । వనస్పతిః|| సీరా
నః । సుతరా । భవ । దీర్ఘాయుత్వాయ । వర్చసే||

టీక|| వనస్పతిః=వృక్షముచేఁజేయఁబడన, ఆయం=ఈ, నః=మాయొక్క, నాః=ఓడ, మహ్యః=పెద్దదియగునదియొక్క, పారం=అవతలితీరమును, నేషత్=వాందించుఁగాక, సీరా = 'సీర' యనెడి యొనదీ ! దీర్ఘాయుత్వాయ = దీర్ఘాయుర్దాయముకొరకును, వర్చసే=కొంతికొరకును, నః=మాకు, సుతరా=సులభముగా దాటఁదగినదానవై, భవ=అగుము.

తా|| కొయ్యచేఁ జేయఁబడి వనస్పతివికొరమయిన యీ యొడ పెద్దదియగు నదియొక్క యవ్వలితీరమున దాటించుఁగాక. 'సీర' యనఁబడెడి యొనదీ ! సులభముగా మమ్మును దాటించి మాకు దీర్ఘాయుర్దాయమును గాంతిని గలిగింపుము.

మూ|| అస్య పారే నిర్ ఋధస్య జీవా జ్యోతి రశీమహి ||
మహ్య ఇంద్ర స్వస్తయే

పదవి|| అస్య । పారే । నిర్ ఋధస్య । జీవాః । జ్యోతిః । అశీమహి ।
మహ్యై । ఇంద్రః । స్వస్తయే||

టీక|| నిర్ ఋధస్య=దాటఁదగిన, అస్య=ఈనదియొక్క, పారే=తీరమందు జీవాః=బ్రతికియున్నవారమై, ప్రాప్తా=చేరిన, వయం=మేము, జ్యోతిః=అభయమును, అశీమహి=పొందితిమి, ఇంద్రః=ఇంద్రుఁడు, కమహ్యై=అధికమయిన, స్వస్తయే=శుభముకొరకు, భవతు=అగుగాక,

తా॥ దాటవలసిన యీ నదిని దాటి యవ్వలియొడ్డున జేరినవారమై మే మే మియు నాపత్తును బొందక నిర్భయులమయితిమి, ఇంద్రిదును మాకు విశేషమైన శుభమును జేయుచుండుగాక,

మూ॥ యదృతేచి దభిశ్రిషః పురా జత్పభ్య ఆత్మదః ॥
సంధాతా సంధిం మఘవా పురోవసు నిష్కర్తా విహృతం పునః

పదవి॥ యత్ । ఋతే । చిత్ ॥ అభిశ్రిషః । పురా । జత్పభ్యః । ఆత్మదః ।
సంధాతా । సంధితం । మఘవా । పురోవసుః । నిష్కర్తా । విహృతం । పునః ॥

టీక॥ యత్=యే కారణమువలన, మఘవా=దేవేంద్రియ, పురా=ముందుగానే, ఋతేచిత్=శ్మశానము మొదలగునవి లేకయే, అభిశ్రిషః=విడిపోయినభాండాదికమును, జత్పభ్యం=లక్క మొదలగు వానిచే, ఆత్మదః=దృఢముగాఁ జేసెనో, సంధిం=కూర్చుదగినవస్తువును, సంధాతా=కూర్చంగలడో విహృతం=నష్టమయినవస్తువును, పునః=తిరిగి నిష్కర్తా=కూర్చగలడో తస్యై=ఆ యింద్రిని కారకు స్వాహా=హవిస్సునిచ్చుచున్నాను.

తా॥ శ్మశానపురాళ్ళు మొదలగునవి గల మార్గమునందు రథము పోవుటచే రథాదికమునకు భంగము కలుగునని పూర్వమే లక్క మొదలగు వానిచే దృఢము చేసినవాఁడును విడిపోయిన పదార్థమును దిరిగి కూర్చుందగినవాడును నూతనముగా కూర్చు దగిన వస్తువులను కూర్చుందగినవాడునగు దేవేంద్రినికారకు హవిస్సునిచ్చుచున్నాను.

మూ॥ ఇడా మగ్నే పురుదగ్సగ్ం సనిం గో శశ్వత్తమగ్ం
హవమానాయ సాధ స్యాన్న సూనుస్తనయో విజా వాగ్నే సా తే
సుమతి భూత్ త్వస్యై॥

పదవి॥ ఇడాం । అగ్నే । పురుదంసం । సనిం । గోః । శశ్వత్తమం ! హవమానాయ । సాధ । స్యాత్ । నః । నూనుః । తనయః । విజావా । అగ్నే ! సా । తే । సుమతిః । భూత్ । త్వస్మై॥

టీక॥ అగ్నే=ఓ యగ్ని హోతుడా ! ఇడాం=ఆన్నమును, పురుదంసం=మిక్కిలి కొనియాడందగిన, గోః=ఆవులయొక్క, సనిం=దానమును, హవమానాయ=నిన్నుఁబిలుచుచున్న, మహ్యం=నాకొగకు, శశ్వత్తమం=మాటిచూటికి,

సాధ=కలుగఁజేయుము, విజావా=పవిత్రస్వభావముగల, సూనుః=కుమారుఁడును
తనయః=మనుమఁడును నః=మాకు, స్యాత్=అయ్యేని, అగ్నే=అగ్నిహోతుఁడా!
కింబహుదా=ఆనేకము చెప్పఁజే నేమి ప్రయోజనము? తే=నీయొక్క, సా=
ఆ ప్రసిద్ధమయిన, సుమతిః=అనుగ్రహబుద్ధి, అస్మై=మా విషయమై, భూత్=
అగుఁగాక.

తా|| ఓ యగ్నిహోతుఁడా! అన్నము అఁగా అందరచే గొనియాడబడుటకు
దగినగోసమూహము నిమ్మని నిన్ను ప్రార్థించుచున్నమాకు గనుగజేయుము. కుమారుని,
మనుమని గలుగఁజేసి పవిత్రమైన స్వభావము గలవానిరిగా జేయుము. ఇది
అది యని చెప్పనేల? నీ యనుగ్రహమును మాయందు వ్యాపింపజేసి సమస్తమును
గలుగజేయుము.

మూ|| ఇమంమేవరుణ ॥౭॥ తత్త్వాయామి ॥౮॥ త్వ నో
అగ్నే ॥౯॥ సత్వ నో అగ్నే ॥౧౦॥ త్వ మగ్నే ఆయాసి॥

ఈ మంత్రములకు అర్థము పదచ్ఛేదము తాత్పర్యము మొదలగునవి పూర్వమే
చెప్పఁబడినవి.

మూ|| యే గంధర్వా అప్సరసశ్చ దేవీ రేషు వృక్షేషు వాన
స్పత్యే ష్వాసతే శివా స్తే అస్యై వద్యై భవంతు మాహిగ్ంసిషు
ర్వహతు మూహ్యామానాం॥

పదవి|| యే । గంధర్వాః । అప్సరసః । చ । దేవీ । ఏషు । వృక్షేషు । వాన
స్పత్యేషు । ఆసతే । శివాః । తే అస్యై । వద్యై । భవంతు । మా । హింగ్ సిషుః
వహతుం । ఊహ్యామానాం॥

టీక|| యే=ఏ, గంధర్వాః=గంధర్వులును, అప్సరసశ్చ=అప్సరస్త్రీలును,
సంతి=కలరో, వానస్పత్యేషు=పూసికాయుఁట్టి, ఏషు=ఈ, వృక్షేషు=పనుస
మామిళ్ళు మొదలగు చెట్లయందు, దేవీః=దేవతలుకలరో, తే=ఆ సమస్తమైన
దేవతలును, అస్యై=ఈ, వద్యై=చిన్నదానికొరకు, శివాః=మంగళకరులు, భవంతు=
అగుదురుగాక, ఊహ్యామానాం=తండ్రి గృహమునుండి తీసికొని రాబడునట్టి,
వహతుం=స్త్రి ధనమును, మాహిగ్ంసిషుః=నశింపజేయ కుందురుగాక.

తా|| గంధర్వులును అప్సరస్త్రీలును పూసికొనెడు చెట్లయొక్క యధిదేవత

లెవరు కలరో వారందరును మార్గమునం దీచిన్నదానికి కష్టములను గలిగింపక తండ్రి యొక్క గృహమునుండి తెచ్చుకొనునట్టి ధనమును హరింప జేయ కుందురుగాక.

మూ॥ యా ఓషధయో యా నద్యో యాని ధన్వాని యే వనాని తే త్వా వధు ప్రజావతీం ప్ర త్వే ముంచం త్వగ్ంహసః॥

పదవి॥ యాః । ఓషధయః । యాః । నద్యః । యాని । ధన్వాన । యే । వనాన । తే, త్వా । వధు । ప్రజావతీం । ప్ర । త్వా । ముంచంతు । అంహసః॥

టీక॥ యాః=ఏ, ఓషధయః=లతావిశేషములు, యాః=ఏ, నద్యః=నదులు, యాని=ఏ, ధన్వాని=నిజల ప్రదేములు, యే=ఏ, వనాని=వనములు, అతిక్రం తాః=దాటఁబడినవో, హేవధు=ఓ చిన్నదానా! తే=ఆ ప్రదేశముయొక్క యథి స్థానదేవతలు, త్వా = నన్ను, ప్రజావతీం=సంతానము కలదానిగాఁ జేయుగాక, త్వా=నిన్ను, అంహసః=పాపమువలన, ప్రముంచంతు=విడిపింతురుగాక.

తా॥ ఓ చిన్నదానా ! మనచే దాటఁబడిన యే లతలు, నదులు, నిర్జలప్రదేశములు వనములు కలవో ఆ ప్రదేశముల కధిస్థానదేవత లెవరు కలరో వారందరును నిన్నుఁ పాపమునుండి విడిపించి సంతానము కలదానిగాఁ జేయుదురుగాక.

మూ॥ సంకాశయామి వహతుం బ్రహ్మణా గృహై రఘో రేణ చక్షుషా మైత్రేణ పర్యాణద్ధం విశ్వరూపం య దస్యాగ్ స్యో నం పతిభ్యః స్సవితా కృణోతు తత్॥

పదవి॥ సంకాశయామి । వహతుం । బ్రహ్మణా । గృహైః । అఘోరేణ । చక్షుషా । మైత్రేణ । పర్యాణద్ధం । విశ్వరూపం ! యత్ । అస్యాం । స్యోనం । పతిభ్యః । సవితా । కృణోతు । తత్॥

టీక॥ వహతుం = తండ్రియొక్క గృహమునుండి తీసికొనివచ్చిన స్త్రీ ధనమును గృహేః=నా సంబంధమైన యిండ్లతోఁగూడ, బ్రహ్మణా=వేదమంత్రము చేత, సంకాశయామి=చూపించు చున్నాను. ఏషా = ఈ చిన్నది, అఘోరేణ=కూరముకొనిదియు, మైత్రేణ=స్నేహముతోఁగూడినదియునగు, చక్షుషా=దృష్టిచే, పశ్యతు=చూచుగాక, పర్యాణద్ధం=బంధువులు మొదలగువారిచే గానుకగా నియ్యబడి యలంకరింపఁబడినవై, విశ్వరూపం=అనేకరూపములుగలిగి, అస్యాం=ఈచిన్నదానియందు, యత్ =యే యాభరణాదులు కలవో, తత్ = ఆ యాభరణాదులను,

సవితా = సూర్యుడు, పతిభ్యః = పెనిమిటైన నాకొరకు, స్యోనం = సంతోభకర మయినదానిగా, కృణోతు = చేయుచుండుగాక.

తా|| ఈచిన్నది తండ్రిగృహమునుండి దీసికొనివచ్చిన ధనముతోఁగూడ నా గృహముల నీ చిన్నదానికి జూపించు చున్నాను. కఠినము కానిదియు ప్రేమ గలదియునగు చూపుతో ఈ చిన్నది చూచుగాక. ఈ చిన్నదాని బంధువు లే యాభరణాదులిచ్చి యలంకరించి పంపిరో ఆ యాభరణాదులు నాకును నాసహోద రులు మొదలగువారికిని సంతోషముజేయుగాక.

మూ|| ఆ వా మగన్ సుమతి ర్వాజినీ వసూ న్యశ్వినా హృత్సు కామాగ్ం ఆయగ్ంసత అభూతం గోపా మిధునా శుభస్పతీ ప్రియా ఆర్యమ్నో దుర్యాగ్ం అశీమహి||

పదవి|| ఆ | వాం | అగన్ | సుమతిః | వాజినీవసూ | ని | అశ్వినౌ | హృత్సు | కామాన్ | ఆయంసత | అభూతం | గోపా | మిధునౌ | శుభస్పతీ | ప్రియా | ఆర్యమః | దుర్యాం | అశీమహి||

టీక|| అశ్వినౌ = ఓ యశ్వినీదేవతలారా ! వాం = మీయిద్దర మొక్కయు, సుమతిః = అనుగ్రహబుద్ధి, అస్మాన్ = మమ్ములను, అగన్ = పొందినది వాజినీ వసూ = హవిస్సే ధనముగాగల యశ్వినీదేవతలారా ? హృత్సు = మా మనస్సులయం దుండెడి, కామాన్ = కోరికలు, న్యాయంసత = నిశ్చితఫలముగల వయ్యెను. శుభ స్పతీ = జలమును పాలించువారును, ఆర్యమః = సూర్యునకు, ప్రియా = మిత్రులునైన వాం = మీ రిద్దరును, మిధునౌ = దంపతులమయిన మమ్ములను, పథి = మార్గమునందు, గోపా = రక్షించువారు, అభూతం = అయితిరి, దుర్యాన్ = మా గృహములను, అశీమహి = ప్రవేశించితిమి.

తా|| హవిస్సే ధనముగాగల యో యశ్వినీదేవతలారా ! మీ యనుగ్రహము మాయందుఁ గలుగుటచే మా మనస్సునందుండు కోరికలు సఫలమయిన వయ్యెను. జలపాలకులును సూర్యునకు మిత్రులును అగు మీరు మార్గమునందు మమ్ములను గాపాడుటచే నేయాపదయులేక మా గృహములో బ్రవేశింపగలిగితిమి.

మూ|| అయం నో దేవ స్సవితా బృహస్పతి రింద్రాగ్ని మిత్రా వరుణా స్వస్తయే త్వష్టా విష్ణుః ప్రజయాసగ్ం రరాణః కామ ఆయాతం కామాయ త్వావిముంచంతు||

దదఖి॥ అయం । నః । దేవః । సవితా । బృహస్పతిః । ఇంద్రాగ్ని । మిత్రా ।
వరుణా । స్వస్తయే । త్వష్టా । విష్ణుః । ప్రజయా । సం రరాణః । కామే । ఆయా
తం । కామాయ । త్వా । విమంచతు॥

టీక॥ నః = మాకు, కామే = కోరికగలుగు చుండగా, ఇహ = ఇక్కడను,
ఆయాతం = వచ్చిన, త్వా = నిన్ను, అయం = ఈ, దేవః = దేవుడగు, సవితా =
నూర్యుడు, బృహస్పతిః = గురుడు, ఇంద్రాగ్ని = ఇంద్రుడును, అగ్ని హోతుఁ
డును, మిత్రావరుణా = మిత్రుడును నూర్యుండను వరుణుడును, త్వష్టా = బ్రహ్మ
యుఁ, విష్ణుః = విష్ణుమూర్తియు, ప్రజయా = సంతానముచేత, సంరరాణః = మిక్కిలి
క్రిడింపఁజేయువారై, స్వస్తయే = సుఖస్థితికొరకును, కామాయ = స్వేచ్ఛగాసంచ
రించుకొరకును, విమంచతు = విడిచిపెట్టుదురుగాక.

తా॥ ఓ గుఱ్ఱమా ! నా మనోభీష్టముచే నిన్నెక్కి యిక్కడకుఁ దీసికొని
వచ్చితిని గాన నీవిప్పుడు స్వేచ్ఛగా విహరింతి సుఖముగా నుండుము. నూర్యుడును
బృహస్పతియు, ఇంద్రుడు, అగ్నియు, మిత్రుడును, వరుణుడును, బ్రహ్మయు,
విష్ణువు మొదలగువారు నీకు సంతానము గలుగఁజేసి సుఖపెట్టుదురుగాక.

ఇతి సప్తమఖండ స్సమాప్తః

—♦ అథాఽష్టమఖండ ప్రారంభః ♦—

మూ॥ శర్మ వ ర్మేద మాహ రాఽస్యై నార్యా ఉపస్థిరే ।
సినీవాలి ప్రజాయాత మియం భగస్య సుమతా అసత్ ఇతిపాధోద్వ్య
శ్యాతే తాఽవసత్॥

ప॥ శర్మ । వర్మ । ఇదం । అహర । ఆస్యై । నార్యాః । ఉపస్థిరే । సినీవాలి
ప్రజాయతాం । ఇయం । భగస్య । సుమతా । అసత్॥

టీక॥ శర్మ = సుఖకిగమయిన, ఇదం = ఈ వర్మ = కవచమును, ఆస్యై = ఈ,
నార్యాః = స్త్రీయొక్క, ఉపస్థిరే = ధరించుటనిమిత్తమై, అహర = తీసికొనిరమ్ము, సినీ
వాలి = చంద్రకళతోఁగూడిన మో యమాహస్యా! ఇయం = ఈ చిన్నది, భగస్య =
నూర్యునియొక్క, సుమతా = అనుగ్రహము కలుగుచుండఁగా, ప్రజాయతాం = సం
తానము కలది, అసత్ = అగుఁగాక.

తా॥ ఈచిన్నది ధరించుకొరకు నుఖకరమైన కవచమును తెండు. ఓ చంద్ర

కళతోఽగూడిన యమావాస్యా నీ యనుగ్రహమువలనను సూర్యుని యనుగ్రహము వలనను ఈ చిన్నది సంతానవంతురా లగుగాక.

మూ॥ గృహాన్ భద్రాన్ తుమనసః ప్రపద్యే వీరఘ్నీ వీర
వత సువీరాన్ ఇరాన్ వహతః ఘృత ముక్షమాణాన్తే ప్సహగ్ం
సుమనా స్సంవిశామి॥

పదవి॥ గృహాన్ । భద్రాన్ । సుమనసః । ప్రపద్యే । అవీరఘ్నీ । వీరవతః ।
సువీరాన్ । ఇరా । వహతః । ఘృతం । ఉక్షమాణాః । తేషు । అహం । సుమనాః
సం । విశామి॥

టీక॥ భద్రాన్ = మంగళకరములగునవియు, సుమనసః = మంచిమనస్సుతోఁ
గూడినవియు, బావలు మొదలగువారియొక్క సంతానముతో గూడియుండినవియు,
సువీరాన్ = అధికపరాక్రముగలభటులు గలవియు. ఇరాన్ = అన్నమును, వహతః =
కలిగియున్నవియు, ఘృతం = నేతిని, ఉక్షమాణాః = (ద్వితీయార్థందుఁ బ్రథమ)
అచ్చటచ్చట ప్రదర్శించు నవియునగు, గృహాన్ = ఇండ్లను, ప్రపద్యే = పొందఁ
గలను, తేషు = అటువంటి గృహములయందు, అహం = నేను, అవీరఘ్నీ = పుత్రు
లనుహింసింపని దానవై, సుమనాః = మంచిమనస్సుగల దాననగుచు, సంవిశామి =
ప్రవేశించు చున్నాను.

తా॥ వివాహసంబంధమయిన చిహ్నములు కలవగుటచే మంగళప్రద మగు
నవియు అత్తమామలు మొదలగువారీ చిన్నదానిని జూచి సంతోష చిత్తులగుటచే
మంచిమనస్సుగలవియు బావలు మొదలగువారియొక్క పుత్రులతోఁ గూడియుండి
నవియు అధికబలముగల రక్షకభటులతోఁ గూడియుండి నవియు అన్నసమృద్ధి గల
వియు బ్రాహ్మణభోజనాదులయందు నేలమీద నిలువటువ్యాపించియుండు నేతితో
గూడియుండినవియు నగునిండ్లలో మంచిమనస్సుగలదానవై ప్రవేశించెదను. పిమ్మట
నేయాపత్తులేని సంతానముకలిగినదానవై యుండును.

మూ॥ ఆగ న్గోష్ఠం మహిషీ గోభి ర్నైవై రాయుష్కత్వతీన్
ప్రజయా స్వర్విత్ బహ్విం ప్రజాం జనయతీగ్ం సుర త్నైమ మగ్ని
గ్ం శతహిమా స్సపర్యాత్॥

పదవి॥ ఆగన్ । గోష్ఠం । మహిషీ । గోభిః । అన్వైః । అయుష్కత్వతీన్ ।

ప్రజచా । స్వర్విత్ । బహ్విం । ప్రజాం । జనయంతీం । సురత్నా । ఇమం ।
అగ్నిం । శతహిమాః । సపర్యాత్ ॥

టీకః ఆయుష్మత్పత్నీ = చిరాయుష్మంతుడైన పెనిమిటిగల, మహిషీ = నా
భార్య, గోభిః = ఆవులతోడను, అశ్వే = గుఱ్ఱములతోడను, గోష్ఠం = నా గృహమును
గూర్చి, ఆగ్ = వచ్చినదై, బహ్విం = విశేషమయిన, ప్రజాం = సంతానమును, జన
యంతీం = కనునదై, (ప్రధమాధ్యక్షితీయా) ప్రజచా = సంతానముచేత, స్వర్విత్ =
స్వర్గమును బొందగలది యగుచు, సురత్నా = అధికమయిన ధనముగలది యగుచు,
ఇమం = ఈ, అగ్నిం = గార్హపత్యాగ్నిని, శతహిమాః = నూరుసంవత్సరములు, సప
ర్యాత్ = పరిచర్యం జేయుగాక.

తా॥ ఈ చిన్నది చిరాయుగలభర్తగలదియై తల్లిదండ్రు లిచ్చిన యావులు
గుఱ్ఱములు పీనితోడ నా గృహమునకు వచ్చినది యగుచు, విశేషమయిన సంతానము
గలదియగుచు, “అపుత్రస్య గతిర్నాస్తి” యను న్యాయంబున సంతానము గలది
యగుటచే స్వర్గలోకమును బొందగలదియు విశేషమయిన భాగ్యము గలదియునై
ఈ గార్హపత్యాగ్నిని నూరుసంవత్సరముల పర్యంతము సేవించుచు చిరంజీవియై
యుండుగాక.

మూ॥ అయ మగ్ని గృహపతి సుసంసత్పుష్టివర్ధనః యథా
భగ స్యాభ్యాం దద ద్రయిం పుష్టి మధో ప్రజాం॥

పదవి॥ అయం । అగ్నిః । గృహపతిః । సుసంసత్పుష్టివర్ధనః । యథా
భగస్య । ఆభ్యాం । దదత్ । రయిం । పుష్టిం । అధః । ప్రజాం॥

టీక॥ అయం = ఈ, అగ్నిః = అగ్నిహోతుడు, గృహపతిః = నాహగృహమును
రక్షించువాడై. సుసంసత్పుష్టివర్ధనః = సభ యొక్కయు నా యొక్కయు వృద్ధిని
బోషించువాడై. భగస్యయథా = భగునకువలెనేఅనగా దేవతలకువలెనే, ఆభ్యాం =
దంపతులమయిన మన యిద్దరకొరకును, రయిం = ధనమును పుష్టిం = వృద్ధిని, అధః =
అనంతరము, ప్రజాం = సంతానమును, దదత్ = ఇచ్చుగాక.

తా॥ ఈ అగ్నిహోతుడు మా గృహమును రక్షించువాడై మా సంఘము
నకును మాకును బుష్టి నొసంగువాడై దేవతలకువలెనే మన యిద్దర కొరకును ధన
మును సంతానమును బుష్టిని గలుగజేయుగాక.

మూ॥ ప్రజయా ఆభ్యాం ప్రజాపత ఇంద్రాగ్నీ శర్మ యచ్ఛ
య దైనయోర్న ప్రమియాతా ఉభయో ర్జీవతోః ప్రజాః॥

పదవి॥ ప్రజాయై । ఆభ్యాం । ప్రజాపతే । ఇంద్రాగ్నీ । శర్మ । యచ్ఛం ।
యథా । ఏనయోః । న ప్రమియాతై । ఉభయోః । జీవతోః । ప్రజాః॥

టీక॥ ప్రజాపతే=ఓ బ్రహ్మ! ఆభ్యాం= ఈ మా ఇద్దరియొక్క (షష్ఠ్యధే=
చతుర్థీ) ప్రజాయై = సంతానముకొరకు శర్మ=సుఖమును, యచ్ఛ=ఇమ్ము, ఇం
ద్రాగ్నీ=ఇంద్రాగ్నిరాలా! యువాం=మిరిద్దరు, శర్మ=సుఖమును, యచ్ఛత=
ఇండు, యథా=ఏప్రకారముగా, ఏనయోః=ఈ, ఉభయోః=ఇద్దరును, జీవతోః=
బ్రతికి యున్నవారగు చుండంగా, ప్రజాః = సంతానమును, నప్రమియాతై =
మృతినొందదో,

తా॥ ఓ బ్రహ్మ! ఓ ఇంద్రుడా! ఓ యగ్నీ! దంపతులమయిన మే మిద్దరము
బ్రతికి యుండునంత పర్యంతము మా సంతానము మృతినొందకుండురీతి రక్షించి
వారికి సుఖమును గలుగజేయుము.

మూ॥ తేన భూతేన హవిషాయ మాప్యాయతాం పునః ।
జాయాం యా మస్మా ఆవాక్షుస్తాగ్ం రసే నాభివర్ధతాం ॥

పదవి॥ తేన । భూతేన । హవిషా । ఆయం । ఆప్యాయతాం । పునః ।
జాయాం । యాం । అస్మై । ఆవాక్షుః । తాం । రసేన । అభి । వర్ధతాం॥

టీక॥ తేన=అటువంటి, భూతేన = పొందబడిన, హవిషా = హవిస్సుచేత
ఆయం=ఈ అగ్నిహోతుడు, పునః=మాటిమాటికి, ఆప్యాయతాం=తృప్తినొం
దుఁగాక, అస్మై=ఈనాకొరకు, యాం=ఏస్త్రీని, జాయాం=భార్యగాను, ఆవాక్షుః=
ఇచ్చిరో, తాం = ఆ భార్యను, రసేన = ఆజ్యానిరసముచేతను, అభివర్ధతాం =
వృద్ధినిబొందించుఁగాక.

తా॥ యజ్ఞాని కర్మముల మాటిమాటికి నే నిచ్చనట్టి ఆజ్యాని హవిస్సుచే
దృప్తినొంది యగ్నిహోతుఁడు నాకుభార్యగా నేర్పడియున్న స్త్రీకి ఆజ్యాదులను
గలుగజేసి పోషించుచుండుగాక.

మూ॥ అభివర్ధతాం పయ సాభి రాష్ట్రేణ వర్ధతాం రయ్యా
సహస్రప్రోష సే మాకాస్తా మనపేక్షితౌ॥

పదవి॥ అభివర్ధతాం । పయసా । అభి । రాష్ట్రేణ । వర్ధతాం । రయ్యా
సహస్రప్రోషసా । ఇమా ! సాం । అనపేక్షితౌ॥

టీక॥ ఇయం=ఈ స్త్రీ, పయసా=క్షీరములచేతను, అస్మాక్=మమ్ములను
అభివర్ధతాం=వృద్ధి నొందించుఁగాక, రాష్ట్రేణ=గృహ క్షేత్రాదులచేతను, అభివర్ధ
తాం=వృద్ధి నొందించుఁగాక, సహస్రప్రోషసా=అనేకులను బోషింపఁజాలిన,
రయ్యా=ధనముచేతను, అభివర్ధతాం=వృద్ధి నొందించుఁగాక, ఇమా=ఈ దంపతులు,
అనపేక్షితౌ=ఇతరంపేక్షలేనివారై. స్తాం=ఉండురుగాక.

తా॥ ఈ చిన్నది మమ్ములను క్షీరములు, గృహక్షేత్రములు, ధనము, మొద
లగువానిచేఁ బోషించుచుండుఁగాక, అనఁగా నవియన్నియు సమృద్ధిగా నుండుగాక
యని యర్థము. ఈ దంపతుల కన్నియు సమృద్ధిగాఁ గలుగఁజేసి యన్యోపేక్ష
లేకుండునట్లు చేయవలయును.

మూ॥ ఇహైవ స్తంమావియోష్టంవిశ్వమాయుర్వ్యశ్నుతం మ
హ్య ఇంద్రస్వస్తయే॥

పదవి॥ ఇహ । ఏవ । స్తం । మా । వియోష్టం । విశ్వం । అయుః । వ్యశ్ను
తం । హ్యే । ఇంద్రః । స్వస్తయే॥

టీక॥ అంతరాత్మానా=ఓ అంతఃకరణాలారా, ఇహైవ=ఈ గృహములందే,
స్తం=ఉండుఁడు, మావియోష్టం=విడిచిపెట్టిపోకుఁడు, విశ్వం=అధికమైన, అయుః=
అయుర్దాయమును, అనఁగా నూటపదియాఱు సంవత్సరములు, వ్యశ్నుతం=పొందుడు
ఇంద్రః=దేవేంద్రుఁడు, మహ్యై=విశేషమగును. స్వస్తయే=మీ సుఖస్థితికొరకు,
భవంకు=అగుఁగాక.

తా॥ ఈ మంత్రమునందు దంపతు లిద్దరు తమ యంతఃకరణములతోఁ జెప్పు
చున్నారు. ఓ మనస్సులారా ! ఈ గృహమందే నివసించి యుండుఁడు. విడిచి
పెట్టి పోకుఁడు. పరమాయుర్దాయమయిన, నూటపదియాఱు సంవత్సరముల పరి
యంతముజీవించియుండురుగాక. ఇంద్రుఁడు నుమీ సుఖముకొరకుఁబ్రయత్నపడుగాక.

మూ॥ ధృ వైధి పోష్యా మయి మహ్యం త్వదాదబ్రహ్మ
స్పతిః మయా పత్యా ప్రజావతీ సంజీవ శరద శ్శతం॥

54 శ్రీ కృష్ణ యజుర్వేదే ఏకాగ్ని కాండే ప్రథమప్రపాఠకః

పదవి॥ ధృవా । ఏది । పోష్యా । మయి । మహ్యం । త్వా । అదాత్ ।
బృహస్పతిః । మయా । పత్యా । ప్రజావతీ । సం । జీవ । శరదః । శతం ।

టీక॥ హేవధు=ఓ చిన్న దానా! త్వం=నీవు, మయా=నాచేతను, పోష్యా=పోషింపఁబడదగినదానవై, మయి=నాయంను. ధృవా=నిశ్చలమైనభక్తికలదానవై
ఏది=వృద్ధిపొందుము, బృహస్పతిః=బృహస్పతి, త్వా=నిన్ను, మహ్యం=నా
కొరకు, అదాత్=ఇచ్చెను, పత్యా=పెనిమిటినైన, మయా=నాచేత, ప్రజావతీ=
సంతానముకలదానవై, శతం=నూరు, శరదః=సంవత్సరములు, సంజీవ=మిక్కిలి
జీవించుము.

తా॥ ఓ చిన్న దానా ! నీవు నావలనఁ బోషింపబడుచు నాయందు నిశ్చల
మయినభక్తికలదానవై వృద్ధిపొందుము. బృహస్పతినిన్ను నాకొగకిచ్చెను. కొబట్టి
నావలన సంతానమునుబొంది నీవు నూలుసంవత్సరముల పర్యంతము జీవింపుము.

మూ॥ త్వష్టా జాయా మ జనయ త్వష్టా స్యై త్వాంపతిం ।
త్వష్టా సహస్రం మాయూగ్ంషి దీర్ఘమాయుః కృణోతు వాం॥

పదవి॥ త్వష్టా । జాయాం । అజనయత్ । త్వష్టా । అస్యై ॥ త్వాం । పతిం ।
త్వష్టా । సహస్రం । అయూగ్ంషి । దీర్ఘం । ఆయుః । కృణోతు । వాం॥

టీక॥ త్వష్టా=బ్రహ్మ ఇమాం=ఈ ప్రీతి, జాయాం=భార్యుగా, అజన
యత్=పుట్టించెను, త్వష్టా=బ్రహ్మ, అస్యై=ఈచిన్న దానికొరకు, త్వాం=నిన్ను
పతిం=పెనిమిటిగా, అజనయత్=పుట్టించెను, త్వష్టా=బ్రహ్మ, వాం=మీ ఇద్దరు
కొరకు, సహస్రం=అనేకమైన, అయూగ్ంషి, దనములను, దీర్ఘం=విశేషమయిన
ఆయుః=ఆయుర్దాయమును, కృణోతు=జేయుచుండుఁగాక.

తా॥ ఓ. యంతఃకరణమా ! బ్రహ్మ యీ చిన్న దానిని నాకు భార్యగాఁ
బుట్టించెను. నన్ను ఈచిన్న దానికి పెనిమిటిగా బుట్టించెను. ఆ బ్రహ్మ దేవుడు
మాఇద్దరకును విశేషమైనధనము గలుగజేసి చిరాయుర్దాయమును జేయుగాక.

మూ॥ ఇమం మేవరుణ ॥౧౨॥ శిత్వా యామి॥౧౩॥ త్వన్నో
అగ్నే ॥౧౪॥ స త్వన్నో అగ్నే ॥౧౫॥ త్వ మగ్నే అయాసి॥

ఈ గాంధ్రములకు పదవిభాగమును అర్థమును తాత్పర్యము మొదలగునవియు
పూర్వమే చెప్పఁబడినవి. ఇతి ఆప్తమఖండ స్సమాప్తః.

—♦ అథ నవమఖండ ప్రారంభః ♦—

మూ॥ ఇహ గావః ప్రజయధ్వ మిహశ్వా ఇహపురుషాః ।
ఇహో సహస్రదక్షిణో రాయస్సోషో నిషీదతు॥

పదవి॥ ఇహ । గావః । ప్రజాయధ్వం । ఇహ । అశ్వాః । ఇహ । పురుషాః ।
ఇహో । సహస్రదక్షిణం ॥ రాయస్సోషః । నిషీదతు॥

టీక॥ హే గావః=ఓ ధేనువులారా! ఇహ=ఈ గృహమునందు, ప్రజా
యధ్వం=ప్రసవింపుడు, ఇహ=ఇక్కడ, అశ్వాః=ఓ గుఱ్ఱములారా! పురుషాః=
పురుషులారా! ప్రజాయధ్వం=ప్రసవింపుడు, అనగా ప్రసవకారణముకండు,
ఇహో=ఇక్కడనే, సహస్రదక్షిణః=విశేషముగా ధర్మముజేయుటకుతగిన, రాయ
స్సోషః=ధనవృద్ధి, నిషీదతు=ఉండుగాక.

తా॥ ఓ ధేనువులారా! ఓ గుఱ్ఱములారా! ఓ పురుషులారా! ఈ గృహము
లందే సంతానము కలవారలై కుటుంబవృద్ధిగలిగి ధనవృద్ధిగలిగియుందురుగాక.

మూ॥ సోమే నాదిత్యా బలిన సోమేన పృథివీ దృఢా అధో
నక్షత్రాణా మేషా ముపస్తే సోమ ఆధితః॥

పదవి॥ సోమేన । అదిత్యాః ॥ బలినః । సోమేన । పృథివీ । దృఢా । అధః ।
నక్షత్రాణాం । యేషాం । ఉపస్తే । సోమః । ఆధితః॥

టీక॥ అదిత్యాః=దేవతలు, సోమేన=సోమరసముచేత, బలినః=బలముగల
వారు, పృథివీ=భూమి. సోమేన=లతావిశేషములచేత, దృఢా=బలముగలది,
అధః=అనంతము, యేషాం ఈ, నక్షత్రాణాం నక్షత్రములయొక్క, ఉపస్తే=
తొడయందు. ఆధితః=ఉంచబడెను, యేవం=ఈప్రకారముగా, తన=నీయొక్క,
ఉపస్తే=తొడయందు ఆయం=ఈ, బాలః=పిల్లవాడు, ఉపవిశతు=కూర్చుండుగాక.

తా॥ దేవతలు సోమపానచే బలముగలవారై. భూమియు సోమలత మొద
లగువారిచే దృఢముగలగై యున్నది, ఈ నక్షత్రములయొక్క తొడయందనంగా
సమీపమునందు చుండుడును యేర్పడుపడుదెను. (ఇక్కడ సోమశబ్దముచంద్ర
వరముగాను అతాపరముగాను శ్లేషింపబడినది) ఈ ప్రకారము ఈ పిల్లవాడు నీ
తొడయందుఁ గూర్చుండుఁగాకయని యొకపిల్లవానిని వధువుతొడయందుఁ గూర్చుం
డఁ బెట్టవలయును.

మూ॥ ప్రస్వస్థ ప్రియం ప్రజయా భువనే శోచేష్ట॥

పదవి॥ ప్రస్వః । స్థ । ప్ర । ఇయం । ప్రజయా । భువనే । శోచేష్ట॥

టీక॥ హేఘలాని=ఓ ఘలములారా! యుయుం=మీరు, ప్రస్వః=ప్రసవిం
చుస్వభావముగలవారు, స్థ=అయితిరి, తథా=ఆ ప్రకారముగా ఇయం=ఈ స్త్రీ,
భువనే=ఈ లోకమునందు ప్రజయా=సంతానముచేత, శోచేష్ట=ప్రశించుగాక✓

తా॥ ఓ ఘలములారా! మీరేప్రకారముగా జెట్లను బుట్టించు స్వభావముగల
వారలో ఆ ప్రకారమే యీ చిన్నదియు సంతానముగలదై ప్రకాశించుగాక అని
ఆ పిల్లనావికి ఘలముల నియ్యవలయును.

మూ॥ ఇహ ప్రియం ప్రజయా తే సమృధ్యతా మస్మిన్ప్రహే
గార్హపత్యాయ జాగృహి ఏనా పత్యా తన్వగ్ంసగ్ంసృజ స్వాఽధా
జీవీ * వివిధ మావదాసి॥

పదవి॥ ఇహ । ప్రియం । ప్రజయా । తే । సమృధ్యతాం । అస్మిన్ । గృహే ।
గార్హపత్యాయ । జాగృహి । యేనా । పత్యా । తన్వం । సం । సృజస్య । అథ । జీవీ ।
వివిధం । ఆవదాసి॥

టీక॥ ఇహ=ఈ గృహమునందు, ప్రజయా = సంతానముచేత, తే = నీకు,
ప్రియం=ప్రితి, సమృధ్యతాం=అధికము కొలుడుగాక, అస్మిన్=ఈ, గృహే=
గృహమునందు, గార్హపత్యాయ=గృహపతి ధర్మముకొరకు, జాగృహి=జాగ్రత
గలదాన వగుము, ఏనా=ఈ. పత్యా=పెనిమిటివైన నాతోడ, తన్వం=నీశరీరమును,
సంసృజస్య = సంభోగకాలమందు గలసికొనునటు చేయుము, అథ = అనంతరము,
జీవీ=ముసలిదానవగుచు, వివిధం=అనేక విషయములను, తనయాధీనాం=పుత్రులు
మొదలగువారికి, ఆవదాసి=చెప్పుచుండుము.

* వివద మితి వా పాఠః.

తా॥ ఓ చిన్నదానా! ఈ గృహమునందు నివశించి కౌపురముచేయుచు సం
తాన సమృద్ధిగలగానవగుము. ఈగృహమునం గుండయే గృహస్థునిధర్మ మగు నతి
ధ్యభ్యాగతులను బూజించుచుండుము, పెనిమిటివైన యీ నాతోడను సంభోగ
కాలమందు ఆలింగనములచే నీ శరీరమును నా శరీరముతోఁ గూర్చు చుండుము.
అనంతరము ముసలిదానవగుచు ఈ కార్యమిట్లు చేయవలయునని నీ పుత్రులు మను
ములు మొదలగువారికి బోధించుచుండు.

మూ॥ సుమంగలీ రియం వధూ రిమాగ్ం సమేత పశ్యత
సాభాగ్య మప్యై దత్వా యఽధాఽస్తం విపరేతన॥

పదవి॥ సుమంగలీః । ఇయం । వధూః । ఇమాం । సమేత । పశ్యత । సాభా
గ్యం । అప్యై । దత్వా య । అధ । అస్తం । విపరేతన॥

టీక॥ ఇయం=ఈ. వధూః=ఆడుని, సుమంగలీః=చిరకాలము సువాసినీత్వ
మును బొందుఁగాక, ఇమాం=ఇటువంటిస్త్రీని, సమేత=వచ్చి, పశ్యత=చూతురు
గాక, అప్యై=ఈ చిన్నదానికొరకు, సాభాగ్యం=భాగ్యమును, దత్వా=ఇచ్చి,
అధ=అనంతరము, అస్తం=మీమీ ఇండ్లకు, విపరేతన=స్వేచ్ఛగా వెళ్ళుదురుగాక.

తా॥ బహుకాలమువరకు సువాసినీత్వము గలిగియుండెడి యీ చిన్నదానిని
మీరందరు వచ్చి చూచి యీచిన్నదాని కొరకు ఆయుర్భాగ్యముల నొసఁగి యనం
తరము మీ ఇండ్లకు స్వేచ్ఛగా జనుఁడు. వివాహమును జూడవచ్చిన వారి నుద్దే
శించి యీ మంత్రము చెప్పబడినది.

మూ॥ ధృవక్షితి ధృవయోని ధృవ మసి ధృవత స్థితం॥
త్వం నక్షత్రాణాం మేధ్యసి సమా పాహి పృతన్యతః

పదవి॥ ధృవక్షితః । ధృవయోని । ధృవం । అసి । ధృవతస్థితం । త్వం ।
నక్షత్రాణాం । మేధీ । అసి । సః । మా । పాహి । పృతన్యతః॥

టీక॥ ధృవక్షితిః=నాశరహితమయిన నివాసముగలదానవు, ధృవయోనిః=
నాశములేనికొరణము గలదానవు, త్వం=నీవు. ధృవతస్థితం=ఇతరనక్షత్రములకు
నాశరహిత తత్వమునుసూచించుచు, ధృవం=నాశములేనిదానవు అసి=అయితివి,
నక్షత్రాణాం=నక్షత్రములకు, త్వం=నీవు, మేధీ=కట్టుకొయ్యవు, అసి=అయితివి
సః=అటువంటి, త్వం=నీవు. మాం=నన్ను, పృతన్యతః=యుద్దము చేయువారి
వలన, పాహి=రక్షింపుము.

తా॥ ౧. ధృవనక్షత్రమా ! నీవు నాశనములేని నివాసము కలదానవును,
నాశనములేని కొరణము గలదానవునై నీవు నాశములేనిదాన వగుచు ఇతర నక్షత్ర
ములు స్థిరపదమును బొందుటకు మార్గదశిక వయితివి. నక్షత్రములన్నియు నిన్ను
నాధారము జేసికొని నీ చుట్టుతిరుగుచున్నవి. కాబట్టి నీవు మాతో యుద్దము
జేయుటకు నెవరైన వచ్చిరేని వారివలన మాకు భాధ కలుగకుండునట్లు చేయుము.

మూ॥ సప్తఋషయః ప్రథమాం కృత్తినా మరుంధతీం । య
ద్భ్రువతాగ్ంహ నిన్యః షట్కృత్తికా ముఖ్యయోగం వహంతీయ
మస్మాక మేధ త్వష్టమీ॥

పదవి॥ సప్త । ఋషయః । ప్రథమాం । కృత్తికానాం । అరుంధతీం ।
యత్ । భ్రువతాం । హ । నిన్యః । షట్ । కృత్తికాః । ముఖ్యయోగం । వహంతీ ।
ఇయం । అస్మాకం । ఏధతు । అష్టమీ॥

టీక॥ యత్ = ఎప్పుడు, సప్తఋషయః = యేడుగురుమునులును, కృత్తికా
నాం = ఈ మునులయొక్క యేడుగురుభార్యలలో, అరుంధతీం = వసిష్ఠునిభార్యయగు
అరుంధతీదేవిని, ప్రథమాం = మందుగాగణనచేయఁదగినదానిగాను, భ్రువతాం =
నాశరహితురాలనుగాను, నిన్యః = పొందించిరో ఆనఁగానెంచిరో, తథా = అప్పుడు,
షట్కృత్తికాః = అరుంధతిగాక మిగిలిన యాదుగురు, ముఖ్యయోగం = అరుంధతియం
దగ్రగణ్యత్వము, వహంతీ = బావించిరి, తథా = ఆ ప్రకారముగా, ఇయం = ఈచిన్నది
అస్మాకం = మాకు, అష్టమీ = యెనిమిదవది యగుచు, ఏధతు = వృద్ధిపొందునుగాక.

తా॥ కశ్యపుఁడుమొదలగు యేడుగురు మునులును తమయేడుగురు భార్యలలో
అరుంధతీదేవి యగ్రగణ్యురాలనియు, మనస్సుచైతను వ్యభిచారాది గుణములు లేని
దగుటజే నిశ్చలమయినదనియు దలఁచిరి. అందువలన అరుంధతిగాక తక్కిన
యాదుదిరు స్త్రీలు అరుంధతిని దమలో నగ్రగణ్యురాలను భావము వహించిరి. ఆ
తరువాత యీ చిన్నదానిని ఆ యేడుగురికిఁ పిమ్మట నెనిమిదవ దానిగానుఁ పవిత్ర
మయినదానిగాను దలంచితిమి గాన ఈ చిన్నది వృద్ధిపొందుగాక. ఇచ్చట
భర్త సప్తఋషులకుఁ పిమ్మట దా నెనిమిదవ ఋషివని భావించుకొన్నట్లు అగ్నితా
నీద్దించు చున్నది.

మూ॥ సదసస్పతి మద్భుతంప్రియ మింద్రస్య కామ్యం । సనిం
మేధా మయాశిషం॥

పదవి॥ సదసస్పతి । అద్భుతం । ప్రియం । ఇంద్రస్య । కామ్యం । సనిం ।
మేధాం । ఆయాశిషం॥

టీక॥ అద్భుతం = గొప్పవాఁడును, ఇంద్రస్య = దేవేంద్రునకు, ప్రియం =
ఇష్టుఁడను, కామ్యం = ప్రార్థి = పడగినవాఁడునగు, సదస్పతిం = అగ్నిహోతుని

గురించి, సనిం=దానమును, మేధాం=జ్ఞానమును అయాశిషం=యాచించుచున్నాను.

తా॥ కొప్పవాడును దేవేంద్రునకు స్నేహితుడును ప్రార్థించఁదగినవాడు నగు అగ్నిహోత్రుని దానమును జ్ఞానమును నాకు కలుగఁజేయుటకొరకు యాచించుచున్నాను.

మూ॥ ఉద్ధీప్యస్వజాతవే దోఽపఘ్న నిర్ఋతిం మమ ।
పశూంశ్చ మహ్యం మావహ జీవనం చ దిశో దిశ॥

పదవి॥ ఉత్ । దీప్యస్వ । జాతవేదః । అపఘ్నః । నిర్ఋతిం । మమ ।
పశూన్ । చ । మహ్యం । ఆవహ । జీవనం । చ । దిశః । దిశ॥

అ॥ హేజాతవేదః = ఓ యగ్నిహోత్రుడా! మమ = నాయొక్క, నిర్ఋతిం = ఘాతుకసమాహమును, అపఘ్నః = నశింపుచేయుచు, ఉద్ధీప్యస్వ = మిక్కిలి ప్రకౌశింపుము మహ్యం=నాకొరకు, పశూంశ్చ=పశువులను, ఆవహ=తెమ్ము, దిశః=అన్నిదిక్కులను, జీవనం=నాకొరకు జీవనమును, దిశ=ఇమ్ము.

తా॥ ఓ యగ్నిహోత్రుడా ! నన్ను హింసింపఁదలచిన క్రూరు లెవ్వరు గలనో వానిని నశింపఁజేసి నీవు ప్రకౌశింపుము. నాకొరకు పశువులను గలుగఁజేయుము. నే నేదిక్కున కేగినను నిరభ్యంతరముగా జీవనముండునట్లు జేయుము.

మూ॥ మా నో హింసీ జాతవేదో గా మశ్వం పురుషం
జగత్ । అభిభ్రదగ్న ఆగహి శ్రియా మా పరిపాతయ॥

పదవి॥ మా । నః । హింసీత్ । జాతవేదః । గాం । ఆశ్వం । పురుషం ।
జగత్ । అభిభ్రత్ । అగ్నే । ఆగహి । శ్రియా । మా । పరి । పాతయ॥

టీక॥ హేజాతవేదః=ఓ యగ్నిహోత్రుడా ! నః=మమ్ములను, మాహింసీత్=హింసచేయుకును, గాం=ఆవును, ఆశ్వం=గుఱ్ఱమును, పురుషం=మనుష్యుని, జగత్=మరియు నితరమయిన పదార్థమును, దేహి=కలుగఁజేయుము, అగ్నే=ఓ యగ్నిహోత్రుడా ! అభిభ్రత్ = దేవతల కొరకునిచ్చు హవిస్సును గ్రహింపక, ఆగహి=నా వద్దకురమ్ము, శ్రియా=లక్ష్మీచేత, మా=నన్ను, పరిపాతయ (పరిపాలయ)=రక్షింపుము.

తా॥ ఓ యగ్నిహోత్రుడా ! మమ్ములను హింసచేయక పశువులను గుఱ్ఱములను మనుష్యులను విఠియు నితరమయిన యన్ని పదార్థములను గలుగఁజేయుము.

60 శ్రీ కృష్ణ యజుర్వేదే ఏకాగ్నికాండే ప్రథమప్రసారకః

జేవతలకొర కిచ్చునట్టి హవిస్సును గ్రహింపక ముందు నా వద్దకు వచ్చి నాకు భాగ్యము నొసంగి రక్షింపుము. ఇతి నవమఖండ స్సమాప్తః.

—♦ అథ దశమఖండ ప్రారంభః ♦—

మూ॥ ఉదీష్వాఽతో విశ్వావసో నమ సేదామహేత్వా ।
అన్యామిచ్చ ప్రథర్వ్యగ్ం సం జాయాం పత్యా సృజ॥

పదవి॥ ఉదీష్వా । ఆతః । విశ్వావసో ! నమసా । ఈదామహే । త్యా ।
అన్యాం । ఇచ్చ । ప్రథర్వ్యం । సం । జాయాం । పత్యా । సృజ॥

టీక॥ విశ్వావసో=విశ్వావసువను గంధర్వుడా! ఆతః=ఈ దండమునుండి,
ఉదీష్వా=లెమ్ము, త్యా=నిన్ను, నమసా = నమస్కారముచేత, ఈదామహే =
యాచించుచున్నాను, ప్రథర్వ్యం=నూతనవయస్సుగల, అన్యాం=మరియొకచిన్న
దానిని, ఇచ్చ=కోరుము, యేనాం=ఈ చిన్నదానిని, పత్యా = పెనిమిటివైన నా
తోడ, జాయాం=భార్యనుగా, సంసృజ=కూర్చుము.

తా॥ విశ్వావసు వనెడి యో గంధర్వుడా! యిక్కడ నుండి లేచి వెళ్లుము.
నీ కొరకు నమస్కారముచేసి నిన్నొకటి యాచించు చున్నాను అది యేదనగా
ఈ చిన్నదానిని నాకు భార్యగా విడిచిపెట్టి నీవు యావనావిర్భావ మగుచున్న
మరియొక చిన్నదానిని వహింపుము.

మూ॥ ఉదీష్వాఽతః పతివతీ ఘోషా విశ్వావసుం నమసా
గీర్భి రీష్టే ॥ అన్యా మిచ్చ పితృషదం వ్యక్తాగ్ం స తే భాగో జను
షా తస్య విద్ధి॥

పదవి॥ ఉదీష్వా । ఆతః । పతివతీ । హి । ఏషా । విశ్వావసుం । నమసా ।
గీర్భిః । ఈష్టే । అన్యాం ॥ ఇచ్చ ॥ పితృషదం ॥ వ్యక్తాం ॥ సః । తే ॥ భాగః ॥ జను
షా ॥ తస్య ॥ విద్ధి॥

టీక॥ ఆతః=ఇక్కడనుండి, ఉదీష్వా = లెమ్ము, యేషా = ఈ చిన్నది,
పతివతీహి=పెనిమిటికలదైనదికదా, నమసా=నమస్కారముచేతను గీర్భిః=స్తోత్ర
ములచేతను, వ్యక్తాం=నిన్ను, ఈష్టే=గూఢించుచున్నాను, పితృషదం=వినాహము
కొనిదగుటచే తండ్రిగృహమునందున్నదియు, వ్యక్తాం=వివాహము చేయుటకునా
విర్భావమగుచున్న యావనము గలదియునగు, అన్యాం=మరియొకస్త్రీని, ఇచ్చ=
కోరుము, సః=అది, తే=నీయొక్క, జనుషా=జన్మముచే, భాగః=భాగమైనది,
తస్య=దానిని, (ద్వితీయాశ్వాపత్నీ) విధి=పొందుము.

తా|| ఓ గంధర్వుడా ! ఇక్కడనుండి వెళ్ళు. ఈ చిన్నది నన్ను వివాహము చేసికొనిన దగుటచే పెనిమిటి గలదైవది. కాబట్టి విశ్వావసు వసుపేరుగల నీకు నమస్కారస్తోత్రములను జేసి వేడున దేమనగా, వివాహముకొనిది యగుటచే తండ్రిగృహమునందే యున్నదియు వివాహము జేయుట కావిర్భవించుచున్న యావ నము గలదియు నగు మఱియొక స్త్రీని గోరుము. అట్టి స్త్రీలే నీకు భాగలబ్ధతై యుండిరి. కాబట్టి అట్టి స్త్రీని బాండుము.

మూ|| అగ్నే ప్రాయశ్చితే త్వం దేవానాం ప్రాయశ్చితి రసి బ్రాహ్మణస్త్యా నాథకామః ప్రపద్యేయాఽస్యాం పతిఘ్న తనూః ప్రజాఘ్న పశుఘ్న లక్ష్మిఘ్న జారఘ్న మస్యైతాంకృణోమిస్వాహా||

పదవి|| అగ్నే । ప్రాయశ్చితే । త్వం । దేవానాం । ప్రాయశ్చితిః । అసి । బ్రాహ్మణః । త్యా । నాథకామః । ప్రపద్యే । పతిఘ్న । తనూః । ప్రజాఘ్న । పశుఘ్న । లక్ష్మిఘ్న । జారఘ్నం । అస్యై । తాం । కృణోమి । స్వాహా||

టీక|| ప్రాయశ్చితే = నశించిన కర్మముల ననుసంధానము చేయునట్టి, అగ్నే = ఓ యగ్నిహోతుడా ! త్వం = నీవు, దేవానాం = దేవతలలో, ప్రాయశ్చితిః = నశించిన కర్మములను సంధానము చేయువాడవు, అసి = అయితివి, బ్రాహ్మణః = బ్రాహ్మణుడైనను. అహం = నేను, నాథకామః = ప్రభువునుగోరినవాడనై, త్యా = నిన్ను, ప్రపద్యే = పొందితిని, అస్యాం = ఈ స్త్రీయందు, పతిఘ్న = పెనిమిటిని నశింపుజేయునట్టిదియు, ప్రజాఘ్న = సంతానమును నశింపుజేయునట్టిదియు, పశుఘ్న = పశువులను నశింపుజేయునట్టిదియు. లక్ష్మిఘ్న = సంపత్తును నశింపుజేయునట్టిదియు, తనూ = ఏ తనూః = శరీరముకలదో, అస్యై = ఈ స్త్రీయొక్క, తాం = ఆ శరీరమును, జారఘ్నం = ఉపపతిని నశింపు చేయునదిగా, కృణోమి = చేయుచున్నాను అని, స్వాహా = హోమమును చేయుచున్నాను.

తా|| కర్మభక్తులను దిరిగి కర్మములయం దధికారము కలవారిఁగాఁ జేయు వాఁడా! నీవు దేవతలలో నశింపజేయుబడినకర్మములను దిరిగి చేయించువాడవైతివి. బ్రాహ్మణుడనైన నేను నిన్ను ప్రభువుగాఁ గోరి యాశ్రయించితిని. పెనిమిటిని జంపునట్టివియు సంతానమును జంపునట్టివియు పశువులనుచంపునట్టివియు సంపత్తును నశింపజేయు నట్టివియు నగు అమంగళకరములగు రేఖలుగాని అనయవలోపములుగాని

62 శ్రీ కృష్ణ యజుర్వేదే ఏకాగ్నికాండే ప్రథమప్రపాఠకః

యేవి యాస్త్రీయందుఁ గలవో అవి యన్నియు ఈ చిన్నదానికి విటుఁడున్నయెడల వానిని నశింపుచేయునవిగాజేయుము.

మూ॥ వాయో ప్రియశ్చితే॥ ఆదిత్య ప్రాయశ్చితే॥ ప్రజా పతే ప్రియశ్చితే॥

పదవి॥ వాయో । ప్రియశ్చితే । ఆదిత్య । ప్రియశ్చితే । ప్రజాపతే । ప్రియశ్చితే॥

టీక॥ ప్రియశ్చితే=భక్తుకర్ములనుకర్మయోగ్యకలవారిగాఁజేయు, వాయో= వాయువా, ప్రాయశ్చితే=కర్మభక్తులను దిరిగి యోగ్యులనుగాఁజేయు, ఆదిత్య= సూర్యుఁడా! ప్రజాపతే=ఓ బ్రహ్మ.

తా॥ ఈ మూడు మంత్రములలో వాయువును సూర్యుని బ్రహ్మను సంబోధనజేయుట మగిలినయన్ని పదములకు మొదటిమంత్రములో అర్థాదులు చెప్పబడియె.

మూ॥ ప్రసవ శ్చోపయామ శ్చ కాట శ్చ అర్ణవ శ్చ ధర్ణసి శ్చ ద్రవిణం చ భగశ్చాంతరిక్షం చ సింధు శ్చ సముద్రశ్చ సర స్వాగ్ శ్చ విశ్వవృచా శ్చ తే యం ద్విష్మో యశ్చ నో ద్వేష్టి త మేషాం జంభే దధ్మ స్వాహా॥

పదవి॥ ప్రసవః । చ ఉపయామః । చ । కాటః । చ । అర్ణవః । చ । ధర్ణసిః । చ । ద్రవిణం । చ భగః । చ । అంతరిక్షం । చ । సింధుః । చ । సముద్రః । చ । సరస్వాత్ । చ । విశ్వవృచాః । చ । తే । యం । ద్విష్మో । యః । చ । నః । ద్వేష్టి । తం । ఏషాం । జంభే । దధ్మః । స్వాహా॥

టీక॥ ప్రసవశ్చ = అనుజ్ఞయు, ఉపయామశ్చ = పృథివియు, కాటశ్చ = లింగరూపమగు రుద్రుఁడును, అర్ణవశ్చ = మడుగు, ధర్ణసిశ్చ = ధర్ణసియును పేరు గల గ్రహము, ద్రవిణంశ్చ = ధనము, భగశ్చ = భగఁడను సూర్యుఁడు, అంతరిక్షంచ = ఆకాశము, సింధుశ్చ = సింధువును నదియు, సముద్రశ్చ = సముద్రము, సరస్వాత్ = సరస్వతీనుదేవత, విశ్వవృచాశ్చ = దేవేంద్రుఁడు, తే = అనఁబడు ప్రసిద్ధులగు నే దేవతలు కలఁగో, యం = మేము, యం = యెవని. ద్విష్మో = ద్వేషించు చున్నామో, యశ్చ = యెవఁడు నః = మమ్ములను, ద్వేష్టి = ద్వేషించు చున్నాఁడో, తం = వానిని

యేషాం=ఈ దేవతలయొక్క జంభే=దంతములయందు, భక్షణాయ=భక్షించుట కొరకు, దధ్మ=ఉంచుచున్నాను.

తా॥ అనుజ్ఞ భూమి, రుద్రుడు, మడుగు, భణ్ యనుగ్రహము, ధనము భగుడను నూర్యుడు, ఆకాశము, సింధు వను నది, సముద్రము, సర్వసత్తు అను దేవత, ఇందుడు అనబడెడి యే దేవతలు కలరో ఆ దేవతలచే మమ్ముల నెవడు గూషించుచున్నాడో వానిని మేమెవ్వని దూషించుచున్నామో వానిని భక్షింప జేయుచున్నాము.

మూ॥ మధు శ్చ మాధవ శ్చ శుక్ర శ్చ శుచి శ్చ నభ శ్చ శ్చేష శ్చోజ్జ శ్చ సహ శ్చ సహస్య శ్చ తప శ్చ తపస్య శ్చ తే యం ద్విష్మో య శ్చ నో ద్వేష్టి త మేషాం జంభే దధ్మస్వాహా॥

పదవి॥ మధుః । చ । మాధవః । చ । శుక్రః । చ శుచిః । చ । నభః । చ । నభస్యః । చ । ఇషః । చ । ఊర్జః । చ సహః । చ సహస్యః । చ । తపః । చ । తపస్యః । చ । తే । యం । ద్విష్మః । యః । చ । నః । ద్వేష్టి । తం । యేషాం । జంభే । దధ్మః । స్వాహా॥

టీక॥ మధుః=చైత్రమాసము, మాధవః=వైశాఖమాసము, శుక్రః=కేయకమాసము, శుచిః=ఆషాఢమాసము, నభః=శ్రావణమాసము, నభస్య=భాద్రపదమాసము, ఇషః=ఆశ్వయుజమాసము, ఊర్జః=కార్తికమాసము, సహః=మార్గశిరమాసము, సహస్యః=పుష్యమాసము, తపః=మాఘమాసము, తపస్యః=పాల్గుణమాసము, అను, తే=ప్రసిద్ధమైన యేమాసములకలవో, ఏషాం=ఈమాసాది దేవతలయొక్క, జంభే=దంతములయందు, వయం=మేము, యం=ఎవనిని, ద్విష్మః=ద్వేషించుచున్నామో, యః=యెవడు, నః=మమ్ములను, ద్వేష్టి=ద్వేషించుచున్నాడో తం=వానిని, భక్షణాయ=భక్షించుటకొరకు, దధ్మః=ఉంచుచున్నాము.

తా॥ చైత్రము, వైశాఖము, కేయకము, ఆషాఢము, శ్రావణము, భాద్రపదము, ఆశ్వయుజము, కార్తికము, మార్గశిరము, పుష్యము, మాఘము, పాల్గుణము, అను ప్రసిద్ధములయిన యేమాసములు కలవో ఆ మాసములు భక్షించుట కొరకు మమ్ములను దూషించువానిని, మేము దూషించువానిని, ఆమాసాదిదేవతల దంతములలో నుంచుచున్నాము.

మూ॥ చిత్తం చ చిత్తి శ్చాఽకూతం చాఽకూతి శ్చాఽధీ-
తం చాఽధీతి శ్చ విజ్ఞాతం చ విజ్ఞానం చ నామ చ కృతుశ్చ దర్శ-
పూర్ణమాస శ్చ తే యం ద్విష్మో య శ్చ నో ద్వేష్టి త మేషాం
జంభే దధ్మ స్వాహా॥

పదవి॥ చిత్తం । చ చిత్తిః । చ । ఆకూతం । చ । ఆకూతిః । చ । ఆధీతం ।
చ । ఆధీతిః । చ । విజ్ఞాతం । చ । విజ్ఞానం । చ । నామ । చ । కృతుః । చ । దర్శ-
చ । పూర్ణమాసః ॥ చ తే ॥ యం ॥ ద్విష్మః ॥ యః ॥ చ ॥ నః ॥ ద్వేష్టి ॥ తం ॥
యేషాం ॥ జంభే ॥ దధ్మః ॥

టీక॥ చిత్తంచ=అంతఃజరణమును, చిత్తించ=అంతఃకరణ వ్యాపారమును,
ఆకూతంచ=అభిప్రాయమును బొందినపదార్థమును, ఆకూతించ=అభిప్రాయమును,
ఆధీతంచ=చదువంబడువిద్యను, ఆధీతిశ్చ=చదువుట, విజ్ఞాతంచ=తెలిసికొనఁబడిన
విషయమును, విజ్ఞాననిచ=తెలిసికొనుజ్ఞానమును, నామచ=పేరును, కృతుఃచ=రూప
మును, దర్శఃచ=ఇష్టివిశేషమును, పూర్ణమాసః=పూర్ణమియందుఁ జేయఁబడు నట్టి
యిష్టి అనునట్టి, తే = ప్రసిద్ధమయినవి యేవిగలవో, యేషాం=వానియొక్క, జంభే=
(జాత్యావేకవచనము) దంతములయందు వయం=మేము, యం=యెవనిని, ద్విష్మః=
ద్వేషించుచున్నామో, యః=యెవఁడు, నః=మమ్ములను, ద్వేష్టి = ద్వేషించుచు
న్నాడో, తం=వానిని, దధ్మ=ఉంచుచున్నాము.

తా॥ అంతఃకరణము, అంతఃకరణవ్యాపారము, అభిప్రాయమా అభిప్రాయ
ముగల పదార్థము, చదువుట, చదువఁబడిన విద్య తెలిసికొనుట, తెలిసికొనఁబడిన
విషయము, నామనా, రూపము, దర్శపూర్ణమాసేష్టు లనబడినవి యేవిగలవో వాని
యొక్క అధిదేవత లెవరుగలరో వారు మాకు విరోధులైన వారిని భక్షించుటకొర
కాదేవతల దంతములయం దుంచుచున్నాము.

మూ॥ భూ స్వాహా ॥౧౧॥ భువ స్వాహా ॥౧౨॥ సువస్వా-
హా ॥౧౩॥ ఓగ్ స్వాహా॥

పదవి॥ భూః॥ స్వాహా॥ భువః॥ స్వాహా॥ సువః॥ స్వాహా॥ ఓం॥ స్వాహా॥

టీక॥ భూః=భూలోకము, భువః=భువర్లోకము, సువః=సువర్లోకము, ఓం=
బ్రహ్మ, ఏత్=వీరు, తృప్యతు=నేజేయు కర్మమువలన సంతోషమును బొందుదురు

గాక, అని, స్వాహా=హోమమును జేయుచున్నాడు.

తా|| నేజేయు కర్మమువలన భూలోక భువర్లోక సువర్లోక బ్రహ్మలు సంతోషింతురుగాక యని జేయుచున్నాడు. ఇతి దశమఖండ స్సమాప్తః.

—♦ అద్వైతాశఖండ ప్రారంభః ♦—

మూ|| అపశ్యం త్వా మనసా చేకితానం తపసో జాతం తపసో విభూతం ఇహ ప్రజామి హరయిగ్ం రరాణః ప్రజాయస్వ ప్రజయా పుత్రకామ||

పదవి|| అపశ్యం | త్వా | మనసా | చేకితానం | తపసః | జాతం | తపసః | విభూతం | ఇహ | ప్రజాం | ఇహ | రయం | రరాణః | ప్రజాయస్వ | ప్రజయా | పుత్రకామ||

టీక|| త్వాం=నిన్ను, చేకితానం=నాయభిప్రాయమును గుర్తెఱిగినవానిగాను తపసః=గర్భదానము మొదలుగాగల పోడకర్మము లనెడుతపస్సువలన, జాతం=పుట్టినవాఁగాను, తపసః=భిక్షాచర్యము మొదలగు తపస్సుచే, విభూతం=విశ్వర్యముగలవానిగాను, మనసా=మనస్సుచే, అపశ్యం=చూచితిని, పుత్రకామ=పుత్రులయందు గోరికగలవాఁడా! ఇహ=ఈ గృహమునందే, ప్రజాం=సంతానమును, రయం=ధనమును, రరాణః=ఇచ్చువాఁడవై, ప్రజయా=సంతానముచేత, ప్రజాయస్వ=పుట్టుము.

తా|| నా యభిప్రాయమును తెలిసినవానిఁగాను, వేదోక్త పోడకర్మములచే సంస్కరింపఁబడుటచే తపస్సుచలనఁ బుట్టినవానిఁగాను భిక్షాచర్య మొదలగునివిచేసి వేదాభ్యాసము చేయుటచే విశ్వర్యము గలవానిగాను, అనఁగా బ్రాహ్మణునకు వేదమే సంపత్తుని యభిప్రాయము మనస్సుచే జూచితిని అనఁగా గ్రహించితిని. సంతానాపేక్ష గలిగియున్న నీవు నాయందు సంతానమును బుట్టించి యైశ్వర్యమును కలుగజేయుము అని భాగ్య పెనిమిటితోఁ జెప్పుచున్నది.

మూ|| అపశ్యం త్వా మనసా దీధ్యానాగ్ం స్వాయాం * త నూర్తియై నాథమానాం ఉప మా ముచ్చా యువతి ర్బభూయాః ప్రజాయస్వ ప్రజయాపుత్రకామే||

పదవి॥ అపశ్యం । త్వా । మనసా । దీధ్యానం । స్వాయాం । తనూం ॥ ఋత్వి
యే ॥ నాధమానాం ॥ ఉప ॥ మాం ॥ ఉచ్ఛా ॥ యువతిః ॥ బభూయాః ॥ ప్రజయా॥
స్య । ప్రజయా ॥ పుత్రకామే ॥

టీక॥ త్వాం=నిన్ను, దీధ్యానాం=నాయందలి భక్తిచే నన్ను ధ్యానించు
దానవుగాను, స్వాయాంతమా=నీ శరీరమందు, ఋత్వియే=ఋతుకాలమందైనగర్భ
మందు, నాధమానాం=కోరికగలదానిగాను, మనసా=మనస్సుచేత, అపశ్యం=చూచి
తిని, యువతిః=యావనముగల నీవు, మాం=నన్ను, ఉచ్ఛా=సంభోగకాలమందు
పైననున్నవానిగా, ఉపబభూయాః=అనుభవింపుము, పుత్రకామే=పుత్రులను
గోరుదానా! ప్రజయా=సంతానముచేత, ప్రజాయస్య=పుట్టుము.

*తనూగ్ం ఋత్వియే ఇతి వా పాతో దృశ్యతే.

(మా పితృ శక్లశోణిత సంబంధము కలిగియుండుటచే పుత్రరూపముగా
జనన ముభయులయందు వర్తించుచున్నది)

తా॥ నాయందలి భక్తిచే నను ధ్యానించు దానవుగాను. ఋతుకాలమందే
ర్పడు గర్భధారణమందపేక్ష గలదానవుగాను, నిన్ను నే దెలిసికొంటిని. యావ
నముగల నీవు నాతో సంభోగించితివేని నీకు సంతానము కలుగును

మూ॥ స మంజంతు విశ్వేదేవా స్స మాపో హృదయాని నౌ
సం మాతరిశ్వా సం ధాతా సము దేష్ట్రి దిదేష్టు నౌ॥

పదవి॥ సం । అంజంతు । విశ్వేదేవాః । సం । ఆపః । హృదయాని । నౌ ।
సం । మాతరిశ్వా । సం । ధాతా । సం । ఉ । దేష్ట్రి । దిదేష్టు । నౌ॥

టీక॥ విశ్వేదేవాః=విశ్వేదేవతలు, నౌ=మన యిద్ధర యొక్కయు, హృద
యాని=హృదయములను, సమంజంతు=స్నేహముకలవిగాఁ జేయుగాక, ఆపః=
ఉదకములు, సమంజంతు=స్నేహముగలవిగాఁ జేయుగాక, మాతరిశ్వా=వాయువు,
సమనక్తు=స్నేహముగలవిగాఁ జేయుగాక, ధాతా=బ్రహ్మ, సమనక్తు=స్నేహము
గలవిగాఁ జేయుగాక. దేష్ట్రి=సంభాషణమును జేయించు సరస్వతి, నౌ=మన
యిద్ధరను, సందిదేష్టు=సంభోగకాలమందనుకూలమయిన సంభాషణ గలవారినిగా
మనలను జేయుచుండుగాక యని యర్థము.

తా॥ విశ్వేదేవతలు జలములు వాయువు బ్రహ్మ వీరు మన మనస్సులను

స్నేహమతోఁ గూడినవిగాఁ జేయుదురుగాక. సరస్వతి మనలను అనుకూలమయిన సంభాషణ గలవారినిగాఁ జేయుఁగాక.

మూ॥ ప్రజాపతే తన్వం మే జువస్వ త్వష్ట దేవేభి సహ సామ ఇంద్ర! విశ్వే దేవై రాతిభి స్సగ్ంరరాణః పుగ్ంసాం బహూ నాం మాతర స్స్యమ॥

పదవి॥ ప్రజాపతే । తన్వం । మే । జువస్వ । త్వష్టః । దేవేభిః । సహసామః । ఇంద్ర! । విశ్వైః । దేవై । రాతిభిః । సగ్ం । రరాణః । పుంసాం । బహూనాం । మాతరః । స్యమ॥

టీక॥ ప్రజాపతే = ఓ బ్రహ్మ, మే = నాయొక్క, తన్వం = శరీరమును, జువస్వ = ప్రవేశించుము త్వష్టః = ఓ త్వష్టప్రజాపతీ! సహసామః = రూపనిర్మాణమందు సమధుడవైన. త్వం = నీవు, దేవై = దేవతలతోఁగూడ, మే = నాయొక్క తన్వం = శరీరమును, జువస్వ = ప్రవేశింపుము. ఇంద్ర = ఓ ఇంద్రుడా! రాతిభిః = నీగి మిత్రులయిన, విశ్వైః = సమస్తముయిన, దేవై = దేవతలతోఁగూడ, మే = నాయొక్క, తన్వం = శరీరమును, ప్రవిశ్య = ప్రవేశించి, సగ్ంరరాణః = మాయొక్క కోర్కెల నిమ్ము, అవాం = మేమిద్ధరము, బహూనాం = అనేకులయిన, పుంసాం = పురుషులకు. మాతరః = (పితృశబ్దములకె ఏకశేషవృత్తిగాని మాతృశబ్దమునకు లేదు. ఇది ఛాందసము) తల్లిదండ్రులము. స్యమ = అయ్యెదము.

తా॥ ఓ. ప్రజాపతీ! త్వష్టా ఆనఁబడెడి యో బ్రహ్మ! ఇంద్రుడా! మీ రందరును మీకు స్నేహితులైన సమస్తమైన దేవతలతోఁగూడ నా శరీరమందుఁ ప్రవేశించి నాకు బలమును కలిగింపుఁడు. నా కోర్కెల నన్నియు నొసఁగుదు; మా కనేకులైన తనయులు జనియించునట్లుచేయుఁడు.

మూ॥ ఆ నః ప్రజాం జనయతు ప్రజాపతి రా జరసాయ సమనక్వర్యమా అదుర్మంగలీః పతిలోక మావిశ శ న్న ఏధి ద్వి పదే శం చతుష్పదే॥

పదవి॥ ఆ । నః । ప్రజాం । జనయతు । ప్రజాపతిః । అజరసాయ । సమనక్తు । అర్యమా । అదుర్మంగలీః । పతిలోకం । ఆవిశ । శం । నః । ఏధి ॥ ద్విపదే । శం । చతుష్పదే॥

63 శ్రీ కృష్ణ యజుర్వేదే ఏకాగ్నికాణ్డే ప్రథమప్రసాతకః

టీక ప్రజాపతిః=బ్రహ్మ, నః=మా యిద్దరకు, ప్రజాః=సంతానమును, ఆజనయతు=పుట్టించుఁగాక, అర్యమా=నూర్యుడు, ఆజరసాయ=మిడిమిపర్యంతము ఆవాం=మమ్ములను, సమనక్తు=స్నేహముగలవారినిగా జేయుఁగాక, త్వం=నీవు, అగర్భంగళీః=అమంగళములు లేనిదానవగుచుఅనఁగాసువాసివిగానున్నదానవగుచు, పతిలోకం=పెనిమిటివైన నాయొక్క గృహమును, ఆవిశ=నివశించియుండుము, నః=మా కొరకు, శం=సుఖమును, ద్విపదే=రెండుపాదములుగల మనుష్యులు మొదలగువారికొరకు, శం=సుఖమును, చతుష్పదే=నాలుగు పాదములుగల పశువులు మొదలగువానికొరకు, శం=సుఖమును, ఏధి=వృద్ధిపొందించుము.

తా॥ బ్రహ్మ మాకు సంతానమును గలిగించుఁగాక. నూర్యుడు మేము బ్రతికియుండునంత పర్యంతడు మమ్ములను స్నేహము గలవారినిగాఁ జేయుఁగాక. నీవు చిరకాలమువరకు సువాసిగానుండి మాకును ఇతరులైనమనుష్యులకును పశువులు మొదలగువానికిని సుఖమును కలుగజేయుచుండుము.

మూ॥ తాం పూషం చ్చివతమా మేరయస్వ యస్యాం బీజం మనుష్యా వపంతి యా న ఊరూ ఉశతీవిస్రియాతై యస్యాముశంతః ప్రహరేమ శేఫం॥

పదవి॥ తాం । పూషం । శివతమాం । ఏరయస్వ । యస్యాం । బీజం । మనుష్యాః । వపంతి । యా । నః । ఊరూ । ఉశతీ । విశ్రియాతై । యస్యాం । ఉశంతః । ప్రహరేమ । శేఫం॥

టీక॥ పూషం=ఓనూర్యుడా! తాం=ఆపూర్వోక్తమైన నాభార్యలు, శివతమాం=అనుకూలమైనదానిగా, కృత్వా=చేసి, ఏరయస్వ=నావద్దకుఁబ్రేరేపింపుము, మనుష్యాః=మనుష్యులు, యస్యాం=ఏస్త్రీయందు బీజం=వీర్యమును, వపంతి=ఉరుచుచున్నారో, య=ఏస్త్రీ, ఉశతీ=కొరుచున్యదై, ఊరూ=తొడలను, విస్రియాతై=విడునట్లుగాఁజేయుచున్నదో, వయం=మేము, ఉశంతః=కొరుచున్నవారమై, యస్యాం=దేనియందు, శేఫం=శిశ్నమును, ప్రహరేమ=ప్రియొగించుచున్నామో, అని వెనుకకన్వయము.

తా॥ ఓ నూర్యుడా! స్త్రీలయందుఁ బురుషులు శుక్లమును విడిచిపెట్టుచే సంతానము కలుగును. కాబట్టి యే స్త్రీ యిపేక్ష గలదై సంభోగాదులకు దగిన

ప్రాయత్న సన్నాహములను జేయుచుండునో యట్టి నా భార్యను నా కనుకూలము
యిన దానిగాఁజేసి నా వద్దకుఁ బంపించుము. ఇంతకంటె స్పష్టముగాఁ జుప్పట
విరుద్ధముగా నుండునుగానఁ జెప్పలేదు. ఇతి ఏకాదశఖండ సమాప్తః

—♦ ద్వాదశఖండ ప్రారంభః ♦—

మూ॥ అరో హోరు ముపబర్హస్వ బాహుం పరిష్వజస్వ జా
యాగ్ం సుమనస్యమానః । తస్యాం పుష్యతం మిధునౌ సయోనీ
బహ్విం ప్రజాం జనయంతౌ సరేతసా ।

పదవి॥ అరోహః । ఊరుం । ఉప ! బర్హస్వ । బాహుం । పరిష్వజస్వ । జా
యాం । సుమనస్యమానః । తస్యాం । పుష్యతం । మిధేనౌ । సయోనీ । బహ్విం ।
ప్రజాం । జనయంతౌ । సరేతసా॥

టీక॥ ఆత్మక=ఓ ఆత్మా ! ఊరుం = నొడను. ఆరోహి = అధిష్టించుము,
బాహుం=హస్తమును, ఉపబహర్హస్వ=చాపును, తస్యాం=దానియందు, సుమనస్య
మానః=ప్రేమగలవాడవై, జాయాం=భార్యను పరిష్వజస్వ=అలింగనము జేసి
కొనుము, పుష్యతం=(మిరిద్దగు) పుష్టిగలిగి యుండుఁడు, మిధునౌ=మీరు దంప
తులై, సయోనీ=కలిసికొనిన యుపస్థేంద్రియమును కలవారై, సరేతసా = వీర్యము
తోఁగూడివారలగుచు, బహ్విం = విశేషమయిన, ప్రజాం = సంతానమును, జన
యంతౌ=పుట్టించుచుండుము.

తా॥ పురుషుఁడు తన ఆశ్మనోఁ జెప్పుచున్నాడు. ఓ ఆత్మా ! భార్య
యందు ప్రేమగలవాడవై కటి ప్రదేశము నధిష్టించి బాహువులను జూచి భార్యను
అలింగనము చేసికొనుము. ఇప్పుడు తమ యిద్దఁను గూర్చి చెప్పుచున్నాఁడు. మీ
రిద్దరు దంపతులై పుష్టిగలవారగుచు సంభోగించి వీర్యమును గ్రహించిన వారలై
సంతానమును బుట్టించుచుండుఁడు

మూ॥ ఆద్రో యారణ్యా య త్రామంథ త్పురుషం పురు
షేణ శక్రః । త దేతౌ మిధునౌ సయోని ప్రజయామృతే నేహ
గచ్ఛతం ॥

పదవి॥ ఆద్రోయా । అరణ్యా । యత్ర । అమంథత్ । పురుషం । పురుషేణ ।

శక్రః । తత్ । ఏతా । మిధునా । సయోనీ । ప్రజయా । అమృతేన । ఇహ । గచ్ఛతం॥

టీక॥ ఆద్రాక్షయా = నేతితోఁ దడపఁబడిని ఆరణ్యా = అరణిచేత, అగ్నిం = అగ్నిహోత్రమును, యత్ర = యేప్రకారము, అమందత్ = మధించెనో, శక్రః = దేవేంద్రుఁడు. పురుషేణ = పురుషరూపమేధముచే, పురుషం = పురుషుఁడగు గర్భస్థజంతువును, అమంధత్ = తరించెనో, తత్ = ఆ ప్రకారముగా, మిధునా = దంపతులయిన, ఏతా = ఈమీరిద్దరు సయోనీ = లసికొనినవారలై, ప్రజయా = సంతానమును, అమృతేన = అమృతముచేత, ఇహ = ఇక్కడను, గచ్ఛతం = పొందుఁడు.

తా॥ మా అత్మలారా ! యజ్ఞాదికము నందరణిచే మధించి యగ్ని నెట్లు పుట్టించెదఁగో యా తీరున దేవేంద్రుఁడు సంతానమును గలుగ జేయుటకు రతివ్యాపారమును గురించి ప్రోత్సహ పరచుచున్నాఁడు. గాన దంపతులయిన మీరిద్దరును సంభోగించుటకుఁ గలసికొనిన వారలై అమృతమువలెనే శ్రేయస్కరమగు సంతానమును బొందుదురుగాక.

మూ॥ అహం గర్భ మదధా మోషధీ వ్యహం విశ్వేషు భువనేష్వతః । అహం ప్రజా అజనయం పితౄణా మహం జనిభ్యో అవరీషు పుత్రాన్॥

పదవి॥ అహం । గర్భం । అదధాం । ఓషధీషు । అహం । విశ్వేషు । భువనేషు ॥ అంతః । అహం ॥ ప్రజాః ॥ అజనయం ॥ పితౄణాం । అహం ॥ జనిభ్యః ॥ అవరీషు । పుత్రాన్॥

టీక॥ అహం = నేను, ఓషధీషు = ఓషధుల యందు గర్భం = బీజమును, అదధాం = ధరించితిని, అహం = నేను, విశ్వేషు = సమస్తములయిన, భువనేషు = లోకములయందు, అంతః = లోపమును, స్థితః = ఉంటిని, అహం = నేను, పితౄణాం = పితృదేవతలయొక్క, అధాక్షయ = ప్రయోజనము కొరకు, ప్రజాః = సంతానమును, అజనయం = పుట్టించు చున్నాను, అహం = నేను, జనిభ్యః = ఈ నా భార్యవలనను, అవరీషు = ఇతరులైన కోడంద్రు మొదలగువారి యందును, పుత్రాన్ = పుత్రులను, అజనయం = పుట్టించుచున్నాను.

తా॥ శౌత్రస్మార్త కశ్మములయం దియ్యఁబడిన హవిస్సువలన క్రమముగా

ఓషధులయందు బ్రవేశించుటచే ఓషధులయొక్క గర్భమునకు నేనే కారణమయిన వాడను. అనగా నగ్నియందొంచబడిన హవిస్సులు సూర్యునింజేరి సృష్టిరూపముగా నోషధులం బ్రవేశించును. అంతరాత్మగా సమస్తభూపములయందును నేనే నండియున్నవాడను. పితృదేవతల ఋణమును దీర్చుకొనుటకు నేనే సంతానమును బుట్టించుచున్నాను. ఈ నా భార్యయందు నేనే సంతానమును బుట్టించుచున్నాను. నా తనయుల వలనఁ గోడంద్రయందు సంతానము గలుగుటచే దానికి కారణమయినవాడను నేనే.

మూ॥ పుత్రిణేమా కుమారిణా విశ్వమాయు ర్వ్యశ్నుతం
ఉభాహిరణ్యపేశసా వీతిహోత్రా కృతద్వనూ॥

పదవి॥ పుత్రిణా॥ (పుత్రిణౌ, || ఇమా || (ఇమా) || కుమారిణా । (కుమారిణౌ)
విశ్వం || ఆయుః । వ్యశ్నుతం । ఉభా । (ఉభౌ) । హిరణ్యపేశసా । వీతిహోత్రా
(వీతిహోత్రౌ) || కృతద్వనూ॥

టీక॥ ఇమా=ఈ, ఉభౌ = దంపతులు, పుత్రిణౌ = కుమారులు గలవారై,
కుమారిణౌ=కుమారికలు గలవారై, హిరణ్యపేశసా= బంగారు వంటి రూపము గల
వారై, వీతిహోత్రౌ=హవిస్సుచేత హోమముచేయువారై, కృతద్వనూ=సంపాదించఁ
బడిన ధనముగలవారై, విశ్వం=విశేషమయిన, ఆయుః=ఆయుర్దాయమును, వ్యశ్ను
తం=పొందుదుగాక.

తా॥ ౧. ఆత్మా! ఈ దంతతు లిద్దరును కుమారులు కుమారికలు గలవారై
బంగారువంటి కౌంతిగలవారై యజ్ఞము మొదలగు కర్మములను జేయువారై ధన
మును సంపాదించినవారై పరమాయుర్దాయమయిన నూటపదియాలు సంవత్సరముల
పర్యంతము జీవింతురుగాక,

మూ॥ దశస్యం త్వామృతాయకం శ మూఢో రోమశగ్ం
హధౌ దేవేషు కృణుతో దువః॥

పదవి॥ దశస్యం । త్వా । అమృతాయకం । శం । ఊధః । రోమశం । హధః ।
దేవేషు । కృణుతం । దువః

టీక॥ దశస్యం = చూచకుల కోర్కులనిచ్చుచు, అమృతాయకం=దేవత్వి
యగు గురువుకొగకు రోమశం=రోమములచే వ్యాపమెన, ఊధః=ఉపస్థేంద్రియ

72 శ్రీ కృష్ణ యజుర్వేదే ఏకాగ్నికాండే ప్రథమప్రపాఠకః

ములను. శంహదః=కలిసికొనునట్లుజేయుడు, దేవేషు=దేవతలవిషయమై, దువః=పరిచర్యను, కృణుతిః=చేయుదురుగాక, రోమములు రాక పూర్వ ముపస్థభోగయోగ్యముకొదని యభిప్రాయము.

తా|| ఓ దంపణ్ణ నారా ! యాచకుల కోర్కెలఁ దీర్చుచు పితృయుగమును దీర్చి స్వర్గలోకంబున స్థిరముగా నుండుకొరకు సంతానమును బడయుటకై సంభోగింపుడు. పిమ్మట సంతానము గలవాడై స్వర్గలోకనబుననుండి దేవతలు నేరింపుచుండుఁడు. ఇతి ద్వాదశఖండ స్సమాప్తః .

—♦ అథ త్రయోదశఖండ ప్రారంభః ♦—

మూ|| విష్ణు ర్యోనిం కల్పయతు త్వష్టా రూపాణి పింశతు ఆసింశతు ప్రజ పతి ధాతా గర్భం దధాతు తే||

పదవి|| విష్ణుః । యోనిం । కల్పయతు । త్వష్టా । రూపాణి । పింశతు । ఆసింశతు । ప్రజాపతిః । ధాతా । గర్భం । దధాతు । తే||

టీక|| విష్ణుః=విష్ణుమూర్తి, తే=నీయొక్క యోనిం=భగమును, కల్పయతు=గర్భదానమునకు సమర్థుడమయిన నానిగాజేయుగాక, ప్రజాపతిః=నవబ్రహ్మలలో నొకబ్రహ్మ, ఆసింశతు=నన్నావేరించి నాచేత వీర్య ముంచఁజేయుఁగాక. ధాతా=బ్రహ్మ, తత్=ఆ వీర్యమును, గర్భం=పిండాకృతిగా, దధాతు=చేయుఁగాక, త్వష్టా=ఒకబ్రహ్మ, తస్య=ఆ పిండమునకు, రూపాణి=శిరస్సు మొదలగు నవయవములను, పింశతు=ఏర్పరచి స్పృటమానట్లుగాఁ జేయుఁగాక.

తా|| ఓ చిన్నదానా ! నీభగమును విష్ణుమూర్తి సంభోగమునకు నహాహా నట్లు చేయును. నవబ్రహ్మలలో నొకఁడు నీ యందు నావలన రేతస్సు విడువబడు నట్లు చేయుమ ఒకబ్రహ్మ ఆ రేతస్సును బిండమానట్లు చేయును. ఒకబ్రహ్మ యాపిండమునకు నవయవముల నేర్పరచి ప్రకౌశించినట్లు చేయును.

మూ|| గర్భం ధేహి సినివాలి గర్భం ధేహి సరస్వతి గర్భం తే అస్మినా దేవా వాధత్తాం పుష్కరసృజా||

పదవి|| గర్భం । ధేహి । సినివాలి । గర్భం । ధేహి । సరస్వతి । గర్భం । తే అస్మినా । దేవా । ఆధత్తాం । పుష్కరసృజా । (పుష్కరసృజౌ)||

టీక|| సినివాలి=చంద్రకళతోఁగూడినయమావాస్యచే నధిష్ఠింపబడినదానా! సరస్వతి=సరస్వతిచే నధిష్ఠింపబడినదానా! గర్భం=గర్భమును, ధేహి=ధరింపుము,

పుష్కరస్రజౌ=పద్మమాలలను ధరించిన, అశ్వినౌ=అశ్వినులను, జేనౌ=జేవతలు
తే=నీకు, గర్భం=గర్భమును, ఆత్మాం=చేయునురుగాక.

తా|| సినీవాలిచేతను సరస్వతిచేతను ఆవేశింపబడిన యౌ చిన్నవానా !
అశ్వినీదేవతలు సకలకోర్కెల నిచ్చునట్టి పద్మమాలికలను ధరించినవారై నీవు గర్భ
మును ధరించుటకు ప్రయత్నముచేయుచున్నాను గాన నీవు గర్భమును ధరింపుము.

మూ|| హిరణ్యాయా అరణీ య నిర్మందో అశ్వినా తం తే
గర్భం హవామహే దశమే మాసి సూతవే||

పదవి|| హిరణ్యాయా | అరణీ | యం | నిర్మందతః | అశ్వినా | (అశ్వినా) |
తం | తే | గర్భం | హవామహే | దశమే | మాసి | సూతవే||

టీక|| హిరణ్యాయా=బంగారుచే జేయబడిన, అరణీ=అరణిచేత, యం=నీ
గర్భమును. నిర్మందతః=మధించుటవలన, అశ్వినా=అశ్వినీ దేవతలు, పుట్టిరో,
తే=నీయుక్క, గర్భం=గర్భమును, తం=అటెవంటిదానిగాను, దశమే=పదియవ
దశు, మాసి=మాసమునందు, సూతవే=కనుటకొరకు, హవామహే=కోరుచున్నాము.

తా|| బంగారపుఁజేచే మధించినరీతిగా గర్భమును మధించుటవలన యే
అశ్వినీదేవతలు పుట్టిరో అట్టి అశ్వినీదేవతలు వలెనే రూప సంపత్తుగల తనయులను
బడియవమాసంబున గనుము.

మూ|| య ధైయం పృథివీ మహీ తిష్ఠంతీ గర్భమాదధే ఏవం
త్వం గర్భ మాధస్త్వ దశమే మాసి సూతవే||

పదవి|| యథా | ఇయం | పృథివీ | మహీ | తిష్ఠంతీ | గర్భం | ఆదధే |
యేవం | త్వం | గర్భం | ఆధత్స్వ | దశమే | మాసి | సూతవే||

టీక|| మహీ=పెద్దదియగు, ఇయం=ఈ, పృథివీ=భూమి, తిష్ఠంతీ=ఉన్నది
దగుచు, గర్భం=సస్యగర్భమును, యథా=యే ప్రకారముగా, ఆదధే=ధరించెనో
యేవం=ఈ, (ఆ) ప్రకారముగా, త్వం=నీవు, దశమే=పదియవదశు, మాసి=
మాసమునందు, సూతవే=కనుటకొరకు, గర్భం=గర్భమును, ఆధత్స్వ=ధరింపుము

తా|| ఈ విశాలమయిన భూమి వర్షకురియుటచే సస్యరూపమగు గర్భము,
నెట్లుధరించెనో, అవిధముగానే నీవు గర్భమునుధరించి పదియవదియగు మాంసంబున
ప్రసవింపుము.

7. శ్రీ కృష్ణ యజుర్వేదే ఏకాగ్నికాణ్డే ప్రథమప్రసాఠకః

మూ॥ యథా పృథి పృగ్నిగర్భా ద్యౌర్య ధేంద్రేణ గర్భిణీ
వాయుర్యథా దిశాం గర్భ ఏవం గర్భం దధామి తే॥

పదవి॥ యథా । పృథివీ । అగ్నిగర్భా । ద్యౌః । యథా । ఇంద్రేణ । గర్భి
ణీ । వాయుః । యథా । దిశాం । గర్భః । ఏవం । గర్భం । దధామి । తే॥

టీక॥ యథా=యేప్రకారముగా, పృథివీ=భూమి, అగ్నిగర్భా=అగ్నిహో
తుగ్రిడు గర్భమంగుగలదయ్యెనో, యథా=ఏప్రకారముగాను, ద్యౌః=స్వర్గము,
ఇంద్రేణ=దేవేంద్రునిచేత, గర్భిణీ=గర్భము గలదయ్యెనో, వాయుః=వాయువు,
దిశాం=దిక్కులకు, గర్భః=గర్భమయ్యెనో, ఏవం=ఈప్రకారముగా, తే=నీకు,
గర్భం=గర్భమును, దధామి=చేయుచున్నాను.

తా॥ భూమి యగ్నిహోతుగ్రి నేప్రకారముగా గర్భమందు ధరించెనో, స్వర్గ
లోకము దేవేంద్రుగ్రి నేప్రకారముగా గర్భమందు ధరించెనో దిక్కులు వాయువు
యే ప్రకారముగా గర్భమందుధరించెనే యాతీరున పుత్తునిగర్భమందు దరింపుము.

మూ॥ విష్ణో శ్రేష్ఠేన రూపేణాస్యాం నార్యాం గవీన్యాం ।
పుమాంసం గర్భ మాధేహి దశమే మాసి సూతవే॥

పదవి॥ విష్ణో । శ్రేష్ఠేన । రూపేణ । ఆస్యాం । నార్యాం । గవీన్యాం ।
పుమాంసం । గర్భం । ఆధేహి । దశమే । మాసి । సూతవే॥

టీక॥ విష్ణో=ఓ విష్ణుమూర్తీ! శ్రేష్ఠేన = శ్రేష్ఠమయిన, రూపేణ = రూపము
తోగూడిన, పుమాంసం=పురుషుడగు, గర్భం= గర్భస్థజంతువును, గవీన్యాం=
కోరనగిన, ఆస్యాం=ఈ, నార్యాం స్త్రీయందు, దశమే=పదియవదగు, మాసి=
మాసమునందు, సూతవే=కనుటకొరకు, ఆధేహి=చేయుము,

తా॥ ఓ విష్ణుమూర్తీ! ప్రేమింపదగిన, యీ చిన్న దానియందు శ్రేష్ఠమైన
రూపము గల పుత్తుని పదియవ మాసమునందు కనునట్లు జేయుము.

మూ॥ నేజమేష పరాపత సపుత్రః పునః రాపత ॥ అస్మై మే
పుత్రకామాయై గర్భ మాధేహి యః పుమాన్॥

పదవి॥ నేజమేష । పరాపత । సపుత్ర । పునః । ఆపత । అస్మై । మే
పుత్రకామాయై । గర్భం । ఆధేహి । యః । పుమాన్॥

టీక॥ నేజమేష = నేజమేష అను పేరుగల ఓ గ్రహమా ! పరాపత =

పారిపామ్ము, పునః=తిరిగిరాదలచితివేని, సపుత్రః=పుత్రునితోఁ గూడినదానవై
ఆపత=రమ్ము, యః=యేగర్భము, పుమాన్=పురుషుఁడగునో, తం=అట్టి, గర్భం=
గర్భమును, మే=నాయొక్క భార్యయై, పుత్రకామాయై,=పుత్రులను గోరుచున్న
అన్యై=ఈ స్త్రీకొరకు, ఆధేహి=చేయుము.

తా॥ 'నేజమేష' యనఁబడెడి యోగహమా ! గర్భమందుండు శిశువును
హింసఁజేయదలచితివేని నిక్కడనుండి పారిపామ్ము. ఇచ్చట నుండిదలచితివేని
హింసఁ జేయకుము. ఈ నా భార్య పుత్రులను గోరుచున్నది, గాన బుతుని
కలుగఁజేయుము.

మూ॥ వ్యస్య యోనిం ప్రతి రేతో గృహణా పుమా న్పు
త్రోధీయతాం గర్భే అంతః తం మాతా దశమాసో బిభర్తి సజా
యతాం వీరతమస్వానాం॥

పదవి॥ వ్యస్య । యోనిం । ప్రతి । రేతః । గృహణ । పుమాన్ । పుత్రః ।
ధీయతాం । గర్భే । అంతః । తం । మాతా । దశ । మాసః । బిభర్తి । సః । జాయ
తాం । వీరతమః । స్వానాం॥

టీక॥ యోనిం=భగమును, వ్యస్య=విశాలపరచి, రేతః=వీర్యమును, ప్రతిగృ
హణ=గ్రహింపుము, రే=నీయొక్క, అంతః=లోపమును, గర్భే=గర్భమందు.
పుత్రః=పున్నామనరకమునుండి విడిపించు, పుమాన్=పురుషుఁడు, ధీయతాం=
ధరింపఁబడుఁగాక, మాతా=తల్లి, తం=ఆ గర్భమును, దశమాసః=పదిమాస
ములను, బిభర్తి=భరించుచున్నది, సః=ఆ పురుషుఁడు, స్వానాం=స్వకీయమయిన
వారిలో, వీరతమః=పరాక్రమవంతుఁడు, జాయతాం=ఆగుగాక.

తా॥ ఓ చిన్నదానా ! నీవు యోనిని విశాలపరచి రేతస్సును గ్రహింపుము.
ఆ రేతస్సు గర్భమందుఁ బుత్రరోపముగా ఘనీభవించును. ఆ గర్భమును తల్లి పది
మాసముల పరిమంతము భరించుచున్నది. ఆ పురుషుఁడు తనవారిలో పరాక్రమ
వంతుఁడగుఁగాక.

ఆ తే గర్భో యోని మేతు పుమా న్బాణ ఇవేషు ధిం
ఆవీ-రోఽజాయతాం పుత్రస్తే దశమాస్యః॥

పదవి॥ ఆ । తే । గర్భః । యోనిం । ఏతు । పుమాన్ । బాణః । ఇవ ॥

ఇషుధిం । ఆ । వీరః । అజాయతాం । పుత్రః । తే । దశమాస్యః॥

టీక॥ తే=నీయొక్క, యోనిం=యోనినిగురించి, పుమాన్=పురుషుడగు, గర్భః=గర్భము, ఇషుధిం=అంబులపొదినిగురించి, బాణఇవ=బాణమువలెనే, ఐతు=వచ్చుగాక, తే=నీయొక్క, పుత్రః=తనయుడు, దశమాస్యః=పదిమాసములు, గర్భమందు ధరింపఁ బడినవాడై, వీరః=పరాక్రమ వంతుడగుచు, అజాయతాం=పుట్టుగాక.

తా॥ అంబులపొదిని బాణమువలెనే నీయోనిని బురుషుడు ప్రవేశించి నీ గర్భమందుఁ పదిమాసముల పర్యంతము వృద్ధిపొంది యనంతరము పరాక్రమము గల వాడుగా బుట్టుగాక. ఇతి త్రయోదశఖండ సమాప్తః

—♦ అథ చతుర్దశఖండ ప్రారంభః ♦—

మూ॥ కరోమి తే ప్రాజాపత్య మా గర్భో యోని మేతు తే
అనూనః పూర్ణో జాయతా మశ్లోణోఽపిశాచధీతః॥

పదవి॥ కరోమి ॥ తే । ప్రాజాపత్యం । ఆ । గర్భః । యోనిం । ఏను । తే ।
అనూనః పూర్ణః జాయతాం అశ్లోణః ఆపిశాచధీతః॥

టీక॥ అహం=నేను, ప్రాజాపత్యం=ప్రాజాపతిసంబంధమగుకర్మమును, తే=నీకొరకు, కరోమి=చేయుచున్నాను. గర్భః=గర్భము, తే=నీయొక్క, యోనిం=యోనినిగురించి, ఐతు=వచ్చుగాక, సః=ఆగర్భము, అనూనః=తక్కువగానిఆవయవములు గలదియగుచు, పూర్ణః=గర్భమందు పదిమాసములు వృద్ధిపొందిన డ్రుచు అశ్లోణః=కుంటి చెముడు మొదలగునవి లేనిదగుచు అపిశాచధీతః=పిశాచముమొదలగువానిచే బాధింపబడనిదై జాయతాం=పుట్టుగాక.

తా॥ ప్రాజాపతిసంబంధమైనకర్మము ననగా సుభోగమును జేయుచున్నాను గాన జీవము నీయోనిని ప్రవేశించినదై పదిమాసములు పెరిగి సంపూర్ణమయిన ఆవయవములు గలదియగుచు కుంటి చెముడు మాగ మొదలగునవి లేనిదై పిశాచము మొదలగువానిచే బాధింపబడక పుట్టుగాక.

మూ॥ పుమాన్ సై పుత్రో నారి తం పుమా ననుజాయతాం
తాని భద్రాణి బీజాన్యప్తభా జనయంతు నౌ॥

పదవి॥ పుమాన్ । తే । పుత్రః । నారి॥ తం । పుమాన్ । అను జాయతాం ।
తాని । భద్రాణి । బీజాని । యుషభాః । జనయంతు । నౌ॥

టీక॥ నారి = ఓ స్త్రీ! పుమాన్ పుత్రః = కుమారుడు, జాయతాం = పుట్టుగాక, తం = ఆ కుమారిని, అను = అనుసరించు, పుమాన్ = పురుషుడు, జాయతాం = పుట్టుగాక, ఋషభాః = సమర్థులగు ప్రజాపతి మొదలగు వారు, తాని = అటువంటి, భద్రాణి = మంగళప్రదములగు, బీజాని = వీర్యములను, నౌ = మాయద్ధరశి, జనయంతు = పుట్టింతురుగాక.

తా॥ ఓ స్త్రీ ! ముందుగాను : పిమ్మటను నీకుఁ తనయులే పుట్టుచుండురుగాక. ప్రజాపతి మొదలగువారు మాయద్ధరకు మంగళప్రదములగు వీర్యములను గలుగఁ జేయుదురుగాక.

మూ॥ యాని భద్రాణి బీజా న్యృషభా జనయంతి నః ।
తై స్త్వం పుత్రా నిందస్వ సా ప్రసూ ర్ధేనుకా భవ॥

పదవి॥ యాని । భద్రాణి । బీజాని । ఋషభాః ॥ జనయంతి । నః ॥ తైః ।
త్వం ॥ పుత్రాన్ ॥ నిందస్వ ॥ సా ॥ ప్రసూః ॥ ధేనుకా ॥ భవ॥

టీక॥ ఋషభాః = ప్రజాపతి మొదలగువారు, భద్రాణి = మంగళకరములగు, యాని = ఏ, బీజాని = బీజములను, నః = మనకు జనయంతి = పుట్టించుచున్నారో, తైః = ఆ బీజములచేత. త్వం = నీవు పుత్రాన్ = తనయులను, నిందస్వ = పొందుము సా = ఆ పూర్వోక్తమయిన, త్వం = నీవు, ప్రసూః = యీనిన, ధేనుకా = ఆవువలెనే భవ = ఉండుము.

తా॥ ఓ చిన్నదానా ! ప్రజాపతి మొదలగువారు మంగళప్రదములగు నే వీర్యములను మన యిద్దరకుఁ గలుగఁజేసిరో ఆ వీర్యములచే నీవు పుత్రులను బొంది యావు తన దూడలకు నే రీతి పాలిచ్చి పోషించునో యా తీరున నీ తనయులకు క్షీరముల నిచ్చి పోషింపుము.

మూ॥ కామప్రమృధ్యతాం మహ్యమపరాజిత మేవమే । యం
కామం కామయే దేవ తం మే వాయో సమధన్య॥

పదవి॥ కామప్రం । ఋధ్యతాం । మహ్యం । అపరాజితం । ఏవ । మే ।
యం । కామం । కామయే । దేవ । తం । మే । వాయో । సమధన్య॥

టీక॥ మే = నాయొక్క, ఇదం = ఈ, కర్మ = కర్మము, మహిం = నాకొరకు, కామప్రం = కోరికలనుపూర్తిగానిచ్చునదై, అపరాజితమేవ = వ్యర్థముకొనిదగుచు

ఋధ్యతాం=సమృద్ధిని బొందుఁగాక, దేవ=దేవుఁడనగు, వాయో=వాయువా !
యం=యే కామం=పుత్రుఁడు జనియించవలయుననెడు కోరికను, కామయో=
కోరుచున్నానో, మే=నాయొక్క, తిం=ఆ కోరికను, సమధన్య=సిద్ధించు
నట్లు చేయుము.

అ || నేఁ జేయునట్టి యీ కర్మము కోరికల నిచ్చునదియు, వ్యర్థముకాని
దియు నగుఁగాక. ఓ వాయువా! పుత్రులు కావలయునని నేఁ గోరునట్టికోరికను
సఫలమయిన దానిగాఁజేయుము.

మూ॥ అనుహవం పరిహవం పరీవాదం పరిపక్షం । దుస్స్వ
ప్నం దురుదితం త ద్విషదోభ్యదిశా మహం॥

పదవి॥ అనుహవం । పరిహవం । పరీవాదం । పరిపక్షం । దుస్స్వప్నం । దురు
దితం । తత్ । ద్విషదభ్యః ॥ దిశామి । అహం ॥

టీక॥ అనుహవం=వెనుకఁ బిలుచుటయు, పరిహవం=అంతటఁ బిలుచుటయు
పరీవాదం=నిందించుటయు, పరిపక్షం=దగ్గు తుమ్ము మొదలగునవియు, దుస్స్వ
ప్నం=దుష్ట యినస్వప్నమును, దురుదితం=అయోగ్యమయినరోదనము మొదలైన
యే దుశ్శకునములు కలవో, తత్=దానిని, జాతావేకవచనం, అహం=నేను, ద్విష
దభ్యః=శత్రువులకొరకు, దిశామి=ఇచ్చుచున్నాను.

తా॥ శుభి కార్యములఁగూర్చి పోవుచుండఁగా ప్రతిబంధకములైన (1) వెను
కఁబిలుచుట, (2) అన్ని ప్రక్కలనుండి పిలుచుట, (3) నింద సంభవించుట, దగ్గు
తుమ్ము మొదలగునవి తటస్థించుట, చెడుకలఁగనుట, రోదనమువినుట, మొదలగు
నే దుశ్శకునములుకలవో వాని నన్నిటిని నాశత్రులను జేదనట్లు చేయుచున్నాను.

మూ॥ అనుహూతం పరిహూతం శకునే ర్య దశాకునం ।
మృగస్య స్రుత మక్షణయా త ద్విషదోభ్యదిశా మహ్యం

పదవి॥ అనుహూతం । పరిహూతం । శకునేః । యత్ । అశాకునం । మృగ
స్య । స్రుతం । అక్షణయా । తత్ । ద్విషదభ్యః । దిశామి । అహం॥

టీక॥ అనుహూతం=వెనుకపిలువఁ బడుటయు, పరిహూతం=అన్నిదిక్కుల
నుండి పిలువబడుటయు, శకునేః=పక్షిసంబంధమగు, యత్=ఏ, అశాకునం=
దుశ్శకునము, మృగస్య=మృగముయొక్క, అక్షణయాస్రుతం=అపసవ్యముగా నడు

చుటయు మొదలగునవి యేవి కలవో, తత్ = అది (అవి) ద్విషధ్య = శత్రువుల
కొరకు, అహం = నేను, దిశామి = చేయుచున్నాను.

తా॥ వెనుకనుండి పినువలుడుట, యన్నిదిక్కులనుండి పిలువబడుట, పక్షులు
మృగములు, వీనిసంబంధమగు సపసవ్యగమనము. మొదలగువానివలన నే దుశ్శకు
నము సంభవించునో యా దుశ్శకునము నాశత్రువులను జెందుచుండుఁగాక.

మూ॥ ఆరా త్తే అగ్ని ర స్త్వారా త్పరశు రస్తుతే నివాతే
త్వాభివర్షతు స్వస్తి తేఽస్తు వనస్పతే స్వస్తి మేఽస్తు వనస్పతే॥

పదవి॥ ఆరాత్ । తే । అగ్నిః । అస్తు । ఆరాత్ । పరశుః । అస్తు । తే ।
నివాతే । త్వా । అభివర్షతు । స్వస్తి । తే । అస్తు । వనస్పతే । స్వస్తి । మే ।
అస్తు । వనస్పతే॥

టీక॥ వనస్పతే = ఓ వృక్షమా! తే = నీకు, ఆరాత్ = గూఢమందు, అగ్నిః =
అగ్నిహోమృగము, అస్తు = ఉండుఁగాక, తే = నీకు, ఆరాత్ = గూఢమందు, పరశుః =
గొడ్డలి, అస్తు = ఉండుఁగాక, నివాతే = వాయువు లేకుండఁగా, త్వా = నినుగురించి
అభివర్షతు = వర్షము కురియుఁగాక, వనస్పతే = ఓ వృక్షమా! తే = నీ కొరకు,
స్వస్తి = శుభము అస్తు = అగుఁగాక, వనస్పతే = ఓ వృక్షమా! మే = నాకొరకు,
స్వస్తి = శుభము, అస్తు = అగుఁగాక.

తా॥ ఓ వృక్షమా! నీ వన్నిచే దహినిపలుడక గొడ్డలిచే ననుకఁ బడక *
గాలి లేని వర్షముచే దరికి భోధస్కరముగా వృద్ధిపొందుము. నాకు శుభ మగు
చుండుఁగాక.

మూ॥ నమ శ్శక్ష్మదే రుద్రాయ నమో రుద్రాయ శ్శక్ష్మ
త్సదే గోష్ఠ మసి నమస్తే అస్తు మామా హిగ్ంసీ॥

* (గాలియుండినచో వృక్షమునకు భంగము కలుగించున గాన)

పదవి॥ నమః । శ్శక్ష్మదే । రుద్రాయ । నమః । రుద్రాయ । శ్శక్ష్మదే
గోష్ఠం । అసి ॥ నమః । సే । అస్తు । మా । మా । హిగ్ంసీ॥

టీక॥ శ్శక్ష్మదే = గోమ కునివాసుండగు, రుద్రాయ = రుద్రునికొరకు, నమః =
నమస్కారము (నమోమ్రదాయ పున రుక్తిః) శ్శక్ష్మత్ = గోమ కుమా! గోష్ఠం =
ఆవులయందున్న దానిపు, అసి = అయితివి, సే = నీకొరకు, నమః = నమస్కారము,

అస్తు=అగుఁగాక, మా=నన్ను, మాహిగ్ంసీః=బాధపెట్టకుము.

తా॥ గోమయమందు నివాసుండగు అనఁగా బవిత్రస్వరూపుఁడగు దుద్రుసి కొరకు నమస్కారముజేసెద. ఓ గోమయమా! నీవు గోవులయందున్న దానవైతివి. కావున గోవులు నన్ను హింసింపనట్టు నీవును నన్ను హింసింపకుము.

మూ॥ సి గసి నసి వజ్రో నమస్తే అస్తు మా మా హిగ్ంసీ ॥

పదవి॥ సిక్ | ఆసి | న | ఆసి | వజ్రం | నమః | తే | అస్తు | మా | మా | హిగ్ంసీః॥

టీక॥ సిక్=వస్త్రముల యంచుతో సమానమయినదానవు, ఆసి=అయితివి, వజ్రః=వజ్రాయుధము, నసి(నాసి)=కావు, తే=నీకొరకు, నమః=నమస్కారము, అస్తు=అగుఁగాక, మా=నన్ను, మాహిగ్ంసీః=బాధపెట్టకుము.

తా॥ ఓ గోమయమా! వస్త్రముయొక్క యంచువలె మృదువైన దానవైతివి వజ్రాయుధమువలె తీక్షణమయినదానవు కావు. కాన నీకు నమస్కారము జేసెద నన్ను హింసింపకుము.

మూ॥ ఉద్గా తేవ శకునే సామ గాయసి బ్రహ్మపుత్ర ఇవ సవనేషు శంశస్వస్తి శకునే అస్తు ప్రతి న సుమనా భవ॥

పదవి॥ ఉద్గాతా | ఇవ || శకునే | సామ | గాయసి | బ్రహ్మపుత్రః || ఇవ | సవనేషు || శంశసి | స్వస్తి | నః | శకునే | అస్తు | ప్రతి | నః | సుమ || నాః | భవ॥

టీక॥ హీ శకునే=ఓ పక్షి, ఉద్గాతేవ=ఉద్గాతవలెనే. సామ=సామ వేదమును, గాయసి = గానముఁ జేయుచున్నావు, బ్రహ్మపుత్రఇవ = బ్రాహ్మణాచ్చంసియను ఋత్విక్కువలెనే, సవనేషు=యజ్ఞములవిషయమై, శంశసి=చెప్పుచున్నావు, నః=మా కొరకు, స్వస్తి = శుభము, అస్తు=అగుఁగాక, నః ప్రతి=మములఁ గూర్చి, త్వం=నీవు, సుమనాః=మంచి మనస్సుగలదానవు, భవ=అగుము.

తా॥ ఓ పక్షి! శ్రవణానందముగా నీవు ధనింజేయుట యజ్ఞమునం దుద్గాతసామవేదమును గానముఁ జేసినట్టువలెనే యుండెను. “బ్రాహ్మణాచ్చంసి” యని ఋత్విక్కు యజ్ఞమునందు వేదము నూత్రములు మొదలగునవి పల్కి యజ్ఞమును జేయించినట్టువలెనే యుండెను గాన మాయందుఁ బ్రేమగలదానవై మాకు మేలను గలుగఁజేయుచుండుము. ఇతి చతుర్థశ్లోకం స్సమాప్తః

—♦ అథ పంచదశఖండ ప్రారంభః ♦—

మూ॥ ప్రాతరగ్నిం ప్రాత రింద్రగ్ం హవామహే ప్రాత
ర్మిత్రా వరుణా ప్రాత రశ్వినా ప్రాత ర్భగం పూషణం బ్రహ్మణ
స్పతిం ప్రాత సోమ ముత రుద్రగ్ం హువేమ॥

పదవి॥ ప్రాతః । అగ్నిం । ఇంద్రం । హవామహే । ప్రాతః ।
మిత్రావరుణా । ప్రాతః । అశ్వినా । ప్రాతః । భగం । పూషణం । బ్రహ్మణ
స్పతిం । ప్రాతః । సోమం । ఉత । రుద్రం । హువేమ ।

టీక॥ ప్రాతః = ఉదయమున, అగ్నిం = అగ్నిహూతుని, ప్రాతః = ఉద
యమున, ఇంద్రం = దేవేంద్రుని, ప్రాతః = ఉదయమున మిత్రావరుణా = మార్య
వరుణులను, ప్రాతః = ఉదయమున, అశ్వినా = అశ్వినీదేవతలను, హవామహే =
పిలుచుచున్నాము, ప్రాతః = ఉదయమున, భగం = భగవదనునూర్వుని, పూష
ణం = పూషణుడనునూర్వుని, బ్రహ్మణస్పతిం = బ్రహ్మస్పతిని, ప్రాతః = ఉద
యమున. సోమం = చంద్రుని, ఉత = ఇంతియేకాదు, రుద్రం = రుద్రుని,
హువేమ = పిలుచున్నాము.

తా॥ ఉదయమున స్నానసంధ్యావందనాదికృత్యములను జేసి యగ్నిహోత్ర
మునుజేయుచు అగ్ని, ఇంద్రుడు, మిత్రావరుణులు. అశ్వినులు, భగుడు, పూషణుడు
బ్రహ్మస్పతి, చంద్రుడు, రుద్రుడు మొదలగు దేవతలను గుఱించి హోమము
జేయుచున్నాను.

మూ॥ ప్రాత ర్జితం భగముగ్గ్ం హువేమ వయం పుత్ర మదిత్
ర్యో విధర్తా ఆధిశ్చిద్యం మన్యమాన స్తురశ్చి ద్రాజా చి
ద్యం భగం భ క్షీ త్యాహ॥

పదవి॥ ప్రాతః । జితం । భగం । ఉగ్గ్ం । హువేమ । వయం । పుత్రం ।
అదితేః । యః । విధర్తా । ఆధిః । చిత్ । యం । మన్యమానః । తురః । చిత్ ।
రాజా । చిత్ । యం । భగం । భక్షు । ఇతి । ఆహ॥

టీక॥ ప్రాతః = ఉదయమునుండియు, జితం = ప్రకాశించువాడును,
ఉగ్గ్ం = తేక్షణుడైన, భగం = భగవదను నూర్వుని, వయం = మేము,
హువేమ, పిలుచున్నాము, యః = ఎవడు విధర్తా = అంతయును ధరించి
యున్నాడో, తం = అటువంటి, అదితేః = అదియొక్క. పుత్రం = కుమారు
డైన భగుని హువేమ = పిలుచుచున్నాము, ఆధిశ్చిత్ = దరిద్రుడైనను, తురశ్చిత్

82 శ్రీ కృష్ణ యజుర్వేదే ఏకాగ్ని కాండే ప్రథమప్రపాతకః

త్వరవడుచున్న వాడైనను రాజాచిత్ = రాజైనను, యం = ఎ, భగం = భగుడను నూర్యు భక్షి = సేవింపువివలయును - ఇతి = ఈ (యని వెనుక కన్వయము) అహ = పలుకు చున్నాడో.

తా॥ ఎ భగుడు వర్జము మొదలగువానిచే బ్రపంచము నంతయు ధరించు యున్నాడో దరిగ్రుడ్డైనను ద్వరతో, గూడినవాడైనను రాజైనను ఏభగుని ధ్యానించుచు నందఱచేభగుడు సేవింబఁబడఁదగినవాడని చెప్పుచున్నారో, యుద యమునుండియుఁ బ్రకాశించువాడను నితరులచే దిక్స్కరింపఁబడనివాడు నగు ఆ భగుడనునూర్యుని బిలుచుచున్నము.

మూ॥ భగ ప్రణేత ర్భగ సత్తరాధో భ గేమాం ధియముదననద
న్నః భగ ప్రణో జనయ గోభీరశ్వైర్భగ ప్రన్యభిరన్యవంత
స్యామ॥

పదవి॥ భగ । ప్రణేతః । భగ । సత్యరాధః । భగ । ఇమాంధియం । ఉదవ ।
దదత్ । నః । భగ । ప్ర । నః । జనయ । గోభిః । అశ్వైః । భగ । ప్ర । నృభిః
న్యవంత । స్యామ ॥

టీక॥ ప్రణేతః = అంతకునియామకుడవైన భగ = భగుడనఁబడెడియో నూర్యుడా!, భగశబ్దముయొక్క పునఃపునరుక్తి యాదర్శము, సత్యరాధః = సత్య మేధనముదాకల, త్వం = నీవు, ఇమాం = ఈ, ధియం = (శత్రువులను బాధింప వలయు ననెడి) నూ యిచ్చనుగుఱించి, ఉదన = లెమ్ము, నః = మాకు, దదత్ = ఇష్టములను ఇమ్ము భగ = ఓభగుడా!, గోభిః = ఆవులచేతను, అశ్వైః = గుఱ్ఱముల చేతను, నః = మమ్ములను, ప్రజనయ = సమృద్ధి గలవారినిగాఁ జేయుము. భగ = ఓభగుడా!, నృభిః = దాసీదాలజనముచేత, న్యవంతః = అనేకజనము కలవారము ప్రస్యామ = ముక్కిలి యగుదుము.

తా॥ ఓభగుడా! శత్రువులను నశింపుఁ జేయవలయు ననెడి నా కోరికను నెఱవేర్చుటకు లేచి యిటురమ్ము. నీవు ప్రపంచమున కంతయు నియామకుడవు సత్యమం దాసక్తి రలవాడవు గాన నిన్ను వేడుచున్నాను నా ఇష్టముల నిమ్ము ఓభగుడా! మాకుఁ బశువులను గుఱ్ఱమునిసు నిమ్మిగఁ గలుగఁజేసి దాసీదాసవర్గ మును గలుగఁజేసి జను లనేకులు నాయంట నుండునట్లు చేయుము.

మూ॥ ఉ తేదానీం భగవంత స్యా మోత ప్రపిత్య ఉత మధ్యే
అహ్నం । ఉ తోదితా మఘవం త్సూర్యస్య వయం దేవా
నాగ్ం సుమతౌ స్యామ ॥

పదవి|| ఉత | ఇదానీం ! భగవంతః | స్యామ | ఉత | ప్రసిత్వే | ఉత
మధ్యే | ఆహ్నం | ఉత | మఘనక్ | నూర్యస్యం | వయం | దేవానాం
సుమతౌ | స్యామ ||

టీక || ఉత = ఇంతకొడు, ఇదానీం = ఇప్పుడు, ఉత = ఇంతియేకొడు
ప్రసిత్వే = సాయంకాలమంతను, ఉత = ఇంతియేకొడు, మధ్యేఆహ్నం = మధ్యా
హ్నమంగును, ఉత = ఇంతియేకొడు, నూర్యస్య = నూర్యునియొక్క, ఉతితా =
ఉదయము కలుగుచుండగా మఘనక్ = ధనముగలవాడా ! దేవానాం = దేవతల
యొక్క, సుమతౌ = అనుగ్రహబుద్ధియందు, శ్యామ = ఆయితిమి || అనగా నను
గ్రహము పొందితిమి, వయం = మేము, భగవంతః = భగుడనునూర్యుని సేవించు
వారము, శ్యామ = ఆయితిమి.

శా|| ధనముగల యో భగుడా! ప్రాతఃకాలమందును మధ్యాహ్నమందును
సాయంకాలమందును మఱియు నన్నికాలములందును భగుడనునూర్యుని సేవించు
టచే భక్తవ తుల మైతిమి. మఱియు భగునియనుగ్రహమువలన సమస్తదేవతల యను
గ్రహముగలవార మైతిమి.

మూ|| భగ ఏవ భవాగ్ం అస్తు దేవా స్తేన వయం భగవంత
స్యామ | తం త్వా భగ సర్వ ఇ జ్ఞోహవీమి స నోభగ
పుర ఏతా భ వేహ

పదవి|| భగః | ఏవ | భగవాన్ | అస్తు | దేవాః | తేన | వయం | భగ
వంతః | స్యామ | తం | త్వా | భగ | సర్వః | ఇత్ | జ్ఞోహవీమి | సః | నః |
భగః | పురః | ఏతా | భవ | ఇహ ||

టీక|| దేవాః = ఓదేవతలారా ! భగఏవ = భగుడయ్యవే, భగవాన్ =
భగవంతుడు, అస్తు = అగుగాక, తేన = ఆ భగునిచేత, వయం = మేము
భగవంతః = భగవంతులము, స్యామ = ఆయితిమి, భగ = ఓభగుడా ! తం = అటు
వంటి, త్వా = నిన్ను, సర్వః = సమస్తజనము, జ్ఞోహవీమి = సేవించుచున్నది.
(పురుషస్వర్గము) భగ = ఓభగుడా ! సః = అటువంటి, త్వం = నీవు, ఇహ = ఈ
కర్మమునందు, నః = ముందుక్క, పురః = ముందు, స్థితః = ఉండినవాడవై,
ఏతా = ప్రేరేపణకేమువాడవు భవ = అగుము.

శా|| భగత్కమునను భగుడు అనియు మధ్యైశ్వర్యసంపత్తు అనియు రెండు
ధర్మములు. ఇక, దక్షిణ దేవతల జ్ఞోహవీమి అనునది ఓదేవతలారా ! భగుడు

84 శ్రీ కృష్ణ యజుర్వేదే ఏకాగ్నికాండే ప్రథమప్రసాదకః

భగవంతుఁడు. ఆ భగునిచే మేము భగవంతుల మైతిమి. ఓభగుఁడు ! అటువంటి నిన్ను సర్వజనులు సేవించున్నారు. అట్టిభగవంతుఁడవైన నీవు మేము చేయు నట్టికర్మమునందు మామందుండి మాకు సహాయుఁడవై ప్రేరేపించుచుండుము.

మూ॥ స మధ్వరా యోషసో నమంత దధికా వేవ శుచయే
పదాయ అర్వాచీనం వసువిధం భగం నో రథ మి వాశ్వా
వాజిన ఆవహంతు॥

పదవి॥ సం । అధ్వరాయ । ఉషసః । అనమంత । దధికావా ! ఇవ । శుచ
యే । పదాయ । అర్వాచీనం । వసువిధం ! భగం । నః । రథం । ఇవ । అశ్వాః ।
వాజినః । ఆవహంతు॥

టీక॥ ఉషసః = ఉషఃకాలములు, శుచయే = పరిశుద్ధమైన, పదాయ =
స్థావముకొఱకు, దధికావేవ = నూర్చుఁడువలెనే, అధ్వరాయ = అగ్నిహోత్ర
ములకొఱకు, సమనమంత = ప్రయత్నపడుఁగాక, వాజినః = వేగముగల, అశ్వాః =
గుఱ్ఱములు, రథమివ = రథములవలెనే, వసువిధం = ధనసంపత్తు గల, భగం =
భగుని, నః = మాకు, అర్వాచీనం = అభిముఖునిగా, ఆవహంతు = పొందించు
గాక.

తా॥ నూర్చుఁ డెట్లు పవిత్రము చేయుటకొఱకు బ్రయత్నించుచునో యా
తీరుననే ప్రాతఃకాలములు గృహస్థులచే అగ్నిహోత్రములను జేయుంచుటకొఱకు,
బ్రయత్నపడుఁగాక. వేగముగల గుఱములు రథమును వహించి యజమానునెదుట
దాని నెట్లు పెట్టునో యాతీరుననే యుషఃకాలములు ధనప్రదుఁడగు భగుని మా
యెదుట, బెట్టుఁగాక.

మూ॥ అశ్వావతీ గోమతీ ర్న ఉషసో వీరవతీ సద ముచ్చంతు
భద్రాః ఘృతం దుహానా విశ్వతః ప్రపీనా యూయం
పాత స్వస్తిభి సదా నః॥

పదవి॥ అశ్వావతీః । గోమతీః । నః । ఉషసః । వీరవతీః । సదం । ఉచ్చంతు ।
భద్రాః । ఘృతం । దుహానాః । విశ్వతః । ప్రపీనాః । యూయం । పాత । స్వస్తి
భిః ! సదా । నః॥

టీక॥ ఉషసః = ఉషఃకాలములు, అశ్వావతీః = గుఱములు గలవియై,
గోమతీః = పశువులుగలవియై, వీరవతీః = తనయులుగలవియై, నః = మమ్ముల
గూర్చి, సదం = ఎల్లప్పుడు, ఉచ్చంతు = ఉద్భవించిఁగాక, హే ఉషసః =

ఓయుషఃకాలములారా! భద్రాః = మంగళప్రదములైన, యూషం = మీరు, ఘృతం = నేతివి, దుహానాః = పిడుకువారలై, విశ్వతః = అంతటను, ప్రాప్తినాః = వృద్ధిపొందుచున్నవారలై, సదా = ఎల్లప్పుడు, నః = మమ్ములను, స్వస్తిభిః = శుభములచేత, పాత = రక్షింపుడు.

తా|| ఓయుషఃకాలములారా! మీరు దుడయించుచున్నవారలై ఎల్లప్పుడు మమ్ములను గుఱ్ఱములు గలవారిరను, పశువులు గలవారిగాను, తనయులు గలవారిగాను, జేయుడు, మంగళప్రదములైనమీరు పాలు, ఘృతము, మొదలగువానినొసగుచు బ్రపంచము నందంతట వృద్ధిపొందుచు మాకు శుభముల నొసగుచు ఎల్లప్పుడుమమ్ములను రక్షింపుడు ఇతి పంచదశఖండ స్సమాప్తః.

—♦ అథ షోడశఖండప్రారంభః ♦—

మూ|| ఇమాం ఖనా మ్యోషధీం వీరుధం బలవత్తమాం యయా సపత్నీం బాధతే యయా సంవిదతే పతిం||

పదవి|| ఇమా । ఖనామి । ఓషధీం । వీరుధం । బలవత్తమాం । యయా । సపత్నీం । బాధతే । యయా । సం । విదతే । పతిం||

టీక|| వీరుధం = అనేకవిధములుగానలుకొనునట్టియు, బలవత్తమాం = మిక్కిలిబలముగలదియునగు, ఇమాం = ఈ, ఓషధీం = లతావిశేషమును ఖనామి = త్రవ్వచున్నాను, యయా = ఏతీగచేత, సపత్నీం = సవతిని, బాధతే = బాధించుచున్నదో, యయా = ఏతీగచేత, పతిం = పతని, సంవిదతే = బాగుగాఁబొందుచున్నదో (అనివెనుకన్వయము).

తా|| ఏ లతావిశేషముచే సవతిని బాధించి పెనిమిటిని బొందునో యనేకవిధములుగా నల్లుకొనునదియు బలముగలదియునగు లతావిశేషమును ద్రవ్వచున్నాను అని భార్య భర్తృవశ్యకర్మమును జేయుచున్నది.

మూ|| ఉత్తానపర్ణ సుభగే సహమానే సహస్వతి సపత్నీంమే పరాధమ పతిం మే కేవలం కృధి||

పదవి|| ఉత్తానపర్ణ । సుభగే । సహమానే । సహస్వతి । సపత్నీం । మే । పరాధమ । పతిం । మే । కేవలం । కృధి||

టీక|| ఉత్తానపర్ణ = ఎత బడిన ఆకులుగలిగి, సుభగే = సౌభాగ్యమునొసగుచు, సహమానే = సవతిని, సహించుచు. సహస్వతి = మిక్కిలి బలముగలిగియుండెడియో లతావిశేషమా! మే = నాయొక్క, సపత్నీం = సవతిని, పరాధమ = పారఁ

86 శ్రీకృష్ణ యజుర్వేదే ఏకాగ్ని కాణ్డే ప్రథమప్రసాతకః

దోలుము, మే = నాకు (నాయందు) పతిం = పెనిమిటిని, కేవలం = ముఖ్యముగాఁ బ్రేమకలవానినిగా, కృధి=చేయుము.

తా॥ ఎత్తబడినయాకులును సౌభాగ్యనిచ్చుటయు సవతులనెదిరించిటయు మిక్కిలిబలమునుగల యోలతా విశేషమా! నాసవతిని పాటఁదోలి నా పెనిమిటికి నాయందనురాగము స్థిరముగానుండునట్లు చేయుము.

మూ॥ ఉత్తరాహ ముత్తరఉత్త రేదుత్తరాభ్యంః ! అ ధాసపత్ని యా మమాధరా సాఽ ధరాభ్యః॥

పదవి॥ ఉత్తరా । అహం । ఉత్తరే । ఉత్తరా । ఇత్ । ఉత్తరాభ్యః । అధ । సపత్ని । యా । మమ । అధరా । సా । అధరాభ్యః ॥

టీక॥ ఉత్తరే = ఉత్కృష్టమైనదానా!, ఉత్తరా = అధికురాలైనన, అహం = నేను, ఉత్తరాభ్యః = అధికులకంటె, ఉత్తరా = అధికురాలను, భూయాసం = అయ్యెదను, మమ = నాకు, యా = ఏ, సపత్ని = సవతికలదొ సా = ఆ సవతి, అధరాభ్యః = తక్కువవారిరంటె, అరాద = తక్కువది. భవతు = అగుఁగాక!

తా॥ ఉత్కృష్టమైన లతావిశేషమా! స్వతస్సిద్ధముగా నధికురాల నైన నెను నీ సహాయముచే నుత్తములకంటె నుత్తమురాల నయ్యెదను నా సవతి హీనులకంటె హీనురా లగుఁగాక॥

మూ॥ న హ్యస్యై నామ గృహ్లామి నో అస్మిన్ రమతే జనే । పరా మేవ పరావతగ్ం సపత్నీం నాశయామసి॥

పదవి॥ న । హి । అస్యై । నామ । గృహ్లామి । నో । అస్మిన్ । రమతే । జనే । పరాం । ఏవ । పరావతం । సపత్నీం । నాశయామసి॥

టీక॥ అస్యై = ఈ సవతియొక్క, నామా = పేరిని, న గృహ్లామి = గృహిం చెను, సా = ఆసవతి, అస్మిన్ = ఈ, జనే = మనుష్యునియందు, నో రమతే = ఇష్టమైనదికొదు, పరమేవపరావతం = మిక్కిలి దూరమందుండుఁగాక, సపత్నీం = సవతిని, నాశయామసి = నశింపుచేయుచున్నాను.

తా॥ సవతి నాకిష్టమైనది కాకపోవుటచే దాని పేరునైనను స్మరింపను. అది దూరముగా వెళ్ళఁగొట్టబడుఁగాక లేదా దానిని నశింపుచేయుచున్నాను.

మూ॥ అహ మస్మి సహమా నాఽ ధ త్వ మసి సా సహిః ఉభే! సహస్వతీ భూత్యా సపత్నీం మే సహవహై॥

పదవి॥ అహం । అస్మి । సహమానా । అధ । త్వం । అసి । సా । సహిః ।

ఉభే । సహస్వతీ । భూత్వా । సపత్నీం । మే । సహవహై ।

టీక॥ అహం = నేను, సహమానా = సవతులను నిరాకరించుదానను, అస్మి = అయితిని, అథ = అనంతరము, సా = అపూర్వోక్తమైన, త్వం = నీవు, సహిః = సహించుదానవు, అసి = అయితివి, ఉభే = మనమిద్దఱము, సహస్వతీభూత్వా = బలముగలవారమై, మే = నాయొక్క, సపత్నీం = సవతిని, సహవహై = నిరాకరింపఁగలము.

తా॥ ఓలతావిశేషనూ ! నాసవతిని నేను నిరాకరింప సమర్థురాలను. నీవు సమర్థురాలవు. గానమనమిద్దఱ మేకీభవించి నా సవతిని వెళ్ళఁగొట్టెదము. మూ॥ ఉప తేఽధాగ్ం సహమానా మభి త్యాఽధాగ్ం సహీయసా మా మను వ్ర తే మనో వత్సం గౌ రివ ధావ త్పథా వా రివ ధావత్ ॥

పదవి॥ ఉప । తే । అధాం । సహమానాం । అభి । త్యా । అధాం । సహీయసా । మాం । అను । వ్ర । తే । మనః వత్సం । గౌః । ఇవ । ధావత్ పథా । వాః । ఇవ । ధావత్ .

టీక॥ తే = నీయొక్క, ఉపాధాం = సమీపమందున్నట్టి, సహమానాం = సహనముగల. మాం = నన్ను. త్యామభిధాం = నీ సమీపమందున్న, ఇమాం = ఈ స్త్రీని, సహీయసా = సహనముగలమనస్సుచే, దృష్ట్వా = చూచి, తే = నీయొక్క మనః = మనస్సు, గౌః = ఆవు, వత్సమివ = దూడనుగూర్చివలెనే, వాః = ఉదకము పథేవ = పల్లపుచూర్గమువలెనే. మామను = నన్నుగూర్చి ప్రధావత్ = పలుగెత్తు కొనివచ్చుఁగాక.

తా॥ దూడనుగూర్చి యావువలెనే జలము పల్లమునకు వెళ్ళునట్లుగా మాయద్దటిలో నాయందనురాగము కలవాడవగుము.

ఇతి షోడశఖండ సమాప్తః

... అథ సప్తదశఖండ ప్రారంభః ...

మూ॥ ఉదసౌ సూర్యో అగా దుదయం మామకో భగః అహం త ద్విద్వలా పతి మభ్యసాక్షీ విషాసహిః॥

పదవి॥ ఉత్ । అసౌ । సూర్యః । ఉదయం । మమకః । భగః । అహం

తత్ । విద్వాలా । పతిం । అభి । అసాక్షీ । విషాసహిః॥

టీక॥ అసా = ఈ నూరుఁడు, యధా = ఏప్రకారముగా, ఉదగత్ = ఉదయించి వృద్ధిపొందుచున్నాఁడో, తథా = అప్రకారముగా, అయం = ఈ, మామకః = నాసంబంధమైన, భగః = విశ్వర్యము, ఉదగత్ = వృద్ధిపొందుఁగాక, తత్ = ఆ కారణమువలన, అహం = నేను, విద్వాలా = తెలిసికొనినదాననై, విషాసహిః = మిక్కిలి సహించుదాననై, పతిం = పెనిమిటిని, అభ్యసాక్షీ = స్వాధీనము జేసుకొనియదను,

తా॥ ఈనూఁడుదయించి వృద్ధిపొందునట్లుగా, వృద్ధిపొందు, నా భాగ్యమునుబట్టి యొర్పుగలదాననై తెలివిగలదాననై నా పెనిమిటిని స్వాధీనముచేసికొనియదను,

మూ॥ అహం కేతు రహం మూర్ధాఽహ ముగ్రా వివాచనీ మమేదనుక్రింతు పతి సేహానాయా ఉవాచరేత్ ॥

పదవి॥ అహం । కేతుః । అహం । మూర్ధా । అహం । ఉగ్రా । వివాచనీ । మమ । ఇత్ । అను । క్రితుం । పతిః । సేహానాయాః । ఉవ (ఉప) ! ఉపచరేత్ ॥

టీక॥ అహం = నేను, కేతుః = రెండువంశములకు, ప్రధానురాలనగుదునుగాక, అహం = నేను, మూర్ధా = ఉన్నతస్థానమందుండుగాక, అహం = నేను, ఉగ్రా = చురుకుఁడనముగలదానా నగుగాక, అహం = నేను, వివాచనీ = నిర్ణయము చేయగలదానా వగుఁగాక, పతిః = నా పెనిమిటి, సేహానాయాః = సమర్థురాలనైన, మమేత్ = నాయొక్క, క్రితుం = క్రియను, అను = అనుసరించి, ఉపాచరేత్ = ఆచరించుచుండుఁగాక

తా॥ నేనే మాతాపితృవంశముల రెంటిని దరింపఁజేయు సంతానము గలదాననై స్త్రీలలో నగ్రిగణ్యురాలనై చురుకుగలదాననై యిది యిట్లు చేయవలయునని నిర్ణయించి దెప్పఁగాలదాన నగుఁగాక. నా పెనిమిటి నేఁజేయు సద్వ్యాపార మనుసరించియే నడుచుకొనుచుండుగాక.

మూ॥ మమపుత్రా శ్శత్రుహ ణోఽథో మే దుహితా విరాట్ !

ఉతాహ మస్మి సంజయా పత్యు ర్మే శ్లోక ఉత్తమః ॥

పదవి॥ మమ । పుత్రాః । శత్రుహణః । అథః । మే । దుహితా । విరాట్ । ఉత । అహం । అస్మి । సంజయా । పత్యుః । మే । శ్లోకం । ఉత్తమః ॥

టీక॥ మమ = నా యొక్క, పుత్రాః = తనయులు, శత్రుహణః = శత్రువులను సంహరించు వారగుఁగాక, అథః = అనంతరము, మే = నాయొక్క

దుహితా = కూతురు, విరాట్ = ప్రకాశించుచున్న, దగుఁకాక, ఉత = ఇంతియే
కాదు, అహం = నేను, సంజయా = సవతులను, మిక్కిలి జయించుదాన నగుఁ
గాక, పత్యుః = పెనిమిటికి, మే = నాయొక్క, ఉత్తమః = శ్రేష్ఠమైన,
హోకః = పొగడ్త, భవతు = అగుగాక.

తా|| నాతనయులు శత్రువులను జయించు వారలగుదుఁ గాక, నా కూతురు
సౌందర్యసుగుణాదులచేఁప్రకాశించుగాక, నేను నా సవతుల నందఱను జయించు
దాన నగుగాక, నా పెనిమిటి నన్ను శ్లాఘించు చుండుఁగాక ||

మూ|| యే నేంద్ర హవిషా కృత్యభవ ద్వి వ్యుత్తమః । అహం
త దక్రి దేవా అసపత్నాకి లాభవం ॥

పదవి|| యేనః । ఇంద్రః । హవిషా । కృతీ । అభవత్ । దివి । ఉత్తమః ।
అహం । తత్ । అక్రి । దేవాం । అసపత్నా । కిల । ఆభవం ॥

టీక|| యేన = ఏ, హవిషా = హవిస్సుచేత, ఇంద్రః = దేవేంద్రుఁడు,
కృతీ = కృతకృత్యుఁడు, అభవత్ = అయ్యెనో, దివిచ = స్వర్గమందును, ఉత్తమః =
శ్రేష్ఠుఁడు, అభవత్ = అయ్యెనో, అహం = నేను, తత్ = ఆహవిస్సును, అక్రి =
చేసితిని, దేవాః = దేవతలారా! తస్మాత్ = ఆ కారణమువలన, అహం = నేను,
అసపత్నా = సవతిలేనిదానను, ఆభవం కిల = అయితిని గదా,

తా|| ఏహవిస్సుచే దేవేంద్రుఁడు సార్థకజన్ముడై స్వర్గలోకంబున దేవత
లలో నుత్తముఁ డాయెనో, ఆహవిస్సు నాచేత నియ్యబడినది గాన ఓ దేవత
లారా! మూయనుగ్రహమువలన నేను సవతిలేనిదాన నయ్యెదను.

మూ|| అసపత్నా సపత్నిఘ్నీ జయం త్యభిభూవరీః । అవిత్స సర్వా
సాగ్ం రాధో వర్షో అస్థేయసా మివ ॥

పదవి|| అసపత్నా । సపత్నిఘ్నీ । జయంతీ । అభిభూవరీః । అవిత్స ।
సర్వాసాం । రాధః । వర్షః । అస్థేయసాం । ఇవ ॥

టీక|| అహం = నేను, అసపత్నా = విరోధులులేనిదాననై, సపత్నిఘ్నీ = సవ
తులను వెళ్ళగొట్టుదానను, జయంతీ = జయస్వభావము గలదానను, అభిభూ
వరీః = విరోధులను తిరస్కరించుదానను, భూయాసం = నేయ్యెదను, అస్థేయ
సామివ = దాఢ్యము లేనివారియొక్కవలెనే, సర్వాసాం = సమస్తస్త్రీలయొక్క
రాధః = ధనము, వర్షః = కౌంతిని, అవిత్స = ఆకర్షించి పొందుదాన నయ్యెదను.

తా|| నేను శత్రువులులేనిదానను సవతులు లేనిదానను జయము గలదానను
విరోధులు తిరస్కరించుదాన నయ్యెదను. దుష్టులయొక్క ధనము మొదలగు

వానినివలెనే సమస్తస్త్రీలయొక్క ధనమును కాంతిని ఆకర్షించగలదాన నయ్యెదను
మూ॥ సమజైష మిమా అహగ్ం సపత్నీ రభిభూవరీ॥ యథాహ
మస్య వీరస్య విరాజమి ధనస్య చ ॥

పదవి॥ సం । అజైషం । ఇమా । అహం । సపత్నీః । అభిభూవరీః । యథా ।
అహం । అస్య । వీరస్య ! విరాజామి । ధనస్య । చ ॥

టీక॥ యథా = ఏప్రకారముగా, అహం = నేను, ఇమాః = ఈ, సపత్నీ,
= సవతులను, అభిభూవరీః = తిరస్కరించుదాననై, సమజైషం = జయించెదనో,
తథా = ఆప్రకారముగా, అహం = నేను, అస్య = ఈ, వీరస్య = నాపెనిమిటి
యొక్క, ధనస్యచ = ధనమునకును, విరాజామి = అధిపతిని ప్రకాశించెదను.

తా॥ నాసవతులెట్లు తిరస్కరించి జయించెదనో ఆప్రకారమే నాపెనిమిటి
యొక్క ధనము మొదలగువానికి నేనే అధికారముకలదాన నయ్యెదను.

ఇతి సప్తదశఖండ స్సమాప్తః

—♦ ఆధాష్టాదశ ఖండప్రారంభః ♦—

మూ॥ అక్షీభ్యాం తే నాసికాభ్యాం కణాభ్యాం చుబుకా దధి ।
యత్క్యగ్ం శీర్షణ్యం మస్తిష్కాజ్జిహ్వాయా వివృహామి తే ॥

పదవి॥ అక్షీభ్యాం । తే । నాసికాభ్యాం । కణాభ్యాం । చుబుకాత్ ।
అధి । యత్క్యం । శీర్షణ్యం । మస్తిష్కాత్ । జిహ్వాయాః । వివృహామి । తే ॥

టీక॥ తే = నీయొక్క, అక్షీభ్యాం = నేత్రములచేతను నాసికాభ్యాం =
ముక్కురంద్రములచేతను, కణాభ్యాం = చెవులచేతను. చుబుకాత్ = గడ్డమున
నను, మస్తిష్కాత్ = కపాలమధ్యమందుండు మాంసమువలనను జిహ్వాయాః = నాలు
కవలన సంభవించినదియు, శీర్షణ్యం = నీరస్సువలన సంభవించినదియునగు, తే = నీ
యొక్క, యత్క్యం = క్షయరోగమును వివృహామి = స్ఫులింపి పోగొట్టుచున్నాను
తా॥ ఓచిన్నదానా! నీ నేత్రములయందుఁగాని ముక్కునందుఁగాని చెవులయందు,
గాని గడ్డమందుగాని, నీరస్సునందుఁగాని, కపాలమధ్యమందుగాని, నాలుకయందు
గాని, యందు నీ క్షయరోగమును నీయవయవములను స్ఫులింపచేచే బోగొట్టు
చున్నా నని వరుఁడు చెప్పుచున్నాఁడు.

మూ॥ గ్రీవాభ్యస్త ఉష్ణీహాభ్యః కీకసా బ్యోఽనూక్యాత్ । యత్క్యం
దోషణ్యం మగ్ంసాభ్యా బాహుభ్యాం వివృహామి తే॥

పదవి॥ గ్రీవాభ్యః । తే । ఉష్ణీహాభ్యః । కీకసాభ్యః । అనూక్యాత్ ।
యత్క్యం । దోషణ్యం । అంసాభ్యాం । బాహుభ్యాం । వివృహామి । తే॥

టీక॥ తే = నీయొక్క = గ్రీవాభ్యః, కంఠమువలనను = ఉష్ణీహాభ్యః కంఠమందుండు నాడులవలనను, కీకసాభ్యః = ఎముకలవలనను, అనూక్యోత్ = వెన్నెముకలవలనను, అంసాభ్యాం = మూపురమువలనను, బాహుభ్యాం = చేతులవలనను సంభవించినయు, దోషణ్యం = బాహులలో నొక ప్రదేశమువలన సంభవించినదియునగు, తే = నీయొక్క, యత్కం = క్షయరోగమును, వివృహామి = స్పృశించి పోగొట్టుచున్నాను.

తా॥ నీకంఠమందును కంఠనాడులయందును ఎముకలయందును వెన్నెముకయందును బాహులయందును మూపురములయందును సంభవించిన క్షయరోగమును స్పృశించి పోగొట్టుచున్నాను.

మూ॥ ఆంత్రేభ్య స్తేగుదాభ్యో వనిష్ఠో హృదయా దధి యత్కం
మతస్నాభ్యాం యక్నః స్లాశిభ్యో వివృహామి తే॥

పదవి॥ ఆంత్రేష్యః । తే । గుదాభ్యః । వనిష్ఠః । హృదయాత్ । అధి ।
యత్కం । మతస్నాభ్యాం । యక్నః । స్లాశిభ్యః । వివృహామి । తే.

టీక॥ తే = నీయొక్క, ఆంత్రేష్యః = ప్రేగులవలనను గుదాభ్యః = యోనినాడులవలనను, వనిష్ఠః = ప్రేగులయందుండు స్థూలప్రదేశము వలనను, హృదయాత్ = హృదయమువలనను, మతస్నాభ్యాం = పచ్చికాయలవలననుండు తిత్తులవలనను, యక్నః = కడుపులోని మాంసమువలనను స్లాశిభ్యః = పొత్తికడుపు వలనను, సంభవించిన, తే = నీయొక్క, యత్కం = క్షయరోగమును, వివృహామి = స్పృశించి పోగొట్టుచున్నాను.

తా॥ నీ ప్రేగులు యోనియందునాడులు ప్రేగులయందుండు స్థూలప్రదేశము హృదయము. పచ్చికాయలవలననుండు తిత్తులు, మాంసము, పొత్తికడుపు మొదలగు వానివలనఁగలుగు నీక్షయరోగమును నేను స్పృశించి పోగొట్టుచున్నాను.

మూ॥ ఊరుభ్యాం తేఽష్టివద్యాం జంఘాభ్యాం ప్రపదాభ్యాం
యత్కం శ్రోణీభ్యాం భాసదా ధ్వంససః వివృహామి తే॥

పదవి॥ ఊరుభ్యాం । తే । అష్టివద్యాం । జంఘాభ్యాం । ప్రపదాభ్యాం ।
యత్కం । శ్రోణీభ్యాం । భాసదాత్ । ధ్వంససః । వివృహామి । తే.

టీక॥ తే = నీయొక్క, ఊరుభ్యాం = తొడలవలనను, అష్టివద్యాం = మోకాళ్ళవలనను, జంఘాభ్యాం = పిక్కలవలనను, ప్రపదాభ్యాం = పాదములవలనను, శ్రోణీభ్యాం = పిలువలవలనను, భాసదాత్ = గృహ్యప్రదేశమందుండెడి యవయవ విశేషమువలనను, ధ్వంససః = నాభివలనను సంభవించిన, తే = నీయొక్క, యత్కం = క్షయరోగమును, వివృహామి = స్పృశించి పోగొట్టుచున్నాను.

తా|| నీతోడలు, మోగాళ్ళు, పిక్కలు, పాదములు, పిఱుదలు, గుహ్య స్థానమందుండు నొగానొక అవయవము, దాభి మొదలైన అవయవమువలన సంభవించిన నీక్షయరోగమును నేనుస్పృశించి పోగొట్టుచున్నాను.

మూ|| మేహనా ద్వలంకరణా ల్లోమభ్యస్తే నఖేభ్యః | యక్షుగ్ం సర్వస్మాదాత్మనస్త మిమం వివృహామితే||

పదవి|| మేహనాత్ . ఉ . ఆలంకారణాత్ | లోమభ్యః | తే | నఖేభ్యః యక్షుగ్ం | సర్వస్మాత్ | ఆత్మనః | తం | ఇమం | వివృహామి | తేః

టీక|| అలంకారణాత్ = అలంకారభూతమైన, = మేహనాత్ = కటిప్రదేశమువలనను లోమభ్యః = కేశమువలనను, తే = నీయొక్క, నఖేభ్యః = గొళ్ళవలనను, కించ = ఇంతియేకాదు, తే = నీయొక్క, సర్వస్మాత్ = సమస్తమైన, ఆత్మనః = శరీరమువలనను, సంభవించిన, త్వం = అపురోహిత మైన, ఇమం = ఈ, యక్షు = క్షయరోగమును, వివృహామి = స్పృశించి పోగొట్టుచున్నాను.

తా|| నీకు నలంకారమైన కటిప్రదేశము, వెండుకలు, గొళ్ళు, మఱియు నవియే గాక చెప్పబడిన యే అవయవము లన్నివో వానివలనను సంభవించిన నీక్షయరోగమును స్పృశించి పోగొట్టుచున్నాను.

మూ|| అంగా దంగా ల్లోమ్నాలోమ్నా జాతం పర్వణీ పర్వణీ యక్షుగ్ం సర్వస్మా దాత్మనస్త మిమం వివృహామితే||

పదవి|| అంగాత్ | అంగాత్ | లోమ్నః | లోమ్నం | జాతం | పర్వణీ | పర్వణీ | యక్షుగ్ం | సర్వస్మాత్ | ఆత్మనః | తం | ఇమం | వివృహామి | తే ||

టీక|| తే = నీయొక్క, అగందంగాత్ = ప్రతి అవయవమువలనను లోమ్నః = ప్రతి కేశమువలనను, పర్వణీపర్వణీ = అవయవములయొక్క ప్రతిసంధియందునను, సర్వస్మాత్ = అంతయునైన, ఆత్మనః = శరీరమువలనను జాతం = పుట్టిన, తం = ఆప్రసిద్ధమైన, ఇమం = ఈ, యక్షుగ్ం = క్షయరోగమును, వివృహామి = స్పృశించి పోగొట్టుచున్నాను.

తా|| నీశరీరునందుండు ప్రతి అవయవమునందును ప్రతి వెండుక యందునను అవయవములయొక్క ప్రతి సంధి ప్రదేశ మునందునను మఱియు నీశరీరమందెక్కడ నైనను బుట్టినక్షయరోగమును నేనుస్పృశించి పోగొట్టుచున్నాను.

మూ|| పరాదేహి శాబల్యం బ్రహ్మభ్యో విభజా వసు కృత్యేమా

పద్వతీ భూత్వా జాయా విశతే పతిం ||

పదవి|| పరాదేహి | శాబల్యం | బ్రహ్మభ్యః | విభజా (విభజ) | వసు కృతి |

ఏషః । పద్వతీ । భూత్వా । జాయా । విశతే । పతిం॥

టీక॥ కాబల్యం = చిత్రవర్ణముగలవస్త్రమును, పరాదేహి = విడిచిపెట్టుము బ్రాహ్మభ్యః = బ్రాహ్మణులకొఱకు, వసు = ధనమును, విభజ = విభజించియుమ్ము ఏషః = ఈ, జాయా = నీభార్య, కృతి = కృతకృత్యురాలై, పద్వతీ = పాదచారియై పతిం = పెనిమిటివైననిన్ను, విశతే = పొందుచున్నది.

తా॥ చిత్రవర్ణవస్త్రమును పరిత్యజింపుము నీ వద్దనుండు ధనమును బ్రాహ్మణులకొఱకుబంచియుమ్ము. నీభార్య సార్థకజన్మముగలదై పాదచారియై నీవద్దకేతెంచుచున్నది.

మూ॥ అశ్లీలా తనూ ర్భవతి రుశతీ పాపయాముయా । పతి ర్య

ద్వద్వై వాససా స్వ మంగ మభిధిత్సతి ॥

పదవి॥ అశ్లీలా । తనూ । భవతి । రుశతీ । పాపయా । అముయా । పతిః ।

యత్ । వద్వై । వాససా । స్వం । అంగం । అభిధిత్సతి ॥

టీక॥ అముయా = ఈ, పాపయా = పాపకార్యముచేత, తనూః = పెనిమిటి యొక్కశరీరము, అశ్లీలా = సంపత్తులేనిది, భవతి = అగుచున్నది, రుశతీ = హింసఁ జేయునది, భవతి = అగుచున్నది. పతిః = పెనిమిటి, వద్వై = వధువుయొక్క వాససా = వస్త్రముచేత, స్వం = తన సంభధమైన, అంగం = శరీరమును, పరిధిత్సతి నుది = ధరించుకొఱకు నిచ్చగలవాడాయెనా, [అనివెనుక కన్వయము.]

తా॥ భార్యసంభంధమైన వస్త్రమును పెనిమిటి ధరింఁగోరినట్లాయెనా వాని కాయార్భగ్యములు నశించునుగాన ఈనింద్యమైనకార్యమెన్నటికినిజేయఁగూడదు.

మూ॥ కూర మేత త్కటుక మేత దపాష్టవ ద్వషవ నైత దత్త వే

సూర్యాయః ప్రత్యక్షం విద్వాత్స ఏత త్ప్రతిగృహ్ణీయాత్ ॥

పదవి॥ కూరం । ఏతత్ । కటుకం । ఏతత్ । అపాష్టవత్ । విషవత్ । న ।

ఏతత్ । అత్త వే సూర్యాయః । యః । ప్రత్యక్షం । విద్వాత్ । సః । ఏతత్ । ప్రతి గృహ్ణీయాత్ ॥

టీక॥ ఏతత్ = ఈవస్త్రమును, కూరం = నశింపుజేయునది, ఏతత్ = ఈ వస్త్రము, కటుకం = వ్యతిరేకమైనది, ఏతత్ = ఈ వస్త్రము, అపాష్టవత్ = ప్రతి కూలమైనది, విషవత్ = అనుకూలముగాని, ఏతత్ = ఈవస్త్రము, అత్త వే = ఉపయోగించుకొఱకు, సభవతి = తగినదికాదు, యః = ఎవడు, సూర్యాయః = 'సూర్య' యను వివాహాదిష్ఠానదేవతను, ప్రత్యక్షం = ప్రత్యక్షముగా, విద్వాత్ = తెలిసికొనెనో, సః = వాడు, ఏతత్ = ఈవస్త్రమును, ప్రతిగృహ్ణీయాత్ = గ్రహించవలెను.

తా|| ఈవస్త్రము అనర్థ కారియగునది కాబట్టి యెవరును ధరింపఁగూడదు, అలాగైన ఈవస్త్రమును ధరింపఁ నర్హులెవరంటిరేని, వివాహసంబంధమగుమంత్రముల యర్థము నంతయుఁ దెలిసికొని వివాహాధిష్ఠానదేవత యగు 'నూర్య'యనుదేవత నెవఁ డు తెలిసికొనుచున్నాఁడో వాఁడీవస్త్రము ధరింప నర్హుండు.

మూ|| ఆశసనం విశసన మధో అధి విచర్తనం । సూర్యాయాః

పశ్య రూపాణి తాని బ్రహ్మత శంసతి ॥

పదవి|| ఆశసనం । విశసనం । అధః । అధి । విచర్తనం । సూర్యాయాః । పశ్యరూపాణి । తాని । బ్రహ్మ । ఉత । శంసతి ॥

టీక|| ఆశసనం = కూలము మొదలగువానిచేఁబాడవబడినదియు, విశసనం = చర్మములను వేటుగాఁజేసినదియు, విచర్తనం = చర్మవిసర్జన చేయఁబడినదియునగు ఏతత్ = ఈవస్త్రము నార్హతి = ధరించుటకుఁదగినదికాదు, సూర్యాయా = సూర్య యను దేవతయొక్క, పశ్యరూపాణి = చూడఁదగినరూపము లేవికలవో, బ్రహ్మ = బ్రాహ్మణుండు, తాని = ఆరూపములను, ఉత = లేస్సగా, శంసతి = చెప్పుచు న్నాఁడు,

తా|| కూలము మొదలగువానిచే, బాడిచి చర్మములనుఁ దీసి వేసి పిమ్మట వచ్చినప్రతివలన నుద్భవించిన యీవస్త్రము ధరించుట నర్హము కాదు, కాని వివాహాధిష్ఠానదేవత యగు సూర్య నెఱిగిన బ్రాహ్మణుండు ధరించును.

ఇతిఆష్టాదశఖండ స్సమాప్తః

ద్వి తీ య మం త్ర ప్ర శ్న ప్రా ర బ ః

మూ|| ఉష్ణేన వాయు వృదకేనే హ్యదితిః కేశాన్ వపతు॥

పదవి|| ఉష్ణేన । వాయో । ఉదకేన । ఏహి । అదితిః । కేశాన్ । వపతు॥

టీక|| హేవాయో = ఓ వాయువా! ఉష్ణేన = వేడియైన, ఉదకేన = జల ముతోడ, ఏహి = రమ్మా. అదితిః = అదితియనుదేవత, కేశాన్ = వెండుకలను, వపతు = ఖండించుఁగాక॥

తా|| ఓ వాయువా అదితి కేశములను ఖండించును గాన నీవువేడియైన జల మును దీసికొని రావలయును.

మూ॥ ఆపఉదంతు జీవసే దీర్ఘాయుత్వాయ వర్చసే । జ్యోక్ సూర్యం దృశే ॥

పదవి॥ ఆపః । ఉదంతు । జీవసే । దీర్ఘాయుత్వాయ । వర్చసే । జ్యోక్ । చ । సూర్యం । దృశే ॥

టీక॥ జీవసే = జీవించుకొంటును, దీర్ఘాయుత్వాయ = దీర్ఘాయుర్దాయముకలుగుట కొంటును, వర్చసే = కాంతికొంటును జ్యోక్ = చాలాకాలము, సూర్యః = సూర్యుని, దృశేచ = చూచుటకొంటును, అస్యశిరః = ఈపిల్లవానియొక్కశిరస్సును ఆపః = ఉదకములు, ఉదంతు = తడుపునుగాక॥

తా॥ దీర్ఘాయుర్దాయము కలిగించిరకాలము సూర్యుని దర్శించు చుకొంటి గలవాడై యుండుటకొరకు నుదకము లీ పిల్లవానిశిరస్సును తడుపునుగాక॥

మూ॥ యే నా వప త్సవితా ఝరేణ సోమస్య రాజ్ఞో వరుణస్య విద్వాన్ తేన బ్రహ్మణో వప తేద మ స్యాఽయుష్మాన్ జరదప్తి ర్యథా సదయ మసౌ ॥

పదవి॥ యేన । అవపత్ । సవితా । ఝరేణ । సోమస్య । రాజ్ఞః । వరుణస్య విద్వాన్ । తేన । బ్రహ్మణః । వపత । ఇదం । అస్య । ఆయుష్మాన్ । జరదప్తిః । యథా । అసత్ । అయం । అసౌ ॥

టీక॥ విదాన్ = నేర్పరియగు. సవితా = సూర్యుడు, యేన = ఎటువంటి, ఝరేణ = కత్తిచేత. సోమస్య = చంద్రునియొక్కయు, రాజ్ఞః = రాజగు వరుణస్య = వరుణునియొక్కయు, శిరః = శిరస్సును, అవపత్ = వపనముజేసెనో, హే బ్రహ్మణః = ఓ బ్రాహ్మణులారా! , తేన = అటువంటి కత్తిచేత, అస్య = ఈ పిల్లవానియొక్క, ఇదం = ఈ శిరస్సును, వపత = నాచేవపనముజేయింపుడు, అయం = బ్రహ్మచారియగు, అసౌ = ఈ పిల్లవాడు, ఆయుష్మాన్ = ఆయుష్మంతుడై, జరదప్తిః = ముదిమిచేసల్పాహారముగలవాడై, యథా = ఏప్రకారము, అవపత్ = అవునో ఆ ప్రకారముగా జేయుడని ముందుకన్వయము.

తా॥ నేర్పరియగు సూర్యుడు సోమనియొక్కయు వరుణునియొక్కయు శిరస్సుల నెటువంటి కత్తితో వపనముజేసెనో ఓ బ్రాహ్మణులారా! అటువంటి కత్తితో బ్రాహ్మచారియగు ఈ పిల్లవాడు ముదిమిగలిగి చిరజీవియై యుండు రీతి ఈపిల్లవాని శిరస్సును నాచేవపనము జేయింతునగాక.

మూ॥ యేన పూషా బృహస్పతే రగ్నే రింద్రస్య చాఽయుషేవపత్ ।
తే నాఽస్యాయుషే వప సౌ శ్లోకాయ స్వస్తయే॥

పదవి॥ యేన । పూషా । బృహస్పతే । అగ్నేః । ఇంద్రస్య । చ । ఆయుషే ।
ఆవసత్ । తేన । అస్య । ఆయుషే । వప । సౌష్ఠోక్తాయ । స్వస్తయే॥

టీక॥ పూషా = నూర్యుడు, యేన = ఎటువంటి కత్తిచేత, బృహస్పతే =
బృహస్పతియొక్కయు, అగ్నేః = అగ్నిహోతునియొక్కయు, ఇంద్రస్యచ =
యింద్రునియొక్కయు, శిరః = శిరస్సును, ఆయుషే = దీర్ఘ ఆయుస్సు కలుగుట
కొఱకు, ఆవసత్ = వపనముచేసెనో, తేన = ఆటివంటికత్తిచేత, అస్య = ఈ పిల్ల
వానియొక్క, శిరః = శిరస్సును, ఆయుషే = ఆయుస్సుకొఱకు, సౌష్ఠోక్తాయ =
మంచికీర్తి కలుగుటకొఱకును, స్వస్తయే = సుఖముగానుండుటకొఱకు, వప = వప
నము చేయింపుమా.

తా॥ నూర్యుడొకత్తిచేతబృహస్పతియొక్కయు, అగ్నిహోతునియొక్కయు
ఇంద్రునియొక్కయు, శిరస్సులను ఆయుస్సుకొఱకు, వపనముచేసెనో (ఓహృదయ
మా!) ఆటివంటికత్తిచేతఈపిల్లవానియొక్క శిరస్సుఆయుస్సుకొఱకును మంచికీర్తి
కొఱకు ను ఖముగానుండుటకొఱకుననాచే వపనము చేయింపుమా!

మూ॥ యేన భూయశ్చరాత్వయం జ్యోక్చ పశ్యాతి సూర్యం తే
నాఽస్యాఽయుషే వప సౌష్ఠోక్తాయ స్వస్తయే॥

పదవి॥ యేన । భూయః । చరాతి । ఆయం । జ్యోక్ । చ । పశ్యాతి ।
సూర్యం । తేన । అస్య । ఆయుషే । వప । స్వస్తయే॥

టీక॥ యేన = ఏకత్తిచేతవపనము చేయఁబడినవాడై, ఆయం = ఈబ్రహ్మచారి
భూయః = చిరకాలము, చరాతి = ప్రవర్తించుచున్నాడో, జ్యోక్చ = బహుకా
లము, సూర్యం = నూర్యుని, పశ్యాతి = చూచుచున్నాడో॥ ఉత్తరాధము
మున్ను చెప్పఁబడినది॥

తా॥ ఏకత్తిచేత వపనము చేయఁబడినవాడై యీబ్రహ్మచారి చిరకాలము
జీవించి యెప్పుడును నూర్యుని జూచునట్టివాడగునో అటువంటికత్తిచేత ఈ పిల్ల
వానియొక్క శిరస్సును ఆయుస్సుకొఱకు, మంచికీర్తి కొఱకును, సుఖముగా నుండు
టకొఱకును నాచేవపనము చేయింపుమా!

మూ॥ యేనా పూషాబృహస్పతే రగ్నే రింద్రస్య చాయుషే వపత్

తేన తే వపా మ్యసాఽవాయుషా వర్చసా యథా జ్యో

క్తుమనా అసాః॥

పదవి॥ యేన । పూషా । బృహస్పతే । అగ్నేః । ఇంద్రస్య । చ । ఆయుషే

అవపత్ | తేన | తే వపామి | అసా | ఆయుషా | వర్చసా | యధా | జ్యోక్ |
సుమనాః | అసాః ||

టీక|| పూర్వార్థమునకు నర్థము మున్నె చెప్పబడినది. తేన = అటువంటికత్తి
చేత, తే = నీయొక్క, శిరః = శిరస్సును వపామి = వపనము చేయు చున్నాను,
అసా = ఈనీవు, యధా = ఏప్రకారముగా, ఆయుషా = ఆయుస్సుతోడను, వర్చ
సా = కాంతితోడనుగూడినవాడనై, జ్యోక్ = చిరకాలము, సుమనాః = మంచి
మనస్సుగలవాడవై, అసా = అయ్యెదవో ||

తా|| నూర్యః షేకత్తి చేత బృహస్పతియొక్కయు, అగ్ని హోతునియొక్కయు
ఇంద్రుని యొక్కయు శిరస్సును ఆయుర్దాయముకొఱకు వపనముజేసెనో నీ వేప్రకా
రము చిరకాల మాయుర్దాయము గలవాడవును కాంతిగలవాడవునై మంచిమనస్సు
గలవాడ నయ్యెదవో అట్లుఅటువంటికత్తి చేత నీశిరస్సును వపనము చేసెదను.

మూ|| యత్తు రేణం మర్చయతా సుపేశసా వస్త్రా వపసి కేశాన్
శుంధి శిరో మాఽస్యాఽయుః ప్రమోషీః ||

పదవి|| యత్ | తు రేణ | మర్చయతా | సు పేశసా | వస్త్రా | వపసి |
కేశాన్ | శుంధి | శిరః | మా | ఆయుః | ప్రమోషీః ||

టీక|| మర్చయతా = వాడికలిగి, సుపేశసా = మంచిరూపముచే బ్రకాశించు
నట్టి, వస్త్రా = కత్తిచేత, అస్య = ఈ పిల్లవానియొక్క, కేశాన్ = వెంట్రుకలను,
యత్ = యొప్పుడు వపసి = వపనముజేసితివో, తథా = అప్పుడు అస్య = ఈపిల్లవాని
యొక్క, శిరః = శిరస్సును, శుంధి = శుభ్రముగా జేయుము, అస్య = ఈపిల్లవాని
యొక్క, ఆయుః = ఆయుర్దాయమును. మాప్రమోషీః = లోపముచేయకుము.

తా|| వాడిగలయు ఎంచిరూపముచే ప్రకాశించునట్టి కత్తిచే ఈ పిల్లవాని
నాయర్దాయభగము లేకుండుటకున వపనము చేసి తలశుభ్రముకొ జేయుమని
పిల్లవానితల్లి వపనముచేయువాని ప్రార్థించుచున్నది.

మూ|| ఉప్తాయ కేశా న్వరుణస్య రాజ్ఞో బృహస్పతి
స్సవితా సోమో అగ్నిః తేభ్యో నిధానం బహుధా న్వవింద న్నంతరా
ద్యావా పృథివీ అప స్సువః ||

పదవి|| ఉప్తాయ | కేశాన్ | న్వరుణస్య | రాజ్ఞః | బృహస్పతిః | సవితా

సోమః । అగ్నిః । తేభ్యః । నిధానం । బహుధా । అను । అవింద౯ । అంతరాద్యా
వాప్యధివీ । అపః । సువః ॥

టీక॥ బృహస్పతిః = బృహస్పతియు, సవితా = నూర్యుఁడును, సోమః =
చంద్రుఁడును, అగ్నిః = అగ్నిహోతుఁడును రాజ్ఞః = రాజైన, వరుణస్య =
వరుణునియొక్క, కేశాన్ = వెంట్రుకలను, ఉస్త్యాయ = ఖండించి, అంతరాద్యా
వాప్యధివీ = ఆకాశ భూములయొక్క మధ్యప్రదేశమును, అపః = జలమును,
సువః = స్వర్గలోకమును, తేభ్యః = ఆ వెంద్రుకలనుంచుటకు, నిధానం = స్థానము
నుగాను, బహుధా = అనేకప్రకారములుగా, అన్వవింద౯ = క్రమముగాదెలిసికొనిరి.

తా॥ బృహస్పతియు నూర్యుఁడును చంద్రుఁడును అగ్నియు వరుణుని
కేశములను ఖండించి అంతరాళమును సర్వదిక్కుల వడిమిప్రదేశమును జలమును
స్వర్గమును ఆ వెంద్రుకలనుంచుటకు స్థానముగా నెఱిగిరి.

—♦ ద్వి తీ య ఖ ం డః ♦—

మూ॥ ఆయురా దేవ జరసం గృణానో ఘృతప్రతీకో ఘృత
పృష్ఠో అగ్నే ఘృతం పిబ న్నహృతం చారు గవ్యం పితేవ పుత్రం
జర సే న యేమం ॥

పదవి॥ ఆయుర్దాః । దేవ । జరసం । గృణాన, । ఘృతప్రతీకః । ఘృత
పృష్ఠః ॥ అగ్నే । ఘృతం । పిబన్ । అమృతం । చారు । గవ్యం । పితా । ఇవ ।
పుత్రం । జరసే । నయ ॥ ఇమం ॥

టీక॥ దేవ అగ్నే = ఓ అగ్నిదేవుఁడా ! జరసం = స్తోత్రమును, గృణానః =
గృహించునట్టి, త్వం = నీవు, ఘృతప్రతీకః = ఆజ్యమును గ్రహించు ట్టి అవయవము
కలవాఁడవును, ఘృతపృష్ఠః = వెనుకభాగమంగు ఆజ్యముగలవాఁడవునై, అమృతం =
అమృతముతో సమానమయినదియు, చారు = రుచిగలదియు, గవ్యం = ఆవుసంబంధ
మయిన ఆజ్యమును, పిబన్ = పానము చేసినవాఁడవై, పుత్రం = తనయుని,
పితేవ = తండ్రివలెనే, ఇమం = ఈ బ్రహ్మచారిని, జరసే = ముదిమినిగూర్చి, నయ =
పొందించుమా॥

తా॥ ఓ అగ్నిహోతుఁడా ! స్తోత్రమును గ్రహించునట్టి నీవు వెనుకభాగ
మంగు ఆజ్యము గలవాఁడనై ఆజ్యమును పానముచేయుచు ఈబ్రహ్మచారిని తండ్రి
తనయునివలెనే ముదిమిగలవానిగాఁ జేయుము అనఁగా దీర్ఘాయుర్దాయము గలవా
నిగాఁ జేయవలయుననుట.

మూ॥ అతిష్ఠేమ మశ్మాన మశ్మేవ త్వ గ్స్థిరో భవ
అభితిష్ఠ పృతన్యత సహస్వ పృతనా యతః॥

పదవి॥ అతిష్ఠ । ఇమం । అశ్మానం । అశ్మా । ఇవ । త్వం । స్థిరః । భవ ।
అభి । తిష్ఠ । పృతన్యతః । సహస్వ । పృతనాః । యతః॥

టీక॥ ఇమం=ఈ, అశ్మానం=రాతిని, అతిష్ఠ=యెక్కుమా, త్వం=నీవు,
అశ్మేవ=రాయివలెనే, స్థిరః=చిరకాలజీవిగా, భవ=ఉండుము, యతః=యేహే
తువువలన, పృతనాః=సేనలు, పృతన్యతః=యుద్ధముచేయఁగోరికగలవారిలో ఆ
హేతువలనసేనలు, అభితిష్ఠ=యెదుర్కొనుమా, సహస్వ=జయించుమా.

తా॥ నీవు ఈ రాతి నధిష్టించి ఈ రాయివలెనే చిరకాలము జీవించుము.
యుద్ధముచేయఁగోరిక గలిగి వచ్చిన సేనలనెదుర్కొని యాసేనలను జయింపుమా.

మూ॥ రేవతీ స్త్వా వ్యక్ష్య కృత్తికా శ్చాఽకృంతగ్ స్త్వా
ధియోఽవయ స్నవ గ్నా అవృంజన్ద్వహస్రి మంతాగ్ం అభితో
అయచ్ఛన్ ॥

పదవి॥ రేవతీః । త్వా । వ్యక్ష్య । కృత్తికాః । చ । అకృంతః । త్వా ।
ధియః । అవయన్ । అవ గ్నాః । అవృంజన్ । సహస్రిం । అంతాన్ । అభితః ।
అయచ్ఛన్ ॥

టీక॥ త్వా = నిన్నుఁగూర్చి, వాసః = వస్త్రమును నేయుటకు, రేవతీః=
రేవతులనెడు దేవతలు, వ్యక్ష్యన్ = పత్రిని విడదీసిరి. కృత్తికాశ్చ = కృత్తికలనెడు
దేవతలును, త్వా=నిన్నుఁగూర్చి, అకృంతన్ = దాములనుజేసిరి. ధియః=బుద్ధులు
అనెడు దేవతలు, అవయన్ = వస్త్రములను నేసిరి, గ్నాః = గ్నాలు అనెడు దేవ
తలు, అవృంజన్ = వస్త్రముల మధ్యను ఖండించిరి, సహస్రిం = ఇతరమయిన
అనేక దేవతలు, అభితః = రెండుప్రక్కలను, అంతాన్ = అంచులను కమ్ములను,
అయచ్ఛన్=ఇచ్చిరి అనఁగా ఉంచిరి.

తా॥ నీ నిమిత్తమయిన వస్త్రమును నేయఁదలచి రేవతులు పత్రిని విడదీసిరి.
కృత్తికలు దారములుగా నడికిరి. బుద్ధులు వస్త్రములుగా నేసిరి. గ్నాలు నడి
మికి నుత్తరించిరి. ఇతరమయిన అనేకదేవతాస్త్రీలు రెండుప్రక్కలను అంచు
లను కమ్ములను గలుగునట్లు నిర్మించిరి,

శరదః=సంవత్సరములు, జీవ=బ్రతుకుమా, రాయశ్చపోషం=ధనవృద్ధినిగూర్చి, ఉపసంవ్యయస్వ యోష్వుడును ప్రయత్నపడుమా.

తా|| ఈ వస్త్రమును ధరించుటచే నీవు ముదిమి వచ్చునంతవరకు జీవించి యుండువు. బంధువులు మొదలగు వారి మేలును గోరుచుండుము. మంచికొంతి గల వాడై, నూఱు సంవత్సరముల పర్యంతము జీవింపుమా ధనవృద్ధినిగూర్చి ప్రయత్నముజేయుమా

మూ|| పరీదం వాసో అధిధా స్వస్తయేభూరాపీనా మధి శస్తిపావా || శతం చ జీవ శరదః పురూచీ ర్వసూనిచాఽర్యోవిభ జాఽసి జీవన్ ||

పదవి|| పరి | ఇదం | వాసః | అధి | ధా | స్వస్తయే | అధూః | ఆపీ నాం | అభిశస్తిపావా | శతం | చ | జీవ | శరదః | పురూచీ | వసూని | చ | ఆర్యః | విభజాసి | జీవన్ ||

టీక|| ఇదం=ఈ, వాసః=వస్త్రమును, స్వస్తయే=సుఖముగా నుండుట కొరకు, పర్యధిధాః=ధరించినవాడవైతివి, ఆపీనాం=ఆప్తులు జ్ఞాతులు మొదలగు వారియుక్కు, అభిశస్తిపావా అభిశస్తి=మేలును, పావా=గోరువాడవు, అధూః=అవుమా, శతం=నూతన శరదశ్చ=సంవత్సరములను, జీవ=బ్రతుకుమా, ఆర్యః=అధిపతివై, జీవన్=జీవించుచు, పురూచీ=అనేకవిధములైన, వసూని=ధనములను విభజాసి=అర్దులుకుఁ బంచిపెట్టుచుండుము.

తా|| ఓపిల్లవాడా! సుఖముగా నుండుటకొర కీ వస్త్రమును ధరించితివి. ఆప్తులందరి యొక్కయు మేలును అపోక్షించువాడై వగుమా. నూఱు సంవత్సరములు జీవింపుము. అధిపతివై జీవించుచు విశేషమైన ధనములను అర్దులకు విభజించి యిచ్చుచుండుము.

మూ|| ఇయం దురుక్తా త్పరిబాధమీనా శర్మ వరూధం పునతీ న ఆగాత్ ప్రాణాపానాభ్యాం బల మాభరంతీప్రియా దేవా నాగ్ం సుభగా మేఖ లేయం ||

పదవి|| ఇయం | దురుక్తాత్ | పరి | బాధమానా | శర్మ | వరూధం | పునతీ |

నః । ఆగాత్ । పాణాపానాభ్యాం । బలం । ఆ । భరంతి । ప్రియా । దేవానాం ।
సుభగా । మేఖలా । ఇయం ॥

టీక॥ ఇయం = ఈ, మేఖలా = మొలనూలు, దురుక్తాత్ = దుష్టప్రసంగ
ములను, (ద్వితీయార్థమందు పంచమి) పరిబాధమానా = అంతటను బోగొట్టుచు,
వరూధం = కోరఁదగిన, శర్మ = గృహమును, పునతీ = పవిత్రము జేయుచు, నః =
మమ్ములను, ఆగాత్ = పొందెను, ఇయం = ఈ, మేఖలా = మొలనూలు, పాణా
పానాభ్యాం = పాణ అపానవాయువుల కొఱకు, బలం = దార్ధ్యమును, ఆభరంతి =
కలుగునట్లు జేయుచున్నదియు, దేవానాం = దేవతలకు, ప్రియా = ఇష్టమైనదియుఁ
గనుకనే, సుభగా = మనోహరమైనది.

తా॥ దేవతలకు ప్రియమైన ఈ మొలనూలు నాచే ధరింపఁబడినదై, పాణ
వాయువునకు అపానవాయువునకు బలమును గలుగఁజేయుచు దుష్టప్రసంగములను
బోగొట్టుచు నేను సంచరించుచున్న గృహమును పవిత్రము చేయుగాక.

మూ॥ ఋతుస్య గోష్ఠీ తపసః పరస్మి ఘ్నతీ రక్ష సహ
మానా అరాతీః సా న సమంత మను పరీహి భద్రయా భర్తార
స్యై మేఖలే మా రిషామ॥

పదవి॥ ఋతుస్య । గోష్ఠీ । తపసః । పరస్మి । ఘ్నతీ । రక్షః । సహమానా॥
అరాతీః । సా । నః ॥ సమంతం । అను । పరి । ఇహి । భద్రయా । భర్తారః । తే ।
మేఖలే । మా । రిషామ ॥

టీక॥ మేఖలా = మొలనూలు, ఋతుస్య = సత్యముయొక్క, గోష్ఠీ = కాపా
డునదియు, తపసః = తపస్సునకు, ప స్మి = మిక్కిలిరక్షకమైనదియు, రక్షః = రాక్ష
సులను, ఘ్నతీ = కొట్టునదియు, అరాతీః = శత్రువులను, సహమానా = తిగస్కరించు
నదియునైయున్నది, హేమేఖలే = ఓ మొలనూలా ! సా = ఆ ప్రసిద్ధమైన, త్వం =
నీవు, నః = మమ్ములను, సమంతం = అంతటను, అను = క్రిమముగా, పరీహి = పొంది
తివి, భద్రయా = శోభస్కరమైన నీతోగూడినవారమై, వయం = మేము, మారి
షామ = నశింపము, తే = నిన్ను ధరించినవారు, భర్తారః = అధిపతులు (కొంగలరు).

తా॥ ఓ మొలనూలా ! నీవు సత్యమును కాపాడుదానవును తపస్సును
రక్షించు దానవును రాక్షసులను నశింపఁజేయు దానవును, శత్రువులను జయించు

దానవు నగుచువు. ఇట్టి మహిమగల నీవు క్రమముగా మమ్ముల నంధులను అధి-
ష్టించితివి. నిన్ను ధరించుటచే మేము అపత్తులనుబొందము. నిన్ను ధరించినవారు
అధిపతులు కాగలరు.

మూ॥ మిత్రస్య చక్షు ర్ధరుణం బలీయ స్తేజో యశస్వి స్థవి
రగ్ం సమిద్ధం అనాహనస్యం వసనం జరిష్టు ప రీదం వా జ్యజినం
దధేహం ॥

పదవి॥ మిత్రస్య । చక్షుః । ధరుణం । బలీయః । తేజః । యశస్వి । స్థవిరః ।
సమిద్ధం ॥ అనాహనస్యం । వసనం । జరిష్టు । పరి । ఇదం । వాజి । అజినం ॥ దధే-
హం ॥

టీక॥ మిత్రస్య=నూర్యునకు, చక్షుః= నేత్రమైనదియు, బలీయః= విశేష
మైన, తేజః=తేజస్సును, ధరుణం=ధరించునదియు, యశస్వి=ధరించువానికి కీర్తి
నొసగునదియు, స్థవిరం=వృద్ధిబొందించునదియు, సమిద్ధం= ప్రకాశించునదియు,
అనాహనస్యం=ధూర్తులకు పనికిరానిదియు, జరిష్టు=ధరించువానికి ముదిమి వచ్చు
వరకుండుటచే స్తోత్ర పాత్ర మగునదియు, వాజి=అన్నము నోసగునదియు నగు,
ఇదం= ఈ, అజినం= కృష్ణాజినమును, వసనం= వస్త్రముగా, అహం= నేను,
పరిదధే=ధరించుచున్నాను.

తా॥ నూర్యునకు నేత్రమైనదియు విశేష తేజస్సును ధరించురియు కీర్తి
నిచ్చునదియు వృద్ధినిచ్చునదియు కాంతిగలదియు ధూర్తులకు పనికిరానిదియు అన్న
మును గలుగ జేయునదియు స్తోత్రపాత్రమగు ఈకృష్ణాజినమును వస్త్రముగా, నేను
ధరించుచున్నాను.

—♦ తృ తీ య ఖ ం డః ♦—

మూ॥ ఆగంతా సమగన్మహి ప్ర సు మృత్యుంయుయోతన
అరిష్టా సం చ రేమహి స్వస్తి చరతా దిహ స్వస్త్వాగృహేభ్యః ॥

పదవి॥ ఆగంతా । సం । అగన్మహి । ప్ర । సు । మృత్యుం । యుయోతన ।
అరిష్టా । సం । చరేమహి । స్వస్తి । చరతాత్ । ఇహ । స్వస్తి । ఆ । గృహేభ్యః ॥

టీక॥ ఆగంతా=వచ్చుచున్న ఆచార్యులతో, సమగన్మహి=గలసికొంటిమి,
మృత్యుం=మరణమును, ప్రసుయోతన= మిక్కిలబాగుగాఁ బోగొట్టగలఁము.

అరిష్టః=ఆపత్తులులేనివారమై, సంచరేమహి = సంచరించెదము, ఆచార్యోఽపి= ఆచార్యుఁడును, స్వస్తి= శుభముగలవాఁడై, చరతాత్ = సంచరించుగాక, ఇహ= ఈబ్రహ్మచర్యమందు, ఆగృహభ్యః = గృహస్థాశ్రమముపర్యంతము, మమాపి= నాకును, స్వస్తి=శుభము, భవతు=అగుగాక.

తా|| వచ్చుచున్నయాచార్యునితోఁ గూడి మేము మరణమును పోఁగొట్టుకొనెదము. ఆచార్యుఁడును నేనును ఆపత్తులు లేనివారమై సంచరించెదము ఆచార్యునకును, ఇప్పుడు మొదలుకొని గృహస్థాశ్రమము పర్యంతము నాకును శుభ మగుఁగాక||

మూ|| సముద్రా దూర్మి ర్మధూమాగ్ం ఉదార నుపాగ్ం శునా సమమృతత్వ మశ్యాం ఇమే నుతే రశ్మయ సూర్యస్య యేభి సపిత్వం పితరో న ఆయన్ ||

పదవి|| సముద్రాత్ | ఉర్మిః | మధుమాన్ | ఉదారత్ | ఉప | అంశునా సం | అమృతత్వం | అశ్యాం | ఇమే | నుతే | సూర్యస్య | యేభిః | సపిత్వం | పితః || నః || ఆయన్ ||

టీక|| ఉర్మిః=నన్ను ప్రోక్షించెడి తరంగజలము, సముద్రాత్=సముద్రము వలనఁ దీసికొని రాఁబడినది, మధుమాన్=సముద్రుఁడు, ఉదారత్ = నా సమీపమును బొందినవాఁ డాయెను, అంశునా=దీప్తిగల ఈతరంగజలముచే, అమృతత్వం=దేవత్వమును, సముసాశ్యాం=పొందెదను. నః=మాయొక్క, పితరః=పూర్వులైన అంగిరసుఁడు మొదలగువారు, యేభిః=యే కిరణములచేతను, సపిత్వం=దేవతలతోఁ గూడ సమానసోమపానమును, ఆయన్=పొందిరో, సూర్యస్య=సూర్యునియొక్క తే=ఆ కిరణములు, ఇమే=ఉ సముద్రతరంగజలమే.

తా|| నన్ను ప్రోక్షణచేసిన జలము సముద్రోదకము గాన సముద్రుఁడు నాకుఁ ప్రత్యక్షమయ్యెను. ఈ జలప్రోక్షణచే దేవత్వమును బొందెదను. మా పూర్వులైన అంగిరసుఁడు మొదలగువారు సూర్యకిరణముల కంటె వేఱు గాని ఈ సముద్రజలముచే దేవతలతోఁగూడ సమానమైన సోమపానమును జేసినవారైరి. యాభి రాధిత్యస్తపతి తాభిః పర్జన్యో వర్షతి - ఆదిత్యా జ్ఞాయతే వృష్టిరితి - ఈ ప్రమాణములచే సూర్యకిరణములకును జలమునకును అభేదాధ్య వసాయముగా అనగా భేదము లేదని యిచ్చఁగ జెప్పఁబడియె.

మూ॥ అగ్నిష్టే హస్త మగ్రభీత్ ॥

పదవి॥ అగ్నిః । తే । హస్తం । అగ్రభీత్ ॥

టీక॥ అగ్నిః=అగ్ని హోతృఁడు, తే=నీయొక్క, హస్తం=హస్తమును, అగ్రభీత్=గ్రహించెను.

తా॥ అగ్ని హోతృఁడుఁనిన్ను సంరక్షించుటకొరకు నీహస్తమును పట్టుకొనెను.

మూ॥ సోమ స్తే హస్త మగ్రభీత్ ॥

పదవి॥ సోమః । తే । హస్తం । అగ్రభీత్ ॥

టీక॥ సోమః=చంద్రుఁడు, తే=నీయొక్క. హస్తం=హస్తమును, అగ్రభీత్=గ్రహించెను.

తా॥ చంద్రుఁడు నీ హస్తమును బట్టుకొనెను. సంరక్షించుటకొరకు అను నది గది వ మంత్రము వరకు నన్వయించుకోదగినది.

మూ॥ సవితా తే హస్త మగ్రభీత్ ॥

పదవి॥ సవితా । తే । హస్తం । అగ్రభీత్ ॥

టీక॥ సవితా=సూర్యుఁడు, తే=నీయొక్క, హస్తం=హస్తమును, అగ్రభీత్=గ్రహించెను.

తా॥ సూర్యుఁడు నీహస్తమును పట్టుకొనెను,

సరస్వతే తే హస్త మగ్రభీత్ ॥

పదవి॥ సరస్వతీ ॥ తే । హస్తం । అగ్రభీత్ ॥

టీక॥ సరస్వతీ=సరస్వతీదేవి, తే=నీయొక్క, హస్తం=హస్తమును, అగ్రభీత్=గ్రహించెను.

తా॥ సరస్వతి నీయొక్క హస్తమును గ్రహించెను.

మూ॥ పూషా తే హస్త మగ్రభీత్ ॥

పదవి॥ పూషా ! తే । హస్తం । అగ్రభీత్ ॥

టీక॥ పూషా=ద్వాదశనూర్యులలో నొక నూర్యుఁడు, తే=నీయొక్క, హస్తం=హస్తమును, అగ్రభీత్=గ్రహించెను.

తా॥ ద్వాదశ నూర్యులలో పూషయను నొక నూర్యుఁడు నీహస్తమును గ్రహించెను.

మూ॥ బృహస్పతి స్తే హస్త మగ్రభీత్ ।

పదవి॥ బృహస్పతిః । తే । హస్తం । అగ్రభీత్ ॥

టీక॥ బృహస్పతిః = బృహస్పతి, తే = నీయొక్క, హస్తం = హస్తమును, అగ్రభీత్ = గ్రహించెను,

తా॥ బృహస్పతి నీహస్తమును గ్రహించెను-

మూ॥ అర్యమా తే హస్త మగ్రభీత్ ।

పదవి॥ అర్యమా । తే । హస్తం । అగ్రభీత్ ॥

టీక॥ అర్యమా = ద్వాదశ సూర్యులలో అర్యముఁడును సూర్యుఁడు, తే = నీయొక్క, హస్తం = హస్తమును అగ్రభీత్ = గ్రహించెను.

తా॥ ద్వాదశ సూర్యులలో అర్యముఁడను సూర్యుఁడు నీహస్తమును గ్రహించెను.

మూ॥ అంశు స్తే హస్త మగ్రభీత్ ।

పదవి॥ అంశుః । తే । హస్తం । అగ్రభీత్ ॥

టీక॥ అంశుః = సూర్యకిరణము, తే = నీయొక్క, హస్తం = హస్తమును అగ్రభీత్ = గ్రహించెను,

తా॥ సూర్యకిరణము నీయొక్క హస్తమును గ్రహించెను.

మూ॥ భగ స్తే హస్త మగ్రభీత్ ॥

పదవి॥ భగః । తే । హస్తం । అగ్రభీత్ ॥

టీక॥ భగః = ద్వాదశ సూర్యులలో భగుఁడు అను సూర్యుఁడు, తే = నీయొక్క, హస్తం = హస్తమును అగ్రభీత్ = గ్రహించెను.

తా॥ ద్వాదశ సూర్యులలో భగుఁడు అను సూర్యుఁడు నీహస్తమును గ్రహించెను.

మూ॥ మిత్ర స్తే హస్త మగ్రభీత్ ।

పదవి॥ మిత్రః ॥ తే । హస్తం । అగ్రభీత్ ॥

టీక॥ మిత్రః = ద్వాదశ సూర్యులలో మిత్రుఁడు అను సూర్యుఁడు తే = నీయొక్క, హస్తం = హస్తమును, అగ్రభీత్ = గ్రహించెను.

తా॥ ద్వాదశ సూర్యులలో మిత్రుఁడను సూర్యుఁడు నీహస్తమును గ్రహించెను.

మూ॥ మిత్రస్త మసిధర్మణాగ్ని రాచార్యస్తవ ।

పదవి॥ మిత్రః । త్వం । అసిధర్మణా । ఆర్షః । ఆచార్యః । తవ ॥

టీక॥ ధర్మణా = ధర్మముచేతను, త్వం = నీవు, మిత్రః = సూర్యుఁడవు, అసి = అగుచున్నావు, తవ = నీయొక్క, ఆచార్యః = గురువు, అగ్నిః = అగ్ని హోతునితో సమానుఁడు.

తా॥ ధర్మముచేతను నీవు సూర్యునితో సమానమును నీ గురువు అగ్ని హోతునితో సమానము నయితిరి.

మూ॥ అగ్నయే త్వా పరిదదా మ్యసౌ ॥

పదవి॥ అగ్నయే । త్వా । పరి । దదామి । అసౌ ॥

టీక॥ అసౌ = ఓ బ్రహ్మచారీ ! త్వా = నిన్ను, అగ్నయే = అగ్ని హోతుని కొరకు, పరిదదామి = ఇచ్చుచున్నాను.

తా॥ ఓ బ్రహ్మచారీ ! సంరక్షించుట కొరకు నిన్ను అగ్ని హోతుని కిచ్చుచున్నాను.

మూ॥ సోమాయ త్వా పరిదదా మ్యసౌ ॥

పదవి॥ సోమాయ । త్వా । పరి । దదామి । అసౌ ॥

టీక॥ అసౌ = ఓ బ్రహ్మచారీ ! త్వా = నిన్ను, సోమాయ = సోమని కొరకు, పరిదదామి = ఇచ్చుచున్నాను.

తా॥ ఓ బ్రహ్మచారీ ! నిన్ను చంఘికొర కిచ్చుచున్నాను.

మూ॥ సవిత్రే త్వా పరిదదా మ్యసౌ ॥

పదవి॥ సవిత్రే । త్వా । పరి । దదామి । అసౌ ॥

టీక॥ అసౌ = ఓ బ్రహ్మచారీ ! త్వా = నిన్ను, సవిత్రే = సూర్యుని కొరకు, పరిదదామి = ఇచ్చుచున్నాను,

తా॥ ఓ బ్రహ్మచారీ ! నిన్ను సూర్యున కిచ్చుచున్నాను

మూ॥ సరస్వత్యై త్వా పరిదదా మ్యసౌ ॥

పదవి॥ సరస్వత్యై । త్వా । పరి । దదామి । అసౌ ॥

టీక॥ అసౌ = ఓ బ్రహ్మచారీ ! త్వా = నిన్ను, సరస్వత్యై = సరస్వతి కొరకు, పరిదదామి = ఇచ్చుచున్నాను.

తా॥ ఓ బ్రహ్మచారీ ! నిన్ను సరస్వతి కిచ్చుచున్నాను.

మూ॥ మృత్యవే త్వా పరిదదా మ్యసౌ ॥

పదవి॥ మృత్యవే । త్వా । పరి । దదామి । అసౌ॥

టీక॥ అసౌ=ఓ బ్రహ్మచారీ! త్వా=నిన్ను, మృత్యవే=మృత్యువుకొరకు,
పరిదదామి=ఇచ్చుచున్నాను.

తా॥ ఓ బ్రహ్మచారీ! నిన్ను మృత్యువునకిచ్చుచున్నాను.

మూ॥ యమాయత్వా పరిదదామ్యసౌ ॥

పదవి॥ యమాయ । త్వా । పరి । దదామి । అసౌ ॥

టీక॥ అసౌ=ఓ బ్రహ్మచారీ! త్వా=నిన్ను, యమాయ = యమునికొరకు,
పరిదదామి=ఇచ్చుచున్నాను.

తా॥ ఓ బ్రహ్మచారీ! నిన్ను యముని కొరకిచ్చుచున్నాను,

మూ॥ గదాయత్వా పరిదదామ్యసౌ ॥

పదవి॥ గదాయ । త్వా । పరి । దదామి । అసౌ॥

టీక॥ అసౌ=ఓ బ్రహ్మచారీ! త్వా=నిన్ను, గదాయ=గదయను ఆయు
ధముకొరకు, పరిదదామి=ఇచ్చుచున్నాను.

తా॥ ఓ బ్రహ్మచారీ! నిన్ను గదయను ఆయుధముకొరకిచ్చుచున్నాను,

మూ॥ అంతకాయత్వా పరిదదామ్యసౌ ॥

పదవి॥ అంతకాయ । త్వా । పరి । దదామి । అసౌ ॥

టీక॥ అసౌ=ఓ బ్రహ్మచారీ! త్వా=నిన్ను, అంతకాయ=అంతకునికొరకు,
పరిదదామి=ఇచ్చుచున్నాను.

తా॥ ఓ బ్రహ్మచారీ! నిన్ను సంహారముచేయు దేవునికొర కిచ్చుచున్నాను.

మూ॥ అదభ్యస్త్యా పరిదదామ్యసౌ ॥

పదవి॥ అదభ్యః । త్వా । పరి । దదామి । అసౌ॥

టీక॥ అసౌ=ఓ బ్రహ్మచారీ! త్వా=నిన్ను, అదభ్యః = ఉదకములకొరకు,
పరిదదామి=ఇచ్చుచున్నాను,

తా॥ ఓ బ్రహ్మచారీ! నిన్ను ఉదకములకొరకిచ్చుచున్నాను.

మూ॥ ఓషధీభ్యస్త్యా పరిదదామ్యసౌ ॥

పదవి॥ ఓషధీభ్యః ॥ త్వా । పరి । దదామి । అసౌ॥

టీక॥ అసౌ=ఓ బ్రహ్మచారీ ! త్వా=నిన్ను, ఓషధీభ్యః=ఓషధులకొరకు, పరిదదామి=ఇచ్చుచున్నాను.

తా॥ ఓబ్రహ్మచారీ! నిన్ను ఓషధులకొరకిచ్చుచున్నాను.

మూ॥ పృథివ్యై త్వా సవైశ్వానరాయై పరిదదామ్యసౌ॥

పదవి॥ పృథివై । త్వా । సవైశ్వానరాయై । పరి । దదామి । అసౌ ॥

టీక॥ అసౌ=ఓ బ్రహ్మచారీ ! త్వా=నిన్ను, సవైశ్వానరాయై=అగ్ని హోత్రునితోఁగూడిన, పృథివ్యై=భూమికొరకు, పరిదదామి=ఇచ్చుచున్నాను.

తా॥ ఓ బ్రహ్మచారీ ! నిన్ను అగ్ని హోత్రముతోఁ గూడిన భూదేవి కిచ్చుచున్నాను.

మూ॥ దేవస్య త్వా సవితుః ప్రసవ ఉప నయేఽసౌ ॥

పదవి॥ దేవస్య । త్వా । సవితుః । ప్రసవే । ఉప । నయే । అసౌ ॥

టీక॥ అసౌ=ఓబ్రహ్మచారీ ! దేవస్య=దేవుండగు, సవితుః=నూర్యుని యొక్క, ప్రసవే=అనుజ్ఞకలుగుచుండఁగా, త్వా=నిన్ను. ఉపనయే=నా సమీపమును బొందించుచున్నాను.

తా॥ ఓ బ్రహ్మచారీ! నూర్యుఁడనుజ్ఞ నియ్యఁగా గాయత్రి నుపదేశించుట కొరకు నా సమీపమునందు నిన్నుఁ గూర్చుండఁ బెట్టుకొనుచున్నాను. పైని మంత్రములయందుండు - అసౌ - అను పదమువకు బ్రహ్మచారియొక్క నామమును సంబుద్ధిచే గ్రహింపవలయును. పిల్లవానిని పైని జెప్పఁబడిన దేవతలకొర కిచ్చుట సంరక్షణకొరకని తెలిసికొనవలయును.

మూ॥ సుప్రజాః ప్రజయా భూయా సువీరో వీరైః సువర్చా సా సుపోషః పోషైః ॥

పదవి॥ సుప్రజాః । ప్రజయా । భూయాః । సువీరః । వీరైః । సువర్చాః । వర్చసా । సుపోషః । పోషైః॥

టీక॥ ప్రజయా=సంతానముచేత, సుప్రజాః=మంచి సంతానముగలవాఁడవును, వీరైః=పుత్రిపౌత్రాదులచేత, సువీరః=యోగ్యులైన తనయాదులుగలవాఁడవును, వర్చసా=కౌంతిచేత, సువర్చాః=మంచి కౌంతిగలవాఁడవును, పోషైః=వృద్ధులచేత, సుపోషః=మంచివృద్ధిగలవాఁడవును, భూయాః=అవుమా.

తా॥ మంచిసంతానము గలవాఁడవును యోగ్యులైనపుత్రులు గలవాఁడవును మంచికౌంతిగలవాఁడవును మంచివృద్ధిగలవాఁడవును అగుము,

మూ॥ బ్రహ్మచర్య మాగా ముప మా నయస్వ దేవేన సవి
త్రా ప్రసూతః

పదవి॥ బ్రహ్మచర్యం ॥ ఆగాం । ఉప । మా । నయస్వ । దేవేన । సవి
త్రా । ప్రసూతః ॥

టీక॥ అహం=నేను, బ్రహ్మచర్యం=వేదాభ్యాసము నిమిత్తమైన వ్రతమును,
ఆగాం=పొందితిని = దేవేన = దేవుండగు, సవిత్రా = నూర్యునిచేత, ప్రసూతః=
అనుజ్ఞనుబొందినవాఁడై, త్వం=నీవు, మా=నన్ను, ఉపనయస్వ=నీ సమీపమునకు
తీసికొనుము,

తా॥ ఓ ఆచార్యుడా! నేను వేదాభ్యాసముకొరకు బ్రహ్మచర్యవ్రతమును
బూనితిని గాన నీవు నూర్యునిచే అనుజ్ఞనుబొంది వేదముపదేశించుకొరకు నన్ను నీ
సమీపముం దుంచుకొమ్ము అని వటువు ఆచార్యునితోఁ పలుకుచున్నాడు.

మూ॥ కో నామాఽస్యసౌ నామాఽస్మి॥

పదవి॥ కః । నామ । అసి । అసౌ । నామ । అస్మి ॥

టీక॥ త్వం=నీవు, కోనామ= ఏమి పేరుగలవాఁడవు, అసి = అయితిని అని
ఆచార్యుఁ డడుగుచున్నాడు. అహం=నేను, అసౌనామ= ఈ పేరుగలవాఁడను
అస్మి=అయితిని. అని వటువు తనకేర్పరచియున్న పేరిని జెప్పచున్నాడు.

తా॥ నీ పేరేమి యని యాచార్యుఁ డడుగఁగా నామకరణ సమయంబున
నేర్పరచిన తనపేరిని వటువు చెప్పవలయును.

మూ॥ కస్య బ్రహ్మచా ర్యస్యసౌ ప్రాణస్య బ్రహ్మచా ర్య
స్యసౌ ॥

పదవి॥ కస్య । బ్రహ్మచారీ । అసి । అసౌ । ప్రాణస్య । బ్రహ్మచారీ ।
అస్మి । అసౌ ॥

టీక॥ ఆసౌ=ఓపిల్లవాఁడా! త్వం=నీవు, కస్య = యెవనియుక్క, బ్రహ్మ
చారీ=బ్రహ్మచర్యముగలవాఁడవు, అసి=అయితిని, అసౌ=ఈ నేను, ప్రాణస్య=

అత్మయొక్క. బ్రహ్మచారీ=బ్రహ్మచర్యముగలవాడను, అస్మి=అయితిని.

తా॥ ఓపిల్లవాడా! నీ వెందునిమిత్తము బ్రహ్మచర్యముఁ బూనితి వని యాచార్యుం డడుగంగా నాత్మనుగురించి బ్రహ్మచర్యమును బూనితి నని వటువు చెప్పుచున్నాడు.

మూ॥ ఏష తే దేవ సూర్య బ్రహ్మచారీ తం గోపాయ స మా మృతైష తే సూర్య పుత్ర సుదీర్ఘాయు స్స మా మృత యాగ్ స్వస్తి మగ్ని ర్వాయు సూర్య శ్చంద్రమా ఆపో ను సం చ రంతి తాగ్ స్వస్తి మనుసంచరాఽసౌ ॥

పదపి॥ ఏషః । తే । దేవ । సూర్య । బ్రహ్మచారీ । తం । గోపాయ । సః । మా మృత । ఏషః । తే । సూర్య । పుత్రః । సు దీర్ఘాయుః । సః । మా । మృత । యాం । స్వస్తిం । అగ్నిః । వాయుః । సూర్యః । చంద్రమాః । ఆపః । ను । సం చరంతి । తాం । స్వస్తిం । అను । సం । చర । అసౌ ॥

టీక॥ దేవ = దేవుండగు, సూర్య = సూర్యుడా ! ఏషః = ఈ వటువు' తే=నీయొక్క, బ్రహ్మచారీ = బ్రహ్మచర్యవ్రతము గలవాడు, తం = అటువంటి బ్రహ్మచారిని గోపాయ=రక్షించుమా, సః=ఆబ్రహ్మచారి, మామృత = మృతమును బొందకుండుగాక, హేసూర్య=ఓ సూర్యుడా ! ఏషః = ఈ పిల్లవాడు, తే = నీయొక్క, పుత్రః = కుమారుడు, సః = ఆబ్రహ్మచారీ, సుదీర్ఘాయుః = మిక్కిలి దీర్ఘాయుర్దాయము గలవాడై, మామృత = అకాలమృత్యువును బొందకుండుగాక, అసౌ=ఓబ్రహ్మచారీ, అగ్నిః=అగ్నిహోతుడను, వాయుః= వాయువును, సూర్యః=సూర్యుడును, చంద్రమాః=చంద్రుడును, ఆపః=ఉదకములును, యాం=ఏ, స్వస్తిం=శుభమును, అను=క్రిమముగా. సం-చరంతి = కలిగి ప్రవర్తించుచున్నారో, త్వమపి=నీవును, తాం=అటువంటి, స్వస్తిం=శుభమును, అను=అనుసరించి, సం-చర=ప్రవర్తించుమా.

తా॥ ఓసూర్యుడా! ఈపిల్లవాడు నీసంబంధమైన బ్రహ్మచర్యమును బూని యున్నాడు. గాన ఈ బాలుని రక్షింపుము. ఓసూర్యుడా! ఇతడు నీ పుత్రునిచో సమానుఁడు గాన దీర్ఘాయువు నొసఁగి అకాలమరణమును బొందింపకుము. ఓ పిల్లవాడా! అగ్నియు వాయువును సూర్యుడును, చంద్రుడును ఉదకములును

యెటువంటిశుభము కలిగి ప్రవర్తించుట కలుగుచున్నదో నీవును అటువంటి శుభము కలిగి ప్రవర్తించుమని యాచార్యుఁడు పలుకుచున్నాడు.

మూ॥ అధ్వనా మధ్వపతే శ్రేష్ఠ స్వాధ్వనఃపార మశీయ॥
పదవి॥ అధనాం । అధ్వపతే । శ్రేష్ఠస్య । అధ్వనః । పారం । ఆశీయ ॥

టీక॥ అధ్వనాం=సమస్తసుఖములనెడు, అధ్వపతే=మాగణములకు ప్రధానమగు నో నూర్పుఁడా! శ్రేష్ఠస్య=శ్రేయస్కరమైన, అధ్వనః=బ్రహ్మచర్యమును మాగణముయొక్క, పారం=అంతమును, ఆశీయ=పొందెదను.

తా॥ సుఖముల కధిపతి వగు నోనూర్పుఁడా! నీయునుగ్రహమువలన శ్రేయస్కరమైన బ్రహ్మచర్య వ్రతమును సంపూర్ణి నొందింపగలను అని బ్రహ్మచారి పలుకుచున్నాడు,

—♦ అథ చతుర్థఖండః వాగ్భ్యతే ♦—

మూ॥ యోగే యోగే తవ స్తరం వాజే వాజే హవామహే
సఖాయ ఇంద్రీ మూతయే ॥

పదవి॥ యోగే । యోగే । తవ స్తరం । వాజే । వాజే । హవామహే । సఖాయః । ఇంద్రీం । ఊతయే॥

టీక॥ యోగేయోగే=ప్రతికర్మమునందును, తవ స్తరం=మిక్కిలి గొనియాడదగిన, ఇంద్రీం=ఇంద్రుని, సఖాయః=స్నేహితులమైనమేము, వాజేవాజే=ప్రతి యజ్ఞమందునను, ఊతయే=రక్షణకొఱకు, హవామహే=పిలుచుచున్నాము.

తా॥ ప్రతి కర్మమునందును గొనియాడదగిన దేవేంద్రుని మమ్ములను రక్షించుటకొఱకు ప్రతియజ్ఞమందును పిలుచుచున్నాము.

మూ॥ ఇమ మగ్న ఆయుషే వర్చసే కృధి ప్రియగ్ం రేతో
వరుణ సోమ రాజన్ మాతేవఽస్మా అదితే శర్మ యచ్చ విశ్వేదేవా
జరదష్టి ర్యధాఽనతే॥

పదవి॥ ఇమం । ఆగ్నే । ఆయుషే । వర్చసే । కృధి । ప్రియం । రేతః । వరుణ । సోమ । రాజన్ । మాతా । ఇన । అస్మై । అదితే । శర్మ । యచ్చ । విశ్వేదేవాః । జరదష్టి । యథా ॥ ఆనత్ ॥

టీక॥ హేఆగ్నే=ఓఅగ్నిహోతుఁడా! ఇమం=ఈ పిల్లవానిని, ఆయు

షే=ఆయుస్సుకొఱకును, వర్చసే=వర్చస్సుకొఱకును, కృధి=చేయుము, హే
వరుణ=ఓవరుణుడా! రాజకా=ప్రభుడగు, సోమః=చంద్రుడా! పీయం=
ఇష్టమైన, శేతః=సారమును, కృధి=కలుగజేయుము, హేఅదితే=ఓ అదితీ!
అస్మై=ఈతనికి, మాతేవ=తల్లివలెనే, శర్మ=సుఖమును, యచ్ఛ=ఇమ్ము, హే
విశ్వేదేవాః=ఓ విశ్వేదేవతలారా! ఆయం=ఇతడు, జరదప్తిః=ముదిమిపొందువరకు,
జీవించువాడై, యధా=యేప్రకారముగా, అసత్=అగునో, తథా=ఆప్రకార
ముగా, యూయం=మీరు శర్మ=సుఖమును, యచ్ఛతః=ఇందు.

తా|| ఓఅగ్నిహోత్రుడా! ఈపిల్లవానిని దీర్ఘాయువువర్చస్సు గలవానిగాఁ
జేయుము. ఓవరుణుడా! ఓచంద్రుడా! ఇతనిని గృహస్థునిగాఁ జేయుడు
ఓ అదితీ! నీవు తల్లివలెనే సుఖము నిమ్ము. ఓ విశ్వేదేవతలారా! ఈ పిల్లవాడు
ముసలివాడగునంతవఱకు జీవించునట్లు మీరీ పిల్లవానికి సుఖము నిండు.

మూ|| శత మిన్న శరదో అంతి దేవా యత్రా న శ్చ క్రా
జరసం తనూనాం పుత్రాసో యత్రపితరో భవంతి మా నో మధ్యా
రీరిష తాఽమర్తంతోః||

పదవి|| శతం | ఇ | ను | శరదః | అంతి | దేవాః | యత్ర | నః | చక్రాః |
జరసం | తనూనాం | పుత్రాసః | యత్ర | పితరః | భవంతి | మా | నః | మధ్యా
రీరిషత | ఆయుః | గంతోః ||

టీక|| దేవాః=ఓదేవతలారా! యూయం=మీరు, యత్ర=యేశతాయు
ర్దాయముచే, నః=మాయొక్క తనూనాం=శరీరములకు, జరసం=ముదిమిని,
చక్రాః=చేసితిరో, శతమిన్న=అటువంటి నూలుఅయిన, శరదః=సంవత్సరములు,
అంతి=స్వల్పమైనవి. యత్ర=ఏకాలములో, పుత్రాసః=తనయులుగలవారమై,
పితరః=వారికిఁదండ్రిలము, భవంతి=అవుచున్నామై, (అ) గంతోః=కాలమృ
త్యువు సంభవించునంత వరకును, నః=అట్టిమాయొక్క, ఆయుః=ఆయుస్సును,
మధ్యా=నడిమికాలములో, మారీరిషత=భంగముచేయుకుందురుగాక.

తా|| ఓ దేవతలారా! మీరు నూలు సంవత్సరము లాయుర్దాయము నొసగి
మమ్ముల ముదిమి కలుగునంతవరకు జీవించువారినిగాఁ జేసినను ఆకాలము స్వల్పము
అదిగాక దారాపుత్రుడి పోషణముచేమా యాయుర్దాయమును వ్యర్థముగా వెళ్ళఁ

బుచ్చుచున్నాము గాన నగాల మృత్యువు సంభవించునంతవరకు మధ్యకొనములో
మామాయువునకు భంగము కలుగనీయకుండు.

మూ॥ అగ్నిష్ట ఆయుః ప్రతరాం దధా త్వగ్ని ష్టే పుష్టిం
ప్రతరాం కృణోతు ఇంద్రో మరుద్భిః ఋతుధా కృణో త్వాదిత్యై
స్తే వసుభి రాదధాతు॥

పదవి॥ అగ్నిః । తే । ఆయుఃప్రతరాం । దధాతు । అగ్నిః । తే । సుష్టిం ప్రత
రాం । కృణోతు । ఇంద్రః । మరుద్భిఃఋతుధా । కృణోతు । ఆదిత్యైః । తే ! వసుభిః
ఆ । దధాతు ॥

టీక॥ అగ్నిః=అగ్నిహోతుడు, తే=నీయొక్క, ఆయుః=ఆయుస్సును,
ప్రతరాం=విశేషమైనదానిగా, దధాతు=చేయుఁగాక, అగ్నిః=అగ్నిహోతుడు
తే=నీయొక్క, పుష్టిం=పోషణమును, ప్రతరాం=వృద్ధిగలదానిగా, కృణోతు=
చేయుఁగాక. ఇంద్రః=దేవేంద్రుఁడు, మరుద్భిః=దేవతలతోఁగూడ, ఋతుధా=
ప్రతిఋతువునందునను, పుష్టిం = పోషణము, కృణోతు = చేయుఁగాక, సః=ఆ
యిందుఁడు, ఆదిత్యైః=ద్వాదశాదిత్యులతోడను. వసుభిః=అష్టవసువులతోడను.
తే=నీయొక్క, పుష్టిం=పోషణమును, ఆదధాతు=యెప్పుడును, చేయుచుండుగాక.

తా॥ అగ్నిహోతుఁడు నీ యాయుర్దాయమును ఋష్టిని వృద్ధి యగునట్లు
చేయుగాక. యిందుఁడు దేవతలతోడను దాదశాదిత్యులతోడను అష్టవసువుల
తోడను గూడినవాడై ప్రతిఋతువునందునను ప్రతిక్షణమందినను నీ పోషణమును
చేయుఁగాక.

మూ॥ మేధాం మహ్యం మంగిరసో మేధాగ్ం సప్తఋషయో
నదుః మేధాం మహ్యం ప్రజాపతి ర్మేధా మగ్ని ర్దదాతు మే॥

పదవి॥ మేధాం । మహ్యం । అంగిరసః ! మేధారి । సప్త । ఋషయః ॥
దదుః, మేధాం । మహ్యం । ప్రజాపతిః । మేధాం । అగ్నిః । దదాతు । మే ॥

టీక॥ అంగిరసః=అంగీరసులు, మహ్యం = నాకొరకు, మేధాం = జ్ఞాపక
శక్తిగలబుద్ధిని, దదుః= ఇత్తురుగాక, సప్త= యేడుగురైన ఋషయః = కశ్యపుఁడు,
మొదలగు మునీశ్వరులు, మేధాం = ధారణాశక్తిగలబుద్ధిని, దదుః = ఇత్తురుగాక,
ప్రజాపతిః=బ్రహ్మ, మహ్యం=నాకొరకు, మేధాం=మేదను, దదాతు=ఇచ్చుఁ

గాక, అగ్నిః=అగ్నిహోతుఁడు, మే=నాకొరకు, మేధాం=మేదను, దదాతు=ఇచ్చుఁగాక.

తా॥ అంగిరస్సులు సప్తర్షులు బ్రహ్మయు అగ్నిహోతుఁడును ధారణాశక్తి గలబుద్ధిని అనఁగా చెప్పినవిషయమును జ్ఞాపక ముంచుకొఁగలిగినబుద్ధిన నాకు కలుగ జేయుదురుగాక.

మూ॥ అప్సరాసు చ యా మేధా గంధర్వేషు చ య
ద్యశః దైవీ యా మానుషీ మేధా సా మా మావిశతా దిహ ॥

పదవి॥ అప్సరాసు । చ ॥ యా । మేధా । గంధర్వేషు । చ । యత్ । ద్యశః ॥
దైవీ । యా । మానుషీ । మేధా । సా । మాం । ఆ । విశతాత్ । ఇహ ॥

టీక॥ అప్సరాసుచ = అప్సరసలయందు, యా = ఏ, మేధా = బుద్ధికలదో, సా = ఆబుద్ధియును, గంధర్వేషుచ = గంధర్వులయందు, యత్ = యే, ద్యశః = కీర్తికలదో. తత్ = ఆకీర్తియును, మాం = నన్ను. అవిశతాత్ = పొందునుగాక, ఉత = ఇంతయేకాదు, దైవీ = దేవతలసంబంధమైనదియు, మానుషీ = మనుష్యసంబంధమైనదియు, యా = యే, మేధా = బుద్ధి, అస్తి = కలదో, సా = ఆబుద్ధి, మాం = నన్ను, ఇహ = ఇప్పుడే, అవిశతాత్ = పొందునుగాక.

తా॥ గంధర్వులయం దుండవట్టికీర్తియు అప్సరసలయం దుండవట్టి బుద్ధియు నాకు గలుగఁగాక. ఇంతయేకాదు. దేవతలసంబంధమయినదిగాని మనుష్యసంబంధమయినదిగాని బుద్ధియంతయు నాకు గలుగుగాక.

మూ॥ ఇమం మేవరుణ శుగ్రీధీ హవ మద్యా చ మృడయ
త్వా మవస్య రాచకే॥

పదవి॥ ఇమం । మే । వరుణ । శుగ్రీధీ । హవం । అద్యా ॥ చ । మృడయ ॥
త్వాం । అవస్యః । ఆచకే ॥

టీక॥ హేవరుణ=ఓవరుణుఁడా; మే=నాయొక్క, ఇమం= ఈ, హవం= ఆపిలుపును, శుగ్రీధీ = వినుచు, అద్యాచ= ఇప్పుడే, మాం = నన్ను, మృడయ = సుఖపెట్టుచు, అహం=నేను, త్వాం=నిన్ను అవస్యః=రక్షించువానిగాఁగోరిన వాఁడనై, ఆచకే=స్తోత్రముజేయుచున్నాను.

తా॥ ఓవరుణుఁడా! నిన్ను రక్షకునిగాఁ గోరి స్తోత్రము చేయుచున్నాను.

గాన నా పిలుపును విని వచ్చి ఇప్పుడే నన్ను సుఖపెట్టుము.

మూ॥ తత్త్వా యామి బ్రహ్మణా వందమానస్త దాశాస్తే
యజమానో హవిర్భిః । అహేడమానో వరుణేహబోధ్యురుశగ్ం
స మా న ఆయుః ప్రమోషీః॥

పదవి॥ తత్ । త్వా । యామి । బ్రహ్మణా । వందమానః । తత్ । ఆశాస్తే ।
యజమానః । హవిర్భిః । అహేడమానః । వరుణ । ఇహ ॥ బోధి । ఉరుసంస । మా
నః । ఆయుః । ప్రమోషీః॥

టీక॥ ఉరుసంశ = అనేకులచే స్తోత్రముజేయబడు, హేవరుణ = ఓ వరు
ణుడా! నః = మాయొక్క, ఆయుః = ఆయుర్దాయమును, మాప్రమోషీః = భంగ
వలుపకుము, అహేడమానః = కోపములేనివాడవై, ఇహ = ఈ కర్మమునందు
నాచేజెప్పబడుదానిని, బోధి = తెలిసికొనుము, తత్ = అనంతరమందు, త్వా =
నిన్ను, యామి = పొంచున్నాను, యజమానః = ప్రతియజమానుడు, బ్రహ్మణా =
వేదముచే, వందమానః = స్తోత్రముచేయుచున్నవాడై, హవిర్భిః = ఆజ్యాదిహవిస్సు
లచేత తృప్తిపొందుచున్న వాడై, తదేవ = నేను కోరెదుదానినే, ఆశాస్తే = కోరు
చునాడు.

తా॥ ఓ వరుణుడా! నా యా యుర్దాయమునకు భంగము కలిగింపకుము.
నీవు కోపములేనివాడవై నా ప్రార్థనము వినుము. నేను కోరెదు దానిని అనం
తరము యాచించెదను. ప్రతి యజమానుడును నిన్ను ఆజ్యాది హవిస్సులచే
తృప్తి నొందించియు వేదములచే ప్రార్థించియు నేను కోరెదు దానినే కోరు
చున్నాడు.

మూ॥ త్వం నో అగ్నే వరుణస్య విద్వాన్దేవస్య హేడోఽవ
యాసి నీష్ఠా యజిష్ఠో వహ్నితమ శ్శోశుచానో విశ్వా ద్వేషాగ్ంసి
ప్రముము గ్వస్మత్ ॥

పదవి॥ త్వం । నః । అగ్నే ! వరుణస్య । విద్వాన్ । దేవస్య । హేడః ।
అవ । యాసి నీష్ఠాః । యజిష్ఠః । వహ్నితమః । శ్శోశుచానః । విశ్వాద్వేషాంసి ।
ప్రముముగ్ద్వి । అస్మత్ ॥

టీక॥ హేఅగ్నే = ఓ అగ్ని హోతుడా ! విద్వాన్ = సమస్తమునుదెలిసిన,

త్వం = నీవు, దేవస్య = దేవుండగు, వరుణస్య = వరుణునికి, నః = మాయందు
 హేడః = ఏ క్రోధము కలదో, తం = ఆ క్రోధమును, అవయాసిస్థిః = విడిచి
 పెట్టునట్లు చేయుము, యజిష్ఠః = పూజింపఁ బడినటువంటిది. వహ్నితమ = అగ్ని
 హోతుఁడు, శోశుచానః = ప్రకాశించుచున్నవాడై, విశ్వాద్వేషాంసి = శత్రువు
 లకు మాయందుండు సమస్తమైన ద్వేషములను, ఆస్మత్ = మావల్లనుండి, ప్రము
 ముద్ధి = విడిచి పెట్టునట్లు చేయుఁగాక.

తా॥ ఓ అగ్నిహోతుఁడా ! నీవు సమస్తమును దెలిసినవాడవు గాన వరు
 ణునకు మాయందుండు కోపమును విడిచిపెట్టునట్లు చేయుము. అగ్నిహోతుఁడు
 నూచే పూజింపఁబడి ప్రకాశించుచు శత్రువులకు ఇంతకు పూర్వము మాయందుండు
 సమస్తవైరములకు వారు విడిచిపెట్టునట్లు చేయుఁగాక.

మూ॥ స త్వం నో అగ్నేఽవమో భ వోతీ నేదిష్ఠో అస్యా
 ఉషసో వ్యష్టే । అవయత్త్వనో వరుణగ్ం రరాణో వీహి మృడీకగ్ం
 సుహవో న ఏధి ॥

పదవి॥ సః । త్వం । నః । అగ్నే । అవమః । షవ । ఊతీ । నేదిష్ఠ । అస్య ।
 ఉషసః । వ్యష్టే । అవ । యత్త్వ । నః । వరుణం । రరాణః । వీహి । మృడీకం ।
 సుహవః । నః ॥ ఏధి॥

టీక॥ హేఅగ్నే = ఓ అగ్నిహోతుఁడా ! సః = ప్రసిద్ధుడవును, అవమః =
 దేవతలలో ప్రధానుడ వగు, త్వం = నీవు. ఊతీ = రక్షించుటచే, నః = మా
 యొక్క, నేదిష్ఠః = సమీపమందుండువాడవు, భవ = అగుము, కదా = యెప్పుడు,
 అస్య = ఈ, ఉషసః = ప్రాతఃకాలముయొక్క, వ్యష్టే = ప్రారంభముగలుగుచుం
 డఁగా, అనగా యెప్పుడునునుట, వరుణం = వరుణుని, అవయత్త్వ = క్రోధములేని
 వానిఁగా ప్రార్థింపుము, త్వం = నీవు. నః = మాకొరకు. రరాణః = సుఖముల
 నిచ్చుచు, మృడీకం = మాచేనియ్యబడిన హవిస్సును, వీహి = భక్షింపుము, సుహ
 వః = శుభప్రదమైన అహ్యానము గలవాడవై, నః = మమ్ములను, యేధి = వృద్ధిపొం
 దింపుము.

తా॥ ఓ అగ్నిహోతుఁడా ! దేవతలలో నగ్రగణ్యుడవుగాన నీవు మమ్ముల
 రక్షించుట కొరకు మాసమీపమం దెప్పుడు నుండుము. వరుణుని మాయందు

కోపము లేనివానిగా జేసి మాకు శుభముల నిచ్చుచు మే మిచ్చెడు నాజ్ఞాదిహవి
స్సులను భక్షించి మమ్ముల వృద్ధిపొందించు చుండుము.

మూ॥ త్వ మగ్నే అయా స్యయాస న్మనసా హితః । అయా
సన్ హవ్య మూహిషే యానో ధేహి భేషజం ॥

పదవి॥ త్వం । అగ్నే । అయాసి । అయాన్ । మనసా । హితః । అయా
సన్ । హవ్యం । మూహిషే । అయాః । నః । ధేహి । భేషజం ॥

టీక॥ హే అగ్నేః = ఓ అగ్నిహోతుడా ! త్వం = నీవు, అయాసి =
భక్తులకుఁ బొందదగినవాఁడవైతివి, అయాసన్ = పొందదగినవాఁడవై, మనసా =
మనస్సుచేత. హితః = నమస్కరింపఁబడుచున్నావు, అయాసన్ = పొందదగిన
వాఁడవై, హవ్యం = మాచే నియ్యఁబడు హవిస్సును, ఊహిషే = దేవతల కొరకు
వహించుచున్నావు, అయాః = పొందదగిన నీవు, నః = మాకొరకు, భేషజం =
హితరూపమయిన ఔషధమును, ధేహి = కలుగజేయుము.

తా॥ ఓ అగ్నిహోతుడా ! నీవు భక్తులకుఁ బొందదగినవాఁడవై వారిచే
మనస్సునందే ద్యానింపఁబడుచుంటివి. ఇట్లు భక్తులకు పొందదగిన నీవు ఇంద్రాది
దేవతలకు మే మిచ్చెడు హవిస్సును తీసికొని వెళ్ళి ఇచ్చుచు మాకు శుభములను
కలుగజేయుము.

మూ॥ రాష్ట్రభృత స్యాచార్యాసందీ మా త్వ యోషం ॥

పదవి॥ రాష్ట్రభృత్ । అసి । ఆచార్యాసందీ । మా ॥ త్వత్ । యోషం ॥

టీక॥ ఓ కూర్చా! త్వం = నీవు, రాష్ట్రభృత్ = రాజ్యమును భరించుదానవు,
అసి = అయితివి, ఆచార్యసందీ = ఆచార్యునకు ఆసనమైతివి, త్వత్ = నీకంటె,
మాయోషం = వేరుగానుండవలెను.

తా॥ ఓ కూర్చా! నీవు సమస్తమైన రాజ్యమును భరించుదానవు ఆచార్యు
లకు ఆసనమయితివి. గాన నేను నీమీద గూర్చుండెదను.

మూ॥ త త్సవితు ర్వరేణ్యం భర్గో దేవస్య ధీమహి ధియో
యోనః ప్రచోదయాత్ ॥

పదవి॥ తత్ । సవితుః । వరేణ్యం । భగ్నః । దేవస్య । ధిమహి । ధియః ।
యః । నః । ప్ర । చోదయాత్ ॥

టీక॥ యః=యే నూర్యుఁడు, నః=మాయొక్క, ధియః=బుద్ధులను, ప్రచో
దయాత్=ప్రేరేపణచేయునో, తస్య=అటువంటి. దేవస్య=దేవుండగు, సవితుః=
నూర్యునియొక్క, తత్=ప్రసిద్ధమైనదియు, వరణీయం=కోరదగినదగు, భగః=
తేజస్సును, ధిమహి=ధ్యానించుచున్నాము.

తా॥ యే నూర్యుఁడు మా బుద్ధివృత్తులను ప్రేరేపణ జేయుచున్నాఁడో
అటువంటి నూర్యుని యొక్క సమస్త పాపములను పోగొట్టి తేజస్సును ధ్యానించు
చున్నాము.

మూ॥ అవృధ మసౌ సౌమ్య ప్రాణస్వం మే గోపాయ ॥

పదవి॥ అవృధం । అసౌ । సౌమ్య । ప్రాణ । స్వం । మే । గోపాయ ॥

టీక॥ అసౌ=ఈ నేను, అవృధం=వృద్ధిగలవాడనైతిని. సౌమ్య=శరీరమధ్య
మందుండెడి, ప్రాణ=ఓ ప్రాణమా! మే =నాయొక్క, స్వం=గాయత్రీ రూప
మైన ధనమును, గోపాయ=రక్షింపుము.

తా॥ గాయత్రీరూపదేశముచే నేను శ్రీమంతుడనైతిని. ఓ ప్రాణమా!
నాహృదయమందుండెడు గాయత్రీరూపమైన ధనమును గాపాడుచుండుము.

మూ॥ బ్రహ్మణ ఆణీ స్థః ॥

పదవి॥ బ్రహ్మణ । ఆణీ । స్థః ॥

టీక॥ బ్రహ్మణః=గాయత్రీరూపమైన మంత్రముయొక్క, ఆణీ = వినెడు
స్థానములైన శ్రోత్రములారా! స్థః=ఉండుఁడు.

తా॥ ఓ శ్రోత్రములారా ! మీరు గాయత్రీ రూపమైన మంత్రమును
వినెడు స్థానములై యుండుడు.

ఇతి చతుర్థఃఖండ స్సమాప్తః

—♦ పంచమఖండ ప్రారంభః ♦—

మూ॥ సుశ్రీవ స్సుశ్రవసం మా కురు యథా త్వగ్ం
సుశ్రవా అస్యేవ మహాగ్ం సుశ్రీవ స్సుశ్రవా భూయాసం యథా
త్వగ్ం సుశ్రీవో దేవానాం నిది గోపోఽస్యేవ మహం బ్రాహ్మ
ణానాం బ్రహ్మణో నిధి గోపో భూయాసం ॥

పదవి॥ సుశ్రవః । సుశ్రవసం । మా ॥ కురు । యథా । త్వం । సుశ్రవః । సుశ్రవాః । అసి । ఏవం । అహం । సుశ్రవః । సుశ్రవాః । భూయాసం । యథా । త్వం । సుశ్రవః । దేవానాం । నిధిగోపః । అసి । ఏవం । అహం । బ్రాహ్మణానాం । బ్రహ్మణః । నిధిః । గోపః । భూయాసం ॥

టీక॥ సుశ్రవః=ఓ పాలాశదండమా! మా=నన్ను, సుశ్రవసం=చక్కగా వినువానిగా, కురు=చేయుము, సుశ్రవః=ఓ పాలాశదండమా! యథా=ఏ ప్రకారముగాను, త్వం=నీవు, సుశ్రవాః=చక్కగా వినుదానవు, అసి=అయితివో, సుశ్రవః=ఓ పాలాశదండమా! యేవం=ఈ ప్రకారముగాను, అహం=నేను, సుశ్రవాః=చక్కగా వినువాడనై భూయాసం=ఆవుదును, సుశ్రవః=ఓ పాలాశదండమా! త్వం=నీవు, యథా=యే ప్రకారముగాను, దేవానాం=దేవతలయొక్క, నిధిగోపః=యజ్ఞమును పాలించుదానవు, అసి=అయితివో, యేవం=ఈ ప్రకారముగాను, అహం=నేను, బ్రాహ్మణానాం=బ్రాహ్మణులలో, నిధిః=నిధియైన, బ్రహ్మణః=వేదముయొక్క, గోపః=పాలకుడను, భూయాసం=ఆవుదును.

తా॥ ఓ పాలాశదండమా! నీ వేప్రకారముగాను చక్కగా వినుదానవయితివో ఆ తీరుననే నన్ను చక్కగా వినువానిగా చేయుము. నీ వే ప్రకారముగాను దేవతల సంబంధమైన యజ్ఞములకు సాధనమై పాలించుచుంటివో నిన్ను ధరించుటచే ఆ తీరుననే నేను బ్రాహ్మణులయొక్క శ్రేష్ఠమైన వేదాభ్యాసము చేసి వేదమును నిలుపువాడ నయ్యెదను.

మూ॥ స్మృతం చ మేఽస్మృతంచ మే తన్న ఉభయం వ్రతం॥

పదవి॥ స్మృతం । చ ॥ మే । అస్మృతం । చ । మే । తత్ । మే । ఉభయం । వ్రతం ॥

టీక॥ మే=నాకు, స్మృతంచ=మంచి విషయమును నాలోచించుటయు, మే=నాకు, అస్మృతంచ=పనికిరాని క్రొవ్విషయము ఆలోచింపకుండుటయు, తత్=ఆ, ఉభయం=రెండును, మే=నాకు, వ్రతం=వ్రతములు, అనగా ఆచరింపదగినవి.

తా॥ సత్కార్యముల విషయమై ఆలోచించుటయు అసత్కార్యముల విషయమై ఆలోచింపకుండుటయు రెండును నేను గ్రహింపదగినవి.

మూ॥ నిందా చ మేఽనిందా చ మే తన్న ఉభయం వ్రతం॥

పదవి॥ నిందా ॥ చ । మే । అనిందా । చ । మే । తత్ । మే । ఉభయం । వ్రతం ॥

టీక॥ నిందా = అయోగ్య కార్యములను గురించి నిందించుయు, అనిందా = దేవతాదులగురించి నిందించకపోవుటయు, (మిగిలినపదములకు అర్థము పైని మంత్రములో చెప్పబడినది గాన ౯ వ మంత్రమువరకు జెప్పబడదు.

తా॥ అయోగ్యకార్యములగురించి నిందించుటయు దేవతాదుల గురించి నింద చేయకపోవుటయు రెండును నాకు వ్రతములే.

మూ॥ శ్రీద్ధా చ మేఽశ్రీద్ధా చ మే తన్న ఉభయం వ్రతం॥

పదవి॥ శ్రీద్ధా । చ । మే । అశ్రీద్ధా । చ । మే । తత్ । మే । ఉభయం । వ్రతం ॥

టీక॥ శ్రీద్ధా = చేయఁదగినపనులవిషయమై ఆసక్తియు, అశ్రీద్ధా = చేయఁ గూడనిపనులవిషయమై ఆసక్తిలేకుండుటయు.

తా॥ మంచిపనులవిషయమై ఆసక్తియు కూడనిపనులవిషయమై ఆసక్తిలేకుండుటయు రెండును నాకు వ్రతములే.

మూ॥ విద్యా చ మేఽవిద్యా చ మే తన్న ఉభయం వ్రతం॥

పదవి॥ విద్యా । చ । మే । అవిద్యా । చ మే ॥ తత్ । మే ॥ ఉభయం ॥ వ్రతం ॥

టీక॥ విద్యా = జ్ఞానమును దెలిసికొనుటయు, అవిద్యా = అన్యతజడాత్మకమగు దానిని దేలిసికొనక పోవుటయు.

తా॥ సచ్చిదానందాత్మకమగు వస్తువును తెలిసికొనుటయు తదితరమైనదానిని దెలిసికొనకుండుటయు రెండును నాకు వ్రతములై యున్నవి.

మూ॥ శుత్రం చ మేఽశుత్రం చ మే తన్న ఉభయం వ్రతం॥

పదవి॥ శుత్రం । చ ! మే । అశుత్రం । చ । మే । తత్ ! మే । ఉభయం ॥ వ్రతం ॥

టీక॥ శుత్రం = వేదశాస్త్రములను వినుటయు, అశుత్రం = పాపండాగమములను వినకుండుటయు.

తా॥ వేదశాస్త్రమును వినుటయు వేదబాహ్యము లైన పాపండాగమము లను వినకుండుటయు నివి రెండును నాకు ప్రతిములు.

మూ॥ సత్యం చ మేఽన్యతం చ మే తన్మ ఉభయం వ్రతం॥

పదవి॥ సత్యం । చ । మే । అన్యతం । చ । మే । తత్ । మే । ఉభయం ॥ వ్రతం ॥

టీక॥ సత్యం = యధార్థమును, బలుకుట అన్యతం = అసత్యమును పలుకుట.

తా॥ యధార్థమును బలుకుటయు తన యొక్కగాని యితరుల యొక్కగాని ప్రాణములకు భంగము కలిగెడు వేళల నబద్ధమాడుటయు నివి రెండును నాకు ప్రతిములు.

మూ॥ తపశ్చ మేఽతపశ్చ మే తన్మ ఉభయం వ్రతం ।

పదవి॥ తపః । చ । మే । అతపః । చ॥ మే తత్॥ మే॥ ఉభయం॥ వ్రతం

టీక॥ తపః = తపస్సును జేయుట. అతపః = తపస్సును చేయకుండుట.

తా॥ తపస్సును జేయుటయు శక్తిలేని సమయంబున తపస్సును జేయకుండుటయు నివి రెండును నాకు ప్రతిములు.

మూ॥ వ్రతం చ మేఽవ్రతం చ మే తన్మ ఉవయం వ్రతం॥

పదవి॥ వ్రతం । చ । మే । అవ్రతం । చ । మే । తత్ । మే ॥ ఉభయం । వ్రతం ॥

టీక॥ వ్రతం = అధ్యయనముచేయుట, అవ్రతం = అధ్యయనముచేయకుండుట.

తా॥ అధ్యయనముచేయుటయు, యేదైన నొకయాపత్తు తటస్థించినసమయంబున అధ్యయనము చేయకపోవుటయు నివి రెండును నాకు ప్రతిములు.

మూ॥ య ద్బ్రాహ్మణానాం బ్రహ్మణి వ్రతం య దగ్నే స్సేంద్రియ సప్రజాపతికస్య సదేవస్య సదేవరాజస్య సమనుష్యస్య సమనుష్యరాజస్య సపితృకస్య సపితృరాజస్య సగంధర్వాప్సరస్కస్య య స్మ ఆత్మన ఆత్మని వ్రతం తే నాఽహగ్ం సర్వవ్రతో భూయాసం ॥

పదవి॥ యత్ । బ్రాహ్మణానాం । బ్రహ్మణి । వ్రతం । యత్ । ఆగ్నేః ।

సేంద్రస్య । సప్రజాపతికస్య । సదేవస్య । సదేవరాజస్య । సమనుష్యస్య । సమను
ష్యరాజస్య । సపితృకస్య । సపితృరాజస్య । సగంధర్వాప్సరస్కస్య । యత్ । మే
ఆత్మనః । ఆత్మని । వ్రతం । తేన । అహం । సర్వవ్రతః । భూయాసం ॥

టీక॥ బ్రాహ్మణానాం = బ్రాహ్మణులకు, బ్రహ్మణి = వేదవిషయమై,
యత్ = యే, వ్రతం = వ్రతముకలదో, సేంద్రస్య = యింద్రునితోఁ గూడినట్టియు,
సప్రజాపతికస్య = బ్రహ్మతోఁ గూడినట్టియు, సదేవస్య = దేవతలతోఁ గూడినట్టియు,
సదేవరాజస్య = దేవేంద్రునితోఁ గూడినట్టియు, సమనుష్యస్య = మనుష్యులతోఁ గూడి
నట్టియు, సమనుష్యరాజస్య = మనుష్యులప్రభువుతోఁ గూడినట్టియు, సపితృకస్య =
పితృదేవతలతోఁ గూడినట్టియు, సపితృరాజస్య = యమునితోఁ గూడినట్టియు, సగంధ
ర్వాప్సరస్కస్య = గంధర్వులతోఁ ఆప్సరసలతోఁ గూడినట్టియు, అగ్నేః = అగ్ని హోత్రు
నియొక్క, యత్ = యే వ్రతం = వ్రతముకలదో, మే = నాయొక్క, ఆత్మనః = జీవు
నకు ఆత్మని = పరమాత్మవిషయమై, యత్ = యే వ్రతం = వ్రతముకలదో, తేన =
అపైని చెప్పబడినవ్రతములతోఁ గూడినవాఁడనై, అహం = నేను, సర్వవ్రతః = సమస్త
వ్రతములను జేసినవాడను భూయాసప = అగుదును.

తా॥ వేదమును గుఱించిన బ్రాహ్మణులయొక్క వ్రతమును శ్రేష్ఠత్వము
సృజించుట, చాతృత్యము, దేవతలను రంజింపజేయుట మంచివాక్యములు పలుకుట
ప్రజలను రక్షించుట, సంతానము కలుగునట్లుచేయుట వోర్పుగానుండుట, దేవత
లను స్తోత్రముచేయుట, శుశ్రూషయందు నేర్పగలుగుట మొదలగుగుణములు పొం
డుటకు యింద్రుఁడు మొదలగు సమస్తమయిన దేవతలతోఁ సక్రముగ గూడిని అగ్ని
హోత్రునియొక్క వ్రతమును పరమాతవిషయమై నాజీవునియొక్క వ్రతమును
జేసినవాఁడనై యన్ని వ్రతములను జేసినవాడనగుదును.

మూ॥ ఉదాయుషా స్వాయు షోదోషధీనాగ్ం రసే నోత్పర్జ
న్యస్య శుష్మేణోదస్థా మమృతాగ్ం అను॥

పదవి॥ ఉత్ । ఆయుషా । స్వాయుషా । ఉత్ । ఓషధీనాం । రసేన ॥
ఉత్ । ఉత్పర్జన్యస్య । శుష్మేణా । ఉత్ । అస్థాం । అమృతాః । అను ॥

టీక॥ అహం = నేను, అమృతాః = దేవతలను అను = అనుసరించి ద్యానించు
కుట, స్వాయుషా = స్వకీయమయిన నూలుసంవత్సరముల పరిమితిగల, ఉదాయు

ఘా=అయుర్ధాయముతోడను ఉదోషధీనాం-ఓషధులయొక్క, రసేన=బలకరమైన రసముతోడను, పర్జన్యస్య=మేఘునియొక్క, ఉచ్చష్మేణ=బలముతోడను, ఉదస్థాం=లేచుచున్నాను.

తా|| నూఱుసంవత్సరములు పరిమితిగల నాయాయుర్ధాయముతోడను బలహేతువులగు ఓషధులరసము మేఘునిజలము వీనితోడనుగూడినవాడైన దేవతలను ధ్యానముచేయుటకు లేచి నిలుచుండెదను.

మూ|| తచ్చక్షు ద్వేవహితం పురుస్తాచ్చక్ర ముచ్చరత్ ।

పదవి|| తత్ । చక్షుః । దేవహితం । పురుస్తాత్ । శుక్రిం । ఉత్ । చరత్

టీక|| చక్షుః=నేత్రములయందు, దేవహితం- దేవ=యింద్రునిచే, హితం=ఉంచబడినదియు, పురుస్తాత్=తూర్పుదిక్కున, ఉచ్చరత్=బయలు వెళ్ళుచున్నదియు, శుక్రిం=శుభ్రమైన, తత్=ఆ ప్రసిద్ధమైన సూర్యతేజస్సును.

మూ|| పశ్యేమ శరద శ్శతం ।

పదవి|| పశ్యేమ । శరదః । శతం ॥

టీక|| శతం=నూతైన, శరదః=సంవత్సరములు, పశ్యేమ=చూచెదను.

అ || నేత్రములయందు దేవేంద్రునిచే నుంచబడినదియు తూర్పుదిక్కున నుదయించుచున్నదియు పరిశుద్ధమునైన సూర్యతేజస్సును నూఱుసంవత్సరముల పర్యంతము చూచుచుండుము.

మూ|| జీవేమ శరద శ్శతం ।

పదవి|| జీవేమ । శరదః । శతం ॥

టీక|| శతం=నూతైన, శరదః=సంవత్సరములు, జీవేమ=బ్రతుకుదుము.

తా|| సూర్యుని జూచుటచే నూఱుసంవత్సరములు జీవింపఁగలము.

మూ|| నందామ శరద శ్శతం ।

పదవి|| నందామ । శరదః । శతం ॥

టీక|| శతం=నూఱు, శరదః=సంవత్సరములు, నందామ=ఆనందింపఁగలము.

తా|| నూఱుసంవత్సరములపర్యంతము ఆనందించుచు నుండఁగలము.

మూ|| మోదామ శరద శ్శతం ।

పదవి|| మోదామ । శరదః । శతం ॥

టీక|| శతం=నూతైన, శరదః=సంవత్సరములు, మోదామ=బ్రహ్మానందము పొందెదము.

తా|| నూఱుసంవత్సరములపర్యంతము బ్రహ్మానందమును పొందుచుందుము.

మూ|| భవామ శరద శ్శతం ||

పదవి|| భవామ | శరదః | శతం ||

టీక|| శతం=నూతైన, శరదః=సంవత్సరములు, భవామ=సంపత్తుగలవారమై యుందుము.

తా|| నూఱుసంవత్సరములతర్యంతము సంపత్తుగలవారమైయుందుము.

మూ|| శ్రుణునామ శరద శ్శతం ||

పదవి|| శ్రుణునామ శరదః శతం ||

టీక|| శతం=నూతైన, శరదః=సంవత్సరములు, శ్రుణునామ = వేదశాస్త్రములను వినుచుందురు.

తా|| నూఱుసంవత్సరములపర్యంతము వేదశాస్త్రమును వినుచుందుము.

మూ|| ప్రబ్రీవామ శరద శ్శతం ||

పదవి|| ప్ర | బ్రీవామ | శరదః | శతం ||

టీక|| శతం=నూతైన, శరదః=సంవత్సరములు, ప్రబ్రీవామ = చక్కగా మాట్లాడువారము కాగలము.

తా|| నూఱుసంవత్సరముల పర్యంతము చక్కగా మాటలాడుచుండగలము.

మూ|| అజీతా స్యామ శరద శ్శతం ||

పదవి|| అజీతాః | స్యామ | శరదః | శతం ||

టీక|| శతం=నూతైన, శరదః=సంవత్సరములు, అజీతాః = హింసింపబడని వారమై. స్యామ=అయ్యెదము.

తా|| నూఱుసంవత్సరములపర్యంతము హింసలేనివారమై యుండగలము.

మూ|| జ్యోక్ సూర్యం దృశే ||

పదవి|| జ్యోక్ | చ | సూర్యం | దృశే ||

టీక|| జ్యోక్=చాలాకాలము, సూర్యం=సూర్యుని, దృశే=చూచుకొనుటకు, సమర్థాః=సమర్థులమయ్యెదము.

తా॥ జీవించి యున్నంత కాలము అంధత్వములేక మంచిదృష్టిగలవారమై యుందుము.

మూ॥ యస్మిన్ భూతం చ భవ్యం చ సర్వేలోకా సమా
తేన గృహ్ణామి త్వా మహం మహ్యం గృహ్ణామి తాత్వా మహం
ప్రజాపతినాత్వా మహ్యం గృహ్ణామిమృసా ॥

పదవి॥ యస్మిన్ ॥ భూతం । చ । భవ్యం । చ । సర్వే । లోకాః । సమా
హితాః । తేన । గృహ్ణామి । త్వాం । అహం । మహ్యం । గృహ్ణామి ! త్వాం
అహం । ప్రజాపతినా । త్వా । మహ్యం । గృహ్ణామి । ఆసా ॥

టీక॥ యస్మిన్=ఏ బ్రహ్మాయందు, భూతంచ=గడచినవియు, భవ్యంచ=జరుగబోవునవియు. వర్తమానం = జరుగుచున్నవియు, నగు, సర్వే = సమస్తమైన, లోకాః=లోకములు, సమాశ్రితాః=నిలిచియున్నవో, తేన=ఆ బ్రహ్మయుక్క అజ్ఞచే. అహం=నేను, త్వాం=నిన్ను, గృహ్ణామి=గ్రహించుచున్నాను, అహం=నేను, త్వాం=నిన్ను, మహ్యం = నాకొఱకు, గృహ్ణామి = గ్రహించుచున్నాను అసా=ఓ ఉపనయనవట్లో, త్వా=నిన్ను, మహ్యం = నాకొఱకు, ప్రజాపతినా=బ్రహ్మదేవునిచేత, గృహ్ణామి=గ్రహించుచున్నాను.

తా॥ జరిగినదియు జరుగుచున్నదియు జరుగబోవునదియు నగుప్రపంచము నకు సృష్టికర్తయగు నేబ్రహ్మాయందు సమస్తలోకములు నిలిచియున్నవో ఆబ్రహ్మ యొక్క అనుమతిచే నిన్ను నామనసునం దెప్పుడును ధ్యానముచేయుచుండెదను.

ఇతి పంచమఖండ సమాప్తః

—♦ అధషష్ఠమఖండ ప్రారంభః ♦—

మూ॥ పరి త్వాగ్నే పరిమృజా మ్మాయుషా చ ధనేనచ॥
సుప్రజాః ప్రజయా భూయాసం సువీరో వీరైః సువర్చా వర్చసా
సుపోషః పోషైః సుగృహాః గృహైః సుపతిః పత్యా సుమేధా మే
ధయా సుబ్రహ్మ బ్రహ్మచారిభిః ॥

పదవి॥ పరి । త్వా । ఆగ్నే । పరి । మృజామి । ఆయుషా । చ । ధనేన ।
చ । సప్రజాః । ప్రజయా । భూయాసం । సువీరః । వీరైః । సువర్చాః । వర్చసా ।
సుపోషః । పోషైః । సుగృహాః । గృహైః । సుపతిః । పత్యా । సుమేధాః ।
మేధయా । సుబ్రహ్మ ॥ బ్రహ్మచారిభిః ॥

అ॥ హేఅగ్నే = ఓ అగ్ని హోతుఁడా ! అహం = నేను, త్వా = నిన్ను, ఆయుషాచ = ఆయుర్దాయము చేతను, ధనేనచ = ధనముచేతను, పరిమృజామి = అంతటను శోధించుచున్నాను, అహం = నేను, ప్రజయా = సంతానము చేత, సుప్రజాః = మంచిసంతానము, గలవాఁడనై, వీరైః = తనయులచేత, సువీరః = మంచిపుత్రులుగలవాఁడనై, వర్చసా = కౌంతిచేత, సువర్చాః = మంచికౌంతిగలవాఁడనై, పోషైః = వృద్ధులచేత, సుపౌషః = మంచివృద్ధిగలవాఁడనై, గృహైః = గృహములచేత, సుగృహాః = మంచిగృహములుగలవాఁడనై, పత్యైః = రక్షించు ఆచార్యుని చేత, సుపతిః = మంచిపరిపాలకుఁడుగలవాఁడనై మేధయా = జ్ఞాపకశక్తిగలబుద్ధిచేత, సుమేధాః = మంచిబుద్ధిగలవాఁడనై, బ్రహ్మచారిభిః = సహసారకులైన బ్రహ్మచారులతోడ, సుబ్రహ్మ = మంచివేదపఠనముగలవాఁడనై భూయాసం = అగునును,

తా॥ ఓఅగ్ని హోతుఁడా! ఆయుర్దాయమును ధనమును పొందించి నీవలన బుచ్చుకొనుటచే నీభక్తవాత్సల్యమును పరీక్షించినవాటనైతిని. నేను మంచిసంతానముకలవాఁడను మంచిపుత్రులుగలవాఁడను మంచికౌంతిగలవాఁడను మంచివృద్ధిగలవాఁడను మంచిగృహములు గలవాఁడను మంచి యాచార్యుడు గలవాఁడను మంచిజ్ఞాపకశక్తిగల బుద్ధిగలవాఁడను మంచివేదపాఠము గలవాఁడను నీ యనుగ్రహముచే నయ్యెదను.

మూ॥ అగ్నయే సమిధ మాహర్షం బృహతే జాతవేదసే
యథా త్వం మగ్నే సమిధా సమిధ్య స ఏవం మా మాయుషా వర్చ
సా సన్యా మేధయా ప్రజయా పశుభి ర్బ్రహ్మవర్చసే నాన్నాద్యే
న సమేధయ॥

పదవి॥ అగ్నయే । సమిధం । ఆహర్షం । బృహతే । జాతవేదసే । యథా ।
త్వం । అగ్నే । సమిధా । సమిధ్యసే । ఏవం । మాం । ఆయుషా । వర్చసా । సన్యా ।
మేధయా । ప్రజయా । పశుభిః । బ్రహ్మవర్చసేన । అన్నాద్యేన ॥ సం । ఏధయ ॥

టీక॥ బృహతే = గొప్పవాఁడును, జాతవేదసే = పుట్టిన ధనముగలవాఁడునగు
అగ్నయే = అగ్ని హోతునియొక్క, సమిధం = సమిత్తును, ఆహర్షం = తెచ్చితిని,
అగ్నే = ఓ అగ్ని హోతుఁడా ! త్వం = నీవు, సమిధా = సమిత్తుచేత, యథా = యేప్ర
కారముగాను, సమిధ్యసే = ప్రజ్వరిల్లెదవో, యేవం = ఈప్రకారముగాను, మాం =
నన్ను, ఆయుషా = ఆయుర్దాయముచేతను, వర్చసా = వర్చస్సుచేతను, సన్యా = లాభ

ముచేతను, మేధయా=జ్ఞాపకశక్తిగల బుద్ధిచేతను, ప్రజయా=సంతానముచేతను, పశుభిః=పశువులచేతను, బ్రహ్మవర్చసేన=బ్రహ్మవర్చస్సుచేతను, అన్నాద్యేన=అన్నమును దిసుటచేతను, సమేధయ=వృద్ధిపొందింపుము.

తా॥ ఓ అగ్నిహోతుడా ! గొప్పవాడవు ప్రజ్ఞగలవాడవునగు నీ కొడుకు సమిధను దెచ్చితిని. ఓ అగ్నిహోతుడా ! ఈ సమిత్తుచే నీ వెట్లు ప్రకాశించె దవో ఆప్రకారము నన్ను ఆయుస్సుచేతను వర్చస్సుచేతను లాభముచేతను జ్ఞాపక శక్తిగల బుద్ధిచేతను సంతానముచేతను పశువులచేతను బ్రహ్మవర్చస్సుచేతను. అన్న భక్షణచేతను వృద్ధిపొందింపుము,

మూ॥ ఏధో స్యేధిషీమహి॥

పదని॥ ఏధః । అసి । ఏధిషీమహి॥

టీక॥ ఏధః=అగ్నిప్రకాశించు సాధనము, అసి=అయితిని, ఏధిషీమహి=మేమును ప్రజల్వింపజేయుచుంటిమి.

తా॥ ఓ ఇంధనమా ! అగ్ని ప్రజ్వరిల్లుటకు నీవు సాధనమైతివి. మేమును నిన్ను ప్రజ్వలింపజేయువారమైతిమి

మూ॥ సముదసి సమిధిషీ మహి॥

పదవి॥ సమిత్ । అసి । సం । ఇధిషీమహి॥

టీక॥ త్వం = నీవు, సమిత్=ఇంధనమైతివి, సమిధిషీమహి=నిన్ను ప్రజ్వలింపజేయు కర్తలమైతిమి.

తాత్పర్యము పైనఁజెప్పఁబడియెను.

మూ॥ తేజోఽపి తేజోమయి ధేహి॥

పదవి॥ తేజః । అసి । తేజః । మయి ధేహి॥

టీక॥ తేజః=ప్రజ్వరిల్లుటకు సాధనమయినందున ప్రకాశకరము, అసి=అయితిని, తేజః=తేజస్సును, మయి=నాయందు, ధేహి=ఉంచుము,

తా॥ ఓ ఇంధనమా ! నీవు ప్రజ్వరిల్లుటకు సాధనమైతివి. అటువంటి నీవు తేజస్సు నాకుఁ గలుగఁయుము.

మూ॥ అపో అద్యా న్వచారిషగ్ం రసేన సమస్మత్కృహి । పయన్వా గ్ం అగ్న ఆగమం తం మా సగ్ం సృజ వర్చసా ॥

పదవి॥ అపః । ఆద్యః । అను । అచారిషం । రసేవ । సం । అస్మత్కృహి । ప
యస్వాక్ । ఆగమం । తం । మా । సం । సృజ । వర్చసా ॥

టీక॥ ఆద్యః=ఇప్పుడు, అపః=సమిధలనుంచుట యను కర్మను, అను=క్రమ
ముగా, అచారిషం=చేయుచున్నాను, రసేన=శ్రద్ధతో, సమస్మత్కృహి=గూడిన
వాడనుగా నయ్యెదను, హే అగ్నే=ఓ అగ్నిహోతుడా! అహం=నేను, పయ
స్వాక్=ఆద్యాది హవిస్సుగలవాడనై : త్వాం=నిన్నుఁగూర్చి ఆగమం= వచ్చె
దను, తం=అటువంటి, మా=నన్ను, వర్చసా=శాంతితోడ సంసృజ=కూర్చుము.

తా॥ నేను శ్రద్ధగలవాడనై నీవు ప్రజ్వరిల్లుటకు నింధనముల నుంచుచుం
టిని. ఆజ్యము మొదలగు హవిస్సుగలవాడనై ప్రతిదినంబును నీవద్దకు వచ్చు
చుండును. కావున ఓ అగ్నిహోతుడా! ఇట్టి నన్ను గాంతిగలవానిగాఁజేయుము.

మూ॥ సమ్నాగ్నే వర్చసా సృజ ప్రజయా చ ధనేన చ ॥

పదవి॥ సం । మా । అగ్నే । వర్చసా । సృజ । ప్రజయా । చ । ధనేన । చ ॥

టీక॥ అగ్నే=ఓ అగ్నిహోతుడా! మా=నన్ను, వర్చసా=వర్చస్సు
తోడను, ప్రజయా=సంతానముతోడను, ధనేనచ । ధనముతోడను, సంసృజ=
కూర్చుము.

తా॥ ఓ అగ్నిహోతుడా! నన్ను వర్చస్సు సంతానము ధనము కలవాని
గాఁజేయుము.

మూ॥ విద్యు న్నే అస్య దేవా ఇంద్రో విద్యా త్సహ ఋషిభిః ॥

పదవి॥ విద్యుత్ । మే । అస్య । దేవాః । ఇంద్రః । విద్యాత్ । సహ
ఋషిభిః ॥

టీక॥ దేవా=దేవతలు, అస్య=ఈ, మే=నన్ను, ద్వితీయార్థమందుషష్ఠీ ।
విద్యుత్ [విద్యుః] గుర్తెఱుగుదురుగాక, ఇంద్రః=ఇంద్రుఁడు, సహర్షిభిః=మునీ
శ్వరులతోఁగూడ, విద్యాత్=గుర్తెఱుగుగాక.

తా॥ సమస్తమైన దేవతలును ఇంద్రుఁడును మునీశ్వరులును నేఁ జేయుకర్మ
లను జూచుచుందురు గాక ॥

మూ॥ అగ్నయే బృహతే నాకాయ ॥

పదవి॥ అగ్నయే । బృహతే । నాకాయ ॥

టీక॥ బృహతే = గొప్పవాడను, నాకాయ = నాకుడనెడు పేరుగలవాడను, అగ్నయే = అగ్నిహోతునికొఱకు, ఏష = ఈ, సమిత్ = ఇంధనము, నీలుతే = ఇయ్యబడుచున్నది.

తా॥ మహాత్ముండును నాకుడనెడు పేరుగలవాడనగు అగ్నిహోతునికొఱకు ఈ సమిధ ఇయ్యబడుచున్నది.

మూ॥ ద్యావా పృథివీభ్యాం ।

పదవి॥ ద్యావా । పృథివీ । భ్యాం ॥

తా॥ స్వర్గము భూలోకములకొఱకు ఈ సమిధను ఇచ్చుచున్నాను.

మూ॥ ఏషాతే అగ్నే సమ త్తయా వధాస్వ చాప్యాయస్వ చ త
యాహం వధామానో భూయాస మాప్యాయ మానశ్చ ।

పదవి॥ ఏషా । తే । అగ్నే । సమిత్ తయా । వధాస్వ । చ । ఆప్యాయ
స్వ । చ తయా । ఆహం । వధామానః । భూయాసం । ఆప్యాయమానః । చ ॥

టీక॥ అగ్నే = ఓ అగ్నిహోతుడా!, తుభ్యం = నీకొఱకు, ఏషా = ఈ సమిత్ = ఇంధనము, ధీయతే = ఇయ్యబడుచున్నది, తయా = ఆ సమిధచే, వధాస్వ = వృద్ధిపొందుము, ఆప్యాయస్వ = సంపూర్ణుడవగుము, ఆహం = నేను, తయా = ఆ సమిధచేత, వధామానః = వృద్ధిపొందినవాడను, ఆప్యాయమానః = సంపూర్ణుడను భూయాసం = ఆయోదను.

తా॥ ఓ అగ్నిహోతుడా! ఈ సమిధను నీ కిచ్చుచున్నాను. ఆ సమిధచే నీవు వృద్ధిపొంది సంపూర్ణుడవుము. నేనును వృద్ధిపొంది సంపూర్ణుడనయ్యెదను.

మూ॥ యో మాగ్నే భాగినగ్ం సంతమథా భాగం చికిషత్వభాగ
మగ్నే । తం కురు మాచుగ్నే భాగినంకురు ॥

పదవి॥ యః । మా । అగ్నే । భాగినం । సంతం । అథ । అభాగం । చికి
షత్తి । అభాగం । అగ్నే । తం । కురు । మాం । అగ్నే । భాగినం । కురు.

టీక॥ అగ్నే = ఓ అగ్నిహోతుడా!, యః = ఎవడు, మా = నేను, భాగినం = భాగముగలవాడనై, సంతక = ఉన్నవాడనగుచుండగా, అథ = అనంతరము, అభాగం = భాగములేనివానిగా, చికిషత్తి = చేయ నిశ్చయించుచున్నాడో, అగ్నే = ఓ అగ్నిహోతుడా, తం = వానిని, అభాగం = భాగములేనివానిగా,

కురు = చేయుము, అగ్నే = ఓ అగ్ని హోత్రుడా! మాం = నన్ను, భాగినం = భాగముగలవానిగా, కురు = చేయుము.

తా|| ఓ అగ్ని హోత్రుడా! నేను భాగముగలవాడనయి యుండఁగా నెవఁడు నన్ను భాగములేనివానిగాఁజేయుఁ దలఁచునో వానిని భాగములేనివానిగాఁజేసి నన్ను భాగముగలవానిగాఁ జేయుము.

మూ|| సమిధ మాధాయాఽగ్నే సర్వవ్రతో భూయాసం ||

పదవి|| సమిధం | ఆధాయ | అగ్నే | సర్వవ్రతః | భూయాసం ||

టీక|| అగ్నే = ఓ అగ్ని హోత్రుడా! సమిధం = సమిత్తును ఆధాయ = ఉంచి, సర్వవ్రతః = సమస్తవ్రతములను జేసినవాడను, భూయాసం = అయ్యెదను.

తా|| ఓ అగ్ని హోత్రుడా! ఈ సమిధను నీయందుంచుటచే నేను సమస్తమైన వ్రతములను జేసి పరిపూర్ణమైనవాడ నయ్యెదను.

మూ|| బ్రహ్మచార్య స్యపోశానకమ౯ కురుమాసుషుస్థాః | భిక్షౌచర్యం చరాచార్యాఽధీనోభవ ||

పదవి|| బ్రహ్మచారీ | అసి | అపోశాన | కమ౯ | కురు | మా సుషుస్థాః | భిక్షౌచర్యం | చర | ఆచార్యాధీనః | భవ ||

టీక|| బ్రహ్మచారీ = బ్రహ్మచర్యాశ్రమమును జూందినవాడవు, అసి = అయితివి, అపోశాన = నియమితాహారము కలవాడవగుము, కమ౯ = అగ్ని హోత్రాది కర్మములను, కురు = చేయుము, మాసుషుస్థాః = పగలు నిద్రపోకుము, భిక్షౌచర్యం = భిక్షుము నెత్తుకొనుటను, చర = ఆచరింపుము, ఆచార్యాధీనః = గురువుయొక్క యజ్ఞయందు, భవ = ఉండుము.

తా|| ఓ పిల్లవాడా! నీవు బ్రహ్మచర్యాశ్రమము గలవాడవయితిని కావున నియతాహారము గలవాడవగుము. అగ్ని హోత్రాది కర్మములను జేయుము. పగలు నిద్రపోకుము. భిక్షుమెత్తుకొని జీవింపుము. గురువు నాజ్ఞ లోనుండుము. అని యాచార్యుఁడుపదేశము చేయుచున్నాడు.

మూ|| యస్య తే ప్రథమవాస్యగ్ం హరామ స్తంత్యా విశ్వే అవంతు దేవాః | తంత్యా భ్రాతరస్సు వృథో వధ౯మాన మనుజా యంతాం బహవ స్సుజాతం ||

పదవి॥ యస్య । తే । ప్రధమవ్యాసం । హరామః । తం । త్వా । విశ్వే ।
అవంతు । దేవాః । తం । త్వా । భ్రాతరః । సువృధః । వర్ధమానం । అను ।
జాయంతాం । బహవః । సుజాతం ॥

టీక॥ యస్య=ఏ, తే=నీయొక్క, ప్రధమవ్యాసం=మొదట ధరింపబడిన
వస్త్రమును. హరామః=తీసికొనుచున్నామో. తం=అటువంటి, త్వాం=నిన్ను,
విశ్వదేవాః=విశ్వదేవతలు, లేక సమస్తమైన దేవతలును, అవంతు=రక్షింతురు
గాక, వర్ధమానం=వృద్ధిపొందువాడవును, సుజాతం=యోగ్యమైన జననముగలవా
డను, తం=అటువంటి, త్వాం=నిన్ను, సువృధః=యోగ్యమైన వృద్ధిగలవారును
బహవః=అనేకులైన, భ్రాతరః=నీ సహోదరులు, అనుజాయంతాం=నిన్నను
సరించి పుట్టుచుందురుగాక.

తా॥ ఓ పిల్లవాడా! నీవు పూర్వము ధరించిన వస్త్రమును మేము తీసికొ
ంటిమి. ఇటువంటినిన్ను విశ్వదేవతలు రక్షింతురుగాక, మంచవృద్ధియు యోగ్య
మైన జననమును నీకు ప్రాప్తించినట్లుగా నీ సహోదరులును వృద్ధిగలవారై యనే
కులు పుట్టుదురుగాక. ఇతి షష్ట్యం ధర్మస్తోత్రం.

—♦ సప్తమ ఖం డ : ♦—

మూ॥ ఇమగ్న్ స్తోమ మర్హతే జాతవేదసే రథమివ సంమహే మామ
నీషయా । భద్రా హి నః ప్రమతి రస్య సగ్ంస ద్యగ్నే సఖ్యే
మా రిషామా వయంతవ ॥

పదవి॥ ఇమం । స్తోమం । అహతే । జాతవేదసే । రథం । ఇవ । సం ।
మహేమ మనీషియా । భద్రా । హి । నః । ప్రమతిః । అస్య । సంసది । అగ్నే
సఖ్యే । మా ! రిషామ । వయం । తవ ॥

టీక॥ ఇమం=ఈ, స్తోమం=స్తుతిని అర్పితే=పూజ్యుడవును, జాతవేదసే=
పుట్టినజ్ఞానముగలవాడవునగు నీకొఱకు, మనీషయా=నాబుద్ధిచేత, తక్షః=వడ్లవాడు
రథమివ=రథమునువలెనే, సంమహేమ=చేయుచున్నాము లేక నేర్చుకొనుచు
న్నాము, హి=ఏ కారణమువలన, భద్రా=శుభప్రదమైన, అస్య=ఈ అగ్నిహో
తునియొక్క, ప్రమతిః=బుద్ధి, సంసది=సభయందు, నః=మా విషయమై,
ధూయాత్=అవునో, అగ్నే=ఓ అగ్నిహోతుడా!, తన=నీయొక్క, సఖ్యే=
స్నేహమందున్న, వయం=మేము, మారిషామ=హింసింప బడకుండుముగాక.

తా॥ ఓ అగ్నిహోతుఁడా! శిల్పచార్యుఁడు రథమునుజేయురీతిని పూజ్యం
డవును జ్ఞానముగలవాడవు నగు నీ సంబంధమైన స్తోత్రమును జేయుచుందుము లేక
నేర్చుకొందుము. ఎందువల్లననఁగా శుభముల నొసఁగు నీ యంతఃకరణము యజ్ఞా
దులను గుఱించిన ప్రతిసభయందును మాయందు ప్రసరించుచున్నది. కాబట్టి నీ
స్నేహము కలిగియున్న మాకు నెఱివల్లను హింస కలుగఁబోదు.

మూ॥ త్ర్యాయుషం జమదగ్నేః కశ్యపస్య త్ర్యాయుషం । యద్దేవా
నాం త్ర్యాయుషం । తన్నే అస్తు త్ర్యాయుషం ॥

పదవి॥ త్ర్యాయుషం । జమదగ్నేః । కశ్యపస్య । త్రియాయుషం । యత్
దేవానాం । త్రియాయుషం । తన్ । మే । అస్తు । త్రియాయుషం ॥

టీక॥ జమదగ్నేః = జమదగ్ని మునీశ్వరునకు, యత్ = ఏ. త్ర్యాయుషం =
బాల్య యౌవన వాధాకృత రూపమైన మూడవస్థలు కలవో, కశ్యపస్య = కశ్యపుని
యొక్క, యత్ = ఏ, త్రియాయుషం = మూడవస్థలుకలవో, దేవానాం = దేవతల
యొక్క, యత్ = ఏ, త్రియాయుషం = మూడవస్థలుకలవో తన్ = ఆ, త్రియా
యషం = మూడవస్థలును, మే = నాకు, అస్తు = కలుగుఁగాక ॥

తా॥ జమదగ్నికిని కశ్యపునకును దేవతలకును బాల్య యౌవన వార్ధక్యరూప
మైన యే మూడవస్థలుకలవో ఆ మూడవస్థలును నాకుఁగలుగవలయునని బాలుండు
చెప్పుచున్నాఁడు.

మూ॥ శివో నామాఽసి స్వధితి తే పితా న మ తే అస్తు మా మా
హింసీః ॥

పదవి॥ శివః । నామః । అస్మి । స్వధితిః । తే । పితా । నమః । తే । అస్తు ।
మా । మా । హింసీః ॥

టీక॥ త్వం = నీవు, శివో నామ = మంగళప్రదమైన దానవే, అసి = ఆయితివి
స్వధితిః = వజ్రాయుధము, తే = నీయొక్క, పితా = తండ్రి, తే = నీకొఱకు
నమః = నమస్కారము, అస్తు = అగుగాక, మా = నన్ను, మా హింసీః = హింస
జేయకుము.

తా॥ ఓక్షురమా! నీవు వజ్రాయుధమువలన జనియించితిని, గాన నీకు నమ
స్కారము చేసెదను. నీవు మంగళప్రదమైనదానవే గాన నన్ను బాధపెట్టకుము.

మూ॥ ఉష్ణేన వాయు వ్రదకేనే త్యేవః ॥

తా॥ 4 వ మంత్రము మొదలుకొని 11 వ మంత్రముపర్యంతం మున్ను చెప్పబడినది.

మూ॥ ఇద మహా మముష్యాఽముష్యాయణస్య పాష్మాన ముపగూహా
మ్యుత్తరోఽసౌ ద్విషదభ్యః ॥

పదవి॥ ఇదం । ఆహం । అముష్య । అముష్యాయణస్య । పాష్మానం । ఉప ।
గూహామి । ఉత్తరః । అసౌ । ద్విషదభ్యః ॥

టీక॥ ఇదం = ఈ, ఆహం = నేను, అముష్య = ఇతనియొక్కయు, అముష్యా
యణస్యః = ఇతనివలన జన్మించువానియొక్కయు, పాష్మానం = పాపమును, ఉప
గూహామి = ప్రకటనకొనిదానిగాఁ జేయుచున్నాను. అసౌ = ఇతఁడు, ద్విష
దభ్యః = శత్రువులకంటె, ఉత్తరః = అధికుఁడగుగాక ॥

తా॥ నే నితనియొక్కయు ఇతని సంతానముయొక్కయు పాపమును ప్రక
టముకొని దానిఁగాఁజేయుదును. ఇతఁడు శత్రువులకంటె అధికుఁడగుగాక.

మూ॥ ఆపోహిష్ఠామ యోభువ ఇతి తిసోఽహిరణ్యవణా శ్శుచయః
పావకా ఇతి తిసోః ॥ ఆపోహిష్ఠామ యోభువస్తాన ఊర్జేదధా
తన । మహేరణాయ చక్షుసే ॥

పదవి॥ ఆపః । హి । స్థః । మయోభువః । తాః । నః । ఊర్జేః । దధాతన ।
మహే । రణాయ । చక్షుసే ॥

టీక॥ హే ఆపః = ఓ యుదకములారా ! యూయం = మీరు, మయోభువః =
సుఖమును కలుగఁజేయువారై, స్థః = ఉంటిరి, తాః = అటువంటిమీరు, నః = మాకు,
ఊర్జేః = అన్నముకొఱకు, దధత = ధరించితిరి, మహే = గొప్పదియై, రణాయ = మనో
హరమైన, చక్షుసే = దశనము [జ్ఞానము] కొఱకు, దధాతః = ధరించితిరి.

తా॥ ఓ యుదకములారా ! మీరు సుఖమును గలుగఁజేయువారైతిరి. మా
నిమిత్తమైనయన్నమును ధరించియుంటిరి. మనోహరమైన గొప్పదృష్టిని గలుగఁ
జేయుఁడు.

మూ॥ యోవశ్శివతమోరసస్తస్య భాజయతేహనః । ఉశతీరివమాతరః ॥

పదవి॥ యః । వః । శివతమః । రసః । తస్య । భాజయత । ఇహ । నః ।

ఉశతీః । ఇవ । మాతరః ॥

టీక|| వః=మీ సంబంధమైన, యః= ఏ, శివతమః = మిక్కిలి శుభకరమును,
రసః=రసముకలదో, తస్య=ఆ రసముచేత, [తృతీయార్థమందుషష్ఠీ] నః=మమ్ములను,
ఇహ= ఈలోకమందు, ఉత్తః = ప్రేమగలిగిన, మాతర ఇవ= తల్లులవలెనే, భాజ
యత= పోషించుచుందురుగాక ||

తా|| లోకములో పిల్లలను తల్లులు ప్రేమగలవారై యేతీరున పోషింతురో
ఆ తీరున సౌఖ్యమును గలుగఁజేయు మీ సంబంధమైన రసముచేత మమ్ములను పోషిం
తురుగాక.

మూ|| తస్మా అరంగ మామహో యస్యక్షయాయ జిన్వధ । ఆపో జన
యథా చ నః ॥

పదవి|| తస్మై । అరం । గమామ । వః । యస్య । క్షయాయ । జిన్వధ । ఆపా ।
జనయథ । చ । నః ॥

టీక|| తస్మై=ఆ రసముకొఱకు, వః=మిమ్ములను, అరం= శీఘ్రముగాను,
గమామ= పొందెదము, యస్య= ఏ రసముచేత, క్షయాయ = నశింపుగల మానివాస
మును, జిన్వధ= సంతోషపెట్టఁగలరో, హే ఆపః= ఓ యుదకములారా! నః=
మమ్ములను, పుత్తులు పౌత్రులు మొదలగు సంతానముగలవారినిగా, జనయథ=
పుట్టించుదురుగాక ||

తా|| యేరసముచే నశించునట్టి మానివాసమును భంగములేనిదానిగాఁ జేసె
దరో అట్టిరసముకొఱకు మిమ్ములను వేడుచున్నాము. ఓ యుదకములారా!
మమ్ములను పుత్తులు పౌత్రులు మొదలగు సంతానము గలవారినిగాఁజేయుఁడు.

మూ|| హిరణ్యవణాః శుచయః పావకా యాస్సుజాతః కశ్యపోయా
స్వింద్రీః । అగ్నిం యా గభఃం దధిరే విరూపాస్తాన ఆప
శ్శగ్ స్యోనా భవంతు ॥

పదవి|| హిరణ్యవణాః । శుచయః । పావకాః । యాసు । జాతః । కశ్య
పః । యాసు । ఇంద్రీః । అగ్నిం । యాః । గభఃం । దధిరే । విరూపాః । తా॥
నః । ఆపః । శం । స్యోనాః । భవంతు ॥

టీక|| యాసు = యేజలమందు, కశ్యపః = ప్రజాపతి, జాతః = పుట్టెనో,
యాసు = యేజలమందు, ఇంద్రీః = మేఘుఁడు, జాతః = పుట్టెనో, యాః = యే,
ఆపః = ఉదకములు, అగ్నిం = అగ్నిహోతుని, గభఃం = ఉదరమందుండి జంతు

పుసుగాను, దధిరే = ధరించినవో, నిరూపాః = అనేకరూపములుగలవియు, హిరణ్య
వర్ణాః = బంగారు ఛాయగలవియు, శుచయః = పరిశుద్ధమైనవియు, పావకాః = పవి
త్రమైనవియు, సోమనాః = సుఖకరములైన, తాః = అటువంటి, ఆపః = ఉదకములు
నః = మాయొక్క, శం = సుఖమునుగుఱించి అనఁగా సుఖమిచ్చునవి, భవంతు =
అగుఁగాక.

తా|| బ్రహ్మయు మేఘుడును యేజలమందు జనియించిరో యేనీళ్ళలో అగ్ని
హోత్రముండెనో యేనీళ్ళు మంచివర్ణముగలవియు పవిత్రకరమైనవో అట్టి సుఖప్రద
మైన నీళ్ళు మాకు సుఖమును కలిగించుఁగాక.

మూ|| యసాం గాజా వరుణో యాతి మధ్యే సత్యాన్యతే అవ
పశ్యక్ జనానాం మధుశ్చ్యుతశ్శుచయో యాః పావకాస్తాన
ఆపశ్యన్ సోమనా భవంతు ||

పదవి|| యసాం | గాజా | వరుణః | యాతి | మధ్యే | సత్యాన్యతే | అవ
పశ్యక్ | జనానాం | మధుశ్చ్యుతః | శుచయాః | యాః | పావకాః | తాః | నః
ఆపః | శం | సోమనాః | భవంతు ||

టీక|| యసాం = యేజలములకు, గాజా = ప్రభువగు, వరుణః = వరుణుఁడు,
మధ్యే = జలమధ్యమందుండి, జనానాం = మనుష్యులయొక్క, సత్యాన్యతే = పుణ్య
పాపములను, అవపశ్యక్ = చూచుచు, యాతి = వెళ్ళుచున్నాఁడో, యాః = యే
యొదకములు, మధుశ్చ్యుతః = మధురరసమును వర్షించుచున్నవో, యాః = యేయొద
కములు, శుచయః = పరిశుద్ధమైనవో. యాః = యేయొదకములు, పావకాః = పవిత్ర
మైనవో, సోమనాః = సుఖకరములైన, తాః = ఆయొదకములు, నః = మాయొక్క,
శం = సుఖమునుగురంచి, భవంతు = అగుఁగాక ||

తా|| జలాధిపతి యగు వరుణుడే నీళ్ళమధ్యమముననుండి మనుష్యులయొక్క
పుణ్యపాపములను చూచుచున్నాఁడో, యేనీళ్ళు మధురరసము గలవియు పరిశుద్ధ
మైనవియుఁ బవిత్రకరమైనవో అనీళ్ళు మాకు సుఖమును గలుగఁజేయుఁగాక.

మూ|| యసాం దేవా దివి కృణ్వంతి భక్షం యా అంతరిక్షే బహు
ధా భవంతి | యాః పృథివీం పయసోందంతి శుక్రాస్తాన ఆప
శ్యన్ సోమనా భవంతు ||

పదవి॥ యాసాం । దేవాః । దివి । కృణ్వంతి । భక్షం । యాః । అంతరితే,
బహుధా । భవంతి । యాః । పృథివీం । పయసా । ఉదంతి । శుక్రాః । తాః
నః । అపః । శం । స్యానాః । భవంతు ॥

టీక॥ దివి = స్వర్గలోకంబున, దేవాః = దేవతలు, యాసాం = యే యుదక
ములయొక్క, భక్షం = భక్షణమును, కృణ్వంతి = చేయుచున్నారో, యాః = యే
యుదకములు, అంతరితే = ఆకాశమందు, బహుధా = అనేకవిధములుగా భవంతి =
అగుచున్నవో, యాః = యే యుదకములు, పయసా = వృష్టిచే పృథివీం = భూమిని
ఉదంతి = తడుపుచున్నవో, శుక్రాః = శుభ్రమైనవియు, స్యానాః = సుఖకరము
లైన, తాః = అటువంటి, అపః = ఉదకములు, నః = యొక్క, శం = సుఖమును
గుఱించి, భవంతు = అగుఁగాక ॥

తా॥ స్వర్గలోకంబున దేవతలేజలమును త్రాగుచుందురో, యే జలంబులాకా
శంబున అనేక విధములై యున్నవో, యే జలంబులు శుభ్రమైనవియు సుఖకరము
లైనవో అట్టివిశ్చు మాకు సుఖమును గలుగఁజేయుఁగాక.

మూ॥ అన్నాద్యాయ వ్యూహధ్వం దీర్ఘాయ రహమన్నాదో భూ
యాసం సోమోరాజాయ మాగమత్సమేముఖం ప్రవేక్ష్యసి
భగేన సహవర్చసా ॥

పదవి॥ అన్నాద్యాయ । వ్యూహధ్వం । దీర్ఘాయః । అహం । అన్నా
దః । భూయాసం । సోమః । రాజా । ఆయం । ఆగమత్ । సః । మే । ముఖం ।
ప్రవేక్ష్యసి । భగేన । సహ । వర్చసా ॥

టీ॥ అన్నాద్యాయ = అన్నమును దినుటకొఱకు, వ్యూహధ్వం = మలినమును
విడిచి వేలుగానుండుఁడు, అహం = నేను, దీర్ఘాయః = దీర్ఘాయుర్దాయము కలవా
డనై, అన్నాదః = అన్నమును దినువాడను, భూయాసం = అయ్యెదను, రాజా =
ప్రభునైన, ఆయం = ఈ, సోమః = చంద్రుఁడు అధిదేవత గాఁగల దంతకౌవ్యము,
ఆగమత్ = వచ్చినది, సః = ఆదంతకౌవ్యము, భగేన = విశ్వర్యముతోడను, వర్చసా
సహ = కాంతితోడను, మే = నాయొక్క, ముఖం = నోరిను, ప్రవేక్ష్యసి = ప్రవే
శింపఁగలను ॥ ఇక్కడ ప్రథమపురుషయందు మధ్యమపురుషఃప్రయోగింపడినది.

తా॥ ఓ దంతములారా! నేనన్నమును దిందునుగాన నీరు మలినమునువిడిచి
యుందురుగాక. మలినము విడుచుటచే శుభ్రమైన దంతములు గలవాడనై దీర్ఘ

యుద్ధాయము గలవాఁడనై అన్నమును దిందును. చంద్రుఁడు అధిదేవతగాఁ గల యీ దంతకౌవ్యము నానోటిలోఁ బ్రవేశించి వర్చస్సును భాగ్యమును గలుగఁ జేయుఁగాక.

మూ॥ సోమస్య తనూరసి తనువం మేపాహి సామా తనూ రావిశ ।

పదవి॥ సోమస్య । తనూః । అసి । తనువం । మే । పాహి । సా । మా । తనూః । అవిశ॥

టీక॥ హేవాసః=ఓ వస్త్రమా ! త్వం=నీవు, సోమస్య=చంద్రునియొక్క తనూః= శరీరము, అసి= అయితివి. త్వం= నీవు, మే= నాయొక్క, తనువం= శరీరమును, సాహి= రక్షింపుము, సా= అటువంటి, తనూః= శరీరముగలనీవు, మాం= నన్ను, అవిశ= ప్రవేశింపుము.

తా॥ ఓ వస్త్రమా ! చంద్రునివంటి యాకౌరముగలనీవు నాశరీరమును గప్పుటచే నన్ను రక్షింపుచుంటివి కాన నాయందెల్లప్పుడు నుండుము.

మూ॥ నమోగ్రహాయచ ॥ పదవి॥ నమః । గ్రహాయ । చ

టీక॥ గ్రహాయ= గ్రహమును దేవతకొఱకు, నమః= నమస్కారము.

మూ॥ అభిగ్రహాయ చ ॥ పదవి॥ అభిగ్రహాయ । చ ।

టీక॥ అభిగ్రహమును దేవతకొరకు, నమః=నమస్కారము.

మూ॥ నమ శ్చాకజం జభాభ్యాం నమస్తాభ్యో దేవతాభ్యో యా అభి గ్రాహిణీః ॥

పదవి॥ నమః । శాకజంజభాభ్యాం । తాభ్యః । నమః । దేవతాభ్యః యాః । అభి గ్రాహిణీః ॥

టీక॥ శాక జంజభాభ్యాం=శాకము జంజభము అను దేవతలకొఱకు, నమః= నమస్కారము, యాః= ఎవరు, అభిగ్రాహిణీః= అభిగ్రాహిణులను దేవతలు కలకొ, తాభ్యః= ఆ, దేవతాభ్యః= దేవతలకొఱకు, నమః= నమస్కారము.

తా॥ గ్రహము, అభిగ్రహము, శాకము, జంజభము, అభిగ్రాహిణులను అలంకారాధి దేవతలకు నమస్కారము చేసెదను.

మూ॥ అప్సరస్సు యో గంధో గంధర్వేషు చ య ద్యశః । దైవో

యో మానుషో గంధస్సమా గంధ స్సురభి జాతాం ॥

పదవి॥ అప్సరస్సు । యః । గంధః । గంధర్వేషు । చ । యత్ । యశః । దైవః । యః । మానుషః । గంధః సః । మా । గంధః । సురభిః । జాతాం

టీక|| అప్పరస్సు = అప్పరస్త్రీలయందు, యః = యే, గంధః = గంధముగలదో, గంధర్వేషుచ = గంధర్వులయందు, యత్ = యే, యశః = కీర్తిగలదో, దైవః = దేవతల సంబంధమైనదియు, మానుషః = మనుష్యుల సంబంధమైనదియునగు, యః = ఏ గంధము కలదో, సురభిః = నాసికారంధ్రమున కింపైన, సః = ఆ సమస్తమైన, గంధః = గంధము, మా = నన్ను, జాఘతాం = పొందుఁగాక.

తా|| అప్పవస్త్రీలయందును గంధర్వులయందును యే గంధముకలదో అది యును మఱియు దేవతలయందుఁ గాని మనుష్యులయందుఁగాని యే గంధముకలదో ఘ్రాణేంద్రియమున కింపైన ఆ సమస్తమైన సుగంధము నన్నాశ్రయించుఁగాక.

మూ|| ఇయ మోషదే త్రాయమాణా సహమానా సహస్వతీ । సా
మా హిరణ్యవర్చసం బ్రహ్మవర్చసినం మా కరోతు ॥

పదవి|| ఇయం । ఓషధే । త్రాయమాణా । సహమానా । సహస్వతీ । సా ।
మా । హిరణ్య వర్చసం బ్రహ్మవర్చసినం । మా । కరోతు ॥

టీక|| ఇయం = ఈ భూమి, ఓషధే = ఓషధులను, త్రాయమాణా = రక్షించునదియు, సహమానా = సమర్థమైనదియు, సహస్వతీ = బలగలదియునయ్యెను, సా = అటువంటి భూమి, మా = నన్ను, హిరణ్యవర్చసం = బంగారువంటి కాంతిగలవానిగాను, బ్రహ్మవర్చసినం = బ్రహ్మవర్చస్సు గలవానిగాను, కరోతు = చేయుఁగాక.

తా|| ఈ భూమి ఓషధులకు నాధారమైనదిగాను సమస్తకార్యములయందు సమర్థమైనదిగాను బలముగలదిగానున్నది, అటువంటిభూమి నన్ను బంగారువలె ప్రకాశించువానిఁగాను బ్రహ్మవర్చస్సుగలవానిగాను జేయుఁగాక.

మూ|| అపాశో స్యురోమే మాసగ్ం శారీ శ్చివో మోపతిష్ఠస్వ దీర్ఘా
యత్వాయ శతశారదాయ । శతగ్ం శరద్భ్య ఆయుషే వర్చ
సే జీవాత్వై వుణ్యాయ ॥

పదవి|| అపాశః । అసి । ఉరః । మే । మా । సం । శారీ । శివః । మా ।
ఉప । తిష్ఠస్వ । దీర్ఘాయత్వాయ । శతశారదాయ । శతం । శరద్భ్యః । ఆయు
షే । వర్చసే । జీవాత్వై । వుణ్యాయ ॥

టీక|| అపాశః = పాశముకొనిదానపు, అసి = అయితివి, మే = నాయొక్క, ఉరః = వక్షస్థలమును, మాసం శారీ = బాధపెట్టకుము, శత శారదాయ = నూర్చు

సంవత్సరముల పరిమితిగల, దీర్ఘాయుత్వాయ = దీర్ఘాయుర్దాయమును బొందుట కొఱకు, శివః = మంగళప్రదమైననీవు, మా = నన్ను, ఉపతిష్ఠస్వ = పొందుము, శతం శరద్భ్యః = నూలు సంవత్సరములు పరిమితిగల, ఆయుషే = ఆయుస్సు కొఱకును, వర్చసే = వర్చస్సు కొఱకును, జీవాత్వై = జీవించుటకొఱకును, పుణ్యాయ = పుణ్యము కొఱకును, మా = నన్ను, ఉపతిష్ఠస్వ = పొందుము.

తా॥ ఓ పుష్పమాలికా ! నీవు బంధించునట్టి త్రాడువంటి దానవు గావు. కాన నా కంఠమందుంచబడి వ్రేలాడుచు నావత్సలమును బాధ పట్టకుము. నీవు శుభములు కలిగించుదానవు, కాన దీర్ఘాయుర్దాయము కలుగుటకును వర్చస్సును సుఖముగా జీవించుటను పుణ్యముగలుగుటకును నన్నెప్పుడును బొందియుండుము.

మూ॥ రేవతీస్త్యా వ్యక్ష ని త్యేతాః ।

౨౭ వ మంత్రము మొదలుకొని ౩౦ వ మంత్రమువఱకుఁ బూర్వము చెప్పబడినది.

ఇతి సప్తమఖండ స్సమాప్తః.

—♦ అ ధా వ్య మ ఖ ం డ పా రం భః ♦—

మూ॥ ఆయుష్యం వచస్యగ్ం సువీర్యగ్ం రాయస్సోష మాద్భి
ద్యం ఇదగ్ం హిరణ్యం జైత్రత్యా యాఽవిశతాం మాం ।

పదవి॥ ఆయుష్యం । వర్చస్యం । సువీర్యం । రాయస్సోషం । ఔద్భిద్యం ।
ఇదం । హిరణ్యం । జైత్రత్యా । ఆ విశతాం । మాం ॥

టీక॥ ఆయుష్యం = ఆయుర్వృద్ధిని జేయునదియు, వర్చస్యం = కాంతిని గలుగఁజేయునదియు, సువీర్యం = నుంచి పరాక్రమమును గలుగఁజేయునదియు, రాయస్సోషం = ధనమును వృద్ధినిొందించునదియు, ఔద్భిద్యం = కీర్తినిచ్చునదియు నగు, ఇదం = ఈ, హిరణ్యం = బంగారము, జైత్రత్యా = జయముకొఱకు, మాం = నన్ను, ఆవిశతాం = ప్రవేశించుఁగాక.

తా॥ ఆయుర్వృద్ధిని కాంతిని నుంచి పరాక్రమమును ధనాభివృద్ధిని గీర్తిని గలుగఁజేయు బంగారము జయముకొఱకు నన్నుఁ బొందుఁగాక.

మూ॥ ఉచ్చైర్వాది పృతనాజి సత్రా సాహం ధనం జయం సర్వా
స్సమృద్ధి బుద్ధమూ హిరణ్యేస్మిం తస్మాహితాః ।

పదవి॥ ఉచ్చైః । వాది । పృతనాజి । సత్రా । సాహం । ధనం । జయం ।
సర్వాః । సమృద్ధిః । బుద్ధయః । హిరణ్యే । అస్మిక్ । సమాహితాః ॥

టీక॥ ఉచ్చైర్వాది = బిగ్గటగా మాటరాడుటయు, పృతనాజి = సేనలతో
ప్రళాశించుటయు, సత్రాసాహం = సత్యము కలిగియుండుటయు, ధనంజయం =
శత్రుసంబంధమైన ధనమును జయించుటయు నాకుఁ గలుగుఁగాక, సమృద్ధిః = సం
పూర్ణములైన, సర్వాః = సమస్తమైన. బుద్ధయః = సంపత్తులు, అస్మిక్ = ఈ. హిర
ణ్యే = బంగారమునందు, సమాహితాః = లెన్నగా నుండియున్నవి.

తా॥ ప్రాథమ్యముగా మాటలాడుటయు సేనలతోఁ బ్రకాశించుటయు సత్యం
గలిగియుండుటయు శత్రుసంబంధమైన ధనమును జయించుటయు నాకుఁ గలుగు
గాక. ఇది యది యని చెప్పనేల సమస్తమైన సంపత్తులును బంగార మెచ్చట
నుండునో యచ్చటనే యుండఁగలవు.

మూ॥ శున మహాగ్ం హిరణ్యస్య పితు రివ నామాఽగ్రిభైషం । తం
మా హిరణ్యవర్చసం పూరుషు ప్రియం కురు ॥

పదవి॥ శునం । అహం । హిరణ్యస్య । పితుః । ఇవ । నామ । ఆగ్రిభైషం ।
తం । మా । హిరణ్య వర్చసం । ప్రియం । కురు ॥

టీక॥ అహం = నేను, పితుః = తండ్రియొక్క, నామేవ = పేరును వలెనే,
హిరణ్యస్య = బంగారముయొక్క, శునం = సుఖమును, ఆగ్రిభైషం = గ్రహించియుం
టిని, తం = అటువంటి, మా = నన్ను; హిరణ్యవర్చసం = బంగారువంటి కాంతిగల
వానిగాను; పూరుషు = అనేకులకు, ప్రియం = ఇష్టమైనవానిగాను, కురు =
చేయుము.

తా॥ నేను నాతండ్రియొక్క పేరును వలెనే బంగారువలనఁ గలిగెడు సుఖ
మును గుర్తెఱుఁగుదును కాన నన్ను బంగారువలెఁ ప్రకాశించువానిగాను అందరికి
నిష్టమైన వానిగాను జేయుము.

మూ॥ ప్రియం మాదేవేషు కురు ప్రియం మా బ్రహ్మణే కురు । వ్ర
యం విశ్వేషు శూదేషు ప్రియగ్ం రాజసు మా కురు॥

పదవి॥ ప్రియం । మా దేవేషు । కురు । ప్రియం । మా । బ్రహ్మణే కురు ।
ప్రియం । విశ్వేషు । శూదేషు । ప్రియం । రాజసు । మా । కురు ॥

టీక॥ మాం = నన్ను, దేవేషు = దేవతలకు, ప్రియం = ఇష్టమైనవానిగా, కురు = చేయుము; మా = నన్ను, బ్రాహ్మణే = బ్రాహ్మణులకు, ప్రియం = ఇష్టమైనవానిగా, కురు = చేయుము, మా = నన్ను, విశ్వేషు = కోమట్లకు, ప్రియం = ఇష్టమైనవానిగా, కురు = చేయుము, మా = నన్ను, శూద్రేషు = శూద్రులకు, ప్రియం = ఇష్టమైనవానిగా, కురు = చేయుము, మా = నన్ను, రాజసు = రాజులకు, ప్రియం = ఇష్టమైనవానిగా, కురు = చేయుము.

తా॥ ఓ బంగారమా ! నన్ను దేవతలకును బ్రాహ్మణులకును క్షత్రియులకును నైశ్యులకును శూద్రులకును ఇష్టమైనవానిగాఁ జేయుము

మూ॥ యాతిరశ్చ నిపద్య సేఽహ విధరణీ ఇతి । తాంత్యా ఘృతస్య ధారయా యజే సగ్ం గాధనే మహం ॥

పదవి॥ యా । తిరశ్చ । నిపద్యేసే । అహం । విధరణీ । ఇతి । తాం । త్యా । ఘృతస్య । ధారయా । యజే । సం రాధసేం । అహం ॥

టీక॥ అహం = నేను, విధరణీ ఇతి = హోమ విఘ్నకారులను నివారించుచున్నానని, యా = యే నీవు, తిరశ్చ = అడ్డముగా, నిపద్యసే = శయించుచున్నావో, తాం = అటువంటి, త్యాం = నన్ను. అహం = నేను, ఘృతస్య = ఆజ్యము యొక్క, ధారయా = ధారచేత, యజే = పూజించుచున్నాను.

తా॥ ఓ వాక్కా ! హోమమును విఘ్నము చేయునట్టి వారలను లోపలను ప్రవేశింప నీయక అడ్డముగా నుండి యుండిన నిన్ను ఆజ్య ధారచేఁ బూజించుచున్నాను.

మూ॥ సగ్ం రాధన్యై దేవ్యై ॥ పదవి॥ సంరాధన్యై । దేవ్యై ॥

టీ॥ దేవ్యై = దేవతయగు, సంరాధన్యై = వాక్కుకొఱకు ఆజ్యము నిచ్చుచున్నాను.

తా॥ వాక్కుకొఱకు ఆజ్యము నిచ్చు చున్నాను.

మూ॥ ప్రసాధన్యై దేవ్యై ॥ పదవి॥ ప్రసాధన్యై । దేవ్యై ॥

టీక॥ దేవ్యై = దేవతయగు, ప్రసాధన్యై = అలంకారాధిదేవతకొఱకు ఆజ్యము నిచ్చుచున్నాను. తా॥ అలంకారాధిదేవతకొఱకు ఆజ్యము నిచ్చుచున్నాను.

మూ॥ సంమ్రాజంచ విరాజంచాభిశీర్యాచనో గృహే । లక్ష్మీ రాష్ట్రస్య యాముఖే తయా మాసగ్ం సృజామసి ॥

పదవి॥ సంమ్రాజం । చ । విరాజం । చ । అభి । శ్రీః । యా । చ । నః ।
గృహే । లక్ష్మీః । రాష్ట్రస్య । యా । ముఖే । తయా । మా । సం । సృజామసి ।

టీక॥ నః=నాయొక్క, గృహే=గృహమందు, యాచ=ఏ, అభిశ్రీః=
లక్ష్మీకలదో, రాష్ట్రస్య=రాజ్యముయొక్క, ముఖే=ముఖమందు, యా=యే,
లక్ష్మీః=లక్ష్మీకలదో, తయా=ఆ లక్ష్మీచేతను, మా=నన్ను, సంమ్రాజంచ=
మిక్కిలి ప్రకాశించువానిగాను, విరాజంచ=అనేకవిధములుగాఁ బ్రకాశించు
వానిగాను, సంసృజామసి=సృజింపఁజేయుము.

తా॥ నే నుండుగృహంబునను నే నుండు దేశంబునను సంపత్తును గలుగఁజేసి
యనేకవిధములుగా మిక్కిలి ప్రకాశించువానిగా నన్నుఁజేయుము.

మూ॥ శుభికే శిర ఆరోహ శోభయంతీ ముఖం మమ । ముఖం హి
మమ శోభయ భూయాం సం చ భగం కురు ॥

పదవి॥ శుభికే । శిరః । ఆరోహ । శోభయంతీ । ముఖం । మమ । ముఖం ।
హి । మమ శోభయ । భూయాం సం । చ । భగం । కురు ॥

టీక॥ శుభికే=ఓ మారికా ! మమ=నాయొక్క, ముఖం=ముఖమును, శో
భయంతీ=ప్రకాశింప జేయుచున్నదాననై, శిరః=తలను, ఆరోహ=అధిష్ఠించుము,
మమ=నాయొక్క, ముఖంహి=ముఖమును, శోభయ=ప్రకాశింప జేయుము,
భూయాంసం=అధికమైన, భగంచ=విశ్వర్యమును, కురు=చేయుము.

తా॥ మంగళప్రదమైన యో మారికా ! నీవు నా శిరస్సునందుండి నా ముఖ
మును ప్రకాశింపఁచేయుచు విశేషమైన భాగ్యమును గలుగఁజేయుము.

మూ॥ యా మాహర జమదగ్ని శ్రద్ధాయై కామా యానైవై ।
ఇమాం తా మపి నహ్యేహం భగేన సహ వర్చసా ॥

పదవి॥ యాం । ఆహరత్ । జమదగ్నిః । శ్రద్ధాయై । కామాయనైవై ।
ఇమాం । తాం । అపి ! నహ్యే ! ఆహం ! భగేన ! సహ ! వర్చసా ॥

టీక॥ జమదగ్నిః=జమదగ్నియను మునీశ్వరుఁడు, కామాయనైవై=కొరు
చున్న, శ్రద్ధాయై=శ్రద్ధయను దేవతకొఱకు, యాం=యే మారికను, ఆహరత్=
తీసికొనివచ్చి యిచ్చెనో, తాం=అబువంటి, ఇమాం=ఈమారికను, అహం=నేను.

భగేన = విశ్వర్యమతోడను, సహవర్చసా = వర్చస్సుతోడను, నహ్యే = శిరస్సు నందు చుట్టుకొనుచున్నాను.

తా|| జమదగ్ని మనీశ్వరుఁడు శ్రీర్థాదేవి కోరఁగా నేమాతాకు దచ్చి యిచ్చెనో యటువంటిమాలికను నేను శిరస్సున ధరించుచున్నాను.

మూ|| యదాంజనం త్రైకకుదం జాతం హిమవత ఉపరి | తేన నా మాంజే తేజసే వర్చసే బలాయచ |

పదవి|| యత్ | ఆంజనం | త్రైకకుదం | జాతం | హిమవతః | ఉపరి | తేన | నాం | ఆంజే | తేజసే | వర్చసే | బలాయచ ||

టీక|| యత్ = యే, ఆంజనం = కాటుక, త్రైకకుదం = త్రికకుత్తన పర్వత మందు కలిగెనో, యత్ = యేకాటుక, హిమవతః = హిమవత్పర్వతము యొక్క, ఉపరి = పైభాగంబున, జాతం = పుట్టినదో, తేన = ఆకాటుకచేత, నాం = మిమ్ము లను, తేజసే = కాంతికొఱును, వర్చసే = వర్చస్సుకొఱును, బలాయచ = బలము కొఱును, ఆంజే = పూయుచున్నాను.

తా|| ఏ కాటుక త్రికకుత్తు అను పర్వతంబునను హిమవత్పర్వత మందును బట్టెనో ఓ నేత్రములారా ! అటువంటి కాటుక మీకుఁ బెట్టుచున్నాను.

ఇతి అష్టమఖండ స్సమాప్తః.

◆◆ అ ధ న వ మ ఖ ం డ ప్రా రం భః ◆◆

మూ|| మయి పర్వత పూరుషం | మయి పర్వత వర్చసం | మయి పర్వత భేషజం | మయి పర్వతాయుషం |

పదవి|| మయి | పర్వతపూరుషం | మయి | పర్వతవర్చసం | మయి | పర్వత భేషజం | మయి | పర్వతాయుషం ||

టీక|| పర్వతపూరుషం = పర్వతమందున్నట్టి పురుషత్వము, మయి = నాయందుండుగాక, పర్వత వర్చసం = పర్వతమందున్నట్టి వర్చస్సు, మయి = నాయందుండుగాక, పర్వతభేషజం = పర్వత మందున్నట్టి యాభధము, మయి = నాయందుండుగాక, పర్వతాయుషం = పర్వతమందున్నట్టి యాయుర్దాయము, మయి = నాయందుండుగాక.

తా|| పర్వతమందున్నట్టి పూరుషము వర్చస్సు భేషధము ఆయుర్దాయము నాయందుండుగాక.

మూ॥ యన్నే వర్చఃపరాగత మాత్మాన ముపతిష్ఠతుః । ఇదం తత్పుస
రాదదే దీర్ఘాయుత్వాయ వచన్తే ॥

పదవి॥ యత్ । మే । వర్చః । పరాగతం । ఆత్మానం । ఉప । తిష్ఠతు ।
ఇదం । తత్ । పునః । ఆదదే । దీర్ఘాయుత్వాయ । వర్చన్తే ॥

టీక॥ పరాగతం = మల్గిపోయినటువంటి, మే = నాయొక్క, యత్ = యే,
వర్చః = కాంతిగలదో, తత్ = ఆ కాంతి, ఆత్మానం = నన్ను, ఉపతిష్ఠతు = మఱల
బొందుఁగాక, ఇదం = ఈకాంతిని, దీర్ఘాయుత్వాయ = దీర్ఘాయుర్దాయము కలుగుట
కును, వర్చన్తే = వర్చస్సుకొఱకును, పునః = తిరిగి, ఆదదే = గ్రహించుచున్నాను.

తా॥ ఈ మఱకు నా ముఖమునుండి యేకాంతి తగ్గిపోయినదో ఆ కాంతిని
దీర్ఘాయుర్దాయమును వర్చస్సును బొందుటకు అద్దమందు ప్రతిఫలించు నా యాత్మ
లోనికిఁ దీసికొనుచున్నాను.

మూ॥ ప్రతిష్ఠే స్థో దేవతానాం మాం మా సంతాప్తం ॥

పదవి॥ ప్రతిష్ఠే । స్థః । దేవతానాం । మాం । మా । సంతాప్తం ॥

టీక॥ దేవతానాం = దేవతలకు, ప్రతిష్ఠే = నడచుటకు సాధనములై, స్థః =
అయితిరి, మాం = నన్ను, మా సంతాప్తం = సంతాపముగల వావిఁగాఁ జేయకుఁడు.

తా॥ ఓ పాదుకలారా ! దేవతలు మొదలగు వారికిని నడచుటకు సాధనము
లుగానుంటిరి. కాబట్టి నన్ను వేడిమి ముండ్లు మొదలగు బాదలు లేనివానిఁగాఁ
జేయుఁడు.

మూ॥ ప్రజాపతే శరణమసి బ్రహ్మణ శ్చదిర్విశ్వజనస్య ఛాయాఽసి
సర్వతో మా పాహి ॥

పదవి॥ ప్రజాపతేః । శరణం । అసి । బ్రహ్మణః । ఛదిః । విశ్వజనస్య ।
ఛాయా । అసి । సర్వతః । మా । పాహి ॥

టీక॥ ప్రజాపతేః = బ్రహ్మకు, శరణం = గృహమైనదానపు, అసి = అయితివి
బ్రహ్మణః = బ్రహ్మకు, ఛదిః = ఇంటికప్పునై, అసి = అయితివి, విశ్వజనస్య = సమ
స్తమైన మనుష్యులకును, ఛాయాసి = నీడనిచ్చుదానవైతివి. మా = నన్ను, సర్వతః =
అంతటను, పాహి = రక్షింపుము.

దా॥ ఓ ఛత్రమా ! నీవు బ్రహ్మకు నిల్లుగాను యింటి కప్పుగా నుంటివి. యింటియేకాదు సమస్తమైన మనుష్యులకును నీడ నిచ్చుచుంటివి. కాన నా శరీరమున కంతకును నీడ నిచ్చి రక్షింపుము.

మూ॥ దేవస్య సవితుః ప్రసవేఽశ్వినో బాహుభ్యాం పూష్ణో హస్తాభ్యా మాదదే ద్విషతో వధా ఇంద్రస్య వజ్రోఽసి వార్త్ర ఘృశ్శర్మ మే భవ యత్పాపం తన్నివారయ ।

పదవి॥ దేవస్య । త్వా । సవితుః । ప్రసవే । అశ్వినోః । బాహుభ్యాం । పూష్ణః । హస్తాభ్యాం । ఆదదే । ద్విషతః । వధాయ । ఇంద్రస్య । వజ్రః । ఆసి వార్త్రఘ్నః । శర్మ । మే । భవ । యత్ । పాపం । తత్ । నివారయ ॥ ।

టీక॥ దేవస్య=దేవుడగు, సవితుః= సూర్యునియొక్క, ప్రసవే= ఆమమతి కలుగుచుండఁగా, అశ్వినోః= అశ్వినీదేవతలయొక్క, బాహుభ్యాం= బాహువుల చేతను, పూష్ణః= సూర్యునియొక్క, హస్తాభ్యాం= చేతులచేతను, ద్విషతః= శత్రువులను, వధాయ= కొట్టుటకొఱకు, త్వాం= నిన్ను, ఆదదే= గ్రహించుచున్నాను త్వం= నీవు, ఇంద్రస్య= ఇంద్రునియొక్క. వార్త్రఘ్నః= వృత్త్రాసురుని సంహరించిన, వజ్రః= వజ్రాయుధము, ఆసి= ఆయితివి, మే= నాయొక్క, శర్మ= సుఖమునుగూర్చి, భవ= ఉండుము, మే= నాయొక్క, యత్= ఏ, పాపం= పాపము కలదో, తత్= ఆపాపమును, నివారయ= పోగొట్టుము.

తా॥ ఓదండమా ! సూర్యునియొక్క యంగీకారము కలుగఁగా నాకు శత్రుత్వములైన దుష్టమృగములు కుక్కలు మొదలగువానిని గొట్టుటకు అశ్వినీదేవతలు అధిదేవతలుగాఁగల మోచేతులయొక్క ప్రభాగములచేతను సూర్యుఁడు అధిదేవతగాఁగల మోచేతికి దిగువ భాగపు చేతులచేతను అనఁగా హస్తములచేతను నిన్ను ధరించెదరు. వృత్త్రాసురుని సంహరించిన వజ్రాయుధము ఇంద్రుని కేవిధముగా నున్నదో నీవు నాకు నట్టిదానవు. కాన నాయందుండు పాపమును పోగొట్టి నాకు సుఖమును గలుగఁజేయుము

మూ॥ దేవీ ష్ణడుర్వీ రురుణః కృణోత విశ్వేదేవా స ఇహ వీరయధ్వం । మా హాస్మహి ప్రజయా మా తనూభి ర్మారధామ ద్విషతే సోమరాజే ॥

పదవి॥ దేవీః । షట్ । ఉర్వ్యః । ఉరు । నః । కృణోత । విశ్వేదేవాః ।
ఇహ । వీరయధ్వం । మా । హస్మహి । ప్రజయా । మా । తనూభిః । మా ।
రథామ । ద్విషతే । సోమ । రాజన్ ॥

టీక॥ ఉర్వ్యః = గొప్పవైనవియు, షట్ = అట్లైన, దేవీః = దిగ్దేవతలు,
ఉరు = విస్తారమైన ధనమును, నః = మాకు, కృణోత = చేయుదురుగాక, విశ్వే =
సనుస్తమైన, దేవాః = దేవతలు అయిన మీరు, ఇహ = ఈ నేఁ జేయుకర్మయందు,
వీరయధ్వం = నన్ను బలవంతునిగాఁ జేయుఁడు, రాజన్ = రాజువైన, సోమ = ఓ
చంద్రుఁడా ! ప్రజయా = సంతానముచేతను, తనూభిః శరీరములచేతను, మాహస్మ
హి = శూన్యముగా నుండము, ద్విషతే = శత్రువులకు, మారథామ = స్వాధీను
లము కాము.

తా॥ తూర్పు మొదలగు నాలుగు దిక్కులును భూమియు ఆకాశము ఈ
యాటుదిక్కులు మాకు విశ్వమైనధనమును గలుగఁ జేయుఁగాక. ఓ విశ్వదేవ
తలారా ! మీరు నేఁ జేయు ఈ కర్మయందు నన్ను బలవంతునిగాఁ జేయుఁడు
మేము సంతానమును శరీరమును విడిచి యుండము. మేము శత్రువులకు స్వాధీను
లమై యుండము.

మూ॥ రాష్ట్రభృ దస్యా చార్యా సందీ మా త్వ ద్యోషం ॥

పదవి॥ రాష్ట్రభృత్ । అసి । ఆచార్యసందీ । మా త్వత్ । యోషం ॥

టీక॥ రాష్ట్రభృత్ = ఓ కూర్చా ! త్వం = నీవు, ఆచార్యసందీ = ఆచార్యుని
నియొక్క ఆసనమయితివి, త్వత్ = నీకంటె, మాయోషం = వేటుగానుండును.

మూ॥ రాష్ట్రభృ దపి సంమా డా సందీ మా త్వ ద్యోషం ॥

పదవి॥ రాష్ట్రభృత్ । అసి । సంమా డాసందీ । మా । త్వత్ । యోషం ॥

టీక॥ రాష్ట్రభృత్ = ఓ కూర్చా ! త్వం = నీవు, సంమా డాసందీ = పట్టా
భిషేకము చేయఁబడిన వానికి ఆసన మయితివి.

మూ॥ రాష్ట్రభృ దస్యధి పత్న్యాసందీ మా త్వ ద్యోషం ॥

పదవి॥ రాష్ట్రభృత్ । అసి । అధిపత్న్యాసందీ । మా । త్వత్ । యోషం ॥

టీక॥ రాష్ట్రభృత్ = ఓ కూర్చా ! త్వం = నీవు, అధిపత్న్యాసందీ = అధి
పతికి ఆసనమైతివి, త్వత్ = నీకంటె, మాయోషం = వేరుగానుండను.

తా॥ ఓ కూర్చా ! నీవు ఆచార్యునకును అభిషేకము జేయఁబడిన రాజునకును
మండలాధి పతికిని ఆసన నుయినందున నేను నిన్ను విడువను.

మూ॥ ఆపః పాదావనేజనీ ద్విషంతం నాశయం తుమే అస్మిన్ కులే
బ్రహ్మ వర్చస్యసాని ।

పదవి॥ ఆపః । పాదావనేజనీః । ద్విషంతం । నాశయంతు । మే । అస్మిన్ ।
కులే । బ్రహ్మవర్చస్వీ । అసాని ॥

టీక॥ పాదావనేజనీః=పాదప్రక్షాళనమును చేసిన, ఆపః=ఉదకములు, మే=నాయొక్క, ద్విషంతం=శత్రువును, నాశయంతు=సంహరించుఁగాక, అస్మిన్=ఈ, కులే=వంశమునందు, బ్రహ్మవర్చస్వీ=బ్రహ్మవర్చస్సు గలవాఁడనై, అసాని=అయ్యెదను.

తా॥ పాదప్రక్షాళనమును జేసిన యీజలములు నా శత్రువును హరించుఁగాక. ఈ వంశమునందు బ్రహ్మ వర్చస్సు గలవాఁడ నయ్యెదను.

మూ॥ మయి మహా మయి యశో మ యింద్రియం వీర్యం ।

పదవి॥ మయి । మహాః । మయి । యశః మయి । ఇంద్రియం । వీర్యం ॥

టీక॥ మయి=నాయందు, మహాః=తేజస్సు, మయి=నాయందు, యశః=కీర్తి, మయి=నాయందు, ఇంద్రియం=నేత్రము మొదలగు నింద్రియములుః, వీర్యం=రేతస్సును నుండుఁగాక.

తా॥ నాయందు తేజస్సు కీర్తి యింద్రియములు రేతస్సును గలుగుఁగాక (బ్రాహ్మణుఁడు పాదములంటుటచే నివి నిలువ నని యిట్టిపార్థన.

మూ॥ ఆమాగ న్యశసా వర్చసా సగంస్సృజ పయసా తేజసా చ । తం
మా ప్రియం ప్రజానాం కు ర్వధిపతిం పశూనాం ।

పదవి॥ ఆ । మా । ఆగణ్ । యశసా । వర్చసా । సం । సృజ । పయసా ।
తేజసా । చ । తం । మా । ప్రియం । ప్రజానాం । కురు । అధిపతిం । పశూనాం ॥

టీక॥ త్వం=నీవు, ఆగణ్=వచ్చుచు, యశసా=కీర్తితోడను, వర్చసా=కాంతితోడను, పయసా=క్షీరములతోడను, తేజసా=తేజస్సుతోడను, మా=నన్ను, సంస్సృజ=కూర్చుము, తం=అటువంటి, మా=నన్ను, ప్రజానాం=ప్రజలకు, ప్రియం=ఇష్టమైనవానిగాను, పశూనాం=పశువులకు, అధిపతిం=అధిపతినిగాను, కురు=చేయుము.

తా|| ఓ యుదకమా ! నీవు వచ్చి నన్ను గీతిగలవానిగాను వర్చస్సు గలవానిగాను పొడిగల వానిగాను కాంతి గలవానిగాను ప్రజల కిష్టునిగాను పశువులు గలవానిగాను జేయుము.

మూ|| విరాజో దోహోఽసి విరాజో దోహ మశీయ మమ పద్యాయ
విరాజ ||

పదవి|| విరాజః | దోహః | అసి | విరాజః | దోహం | ఆశీయ | మమ
పద్యాయ | విరాజ ||

టీక|| విరాజః = అన్నముయొక్క, దోహః = సంరక్షకము, అసి = అయితివి
విరాజః = అన్నమువలన, దోహం = రక్షణమును, ఆశీయ = పొందెదను, మమ = నా
యొక్క, పద్యాయ = పుత్తునికొఱకు, విరాజ = దీపింపుము.

తా|| ఓ యుదకమా ! నీవలన నన్నము కలుగుచున్నది. ఆ యన్నమువలన
సంరక్షింపబడుచున్నాను. నాపుత్తుఁడును రక్షింపబడుఁగాక.

మూ|| సముద్రం వః ప్రహిణోమి స్వాం యోనిమపి గచ్ఛత | అచ్చి
ద్రః ప్రజయా భూయాసం మాపరాసేచి మత్పయః |

పదవి|| సముద్రం | వః | ప్రహిణోమి | స్వాం | యోనిం | అపి | గచ్ఛత
అచ్చిద్రః | ప్రజయా | భూయాసం | మా | పరాసేచి | మత్ | పయః ||

టీక|| వః = మిమ్ములను, సముద్రం = సముద్రమును గూర్చి, ప్రహిణోమి =
పంపుచున్నాము, స్వాం = స్వకీయమైన, యోనిం = కారణభూతమైన స్థానమును,
గచ్ఛత = పొందుఁడు, ప్రజయా = సంతానముచేతను, అచ్చిద్రః = భంగములేని వా
డనై, భూయాసం = అయ్యెదను, పయః = ఉదకము, మత్ = నావలన, మాపరా
సేచి = అనుపయోగముగా నుండకుండుఁగాక.

తా|| ఓ యుదకములారా ! మిమ్ములను సముద్రమునకు పంపుచున్నాను.
మీ జన్మస్థానమునకు వెళ్ళుఁడు. నా సంతానమును భంగము చేయబోకుండు.
మీరు నా కెప్పుడు నుపయోగించురీతి నుండుండు.

ఇతి నవమఖండః సమాప్తః.

—♦ అ థ ద శ మ ఖ ం డ ప్రా ర ం భ : ♦—

మూ॥ త్రయ్యై విద్యాయై యశోఽసి యశసో యశోఽసి బ్రహ్మణో
దీప్తి రని । తం మా ప్రియం ప్రజానాం కు ర్వ ధి ప తి ం
పశూనాం ॥

పదవి॥ త్రయ్యై । విద్యాయై : యశః । అసి ! యశసః । యశః । అసి ।
బ్రహ్మణః । దీప్తిః । అసి । తం । మా । ప్రియం । ప్రజానాం । కురు । అధి
పతిం । పశూనాం ॥

టీక॥ త్రయ్యై = మూడైన, విద్యాయై = వేదములయొక్క, యశః = కీర్తిని,
అసి = అయితివి, యశసః = కీర్తికి, యశః = కీర్తిని, అసి = అయితివి, బ్రహ్మ
ణః = వేదముయొక్క, దీప్తిః = ప్రకాశకమైనదానవు, అసి = అయితివి, తం = అటు
వంటి, మా = నన్ను, ప్రజానాం = మనుష్యులకు, ప్రియం = ఇష్టునిగాను, పశూ
నాం = పశువులకును అధిపతినిగాను, కురు = చేయుము.

తా॥ ఓ మధుపర్కమా ! నీవు మూడు వేదములకు గీర్తిఁగలుగఁజేయుదాన
వును కీర్తికి గీర్తి నొనగుదానవును వేదమును బ్రకాశింపఁ జేయుదానవు నయి
తివి. కావున నన్ను బ్రజల కిష్టమైనవానిగాను పశువులు మొదలగునవి గలవానిఁ
గాను జేయుము.

మూ॥ ఆమాగన్ని త్యేషా దీనికినర్థముమొసలగునవి లోగడ్రవాసిరి.

మూ॥ అమృతోప స్తరణ మ స్యమృతా పిధాన మసి ।

పదవి॥ అమృతోప స్తరణం । అసి । అమృతా పిధానం । అసి ॥

టీక॥ అమృతోప స్తరణం = అమృతముతో సమానమైన పదార్థములకు నాధారం,
అసి = అయితివి, అమృతాపిధానమసి = అమృతముచేఁగప్పఁబడిన దానవైతివి.

తా॥ ఓ జలమా ! నీవు అమృతముతో సమానమైన పదార్థములకు నాధాత
మైతివి. అమృతముచే గప్పఁబడిన దానవైతివి.

మూ॥ య న్మధునో మధవ్యం పరమ మన్యాద్యం వీర్యం । తేనాఽ
హం మధునో మధవ్యే పరమేణా ఽన్నాద్యేన వీర్యేణ పర
మోన్నాదో మధ్యవోఽసాని ॥

పదవి॥ యత్ । మధునః । మధవ్యం । పరమం । అన్నద్యం । వీర్యం । తేన ।
అహం । మధునః । మధవ్యేన । పరమేణ । అన్నద్యేన । వీర్యేణ । పరమః ।
అన్నదః । మధవ్యః । అసాని ॥

టీక॥ మధునః = తేనెయొక్క, యత్ = యే, పరమం = ఉత్కృష్టమైన
దియు, అన్నద్యం = అన్నమును హరింప జేయునదియు, వీర్యం = బలకరమైనదో
తేన = అటువంటి, పరమేణ = ఉత్కృష్టమైనదియు, అన్నద్యేన = అన్నమును
హరింప జేయునదియు, వీర్యేణ = బలకరమైన, మధునః = తేనె యొక్క, మధ
వ్యేన = మధుత్వముచేత, అహం = నేను, పరమః = ఉత్కృష్టమైన వాడను,
అన్నదః = అన్నమును దినువాడను, మధవ్యః = అందఱును గోరఁదగినవాడను,
అసాని = అయ్యెదను.

తా॥ అన్నమును జీర్ణము చేయునదియు బలకరమైనదియు నుత్కృష్టమైన
దియు నగు తేనెయొక్క మధుత్వముచేత నేనును ఉత్కృష్టుడను అన్నమును
భక్షించువాడను అందఱిచే గోరఁబడఁదగిన వాడనయ్యెదను.

మూ॥ గౌరస్య పహపాస్మాదప పాస్మానం జహిమమచాముష్యచ॥

పదవి॥ గౌః । అసి । అపహత పాష్మా । అప । పాస్మానం । జహి । మమ,
చ । అముష్య । చ ॥

టీక॥ గౌః = ఓ ధేనువా ! త్వం = నీవు, అపహత పాష్మా = నశింపఁజేయఁ
బడిన పాపముగలదానవు, అసి = అయితివి, మమచ = నాయొక్కయు, అముష్య
చ = కన్యాదాత యొక్కయు, పాస్మానం = పాపమును, అపజహి = పోగొట్టును.

తా॥ ఓ ధేనువా ! నీవు నిర్దోషురాలవు. కాన నా యొక్కయు కన్యా
దాత యొక్కయు పాపమును నశింపఁజేయుము.

మూ॥ అగ్నిః ప్రాశ్నాతు ప్రథమ స్స హి వేద యథా హవిః ।

అనప్త మస్మాకం కృణ్వ బ్రాహ్మణో బ్రాహ్మణేభ్యః ॥

పదవి॥ అగ్నిః । ప్రాశ్నాతు । ప్రథమః । సః । హి । వేద । యథా ।
హవిః । అనప్తం । అస్మాకం । కృణ్వ । బ్రాహ్మణః । బ్రాహ్మణేభ్యః ॥

టీక॥ ప్రథమః = మొదటివాడగు, అగ్నిః = అగ్నిహోత్రుడు, ప్రాశ్నా
తు = భక్షించుఁగాక, బ్రాహ్మణేభ్యః = బ్రాహ్మణులకంటె, బ్రాహ్మణః =

బ్రాహ్మణుడైత, సహి = ఆయగ్నిహోతుఁడు, అస్మాకం = మాకు, ఆనన్దం = నష్టములేకపోవుటను, కృణ్వత్ = చేయుచు, హవిః = అబ్యాది హవిన్సు, యథా = ఏరీతిగా నుండునో, వేద = తెలిసికొనును.

తా॥ దేవతలలో మొదటివాఁడును బ్రాహ్మణులలో నధిపతుఁడును నగు అగ్ని హోతుఁడు మాకు నష్టమును జేయక అబ్యాది హవిన్సు ఏరీతిగా నుండునో తెలిసి కొని భక్షించును.

మూ॥ యజ్ఞో వర్ధతాం యజ్ఞస్య వృద్ధి మను వృద్ధాపచితరస్య పచి తిం మా కుర్వపచి తోహం మనుష్యేషు భూయాసం ।

పదవి॥ యజ్ఞ । వర్ధతాం । యజ్ఞస్య । వృద్ధిం । అను । వృద్ధ । అపచితిః । అసి । అపచితిం । మాం । కురు । అపచితః । అహం । మనుష్యేషు । భూయాసం ।

యజ్ఞః = పూజా స్వరూపమైన యజ్ఞము, వర్ధతాం = వృద్ధిపొందుఁగాక, యజ్ఞస్య = యజ్ఞముయొక్క, వృద్ధిమను = వృద్ధియైనపిమ్మట, వృద్ధ = వృద్ధిపొం దుము, అపచితిః = పూజనీయమైనదానవు, అసి = ఆయితేని, మాం = నన్ను, అప చితిం = పూజాహుకానిగా, కురు = చేయుము, అహం = నేను, మనుష్యేషు = మనుష్యులయందు, అపచితః = పూజనీయుఁడను, భూయాసం = ఆయ్యెదను.

తా॥ ఓ ధేనువా ! నీ సంబంధమైన పూజ వృద్ధి పొందుఁగాక. ఆ పూజ వృద్ధిపొందిన పిమ్మట పూజనీయమైన నీవును వృద్ధిపొందుము. నీవు నన్ను పూజ నీయునిగాఁ జేసితివేని మనుష్యులలో నేను పూజాహుకాఁడనయ్యెదను.

మూ॥ గౌర్ధేనుభవ్యా మాతా రుద్రాణాం దుహితా వసూనాన్ స్వ సాదిత్యానా మమృతస్య నాభిః । ప్రణవోచం చికితుషే జనాయ మాగా మనాగా మదితం వధిష్ఠ ।

పదవి॥ గౌః । ధేనుభవ్యా । మాతా । రుద్రాణాం । దుహితా । వసూనాం । స్వసా । ఆదిత్యానాం । అమృతస్య । నాభిః । ప్రణవోచం । చికితుషే । జనాయ । మా । గాం । అనాగాం । ఆదితిం । వధిష్ఠ ॥

టీక॥ గౌః = ఈ యావు, ధేనుభవ్యా = యోగ్యమైన ఆవు అయ్యేని, రుద్రా ణాం = ఏకాదశ రుద్రులకు, మాతా = తల్లియు, వసూనాం = అష్టవసులకు, దుహి తా = కుమార్తెయు, ఆదిత్యానాం = ద్వాదశాదిత్యులకు, స్వసా = తోబుట్టువును

అమృతస్య = అమృతముకు. నాభిః = ప్రధాన అవయవమయ్యేవి, చికితుషే = యే
మియు తెలియనట్టి, జనాయ = మనుష్యుని కొఱకు, ప్రణవోచం = మిక్కిలిచెప్పు
చున్నాను, ఆనాగాం = నిర్దోషమైవదియు, అదితిం = హింసింపఁగూడనిదియునగు
గాం = ఆవును లేక యెద్దును, మాఅధిష్ఠ = వధింపకుఁడు.

తా॥ యోగ్యమైన యీ ధేనువు యజ్ఞమందు సమస్తమైన దేవతలుపొందదగిన
అజ్యాది హవిస్సును నొనఁగూడదటచే రుద్రులకుఁ దల్లియై, పశువులకు గుమారికయై
ఆదిత్యులకు జెల్లెలయి, : అమృతమునకు నాధారమై యున్నదికాన నిర్దోషమైన
దియుఁ బరులకు హింసఁజేయునదియు నైన యట్టి ధేనువును బాధపట్ట గూడదని
యవివేకులకు మిక్కిలి చెప్పుచున్నాను.

మూ॥ పిబతూదకంతృణాన్యత్తు॥ పదవి॥ పిబతు॥ ఉదకం॥ తృణాని॥ అత్తు

టీక॥ ఉదకం = జలమును, పిబతు = త్రాగుఁగాక, తృణాని = ఘాసములను
అత్తు = భక్షించుగాక.

తా॥ ఆవు దాని స్వేచ్ఛగా గడ్డి తినుఁగాక నీటిని త్రాగుఁగాక.

మూ॥ ఓ ముత్స్సజత ॥ పదవి॥ ఓం । ఉత్స్సజత ॥

టీక॥ ఓం = అంగీకారమే, ఉత్స్సజత = విడిచిపెట్టుదురు గాక.

తా॥ ఆవును స్వేచ్ఛగా విడిచిపెట్టుటకు యందరసంగీకారమే కావునవిడువలయును

మూ॥ భూతం ॥ టీక॥ భూతం- అన్నముసిద్ధముగా నున్నది.

తా॥ అన్నము సిద్ధముగా నున్నది.

మూ॥ సా విరాట్ ॥ పదవి॥ సా । విరాట్ ॥

టీక॥ సా = ఆయన్నము, విరాట్ = అనేకవిధములుగాప్రకాశించుచున్నది.

తా॥ భూతములకు బలినిమిత్తము అన్నము వండఁబడి సిద్ధముగానున్నది.

మూ॥ తన్మాతౌయి తస్య తేఽశీయ తన్మ ఉర్జంధాః ॥

పదవి॥ తత్ । నూ । తౌయి । తస్య । తే । అశీయ । తత్ । మే । ఉర్జంధాః ॥

టీక॥ తత్ = ఆయన్నము, మాతౌయి = నశింపకుండుఁగాక, తస్య = అటు
వంటి. తే = నిన్ను, (ద్వితీయాధ్వేషస్త్రి) అశీయ = భక్షించెదను, తత్ = అటువంటి
నీవు, మే = నాకొఱకు, ఉర్జం = బలమును, ధాః = కలుగఁజేయుము.

తా॥ ఆ యన్నము నశింపకుండుఁగాక. ఓ, యన్నమా ! అటువంటి విన్న
భక్షించెదను కాన నాకు బలమును గలుగఁజేయుము,
మూ॥ ఓం కల్పయత ॥ ఇతి దశమఖండ స్సమాప్తః.

—♦ ఏ కా ద శ ఖ డ : ♦—

మూ॥ ధాతా దదాతు నోరయి మీశానో జగతస్పతిః । సనః పూ
ర్ణేన వావనత్ ॥

పదవి॥ ధాతా । దదాతు । నః రయిం । ఈశానః । జగతః । పతిః । సః ।
సః । పూర్ణేన । వావనత్ ॥

టీక॥ జగతః = ప్రపంచమునకు, పతిః = ప్రభువును, ఈశానః = నియామకుఁ
డును అగు, ధాతా = బ్రహ్మ, నః = మాకులకు, రయిం = ధనమును, దదాతు =
ఇచ్చుగాక, సః = అటువంటి బ్రహ్మ, సః = మమ్ములను, పూర్ణేన = సంపూర్ణమైన
కొరికలతో, వావనత్ = నింపుగాక.

తా॥ ప్రపంచమును బాలించువాడును శిక్షించువాడు నగు బ్రహ్మ మాకు
ధనము నొసఁగుఁగాక. మఱియు మమ్ముల సంపూర్ణమైన వాంచాసిద్ధి గలవా
నిగాఁ జేయుఁగాత.

మూ॥ ధాతా ప్రజాయా ఉత రాయ ఈశే ధాతేదం విశ్వం భువనం
జజాన ధాతా పుత్ర్యం యజమానాయ దాతా తస్మా ఉహ
వ్యం ఘృత వద్విధేమ ॥

పదవి॥ ధాతా । ప్రజాయాః । ఉత । రాయః । ఈశే । ధాతా । ఇదం ।
విశ్వం । భువనం । జజాన । ధాతా । పుత్ర్యం । యజమానాయ । దాతా । తస్మై ।
ఉ । హవ్యం । ఘృతవత్ । విధేమ ॥

టీక॥ ధాతా = బ్రహ్మ, ప్రజాయాః = మనుష్యులకును, రాయః = ధనమున
కును, ఈశే = అధిపతి, ఉత = ఇంతియేకాదు, ధాతా = బ్రహ్మ, ఇదం = ఈ,
విశ్వం = సమస్తమైన, భువనం = ప్రపంచమును, జజాన = సృజించెను ధాతా =
బ్రహ్మ, యజమానాయ = యజమానునికొఱకు, పుత్ర్యం = తనయుని. దాతా =

యియ్యగలడు. తస్మై = అటువంటి బ్రహ్మకొఱకు, ఘృతవత్ = నేతితోగూడిన, హవ్యం = హవిస్సును, విధేమ = హోమరూపముగా నిచ్చుచున్నాను.

తా|| బ్రహ్మ సర్వజంతువులకును ధనమునకును నధిపతిగా నుండి ఈ సమస్త ప్రపంచమును సృజించెను. ఈ బ్రహ్మయే యజమానునికి సంతానమునిచ్చును కాబట్టి అటువంటి బ్రహ్మకు నెయ్యి కలిసిన హవిస్సును హోమ రూపముగా నిచ్చుచున్నాను.

మూ|| ధాతా దదాతునో రయిం ప్రాచీం జీవాతు మక్షితాం వయం దేవస్య ధీమహి సుమతిగ్ం సత్యరాధసః ||

పదవి|| ధాతా | దదాతు | నః | రయిం | ప్రాచీం | జీవాతుం | అక్షితాం వయం | దేవస్య | ధీమహి సుమతిం | సత్యరాధసః ||

టీక|| ధాతా = బ్రహ్మ, ప్రాచీం = చిరకాలమునుండి వచ్చుచున్నదియు, జీవాతుం = జీవించుటకొఱకు మాకుజాలినదియు, అక్షితాం = నాశనములేనిదియు నగు, రయిం = ధనమును, నః = మాకొఱకు, దదాతు = ఇచ్చుగాక, వయం = మేము, సత్యరాధసః = సత్యమే ధనముగాగల, దేవస్య = ఆ బ్రహ్మదేవునియొక్క, సుమతిం = భక్తులయందు ప్రేమగల మంచిబుద్ధిని, ధీమహి = ధ్యానముచేయుచున్నాము.

తా|| బ్రహ్మదేవుండు చిరకాలమునుండి వంశపరంపరగా మాకువచ్చుచున్నదై భంగములేనిదై జీవించుటకు జాలినట్టి ధనమును మాకొఱకు నిచ్చుగాక. భక్తులయందు ప్రేమగల బ్రహ్మ దేవునియొక్క యట్టి బుద్ధిని విశేషముగా సార్థించెదము.

మూ|| ధాతా దదాతు దాశుషే వనూని ప్రజాకామాయ మీధుషే దురోణే తస్మై దేవా అమృతా స్సం వ్యయంతాం విశ్వేదేవా సో అదితి స్స జోషాః ||

పదవి|| ధాతా | దదాతు | దాశుషే | వనూని | ప్రజా కామాయ | మీధుషే | దురోణే | తస్మై | దేవాః | అమృతాః | సం | వ్యయంతాం | విశ్వే | దేవా సః | అదితిః | సజోషాః.

టీక|| ధాతా = బ్రహ్మ, ప్రజాకామాయ = సంతానమును గోరినట్టియు, దురోణే = గృహమునందు, మీధుషే = స్వకీయభార్యయందు రేతస్సునుంచినట్టియు

దాశుషే = ఆజ్యాది హవిస్సునిచ్చుచున్నట్టి నాకొఱకు, వనూని = సంతానరూప మైన ధనములను, దదాతు = ఇచ్చుగాక, అమృతాః = మరణములేని, దేవాః = దేవతలు, తస్మై = అటువంటి నాకొఱకు, సం వ్యయంతాం = సంపదల నిచ్చుటకుఁ బ్రయత్నింతురగాక, విశ్వే = సమస్తమైన, దేవాసః = దేవతలు, అనితిః = అనితి యను దేవతయు, సజోషాః = సమాన ప్రేమగలవారగుదురుగాక.

తా॥ దేవతలకు నాజ్యాది హవిస్సు నిచ్చునట్టియు సంతానము కోరినట్టియు నా గృహమందు నాభార్యతో భోగించుచుండెడు నాకొఱకు జరామరణములు లేని సమస్తమైన దేవతలును అనితియు నాయందు సమాన ప్రేమగలవారగుదురుగాక.

మూ॥ యస్తా హృదా కీరిణా మన్యమానోఽమర్త్యం మర్త్యో జోహ
వీమి । జాతవేదో యశో అస్మాసు ధేహి । ప్రజాభి రగ్నే
అమృతత్వ మస్యాం ॥

పదవి॥ యః । త్వా । హృదా । కీరిణా । మన్యమానః । అమర్త్యం । మర్త్యః । జోహవీమి । జాతవేదః । యశః । అస్మాసు । ధేహి । ప్రజాభిః । అగ్నే అమృతత్వం । అస్యాం ॥

టీక॥ జాతవేదః = ఓ యగ్నిహోత్రుడా ! మర్త్యః = మరణస్వభావముగల యః = ఏ నేను, త్వా = నిన్ను, అమర్త్యం = మృతిలేనివానిగా. మన్యమానః = తలంచినవాఁడనై, కీరిణా = ధ్యానముచేయుచున్న, హృదాః = మనస్సుతోఁగూడిన వాఁడనై, జోహవీమి = సిలుచుచున్నానో, అగ్నే = ఓ యగ్నిహోత్రుడా ! తస్మిన్ = అటువంటి, అస్మాసు = నాయందు (వచన వ్యత్యయము), యశః = ధేహి ధేహి = ఉంచుము, ప్రజాభిః = సంతానముల చేతను, అమృతత్వం = మరణములేని వాఁడను, అస్యాం = అయ్యెదను.

తా॥ ఓ యగ్నిహోత్రుడా ! మరణ స్వభావముగల నేనునిన్ను ధ్యానించు చున్న మనస్సు గలవాఁడనై జరామరణములు లేని విన్నుఁ బిలుచుచున్నాను. కాన నా యందు నీ యనుగ్రహము నుంచెదవేని “అత్తావేపుత్త్రీసామాసి” అను శ్రుతి ప్రకారంబుగా నేను పుత్త్రీ పౌత్రాది రూపంబున జనియించుటచే మరణము లేని వాఁడ నయ్యెదను.

మూ॥ యస్మై త్వగ్ం సుకృతే జాతవేద ఉ లోక మగ్నే కృణవ

స్యోనం । అశ్వినగ్ం సపుత్రిణం వీర వంతం గోమంతగ్ం
రయిం నశతే స్వస్తి ॥

పదవి॥ యస్మై । త్వం । సుకృతే । జాత వేదః । ఉ । లోకం । అగ్నే ।
కృణవః । స్యోనం । అశ్వినం । సః । పుత్రిణం । వీర వంతం । గోమంతం ।
రయిం । నశత్ । స్వస్తి ॥

టీక॥ జాతవేదః = ఓ యగ్నిహోతుడా ! త్వం = నీవు, యస్మై = యే,
సుకృతే = పుణ్యాత్ముని కొఱకు, లోకం = మనుజుని, కృణవః = సృజించుచున్నా
వో, సః = ఆ పుణ్యాత్ముడు, స్యోనం = సుఖకరుడును, అశ్వినం = గుఱ్ఱములు
గలవాడును, పుత్రిణం = పుత్తులు గలవాడును, వీరవంతం = మనుమలు గలవా
డును, గోమంతం = పశువులు గలవాడును, రయిం = ధనవంతుడునగు కుమారుని
స్వస్తి = శుభములు గలుగునట్లుగా, నశత్ = పొందుచున్నాడు.

తా॥ ఓ యగ్నిహోతుడా ! యే పుణ్యాత్మునకు నీవు సంతానమును గలు
గఁజేయు చున్నావో యట్టి వాని కుమారుండు సుఖములను గలుగఁజేయు వాడును
గుఱ్ఱములు మొదలగు బలము గలవాడును పుత్తులు మనుమలు పశువులు ధనముగల
వాడునై యెల్లప్పుడు శుభములను బొందుచుండును.

మూ॥ త్వే సుపుత్రీ శవసో వృత్రా కామ కాతయః । నత్వామి
ద్రంఽతి రిచ్యతే ॥

పదవి॥ త్వే । సుపుత్రీ । శవసః । వృత్రా । కామకాతయః । న । త్వాం,
ఇంద్ర । అతిరిచ్యతే ॥

టీక॥ శవసస్సుపుత్రీ = ఓ యింద్రుడా ! త్వే = నీయందు, కామకాత
యః = సర్వవాంఛితార్థములు, అవృత్రా = ఉన్నవి, ఇంద్ర = ఓ యింద్రుడా !
త్వాం = నిన్ను, నాతిరిచ్యతే ! మించినవాడులేడు.

తా॥ ఓ యింద్రుడా ! ప్రతి జంతువునకు నేమేమి యభిలాషలు గలవో
వానిని సఫలము నొందించుట నీ స్వాధీనమైయున్నది. కాన నీవు అందఱను మిం
చినవాడ వని చెప్పఁదగును.

మూ॥ ఉక్థ ఉక్థే సోమ ఇంద్రం మయాద నీధే నీధే మఘ నానగ్ం
సుతాసః । యదీగ్ం సబాధః పితరం నపుత్రా స్సమానదత్తౌ
అవసే హవంతే ॥

పదవి॥ ఉక్తే : ఉక్తే । సోమః । ఇంద్రం । మమాద । నీధే । నీధే । మమ
వానం । సుతాసః । యత్ । ఈం । సబాధః । పితరం । న పుత్రాః । సమాన
దక్షాః । అవసే హవంతే ।

టీక॥ సుతాసః = మాకు నిష్టుడగు, సోమః = చంద్రుడు, ఉక్తే ఉక్తే = ప్రతి
అయుధ సంబంధమైన క్రియ, నీధే నీధే = సమాప్తి పొందింపబడినదొచుండగా,
మమవానం = ధనముగల, ఇంద్రం = ఇంద్రుని, మమాద = సంతోషచిత్తునిజేయు
గాక, యత్ = ఏ కారణమువలన, ఈం = ఈ దేవేంద్రుని, సబాధః = సమాన
బాధగలవారును, సమానదక్షాః = సమానబలము గలవారునగు, పుత్రాః = పి
యులు, అవసే = రక్షణ కొఱకు, పితరన్న = తండ్రివలెనే, హవంతే = పిలుచు
చున్నారో.

తా॥ లోకములో సమాన బలముగలిగి వివాదముగల తనయులు వివాద నివా
రణము కొఱకుఁ దండ్రుని బిలిచి యెట్లు సంతోషపెట్టెదరో ఆ తీరుననే చంద్రుఁడు
యుద్ధ సంబంధమైన ప్రసక్తికలిగెనేని విశ్వర్య సంపన్నుడైన దేవేంద్రుని దివి
తన్నివారణము చేయించుకొని సంతోషపెట్టుగాక.

మూ॥ భూర్భువస్సువః ॥ పదవి॥ భూః । భువః । సువః ॥

తా॥ భూలోకము భువర్లోకము సువర్లోకము నే జేయు కర్మము జూచు
చుండుఁగాక.

మూ॥ రాకా మహాగ్ం సుహవాగ్ం సుష్టుతీ హువే శృణోతు నస్సు
భగా బోధతు త్మనా సీవ్య త్వప స్సూచ్యాఽచ్ఛిద్య మాన
యా దదాతు వీరగ్ం శతదాయ ముక్థ్యం ॥

పదవి॥ రాకాం । అహం । సుహవాం । సుష్టుతీ । హువే । శృణోతు । నః !
సుభగా । బోధతు । త్మనా । సీవ్యతు । అవః సూచ్యా । అశ్చిద్యమానయా । దదా
తు । వీరం । శతదాయం । ఉక్థ్యం ॥

టీక॥ అహం = నేను, సుహవాం = యోగ్యముగాఁ బిలువఁదగిన, రాకాం =
పూజింపఁదగిన, సుష్టుతీ = యోగ్యమైన స్తోత్రముచే, హువే = పిలుచుచున్నాను,
సుభగా = సౌభాగ్యప్రదయైన, సా = ఆ పూజింపఁదగిన, నః = మాయొక్క, అహం
సం = పిలుపును, శృణోతు = వినుఁగాక, అత్మనా = తన మనస్సుచేత, బోధతు =

తెలిసికొనుఁగాక, అపః = సీమంతకర్మను, : సీవ్యతు = యోగ్యమానట్లుగాఁ జేయు
గాక, అచ్ఛిద్యమానయా = అప్రితిహతమైనదియు, నూచ్యాః = నూదిమొనవలెనే
నూత్ముమైనదియునగు బుద్ధిలోఁగూడినవాఁడును, శతదాయం = అనేకులకు విశేష
ముగా దానమిచ్చువాఁడును, ఉక్థ్యం = స్తోత్రము చేయదగినవాఁడునగు, వీరం =
పుత్త్రిని, దదాతు = ఇచ్చుఁగాక.

తా॥ చక్కఁగాఁ బిలువఁదగిన పూణీమను యోగ్యమైన స్తోత్రముచేబిలుచు
చున్నాను. భాగ్యప్రదయైన పూణీమ నాపిలుపును విని తన మనస్సునందుంచు
కొని యీ సీమంత కర్మను జక్కఁగా నెరవేటునట్లు చేయుఁగాక. ఈ పూర్ణిమ
యడ్డులేని నూత్ముబుద్ధిగలవాఁడును విశేషముగా దానముల నిచ్చువాఁడును శ్లాఘిం
పఁదగిన వాఁడునగు పుత్త్రి నిచ్చుఁగాక.

మూ॥ యాస్తే రాకే సుమతయస్సు పేశసో యాభిర్దదాసి దాశుషే
వనూని తాభిరో అద్య సుమనా ఉపాగహి సహస్ర పోష
గ్ం సుభగే రరాణా ॥

పదవి॥ యాః । తే । రాకే । సుమతయః । సుపేశసః । యాభిః । దదాసి ।
దాశుషే । వనూని । తాభిః । నః । అద్య । సుమనాః । ఉప । అగహి । సహస్ర
పోషం । సుభగే । రరాణా ॥

టీక॥ రాకే = ఓ పూర్ణిమా ! తే = నీయొక్క, సుపేశసః = మంచిస్వరూప
ముగల, యాః = యే, సుమతయః = మంచిబుద్ధులుగలవో, యాభిః = ఏమంచిబుద్ధు
లతో, దాశుషే = దానములజేయు యజమానుని కొఱకు, వనూని = ధనములను,
దదాసి = ఇచ్చుచున్నావో, సుభగే = ఓ భాగ్యవంతురాలా ! తాభిః = ఆటువంటి
బుద్ధులతోఁగూడి, సుమనాః = మంచిమనస్సుగలదానవై, సహస్రపోషం = అనేక
విధములైన వృద్ధులను, రరాణా = ఇచ్చుచు, నః = మమ్ములఁగూర్చి, అద్య =
ఇప్పుడే, ఉపాగహి = రమ్ము.

తా॥ ఓ పూర్ణిమా ! భర్మము జేయువారికి సంపత్తు నొసంగుట మొదలగు నె
మంచిగుణములు గలవో యట్టి మంచిగుణములు గలదాననై మంచిమనస్సు గలదాననై
యనేకవిధములైన వృద్ధుని గలుగఁజేయుటకు నిప్పుడే నావద్దను రమ్ము.

మూ॥ యాగంధరి కేవ నో రా జేతిసాల్వీ రవాదిషుః వివృతచక్రా
ఆసీనాస్తీరేణ యమునే తవ ॥

పదవి|| యాగంధరిః । ఏవ । నః । రాజా । ఇతి । సాశ్వీః । అవాదిషుః
వివృతచక్రాః । ఆసీనాః । తీరణ । యమునే । తవ ॥

టీక|| యాగంధరిదేవ = యుగంధరుని యొక్క సంతానమే, నః = మాకు,
రాజా = ప్రభువగుఁగాక, ఇతి = ఈలాగున, వివృతచక్రాః = అనేకరీతులుగా
నుండిన రాజ్యపాలనముగల, సాశ్వీః = సాల్యదేశస్థులు, యమునే = ఓ యమునా
వదీ ! తవ = నీయొక్క, తీరణ = తీరమందు, ఆసీనాః = కూర్చున్నవారై, అవా
దిషుః = పలుకుచుండిరి.

తా|| ఓ యమునానదీ ! సాల్యదేశస్థులు తమదేశమునందు సరియైన రాజపరి
పాలన లేక యుండఁగా నీ తీరమందు గూర్చుండి మాకు యుగంధరుని సంతానమే
ప్రభువుగా నుండవలయుననిరి.

మూ|| సోమ ఏవ నో రాజే త్యాహు బ్రాహ్మణీః ప్రజాః వివృత
చక్రా ఆసీనా స్తీరేణాసౌ తవ ॥

పదవి|| సోమః । ఏవ । నః । రాజా । ఇతి । ఆహుః । బ్రాహ్మణీః । ప్ర
జాః । వివృతచక్రాః । ఆసీనాః । తీరణ । అసౌ తవ ॥

టీక|| అసౌ = ఓ యమునానదీ ! తవ = నీయొక్క, తీరణ = ఒడ్డునంగు,
ఆసీనాః = గూర్చుండిన, బ్రాహ్మణీః = బ్రాహ్మణులైన, ప్రజాః = జనులు, వివృ
తచక్రాః = అనేకరీతులుగల రాజ్యపాలనగల వారై, సోమ యేవ = సోమఁడే
నః = మాకు. రాజా = రాజుకొవలయును, ఇతి = అని, అవాదిషుః = పలుకుచుండిరి.

తా|| ఓ యమునానదీ ! బ్రాహ్మణులు సరియైన రాజ్యపాలనము లేక పోవు
టచే సోమఁడు మాకు రాజుగా నుండవలయునని నీ యొడ్డునఁ గూర్చుండి పలుకు
చున్నారు.

మూ|| పుగ్ం సువిసమసి ॥ పదవి|| పుం సువనం । అసి ॥

టీక|| పుం సువనం = పురుషుని బుట్టించుదానపు, అసి = అయితివి.

తా|| ఓ రసమా ! నీవు పురుషుని బుట్టింపుము.

మూ|| అభి స్త్వాహం దశభి రభిమృశామి దశమాస్యాయ సూతవే ।
యథైవ సోమః పవతే యథాసముద్ర ఏజతి ॥

162 శ్రీకృష్ణ యజుర్వేదే ఏకాగ్నికాణ్డే ప్రథమప్రసాదకః

పదవి॥ అభిః । త్వా । అహం । దశభిః । అభి । మృశామి । దశమా । స్యా
య । నూతవే । యధా ఏవ । సోమః । పవతే । యధా । సముద్రః । ఏజతి ॥

టీక॥ అహం = నేను, అభిః = ఈ, దశభిః = పది వేళ్ళచేతను, త్వా =
నిన్ను, అభిమృశామి = అంతటను ధాచుచున్నాను, కిం = యెందువల్లననగా, దశ
మాస్యాయ = పదిమాసములును భరించినగర్భము నూతవే = కనుటకొఱకు, యధా =
ఏ ప్రకారముగాను, సోమః = సోమరసము, పవతే = జారుచున్నదో, యధా =
యేప్రకారముగాను, సముద్రః = సముద్రము, ఏజతి = కదలుచున్నదో.

తా॥ పదిమాసములు భరించియున్న గర్భస్థ శిశువును గనుటకొఱకు ఈ పది
వేళ్ళచేతను నిన్నంతటను స్పృశించుచున్నాను. ఏ ప్రకారము సోమరసము
జారుచున్నదో సముద్రము వాయువు వలనఁగదలుచున్నదో ఆ ప్రకారమే నీగర్భ
మునుండి యా శిశువు బయటికి వచ్చుఁగాక యని పురుషుఁడు భార్యతోఁ బలుకు
చున్నాడు.

మూ॥ ఏవంతే గర్భ ఏజతు సహ జరాయుణా నిష్క్రమ్య । ప్రతితిష్ఠ
త్వాయుషి బ్రహ్మవర్చసి యశసి వీర్యే అన్నాద్యే ॥

పదవి॥ ఏవం । తే । గర్భః । యేజతు । సహ । జరాయుణా । నిష్క్రమ్య
ప్రతి । తిష్ఠతు । ఆయుషి । బ్రహ్మవర్చసి । యశసి । వీర్యే । అన్నాద్యే ॥

టీక॥ ఏవం = ఈ ప్రకారముగా, తే = నీయొక్క, గర్భః = గర్భమందుండు
శిశువు, యేజతు = తన స్థానమునుండి కదలుగాక, జరాయుణాసహ = మానితో
గూడ, నిష్క్రమ్య = బయటికివచ్చి, ఆయుషి = ఆయుస్సునందునను బ్రహ్మవర్చసి =
బ్రహ్మవర్చస్సునందునను, యశసి = కీర్తియందునను, వీర్యే = పరాక్రమమందునను,
అన్నాద్యే = ఆహారభక్షణయందునను, ప్రతితిష్ఠతు = ప్రతిష్ఠ గలిగియుండుగాక.

తా॥ ఈ ప్రకారముగా నీ గర్భమందుండు శిశువు మానితోఁగూడ బయటికి
వచ్చి ఆయుస్సు బ్రహ్మవర్చస్సు కీర్తి పరాక్రమము ఆహార భక్షణము వినియందు
పటుత్వము కలిగియుండుగాక.

మూ॥ దశ మాసాంశ్చ శయానో ధాత్రాహి తధాకృతం ॥

పదవి॥ దశ । మాసాన్ । చ । శయానః । ధాత్రా । హి । తథా । కృతం ॥

టీక॥ గర్భః = గర్భము దశమాసాన్ = పదిమాసములు, శయానః = వృద్ధి
పొందుచు శయనించిన విధముగానున్నది, తథా = ఆ ప్రకారము, ధాత్రా = బ్రహ్మ
చేత, కృతంహి = చేయఁబడినదిగాదా.

తా॥ గర్భమందుండు శిశువు శయనించిన రీతిగాఁ బదిమాసము బుండునట్లుగా బ్రహ్మచే నేర్పఱువఁ బడినది.

మూ॥ ఐతు గర్భో అక్షతో జీవో జీవంత్యాః ॥

పదవి॥ ఐతు । గర్భః । అక్షతః । జీవః । జీవంత్యాః ॥

టీక॥ గర్భః = నీ గర్భమందుండు శిశువు, అక్షతః = ఆపాయము లేనిదై, జీవః = జీవము కలదౌచు, జీవంత్యాః = జీవించియుండు నీవల్లనుండి. ఐతు = బయటికి వచ్చుఁగాక.

తా॥ నీ గర్భమందుండు శిశువు జీవముగలదై ఆపాయము లేనిదౌచు నీకు మాత్రమపాయము కలుగనీయక బయటికి వచ్చుఁగాక.

మూ॥ ఆయమనీర్య మయత గర్భ మాపో దేవీ సరస్వతీః ॥

పదవి॥ ఆయమనీః । యమయత । గర్భం । ఆపః । దేవీః । సరస్వతీః ॥

టీక॥ ఆయమనీః = గర్భమును బయటికి వెడలఁజేయు, ఆపోదేవీః = జలము నకు నధిదేవతలగు, సరస్వతీః = సరస్వతి మొదలగు నదులారా, గర్భం = గర్భమందుండు శిశువును, (అ) యమయత = బయటికి వెడలఁజేయుఁడు.

తా॥ జలాధిదేవతలగు సరస్వతి మొదలగు నదులారా ! మీరు శిశువును బయటికి వచ్చులాగునఁ జేయుఁడు.

మూ॥ ఐతు గర్భో అక్షతో జీవోజీవం త్యాః ॥

(దీనికి పదవి భాగము మొదలగునవి మున్నె చెప్పబడినవి)

మూ॥ తిల దేవ పద్యస్వ న మాగ్ం న మసి నోదళం । స్థలి (రల యోరభేదః) త్ర్యవపద్యస్వ న మాగ్ం సేషు న స్నావసు ॥

పదవి॥ తిలదే । అవ । పద్యస్వ । న । మాంసం । అపి । న । ఉదరం । స్థలి త్రి । అవ । పద్యస్వ । న । మాంసేషు । న । స్నావసు ॥

టీక॥ తిలదే = ఓజరాయువా ! అవపద్యస్వ = క్రిందనుబడుము, మాంస మసి = మాంసమును, ఉదరం = ఉదరమును, నావపద్యస్వ = పడవియ్యకుము, స్థలిత్రి = నీవు వికలములేనిదానదై, అవపద్యస్వ = పడుము, మాంసేషు = మాంసములతోడను, స్నావసు = నాడులతోను, నావపద్యస్వ = పడకుము.

తా॥ ఓ జరాయువా ! నీవు వికలము కానిదానవై మాంసమును నాడులను పడనియ్యక నీవు మాత్రమే క్రింద పడుము.

మూ॥ న బద్ధ మసి మజ్జసు లరైతు పృశ్ని శేవలం శునే జరాయుత్తవే ॥

పదవి॥ న । బద్ధం । ఆసి । మజ్జసు । నిరైతు । పృశ్ని । శేవలం । శునే । జరాయు । ఆత్తవే ॥

టీక॥ మజ్జసు = యెముకలతుండలి సారముతోడను, బద్ధం = బంధింపబడిన దానవు, నాసి = కావు, జరాయు = మాని, పృశ్ని = స్వల్పరూపమైనదొచు, శేవలం = సుఖము కలుగునట్టుగాను, శునే = కుక్కయొక్క, ఆత్తవే = భక్షణకొఱకు, నిరైతు = బయటికి వచ్చుఁగాక.

తా॥ ఈ జరాయువు నాడులతో జుట్టబడక స్వల్పరూపమును బొంది శునకము భక్షించుటకు సుఖముగా బయలువెడలుఁగాక.

ఇతి ఏకాదశ ఖండ స్సమాప్తః.

—♦ అ థ ద్వా ద శ ఖ ం డ : ♦—

మూ॥ దివ స్పరి ప్రథమం జజ్ఞే అగ్ని రస్మ ద్ద్వితీయం పరి జాతవేదాః । తృతీయ మపు నృమణా అజస్రి మింధాన ఏనం జరతే సాధీః ॥

పదవి॥ దివః । పరి । ప్రథమం జజ్ఞే । అగ్నిః । అస్మత్ । ద్వితీయం । పరి । జాతవేదాః । తృతీయం । అపు । నృమణాః । అజస్రిం । ఇంధానః । యేనం । జరతే । సాధీః ॥

టీక॥ జాతవేదాః = పుట్టిన ప్రజ్ఞగలవాడును, నృమణాః = భక్తులైన మనుష్యులయందు ప్రేమగలవాఁడునగు, అగ్నిః = అగ్నిహోతుఁడు, ప్రథమం = ముందుగా, దివస్పరి = ఆకాశము వలన, జజ్ఞే = పుట్టెను, ద్వితీయం = రెండవతూరి, అన్మృత్పరి = మనవలన, జజ్ఞే = పుట్టెను, తృతీయం = మూడవతూరి, అపు = ఉదకములయందు, జజ్ఞే = పుట్టెను, సాధీః = స్థిరచిత్తముగల పురుషుఁడు, అజస్రిం = యెల్లప్పుడు, ఏనం = ఈ యగ్నిహోతుని, ఇంధానః = ప్రజ్వలింపఁ జేసినవాఁడై, జరతే = స్తోత్రమును జేయుచున్నాఁడు

తా॥ విశేషజ్ఞానము గలవాఁడును భక్తులయందు ప్రేమగలవాఁడునైన అగ్ని హోత్రుఁడు ముందుగా సూర్యరూపముగా నాకౌశమువల్లను బిమ్మట మనవల్ల ననఁ గా యజమానుని వల్లను దర్వాత బడబాగ్ని రూపముగా నుదకముల యందును బుట్టెను. ఇటువంటి యగ్నిహోత్రుని మనుష్యుఁడు స్థిరచిత్తము గలవాఁడై పజ్వ తింపఁజేసి స్తుతించు చున్నాఁడు.

మూ॥ విద్మాతే అగ్నే త్రేధా త్రయాణి విద్మాతే సద్మ విభృతం
పురుతా । విద్మా తే నామ పరమం గుహాయ ద్విద్మాత
ముధ్సం యత ఆజగంధ ॥

పదవి॥ విద్మ । తే । అగ్నే । త్రేధా । త్రయాణి । విద్మ । తే । సద్మ ।
విభృతం । పురుతా । విద్మ । తే । నామ । పరమం । గుహా । యత్ । విద్మ ।
తం । ఉధ్సం । యతః । ఆ । జగంధ ॥

టీక॥ అగ్నే = ఓ యగ్ని హోత్రుఁడా ! తే = నీయొక్క, త్రేధా = మూడు
విధములుగా నేర్పడిన, త్రయాణి = మూడురూపములను, విద్మ = గుర్తెఱుగుదును,
తే = నీయొక్క, పురుతా = విస్తారమైలేక అక నేవిధములుగానుండిన, సద్మ =
స్థానమును, విద్మ = గుర్తెఱుగుదును, తే = నీయొక్క, పరమం = విశేషమైనదై,
గుహా = రహస్య మైన, యత్ = యే, నామ = పేరుగలవో, తత్ = దానిని,
విద్మ = గుర్తెఱుగుదును, త్వం = నీవు, యతః = యొక్కడనుండి, ఆజగంధ = వచ్చి
తివో, తం = అటువంటి, ఉధ్సం = ఉత్పత్తిస్థానమును, విద్మ = గుర్తెఱుగుదును.

తా॥ ఓ యగ్ని హోత్రుఁడా ! వృధివ్యాకౌశ స్వర్గముల మాడింట్టియందున
నున్న అగ్ని వాయువ్యాదిత్యులు అనెడు మూడు రూపములను నే నెఱుగుదును.
గాహా పత్యాహవనీయ దక్షిణాగ్ని రూపములైన నీ స్థానములను గుర్తెఱుగుదును.
ఆజ్ఞానులకుఁ దెలియ శక్యముగాని నీ యధికమయిన రూపమును దెలిసికొంటిని. నీ
వెచ్చట జనియించితివో యట్టి స్థానమును దెలిసికొంటిని.

మూ॥ సముద్రే త్వా నృమణా అస్స్వంత ర్మృచతో ఈధే దివో
అల్న ఊధన్ । తృతీయే త్వా రజసి తస్థివాగ్ంస మృతస్య
యానౌ వహిషా అహిన్యన్ ॥

పదవి|| సముద్రే | త్వా | నృమణాః | అపు | అంతః | నృచక్షాః | ఈధే |
దివః | అగ్నే | ఉధః | తృతీయే | త్వా | రజసి | తస్థివాంసం | ఋతస్యో
యానా | మహిషాః | ఆహిన్వక్ ||

టీక|| అగ్నే = ఓ యగ్ని హోతుడా ! నృమణాః = లోకులయనుగ్రహము
అనగా : లోకోపకారనిమిత్తము, సముద్రే = సముద్రమందు, అపు = జలముల
యందు, అంతః = లోపలనున్నట్టి, త్వా = నిన్ను, ఈధే = అజ్ఞాది హవిస్సుచేత
ప్రజ్వలింపజేయుచున్నాడు, దివః = స్వర్గలోకమునకు, ఉధః = దిగువభాగమున
నుండిన నూర్మడు, నృచక్షాః = లోకుల పుణ్యపాపములను జూచుచు, త్వాం =
నిన్ను, ఈధే = ప్రజ్వలింపజేయుచున్నాడు, మహిషాః = పెద్దలు, ఋతస్య =
జలమునకు, యానా = కారణమైన, తృతీయే రజసి = మూడవలోకమైన స్వర్గంబున
తస్థివాంసం = ఉన్న వానిగా, ఆహిన్వక్ = నిన్ను చెలిసికొనిరి.

తా|| ఓ యగ్ని హోతుడా : ప్రతి మమమ్యుడును లోకోపకారబుద్ధిచే
అజ్ఞాది హవిస్సులచే, సముద్రమధ్యంబున బడబాగ్ని రూపముగా నుండియున్న
నిన్ను ప్రజ్వలింపజేయుచున్నాడు. స్వర్గమునకు దిగువభాగంబున నున్న కర్త
సాక్షియగు నూర్మడును నిన్ను బ్రకౌశింపజేయుచున్నాడు. ఉదకములకుఁ
గారణభూతుడవైన విన్ను త్రివిష్టమవడచు స్వర్గలోకమునందు నున్నవానిఁ
గా పెద్దలు చెలిసికొనుచున్నాడు.

మూ|| అక్రందగ్నిస్తనయన్నివద్యోః త్వామా రేరిహ ద్వీరుధస్స
మంజ్ఞః | సద్యో జజ్ఞానో విహే మిద్ధో అఖ్యదారోదసీ భాను
నాభా త్యంతః ||

పదవి|| అక్రందత్ | అగ్నిః | స్తనయన్ | ఇవ | ద్యౌః | త్వామా | రేరి
హత్ | వీరుధః | సం | అంజ్ఞః | సద్యః | జజ్ఞానః | వి | హే | ఈం | ఇద్ధః |
అఖ్యత్ | ఆ | రోదసీ | భానునా | భాతే | అంతః ||

టీక|| ద్యౌః = ఆకాశమునందు, స్తనయన్నివ = మేఘుడువలెనే, అగ్నిః =
అగ్నిహోత్రుడు, అక్రందత్ = భ్రంశింపజేయకు, త్వామా = భూమియందు నమూన
జ్ఞః = అంతటనువ్యాపింపుచు, వీరుధః = పొద్దరండ్లుమొదలగువానిని, రేరిహత్ =
భక్షించెను, కించ = ఇంతియేకాదు, జజ్ఞానః = అధవియందుఁబుట్టినవాడై, సద్యః =
అప్పుడే, ఇద్ధః = మండుచు, అఖ్యత్ = విశేషముగా బ్రకౌశించెను, ఆరోదసీ =

అకాశ భూములయొక్క, అంతః = మధ్యప్రదేశమునందు, భావనా = తనకాంతి చేత, భాతి = ప్రకాశించుచున్నాడు.

తా॥ అకాశమునందు మేఘుఁడువలెనే భూమియందు అగ్నిహోత్రుఁడు అంతటను వ్యాపించి ధ్వనిచేయుచు అడవి ప్రదేశంబున బొడరిండ్లు మొదలగువానిని భక్షింపుచు బుట్టిసతోడనే మిక్కిలిమందుచు భూమికి అకాశమునకు మధ్యనుండు ప్రదేశము నంతయుఁ దనదీప్తిచే నింపి విశేషముగాఁ బ్రకాశించుచున్నాడు.

మూ॥ ఉశ్చిక్ష్వావకో అరతిః సుమేధా మర్త్యేషు అగ్నిః అమృతః । విధాయి ఇయతి ధూమం అరుషం భరిభ్రత్ ఉత్ శుక్రేణ శోచిషా ద్యామినక్షత్ ॥

పదవి॥ ఉశ్చిక్ష్వావకో = పావకః । అరతిః = సుమేధాః । మర్త్యేషు = అగ్నిః । అమృతః = విధాయి । ఇయతి = ధూమం । అరుషం = భరిభ్రత్ । ఉత్ = శుక్రేణ । శోచిషా = ద్యాం । ఇనక్షత్ ॥

టీక॥ ఉశ్చిక్ష్వావకో = కోరదగినవాఁడును, పావకః = పవిత్రుఁడును, అరతిః = వచ్చెడువాఁడును. సుమేధాః = మంచి ప్రజ్ఞగలవాఁడును అగు, అగ్నిః = అగ్నిహోత్రుఁడు, మర్త్యేషు = మనుష్యులొకంబున, అమృతః = యెత్తుడును నశించనివాఁడుగా, విధాయి = ఉంచుబడిను, శోచిషః = ఆ యగ్నిహోత్రుఁడు, ధూమం = పొగను. ఉదయతి = వెళ్ళుచుచ్చుచున్నాడు, అరుషం = విశేషమైన కాంతిని, భరిభ్రత్ = ధరించుచున్నాడు, శుక్రేణ = పరిశుద్ధమైన, శోచిషా = కాంతిచేతను ద్యాం = అకాశమును, ఇనక్షత్ = వ్యాపించును.

తా॥ భక్తులు కోరదగినవాఁడును పవిత్రుఁడును యెచ్చటనైనను బుట్టువాఁడును మంచి ప్రజ్ఞగలవాఁడునైన యగ్నిహోత్రుఁడు భూలోకంబున నెల్లప్పుడును నశింపనివాఁడుగాఁ జేయబడినందున ఆ యగ్నిహోత్రుఁడు ప్రజ్వలిల్లుచు ధూమమును వెళ్ళుచుచ్చుచు కాంతిని ధరించుచు దనకాంతిని నాకాశమునందటను వ్యాపింపఁ జేయుచున్నాడు.

మూ॥ విశ్వస్య కేతు భువనస్య గభః ఆరోహనీ అపృణా జాయమానః వీడుంచి ద్రుతి మభి నత్పరాయం భవాయదగ్ని మయజంత పంచ ॥

పదవి॥ విశ్వస్య । కేతుః । భువనస్య । గభః । ఆ । వోదసీ । అపృణాత్
జాయమానః । వీడుం । చిత్ । అద్రిం । అభినత్ । పరాయణ్ । జవాః । యత్ ।
అగ్నిం । ఆయజంత । పంచ ॥

టీక॥ విశ్వస్య = సమస్తమును, కేతుః = చూచువాఁడును, భువనస్య = ప్రపంచముయొక్క, గభః = హృదయమందు జతరాగ్ని గానుండువాఁడునగు అగ్నిహోతుఁడు, జాయమానః = పుట్టినవాఁడై ఆరోదసీ = భూమ్యంతరిక్షముల మధ్యను, అపృణాత్ = వ్యాపించును, యత్ = యెప్పుడు, పంచ = అయిదు వర్ణములుగల, జవాః = మనుష్యులు, అగ్నిం = అగ్నిహోతుని, ఆయజంత = పూజించుచున్నారోతదా = అప్పుడు, వీడుం = దృఢమైన, అద్రిమపి = పర్వతమునైనను, అభినత్ = భేదించి, పరాయణ్ = వెళ్లును.

తా॥ ప్రపంచమునందు నుకృత దుష్కృతములను జూచుచు సమస్త జంతువులయొక్క గర్భములయందు వైశ్వానరూతముగాఁ బుట్టినవాఁడై భూమ్యంతరిక్షములమధ్య వ్యాపించు చున్నాఁడు. కిరాణులతోఁగూడ నయిదు వర్ణములుగల మనుష్యులేప్పుడు అగ్నిని బూజించుచున్నారో యప్పుడు దృఢమైన పర్వతమునైనను భేదించి రాఁగలఁడు.

మూ॥ శ్రీణా ముదారో ధరుణో రయీణాం మనీషాణాం ప్రాపణ
సోమగోపాః । వసో సూనుస్సహసో అప్పు రాజా విభా
త్యగ్రీ ఉషసా మిధానః ॥

పదవి॥ శ్రీణాం । ఉదారః । ధరుణః । రయీణాం । మనీషాణాం । ప్రాపణ
ః । సోమగోపాః । వసోః । సూనుః । సహసః । అప్పు । రాజా । విభాతి । అగ్రే
ఉషసాం । ఇధానః ॥

టీక॥ శ్రీణాం = సంపత్తులను, ఉదారః = సృజించువాఁడును, రయీణాం = ధనములయొక్క, ధరుణః = ధరించినవాఁడును, మనీషాణాం = బుద్ధులయొక్క, ప్రాపణః = ఇచ్చువాఁడును సోమగోపాః = చంద్రునైనను రక్షించువాఁడును, వసోః = ప్రశస్తుఁడును, సహసః = బలమునకు, సూనుః = కుమారఁడను, అప్పు = జలమునందు, రాజా = ప్రకాశించువాఁడును అగు అగ్నిహోతుఁడు, ఉషసాం = సౌర్య కాలములయొక్క, అగ్రే = ముందు, ఇధానః = ప్రబ్వలింప జేయబడిన వాడై, విభాతి = ప్రకాశించుచున్నాఁడు.

తా॥ సంపత్తులను గలుగఁజేయు వాఁడును ధరించు వాఁడును మంచి బుద్ధుల నిచ్చువాఁడును చంద్రునకు వెలుగు నిచ్చువాఁడును ప్రశస్తృఁడును బలమువలనఁ గలుగువాఁడును జలమునందు మెఱుపురూపంబునఁగాని బడబాగ్ని రూపంబునఁగాని ప్రకాశించునట్టి యగ్నిహోతుఁడు ప్రతిదినమందున నుదయంబున యజమానుల చేత ప్రజ్వలింపఁజేయఁ బడినవాఁడై ప్రకాశించుచున్నాఁడు.

మూ॥ యస్తే అద్య కృణవ భద్రశోచే పూపం దేవ ఘృత వంత
మగ్నే ప్రతన్నయ ప్రతారాం వస్యో అచ్ఛాభి ద్యుమ్నం
దేవ భక్తం యవిష్ట ॥

పదవి॥ యః । తే । అద్య । కృణవత్ । భద్రశోచే । అపూపం । దేవ । ఘృ
తవంతం । అగ్నే । ప్ర । తం । నయ । ప్రతారాం । వస్యః । అచ్ఛ । అభి ।
ద్యుమ్నం । దేవభక్తం । యవిష్ట ॥

టిక॥ భద్రశోచే = కల్యాణములచే ప్రకాశించువాఁడా ! దేవ = దేవుడా !
అగ్నే = అగ్నిహోతుఁడా ! యః = యే మనుష్యుఁడు, అద్య = ఇప్పుడు, తే =
నీకొఱకు, ఘృతవంతం = ఆజ్యముతోఁగూడిన, అపూపం = అపూపమును అనఁగా
పురోడాశమును, కృణవత్ = హోమముజేయుచున్నాఁడో, యవిష్ట = పిన్నవయ
స్సుగల యో యగ్నిహోతుఁడా ! దేవభక్తం = దేవునియందు భక్తిగల, తం = ఆ
పురుషుని, వస్యః = స్వాధీనమైన. శ్రేయః = శుభములను, అచ్ఛ = పొందుకొఱకు
ప్రణయ = పొందింపుము (అనుగ్రహింపుము) ద్యుమ్నం = ధనమును. అభిప్రతారాం
నయ = విశేషముగా బొందింపుము.

తా॥ శుభములచే ప్రకాశించువాఁడును దేవుఁడునగు నో యగ్నిహోతుఁడా!
యే మనుష్యుఁడు నీ కొఱకు ఆజ్యముతోఁ గూడిన పురోడాశము నిచ్చుచున్నాఁ
డో దేవునియందు భక్తిగల యట్టి పురుషునికి నీస్వాధీనమైన శుభములను ధనమును
గలుగునట్లు చేయుము.

మూ॥ ఆ తం భజ సౌశ్రవసే వ్యగ్న ఉక్థ ఉక్థ ఆ భజ శస్యమానే
ప్రియ స్సూర్య ప్రియో అగ్నా భవా త్యుజ్జాతేన భినదదు
జ్జనిత్వైః ॥

పదవి॥ ఆ । తం । భజ । సాశ్రవసేషు । అగ్నే । ఉక్తే । ఉక్తే । ఆ । భజ
శస్యమానే । ప్రియః । నూర్యే । ప్రియః । అగ్నా । భవతి । ఉత్ । జాతేన ।
భినత్ । ఉత్ । జనిత్వైః ॥

టీక॥ అగ్నే = ఓ యగ్నిహోతుడా! తం = ఆ పురోడాశము నిచ్చునట్టి
పురుషుని, ఆభజ = ఆశ్రయించి యుండుము, సాశ్రవసేషు = యోగ్యమైన యజ్ఞ
ములయందును, శస్యమానే = ప్రశస్తమైన, ఉక్తేఉక్తే = ప్రతిస్త్రమందునను,
తం = ఆ పురుషుని, ఆభజ = ఆశ్రయించియుండుము, సః = ఆ పురుషుడు, నూ
ర్యే = నూర్చునకు, ప్రియః = ఇష్టుడగుచున్నాడు, తస్య = ఆ పురుషునకు, అగ్నా =
అగ్నిహోతుడు, ప్రియః = ఇష్టుడు, భవతి = అగుచున్నాడు, సః = ఆ పురు
షుడు, జాతేన = పుట్టిన తనయులచేతను, ఉద్భినత్ = ప్రకాశించుచుగాక, జని
త్వైః = గలుగబోయెడు తనయులచేతను, ఉద్భినత్ = ప్రకాశించుచుగాక.

తా॥ ఓ యగ్నిహోతుడా! పురోడాశము నిచ్చునట్టి యాపురుషుని సమీ
పమందుండి ప్రతి యజ్ఞమునందును ప్రతి యుద్ధమునందును గాపాడుచుండుము.
అట్టివానికి నూర్చుండును నీవును యిష్టులుగా నుందురు. ఆపురుషుడు పుట్టినట్టియు
బుట్టబోవునట్టియు దనయులచేత ప్రకాశించుచుండును.

మూ॥ త్వా మగ్నే యజమానా అనుద్యౌ నిష్కావసూని దధిరే
వార్యాణి త్వయా సహ ద్రవిణ మిచ్ఛమానా వజ్రం గోమం
తము శిజో వివ్రుః ॥

పదవి॥ త్వాం । అగ్నే । యజమానాః । అను । ద్యౌః । విశ్వా । వసూని
దధిరే । వార్యాణి । త్వయా । సహ । ద్రవిణం । ఇచ్ఛమానాః । వజ్రం । గో
మంతం । ఉశిజః । వివ్రుః ॥

టీక॥ అగ్నే = ఓ యగ్నిహోతుడా! యజమానాః = యజమానులు,
అనుద్యౌ = ప్రతిదినంబునను, వార్యాణి = కోరిదగిన, విశ్వా = సమస్తమైన,
వసూని = ధనములను, దధిరే = ధరించిరి, ఉశిజః = ప్రజ్ఞావంతులైన అంగిరసుని
మొదలగువారు, ద్రవిణం = రాక్షసులచేత నపహరింపబడిన గోధనమును తెచ్చు
టకు, ఇచ్ఛమానాః = కోరినవారై, త్వయాసహ = నీతోగూడవెళ్ళి, గోమంతం =
గోవులుగల, వజ్రం = గోష్ఠమునుప్రవేశించి, వివ్రుః = కవాటమును తెరిచిరి.

తా॥ ఓ యగ్నిహోతుడా ! యజమానులు ప్రతిదినంబునను నిన్ను బూజించి కోరదగిన సమస్తమైన ధనములను బొందుచున్నారు. పూర్వమందు దేవతల సంబంధమైన ధేనువును రాక్షసులపహరించి యొక రహస్య ప్రదేశమునందు దాచి యుంచగా బృహస్పతి మొదలగువారు నిన్ను దీసికొని వెళ్ళఁగా వారికి నంధకార ప్రదేశమునందు మార్గముఁ గనపఱచితివికాన వాగప్పుడు లోపలికి వెళ్ళి యా గోవులుండు స్థానమునుండి వెళ్ళి గోవును పచ్చిరి.

మూ॥ దృశానో రుక్మ ఉర్వ్యా వ్యద్వ్యా ద్దుమర్షణ మాయుశ్శ్రియో రుచానః । అగ్నిరమృతో అభవద్వయోభి ర్యదేనం ద్యౌరజనయ త్సురేతాః ॥

ఉదవి॥ దృశానః । రుక్మః । ఉర్వ్యా । వి । అద్వ్యాత్ । దుమర్షణం ఆయుః । శ్రియో । రుచానః । అగ్నిః । అమృతః । అభవత్ । వయోభిః । యత్ । యేనం । ద్యౌః । ఆజనయత్ । సురేతాః ॥

టీక॥ దృశానః = చూడఁదగినవాఁడునై, రుక్మః = ప్రకాశించు స్వభావముగల అగ్నిహోతుఁడు, ఉర్వ్యా = విశేషమైన కాంతిచేత, దుమర్షణం = సహింపశక్యము కానట్టిగా, వ్యద్వ్యాత్ = విశేషముగాప్రకాశించుచున్నాఁడు, యత్ = యెప్పుడు, సురేతాః = వషణరూపమైన రేతస్సుగల, ద్యౌః = ఆకాశము, వయోభిః = హవిస్సురూపమైన అన్నములచేతను. యేనం = ఈ యగ్నిహోతుని, ఆజనయత్ = పుట్టించెనో, తదా = అప్పుడు, ఆయుః = ఆయుస్సుకొఱకును, శ్రియో = సంపత్తు కొఱకును, రుచానః = ప్రకాశించువాడై, అగ్నిః = అగ్నిహోతుఁడు అమృతః = నశింపనివాఁడు, అభవత్ = ఆయెను.

తా॥ దూరమునందుండినను అగపడువాడై ప్రకాశించునట్టి యగ్నిహోతుఁడు విశేషమైన కాంతిచేత నితిరులు చూచుటకు శక్యముకానట్లు ప్రకాశించును, వర్షమే రేతస్సుగాఁగల యాకాశము హవిస్సురూపమైన అన్నముచే నెప్పుడుపుట్టించెనో అప్పుడు అగ్నిహోతుఁడు పౌణులయొక్క ఆయుస్సు కొఱకును సంపత్తు కొఱకును నశింపనివాఁడుగా నుండి యున్నాఁడు.

మూ॥ అస్మి న్నహగ్ం సహస్రం పుష్యా మ్యేధమాచా స్వే వశే । అంగా దంగా త్సంభవసి హృదయా దధిజాయసే । ఆత్మావై పుత్రనామాఽసి సజీవ శరద శ్శతమ్ ॥

పదవి॥ అస్మిన్ అహం । సహస్రం । పుష్యామి । యేథమానః । స్వే ।
వశే । అంగాత్ । అంగాత్ । సంభవసి । హృదయాత్ । అధి । జాయసే । అత్మా
వై । పుత్రనామా । అసి । సః । జీవ । శరదః । శతం ॥

టీక అహం = నేను, అస్మిన్ = ఈ కుమారునియందు, సహస్రం = వెయ్యి
కోరికలను, పుష్యామి = పొందఁగలను, అయం = ఈపిల్లవాఁడు, స్వేవశే = స్వతం
త్రముందున్నవాఁడై, ఏథమానః = వృద్ధిపొందుచుండును. పుత్ర = ఓకుమారుడా!
అంగాదంగాతు = ప్రతియవయవమునుండి, సంభవసి = పుట్టితివి, హృదయాదధి =
హృదయమువల్లను, జాయసే = పుట్టితివి, త్వం = నీవు, పుత్రనామా = కుమారు
డనుపేరుగల, అత్మావై = నాస్వరూపమే, అసి = ఆయితివి, సః = అటువంటి,
త్వం = నీవు, శతం = నూలు, శరదః = సంవత్సరములు, జీవ = బ్రతికియుండుము.

తా॥ నేను ఈకుమారునివలన అనేక మైన సంతోషములను బొందెదను. ఈ
పిల్లవాఁడు స్వతంత్రముగా జీవించుచు వృద్ధిపొందుగాక. ఓ కుమారా ! నీవునా
ప్రతి యవయవమునుండి మఱియు మనోరూపమైన హృదయమునుండియుఁ బుట్టితివి
కాబట్టి నీవు కుమారుఁడను పేరుగల నా స్వరూపమైతివి. ఇట్టి నీవు నూలుసంవ
త్సరముల పర్యంతము జీవించి యుందువుగాక.

ఇతి ద్వాదశ ఖండ స్సమాప్తః.

—♦ త్ర యో ద శ ఖ ం డ : ♦—

మూ॥ ఆత్మా భవ పరశుర్భవ హిరణ్య మస్తృతం భవ పశూనాం
త్వా హింకారేణాభి జిఘ్రామ్యసౌ ।

పదవి॥ ఆత్మా । భవ । పరశుః । భవ । హిరణ్యం । అస్తృతం । భవ । పశూ
నాం । త్వా । హింకారేణ । అభి । జిఘ్రామి । అసౌ ॥

టీక॥ ఆత్మా = తాయినలెనే స్థిరముగా, భవ = ఉండుము, పరశుః = గొడ్డలి
వలెనే తీక్షణముగా, భవ = ఉండుము, అస్తృతం = మలినముచేఁ గప్పబడని, హిర
ణ్యం = బంగారమువలెనే, భవ = ఉండుము, అసౌ = ఓ వత్సా ! త్వా = నిన్ను
పశూనాం = పశువులయొక్క, హింకారేణ = హింకారముచేత, అభిజిఘ్రామి =
ఆఘ్రాణించుచున్నాను.

తా॥ ఓ పిల్లవాడా ! నీవు రాయివలె స్థిరముగాను గొడ్డలివలె నితరులకు నసాధ్యుడవుగాను మలినములేనిబంగారమువలె బ్రకౌశించువాడవుగానుండుము. పశువులు ప్రేమచే దమదూడల నేతీరుగ నాఘ్రాణించునో ఆతీరునవే నిన్ను ఆఘ్రాణించుచున్నాను.

మూ॥ మేధాంతే దేవస్సవితా మేధాం దేవీ సరస్వతీ । మేధాం తే
అశ్వినౌ దేవా వాధత్తాం పుష్కరస్రజా ।

పదవి॥ మేధాం । తే । దేవః । సవితా । మేధాం । దేవీ । సరస్వతీ । మే
ధాం । తే । అశ్వినౌ । దేవా । అధత్తాం । పుష్కరస్రజా ॥

టీక॥ దేవః = దేవుడగు, సవితా = సూర్యుడు, తే = నీకొఱకు, మేధాం = ధారణాబుద్ధిని. ఆదధాతు = చేయుఁగాక, దేవీ = దేవతయగు, సరస్వతీ = సరస్వతి మేధాం = ధారణాబుద్ధిని, ఆదధాతు = చేయుఁగాక, దేవా = దేవతలగు, పుష్కరస్రజా = పద్మమాలికలను ధరించిన, అశ్వినౌ = అశ్వినలు యిద్దఱును, తే = నీ కొఱకు, మేధాం = ధారణాబుద్ధిని. ఆదధాతు = చేయుఁగాక.

తా॥ సూర్యుడును సరస్వతీదేవియు పద్మమాలికలను ధరించిన అశ్వినీ దేవతలిద్దఱును నీకు నెల్లప్పుడు జ్ఞాపకముగల బుద్ధికలుగునట్లు చేయుదురుగాక.

మూ॥ త్వయి మేధాం త్వయి ప్రజాం త్వ యగ్నిస్తేజో దధాతు ।
త్వయి మేధాం త్వయి ప్రజాం త్వ యాంద్ర ఇంద్రియం
దధాతు । త్వయి మేధాం త్వయి ప్రజాం త్వయి సూర్యో
భ్రాజో దధాతు ॥

పదవి॥ త్వయి । మేధాం । త్వయి । ప్రజాం । త్వయి । అగ్నిః । తేజః ।
దధాతు । త్వయి । మేధాం । త్వయి । ప్రజాం । త్వయి । ఇంద్రః । ఇంద్రి
యం । దధాతు । త్వయి । మేధాం । త్వం । ప్రజాం । త్వయి । సూర్యః ।
భ్రాజః । దధాతు ॥

టీక॥ త్వయి = నీయందు, మేధాం = తెలివిని, త్వయి = నీయందు, ప్రజాం = సంతానమును, త్వయి = నీయందు. తేజః = తేజస్సును, అగ్నిః = అగ్నిహోత్రుడు దధాతు = కలుగఁజేయుఁగాక, ఇంద్రః = ఇంద్రుడు, త్వయి = నీయందు, మేధాం = తెలివిని, త్వయి = నీయందు, ప్రజాం = సంతానమును, ఇంద్రియం = రేత

స్సును, దధాతు = కలుగజేయుఁగాక, సూర్యః = సూర్యుఁడ, త్వయి = నీయందు, మేధాం = తెలివినీ, త్వయి = నీయందు, ప్రజాం = సంతానమును, త్వయి = నీయందు, భ్రాజః = ప్రకాశమును, దధాతు = కలుగజేయుఁగాక.

తా॥ అగ్నిహోతుఁడు తెలివినీ సంతానమును కాంతిని ఇందుఁడు తెలివినీ సంతానమును రేతస్సును సూర్యుఁడు తెలివినీ సంతానమును ప్రకాశమును నీకుఁ గలుగజేతురుగాక.

మూ॥ తేత్రియై త్వా నిర్ఋత్యై త్వాద్రుహే ముంచామి వరుణస్య పాశాత్ । అనాగసం బ్రహ్మణే త్వా కరోమి । శివే తే ద్యావాప్యధివీ ఉభే ఇమే ॥

పదవి॥ తేత్రియై । త్వా । నిర్ఋత్యై । త్వా । ద్రుహే । ముంచామి । వరుణస్య । పాశాత్ । అనాగసం । బ్రహ్మణే । త్వా । కరోమి । శివే । తే । ద్యావాప్యధివీ । ఉభే । ఇమే ॥

టీక॥ తేత్రియై = చికిత్సజేయఁగిన వ్యాధివల్లను, (పంచమ్యర్థమందుచతుర్థి) త్వా = నిన్ను, ముంచామి = విడిచి పెట్టించు చున్నాను, త్వా = నిన్ను, నిర్ఋత్యై = రాక్షసులనుండియు, ద్రుహే = ద్రోహముచేయువానినుండియు, వరుణస్య = వరుణదేవునియొక్క, పాశాత్ = త్రాటినుండియు, ముంచామి = విడిచి పెట్టించుచున్నాను, అనాగసం = నిరపరాధుఁడనైన, త్వా = నిన్ను, బ్రహ్మణే = వేదముకొఱకు, కరోమి = చేయు చున్నాను, ఉభే = రెండైన, ఇమే = ఈ, ద్యావా ప్యధివీ = స్వర్గ భూలోకములు, తే = నీకు, శివే = మంశప్రదములగుగాక.

తా॥ ఓ వత్సా ! చికిత్సఁ జేయఁగిన వ్యాధియు రాక్షసుని సంబంధమైన భయమును ఇతరునివలని ద్రోహమును వరుణుని పాశభయమును నిన్ను నంటకుండు నట్లుగాఁ జేయుచున్నాను. దోషరహితుండవైన నిన్ను వేద వరసమునకు దగిన వానిగాఁ జేయుచున్నాను. గాన ఈ భూమ్యంత రిక్షములు నీకు శుభములను గలుగజేయుచుండుఁగాక.

మూ॥ శం తే అగ్ని స్సహోఽద్భి రస్తు శం ద్యావా ప్యధివీ సహా వధీభిః । శ మంతరిక్షం సహ వాతేన తే శంతే చత్రసః ప్రదిశో భవంతు ॥

పదవి॥ శం । తే । అగ్నిః । సహ । అద్భిః । అస్తు । శం । ద్యావా పృథివీ । సహ । ఓషధీభిః । శం । అంతరిక్షం । సహ । వాతేన । తే । శం । తే । చతస్రః । పృ । దిశః । భవంతు ॥

టీక॥ అగ్నిః = అగ్నిహోతుఁడు, ఆవిభస్సహ = ఉదకములతోగూడ, తే = నీయొక్క, శం = సుఖమునుగుఱించి, అస్తు = అగుఁగాక, ద్యావాపృథివీ = ఆకాశ భూములు, సహాఓషధీభిః = ఓషధులతోగూడ తే = నీయొక్క, శం = సుఖమును గుఱించి, స్తాం = అగుఁగాక, అంతరిక్షం = ఆకాశము, వాతేనసహ = వాయువుతో గూడ తే = నీయొక్క, శం = సుఖమునుగుఱించి అస్తు = అగుఁగాక, తే = ఆ పృథివీమైన, చత్రసః = నాలుగైన, ప్రదిశః = ప్రధానములైన తూర్పు మొదలగు దిక్కులు, తే = నీయొక్క, శం = సుఖమునుగుఱించి, భవంతు = అగుఁగాక.

తా॥ ఉదకములతోగూడ నగ్నిహోతుఁడును ఓషధులతోగూడ స్వర్గ భూలోకములును వాయువుతోగూడ అంతరిక్షమును పృథివీమైన తూర్పు మొదలగు ప్రధానదిక్కులు నాలుగును నీకు సుఖమును గలుగఁజేయుగాక.

మూ॥ యా దైవీ శ్చతస్రః ప్రదిశో వాతకత్నీ రభి సూర్యో విచప్తే ।
తాసాం త్వా జరస ఆదధామి పృ యక్ష్య ఏతు నిర్ఋతిం
పరాచైః ॥

పదవి॥ యాః । దైవీః । చతస్రః । పృ । దిశః । వాతపత్నీః । అభి । సూర్యః । విచప్తే । తాసాం । త్వా । జరసః । ఆ । దధామి । పృ । యక్ష్యః । ఏతు నిర్ఋతిం । పరాచైః ॥

టీక॥ దైవీః = దేవతాసంబంధములైనవియు, వాతపత్నీః = వాయువు పరిపాలకుడుగా గలవియు యాః = ఏ, చతస్రః = నాలుగైన, ప్రదిశః = ప్రధానదిక్కులుగలవో, తాసాం = ఆదిక్కులయొక్క, ఆజరసః = ముదిమి పర్యంతము అనఁగా దిక్కులు జీర్ణమగునఱకు, త్వా = నిన్ను, ఆదధామి = స్థాపించు చున్నాను, యక్ష్యః = తుమరోగము, పరాచైః = నీవల్లను మళ్ళిపోయి, నిర్ఋతిం = రాక్షసుని ప్రేతు = పొందుగాక.

తా॥ ఇందుఁడు మొదలగు దేవతల సంబంధమైనవియు వాయువుచే బరిపాలింపఁ బడునవియు తూర్పు మొదలగు ప్రధానమైన యేనాలుగుదిక్కులు గలవో ఆ దిక్కులుండు వంతకాలము నీవు నుండువుగాక. తుమ రోగము నిన్ను విడిచి నిర్ఋతిని బొందుఁగాక.

మూ॥ అమోచి యత్కౌ ద్దురితా దవర్త్యై ద్రిహః పాశా నిర్
 ఋత్యై చోదమోచి । అహో అవర్తి మవిదతోన్యోనమప్య భూ
 ద్భద్రదేసు కృతస్య లోకే ॥

పదవి॥ అమోచి । యత్కౌత్ । దురితాత్ । అవర్త్యై । ద్రిహః । పాశాత్
 నిర్ఋత్యై । చ । ఉత్ । అమోచి । అహః । అవర్తిం । అవిదత్ । సోనం । అపి
 అభూత్ । భద్రే । సుకృతస్య । లోకే ॥

టీక॥ అయం = ఈపిల్లవాడు, యత్కౌత్ = త్తయరోగమునెడు, దురితాత్ =
 పాపమువల్లను, అమోచి = విడువబడుగాక, అవర్త్యై = అవర్తియనెడు పాపము
 నుండి, అమోచి = విడువబడుగాక, ద్రిహః = ద్రోహము చేయువానియొక్క,
 పాశాత్ = పాశమునుండి, అమోచి = విడువబడుగాక, నిర్ఋత్యై = రాక్షసుని
 వల్లను, అమోచి = విడువబడుగాక, అవర్తిం = దారిద్ర్యమును, అహః = పోగొట్టు
 గాక, సోనం = సుఖమును, అవిదత్ = పొందుగాక, సుకృతస్య = పుణ్యముయొక్క,
 భద్రే = శుభములనొసంగెడు, లోకే = లోకమునందు, అభూత్ = ఉండుగాక.

తా॥ ఈ పిల్లవాడు త్తయరోగమునుండియు అవర్తియను పాపమునుండియు
 ద్రోహముచేయువాని నుండియు రాక్షసునుండియు విడువబడుగాక. ఈ పిల్ల
 వాడు దారిద్ర్యమును పోగొట్టుగాక. సుఖమును బొందుగాక. శుభముల
 నొసంగు పుణ్యలోకంబున నివసించుగాక.

మూ॥ సూర్య మృతం తమసో గ్రాహ్య యద్దేవా అముంచ న్నసృజ
 న్వ్యోనసః । ఏవ మహామిమం తేత్రియా జ్ఞామిశగ్ం సాద్దు
 హే ముంచామి వరుణస్యపాశాత్ ॥

పదవి॥ సూర్యం । ఋతం । తమసః । గ్రాహ్యః । యత్ । దేవాః । అముం
 చన్ । అసృజన్ । వి । ఏనసః । ఏవం । అహం । ఇమం । తేత్రియాత్ । జామి
 శంసాత్ । ద్రిహే । ముంచామి । వరుణస్య । పాశాత్ ॥

టీక॥ తమసః = రాహువుయొక్క, గ్రాహ్యః = గ్రహణమువల్లను, ఋతం =
 పొందబడిన, సూర్యం = సూర్యుని, యత్ = ఏ ప్రకారముగా, దేవాః = దేవతలు
 అముంచన్ = విడిపించిరో, ఏనసః = పాపమువల్లను, అసృజన్ = విడిపించిరో,
 తథా = ఆప్రకారముగ, అహం = నేను, ఇమం = ఈపిల్లవానిని, తేత్రియాత్ =
 చికిత్స చేయఁదగిన వ్యాధివల్లను, జామిశంసాత్ = సోమరితనమువల్లను, ద్రిహే =

దోహినుండియు, వరుణస్య = వరుణునియొక్క, పాశాత్ = పాశమునుండియు, ముంచామి = విడిపించుచున్నాను.

తా|| రాహువు గ్రహణముచే నూర్య శాక్రమింపఁగా నట్టినూర్యుని దేవతలు విడిచివించి ప్రియశ్చిత్తమూలమునఁ బావని పృత్తిజేసిరి. ఆతరుననే చికిత్సజేయఁ దగిన వ్యాధినుండియు సోమరితనము నుండియు బ్రోహినుండియు వరుణుని పాశము నుండియు ఈ పిల్లవానిని విడిపించెదను.

మూ|| భూ స్వాహా భువ స్వాహా సువ స్వా హోగ్ స్వాహా ||

తా || యీమంత్రమునకు తాత్పర్యము మొదలగునవి ఈ వఱలో జెప్పబడినవి, ఇతి త్రయోదశఖండ స్సమాప్తః.

—♦ చ తు ర్ద శ ఖ ం డ : ప్రి ర ం భ : ♦—

మూ|| మాతే కుమారగ్ం రక్షోఽవధీ న్మా ధేనురత్యా సారణీ |
ప్రియా ధనస్య భూయా ఏధమానా స్వే గృహే ||

పదవి|| మా | తే | కుమారం | రక్షః | అవధీత్ | మా | ధేనుః | అత్యా సారణీ | ప్రియా | ధనస్య | భూయాః | ఏధమానాః | స్వే | గృహే ||

టిక|| జాయే = ఓ భార్యా ! తే = నీ యొక్క, కుమారం = తనయుని, రక్షః = రాక్షసుఁడు, మావధీత్ = హింసఁజేయకుండుఁగాక, అత్యాసారణీ = అతి క్రమించి వెళ్ళునట్టి, ధేనుః = ఆవుగా, మాభూః = కాఁబోకుము, స్వే = మన సంబంధమైన, గృహే = గృహమందు, ఏధమానా = పిల్లవానిని బోషించు చున్న దానవై, ధనస్య = పుత్రరూపమైన ధనమునకు, ప్రియా = యిష్టురాలవై, భూయాః = అగుము.

తా|| ఓ భార్యా ! నీ తనయుని రాక్షసుఁడు హింసఁ జేయ కుండుఁగాక. దూడయందుండు పేరిమచే ఆవు దూడవద్ద కరుచు సమయంబున నితరుల నెట్లు అత్యముఁ జేయకుండునో అలాగునఁ నీవు పుత్రుని జూచు సమయంబున నితరులను నిర్లక్ష్యముఁ జేయకుము. మన గృహమందు ధనముతో సమానమైన నీ తనయుని బెచుచుండుము.

మూ|| అయం కుమారో జరాం ధయతు దీర్ఘ మాయుః | యస్మై త్వగ్ం స్తనప్రిప్యా యాయుర్వరోచ్చ యశో బలమ్ ||

178 శ్రీకృష్ణ యజుర్వేదే ఏకాగ్నికాణ్డే ప్రథమప్రపాతకః

పదవి॥ అయం । కుమారః । జరాం । యతు । దీర్ఘం । ఆయుః । యస్మై
త్వం । స్తన । ప్రప్యాయ । ఆయుః । వర్చః । యశః । బలమ్ ॥

టీక॥ అయం = ఈ, కుమారః = పిల్లవాడు, జరాం = ముదిమిని, దీర్ఘం =
విశేషమైన, ఆయుః = ఆయుర్దాయమును, ధయతు = పానముఁ జేయుఁగాక.
స్తన = ఓ స్తనమా ! త్వం = నీవు, యస్మై = యెవనికొఱకు, ఆయుః = ఆయు
స్సును, వర్చః = కౌంతిని, యశః = కీర్తిని, బలం = బలమును, ప్రప్యాయ =
స్రవింపజేయుచుంటివో

తా॥ ఓ స్తనమా ! నీవు యే పిల్లవానికొఱకు క్షీరరూపముగా ఆయుస్సును
గాంతిని కీర్తిని బలమును యిచ్చెదవో అట్టి యీపిల్లవాఁడు చిరకాలాయుర్దాయా
దులను గలుగఁజేయు నీ క్షీరములను బాఁచుఁజేయుఁగాక.

మూ॥ యద్భూమే ర్హృదయం దివి చంద్రమసి శ్రితం । తద్విశ్వం
మాహం పౌత్రమఘం రుదమ్ । యత్తేసుసీమే హృదయ
వేదాహం తత్ప్రజాపతౌ । వేదామతస్య తేవయం । మా
హం పౌత్రమఘం రుదం ॥

పదవి॥ యత్ । భూమేః । హృదయం । దివి । చంద్రమసి । శ్రితం । తత్
ఉర్వి । పశ్యం । మా । అహం । పౌత్రం । అఘం । రుదం । యత్ । తే । సుసీమే
హృదయం । వేద । అహం । తత్ । ప్రజాపతౌ । వేదామ । తస్య । తే । వయం ।
మా । అహం । పౌత్రం । అఘం । రుదం ॥

టీక॥ భూమేః = భూమియొక్క. యత్ = యే. హృదయం = హృదయ
రూపమైన భూచ్ఛాయ, దివి = ఆకాశమునందు, చంద్రమసి = చంద్రునియందు,
శ్రితం = కలిసికొనియున్నదో, ఉర్వి = ఓభూమి! తత్ = ఆకళంకమును. పశ్యం =
చూచితిని, పౌత్రం = పుత్రులసంబంధమైన, అఘం = వ్యసనమునుగూర్చి, మారు
దం = రోషమును జేయును, సుసీమే = యోగ్యమైన ప్రదేశముగలదానా ! తే =
నీయొక్క, యత్ = యే, హృదయం = భూచ్ఛాయగలదో, తత్ = ఆఛాయను,
ప్రజాపతౌ = ఓషధులను, పుట్టించువాఁడౌటవంను ప్రజాపతి యని చెప్పఁదగిన
చంద్రునియందున్నదానిగాను, అహం = నేను, వేద = గుర్తెఱుఁగుదును, తస్య =
ఆ పూర్వోక్తమైన, తే = నీ సంబంధమైన ఛాయను, తే = ఆ ప్రసిద్ధమైన, వయం =
మేము, వేదామ = గుర్తెఱుఁగుదుము, అహం = నేను, పౌత్రం = పుత్రుల సంబంధ
మైన, అఘం = వ్యసనమునుగూర్చి, మారుదం = దుఃఖింపను.

తా॥ యోగ్యమైన ప్రదేశముగల యో భూమి ! ఓషధులను పుట్టించువాడవుటచే బ్రజాపతి యనదగిన చంద్రునియందు నంక్రమించిన మనోరూపమైన నీ ఛాయను నే నెఱుగుదును. పుత్రులసంబంధమైనదుఃఖము మాకుసంభవింపకుండుగాక.

మూ॥ నామయతి న రుదతి యత్ర వయం వదామసి । యత్రచా
అభి మృశామసి ॥

పదవి॥ న । ఆమయతి । న । రుదతి । యత్ర । వయం । వదామసి । యత్ర
చ । అభి । మృశామసి ॥

టీక॥ యత్ర = యే ప్రదేశమందు, వయం = మేము, వదామసి = మంత్రము
లను పుచ్చరించుచున్నామో, యత్ర = యే ప్రదేశమందు, అభిమృశామసి = భూ
స్వర్గ జేయుచున్నామో. తత్ర = ఆ స్థలమందుఁగూర్చుండియున్న, అయం = ఈ
పిల్లవాడు, నామయతి = న్యాధిచే బీడింపఁ బడకుండుఁగాక, నరుదతి = యేడ్వ
కుండుఁగాక.

తా॥ మేమిచ్చటఁ గూర్చుండి భూస్వర్గ జేయుచు మంత్రముల బఠించు
చుంటిమి కాన యీ పిల్లవాడిక్కడఁ గూర్చున్నవాడై న్యాధిచే బీడింపఁబడక
యేడ్వకుండుగాక.

మూ॥ ఆపస్మప్తేషు జాగ్రత రక్షాంసి విరితో నుదధ్వం॥

పదవి॥ ఆపః । సుప్తేషు । జాగ్రత । రక్షాంసి । నిః । ఇతః । నుదధ్వం ॥

టీక॥ ఆపః = ఓ ఉదకములారా! సుప్తేషు = మేమునిద్రించుచుండఁగా, రక్షాం
సి = గాక్షుసులను, ఇతః = ఈ ప్రదేశమునుండి, నిర్బుదధ్వం = వెడలఁగొట్టుఁడు.

తా॥ ఓ యుదకములారా! మేము నిద్రించుచుండఁగా మీరు జాగరూకులై
యుండి యిక్కడకు వచ్చిన రాక్షసులను వెళ్ళఁగొట్టుఁడు.

మూ॥ అయం కలిం పతయంతగ్ం శ్వాన మివో ద్వృద్ధం । అజాం
వాసితా మివ మరుతః పర్యాద్ధం ॥

పదవి॥ అయం । కలిం । పతయంతం । శ్వానం । మివ । ఉద్వృద్ధం । అజాం ।
వాసితాం । ఇవ । మరుతః । పర్యాద్ధం ॥

టీక॥ మరుతః = ఓ దేవతలారా! ఉద్వృద్ధం = ఊద్రేకము గల, శ్వాన
మివ = కుక్కనలెసే, పతయంతం = పిల్లవానిగూర్చి వచ్చుచున్న, అయం = యీ

కలిం = యను భూతమును, హాసితాం = ధ్వనించేయుచున్న, అజామివ = అడమీ
కను వలెనే పర్యాధ్వం = వెళ్ళగొట్టుడు.

తా|| ఓ దేవతలారా! మదోద్రేకముగల కుక్కవలె యీ పిల్లయానిగూర్చి
వచ్చుచున్న యీ కలి యను పేరుగల భూతమును అటచుచున్న మేకను వలెనే
యిక్కడనుండి వెళ్ళగొట్టుడు.

మూ|| శండేధర శృండికేర ఉలాఖిలః చ్యవనో నశ్యతా దితస్సాహః||

పదవి|| శండే రథః । శండికేరః । ఉలాఖిలః । చ్యవనః । నశ్యతాత్ ।
ఇతః । స్సాహః ॥

టీక|| శండేరథః = శండే రథుడను రాక్షసుడను, శండికేరః = శండికేరు
డను రాక్షసుడను, ఉలాఖిలః = ఉలాఖిలుడను రాక్షసుడను, చ్యవనః =
చ్యవనుడను రాక్షసుడను, ఇతః = ఇక్కడనుండి, నశ్యతాత్ = మఱియొక
ప్రదేశమునకు వెళ్ళుదురుగాక.

తా|| శండేరథుడు శండికేరుడు ఉలాఖిలుడు చ్యవనుడు అను రాక్ష
సులు ఇక్కడనుండి వెళ్ళిపోదురుగాక.

మూ|| అయశ్శండో మర్క ఉపవీర ఉలాఖిలః చ్యవనో నశ్యతా దితః||

పదవి|| అయశ్శండః । మర్కః । ఉపవీరః । ఉలాఖిలః । చ్యవనః । నశ్య
తాత్ । ఇతః ॥

టీక|| అయశ్శండః = యినుమువంటి ముఖముగల శండుడును, మర్కః =
మర్కుడును, ఉపవీరః = విశేష పరాక్రమముగల, ఉలాఖిలః = ఉలాఖిలు
డును, చ్యవనః = చ్యవనుడును, ఇతః = ఈ ప్రదేశమునుండి, నశ్యతాత్ =
వెళ్ళుదురుగాక.

తా|| ఇసుప ముఖముగల శండుడును మర్కుడును పరాక్రమముగల ఉలా
ఖిలుడును చ్యవనుడును ఇక్కడనుండి వెళ్ళిపోదురుగాక.

మూ|| కేశనీశ్వలోమినీః ఖజా పోఽజోపకాశినీః అపేతనశ్యతా దితః

పదవి|| కేశినీః । శ్వలోమినీః । ఖజాపః । అజోప కాశినీః । అపేత
నశ్యతాత్ । ఇతః ॥

టీక॥ కేశినీః = కేశిని యనునదియు, శ్వలోమినీః = కుక్కయొక్క వెండుకలవంటి వెండుకలుగల రాక్షసియు, ఖజాపః = కుంటిదియైన ఖజాపమనునదియు, అజోపకాశినీః = మేకవలెనే నుండునదియైన రాక్షసులను, అపేత = వెళ్ళఁగొట్టుఁడు, ఇతః = ఇక్కడనుండి వెళ్ళఁగొట్టబడి యారాక్షసులు, నశ్యతాత్ = నశించి పోవుదురుగాక.

తా॥ కేశిని శ్వలోమిని అజాపము అజోపకాశిని యను రాక్షసులిక్కడనుండి వెళ్ళఁగొట్టబడి నశింతురుగాక.

మూ॥ మిశ్రవాససః కాబేరకా రక్షోరాజేన ప్రేషితాః । గ్రామగ్ం సజానయో గచ్ఛంతీ చ్ఛంతోఽపరిదాకృతాః ॥

పదవి॥ మిశ్రవాససః । కాబేరకాః । రక్షోరాజేన । ప్రేషితాః । గ్రామం । సజానయః । గచ్ఛంతి । ఇచ్ఛంతః । అపరిదాకృతాః ॥

టీక॥ మిశ్రవాససః = పరస్పరము కలిసికొనిన వస్త్రములుగలవారును, రక్షోరాజేన = కుబేరునిచేత, ప్రేషితాః = పంపబడినవారును, సజానయః = భార్యలతోఁగూడినవారునగు, కాబేరకాః = కుబేరుని భృత్యులు, అపరిదాకృతాః = ఉపనయనము కాని పిల్లవాండ్రును, ఇచ్ఛంతః = కోరుచున్నవారై, గ్రామం = గ్రామమును గుఱించి, గచ్ఛంతి = వెళ్ళుచున్నారు.

తా॥ పరస్పరము నొకరివస్త్రము నొకరు ధరించుచున్నవారును కుబేరునిచే బంపబడినవారును ఉపనయనము కాకపోవుటచే జీవతల రక్షణకొరకునియ్యఁబడని చిన్న పిల్లలను గోరుచున్నవారై కుబేరుని భృత్యులు తను భార్యలతోఁగూడ గ్రామములఁగూర్చి వెళ్ళుచున్నారు

మూ॥ ఏతాః ఘృతైతా న్గృహ్ణీతే త్యయం బ్రహ్మణ స్సుత్త్రీః । తాః నగ్నిః పర్యసర త్తా నింద్రీస్తా న్బృహస్పతిః । తానహం వేద బ్రాహ్మణః ప్రమృశతః కూట దంతా నివేశేశా న్లంబనస్తనాః ॥

పదవి॥ ఏతాః । ఘృత । ఏతాః । గృహ్ణీత । ఇతి । ఆయం । బ్రహ్మణ స్సుత్త్రీః । తాః । అగ్నిః । పర్యసరత్ । తాః । ఇంద్రీః । తాః । బృహస్పతిః । తాః । అహం । వేద । బ్రాహ్మణః । ప్రమృశతః । కూటదంతాః । నివేశేశాః । లంబనస్తనాః ॥

టీ॥ బ్రహ్మణస్సుత్రిః = బ్రహ్మకుమారుడగు, అయం = ఈ, అగ్నిః = అగ్నిహోతుడు, ప్రమృశతః = బాహుల్యమునకొకటికొకటి చెల్లించుచున్నవారును, కూటదంతాన్ = ఉన్నతమైన పండ్లుగలవారును, ఏకేశాన్ = వేలాడుచున్న వెండుకలు గలవారును, లంబస్తనాన్ = జారిన స్తనములు గలవారునగు, ఏతాన్ = ఈపిశాచములను, గృహీత = పట్టుకొనుడు, ఏతాన్ = ఈపిశాచములను, ఘ్నత = చంపుడు, ఇతి = ఈప్రకారము పలుకుచు, తాన్ = ఆపిశాచములగూర్చి, పర్యసరత్ = పలుగెత్తివెళ్ళుగాక, తాన్ = ఆపిశాచములగూర్చి, ఇంద్రః = ఇంద్రుడును, తాన్ = ఆపిశాచములగూర్చి బృహస్పతిః = బృహస్పతియు, పర్యసరతాం = పలుగెత్తివెళ్ళుచురుగాక, బ్రాహ్మణః = బ్రాహ్మణుడనైన, అహనుపి = నేనును, తాన్ = ఆపిశాచములను, వేద = గుర్తెలుగుదును.

తా॥ పిల్లల నక్కడక్కడ వెతనుచున్నవారును యెత్తయిన దంతములుగలవారును వ్రేలాడుచుండు వెండుకలుగలవారును నగు పిశాచములను బట్టుకొనుడు చంపుడు అనుచు బ్రహ్మకుమారుడగు నీ యగ్నిహోతుడును యింద్రుడును బృహస్పతియు ఆ పిశాచముల గూర్చి పరుగెత్తుకొని వెళ్ళుదురుగాక. నేనును ఆ రాక్షసుల నెఱుగుదును.

ఇతి చతుర్దశ ఖండ స్సమాప్తః.

—♦ అ ధ ప ం చ ద శ ఖ ం డ ప్రా ర ం భ : ♦—

మూ॥ నక్తంచారిణ ఉరస్సేశాన్ శూలహస్తాన్ కపాలపాన్ । పూర్వ యేషాం పితే త్వచ్చై శ్శ్రావ్య కర్ణకః । మాతా జఘన్యా సర్పతి గ్రామే విధుర మిచ్ఛంతీ ॥

పదవి॥ నక్తంచారిణః । ఉరస్సేశాన్ । శూలహస్తాన్ । కపాలాన్ । పూర్వః । ఏషాం । పితా । యేతి । ఉచ్చైః । శ్రావ్య । కర్ణకః । మాతా । జఘన్యా । సర్పతి । గ్రామే । విధురం । ఇచ్ఛంతీ ॥

టీ॥ నక్తంచారిణః = రాత్రులయందు సంచరించువారును, ఉరస్సేశాన్ = వక్షస్థలముందు ప్రకొనించు వారును, శూలహస్తాన్ = చేతులతో శూలములుగలవారును, కపాలపాన్ = తల పుట్టెలు బానపాత్రలుగాఁ గలవారును అయినపిశాచములను బట్టుకొనుడు అని పూర్వములో నన్వయము, యేషాం = ఈ పిశాచములకు,

పితా = తండ్రియగు, కర్ణకః = కర్ణమును పిశాచము, ఉచ్చైః = బిగ్గఱగా, శ్రాశ్వా = వినిపించుచు, పూర్వః = మందున్నవాఁడు, యేతి = వెళ్ళుచున్నాడు జఘన్యా = హీనులైన, మాతా = ఈ పిశాచముల తల్లియు, గ్రామే = ప్రతి గ్రామమునందు విధునం = వ్యాధిచేటాధింపఁబడు పిల్లను, ఇచ్ఛంతీ = కోరుచున్నదై, సర్పతి = వెనుక వచ్చుచున్నది.

తా|| రాత్రియందు సంచరించువారును పక్షస్థలమందు ప్రకాశ కలవారును చేతులలో శూలములు గలవారును తలపుట్టెలు పానపాత్రలుగాఁగలవారునగు పిశాచములను బట్టుకొనుఁడు చంపుడు అని అగ్ని హోమియందు తాముకొనివెళ్ళుఁగాక. ఈ పిశాచములకు దండ్రీ “యైవ కర్ణకః సు పిశాచము పిశాచం యేతి బాలురను బట్టుకొనుఁడు” అని వెనుకవచ్చు భూతములకు వినుపించులాగున బిగ్గఱగాఁబలుకుచు ముందు వెళ్ళుచున్నాఁడు. వీరియొక్క తల్లియు వ్యాధిచే బాధితులైన పిల్లలను బట్టుకొనుటకు ప్రతి గ్రామమునకు ఈ పిశాచముల వెనుక వెళ్ళుచున్నది.

మూ|| నిశీధ చారిణీ స్వసా సంధినా ప్రేక్షతే కులం । యా స్వపంతం
బోధయతి యస్యై విజాతాయాం మనః । తాసాం త్వం కృష్ణ
వర్తన్తే క్లోమానం హృదయం యకృత్ । ఆగ్నే అక్షీణి
నిర్దహ ॥

శా|| నిశీధచారిణీ । స్వసా । సంధినా । ప్ర । ఈక్షతే । కులం । యా ।
స్వపంతం । బోధయతి । యస్యై విజాతాయాం । మనః । తాసాం । త్వం । కృష్ణ
వర్తన్తే । క్లోమానం । హృదయం । యకృత్ । ఆగ్నే । అక్షీణి । నిర్దహ ॥

తా|| నిశీధచారిణీ = రాత్రియందు సంచరించుచున్న, స్వసా = ఆ పిశాచ
ముల యొక్క చెలియలు, సంధినా = తలుపుయొక్క రంధ్రములగుండా, కులం =
లోపలనుండు జనసమూహమును, ప్రేక్షతే = చూచుచున్నది, యా = ఏ పిశాచము
స్వపంతం = నిద్రించు వానిని, బోధయతి = మేలు కొలుపు చున్నది, విజాతా
యాం = ప్రసవించిన దొచుడఁగా, యస్యై = యే స్త్రీ యొక్క, మనః = మన
స్సును బాధపెట్టుచున్నది, కృష్ణవర్తన్తే కృష్ణవర్తన్తా = ఓయగ్ని హోమియందు
తాసాం = ఆ యా పిశాచములయొక్క, క్లోమానం = క్లోమానమునెదు, హృద
యం = పక్షస్థల సంబంధమైన, యకృత్ = నిరాశమునగు, అక్షీణి = నేత్రములను
నిర్దహ = దహింపుము.

తా॥ రాత్రిలయందు సంచరించు నదియైన ఈ పిశాచముల చెల్లెలు తలుపుల యొక్క రంధ్రములనుండి లోపలనుండు జనులను జూచుచున్నది. యే పిశాచము నిద్రించువారిని మేలుకొలుపుచున్నదో యే పిశాచము స్త్రీ ప్రియవించన దౌచుండఁ గా ఆ స్త్రీ యొక్క మనస్సును బాధపెట్టుచున్నదో ఓ యగ్నిహోతుఁడా ! ఆ పిశాచముల యొక్క హృదయమందండెడి క్లోమానమనెడు మాంస విశేషమును నేత్రములను దహింపుము.

మూ॥ ఆంగాదంగాత్సంభవసి హృదయాదధిజాయసే । వేదోవైపుత్రీ
నామాసి సజీవ శరదశ్శతం ॥

ఈ మంత్రమునకు పదచ్ఛేదము మొదలగునవి వెనుక చెప్పబడినవి. వేదో అనుచోట వేదశబ్దమునకు ధనరూపమైన వాడవయితివి అని చెప్పవలయును.

మూ॥ అశ్మాభవేత్యేషా ॥ ఈ మంత్రమునకును పద ఛేదనాదులు చెప్పబడినవి.

మూ॥ అగ్ని రాయుష్మాన్థస్థ వనస్పతిభి రాయుష్మాన్తేన త్వాయు
ష్మాన్తం కరోమి ॥

పదవి॥ అగ్నిః । ఆయుష్మాన్ । సః । వనస్పతిభిః । ఆయుష్మాన్ । తేన ।
త్వా । ఆయుషా । ఆయుష్మాన్తం । కరోమి ॥

టీక॥ అగ్నిః = అగ్నిహోతుఁడు, ఆయుష్మాన్ = ఆయుస్సుగల వాఁడు, సః = ఆయగ్నిహోతుఁడు, వనస్పతిభిః = యింధనములచేత. ఆయుష్మాన్ = ఆయుస్సుగలవాఁడు, తేన = అటువంటి, ఆయుషా = ఆయుర్దాయముచేతను, త్వా = నిన్ను, ఆయుష్మాన్తం = ఆయుర్దాయముగలవానిఁగా, కరోమి = చేయుచున్నాను.

తా॥ అగ్నిహోతుఁడు సమిత్తులచేత ఆయుర్దాయముగలవాఁడు. అటువంటి ఆయుర్దాయముచేత నిన్ను ఆయుర్దాయము గలవాఁగాఁజేసెదను.

మూ॥ సోమ ఆయుష్మాన్థస్థ ఓషధీభి రాయుష్మాన్తేన త్వాయుష్మా
న్తం కరోమి ॥

పదవి॥ సోమః । ఆయుష్మాన్ । సః । ఓషధీభిః । ఆయుష్మాన్ । తేన ।
త్వా । ఆయుషా । ఆయుష్మాన్తం । కరోమి ॥

టీక॥ సోమః = చంద్రుఁడు, ఆయుష్మాన్ = ఆయుస్సుగలవాఁడు, సః = ఆచంద్రుఁడు, ఓషధీభిః = ఓషధులచేత, ఆయుష్మాన్ = ఆయుస్సుగలవాఁడు,

తేన = అటువంటి, ఆయుషా = ఆయుర్దాయముచేత, త్వా = నిన్ను, ఆయుష్మంతం = ఆయుస్సుగలవానిగా, కరోమి = చేయుచున్నాను.

తా|| చంగుఁడు ఓషధుల రసరూపమైన అమృతముచేత నాయుష్మంతుఁడాయెను. అట్టి ఆయుర్దాయముచేత నిన్ను ఆయుష్మంతునిగాఁ జేసెదను.

మూ|| యజ్ఞ ఆయుష్మాన్తస్య దక్షిణాభి రాయుష్మాన్తేన త్వాయుషా
యుష్మంతం కరోమి ||

పదవి|| యజ్ఞః | ఆయుష్మాన్ | సః | దక్షిణాభిః | ఆయుష్మాన్ | తేన |
త్వా | ఆయుషా | ఆయుష్మంతం | కరోమి ||

టీక|| యజ్ఞః = యజ్ఞము, ఆయుష్మాన్ = ఆయుష్యము కలది అనఁగా వృద్ధి
గలది, సః = ఆ యజ్ఞము, దక్షిణాభిః = దక్షిణలచేత, ఆయుష్మాన్ = ఆయుస్సు
గలది, తేన = అటువంటి, ఆయుషా = ఆయుస్సుచేత, త్వా = నిన్ను, ఆయుష్మం
తం = ఆయుస్సుగల వానిగా, కరోమి = చేయుచున్నాను.

తా|| యజ్ఞము దక్షిణలచేత ఆయుస్సు కలదిగాన అట్టి ఆయుస్సుచే నిన్ను
ఆయుష్మంతునిగాఁ జేసెదను.

మూ|| బ్రహ్మాయుష్మత్త్రాబ్రహ్మణై రాయుష్మతేన త్వాయు
షాయుష్మంతం కరోమి ||

పదవి|| బ్రహ్మ | ఆయుష్మత్ | తత్ | బ్రాహ్మణైః | ఆయుష్మత్ | తేన
త్వా | ఆయుషా | ఆయుష్మంతం | కరోమి ||

టీక|| బ్రహ్మ = బ్రహ్మము, ఆయుష్మత్ = ప్రకాశించుచున్నది, తత్ =
ఆ బ్రహ్మము, బ్రాహ్మణైః = బ్రాహ్మణులచేత. ఆయుష్మత్ = యెల్లప్పుడు ప్ర
కాశింపఁబడుచున్నది. తేన = అటువంటి, ఆయుషా = ఆయుస్సుచేత, త్వా =
నిన్ను, ఆయుష్మంతం = ఆయుస్సుగలవానిగా, కరోమి = చేయుచున్నాను.

తా|| బ్రహ్మము బ్రాహ్మణులచేత ప్రకటింపఁ జేయఁ బడుచున్నది. కాన
ఆయుస్సుగలది యని చెప్పఁబడియె. అటువంటి ఆయుర్దాయముచేత నిన్ను ఆయు
ర్దాయముగల వానిగాఁ జేసెదను.

మూ॥ దేవా ఆయుష్మంతస్తేఽమృతే నాఽయుష్మంతస్తేన త్వాఽ
యుషాఽయుష్మంతం కరోమి ॥

పదవి॥ దేవాః । ఆయుష్మంతః । తే । అమృతేన । ఆయుష్మంతః । తేన ।
త్వా । ఆయుషా । ఆయుష్మంతం । కరోమి ॥

టీక॥ దేవాః = దేవతలు, ఆయుష్మంతః = ఆయుర్దాయము గలవారు, తే =
ఆదేవతలు, అమృతేన = అమృతముచేత, ఆయుష్మంతః = ఆయుర్దాయము గలవారు,
తేన = అటువంటి, ఆయుషా = ఆయుర్దాయముచేత, త్వా = నిన్ను, ఆయుష్మం
తం = ఆయుర్దాయముగలవానిఁగా, కరోమి = చేయుచున్నాను.

తా॥ దేవతలు అమృతముచేత ఆయుర్దాయము గలనారైరి. అటువంటి ఆయు
ర్దాయముచేత నిన్ను దీర్ఘయుష్మంతునిఁగాఁ జేసెదను.

మూ॥ సర్వస్మా తాత్మనస్సంఘాతాఽసి సాజీవ శరదశ్శతమ్ ॥

పదవి॥ సర్వస్మాత్ । ఆత్మనః । సంఘాతా । అసి । సాజీవ । శరదః । శతమ్ ॥

టీక॥ సర్వస్మాత్ = సమస్తమైన, ఆత్మనః = నావల్లనుండి, సంఘాతాసి =
పుట్టితివి, త్వం = నీవు, శతమ్ = నూతైన, శరదః = సంవత్సరములు, సాజీవ =
నుఖము జీవింపుము. తా॥ నులభము.

మూ॥ భూరపాం త్వోషధీనాగ్ం రసం ప్రాశయామి శివాస్తా ఆప ఓష
ధయ స్సం త్వ నమీవా స్తా ఆప ఓషధయ స్సంత్వసౌ ॥

పదవి॥ భూః । అపాం । త్వా । ఓషధీనాం । రసం । ప్రాశయామి
శివాః । తాః । ఆపః । ఓషధయః । సంతు । అనమీవాః । తాః । ఆపః । ఓష
ధయః । సంతు । అసౌ ॥

టీక॥ అసౌ = ఓ పిల్లవాఁడా ! భూః = భూలోకమునందుండెడి, అపాం =
ఉదకముల యొక్కయు, ఓషధీనాం = ఓషధులయొక్కయు, రసం = రసమును.
త్వా = నిన్ను అనఁగా నీచేత, ప్రాశయామి = భక్షింపఁజేయుచున్నాను, తాః =
ఆ ప్రసిద్ధములైన. ఆపః = ఉదకములను, ఓషధయః = ఓషధులును, శివాః = మృ
గశ కరములు, సంతు = అవుఁగాక, తాః = ఆ ప్రసిద్ధములైన, ఆపః = ఉదకము
లును, ఓషధయః = ఓషధులును, అనమీవాః = రోగములు కలుగ నియ్యనివి,
సంతు = అవుఁగాక.

తా॥ ఓ పిల్లవాడా ! భూలోకమునందుండెడి జలముల యొక్కయు ఓషధుల యొక్కయు, రసమును నీచే అనుభవింపజేయుచున్నాను. ఆ యుదకములు ఓషధులు రోగమును కలుగనియ్యక మంగళములు కలుగజేయు నవియగుగాక.

మూ॥ భువోఽపాగ్ స్వరపాం భూర్భువస్స్వ రపాం త్వౌషధీ నాగ్
రసం ప్రాశయామి శివా స్తా ఆప ఓషధయ స్సంత్విన మివా
స్తా ఆప ఓషధయ స్సంతృసా ॥

పదవి॥ భువః । ఆపాం । స్వః । ఆపాం భూర్భువస్స్వః । ఆపాం । త్వౌ
ఓషధీనాం । రసం । ప్రాశయామి । శివాః । తాః । ఆపః । ఓషధయః । సంతు
అనమివాః । తాః । ఆపః । ఓషధయః । సంతు । ఆసా ॥

టీక॥ భువః = భువర్లోకమునందుండెడి, ఆపాం = ఉదకముల యొక్కయు,
స్వః = స్వర్లోకము నందుండెడి, ఆపాం = ఉదకములయొక్కయు, భూర్భువస్స్వః =
భూలోక, భువర్లోక, స్వర్లోకములయందుండెడి, ఆపాం = ఉదకములయొక్కయు,
ఓషధీనాం = ఓషధులయొక్కయు, రసం = రసమును, త్వౌ = నిన్ను (నీచేత);
ప్రాశయామి = అనుభవింపజేయుచున్నాను, తాః = ఆ పూర్వోక్తమైన, ఆపః =
ఉదకములును, ఓషధయః = ఓషధులును, శివాః = శుభములు కలుగ జేయునవియై,
సంతు = అవుగాక, తాః = ఆ పూర్వోక్తములైన, ఆపః = జలములును, ఓష
ధయః = ఓషధులును, అనమివాః = ఆరోగ్యకరములు, సంతు = అవుగాక.

తా॥ ఓ పిల్లవాడా ! భూలోక భువర్లోక స్వర్లోకముల యందుండెడి జల
ములయొక్కయు ఓషధులయొక్కయు రసమును నీచే ననుభవింప జేయుచున్నాను.
ఆజలములను ఓషధులును శుభముల నొసగునవియు ఆరోగ్యకరములును అవుగాక.

ఇతి పంచదఖండ స్సమాప్తః

ఇతి ద్వితీయప్రశ్నే పూర్వభాగ స్సమాప్తః.

ద్వి తీ య మ ం త్ర త్ర శ్చే ఉ త్త ర భా గః

మూ॥ యద్భూమేః కూరం త దితో హరామి పరాచీం నిర్ముతిం
నిర్వాహయామి । ఇదగ్గ శ్రేయోఽవసాన మాగన్త దేవా
గోమ దశ్వావ దిదమస్తు ప్ర భూమ ॥

పదవి॥ యత్ । భూమేః । కూరం । తత్ । ఇతః । హరామి । పరాచీం ।
నిర్ఋతిం । నిర్వాహయామి । ఇదం । శ్రేయః । అవసానం । ఆగన్మ । దేవాః ।
గోమత్ । ఆశ్వావత్ । ఇదం । అస్తు । పృ । భూమ ॥

టీక॥ భూమేః = భూమియొక్క, యత్ = యే, కూరం = కంటక ప్రదేశ
ముకలదో, తత్ = ఆ కంటవములను, ఇతః = ఇక్కడనుండి, హరామి = తీసివేయు
చున్నాను, నిర్ఋతిం = ఆమాంగళ్యమును, పరాచీం = విముఖమైన దానిగా,
నిర్వాహయామి = వెళ్ళగొట్టుచున్నాను, దేవాః = ఓ దేవతలారా ! శ్రేయః =
శ్రేష్ఠమైన, ఇదం = ఈ, అవసానం = స్థానముగూర్చి, ఆగన్మ = వచ్చితిమి, ఇదం =
ఈ స్థానము, గోమత్ = గోవులు గలదియు ఆశ్వావత్ = గుఱ్ఱములు గలదియు,
భూమ = విశ్వర్యముగలదియు, పృస్తు = మిక్కిలియువుగాక,

తా॥ ఇక్కడ భూమిలో నుండు ముళ్ళు యెముకలు మొదలగునవి తీసివేయు
చున్నాను. పుణ్యహవాచనాదులచే నిక్కడ సమాంగళ్యమును బోగొట్టుచు
న్నాను. ఓ దేవతలారా ! శ్రేష్ఠమైన యీ స్థానమునందుఁ గాపుర ముండుటకు
వచ్చితిమి. ఈ స్థానములోఁ గాపురమున్న మాకు నెప్పుడు పశువులు గుఱ్ఱములు
సంపత్తు మొదలగు నైశ్వర్యములు కలుగుఁగాక.

మూ॥ స్యోనా పృథివి భవాన్యక్షరా నివేశనీ । యచ్ఛా న శర్మ
సప్రథాః ॥

పదవి॥ స్యోనా । పృథివి । భవ । అన్యక్షరా । నివేశనీ । యచ్ఛా । నః ।
శర్మ । సప్రథాః ॥

టీక॥ పృథివి = ఓ భూమి ! స్యోనా = సుఖకరమైనదానవై, అన్యక్షరా =
ముండ్లు మొదలగునవి లేనిదానవై, నివేశనీ = కాపురముండుటకు ననుకూలమైన దా
నవై, భవ = ఉండుము, సప్రథాః = అంతటను ప్రసిద్ధికెక్కిన నీవు, నః = మాకు
శర్మ = సుఖమును, యచ్ఛా = యిమ్ము.

తా॥ ఓ భూమి ! నీవు సుఖమును కలుగజేయు దానవు. ముండ్లు మొదలగు
నవి లేనిదానవు కాపురముండుటకు ననుకూలమైనదానవు అంతటను బ్రసిద్ధికెక్కిన
దానవు నైతివి గాన మాకు సుఖమును గలుగజేయుము.

మూ॥ ఇహైవ తిష్ఠ నిమితా తిల్వీలా స్యాది రావతీ మధ్యే తాల్వ్య
స్య తిష్ఠాం మా త్వా ప్రాపన్న ఘాయవః ॥

పదవి॥ ఇహ । ఏవ । తిష్ఠ । నిమిత్తా । తిల్విలా । స్యాత్ । ఇరావతీ । మ
ధ్యే । తాల్వ్యస్య । తిష్ఠాం । మా । త్వా । ప్రాప్తన్ । ఆఘాయవః ॥

టీక॥ (స్థాణే) = (ఓ శంకు!) ఇహైవ = ఇక్కడనే, నిమిత్తా = (మాచే)
పాతిపెట్టబడినదానవై తిష్ఠ = ఉండుము, తిల్విలా = కుంకుమాదులచేనలంకరింప
బడినదానవై, ఇరావతీ = (మాకు) నన్నమును గలుగజేయుదానవై, స్యాత్ =
అవుము, తాల్వ్యస్య = ద్వారముయొక్క, మధ్యే = మధ్యమునందు, తిష్ఠాం = ఉన్న
టువంటి, త్వాం = నిన్ను, ఆఘాయవః = అనర్థములు, మా ప్రాప్తన్ = పొందవు.

తా॥ ఓ శంకువా ఈ ద్వారమధ్యమునఁ బాతిపెట్టబడితివి. పనుపు కుం
కుమ మొదలగువానిచే నలంకరింపబడితివి. మాకు నన్నమును గలుగఁజేయుచుం
డుము. ఈ ద్వారమధ్యమందున్న నీకు యే అనర్థములు కలుగకుండుఁగాక.

మూ॥ ఆత్వా కుమార స్తరణ ఆ వత్సో జగతా సహ ఆ త్వా పరి
సుతః కుంభా ఆ దధ్నః కలశీ రయన్ ॥

పదవి॥ ఆ । త్వా । కుమారః । తరుణః । ఆ । వత్సః । జగతా । సహ । ఆ
త్వా । పరిసుతః । కుంభాః । ఆ । దధ్నః । కలశీః । రయన్ ॥

టీక॥ కుమారః = పిల్లవాఁడు, త్వ = నిన్నుగూర్చి, (ఆయాతు) = వచ్చు
గాక, తరుణః = లేతవయస్సుగల పిల్లవాఁడు, త్వా = నిన్నుగూర్చి, (ఆయాతు) =
వచ్చుఁగాక, వత్సః = చన్నవాఁడు, జగతాసహ = అంతకంటె నధికుఁడైన పిల్లవా
నితోఁగూడ, (ఆయాతు) = వచ్చుగాక, పరిసుతః = ఆజ్యముయొక్క, కుంభాః =
కడవలు, త్వా = నిన్నుగూర్చి, రయన్ = వచ్చుఁగాక, దధ్నః = పెరుగుయొక్క
కలశీః = కలశములు, ఆ రయన్ = తీపికొనివత్తురుగాక.

తా॥ పసిపిల్లవాడును పారాడు పిల్లవాడును కొంచెముగా పడుచు పిల్లవా
డును అంతకంటె నెక్కువగా నడుచు పిల్లవాడును నీవద్దకు వత్తురుగాక. నేతి
కుంభములును పెరుగు కలశములును నీవద్దకు చెత్తురుగాక.

మూ॥ ఋతేన స్థూణా వధిరోహ వగ్ం శోగో విరాజన ఆపసేద
శత్రూన్ ॥

పదవి॥ ఋతేన । స్థూణా । అధిరోహ । వంశ । ఉగ్రః । విరాజన్
ఆపసేద । శత్రూన్ ॥

టీక॥ వంశ = ఓ వెదురా ! ఋతేన = సత్యస్వరూపమైన, స్థూణౌ = మేకులను, అధిరోహ = అధిష్ఠించుము, ఉగ్రః = తీక్షణమైనదాననై, నిరాజక్ = ప్రకాశించుచు, శత్రూక్ = విరోధులను, అపసేధ = పాటబోలుము.

తా॥ ఓ వెదురా ! స్థిరముగా నుండెడి మేకుల నధిష్ఠింపుము మఱియొకదానిచే నీవు తిరస్కరింపఁబడక ప్రకాశింపుచు విరోధులను దఱిమి వేయుము.

మూ॥ బ్రహ్మ చ తే త్తత్రం చ పూర్వే స్థూణే అభిరక్షతు॥

పదవి॥ బ్రహ్మ । చ । తే । త్తత్రం । చ । పూర్వే । స్థూణే । అభిరక్షతు ॥

టీక॥ బ్రహ్మచ = బ్రాహ్మణకులము, త్తత్రంచ = త్తత్రియకులము, తే = నీయొక్క, పూర్వే = తూర్పుదిక్కునందుండెడి, స్థూణే = మేకులను, అభిరక్షతు = సంరక్షించుఁగాక.

తా॥ ఓ గృహమా ! బ్రాహ్మణులును త్తత్రియులును నీకుఁ దూర్పుదిక్కునందుండెడి స్తంభములను గాపాడుదురుగాక.

మూ॥ యజ్ఞశ్చ దక్షిణాశ్చ దక్షిణే । ఇషశ్చోజ్ఞా శ్చాపరే । మిత్రశ్చ వరుణ శ్చోత్తరే । ధర్మస్తే స్థానారాజ శ్రీస్తే స్థూపః ॥

పదవి॥ యజ్ఞః । చ । దక్షిణాః । చ । దక్షిణే । ఇషః । చ । ఉర్జాః । చ । అపరే । మిత్రః । వరుణః । చ । ఉత్తరే । ధర్మః । తే । స్థానారాజః । శ్రీః । తే । స్థూపః ॥

టీక॥ యజ్ఞః = యజ్ఞము, దక్షిణాశ్చ = దక్షిణలు. తే = నీయొక్క, దక్షిణే = దక్షిణదిక్కునందుండెడి, స్థూణే = మేకులను, అభిరక్షతు = రక్షించుఁగాక ఇషశ్చ = ఆశ్వీయుజమాసము, ఉర్జాశ్చ = కార్తీకమాసము, అపరే = పశ్చిమదిక్కునందుండెడి, స్థూణే = మేకులను. అభిరక్షతు = రక్షించుఁగాక. మిత్రః = నూర్యుఁడు, వరుణాశ్చ = వరుఁడు, ఉత్తరే ఉత్తరే = ఉత్తరదిక్కునందుండెడి స్థూణే = మేకులను, అభిరక్షతు = రక్షించుఁగాక, ధర్మః = ధర్మరాజు, స్థానారాజః = ప్రధాన స్తంభమైనవాఁడుగా, తే = నీయొక్క, స్థూపః = వెన్నుబద్ధ, శ్రీః = లక్ష్మీగా, భవతు = అగుఁగాక.

తా|| ఓ గృహమా ! నీకు దక్షిణదిక్కున నుండేడి స్థాణములను యజ్ఞమును దక్షిణమును పశ్చిమదిక్కున నుండేడి స్థాణములను ఆశ్వయుజ కార్తీకమాసములును ఉత్తరదిక్కున నుండేడి స్థాణములను సూర్యుడు వరుణుడును ప్రధానస్తంభమును ధర్మ్యుడును లక్ష్మీవెన్ను బద్ధను యెల్లప్పుడు తక్షింపు చుందురు గాక.

మూ|| ఉద్ధీయమాణ ఉద్ధర పాపమనో మా యదవిద్వాన్ యచ్ఛవి
ద్వాగ్ శ్చకార అహ్నో య దేనః కృత మస్తి పాపగ్ం రా
త్రియా యదేనః కృత మస్తి పాపగ్ం సర్వస్మాన్మోక్షత్యో
ముంచ తస్మాత్ ।

పదవి|| ఉద్ధీయమాణః । ఉద్ధర । పాపమనః । మా । యత్ । అవిద్వాన్
యత్ । చ । విద్వాన్ । చకార । అహ్నో । యత్ । ఏనః । కృతం । అస్తి ।
పాపం । రాత్రియా ! యత్ । ఏనః । కృతం । అస్తి । పాపం । సర్వస్మాత్ ।
మా । ఉద్భృతః । ముంచ । తస్మాత్ ॥

టీక|| అగ్నే = ఓ యగ్నిహోత్రుడా ! ఉద్ధీయమాణః = నాచేబ్రజ్వరిల్లఁ
జేయబడినవాడవై, త్వం = నీవు, మా = నన్ను, పాపమనః = పాపమువలన
ఉద్ధర = ఉద్ధరింపుము, అహం = నేను, అవిద్వాన్ = తెలియనివాడనై, యత్ =
యేపాపమును, చకార = చేసితినో, యత్ = ఏపాపమును, విద్వాన్ = తెలిసిన వా
డనై, చకార = చేసితినో, అహ్నో = పగటియందు, యత్ = యే, ఏనః = పాపము
కృతం = చేయబడినది, అస్తి = కలదో, రాత్రియా = రాత్రియందు, కృతం =
నాచేజేయబడిన, యత్ = యే (లింగవృత్త్యయః), యేనః = పాపము, అస్తి = కల
దో, తస్మాత్ = అటువంటి, సర్వస్మాత్ = సమస్తమైన, పాపమనః = పాపమునుండి
ఉద్భృతః = నన్ను లేవదీసినవాడవై, మాం = నన్ను, ముంచ = విడిపింపుము.

తా|| ఓ యగ్నిహోత్రుడా ! నాచే బ్రజ్వరిల్లఁ జేయబడిన వాడవై నీవు
పాపమునుండి నన్నుద్ధరింపుము. నేను దెలిసిగాని తెలియకగాని యేపాపమును జేసి
తినో పగటియందుగాని రాత్రియందుగాని యేపాపమును జేసితినో ఆ సమస్తపాప
ములనుండి నన్ను లేవదీసి విముక్తడ ననునట్లుచేయుము.

మూ|| ఇంద్రిస్య గృహో వసుమంతో వరూధినస్సా సహగ్ం సుమన
సః ప్రోక్షద్యే ॥

పదవి॥ ఇంద్రస్య । గృహః । వసుమంతః । వరూధినః । తాన్ । అహం ।
సుమనసః । ప్రపద్యే ॥

టీక॥ వసుమంతః = ధనముగలవియు, వరూధినః = శ్రేష్ఠమైన దారువులు
గలవియు నగు, ఇంద్రస్య = దేవేంద్రునియొక్క, గృహః = గృహములవంటి గృ
హము లేవియో, తాన్ = ఆ గృహములను, అహం = నేను, సుమనసః = మంచి
మనస్సు గలవాడనై, ప్రపద్యే = పొందెదను.

తా॥ విశేషధనము గలుగఁజేయునవియు శ్రేష్ఠమైన సామగ్రిలు గలవియు
నగుదేవేంద్రునిగృహములతో సమానమైనగృహములలో నేనుబ్రవేశించుచున్నాను

మూ॥ అమృతాహుతి మమృతాయాం జుహోమి అగ్నిం । పృథివ్యా
మమృతస్య జిత్యై । తయానంతరం కామ మహం జయాని
ప్రజాపతిర్భ్యం ప్రథమో జిగాయాగ్ని మగ్నా ॥

పదవి॥ అమృతాహుతిం । అమృతాయాం । జుహోమి । అగ్నిం । పృథివ్యాం ।
అమృతస్య । జిత్యై । తయా । అనంతం । కామం । అహం । జయాని । ప్రజాపతిః
భ్యం । ప్రథమః । జిగాయ । అగ్నిం । అగ్నా ॥

టీక॥ అమృతాహుతిం = ఆజ్యమే ఆహుతిగాఁగల, అగ్నిం = అగ్ని హో
తుని అమృతాయాం = నాశములేని, పృథివ్యాం = భూమియందు, అమృతస్య =
దేవత్వమును, జిత్యై = జయించుట కొఱకు, జుహోమి = స్థాపనఁజేయుచున్నాను,
అహం = నేను, తయా = ఆ హోమముచేత, అనంతం = అమితమైన, కామం =
కోరికను, జయాని = జయింపఁగలను, ప్రథమః = దేవతలలో మొదటివాడగు
ప్రజాపతిః = బ్రహ్మ, భ్యం = యేహేతువువలన యేకోరికను, జిగాయ = జయిం
చెనో, తస్మాత్ = ఆహేతువువలన, అగ్నిం = అగ్ని హోతుని, అగ్నా = భూమి
యందుంచుచున్నాను.

తా॥ ఆజ్యాది హవిస్సును బొందినట్టి యగ్నిహోతుని నాశన రహితమైన
భూమియందు దేవత్వమును బొందుటకొఱకు స్థాపించి బూజించు చున్నాను. ఆ
లాగున బూజించి విశేషమైన కోరికలను బొందెదను. దేవతలలో మొదటివాడగు
బ్రహ్మయును అటులు పూజించి విశేషమైన కోరికను బొందెను గాన నేను ఈ
భూమియందు అగ్నిహోతునిస్థాపించి పూజించుచున్నాను.

మూ॥ అన్నప తేన్నస్య నో దేహ్యా సమీవస్య శుష్మిణః । ప్ర
ప్రదాతారం తారిష ఊర్జం నో ధేహి ద్విపదే చతుష్పదే ॥

పదవి॥ అన్నపతే । అన్నస్య । నః । దేహి । అసమీవస్య । శుష్మిణః । ప్ర ।
ప్రదాతారం । తారిషః । ఊర్జం । నః । ధేహి । ద్విపదే । చతుష్పదే ॥

టీక॥ అన్నపతే = అన్నమునకు నధిపతివగు నోధాన్యమా ! అసమీవస్య =
ఆరోగ్య కరమైనదై, శుష్మిణః = బలమును గలుగజేయునట్టి, అన్నస్య = అన్న
మును, నః = మా కొఱకు, దేహి = యిమ్ము, ప్రదాతారం = అన్నమునిచ్చుచున్న
నన్ను, ప్రతారిషః = మిక్కిలి వృద్ధిపొందింపుము, నః = మా సంబంధమైన, ద్విప
దే = మలుపులకొఱకును, చతుష్పదే = పశువుల కొఱకును, ఊర్జం = అన్నమును,
ధేహి = కలుగజేయుము.

తా॥ ఓ ధాన్యమా ! ఆరోగ్యకరమైనదై బలమును గలుగజేయునట్టి అన్న
మును మాకు నిమ్ము. అన్నమును అతిధుని మొదలగు వారికిఁ బెట్టి తృప్తిపఱచు
నట్టి నన్ను మిక్కిలి వృద్ధిపొందించు చుండుము. నాసంబంధమైన మనుష్యులకు
పశువులకు నెల్లప్పుడన్నమును బలిమును కలుగ జేయుచుండుము.

మూ॥ అరిష్టా అస్మాకం వీరా స్సంతు మాపరాసేచి నో ధనం ॥

పదవి॥ అరిష్టాః । అస్మాకం । వీరాః । సంతు । మా । పరాసేచి । నః । ధనం ॥

టీక॥ అస్మాకం = మాయొక్క, వీరాః = పుత్తులు, అరిష్టాః = హింసింపఁ
బడనివారు. సంతు = అగుదురుగాక, నః = మాయొక్క, ధనం = ధనము, మాప
రాసేచి = వ్యర్థముగా వ్యయము చేయుఁబడకుండుఁగాక

తా॥ మా కుమారులు ఆపత్తులు లేనివారై యుందురుగాక. మా ధనము వ్యర్థ
ముగా వ్యయము చేయబడకుండుఁగాక.

మూ॥ భూమి ర్భూమి మగా న్నాతా మాతర మప్యగాత్ । భూయా
స్మ పుత్రైః పశుభిర్యో నో ద్వేష్టి సభిద్యతామ్ ॥

పదవి॥ భూమిః । భూమిం । అగాత్ । మాతా । మాతరమ్ । అపి । అగాత్
భూయాః । స్మ । పుత్రైః । పశుభిః । యః । నః । ద్వేష్టి । సః । భిద్యతామ్ ॥

టీక॥ భూమిః = భూమి, భూమిం = కౌరణమైనసూక్ష్మభూమిని, అగాత్ =
గొనెను మాతా = ఆకౌశము, మాతరం = కౌరణమైనసూక్ష్మకౌశమును, అగా

త్ = పొందెను, పుత్రైః = కుమారశ్చేతను, పశుభిః = పశువులచేతను, భూయా
 న్స్మి = సమృద్ధిగల వారమైతిమి, నః = మమ్ములను, యః = యెవడు, ద్వేష్టి =
 దూషించుచున్నాడో, సః = వాడు, భిద్యతాం = పాటదోలఁబడుఁగాక.

తా॥ స్థూలభూతమైన భూమి తనకుఁ గారణమైన సూక్ష్మభూమిని బొందెను.

స్థూలాకాశము తనకు గారణమైన సూక్ష్మాకాశమును బొందెను. పుత్రులు
 పశువులు గల వాడనైతిమి. నాకుండెడి శత్రువులు దూరముగాపాటిపోదురుగాక.

మూ॥ వాస్తోష్పతే ప్రతిజానీ హ్యస్మాక్ త్స్వావేశో అనమీవః
 భవ నః । యత్వే మహే ప్రతి త త్ నో జషస్వ శం నవధి
 ద్విపదే శం చతుష్పదే ।

పదవి॥ వాస్తోష్పతే । ప్రతి । జానీహి । అస్మాక్ । స్వావేశః । అనమీవః
 భవ । నః । యత్ । త్వా । ఈమహే । ప్రతి । తత్ । నః । జషస్వ । శం । నః
 ఏధి । ద్విపదే । శం । చతుష్పదే ॥

టీక॥ వాస్తోష్పతే = వాస్తుపురుషుఁడా ! అస్మాక్ = మమ్ములను, ప్రతిజా
 నీహి = గుర్తెఱుంగుము, స్వావేశః = మాయందు అభిమానము గలవాడనై, నః =
 మాకు, అనమీవః = ఆరోగ్య కరుడవు, భవ = ఆగుము, యత్ = ఏ హేతువు
 వలన, త్వా = నిన్ను, ఈమహే = యాచించు చున్నానో, తత్ = ఆ హేతువు
 వలన, నః = మమ్ములను, ప్రతిజాషస్వ = పొందియుండుము నః = మాయొక్క,
 ద్విపదే = మనుష్యులకొఱకైన, శం = సుఖమును, చతుష్పదే = పశువుల కొఱకైన,
 శం = సుఖమును, ఏధి = వృద్ధిపొందించు చుండుము.

తా॥ ఓ వాస్తు పురుషుఁడా ! నిన్ను బ్రార్థనఁ జేయుచుంటిమి గాన మమ్ము
 లను నీ భక్తులమని తెలిసికొని మాయందు బ్రవేశింతులుండి మాకు నారోగ్యమును
 గలుగఁజేయు చుండుము. మా మనుష్యులకుఁ బశువులకు సుఖమును యెల్లప్పుడు
 కలుగఁజేయు చుండుము.

మూ॥ వాస్తోష్పతే శగ్గయా సగ్ం పదాతే సక్షీమ హిరణ్మయా
 గాతుమత్యా ఆవాహ క్షేమ ఉతయోగే వరన్నో యాయం
 పాత స్వస్తిభి స్సదా నః ।

నదవి॥ వాస్తోష్పతే । శగ్మయా । : సంపదా । తే । సక్షీమహి । రణ్మయా ।
గాతుమత్యా । అవాహ । క్షేమః । ఉత । యోగః । వరం । నః । యూయం ।
పాత । స్వస్తిభిః । సదా । నః ॥

టీక॥ వాస్తోష్పతే = ఓ వాస్తుపురుషుడా ! శగ్మయా = సుఖకరమైనదియు
రణ్మయా = విహరించునదియు, గాతుమత్యా = సన్మార్గ స్థలమునకు నడచునదియు
నగు, తే = నీయొక్క, సంపదా = సంపత్తుతో, వయం = మేము, సక్షీమహి = కలిసి
కొనిన వారమైతిమి, ఉత = ఇంతేయేకాదు, నః = మాకు, యోగః = పూర్వము
లేని ధనమును బొందుటయును, క్షేమః = ఉన్నదానిని గాపాడుటయును, వరం =
శ్రేష్ఠముగా, అవాహ = కలుగఁచేయుము, (విశ్వేదేవతలారా) యూయం = మీరు,
సదా = యెల్లప్పుడు, స్వస్తిభిః = శుభవాక్యములతో, నః = మమ్ములను, పాత =
రక్షింతురుగాక.

తా॥ ఓ వాస్తుపురుషుడా ! సుఖమును గలుగఁజేయునదియు సజ్జనులయందు
విహరించునదియు సన్మార్గమందు బ్రవర్తించునదియు నగు నీ సంపద గల వారమై
తిమి. మాకు లేని సంపత్తు గలుగునట్లుగాను ఉన్న సంపత్తు సంరక్షింపఁబడునట్లు
గాను మిక్కిలి చేయుచుండుము. ఓ విశ్వేదేవతలారా ! మీ రెల్లప్పుడు శుభవా
క్యములను బలుకుచు మమ్ములను రక్షించు చుండురుగాక.

మూ॥ వాస్తోష్పతే ప్రతరణోన యేధి గోభి రశ్వేభిరిన్దో అజరాసస్తే
సఖ్యేస్యామ పితేవ పుత్రా ప్రప్రీతిన్ జుషస్వ ।

పదవి॥ వాస్తోష్పతే । ప్రతరణః । నః । ఏధి । గోభిః । అశ్వేభిః । ఇందో ।
అరాజసః । తే । సఖ్యే । స్యామ । పితా । ఇవ । పుత్రాన్ । ప్రీతి । నః ।
జుషస్వ ॥

టీక॥ వాస్తోష్పతే = ఓ వాస్తుపురుషుడా ! ఇందో = ఐశ్వర్యమును గలి
గించువాడా ! గోభిః = పశువులలేతను, అశ్వేభిః = గుఱ్ఱములచేపను, నః = మమ్ము
లను, ప్రతరణః = వృద్ధిపొందించు వాడవు, ఏధి = అగుము వయం = మేము,
తే = నీయొక్క, సఖ్యే = స్నేహమందు, అజరాసః = అక్షయముగా, స్యామ =
ఉందుము, పితా = తండ్రి, పుత్రానివ = తనయులను వలెనే, నః = మమ్ములను
ప్రీతిజుషస్వ = దగ్గఱకు తీసి ప్రేమించుము.

తా॥ విశ్వర్యము నొసంగడి యోవాస్తు పురుషుడా ! నీవు మాకుఁ బశువులను
గుఱ్ఱములను గలుగఁజేసి వృద్ధిపొందించుము. నీ స్నేహమును గోరియుంటిమి కాన
దండి తనయులను వలెనే మమ్ములను దగ్గఱకుఁ చేరదీసి ప్రేమతో గాపాడుము.

మూ॥ ఆమీవహా వాస్తోష్పతే విశ్వరూపా ణ్యవిశ స్తస్సఖా సుశేవ
ఏధి నః శివగ్ం శివం ॥

పదవి॥ ఆమీవహా । వాస్తోష్పతే । విశ్వరూపాణి । ఆ । విశ్ । సఖాసు
శేవః । ఏధి । నః శివం । శివం ॥

టీక॥ వాస్తోష్పతే = వాస్తు పురుషుడా ! ఆమీవహా = వ్యాధులను బోఁగొ
ట్టునట్టి నీవు, విశ్వరూపాణి = వ్యాధి నివారనములైన సమస్త రూపములను, ఆవి
శ్ = ప్రవేశించినవాడ వవుచు, నః = మాయొక్క, సఖాసు = స్నేహితుల
యందు, శేవః = శ్రేష్ఠుడవు, ఏధి = అగుము, ఇవం = ఈ వాస్తుకర్మము, శివం
శివం = మిక్కిలి శుభప్రదముగుఁగాక.

తా॥ ఓ వాస్తుపురుషుడా ! సమస్త వ్యాధులను పోఁగొట్టు నట్టి నీవు సమస్త
మైన పదార్థములయందు బ్రవేశించి యుంటివి. కాన మా స్నేహితులలో నీవు
ముఖ్యుడవై యీ వాస్తుకర్మమును మిక్కిలి శుభప్రదమైనదానిగాఁ జేయుము.

ఇతి షోడశ ఖండ స్సమాప్తః.

—♦ అ థ స ప్త ద శ ఖం డః పౌ రం భః ♦—

మూ॥ కూర్మరస్సుకూర్మరః కూర్మరో వాలబంధనః ఉపరిష్టాద్య
దేజాయ తృతీయస్యా ఇతోదివః ॥ ఔలబ ఇత్త ముపాహ్వా
యతార్జ్జి ఛౌచ్యమశ్శబలః । అధోరామ ఉలుంబ రస్సార
మేయో హ ధావతి । సముద్ర మవ చాకశత్ ॥ బి భి ని
వ్కంచ రక్తంచ శునా మగ్గిగ్ం సుచీరిణః సుచీరిణ స్పృ
సృజ శునక స్పృజైక వాత్యత్ ॥

పదవి॥ కూర్మరః । సుకూర్మరః । కూర్మరః । వాలబంధనః । ఉపరి
ష్టాత్ । యత్ । ఏజాయ । తృతీయస్యాః । ఇతః । దివః । ఔలబః । ఇత్ । తం
ఉప । ఆహ్వాయత । అర్జ్జిత్ । శ్యామః । శబలః । అధోరామః । ఉలుంబలః । పౌర

మేయః । హ । ధావతి । సముద్రం । అవ । చాకశత్ । బిభ్రత్ । నిష్క్రం । చ ।
 రుక్మం । చ । శునాం । ఆగ్రం । సుబీరిణః । శుబీరిణ । సృజ । సృజ । శునక ।
 సృజ । ఏకవ్రాత్య । సృజ । ఛత్ ॥

టీక॥ ఔలబః = ఉలబయను దానియొక్క సంతానమైనదై, కూర్మరః =
 కూర్మరమని మంచి ధ్వనిః చేయుచున్న, కూర్మరః = కూర్మర మనెడు కుక్క
 యును, వాలబంధనః = లోకచే నితరులను బంధించెడి, యత్ = యే కూర్మరః =
 కుక్కయును, తృతీయస్యాం = మూడనదయిన, దివః = లోకమువలన, ఉపరిష్టాత్
 = పైననుండి, ఇతః = ఈ భూలోకమునకు, ఏజాయ = (ఏయా) వచ్చుచున్నది,
 తం = ఆ కుక్కను, ఉపాహ్వయత = (అపాహ్వయత) పాటించుడు, అర్జ్జత్ =
 ఋజువుయొక్క సంతానమైన, శ్యామః = శ్యామమనియు, శబలః = శబలమనియు,
 అధోరామః = అధో రామమనియు, ఉలుంబలః = ఉలుంబల మనియు పేర్లుగల,
 తాన్ = ఆ నాలుగు కుక్కలను, అపాహ్వయత = పాటించుడు, సారమేయః =
 సరమయను దేవతా శునకమువలన బుట్టినదై, శునాం = కుక్కలలో, ఆగ్రం = ప్ర
 ధానమైన, సుబీరిణః = సుబీరిణమను పేర్లుగల శునకము, రుక్మంచ = బంగారుచేజేయ
 బడిన, నిష్క్రంచ = పతకమును, బిభ్రత్ = ధరించినదియై, సముద్రం = ఆకాశ
 మును, అవచాకశత్ = చూచుచు, ధావతి = పలుగెత్తుకొని వచ్చుచున్నది, యేక
 వ్రాత్య = కుక్కలలో ప్రధానమైనదానా ? ఛత్ = ఛత్ అనుశబ్దమును, సృజ =
 విడిచి పెట్టుము, సుబీరిణ = ఓ సుబీరిణమా ! సృజసృజ = (పిల్లవానిని) విడిచిపెట్టు
 ము, శునక = ఓ శునకమా, సృజ = విడిచిపెట్టుము.

తా॥ ఉలబునివలనబుట్టి కూర్మరమను శబ్దమును జేయు కూర్మర మను
 కుక్కయు యితరులను దోకచేజుట్టి బాధించునట్టి కుక్కయు స్వర్గలోకమునుండి
 యిక్కడకు వచ్చుచున్నయవి. ఋజుయొక్క సంతానమైన శ్యామము శబలము
 అధోరామము ఉలుంబలము అనుపేర్లుగల నాలుచుకుక్కను పైననుండి వచ్చు
 చున్నవి. కాన నా భృత్యులారా ! ఆకుక్కలను అవతలికేబోగొట్టుడు. సరమ
 యను దేవతా శునకము వలన బుట్టినదియగు కుక్కలలోఁ బ్రధానమైనయైన సుబీ
 రిణమను పేర్లుగల కుక్క బంగారు పతకమును ధరించి యాకాశమును జూచుచు
 వచ్చుచున్నది. సుబీరిణమా ! నీవు పిల్లవాండ్రను బట్టు కొనకుము. ఛత్ అను
 భయంకరమైన శబ్దమును జేయకుము.

మూ॥ తత్సత్త్వం యత్త్వేంద్రోఽబ్రవీ ద్ధాస్సాస్వశయ సాస్వేతి తా
 స్త్వగ్ం స్పాశయ త్వాఽగచ్ఛత్త్వం త్వాఽబ్రవీద విదహః॥
 ఇత్యవిదగ్ం హీతి వరం వృణే ష్వేతి కుమార మేనాఽహం
 వరం వృణ ఇత్య బ్రవీ ద్వి గృహ్య బాహూ ప్లవసే ద్యామ
 వచాశశత్ ॥

పదవి॥ తత్ . సత్త్వం . యత్ . త్వా . ఇంద్రః . అబ్రవీత్ . గాః . స్పాశ
 యస్వ . ఇతి . త్వాః . త్వం . స్పాశయ . త్వా . ఆగచ్ఛః . తం . త్వా . అబ్ర
 వీత్ . అవిదః . హ ॥ ఇతి . అవిదం . హి . ఇతి ! వరం ! వృణీష్వ ! ఇతి !
 కుమారం . ఏవ . ఆహం . వరం . వృణే . ఇతి . అబ్రవీత్ . విగృహ్య . బాహూ
 ప్లవసే . ద్యాం . అవ . చాశశత్ ॥

టీక॥ గాః = ఆవుల నపహరించినవారిని, స్పాశ యస్వేతి = బాధ పెట్టమని,
 ఇంద్రః = ఇంద్రుడు, యత్ = యేవాక్యమును, త్వా = నిన్ను గుఱించి, అబ్ర
 వీత్ = పలికెను, తత్ = ఆ వాక్యము, సత్త్వం = నిజమైనది, తతః = అనంతరము
 దు, త్వం = నీవు, తాత్ = ఆ యావులను అపహరించినవారిని, స్పాశయత్వా =
 బాధించి, తాః = ఆ యావులను దీసికొని, ఆగచ్ఛః = వచ్చితివి, తం = అటువంటి
 త్వా = నిన్ను, అవిదహః = ఆవులను పొందితివా, ఇతి = ఈలాగునదేవేంద్రుడు
 గంగా, అవిదహి = పొందితిని, ఇతి = అని నీవు పలుకుగా, వరం = వరమును
 వృణీష్వ = కోరుము, ఇతి = ఈలాగున దేవేంద్రుడు డడుగగా, ఆహం = నేను,
 కుమారం = పిల్లవానిని బాధించుటయును, వరం = వరమును, వృణే = కోరుచు
 న్నను, ఇతి = ఈలాగున, అబ్రవీత్ = పలికెను, సః = అటువంటి సుబీరము,
 బాహూ = హస్తములను, విగృహ్య = గ్రహించి, ద్యాం = ఆకాశమును, అవచాశ
 శత్ = చూచుచు ప్లవసే = వచ్చుచున్నది.

తా॥ పూర్వమందు రాక్షసులు దేవతల యావుల నపహరించి యొక పర్వత
 గుహయందుంచి ద్వారమును గప్పివేయగా వానిని దెలిసి కొనలేని వారై దేవతలు
 సరమయను దేవతా శునకముయొక్క కుమారుడైన సుబీరణమును దాని బిలిచి నీవు
 ఆవుల నపహరించినవారిని దెలిసికొని వారిని బాధించి ఆ యావులను దీసికొనిరమ్మని

దేవతలు పలుకఁగా నంతట సుబీరణము వెళ్ళి యా రాక్షసులను బాధించి ఆ యావులను దీసికొనిరాఁగా నప్పుడు దేవేంద్రుఁడు నీకిష్టమైన వరమును గోరుమని సుబీరణముతోఁ బలికెను అప్పుడు పిల్లలను బాధించుటయనువరమును సుబీరణము తేలేదుగ్ని నలనఁ బుచ్చుకొన్న దన్నమాట నిజము. ఆ సుబీరణము హస్తములకుఁబట్టికొని యాకాశమును జూచుచు వచ్చుచున్నది.

మూ॥ బిభ్రన్నిష్కంచ రుక్ష్మంచ శునామగ్గ్ం సుబీరణః । సుబీరణ సృజ సృజ శునకసృజైక వ్రాత్య సృజఛత్ ।

ఈ చుంత్రమునకు పదపీభాగము మొదలగునవి పూర్వముందు జెప్పబడినవి.

మూ॥ తత్సత్యం యతై సరమా మాతా లోహితః పితా అమీ యే
కే సరస్యకా అవధావతి తృతీయస్యా ఇతో దివః ।

పదవి॥ తత్ । సత్యం । యత్ । తై । సరమా । మాతా । లోహితః । పితా । అమీ । ఏ । కే । సరస్యకాః । అవ । ధావతి । తృతీయస్యాః । ఇతః । దివః ।

అ॥ తా॥ ముందు సూత్రముక్రింద నున్నవి.

మూ॥ తేకశ్చ ససరమ తండశ్చ తూలశ్చ వితూలశ్చార్జునశ్చ లోహిత
తశ్చ దులహనామ వోమాతా మంధాకకో హవః పితా సం
తక్షాకాంతి చక్రివో నసీ సరీదత ।

పదవి॥ తేకః । చ । ససరమః । తండః । చ । తూలః । చ । వితూలః । చ ।
అర్జునః । చ । లోహితః । చ । దులహ । హ । నామ । వః । మాతా । మంధాకః ।
హ । వః । పితా । సం । తక్షా । హంతి । చక్రివః । నసీ సరీదత ।

టీక॥ తే = నీయొక్క, మాతా = తల్లి, సరమేతియత్ = సరమ అనే మాట యేదికలదో, తే = నీయొక్క, పితా = తండ్రి, లోహిత ఇతియత్ = లోహితమున నెడు మాట యేదికలదో, తత్ = అది, సత్యం = నిజము, సరస్యకాః = సరస్వతి నందుఁ బుట్టినట్టి, అమీ = ఈ, ఏకే = కొందఱు, తృతీయస్యాః = మూడవవైన, దివః = లోకమునుండి, ఇతః = ఇక్కడను, అవధావతి = ఆధోముఖముగా వచ్చుచున్నది, తే = వారు, కే = యెవరనఁగా, తేకశ్చ = తేకుఁడు, ససరమశ్చ = సస

రముఁడును, తండుశ్చ = తండుఁడును, తూలశ్చ = తూలుఁడును, వితూలశ్చ = వితూలుఁడును, అర్జునశ్చ = అర్జునుఁడును, లోహితశ్చ = లోహితుఁడును అనెడుయాలుగురు వచ్చుచున్నారు, ఖః = అట్టి ఆలుగురైన మీయొక్క, మాతా = తల్లి, దులాహానాను = దులా అనే పేరుగలదియు, ఖః = మీయొక్క, పితా = తండ్రి, మంధాకకః = మంధాకకుఁడు అనువాఁడును వచ్చుచున్నారు, ఖః = మీయొక్క, తక్షాః = పరిచ్ఛాకులు, చక్రీనః = ఆయుధములుగలవారై, సంహంతి = కొట్టగలరు, నసీసరీదత = మావద్దకు రాబోకుఁడు.

తా॥ సరమ నీయొక్క తల్లియు లోహితుఁడు నీ తండ్రియు యగుట నిజము. మఱియు తేకుఁడు ససరముఁడు తండుఁడు తూలుఁడు వితూలుఁడు అర్జునుఁడు లోహితుఁడు అనెడు మీ యాలుగురును మీయొక్క తల్లిదండ్రులగు దులా మంధాకకులును ఆకాశమునం దిక్కడికి వచ్చుచున్నారు. మాభటులు ఆయుధపాణులై మిమ్ములను గొట్టెదరు గాన మా సమీపమునకు రాబోకుఁడు.

మూ॥ ఛదపేహి సీసరమ సారమేయ నమస్తే అస్తు సీసర ససా అశ్వా
వృషాణః పదోన సీసరీదత ॥

పదవి॥ ఛత్ । ఆ పేహి । సీసరమ । సారమేయ । నమః । తే । అస్తు । సీసర
సం । అశ్వాః । వృషాణః ॥ పదః ॥ వ ॥ సీసరీదత ॥

టీక॥ సీసరమ = ఓ సీసరమ యనుదానా ! సారమేయ = ఓ సారమేయమనుదానా ! సీసర = సీసరమనుదానా ! ఛత్ = ఛత్ అను ధ్వనివి, ఆపేహి = విడిచిపెట్టుఁడు, తే = నీకొఱకు, నమః = నమస్కారము, అస్తు = అగుఁగాక, అశ్వాః = నాగుఱ్ఱములు, వృషాణః = బలముగలవియై, పదోన = పాదములు వలెనే, సీసరదత = మిమ్ములను బొందును.

తా॥ సీసరమ సారమేయ సీసరయమ కుక్కలారా! ఛత్తు అనెడు మీభయంకవ ధ్వనిని విడిచిపెట్టి వెళ్ళిపొండు మీ కొఱకు నమస్కారముఁ జేసెదను; తేనియెడల బలముగల నాగుఱ్ఱములు వచ్చి పాదములచే మిమ్ములను దొక్కివేయును.

మూ॥ ఛదపేహి సీసరమ సారమేయ నమస్తే అస్తు సీసర శ్వాన మి
చ్చాదగ్న పురుషచ్ఛత్ ॥

పదవి|| ఛత్ | అపేహి | సీసరమ | సారమేయ | నమః | తే | అస్తు | సీసర
శ్వానం | ఇత్ | శ్వా | అదత్ | న | పురుషం | ఛత్ ||

ఛత్ అనునది మొదలు సీసర అనువఱకు ఆర్థము మొదలగునవి చెప్పబడినవి.
టీక|| శ్వానం = కుక్కలు, ఛత్ = ఛత్ అను ధ్వనిని చేయుచున్న, శ్వా =
ఇతర మైనకుక్క, అదత్ = భక్షించుగాక, పురుషం = పిల్లవానిని, నాదతు =
భక్షింపకుండుగాక.

తా|| ఇక్కడకు వచ్చిన మమ్ములకు నుజియొక్కకు భక్షించుగాక. పిల్ల
వానిని భక్షింపకుండుగాక.

మూ|| ఏతే తే ప్రతిదృశ్యేతే సమానవసనే ఉభే | తే ఆహగం సార
యేణ ముసలే నహవ ఉలూఖవే |

పదవి|| ఏతే | తే | ప్రతి | దృశ్యేతే | సమానవసనే | ఉభే | తే | ఆహం
సారయేణ | ముసలేన | అవ | హన్మి | ఉలూఖవే ||

టీక|| సమానవసనే = సమానమైన వస్తువులుగల, ఉభే = యిద్దఱయిన,
ఏతే = ఈ, తే = ఆ శంఖ గ్రహముయొక్క తల్లిదండ్రులు, ప్రతి దృశ్యేతే =
చూడబడుచున్నారు, తే = హానికొద్దఱును, ఉలూఖవే = రోటిలో నుంచి, సార
యేణ = దృఢమైన, ముసలేన = రోకలిచే, అవహన్మి = త్రొక్కుచున్నాను.

తా|| సమానమైన వస్తువులుగల శంఖగ్రహముయొక్క తల్లిదండ్రులు అట్లు
కానబడుచున్నారు. హానికొద్దఱును రోటిలో వేసి దృఢమైన రోకలిచే దొక్కి
సంహరించుచున్నాను.

మూ|| హత శ్శంఖో హత శ్శంఖ పితా హత శ్శంఖ కుతుర్వకః ఆప్యే
మోగం స్థపతిర్హతః |

పదవి|| హతః | శ్శంఖః | హతః | శంఖపితా | హతః | శంఖ | కుతుర్వకః |
ఆపిః | ఏషాం | స్థపతిః | హతః ||

టీక|| శంఖః = శంఖగ్రహము, హతః = చంపబడెను, శంఖపితా = శంఖ
గ్రహముయొక్క తండ్రి, హతః = చంపబడెను, శంఖ కుతుర్వకః = క్రూరుడైన
శంఖుడు, హతః = చంపబడెను, ఏషాం = వీరియొక్క, స్థపతిరపి = అధిపతియు,

తా॥ కూరుడైన శంఖ గ్రహము వాని తండ్రియు వాని యధిపతియుఁ
జంపఁబడిరి.

మూ॥ ఋషిర్బోధః ప్రబోధస్సృష్టో మాతరిశ్వా । తే తే ప్రాణా
త్సస్పరిష్యంతి మాభైషీర్న మరిష్యసి ॥

పదవి॥ ఋషిః । బోధః । ప్రబోధః । స్వప్నః । మాతరిశ్వా । యేతే । తే ।
ప్రాణా । స్పరిష్యంతి । మాభైషీః । న । మరిష్యసి ॥

టీక॥ బోధషిః = బోధాయన మునీశ్వరుఁడు, స్వప్నః = నిద్రించినవాఁడై
ప్రబోధః = మేలుకొనెను, మాతరిశ్వా = వాయువు, తే = నీయొక్క, ఏతే = ఈ,
ప్రాణా = ప్రాణములను, :స్పరిష్యంతి = తాకుచున్నది, నమరిష్యసి = మృతి
నొందవు, మాభైషీః = భయపడకుము.

తా॥ ఓ పిల్లవాఁడా ! మనకు నూత్రకారుడైన బోధాయన మునీశ్వరుఁడు
నిద్రను విడిచి జాగ్రూగుడై అంతయు జూచుచున్నాఁడు. వాయువు నీప్రాణ
ములనుదాకి గాపాడుచున్నది. కాబట్టి నీకు భయములేదు. నీవు మృతినొందవు.

మూ॥ జగ్ధో మశకో జగ్ధో విత్పప్తి జగ్ధో వ్యధ్వర స్వాహా జగ్ధో వ్య
ధ్వరో జగ్ధో మశకో జగ్ధా విత్పప్తి స్వాహా జగ్ధా విత్పప్తిజగ్ధో
వ్యధ్వరో జగ్ధో మశకస్వాహా ॥

పదవి॥ జగ్ధః । మశకః । జగ్ధః । విత్పప్తిః । జగ్ధః । వ్యధ్వరః । స్వాహా ।
జగ్ధః । వ్యధ్వరః । జగ్ధః । మశకః । జగ్ధా । విత్పప్తిః । స్వాహా । జగ్ధా । విత్పప్తిః ।
జగ్ధః । వ్యధ్వరః । జగ్ధః । మశకః । స్వాహా ॥

టీక॥ మశకః = మశకమును సర్పము, జగ్ధః = భక్షింపఁబడెను, విత్పప్తిః =
విత్పప్తియను సర్పము, జగ్ధః = భక్షింపఁబడెను, వ్యధ్వరః = వ్యధ్వరమును సర్పము,
జగ్ధః = భక్షింపఁబడెను అని, స్వాహా = హోమముఁ జేసి అజ్యాది హవిస్సు నిచ్చు
చున్నాను. యీపదములే తిరిగి అనులో మనిలోమములుగాఁ జెప్పఁబడెను గానఁ
తిరిగి అధికము మొదలగునవి వ్రాయలేదు.

తా॥ మశకము అను సర్పము విత్పప్తియను సర్పము వ్యధ్వరమును సర్పము
బక్షింపఁబడుఁగాక యని అజ్యాదులచే హోమముఁ జేయుచున్నాను.

ఇతి సప్తదశ ఖండః సమాప్తః.

—♦ అధ్యక్షా దశ మఖండ ప్రసారంభః ♦—

మూ॥ ఇంద్రో జహి దందశూకం పక్షిణం యస్సరీస్యపః । దశ్శతంచ
దశంతంచ సర్వాంస్తా నింద్రో జంభయస్వాహా ।

పదవి॥ ఇంద్రో । జహి । దందశూకం । పక్షిణం । యః । సరీస్యపః । దశ
శ్శతంచ । చ । దశంతంచ । చ । సర్వాః । తాన్ । ఇంద్ర । జంభయ । స్వాహా ।

టీక॥ ఇంద్రో = ఓ యింద్రుడా ! యః = యేజంతువు, సరీస్యపః = పక్షి
నట్టి స్వభావముగలదో, తం = అటువంటి, పక్షిణం = పార్శ్వములతో గూడిన దం
దశూకం = సర్పమును, జహి = కొట్టుము. దశ్ శ్శతంచ = కలువలో వున్నట్టిదియు
దశంతంచ = కలుచుచున్నట్టిదియు నగుదానిని, సర్వాః = సమస్తమైన, తాన్ =
ఆసర్పములను, ఇంద్ర = ఓ యింద్రుడా ! జంభయ = కదలకుండునట్లు ప్రభవ
జేయుము, ఇతి = అని, స్వాహా = హోమము జేయుచున్నాను.

మూ॥ అప్పుజాత స్సరేవృద్ధ దేవానామపి హస్త్య । త్వమగ్న ఇం
ద్రప్రేషిత స్సనో మాహిగ్ంసీ స్వాహా ।

పదవి॥ అప్పు । జాతః । సరే । వృద్ధ । దేవానాం । అపి । హస్త్య । త్వం ,
అగ్నే । ఇంద్ర ప్రేషితః । సః । నః । మా । హింసీః । స్వాహా ।

టీక॥ అప్పు = ఉదకములయందు, జాత = పుట్టినట్టివాడా ! సరే = సరే
ద్రమందు, వృద్ధ = వృద్ధిపొందినవాడా ! దేవానాం = దేవతలయొక్క, హస్త్య =
చేతులయందుండువాడా ! అగ్నే = ఓ యగ్ని హోతుడా ! సః = అటువంటి!
త్వం = నీవు, ఇంద్రప్రేషితః = ఇంద్రునిచే ప్రేరేపింపబడిన వాడవై కర్మము
లను జేయించుచు, నః = మమ్ములను, మాహింసీః = హింసింపకుము అని. స్వాహా =
హోమము జేయుచున్నాను.

తా॥ మేఘమునందు మెలుపురూరముగాను సమద్రమునందు బడచు
రూపముగాను దేవతలయొక్క చేతులలో నుండునట్టి యో యగ్ని హోతుడా
నీవు దేవేంద్రునిచే ప్రేరేపణ జేయబడినవాడవై కర్మములను జేయించుచు
గాన మమ్ములను హింసజేయకుము.

మూ॥ త్రాణమసి పరిత్రాణమసి పరిధిగసి । అన్నేన మనుష్యాన్స్తాన్

యసే తృణైః పశూన్ గర్తేన సర్పాన్ యజ్ఞేన దేవాం త్వ
ధయా పితూం తస్వహా ॥

పదవి॥ త్రాణమ్ । ఆసి । పరిత్రాణమ్ । ఆసి । పరిధిః । ఆసి । అన్నేన ।
మనుష్యాన్ । త్రాయసే । తృణైః । పశూన్ । గర్తేన । సర్పాన్ । యజ్ఞేన ।
దేవాన్ । స్వధయా । పితూన్ । తస్వహా ॥

టిక॥ త్రాణం = రక్షించునట్టివాడవు, ఆసి = అయితివి, పరిత్రాణం = అంత
టను రక్షించునట్టివాడవు, అసి = అయితివి, పరిధిః = అంతటను రక్షించునట్టి యో
ధుడవు, ఆసి = అయితివి, మనుష్యాన్ = నరులను, అన్నేన = అన్నము చేతను,
పశూన్ = పశువులను, తృణైః = గడ్డిచేతను, సర్పాన్ = పాములను, గర్తేన =
గోతచేతను, దేవాన్ = దేవతలను, యజ్ఞేన = యజ్ఞము చేతను, పితూన్ = పితృ
దేవతలను, స్వధయా = కర్మము చేతను, త్రాయసే = రక్షించు చున్నావు, ఇతి =
యిట్లని, తస్వహా = హోమముఁ జేయుచున్నాను.

తా॥ ఓ యగ్ని హోతుఁడా! నీవు నన్ను నంతటను రక్షించునట్టి యోధుడ
వైయుంటివి. అన్నముచే మనుష్యులను గడ్డిచే బశువులను గోతచే సర్పములను
యజ్ఞముచే దేవతలను కర్మముచే పితృదేవతలను రక్షించు చున్నావని హోమముఁ
జేయుచున్నాను.

మూ॥ తత్సత్యం యత్తేనమావాస్యాయాంచ పౌర్ణమాస్యాంచ విష
బలిగ్ం హరంతి సర్వ ఉదర సర్పిణః । తత్తే ప్రేరతే త్వయి
సం విశంతి త్వయి న సత సత్త్వయి నదోభ్యో వహాభ్యో న
పరిదేహి ॥

పదవి॥ తత్ । సత్యం । యత్ । తే । అమావాస్యాయాం । చ । పౌర్ణమా
స్యాం । చ । విషబలిం । హరంతి । సర్వే । ఉదర సర్పిణః । తత్ । తే । ప్రే
రతే । త్వయి । సం । విశంతి । త్వయి । నః । సతః । త్వయి । సదభ్యో । వహా
భ్యో । నః । పరిదేహి ॥

టిక॥ ఉదరసర్పిణః = వనగున్న సర్పభయముగల, సరే = అందఱును, అమా
వాస్యాయాం = అమావాస్యాయందునను, పౌర్ణమాస్యాంచ = పూర్ణమయందు నను,
తే = నీకు అను, యత్ = ఏ, విషబలిం = సర్పముల కొఱకైన బలిని, హరంతి =

ఇచ్చుచున్నారో, తత్ = ఆబలిని, తే = ఆసర్పములు, ప్రేరతే = పొందుచున్నవి, ప్రాప్య = పొంది, త్వయి = నీయందు, సంవిశంతి = నివసించుచున్నవి, తత్ = అనునది, సత్యం = వాస్తవమైయున్నది, త్వయి = నీయందు, సతః = నివసించుచున్నట్టి, నః = మమ్ములను త్వయి = నీయందు, సద్భ్యః = ఉన్నట్టిసర్పములవల్లను వర్షాభ్యః = వర్షముతువువలనను, పరిదేహి = రక్షింపుము.

తా|| సర్వజములు సర్పములవలని భయనివృత్తికై సర్పముల తృప్తి కొఱకు నీయందే విషబలి నుంచుచున్నారో ఆ బలిని ఆ సర్పములుపొంది నీయందు నివసించుచున్నవి. అనునది సత్యమయియున్నది. కాబట్టి నీయందు నివసించుచున్న మాకు వర్షర్తువలని భయమును ఆ సర్పమువలని భయము కలుగఁజేయకుము. వర్షముతువువలని ఆసర్పములు బలమునుండి విశేషముగ వెడలును కావున ఆముతువు పేర్కొనబడినది.

మూ|| నమో అస్తు సర్వేభ్యో యేకేచ పృథివీమను యే అంతరిక్షే
యే దివితేభ్యః సర్వేభ్యోనమః ||

పదవి|| నమః | అస్తు | సర్వేభ్యః | యే | కే | చ | పృథివీం | అను యే | అంతరిక్షే | యే | దివి | తేభ్యః | సర్వేభ్యః | నమః ||

టీక|| యేకేచ = యే కొన్ని సర్పములు, పృథివీమను = భూమిని ఆశ్రయించియున్నవో, తేభ్యః = అటువంటి, సర్వేభ్యః = సర్పములకొఱకు, నమః = నమస్కారము, అస్తు = అగుగాక, అంతరిక్షే = ఆకాశమునందు, యే = యే కొన్ని సర్పములుగలవో. దివి = స్వర్గమునందు, యే = యే కొన్ని సర్పములుగలవో, తేభ్యః = అటువంటి, సర్వేభ్యః = సర్వేభ్యః = సర్పములకొఱకు, నమః = నమస్కారము, అస్తు = అగుగాక.

తా|| భూలోకంబునను ఆకాశమునందునను స్వర్గమునందునను యే సర్పములుగలవో ఆ సర్పములకొఱకు నేను నమస్కారమును జేయుచున్నాను.

మూ|| యేదోరోచనే దివో యేవా సూర్యస్య రశ్మిషు | యేషామ
పుసదః కృతం తేభ్యం సర్వేభ్యో నమః ||

పదవి|| యే | అదోరోచనే | దివః | యే | వా | సూర్యస్య | రశ్మిషు | యేషామ | అపు | సదః | కృతం | తేభ్యః | సర్వేభ్యః | నమః ||

టీక|| యే = యే సర్పములు, దివః = ఆకాశసంబంధమైన, అదోగోచరే = ఈ ప్రకాశించు స్థానమందు, సంతి = కలవో, నూర్యస్య = నూర్యుని యొక్క, రశ్మిః = కిరణములయందు, యేవా = యే సర్పములు కలవో, యేషాం = ఏ సర్పములకు, అప్పు = ఉదకములయందు, సదః = స్థానము, కృతం = చేయబడినదో, తేభ్యః = అటువంటి, సర్వేభ్యః = సర్పముల కొఱకు, నమః = నమస్కారము, అస్తు = అగుగాక.

తా|| ఆకాశమందునను నూర్యమండలమందునను జలములయందును నివసించి యున్న సర్పముల కొఱకు నమస్కారమును జేయుచున్నాను.

మూ|| యా ఇషవో యాతుధానానాం యేవా వనస్పతీగ్ం రనుయే
వాఽవతేషు శేరతే తేభ్యః సర్వేభ్యోనమః ||

పదవి|| యాః | ఇషవః | యాతుధానానాం | యే | వా | వనస్పతీగ్ం | అను
యే | వా | అవతేషు | శేరతే | తేభ్యః | సర్వేభ్యః | నమః ||

టీక|| యాః = యే సర్పములు, యాతుధానానాం = రాక్షసులకు, ఇషవః = బాణములయొనో, యేవాం = ఏ సర్పములు, వనస్పతీగ్ం = వృక్షములను, అను = అశ్రయించియున్నవో, యేవా = ఏ సర్పములు, అవతేషు = గోతులయందు, శేరతే = నివసించియున్నవో, తేభ్యః = అటువంటి, సర్వేభ్యః = పాపముల కొఱకు నమః = నమస్కారములు, అస్తు = అగుగాక.

తా|| రాక్షసులకు నాయుధములుగా నుండియున్న సర్పములకును చెట్లయందున్న సర్పములకును గోతులలోనుండిన సర్పములకును నమస్కారము

మూ|| నమో అస్తు సర్వేభ్యో యేపార్థివాయ అంతరిక్షాయే దివ్యా
యే దిశ్యాః | తేభ్యః ఇమం బలిగ్ంహరిష్యామి తేభ్యః ఇమం
బలి మహార్షం ||

పదవి|| నమః | అస్తు | సర్వేభ్యః | యే పార్థివాః | యే | అంతరిక్ష్యాః | ఏ |
దివ్యాః | యే | దిశ్యాః | తేభ్యః | ఇమం | బలిం | హరిష్యామి | తేభ్యః | ఇమం |
బలిం | మహార్షం ||

టీక|| యే = యే సర్పములు, పార్థివాః = భూమియందున్నవో, యే = ఏ సర్పములు, అంతరిక్ష్యాః = ఆకాశమందున్నవో, యే = యే సర్పములు, దివ్యాః =

స్వర్గము నందున్నవో, యే = యే పర్వములు, విశ్వాః = విశ్వుల యందున్నవో, తేభ్యః = అటువంటి, సర్వేభ్యః = సర్వముల కొఱకు, నమః = నమస్కారము. అస్తు = అగుగాక, తేభ్యః = ఆ సర్వముల కొఱకు, ఇమం = ఈ, బలిం = భూమి నిమిత్తమైన యవ్నమును, హరిష్యామి = పొందింపఁచేయగలను, తేభ్యః = ఆ సర్వముల కొఱకు, ఇమం = ఈ. బలిం = బలిని, అహర్వానః = పొందింపఁజేసితిని.

తా॥ భూమియందును ఆకాశమునందును స్వర్గమునందును విశ్వులయందును సర్వములు గలవో ఆ సర్వములన్నిటికిని నమస్కారము చేసెద. ఆ సర్వములను నింతకుఁ బూర్వంబును బలి నొసంగితిని. ఇక ముందును బలి నిమిత్తము అవ్నము నియ్యగలను.

మూ॥ తక్షకవై శాలేయ ధృతరాష్ట్రే రావతస్తే జీవాత్వయి సర్వత స్వయి సద్భ్యో వర్షాభ్యోనః పరిదేహి । ధృతరాష్ట్రే రావత తక్షకవై శాలేయస్తే జీవాత్వయి సర్వత స్వయి సద్భ్యో వర్షాభ్యోనః పరిదేహి ।

పదవి॥ తక్షక । వైశాలేయ । ధృతరాష్ట్రే రావతః । తే । జీవాః । త్వయి నః । సతః । త్వయి । సద్భ్యః । వర్షాభ్యః । నః । పరిదేహి । ధృతరాష్ట్రే రావత తక్షక వైశాలేయః । తే । జీవాః । త్వయి । నః । సతః । త్వయి । సద్భ్యః । వర్షాభ్యః । నః । పరిదేహి ॥

టీక॥ వైశాలేయ = విశాలకు సంతానమైన, తక్షక = తక్షకుఁడా ! ధృతరాష్ట్రే రావతః = ధృతరాష్ట్రే రావతమను సర్పము, తే = నీకు జీవాః = ప్రాణము త్వయి = నీయందు, సతః = ఉన్నట్టి, నః = మమ్ములను, త్వయి = నీయందు, సద్భ్యః = ఉన్నట్టి, వర్షాభ్యః = వర్షాకాలమందు విశేషముగా నుండునట్టి పర్వముల వలన, నః = మమ్ములను పరిదేహి = రక్షించుము. ధృతరాష్ట్రే రావతః = ధృతరాష్ట్రే రావతమను సర్పమా ! తక్షక వైశాలేయః = విశాలా పుత్రునివైన తక్షకుడను సర్పము, తే = నీకు జీవాః = ప్రాణము, త్వయి = నీయందు, సతః = ఉన్నట్టి, నః = మమ్ములను, త్వయి = నీయందు, సద్భ్యః = ఉన్నట్టి, వర్షాభ్యః = వర్షముల వలన, నః = మమ్ములను, పరిదేహి = రక్షింపుము.

తా॥ ఓ తక్షకుఁడా ! నీకు విరావతమను సర్పము ప్రాణము ఓ విశాలకుడా నీకు తక్షకుఁడు ప్రాణము. కాన మీ మారిద్దరును మీ యధీనమైన పర్వముల నుండి మమ్ములను రక్షింపుఁడు.

మూ॥ అహిగ్ం సాతిబలస్తే జీవా స్వయి నస్సత స్వయి సదభ్యో
వర్షాభ్యోనః పరిదేహి అతిబలాహిగ్ం సస్తే జీవా స్వయి స
స్సత స్వయి సదభ్యో వర్షాభ్యోనః పరిదేహి ॥

తదవి॥ అహింస । అతిబలః । తె । జీవాః । త్వయి । నః । సతః । త్వయి ।
సదభ్యోః । వర్షాభ్యోః । నః । పరిదేహి । అతిబల । అహింసః । తె । జీవాః । త్వయి
నః । సతః । త్వయి । సదభ్యోః । వర్షాభ్యోః । నః పరిదేహి ॥

టీక॥ అహింస = అహింసయను సర్పమా! అతిబలః = అతిబలమను సర్పమా,
తే = నీకు, జీవాః = ప్రాణము, అతిబల = అతిబలమను సర్పమా! అహింసః =
అహింసయను సర్పమా, తే = నీకు, జీవాః = ప్రాణము, త్వయినస్సతః = ఇది మొ
దలుకొని చివరవరకు మున్నే చెప్పబడినది.

తా॥ ఓ అహింసమా! అతిబలము నీకు ప్రాణము ఓ అతిబలమా! అహింస
నీకు ప్రాణము, కాన మిరిద్దరును మీ యధీన మందున్న సర్పముల వలన మాకు
భయము కలుగనియ్యకుండు.

మూ॥ యే దందశూకాః పార్థివాస్తాగ్ స్వ మితః పరో గవ్యూతి ని
వేశయ స్సంతివై న శ్శఫినస్సంతి దండిన స్తేవో నేద్ధినసా న్నే
ద్యాయ మస్మాక్ హినసాత ॥

తదవి॥ యే । దందశూకాః । పార్థివాః । తాక్ । త్వం । ఇతః । పరః ।
గవ్యూతి । నివేశయ । సంతి । వై । నః । శఫినః । సంతి । దండినః । తే । వః ।
నేత్ । హినసాత్ । నేత్ । యూయం । అస్మాక్ । హినసాత ॥

టీక॥ యే = ఏ, దందశూకాః = పాములు, పార్థివాః = భూమియందున్న
వో, తాక్ = ఆ నాములను, త్వం = నీవు, ఇతః = ఇక్కడనుండి, పరః = మఱి
యొక ప్రదేశమున, గవ్యూతి = రెండుత్రోసుల దూరంబున, నివేశయ = ఉంచుము
నః = మాయొక్క గృహమందు, శఫినః = డెక్కిలుగల యేమృగములు, సంతి =
కలవో, దండినః = కట్టలుగల యే మనుష్యులు సంతి = కలరో, తేవై = ఆ మను
ష్యులు మొదలగువారు, వః మిమ్ములను, నేద్ధినసాత్ = హింసఁ జేయకుండుఁగాక,
యూయమపి = మీరును, అస్మాక్ = మమ్ములను, నేద్ధినసాత = హింస జేయ
కుండురుగాక.

తా|| ఓ రక్షకుడా ! భూమియందున్న సర్పములను మా గృహంబునకు
రెండు కోరిసుల దూరముగా మఱియొక ప్రదేశమున నుంచుము. ఓ సర్పములారా!
మా గృహంబున నున్న పశువులుగాని మనుష్యులుగాని మిమ్ములను హింసించేయరు.
మీరును మిమ్ములను బాధ పెట్టుకుందురుగాక.

మూ|| సమీచీనామాసి ప్రాచీ ద్విగ్నేతయో నామ స్తేతి ద్వాదశ సన్యా
యాః । సమీచీ నామాసి ప్రాచీది క్తస్యా స్తేగ్ని రధిపతి
రసితో రక్షితా యశ్చాధిపతిర్యశ్చ గోప్తా తాభ్యాం నమ
స్తానో మృడయతాం తేయం ద్విష్టో యశ్చ నో ద్వేష్టితం
వాం జంభే దధామి ।

పదవి|| సమీచీనామా, ఆసి । ప్రాచీ । దిక్ । తస్యాః । తే । అగ్నిః । అధి
పతిః । అసితః । రక్షితా । యః । చ । అధిపతిః । యః । చ । గోప్తా । తాభ్యాం
నమః । తౌ । నః । మృడయతాం । తే । యం । ద్విష్టః । యః । చ । చ । ద్వే
ష్టి । తం । వాం । జంభే । దధామి ॥

టీక|| ప్రాచీదిక్ = ఓ తూర్పుదిక్కు! త్వం = నీవు, సమీచీనామా = సమీచి
యను పేరుగలదానవు, ఆసి = అయితివి, తస్యాః = అటువంటి, తే = నీయొక్క,
అధిపతిః = అధిపతి, అగ్నిః = అగ్ని హోతుగ్రుడు, రక్షితా = రక్షకుడు, అసితః =
అసితుడనెడు సర్పము, అధిపతిః = అధిపతి, యశ్చ = యే యగ్ని హోతుగ్రుడో,
గోప్తా = రక్షకుఁడు, యశ్చ = యే అసితుడో, తాభ్యాం = వారిద్దరి కొఱకును,
నమః నమస్కారము, తౌ = వారిద్దఱు, నః = మమ్ములను, మృడయతాం = ముఖ
పెట్టుదురుగాక, తే = అటువంటి, వయం = మేము, యం = యెవనిని, ద్విష్టః =
ద్వేషించుచున్నామో, యశ్చ = యెవఁడు, నః = మమ్ములను, ద్వేష్టి = ద్వేషించు
చున్నాడో, తం = ఆ మనుష్యుని, వాం = మీ యిద్దరియొక్కయు, జంభే = వంత
ములయందు, దధామి = (ఇచ్చట వచన వ్యత్యయము) ఉంచుచున్నాము.

తా|| ఓ తూర్పుదిక్కు ! నీవు సమీచియను పేరుగలదానవు. అటువంటి
నీకు అధిపతి యగ్ని హోతుగ్రుడును, రక్షకుడు అసితుడనెడు సర్పమునైతి. నా
ద్దఱి కొఱకు నమస్కారముజేసెదను. గాన వారిద్దరు మమ్ములను ముఖపెట్టుదురు
గాక. యెవనిని మేము దూషించెదమో యెవఁడు మమ్ములను దూషించునో అట్టి
వానిని మీయిద్దరినోటిలో నుంచెదను గాన వానినిభక్షించి మమ్ముల రక్షించవలెను.

మూ॥ ఓజస్వినీ నామాసి దక్షిణాదిక్తస్యాస్త ఇంద్రోఽధిపతిః :
దాకూ రక్షితా యశ్చాధిపతిర్యశ్చ గోప్తా తాభ్యాంనమస్తే
నో మృడయతాం తేయం ద్విష్ణో యశ్చనోద్వేష్టి తం వా
జంభే దధామి ॥

పదవి॥ ఓ జస్వినీ నామా అసి । దక్షిణా । దిక్ । తస్యాః । తే । ఇంద్రః ।
అధిపతిః । పృథావః । రక్షితా । యః । చ । అధిపతిః । యః । చ । గోప్తా । తా-
భ్యాం । నమః । తా । నః । మృడయతాం । తే । యం । ద్విష్ణుః । యః । చ ।
నః । ద్వేష్టి । తం । వాం । జంభే । దధామి ॥

టీక॥ దక్షిణాదిక్ = ఓ దక్షిణదిక్కా ! త్వం = నీవు, ఓ జస్వినీనామా = ఓ
జస్వినీయను పేరుగలదానవై, అసి = అయితివి, తస్యాః = అటువంటి, తే = నీకు.
ఇంద్రః = దేవేంద్రుడు, అధిపతిః = అధిపతి, పృథావః = పృథావ, రక్షితా =
రక్షకుడు (యశ్చ మొదలు మంత్రాంతమువఱకుఁ బూర్వమంత్రములో జెప్పఁబడెను
గాన నిచ్చటవ్రాయలేదు.) ప్రతిమంత్రములో నీలాగునే యూహింపవలయును.

తా॥ ఓక్షిణదిక్కా ! ఓ జస్వినీ యను పేరుగలదానవు. నీకు ఇంద్రుడు
అధిపతి; పృథావఁడనెడు సర్పము రక్షకుఁడు.

మూ॥ ప్రాచీనామాసి ప్రతీచీ దిక్తస్యాస్తే సోమోఽధిపతి స్సృజో
రక్షితా దధామి ॥

పదవి॥ ప్రాచీనామా । అసి । ప్రతీచీ । దిక్ । తస్యాః । తే । సోమః ।
అధిపతిః । సృజః । రక్షితా ॥

టీక॥ ప్రతీచీదిక్ = ఓ పశ్చిమదిక్కా ! త్వం = నీవు, ప్రాచీనామా = ప్రా-
చీయను పేరుగలదానవు, అసి = అయితివి, తస్యాః = అటువంటి, తే = నీకు,
సోమః = చంద్రుడు, అధిపతిః = అధిపతి, సృజః = సృజాఁడను సర్పము,
రక్షితా = రక్షకుఁడు.

తా॥ ఓ పశ్చిమదిక్కా ! నీవు ప్రాచీయను పేరుగలదానవు. చంద్రుఁడు
అధిపతి సృజాఁడనెడు సర్పము రక్షకుఁడు.

మూ॥ అవస్థావా నామాస్యదీచీ దిక్తస్యాస్తే వరుణోధిపతి స్తిరశ్చి
రాజే రక్షితా దధామి ॥

పదవి॥ అవస్థావానామా । అసి । ఉదీచీ । దిక్ । తస్యాః । తే । వరుణః ।
అధిపతిః । తిరశ్చరాజీ । రక్షితా ॥

టీక॥ ఉదీచీక్ = ఓ యుత్తరదిక్కా ! త్వం = నీవు, అవస్థావానామా =
అవస్థావయను పేరుగలదానవు, అసి = అయితేవి, తస్యాః = అటువంటి, తే = నీకు,
వరుణః = వరుణుడు, అధిపతిః = అధిపతి, తిరశ్చరాజీః = తిర్యగ్జంతువులయొక్క
సమూహము, రక్షితా = రక్షకమైనది.

తా॥ ఓ యుత్తరదిక్కా ! నీవు అవస్థావయను పేరుగలదానవు. నీవువరుణ
దేవుడధిపతియు తిర్యగ్జంతువులు రక్షకములుగాఁ గలదానవైతివి.

మూ॥ అధిపత్నీ నామాఽసి బృహతీ దిక్తస్యాస్తే బృహస్పతి రధిపతి
శ్విత్రో రక్షితాఽదధామి ॥

పదవి॥ అధిపత్నీ నామా । అసి । బృహతీ । దిక్ । తస్యాః । తే । బృహస్ప
తిః । అధిపతిః । శ్విత్రోః । రక్షితా ॥

టీక॥ బృహతీక్ = ఉర్ధ్వదిక్కా ! త్వం = నీవు, అధిపత్నీ నామా = అధి
పత్నియను పేరుగలదానవు, అసి = అయితేవి, తస్యాః = అటువంటి, తే = నీకు,
బృహస్పతిః = గురువు, అధిపతిః = అధిపతి, శ్విత్రోః = శ్విత్రుడను రక్షకుడు,
రక్షితా = రక్షకుడు.

తా॥ ఉర్ధ్వదిక్కా ! నీవు అధిపత్ని యను పేరుగలదానవు. నీకు బృహ
స్పతి యధిపతియు శ్విత్రుడను సర్పము రక్షకుడును అయిరి.

మూ॥ వశినీ నామాఽసియం దిక్తస్యాస్తే యమోధి పతిః కల్మాష
గ్రీవో రక్షితా దధామి ॥

పదవి॥ వశినీ నామా । అసి । ఇయం । దిక్ । తస్యాః । తే । యమః । అధి
పతిః । కల్మాషగ్రీవః । రక్షితా ॥

టీక॥ ఇయంక్ = అధోదిక్కా ! త్వం = నీవు, వశినీ నామా = వశినీయను
పేరుగలదానవు, అసి = అయితేవి, తస్యాః = అటువంటి, తే = నీకు, యమః =
యముడు, అధిపతిః = ప్రభువు, కల్మాషగ్రీవః = కల్మాష గ్రీవను రక్షకుడు,
రక్షితా = రక్షకుడు.

తా॥ ఓ అధోదిక్కా ! నీవు వశినియను పేరుగలదానవు. నీకు యముఁడు అధిపతి. కల్మాషగ్రీవుఁడు అను సర్పము రక్షకుఁడు.

మూ॥ హేతయోనామ స్థ తేషాం వః పురో గృహో అగ్నిర్వ ఇషవస్స
లిలో వాతనామం దధామి ।

పదవి॥ హేతయః । నామ । స్థ । తేషాం । వః । పురః । గృహః । అగ్నిః ।
వః । ఇషవః । సలిలః । వాతనామం ॥

టీక॥ హేసర్పాః = ఓ సర్పములారా ! యూయం = మీరు, హేతయోనామ = హేతులను పేరుగలవారు, స్థ = అయితిరి, తేషాం = అటువంటి, వః = మీయొక్క, గృహః = గృహములు, పురః = తూర్పుదిక్కునందున్నవి, అగ్నిః = అగ్నిహోతుఁడు, వః = మీకు, ఇషవః = బాణములు, సలిలః = ఉదకము, వాత నామం = రక్షకమైన శబ్దమును ధరించితిరి.

తా॥ ఓ సర్పములారా ! మీరు హేతులను పేరు గలవారైరి. మీ గృహములు తూర్పు దిక్కునందున్నవి. సలిల శబ్దమును ధరించి రక్షించు చుంటిరి.

మూ॥ నిలిం పానామ స్థ తేషాం వో దక్షిణాగృహః పితరోవ ఇషవ
స్సగరో వాతనామం దధామి ।

పదవి॥ నిలింపాః । నామ । స్థ । తేషాం । వః । దక్షిణాః । గృహః । పిత
రః । వః । ఇషవః । సగరః । వాతనామం ॥

టీక॥ నిలింపానామ = నిలింపులను పేరుగలవారు, స్థ = అయితిరి, తేషాం = అటువంటి, వః = మీయొక్క, గృహః = గృహములు, దక్షిణాః = దక్షిణదిక్కునయందున్నవి, వః = మీయొక్క, ఇషవః = బాణములు, పితరః = పితృ దేవతలు, సగరః = సగరుఁడు, వాతనామం = రక్షకశబ్దము.

తా॥ నిలింపులను సర్పములారా ! మీ యిండ్లు దక్షిణంబున నున్నవి. మీయొక్క బాణములు పితృదేవతలు, సగర శబ్దమును ధరించి రక్షించు చుంటిరి.

మూ॥ వజ్రిణో నామస్థ తేషాం వః పశ్చాద్గృహో స్వప్నోవ ఇషవో
గహ్వరో వాతనామం దధామి ।

పదవి॥ వజ్రిణః । నామ । స్థ । తేషాం । యః । ఉత్తరాత్ । శృహః । శృ
 త్నః । వః । ఇషవః । గహ్వరః । వాతనామం ।

టీక॥ వజ్రిణోనామ = వజ్రణమను పేరుగలవాడు, స్థ = అటువంటి, తేషాం =
 అటువంటి, వః = మీయొక్క, శృహః = శృహములు, ఉత్తరాత్ = ఉత్తరదిక్కు
 వందున్నవి, సః = మీయొక్క, ఇషవః = బాణములు, శ్వత్నః = శ్వత్నము, గహ్వ
 రః = గహ్వరమను శబ్దము, వాతనామం = రక్షకశబ్దము.

తా॥ వజ్రిణమను పేరుగల సర్పలారా ! మీయొక్క శృహములు ఉత్తర
 దిక్కునందున్నవి. మీకు బాణములు శ్వత్నము సగరశబ్దమును ధరించి రక్షించు
 చుంటిరి,

మూ॥ అవస్థావానోనామస్థ తేషాంవ ఉత్తరాద్భూతా ఆపోవ ఇషవః
 ముదో వాతనామం దధామి ।

పదవి॥ అవస్థావానః । నామ । స్థ । తేషాం । యః । ఉత్తరాత్ । శృహః ।
 ఆపః । వః । ఇషవః । సముద్రః । వాతనామం ।

టీక॥ అవస్థావానోనామ = అవస్థలుగలవారను పేరుగలవాడు, స్థ = అటువంటి
 తేషాం = అటువంటి, వః = మీయొక్క, శృహః = శృహములు, ఉత్తరాత్ =
 ఉత్తర దిక్కునందున్నవి, వః = మీయొక్క, ఇషవః = బాణములు, ఆపః = ఉదక
 ములు, సముద్రః = సముద్రుడు, వాతనామం = రక్షకశబ్దము.

తా॥ అవస్థగల వారను పేరుగల సర్పములారా ! మీశృహములు ఉత్తరమున
 నున్నవి. మీకు బాణములు ఉదకములు సముద్ర శబ్దమును ధరించి రక్షించు
 చుంటిరి.

మూ॥ అధిపతయో నామస్థ తేషాంవ ఉపరిగృహా వర్షమంవ ఇషవో
 అవస్వాన్ వాతనామం దధామి ।

పదవి॥ అధిపతయః । నామ । స్థ । తేషాం । యః । ఉపరి । శృహః । వర్ష
 మం । వః । ఇషవః । అవస్వాన్ । వాతనామం ।

టీక॥ అధిపతయో నామ = అధిపతులు అను పేరుగలవారై, స్థ = అటువంటి,
 తేషాం = అటువంటి, వః = మీయొక్క, శృహః = శృహములు, ఉపరి = పైగా

గంబున నున్నవి, వః = మీయొక్క, ఇషవః = బాణములు, వర్షం = వర్షించుట
అవస్వాక్ = అవస్వత్తు, వాతనామం = రక్షకశబ్దము.

తా|| అధితతులను సర్పములారా ! మీ గృహములు పైభాగంబున నున్నవి.
మీయొక్కబాణములు వర్షము. అవస్వత్తు అను పేరును ధరించి రక్షించుచుంటిరి.
మూ|| కృవ్యానామస్థ పార్థివాస్తేషాంవ ఇహో గృహో అన్నంవ ఇష
వోఽనిమిషో వాతనామం దధామి ||

పదవి|| కృవ్యా । నామ । పార్థివాః । తేషాం । వః । ఇహో । గృహో । అ
న్నం । వః । ఇషవః । అనిమిషః వాతనామం ||

టీక|| పార్థివాః = భూమియందుండు సర్పములారా ! కృవ్యానామ = కృ
వ్యులు అను పేరుగలవారై, స్థ = ఉంటిరి, తేషాం = అటువంటి, వః = మీయొక్క
గృహః = గృహములు, ఇహో = ఈ భూలోకమందున్నవి, అన్నం = అన్నము, వః =
మీయొక్క, ఇషవః = బాణములు, అనిమిషః = అనిమిషశబ్దము, వాతనామం =
రక్షక శబ్దముగా ధరించితిరి.

తా|| కృవ్యులను పేరుగల సర్పములారా ! మీ గృహములు భూలోకమం
దున్నవి. మీబాణములు అన్నము, అనిమిషశబ్దమును ధరించి రక్షించుచుంటిరి.

మూ|| అపశ్వేత పదాజహి పూర్వేణ చాపరేఽణచ । సప్తచ మాను
షిరిమా స్తిసృశ్చ రాజబంధవీః (రాజబాంధవీః) ||

పదవి|| అప । శ్వేత । పదా । జహి । పూర్వేణ । చ । అపరేణ । చ । సప్త
చ । మానుషీః । ఇమాః । తిస్రీః । చ । రాజబంధవీః ||

టీక|| శ్వేత = శ్వేతయను సర్పమా ! మానుషీః = మనుష్య సంబంధమైన
సప్తచ = బ్రాహ్మ వైశ్య కూడ్రుల సంబంధమైన యేడుజాతులను, రాజబంధవీః =
రాజసంబంధమైన, ఇమాః = ఈ, తిస్రీః = మూడైన జాతులను, పూర్వేణ = మొద
టిదైన, పదాచ = పాదముచేతను, అపరేణచ = రెండవ పాదముచేతను, అపజహి =
పాటదోలుము.

తా|| సర్పములకు నధిపతివైన ఓ శ్వేతుడను సర్పమా ! బ్రాహ్మణసంబంధ
మైన మూడుజాతులను క్షత్రియ సంబంధమైన మూడుజాతులును వైశ్య సంబంధ
మైన రెండుజాతులును కూడ్రులసంబంధమైన రెండుజాతులును మొత్తము పదిజాతులు
గల సర్పములను నీ రెండు పాదములచేతను పాటదోలుము.

మూ॥ నవై శ్వేత స్యాఽధ్యాచా రేఽహి ర్జఘాన కంచన । శ్వేతాయ
వై దర్వాయ నమోన్నమశ్వేతాయ వై దర్వాయ ।

పదవి॥ న । వై । శ్వేతస్య । ఆధ్యాచారే । అహిః । జఘాన । కం । చ । న ।
శ్వేతాయ । వై దర్వాయ । నమః । నమః । శ్వేతాయ । వై దర్వాయ ।

టీక॥ శ్వేతస్య = శ్వేతుడను సర్పమునకు, ఆధ్యాచారే = ఆధిపత్యముకలిగి
యుండఁగా, అహిః = సర్పము, కంచన = యేమనుష్యుని, నవైజఘాన = హింస
జేయదు, శ్వేతాయ = శ్వేతుడను సర్పముకొఱకును, వై దర్వాయ = విదగ్వృక్షుని
డగు, శ్వేతాయ = శ్వేతుడను సర్పముకొఱకును, నమో నమః = నమస్కారము.

తా॥ శ్వేతుడను సర్పము సమస్త సర్పములకును ఆధిపతి యగు చుండఁగా
నే సర్పమును యే మనుష్యునైనను గతవడు కాన విదర్వ పుష్కరిడగునట్టి శ్వేతు
వకు నమస్కారముఁ జేసెదను.

ఇతి అష్టాదశ ఖండ స్సమాప్తః.

—॥ అద్వైతానాం వింశతి ఖండ ప్రారంభః॥ —

మూ॥ పరమేష్ఠ్యసి పరమాం మాగ్ం శ్రియం గమయ ప్రత్య వరూ
ధోనో హేమంతః ।

పదవి॥ పరమేష్ఠీ । అసి । పరమాం । మాం । శ్రియం । గమయ । ప్రతి ।
అవరూధః । నః । హేమంతః ॥

టీక॥ పరమేష్ఠీ = ఉత్కృష్టస్థానమందున్నదానవు, అసి = అయితివి, మాం =
నన్ను గుఱించి, పరమాం = అధిష్ఠైన. శ్రియం = సంపత్తును, గమయ = పొందిం
చుచు, హేమంతః = హేమంత ఋతువు, నః = మమ్ములను, ప్రత్య వరూధః =
అధిష్ఠించినది.

తా॥ హోమముఁ జేయుఁగా మిగిలిన యో అగ్నియనిపిండమా నీవు శ్రేష్ఠమైన
స్థానమందుంటివి గాన నాకు విశేషమైన సంపత్తును గలుగఁజేయుము. హేమంత
ఋతువునందు శీత బాధచే ఖట్వశయనుల మగుదుము. అట్టి హేమంత ఋతువా

మూ॥ ప్రతిక్షతే॑ ప్రతిష్ఠామి రాష్ట్రే॑ ప్రత్యశ్వేషు ప్రతితిష్ఠామి గో
షు । ప్రతి ప్రజాయాం ప్రతితిష్ఠామి భవ్యే ॥

పదవి॥ ప్రతి । క్షతే॑ । ప్రతి । తిష్ఠామి : । రాష్ట్రే॑ । ప్రతి । ఆశ్వేషు ।
ప్రతి । తిష్ఠామి । గోషు । ప్రతి । ప్రజాయాం । ప్రతి । తిష్ఠామి । భవ్యే ॥

టీక॥ అహం = నేను, సంవిశన్నపి = మంచము మొదలగువానియందు శయ
నించిన వాడనైనను మత్తుడనుగాక, ప్రతిక్షతే॑ = క్షత్రియ సంబంధమైన యన్ని
కార్యముల యందును, రాష్ట్రే॑ = రాజ్య పాలనమందునను, ప్రతి తిష్ఠామి = జాగ
రూకుడనై యుంచుచున్నాను, ప్రత్యశ్వేషు = గుఱ్ఱము లన్నియు ప్రచారముల
యందును, ప్రతిగోషు = అన్ని గోవుల పరిశీలనయందును, ప్రతి తిష్ఠామి = జాగ
రూకుడనై యుంచుచున్నాను, ప్రతి ప్రజాయాం = ప్రతిజన విచక్షణమందును,
ప్రతి భవ్యే = అన్ని శుభప్రసక్తుల యందును, ప్రతి తిష్ఠామి = జాగ రూకుడనై
యుంచుచున్నాను.

తా॥ నేను మంచము మొదలగువానియందు శయనించినను మత్తుడనుగాక
రాష్ట్ర పరిశీలన యందునను క్షాత్రవంతమందునను గుఱ్ఱములు అవులు మొదలగువాని
పోషణమునందునను సంతానమునందునను శుభకార్యముల యందునను జాగరూకు
డనై పరిశీలనఁ జేయుచుందును.

మూ॥ ఇహధృతి రిహవిధృతి రిహరంతి రిహ రమతిః ॥

పదవి॥ ఇహ । ధృతిః । ఇహ । విధృతిః । ఇహ । రంతిః । ఇహ । రమతిః॥

టీక॥ ఇహ = ఈయాసనమందుండి, ధృతిః = ధైర్యముగలవాడను, విధృతిః =
విశేషమైన ధైర్యము గలవాడనై, ఇహ = ఇక్కడను, రంతిః = క్రిడించెదను,
ఇహి = ఇక్కడనే, రమతిః = మిక్కిలి క్రిడించెదను.

తా॥ ఈ యాసనమందుండియే ధైర్యముగల వాడనై క్రిడించు చున్నవాడ
నయ్యెదను.

మూ॥ సోనా పృథివి భవాన్మక్షరా నివేశనీయచ్ఛాన శ్శర్మసప్రధాః॥

యా మంత్రమునకు అర్థాదులు మొదలగునవి పూర్వమే చెప్పబడెను.

మూ॥ బడిద్ధా పర్వతానాం ఛిద్రం బిభర్షి పృథివీ ప్రయాభూమి ప్రధ
త్యతి మహ్నోజనోషి మహిని ॥

పదవి॥ బట్ । ఇద్ధా । పర్వతానాం । ఛిద్రం । బిభర్షి । పృథివి । పృ । యా
భూమి । పృథత్వతి । మహ్నా । జినోషి । మహిని ॥

టీక॥ పృథివి = భూమి, త్వం = నీవు, పర్వతానాం = పర్వతముల యొక్క,
ఛిద్రం = రంధ్రమును, బిభర్షి = ధరించితివి, ఇద్ధా = ఈ ప్రకారము, బట్ =
సత్యము, మహిని = మహిమగల, భూమి = ఓ భూమి, యా = యే నీవు, పృథ
త్వతి = శుభములను కలుగ జేయుచున్నావో, సా = అటువంటినీవు, మహ్నా = నీ
మహిమచేత, పృజినోషి = దేవతలను దృష్టి నొందించుచున్నావు.

తా॥ ఓభూమి ! నీవు పర్వతములను ధరించినదానవు. నాకు శుభములను
గలుగజేయుచుంవి. నీవు మహిమచే దేవతలను దృష్టి నొందించుచుంటివి.

మూ॥ ఆ త్వా వహంతు హరయస్సచేత సశ్వేత్వై రశ్వేస్సహకేతు
మద్భిః । వాతాజిరై ర్బలవద్భిః మనోజవై రాయహి శీఘ్రం
మమ హవ్యాయ శర్వ ॥

పదవి॥ ఆ । త్వా । వహంతు । హరయః । సచేత । సశ్వేత్వైః । అశ్వైః ।
సహ । కేతుమద్భిః । వాతాజిరైః । బలవద్భిః । మనోజవైః । ఆయాహి । శీఘ్రం ।
మమ । హవ్యాయ । శర్వ ॥

టీక॥ సచేత = స్థిరచిత్తముతోఁగూడిన, శర్వ = ఓ యీశానుడా ! త్వాం =
నిన్ను, హరితః = తెల్లనైన, హరయః = గుఱ్ఱములు, ఆవహంతు = మోయుఁగాక,
సశ్వేత్వైః = తెల్లని వర్ణముగలవియు, కేతుమద్భిః = ధ్వజములతోఁగూడినవియు,
వాతాజిరైః = వాయువుతో సమానమైన నడకగలవియు, బలవద్భిః = బలముగల
వియు, మనోజవైః = మనోవేగముతో సమాన వేగముగల, అశ్వేస్సహ = గుఱ్ఱము
లతోఁగూడ, మమ = నాయొక్క, హవ్యాయ = హవిస్సును గ్రహించుటకొఱకు
ఆయాహి = రమ్ము.

తా॥ ఓ సాంబమూర్తి ! తెల్లనివియు ధ్వజములు గలవియు వాయువేగమనో
వేగములతో సమానమైన వేగము గలవియు బలముగలవియునగు గుఱ్ఱములనెక్కినే
నిచ్చెడు హవ్యమును గ్రహించుకొఱకు రమ్ము.

మూ॥ ఉప స్పృశతు మీధ్వాన్మీధుషే స్వాహోప స్పృశతు మీధు
షీ మీధుష్యైస్వాహో జయంతో పస్పృశతు జయం జయంతాయ

స్వాహా భవాయ దేవాయస్వాహా శర్వాయదేవాయస్వాహాశానాయ
 దేవాయ స్వాహా పశుపతయే దేవాయ స్వాహా రుద్రాయ స్వాహా
 గ్రాయ దేవాయ స్వాహా భీమాయ దేవాయస్వాహా మహతే దేవా
 యస్వాహా భవస్య పత్నైస్వాహా శర్వస్య దేవస్య పత్నైస్వాహా
 శానస్య దేవస్య పత్నైస్వాహా పశుపతే దేవస్య పత్నైస్వాహా
 రుద్రస్య దేవస్య పత్నైస్వాహాగ్రస్య దేవస్య పత్నైస్వాహా భీమ
 స్య దేవస్య పత్నైస్వాహా మహతో దేవస్య పత్నైస్వాహా ।
 జయంతాయ । స్వాహా ॥

పదవి॥ ఉప । స్పృశతు । మీథ్వాక్ । మీధుషే । స్వాహా । ఉప ।
 స్పృశతు । మీధుషే । మీధుష్యై । స్వాహా । జయంత । ఉప । స్పృశ । జయం
 తాయ । స్వాహా । భవాయ । దేవాయ । స్వాహా । శర్వాయ । దేవాయ । స్వా
 హా । శానాయ । దేవాయ । స్వాహా । పశుపతయే । దేవాయ । స్వాహా ।
 రుద్రాయ । దేవాయ । స్వాహా । ఉగ్రాయ । దేవాయ । స్వాహా । భీమాయ ।
 దేవాయ । స్వాహా । మహతే । దేవాయ । స్వాహా । భవస్య । దేవస్య । పత్నైస్వా
 హా । శర్వస్య । దేవస్య । పత్నైస్వాహా । శానస్య । దేవస్య ।
 పత్నైస్వాహా । పశుపతే । దేవస్య । పత్నైస్వాహా । రుద్రస్య ।
 దేవస్య । పత్నైస్వాహా । ఉగ్రస్య । దేవస్య । పత్నైస్వాహా । భీమ
 స్య । దేవస్య । పత్నైస్వాహా । మహతో । దేవస్య । పత్నైస్వాహా ।
 జయంతాయ । స్వాహా ॥

టీక॥ మీథ్వాక్ = వర్షింపజేయునట్టి రుద్రుడు, ఓ దనం = ఆన్నమును
 ఉపస్పృశతు = స్పృశించుగాక, తస్మై = అటువంటి, మీధుషే = వర్షపర్షి
 డగు రుద్రునికొఱకు, స్వాహా = హవిస్సు నిచ్చుచున్నాను, మీధుషే = వర్షమును
 కురిపింపజేయు రుద్రునిభార్య, ఓదనం = ఆన్నమును, ఉపస్పృశతు = స్పృశించు
 గాక, తస్మై = అటువంటి, మీధుష్యై = రుద్రునిభార్య కొఱకు, స్వాహా = హవి
 స్సునిచ్చు చున్నాను, జయంత = ఓ జయంతుడా ! ఉపస్పృశ = ఆన్నమును
 ముట్టుకొనుము, తస్మై = అటువంటి, జయంతాయ = కుమారస్వామి కొఱకు, స్వా
 హా = హవిస్సు నిచ్చుచున్నాను, భవాయ దేవాయ = భవుడను పేరుగల రుద్రుని
 కొఱకు, స్వాహా = హవిస్సు నిచ్చుచున్నాను, శర్వాయ దేవాయ = శర్వుడను

పేరుగల రుద్రునికొఱకు, స్వాహా = హవిస్సు నిచ్చుచున్నాను, ఈ శా నా య దేవాయ = ఈశానుడను పేరుగల రుద్రుని కొఱకు, స్వాహా = హవిస్సు నిచ్చుచున్నాను, పశుపతే దేవాయ = పశుపతియను పేరుగల రుద్రునికొఱకు, స్వాహా = హవిస్సు నిచ్చుచున్నాను, రుద్రాయ దేవాయ = రుద్రుడను పేరుగల సాంబమూర్తి కొఱకు, స్వాహా = హవిస్సు నిచ్చుచున్నాను, ఉగ్రాయ దేవాయ = ఉగ్రుడను పేరుగల సాంబమూర్తి కొఱకు, స్వాహా = హవిస్సు నిచ్చుచున్నాను, భీమాయ దేవాయ = భీముడను పేరుగల సాంబమూర్తి కొఱకు, స్వాహా = హవిస్సు నిచ్చుచున్నాను, మహతే దేవాయ = మహాత్ముడను : పేరుగల సాంబమూర్తి కొఱకు, స్వాహా = హవిస్సు నిచ్చుచున్నాను, భవస్యదేవస్య = దేవుండును భవుడను పేరుగల సాంబమూర్తియొక్క, పత్నై = భార్య కొఱకు, స్వాహా = హవిస్సు నిచ్చుచున్నాను.

యా ప్రాగరంబుగా మిగిలిన మంత్రములకు నర్థముఁ జెప్పకొన వలయును. జయంతాయ = కుమారస్వామి కొఱకు హవిస్సు నిచ్చుచున్నాను.

తా॥ వర్షమును గురియింపఁజేయునట్టి రుద్రుండును రుద్రుని భార్యయు యీ యన్నమును స్పృశించినవారై నే నిచ్చనట్టి హవిస్సును గ్రహింతురు గాక. ఓ కుమారస్వామి ! యీ యన్నమును స్పృశించి నీవు హవిస్సును గ్రహింపుము. జలము భూమి వాయువు అగ్ని సూర్యుండు సోమయాజి ఆకాశము చంద్రుండు అను పేరుగల యే యెనిమిది శరీరంబులు సాంబమూర్తికిఁగలవో ఆ శరీరములకు అధిదేవతలగు భవుండు ఈశ్వరుండు ఈశానుండు పశుపతి రుద్రుండు ఉగ్రుండు మహాత్ముండు భీముండు అను యెనమండుగురు రుద్రులును వారి భార్యలును కుమారస్వామియు నే నిచ్చనట్టి హవిస్సును గ్రహింతురుగాక.

మూ॥ ఖగ్నియే స్విష్టకృతే సుహుతహుతా హుతినాం కామానాగ్ం సమర్థయితే స్వాహా ॥

వదవి॥ ఆగ్నయే । స్విష్టకృతే । సుహుతహుతా హుతినాం । కామానాం సమర్థయితే । స్వాహా ॥

టీక॥ స్విష్టకృతే = శుభప్రదమైన కోరికల నిచ్చువాడును, సుహుతహుతా తీనాం = సుకృతమును జేయునట్టి ఆహుతులను, కామానాం = కోరికలను, సమర్థ

యిత్రే = వృద్ధిపొందుచున్నట్టి, అగ్నేయే = రుద్రుని కొఱకు, స్వాహా = హవిస్సు నిచ్చుచున్నాను.

తా|| యోగ్యమైన కోరికల నొసఁగు వాఁడును పుణ్యమును గలుగఁ జేయు హుతులను గోరికలను వృద్ధిని బొందించునట్టి శివునకు హవిస్సు నిచ్చుచున్నాను.

మూ|| స్వస్తి నః పూణాకముఖః పరిక్రామతు గృహపాప స్పృశ దృహ పాయస్వాహా గృహప్యపస్పృశగృహవ్యైస్వాహా ఘోషిణ ఉపస్పృశత ఘోషేభ్యస్సాహాశ్వాసిన ఉపస్పృశత శ్వాసిభ్య స్వాహా విచిన్వంత ఉపస్పృశత విచిన్వద్భ్యస్వాహా ప్రపున్వంత ఉపస్పృశత ప్రపున్వద్భ్య స్వాహా సమశ్నంత ఉపస్పృశత సమశ్నద్భ్య స్వాహా దేవసేనా ఉపస్పృశత, దేవసేనాభ్య స్వాహాయా ఆఖ్యాతాయాఽనాఖ్యాతా దేవాసేనా ఉపస్పృశత దేవసేనాభ్యస్సాహా ద్వారా పోపస్పృశ ద్వారాపాయస్వాహా ద్వారాప్యప స్పృశ ద్వారావ్యై స్వాహాఽన్వాసారిణ ఉపస్పృశతాఽన్వాసారిభ్యస్వాహా నిమంగిన్మప స్పృశని మంగిణే స్వాహా ||

పదవి|| స్వస్తి । నః । పూణాకముఖః । పరిక్రామతు । గృహప । ఉపస్పృశ । గృహపాయ । స్వాహా । గృహపి । ఉపస్పృశ । గృహవ్యై । స్వాహా । ఘోషిణః । ఉపస్పృశత । ఘోషిభ్యః । స్వాహా । శ్వాసినః । ఉపస్పృశత । శ్వాసిభ్యః । స్వాహా । విచిన్వంతః । ఉపస్పృశత । విచిన్వద్భ్యః । స్వాహా । ప్రపున్వంతః । ఉపస్పృశత । ప్రపున్వద్భ్యః స్వాహా । సం । అశ్నంతః । ఉపస్పృశత । సం । అశ్నద్భ్యస్వాహా । దేవ సేనాః । ఉప స్పృశత । దేవ సేనాభ్యః । స్వాహా । యాః । ఆఖ్యాతాః । యాః । చ । ఆనాఖ్యాతాః । దేవ సేనాభ్యః । స్వాహా । ద్వారాప । ఉపస్పృశ । ద్వారాపాయస్వాహా । ద్వారాపి । ఉపస్పృశద్వాారావ్యై స్వాహా । అన్వా సారిణః । ఉపస్పృశత । అన్వా సారిభ్యః స్వాహా । నిమంగిణః । ఉపస్పృశ । నిమంగిణే । స్వాహా ॥

టీక|| యథా = యేప్రకారముగాను. నః = మాకు, స్వస్తి = శుభమవునో. పూణాకముఖః = ఆహుతులచేత నిండియుండిన ముఖముగల రుద్రుఁడు, తథా = ప్రకారముగా, పరిక్రామతు = సంచరించుఁగాక, గృహప = గృహమునురక్షించు

నట్టి రుద్రుడా ! ఇమం = ఈబలిని, ఉపస్పృశ = స్పృశింపుము, గృహపాయ =
 అటువంటి గృహరక్షకుడైన రుద్రునికొఱకు, స్వాహా = బలి నిచ్చుచున్నాను,
 గృహపి = గృహమును రక్షించుదానా ! ఉపస్పృశ = బల్యన్నమును స్పృశిం
 పుము, గృహప్యై = గృహమును రక్షించునట్టి యామెకొఱకు, స్వాహా = బల్యన్న
 మును యిచ్చుచున్నాను, ఘోషిణః = ధ్వనిగల గుణములారా ! ఉపస్పృశత =
 బల్యన్నమును గ్రహింపుడు, ఘోషిభ్యః = ధ్వనిగల గుణములకొఱకు, స్వాహా =
 బల్యన్నము నిచ్చుచున్నాను, శ్వాసినః = శ్వాసముగల గుణములారా ! ఉపస్ప
 శత = బల్యన్నమును స్పృశింపుడు, శ్వాసిభ్యః = శ్వాసముగల గుణముల కొఱకు,
 స్వాహా = బల్యన్నము నిచ్చుచున్నాను, విచిన్వంతః = వెతకు గుణములారా ! ఉప
 స్పృశత = బల్యన్నమును స్పృశింపుడు, విచిన్వద్యభ్యః = వెతకునట్టి గుణముల
 కొఱకు, స్వాహా = బల్యన్నము నిచ్చుచున్నాను, ప్రపున్వతః = పరిశీలనజేయు
 నట్టి యో గుణములారా ! ఉపస్పృశత = బల్యన్నమును స్పృశింపుము, ప్రపున్వ
 ద్యభ్యః = పరిశీలనజేయునట్టి గుణముల కొఱకు, స్వాహా = బల్యన్నము నిచ్చుచు
 న్నాను, సమశ్నంతః = కూడ భుజించునట్టి గుణములారా ! ఉపస్పృశత = బల్య
 న్నమును స్పృశింపుడు, సమశ్నద్యభ్యః = కూడ భుజించునట్టి గుణముల కొఱకు,
 స్వాహా = బల్యన్నము నిచ్చుచున్నాను, దేవసేనాః = దేవునిసేనలారా ! ఉపస్పృ
 శత = బల్యన్నమును గ్రహింపుడు, దేవసేనాభ్యః = దేవునిసేనలైన మీ కొఱకు,
 స్వాహా = బల్యన్నము నిచ్చుచున్నాను, ఆభ్యాతాః = మంత్రములఁ జెప్పఁబడిన
 యాః = యే, దేవసేనాః = దేవసేనలుకలవో, ఆనాభ్యాతాః = మంత్రములలోఁ
 జెప్పఁబడిన. యాశ్చ = యే, దేవసేనాః = దేవసేనలు కలవో అట్టి దేవసేనలారా !
 ఉపస్పృశత = గ్రహింపుడు, దేవసేనాభ్యః = అట్టి దేవసేనలకొఱకు, స్వాహా =
 బల్యన్నము నిచ్చుచున్నాను, ద్వారాప = దేవుని ద్వారపాలుడా ! ఉపస్పృశః
 బల్యన్నమును స్పృశింపుము, ద్వారాపాయ = అట్టి ద్వారపాలకుని కొఱకు, స్వా
 హా = బల్యన్నము నిచ్చుచున్నాను, ద్వారాపి = దేవుని భార్యయొక్క ద్వారపాల
 కురాలా ! ఉపస్పృశ = బల్యన్నమును గ్రహింపుము, ద్వారాప్యై = ద్వారపాలకు
 రాలి కొఱకు, స్వాహా = బల్యన్నము నిచ్చుచున్నాను, అన్యాసారిణః = దేవుని
 ననుసరించి సంచరించునట్టి దేవభృత్యులారా ! ఉపస్పృశత = బల్యన్నమును గ్ర
 హింపుడు, అన్యాసారిభ్యః = అనుసరించి సంచరించు నట్టి దేవభృత్యుల కొఱకు,

స్వాహా = బల్యన్నము నిచ్చుచున్నాను, నిషంగిణ్ = అంబుల పొదిగల దేవా!
ఉపస్పృశ = బల్యన్నమును గ్రహింపుము, నిషంగిణే = అంబుల పొదిగల దేవుని
కొఱకు, స్వాహా = బల్యన్నము నిచ్చుచున్నాను.

తా|| రుద్రుఁడు అగ్ని హోత్రములయందుంచబడిన యాహుతులను భక్షించు
చున్నవాఁడై నాకు శుభము కల్గునట్లుగా సంచరించుఁగాక ! గృహమును బాలించు
నట్టి రుద్రుఁడా ! రుద్రుని గృహిణీ ! ధ్వనిని జేయునట్టియు శ్వాసమునువిడుచునట్టి
యు వెతకుచున్నట్టియు పరిశీలనఁజేయుచున్నట్టియుఁ గూడభుజించునట్టియు దేవుని
గుణములారా ! మంత్రములయందుఁ జెప్పఁబడినవారును జెప్పఁబడనివారునగు దేవ
సేనలారా ! దేవుని ద్వారమందుఁ గాచియుండెడి ద్వారపాలకా ! దేవుని భార్య
యొక్క గృహద్వారమందుఁ గాచియుండెడి ద్వారపాలకురాలా ! దేవుని ననుసరిం
చియుండు భృత్యులారా ! అంబులపొదిగల యోదేవా ! మీరందఱును నే నిచ్చు
నట్టి బల్యన్నమును స్పృశించి గ్రహింపుఁడని హోమముఁ జేయుచున్నాను.

మూ|| నమో నిషంగిణ ఇషుధిమతే ||

పదవి|| నమః | నిషంగిణే | ఇషుధిమతే ||

టీక|| నిషంగిణే = అస్త్రములుండిన పొదిగలవాఁడును, ఇషుధిమతే = అంబు
లుండిన పొదిగలవాఁడునగు దేవుని కొఱకు, నమః = నమస్కారము చేయుచున్నాను.

తా|| అస్త్రములును కాగములు నుండిన పొదులు గల దేవుని కొఱకు నమ
స్కారము.

మూ|| క్షేత్రస్య పతినా వయం హితే నేవ జయామసి గామశ్వం
పోషయిత్వా సనో మృడాతీదృశే ||

పదవి|| క్షేత్రస్య పతినా | వయం | హితేన | ఇవ | జయామసి | గామ |
అశ్వం | పోషయిత్ను | ఆ | సః | నః | మృడాతి | ఈ దృశే ||

టీక|| వయం = మేము, క్షేత్రస్య పతినా = గృహమునకధిపతియైన రుద్రుని
చేత, హితేనేవ = మిత్రుని సహాయము చేతను వలెనే, జయామసి = జయించుచు
న్నాము, సః = ఆ గృహాధిపతి, నః = మాయొక్క, గాం = ధేనువును, అశ్వంచ =
గుఱ్ఱమును, పోషయిత్ను = ఆ పోషింపఁగలవాడు నగును, ఈ దృశే = ఇటువంటి
శుభకార్యము కలుగుచుండగా, మృడాతి = మమ్ములను సుఖపెట్టుచుండుఁగాక.

తా॥ మేము గృహమును బాలించునట్టి కుదురిని సహాయము గలవారమై స్నేహితుని సహాయము కలిగిన వారువలెనే సాధింపలసిన పదార్థములను సాధింపగలము. గృహపాలకుడైన యా కుదురిండు మా పశువులను గుఱ్ఱములను రక్షించుచు శుభకార్యములను గలుగజేసి మాకు సుఖము నిచ్చుగాక.

మూ॥ తేత్రస్య పతే మధుమంతమూర్ధ్ని ధేనురిపయో అస్మా సుధుత్వమ్ । మధుశ్చతం ఘృతమివ సుపూప మృతస్య నః పయో మృడయంతు ॥

పదవి॥ తేత్రస్య । పతే । మధుమంతం । ఊర్ధ్నిం । ధేనుః । ఇవ । పయః । అస్మాసు । ధుత్వమ్ । మధుశ్చతం । ఘృతం । ఇవ । సుపూతం । ఋతస్య । నః । పతయః । మృడయంతు ॥

టీక॥ తేత్రస్యపతే = గృహరక్షకుడవైన యా కుదురిండా ! మధుమంతం = క్షీరములుగల, ఊర్ధ్నిం = అవిచ్చిన్నముగానుండెడి ఆవులసమూహములను, ధేనుః = ఆవు, పయ ఇవ = క్షీరములను వలెనే, అస్మాసు = మాయందనగా మా కొఱకు, ధుత్వమ్ = పితుకుము, మధుశ్చత = మధువును యిచ్చునట్టిదై, సుపూతం = మిగుల బవిత్రమైన, ఘృతమివ = నెయ్యివలెనే, ఋతస్య = యజ్ఞమునకు, పతయః = అధిపతులైన అగ్ని మొదలగువార, నః = మమ్ములను, మృడయంతు = సుఖపెట్టుదురుగాక.

తా॥ గృహపాలకుడవగు నో కుదురిండా ! ఆవు క్షీరముల నేతీరున నొసంగునో ఆ తీరున క్షీరములు కలిగియున్న యావులను మాకునొసంగుచుండుము. ఈ గలదియుఁ బవిత్రమైనదియు నగు నాజ్యమే విధంబున సుఖమును గలిగించునో విధంబుగానే యజ్ఞమునకు నధిపతులగు నగ్నిహోతులకు మొదలగువారు మమ్ములను సుఖపెట్టుదురుగాక.

ఇతి యేకోనవింశతీ ఖండ సమాప్తః.

—♦ అధ వింశ తి ఖం డ ప్రారంభః ♦—

మూ॥ యన్నే మాతాప్రీతి లోభ చరత్య ననువ్రతా । తన్నే రేతః పితృపృజ్ఞామాభు రన్యోపపద్యతా మముష్మేస్వాహా ॥

పదవి॥ యత్ । మే । మాతా । పృ । లులూభ । చరతీ । అననుప్రతా ।
తక్ । మే । రేతః పితా వృక్షా ఆభుః అన్యః । పపద్యతాం అముష్మే । స్వాహా॥

టీక॥ మే = నాయొక్క, మాతా = తల్లి, అననుప్రతా = అనుకూలముగాని ప్రతముగలదై, చరతీ = నడచుచు, యత్ = ఇతరుని సంబంధమైన యే రేతస్సును, పృలులూభ = మిక్కిలి యిచ్చయించెనో, తక్ = అ, రేతః = వీర్యమును, మే = నాయొక్క, పితా = తండ్రి, వృక్షా = కప్పివేయుఁగాక, మే = నన్ను గుఱించి ఆభుః = రెండవ తండ్రియైన, అన్యః = ఇతరుఁడు, అనపద్యతాం = నే నిచ్చునట్టి హవ్యము విషయమై యాశ వదలు గాక, అముష్మే = ఈ నా సత్యమైన తండ్రి కొఱకు, స్వాహా = ఇచ్చుచున్నాను.

తా॥ నాతల్లి పతిప్రతా ధర్మమును విడిచి మన సునందైనను వ్యభిచరించి యేపరవీర్యమును గ్రహించి యున్నదో అట్టి వీర్యమును నా తండ్రి తన వీర్యముచే గప్పివేసి యంగీరించుగాక. అది మానసిక వ్యభిచారదోషమగుటచే సాంకర్యము కలుగదు. కాబట్టి అట్టి వీర్యమును నాతల్లి గ్రహించుటచే నాకు దండియను భావనచే నేనిచ్చునట్టి యీ హవిస్సు అట్టియన్యునిజెందక నాతండ్రినేచెందుఁగాక.

మూ॥ యా స్తిష్ఠంతి యా ధావంతి యా ఆర్ద్రోఘ్నీః పరితస్థుషీః ।
అదిభిర్విశ్వస్య భర్త్రీభిః రన్యం పితుర్దధేముష్మే స్వాహా॥

పదవి॥ యాః । తిష్ఠంతి । యాః । ధావంతి । యాః । ఆర్ద్రోఘ్నీః । పరితస్థుషీః ।
అదిభిః । విశ్వస్య । భర్త్రీభిః । అంతః । అన్యం । పితుః । దధే । అముష్మే । స్వాహా ॥

టీక॥ యాః = యేయుదకములు, తిష్ఠంతి = చెలువులు మొదలగువాని యందున్నవో, యాః = యేయుదకములు, ధావంతి = నదులు మొదలగువానియందుఁ బ్రవహించుచున్నవో, యాః = యేయుదకములు, ఆర్ద్రోఘ్నీః = తడిగల ప్రదేశములను బడఁగొట్టుచున్నవో, యాః = యేయుదకములు, పరితస్థుషీః = అంతటను వ్యాపించి యున్నవో, విశ్వస్య = ప్రపంచమునకు, భర్త్రీభిః = అధిపతులైన, తాభిః = అటువంటి, అదిభిః = జలములచేత, అన్యం = ఇతరుని, పితుః = తండ్రికంటె అంతర్దధే = వేఱుగా నుంచుచున్నాను, అముష్మే = ఈ నాతండ్రికొఱకు, స్వాహా = హవిస్సు నిచ్చుచున్నాను.

తా॥ చెఱువులు మొదలగు వానియందు నిలిచియున్న జలములును నదులు మొదలగు వానియందు బ్రవహించుచున్న జలములును తడిసియున్న ప్రదేశములను బడగొట్టుచున్న జలములును మఱియు నంతటను వ్యాపించియున్న జలములును ప్రపంచమునకు నాధారములైన యేజలములుగలవో అట్టి జలములును నా తల్లి యొక్క మనోవృత్తియందు గలిసిన యన్యుని నా తండ్రికంటె వేఱుగా నుంచుఁగాక. నే నిచ్చునట్టి హవిస్సు నా తండ్రియే గ్రహించుఁగాక.

మూ॥ యన్నే పితామహీ ప్రలులోభ చరత్య ననువ్రతా తన్నే నేతః
పితామహో వృక్షాం మాభు రన్యోప పద్యతా మము
ష్మే స్వాహా ॥

పదవి॥ యత్ । మే । పితామహీ । ప్ర । లులోభ । చరతీ అనను వ్రతా ।
తత్ । మే । నేతః । పితామహః । వృక్షాం । మా । ఆభుః । అన్యః । అవపద్య
తాం । అముష్మే । స్వాహా ॥

టీక॥ మే = నాయొక్క, పితామహీ = తండ్రి తల్లి, అననువ్రతా = అనుకూలమైన వ్రతమును బూసనిదై, చరతీ = ప్రవర్తించుచు, యత్ = యే, నేతః = అన్య వీర్యమును, ప్రలులోభ = మిక్కిలియిచ్చయించుచున్నదో, మే = నాయొక్క పితామహః = తండ్రి, తత్ = ఆ, నేతః = వీర్యమును, వృక్షాం = కప్పివేయుఁగాక, మా = నన్నుగురించి ఆభుః = రెండన తండ్రియైన, అన్యః = ఇతరుఁడు, అవపద్యతాం = నేనిచ్చునట్టి హవిస్సునం దాశవదలి వేయుఁగాక, అముష్మే = ఈ నా తండ్రికొఱకు, స్వాహా = హవిస్సు నిచ్చుచున్నాను.

తా॥ నా తండ్రి తల్లి పతివ్రతా ధర్మమునువిడిచి మనోవృత్తిచే. వ్యభిచరించి యే పరవీర్యమును గ్రహించియున్నదో, అట్టి వీర్యమును నా తాత తన వీర్యముచే గప్పివేయుఁగాక. అట్టి వీర్యమును గ్రహించుటచే నాకు అట్టి యన్యుఁడు పితామహుఁడను భావన వదలి యుండుగాక. నే నిచ్చునట్టి హవిస్సు నా తాతనే చెందుఁగాక.

మూ॥ అంతర్ధిధే పర్వతై రంత న్మన్యా పృథీవ్యా । అభి ర్దిగ్భి రసం
తాభి రంత రన్యం పితామహోద్ధధేముష్మే స్వాహా ॥

పదవి॥ అంతః । దధే । పర్వతైః । అంతః । మహ్య । పృథివ్యా । అభిః ।
దిగ్భిః । అనంతాభిః । అంతః । అన్యం । పితా మహాత్ । దధే । ఆముష్మే ।
స్వాహా ॥

టీక॥ అన్యం = ఇతర పురుషుని, పర్వతైః = పర్వతములచేత, పితామహాత్ =
నాతాతకంటె, అంతర్దధే = వేటుగాఁ జేయుచున్నాను, అన్యం = ఇతరపురుషుని
మహ్య = విస్తారమైన, పృథివ్యా = భూమిచేత, పితామహాత్ = నా తాతకంటె,
అంతర్దధే = వేటుగాఁ జేయుచున్నాను, అనంతాభిః = అమితములైన, అభిః = ఈ
దిగ్భిః = దిక్కులచేత, అన్యం = ఇతర పురుషుని, పితా మహాత్ = తాత కంటె,
అంతర్దధే = వేటుగాఁ జేయు చున్నాను, ఆముష్మే = ఈ నా తాత కొఱకు,
స్వాహా = యిచ్చుచున్నాను.

తా॥ పర్వతములును విస్తారమైన భూమియు అమితములైన యీ దిక్కులును
ఇతరుని నా తాతకంటె వేటుగా జేయుగాక. నా తాత కొఱకు హవిస్సు
నిచ్చుచున్నాను.

మూ॥ యన్మే ప్రపితామహీ ప్రలులోభ చరత్య ననువ్రతా తన్మే
రేతః ప్రపితా మహో వృజ్క్రాం మాభు రన్యోఽవపద్యతా
మముష్మే స్వాహా ॥

పదవి॥ యత్ । మే । ప్రపితా మహీ । ప్ర । లులోభ । రతీ । చ అనను
వ్రతా । తత్ । మే । రేతః । ప్రపితామహః । వృజ్క్రాం । మా । ఆభుః । అన్యః
అవపద్యతాం । ఆముష్మే । స్వాహా ॥

టీక॥ మే = నా యొక్క, ప్రపితామహీ = తాత తల్లి, అనను వ్రతా =
అనుకూలమైన వ్రతముకలది కానిదై, చరతీ = ప్రవర్తించుచున్నదై, యత్ = యే,
రేతః = ఆన్యుని వీర్యమును, ప్రలులోభ = మిక్కిలి యిచ్చయించునో, తత్ = ఆ,
రేతః = వీర్యమును, మే = నాయొక్క, ప్రపితామహః = తాతతండ్రి, వృజ్క్రాం =
కప్పి వేయుగాక, మా = నన్ను గుఱించి, ఆభుః = రెండవ ముత్తాతయగు, అన్యం =
ఇతరుఁడు, అవపద్యతాం = నేనిచ్చునట్టి హవిస్సు విషయమై యాశనువదలుగాక,
ఆముష్మే = ఈ నాముత్తాతకొఱకు, స్వాహా = హవిస్సు నిచ్చుచున్నాను.

తా॥ నా తాత తల్లి పతివ్రతాధర్మమును విడిచి మనోవృత్తిచే వ్యభిచరించు
టచే యే పరవీర్యమును గ్రహింటియున్నదో అట్టివీర్యమును నాముత్తాత కప్పి వేయు

గాక. అట్టివీర్యము నుంచినట్టి యన్యుడు నాకు ముత్తాత యను భావము వదలి యుండుగాక. నే నిచ్చినట్టి హవిస్సు నా ముత్తాతనే చెందుగాక.

మూ॥ అంతర్ధ ఋతుభి రహారాత్రై ససంధిభిః అర్థమానైశ్చమా
నైశ్చాంత రన్యం ప్రపితా మహద్ధధేముష్మే స్వాహా ॥

పదవి॥ అంతః । దధే । ఋతుభిః । అహారాత్రైః । ససంధిభిః । అర్థమా
నైః । చ । అంతః అన్యం । ప్రపితామహాత్ । దధే । అముష్మే । స్వాహా ॥

టీక॥ ఋతుభిః = ఋతువుల చేతను, ససంధిభిః = సాయంకాల ప్రాతః
కాలము సంధులతోఁగూడిన, అహారాత్రైః = రాత్రి పగళ్ళచేతను, అంతర్ధధే =
వేరుగా జేయుచున్నాను. అర్థమానైశ్చ = పక్షములచేతను, మానైశ్చ = మాస
ముల చేతను, అన్యం = ఇతరుని, ప్రపితామహాత్ = ముత్తాతకంటె, అంతర్ధధే =
వేరుగాఁ జేయుచున్నాను. అముష్మే = ఈ నా ముత్తాత కొఱకు, స్వాహా =
హవిస్సు నిచ్చుచున్నాను.

తా॥ ఋతువులు మాసములు పక్షములు రాత్రులు పగళ్ళు సాయంకాల
ప్రాతఃకాల సంధులును అన్యుని నా ముత్తాతకంటె వేరుగాఁ జేయుగాక. నే
నిచ్చినట్టి హవిస్సు నా ముత్తాతనే చెందుగాక.

మూ॥ యేచేహ పితరో యేచ నేహ యాగ్ంశ్చ విద్మయాగ్ంశ్చ వి
ద్మయాగ్ం ఉచ స ప్రవిద్మ అగ్నే తాన్వేత్థ యదితే జాత
వేదస్తయా ప్రత్తగ్ం స్వధయా మదంతు స్వాహా ॥

పదవి॥ యే । చ । ఇహ । పితరః । యే । చ । న । ఇహ । యాగ్ం । చ
విద్మ । యాగ్ం । ఉ । చ । స । ప్ర । విద్మ । అగ్నే । తాన్ । వేత్థ । యది । తే
జాతవేదః । తయా । ప్రత్తం । స్వధయా । మదంతు । స్వాహా ॥

టీక॥ యేచ = యే, పితరం = పితృదేవలు, ఇహ = ఈ లోకంబున కలదో
యేచ = యే పితరులు, ఇహ = ఈలోకంబున, నభివంతి = లేరో, అయం = మేము,
యాగ్ం = యే పితృదేవతలను, విద్మ = గుర్తెఱుఁగుదుమో, ఉత = యింతియేకాదు,
యాగ్ంశ్చ = యే పితృదేవతలను, సప్రవిద్మ = గుర్తెఱుఁగమో, అగ్నే = ఓ యగ్ని
హోతుడా ! తాన్ = ఆ దేవతల సందరను, త్వం = నీవు, వేత్థయది = తెలిసి
కొంటి వేని వారికొఱకు హవిస్సును బంచియిమ్ము. జాతవేదః = అగ్నిహోతుడా,

తే = వారు, తయా = అటువంటి, ప్రత్యయా = ఇయ్యబడిన, స్వధయా = హవి
ర్భాగముచే, మదంతు = తృప్తిని బొందుదురుగాక యని, స్వాహా = హోమము
జేయుచున్నాము.

తా|| భూలోకంబునఁగాని దేవలోకంబునఁగాని మాచేఁ దెలియబడినవారు
గాని మాచేఁ దెలియబడనివారుగాని యే పితృదేవతలు గలరో, ఓ యగ్నిహోత్రుఁ
డా నీవు వారినందఱిని, నెఱిగితివేని వారికి సమముగా హవిర్భాగమునుపంచియిమ్ము.
ఆ పితృదేవతలు నీ విచ్చిన్న కవ్యముచేఁ దృప్తిని బొందుదురుగాక యని యజమా
నుఁడు హోమమును జేయుచున్నాఁడు.

మూ|| స్వాహా పితే పితే స్వాహా స్వాహా పితే పితే స్వాహా స్వ
ధా స్వాహాఽగ్నయే కవ్య వాహనాయ స్వధా స్వాహా ||

పదవి|| స్వాహా | పితే | పితే | స్వాహా | స్వాహా | పితే | పితే |
స్వాహా | స్వధాస్వాహా | అగ్నయే | కవ్యవాహనాయ | స్వధాస్వాహా ||

టీక|| స్వాహా పితే = తండ్రి కొఱకిచ్చుచున్నాను ఆదరముచేఁబునరుక్తిగా
జెప్పబడియె, స్వధా స్వాహా = స్వధా శబ్దముతో పితృదేవతలకు నిచ్చుచున్నాను,
కవ్యవాహనాయ = పితృదేవతల కవ్యమును మోసికొని పోవునట్టి, అగ్నయే = అగ్ని
హోతునికొఱకు, స్వధాస్వాహా = స్వధాశబ్దముతో నిచ్చుచున్నాను.

తా|| పితృదేవతలకు కవ్యమును మోసికొని పోవునట్టి యగ్నిహోత్రములో
నాతండ్రి తాత ముత్తాతలకొఱకు కవ్యమును స్వధాశబ్దముతో నిచ్చుచున్నాను.

మూ|| ఏష తే తత మధుమాగ్ ఊర్మి స్సరస్వా యావా నగ్నిశ్చ
పృథివీచ తా వత్యస్య మాత్రా తావతీం త ఏతాంమాత్రాందదామి
యథాఽగ్ని రక్షితోఽనుపదస్త ఏవం మహ్యం పితేఽక్షితోఽనుస
దస్త స్వధా భవతాం త్వగ్ం స్వధాం తైస్స హోషజీవ ర్చస్తేమహి
మైష తే పితామహ మధుమాగ్ం ఊర్మి స్సరస్వా యావా వా
యుశ్చాంతరిక్షంచ తా వత్యస్య మాత్రా రావతీం త యే తాం
మాత్రాం దదామి యథా వాయురక్షితోఽనుపదస్త ఏవంమహ్యం
పితామహా యాఽక్షితోఽనుపదస్త స్వధా భవతాం త్వగ్ం స్వ

ధాం తైస్సహోపజీవ సామానితే మహి మైషతే ప్రపితామహ మధు
మాంగ్ం ఊర్మి సరస్వా యావా నాదిత్యశ్చ ద్యాశ్చ తా వత్య
స్యమాత్రా తావతీం త ఏతాం మాత్రాం దదామి యథాఽదిత్యో
ఽక్షితోఽను పదస్తస్సధా భవతాం త్వగ్ం స్వధాం తైస్సహోపజీవ
యజూగ్ంషి తే మహిమా ॥

పదవి॥ ఏషః । తే । తత । మధుమాన్ । ఊర్మిః । సరస్వాన్ । యావాన్ ।
అగ్నిః । చ । పృథివీ । చ । తావతీ । ఆస్య । మాత్రా । తావతీం । తే । ఏతాం
మాత్రాం । దదామి । యథా । అగ్నిరక్షితః । అనుపదస్తః । ఏవంమహ్యం । పితే
అక్షితః । అనుపదస్తః స్వధాభవ । తాం । త్వం । స్వధాం । తైః । సహ । ఉప ।
జీవ । ఋచః । తే మహిమా । ఏషః । తే । పితామహ । మధుమాన్ । ఊర్మిః ।
సరస్వాన్ । యావాన్ । వాయుః చ । అంతరిక్షం । చ । తావతీ । ఆస్యమాత్రా ।
తావతీం । తే । ఏతాం । మాత్రాం । దదామి । యథా । వాయురక్షితః । అనుప
దస్తః । ఏవం । మహ్యం । పితామహాయ । అక్షితః । అనుపదస్తః స్వధా । భవ ।
తాం । త్వం । స్వధాం । తైః । సహ । ఉప ! జీవ ! సామాని ! తే ! మహిమా !
యేషః । తే । ప్రపితామహ । మధుమాన్ । ఊర్మిః । సరస్వాన్ । యావాన్ ।
ఆదిత్యం । చ । త్యైః । చ । తావతీ । ఆస్య । మాత్రా । తావతీం । తే । యేతాం
మాత్రాం । దదామి । యథా । ఆతిత్యోక్షితః । అనుపదస్తః । యేవం । మహ్యం
ప్రపితామహాయ । అక్షితః । అనుపదస్తః స్వధా । భవ । తాం । త్వం । స్వధాం ।
తైః । సహ । ఉప ! జీవ ! యజూగ్ంషి । తే । మహిమా ॥

టీక॥ తత = ఓ తండ్రీ ! మధుమాన్ = మధువుగలదియు, ఊర్మిః = విస్తార
మైన, ఏషః = ఈ, సరస్వాన్ = కవ్య మనుసముద్రము, తే = నీకొఱకు యియ్యఁ
బడుచున్నది, అగ్ని = అగ్నిహోతుఁడు, పృథివీచ = భూమియు, యావాన్ =
యెంతపరిమితిగలవో, ఆస్య = ఈ కవ్యమునకుఁ తావతీమాత్రా = అంత పరిమా
ణము, తే = నీ కొఱకు, యేతాం = ఈ. తావతీం మాత్రాం = అంత పరిమితిగల
కవ్యమును, దదామి = యిచ్చుచున్నాను, యథా = యే ప్రకారముగాను, అగ్ని
రక్షితః = అగ్నిచే రక్షింపఁ బడినదై, అనుపదస్తః = తక్కువ కాక యుండునో,
ఏవం = ఈప్రకారముగాను, మహ్యం = నాకొఱకు, పితే = నా తండ్రీ కొఱకు,
అక్షితః = నాశనము కలుగనియ్యనిదానవై, అనుపదస్తః = సంపూర్ణమైనదానవవుచు

స్వధాభవ = పితృదేవతలకు నాహారమగుము, త్వం = నీవు, తాం = అటువంటి,
 స్వధాం = కవ్యమును, తై స్సహ = ఆ యగ్నిహోత్రుఁడు మొదలగువారితోఁగూడ
 భుజించి, ఉపజీవ = జీవింపుము, ఋచః = ఋగ్వేదము, తె = నీయొక్క, మహి
 మా = మహిమను బోధించుచున్నవి, వాయుః = వాయువు, అంతరిక్షం = ఆకాశము
 ఆదిత్యః = సూర్యుఁడు, ద్యౌః = స్వర్గము, మిగిలిన పదములకు నర్థము మున్ను చెప్ప
 బడెను గాన తిరిగి చెప్పబడలేదు.

తా॥ ఓ తండ్రి మధురరసముగల కవ్యమును అగ్నిహోత్రుఁడును భూమియు
 నెంత పరిమితిగలవారలో యంత పరిమితిగా నీకొరికిచ్చుచున్నాను. ఓయన్నమా!
 నీవు అగ్నిహోత్రునిచే రక్షింపఁబడినదానవై సంపూర్ణమైన దానవగుచు నా తండ్రి
 కిని నాకును నాశము గలుగనీయక యాహారమగుము. ఓ తండ్రి ! నీవు అట్టి కవ్య
 మును అగ్నిహోత్రుఁడు మొదలగువారితోఁగూడ భుజించి జీవింపుము. నీ మహి
 మను ఋగ్వేదము నుడువుచున్నవి. మిగిలిన పదములకు అర్థము తాత్పర్యమును
 చెప్పబడెను గానఁ దిరిగి చెప్పఁబడలేదు.

వింశతి ఖండ స్సమాప్తః

—♦ అ థ ఏ క విం శ తి ఖం డ ప్తా రం భః ♦—

మూ॥ పృథివీతే పాత్రం ద్యౌరపిధానం బ్రహ్మణస్తా వ్ముఖేజుహోమి
 బ్రాహ్మణానాం త్వా ప్రాణాపానయో ర్జుహోమ్యక్షిత మసి
 మైషాం క్షేష్టా అముత్రాఽముష్మిన్లోకే ॥

పదవి॥ పృథివీ । తే । పాత్రం । ద్యౌః । అపిధానం । బ్రహ్మణః । త్వా ।
 ముఖే । జుహోమి । బ్రాహ్మణానాం । త్వా । ప్రాణాపానయోః । జుహోమి ।
 అక్షితం । అసి । మా । యేషాం । క్షేష్టాః । అముత్ర । అముష్మిన్ । లోకే ॥

టీక॥ హే అన్న = ఓ అన్నమా ! తే = నీకు, పృథివీ = భూమి, పాత్రం =
 పాత్రము, ద్యౌః = ఆకాశము, అపిధానం = కప్పు, త్వా = నిన్ను, బ్రాహ్మణః =
 బ్రాహ్మణునియొక్క, ముఖే = ముఖమునందు, జుహోమి = హోమము చేయుచు
 న్నాను, త్వా = నిన్ను, బ్రాహ్మణానాం = బ్రాహ్మణులయొక్క, ప్రాణా
 పానయోః = ప్రాణ ఆపాన నాయువులయందు, జుహోమి = హోమము చేయు

చున్నాను, త్వం = నీవు, అక్షితం = నాశనము లేనిదానవు. అసి = అయితివి, అమత్ర = పరలోకమందు, పితృణాం = పితృదేవతలకును, అముష్మిక్లోకే = యీ లోకమనందు, యేషాం = యీ బ్రాహ్మణులకును, మాత్యేష్టాః = నాశనము కలుగఁజేయకుము.

తా|| ఓ యన్నమా ! నీకు భూమియే యాధార హత్రము ఆకాశముకప్పుగా నున్నది. బ్రాహ్మణులయొక్కయు పితృదేవతలయొక్కయు తృప్తికొఱకు బ్రాహ్మణుల ముఖమునం దుంచుచున్నాను, ఇట్టి నీవు నాశములేనిదానవై యీలోకంబున బ్రాహ్మణులకును పరలోకంబున పితృదేవతలకును నాశము కలుగనియ్యకుము.

మూ|| మార్జయంతాం పితరో మార్జయంతాం పితామహో మార్జయంతాం ప్రపితామహాః । మార్జయంతాం మాతరో మార్జయంతాం పితామహ్యో మార్జయంతాం ప్రపితామహ్యాః

పదవి|| మార్జయంతాం । పితరః । మార్జయంతాం । పితామహాః । మార్జయంతాం । ప్రపితామహాః । మార్జయంతాం । మాతరః । మార్జయంతాం । పితామహ్యాః । మార్జయంతాం । ప్రపితామహ్యాః ॥

టీక|| పితరః = తండ్రిలు, మార్జయంతాం = ఈ యుదకముచేఁ బరిశుద్ధులగుదురుగాక, పితామహాః = తాతలు, మార్జయంతాం = పరిశుద్ధులగుదురుగాక, ప్రపితామహాః = తండ్రి తాతలు, మార్జయంతాం = పరిశుద్ధులగుదురుగాక, మాతరః = తల్లిలు, మార్జయంతాం = పరిశుద్ధులగుదురుగాక, పితామహ్యాః = తండ్రి తల్లిలు, మార్జయంతాం = పరిశుద్ధులగుదురుగాక, ప్రపితామహ్యాః = తాత తల్లిలు, మార్జయంతాం = పరిశుద్ధులగుదురుగాక.

తా|| ఈ భూమియందు నాచే నుంచఁబడిన యుదకముచేఁ తండ్రిలు- తాతలు- తాత తండ్రిలు తల్లిలు తండ్రి తల్లిలు తాత తల్లిలు పరిశుద్ధులగుదురుగాక.

మూ|| ఏతత్తేతతాసౌ యేచ త్వమన్వేతత్తే పితామహోసౌయేచ త్వమన్వేతత్తే ప్రపితామ హోసౌ యేచ త్వమను । ఏతత్తే మోతరసౌయాశ్చ త్వమన్వేతత్తే పితామహ్యసౌయాశ్చ త్వమన్వేతత్తే ప్రపితామహ్య సౌయాశ్చ త్వమను ॥

పదవి॥ యేతత్ । తే । తత । అసా । యే । చ । త్వాం । అను । యే తత్
 తే । పితామహ । అసా । యే చ । త్వాం । అను । యేతత్ । తే । ప్రపితామహ
 అసా । యే । చ । త్వాం । అను । యేతత్ । తే । మాతః । అసా । యాః । చ ।
 త్వాం । అను । యేతత్ । తే । పితామహి । అసా । యాః । చ । త్వాం । అను ।
 యేతత్ । తే । ప్రపితామహి । అసా । యాః । చ । త్వాం । అను ॥

టీక॥ అసా = ఈ పేరుగల, తత = ఓ తండ్రి! తే = నీ కొఱకును, యేచ =
 యెవరు, త్వాం = నిన్ను, అను = అనుసరించి యుండిరో, తేభ్యః = వారికొఱకును
 యేతత్ = ఈ పిండమును, దదామి = యిచ్చుచున్నాను, అసా = ఈ పేరుగల,
 పితామహ = ఓ తాతా! తే = నీ కొఱకును, యేచ = యెవరు, త్వాం = నిన్ను,
 అను = అనుసరించుచుండిరో, తేభ్యః = వారికొఱకును, యేతత్ = ఈ పిండమును
 దదామి = యిచ్చుచున్నాను. ప్రపితామహ = తాత తండ్రి! తే = నీ కొఱకును,
 యేచ = యెవరు, త్వాం = నిన్ను, అను = అను సరించి యుండిరో, తేభ్యః = వారి
 కొఱకును, యేతత్ = ఈ పిండమును, దదామి = యిచ్చుచున్నాను, అసా = ఈ
 పేరుగల, మాతః = తల్లి! తే = నీ కొఱకును, యాశ్చ = యే స్త్రీలు, త్వాం = నిన్ను
 అను అనుసరించి యుండిరో, తాభ్యః = వారికొఱకును, యేతత్ = ఈ పిండమును
 దదామి = యిచ్చుచున్నాను, అసా = ఈ పేరుగల, పితామహి = తండ్రి తల్లి!
 తే = నీ కొఱకును, యాశ్చ = యే స్త్రీలు, త్వాం = నిన్ను, అను = అను సరించి
 యుండిరో, తాభ్యః = వారి కొఱకును, యేతత్ = యీ పిండమును, దదామి =
 యిచ్చుచున్నాను, అసా = యీ పేరుగల, ప్రపితామహి = తాత తల్లి! తే = నీ
 కొఱకును, యాశ్చ = యే స్త్రీలు, త్వాం = నిన్ను, అను = అనుసరించి యుండి
 రో, తాభ్యః = వారి కొఱకును, యేతత్ = యీ పిండమును, దదామి = ఇచ్చు
 చున్నాను.

తా॥ ఓ తండ్రి! తాతా! తాత తండ్రి! తల్లి! తండ్రి తల్లి! తాత తల్లి!
 మిమ్ముల నెవరు అనుసరించి యుండిరో వారి మీ కొఱకును ఈ పిండముల నిచ్చు
 చున్నాను. అని వారివారి గోత్రనామములనుచ్చరించి పిండములనిచ్చుచున్నాడు.
 మూ॥ మార్జయంతాం పితర ఇత్యేతే ॥

యీ మంత్రమునకు ఆర్థము మొదలగునవి నుండే చెప్పబడియె.

సూ॥ యేచవోఽత్ర యేచాఽస్మా స్వాశగ్ం సంతేయాశ్చ వోఽత్ర
యాశ్చాఽస్మా స్వాశగ్ం సంతే శేచవహంతాం తాశ్చవహం
తాం తృప్యంతు భవంతస్తృప్యంతు భవత్యస్తృప్యత తృప్య
త తృప్యత ॥

పదవి॥ యే । చ । వః । అత్ర । యే । చ । అస్మాను । ఆశం సంతే
యాః । చ । వః । అత్ర । యాః । చ । అస్మాను । ఆశం సంతే । తే । చ ।
వహంతాం । తాః । చ । వహంతాం । తృప్యంతు । భవంతః । తృప్యంతు ।
భవత్యః । తృప్యత । తృప్యత ॥

టీక॥ హేపితరః = ఓ తండ్రులారా ! అత్ర = ఈ వంశమునందు, యేచ =
యెవరు, వః = మిమ్ములను, యేచ = యెవరు, ఆశం సంతే = కోరి యున్నారో,
హే మాతరః = ఓ తల్లులారా ! అత్ర = ఈ వంశంబున, యాశ్చ = యేస్త్రీలు,
వః = మిమ్ములను, అస్మాను = మమ్ములను, ఆశం సంతే = కోరి యున్నారో, తే
చ = ఆ పురుషులును, స్వధాం = కవ్యమును, వహంతాం = పొందుదురుగాక, తా
శ్చ = ఆ స్త్రీలును, స్వధాం = కవ్యమును, వహంతాం = పొందుదురుగాక, భవం
తః = తండ్రిలైన మీరు, తృప్యంతు = ఆనందమును బొందుదురుగాక, భవంత్యః =
తల్లులైన మీరు, తృప్యంతు = ఆనందమును బొందుదురుగాక, తృప్యత తృప్యత =
మీరందఱును మిక్కిలి-తృప్తినిబొందుదురుగాక, అదరముచే తిరిగి చెప్పబడియెను.

తా॥ తండ్రి మొదలగు పురుషులారా ! మిమ్ములను మమ్ములను ఈ వంశం
బుననే పురుషులు కోరియుండిరో ఓ తల్లులారా ! ఈ వంశంబున యేస్త్రీలు మిమ్ము
లను మమ్ములను గోరియుండిరో ఆ పురుషులు ఆ స్త్రీలును యీ యన్న పీఠముచే
నవశ్యము తృప్తిని బొందుదురుగాక.

సూ॥ పుత్రాః పౌత్రానభి తర్పయంతీ రాపౌ మధుమతీరిమూః । స్వ
ధాం పితృభ్యో అమృతం దుహనా ఆపో దేవీ రుభ యాగ్ం
స్తర్యయంతు ॥

పదవి॥ పుత్రాః । పౌత్రాః । అభి । తర్పయంతీః । ఆపః । మధుమతీః ।
ఇమూః । స్వధాం । పితృభ్యః । అమృతం । దుహనాః । ఆపః । దేవీః । ఉభయాన్ ।
తర్పయంతు ॥

టీక|| పుత్రాః = తనయులను, పౌత్రాః = మనమలను, అభితర్పయంతీః = తృప్తినిఁ బొందించుచున్నవియు, మధుమతీః = మధురరసముగలవియు, ఇమాః = ఈ, యాః = యే. ఆపః = ఉదకము లగుచున్నవో; తాః = ఆ, ఆపః = ఉదకములు అను, దేవీః = దేవతలు, పితృభ్యః = పితృ దేవతలకొఱకు, స్వధాం = కవ్యమును, అమృతం = అమృతమును, దుహానాః = పితుకుచున్నవై, ఉభయాః = పితృ మాతృ వర్గములను, తర్పయంతు = తృప్తినిఁ బొందించుగాక.

తా|| తనయులచేతను మనమలచేతను నియ్యఁబడు ఈజలములు మధురరసముగలవియై పితృదేవలకు కవ్యరూపమైన యమృతమును గలుగఁజేయుచు తండ్రి వర్గమును తల్లివర్గమును దృప్తినిఁబొందించుఁగాక.

మూ|| తృప్యత తృప్యత తృప్యత ||

పదవి|| తృప్యత । తృప్యత । తృప్యత ||

టీక|| హేపితరః = ఓ తండ్రిలారా ! మీరు, తృప్యత = తృప్తినిబొందుఁడు హేమాతరః = ఓతల్లిలారా ! మీరు, తృప్యత = తృప్తిని బొందుఁడు.

తా|| ఓ తండ్రిలారా ! ఓ తల్లిలారా ! మీరు తృప్తినిబొందుఁడు. త్రిపూరుషము కనుక మాడుసార్లు చెప్పఁబడియెను

మూ|| ప్రాణే నివిష్టాఽమృతం జుహోమి బ్రహ్మణి మ ఆత్మాఽమృతత్వాయ ||

పదవి|| ప్రాణే । నివిష్టః । అమృతం । జుహోమి । బ్రహ్మణి । మే । ఆత్మా అమృతత్వాయ ||

టీక|| ప్రాణే = ప్రాణము మొదలయిన వాయువులయందు, నివిష్టః = ఉన్నట్టును, ఆత్మా = చైతన్య స్వరూపుఁడనైన, అహం = నేను, బ్రహ్మణి = పరబ్రహ్మస్వరూపునియందు, మే = నాయొక్క, అమృతత్వాయ = మృతి రాహిత్యము కొఱకు, అమృతం = అమృత తుల్యమైన కవ్యమును, జుహోమి = హోమమును చేయుచున్నాను.

తా|| ఆత్మ స్వరూపుఁడనైన నేను ప్రాణాది పంచవావులయందు నధిష్ఠించి యున్నవాఁడనై మరణ రాహిత్యము కొఱకు అమృత తుల్యమైన కవ్యమును పరబ్రహ్మయందుంచుచున్నాను. అని ప్రాణాహుతులను బుచ్చుకొనవలయును.

మూ॥ యాంజనాః ప్రతినందంతి రాత్రిం ధేను మివాఽయతీం సంవత్సరస్య యాపత్నీ సానో అస్తు సుమంగవీ స్వాహా ॥

పదవి॥ యాం । జనాః । ప్రతి । నందంతి । రాత్రిం । ధేనుం ! ఇవ । ఆయతీం । సంవత్సరస్య । యా । పత్నీ । సా । అస్తు । సుమంగవీః । స్వాహా ॥

టీక॥ జనాః = మనుష్యులు, ఆయతీం = వచ్చుచున్నట్టి, ధేనుం = ఆవును, ద్విష్టేష్వ = చూచినట్టువలెనే, యాం = యే, రాత్రిం = రాత్రిని, దృష్ట్వా = చూచి, ప్రతి నందంతి = సంతోషించుచున్నారో, యా = యేరాత్రి, సంవత్సరస్య = సంవత్సరమునకు, పత్నీ = భార్యగా నుండెనో, సా = అటువంటి యే కాష్టకయను రాత్రి. నః మాకు, సుమంగవీః = శుభములను గలుగఁజేయునది. అస్తు = అనుగాక, ఇతి = ఇట్లని, స్వాహా = అపూప హోమమును జేయుచున్నాఁడు.

తా॥ పాలు పితుకు నిమిత్తము తీసికొని వచ్చునట్టి యావును జూచి మనుష్యులేతీరున సంతోషింతురో యాతీరున సంవత్సరమునకు భార్య రూపముగా నెర్పడియున్న మాఘ బహుళ సప్తమినాటిరాత్రివి జూచి మిక్కిలి సంతోష చిత్తులై అపూప హోమముఁ జేయుదురుగాన నట్టి యే కాష్టకరాత్రి నాకు శుభములనుగలుగఁజేయుఁగాక యని అపూప హోమమును జేయుచున్నాఁడు.

మూ॥ వహ వహం జాతవేదః పితృభ్యో యత్రైతా వేత్థ నిహితా వరాకే మేదసః కూల్య ఉపతా క్షరంతుసత్యా ఏతా ఆశిష స్సంతు కామై స్వాహా ॥

పదవి॥ వహ । వహం । జాతవేదః । పితృభ్యః । యత్ర । ఏతాః । వేత్థ । నిహితాః । వరాకే । మేదసః । కూల్యాః । ఉప । తాః । క్షరంతు । సత్యాః । ఏతాః । ఆశిషః । సంతు । కామైః । స్వాహా ॥

టీక॥ జాతవేదః = ఓ యగ్ని హోతుఁడా ! యత్ర = యే, వరాకే = దూరమైన స్థలమందు, నిహితాః = ఉన్నట్టి, యేతాః = ఈ పితృదేవతలను. వేత్థ = గుర్తెఱుఁగుదనో, తేభ్యః = అటువంటి, పితృభ్యః = పితృదేవతలకొఱకు, వహం = వపను, వహ = తీసికొనిపోము, తాః = ఆ పితృదేవతలను గూర్చి, మేదసః = మాంస విశేషముయొక్క, కూల్యాః = కౌలువలు, ఉపక్షరంతు = ప్రవహించుఁగాక, పితృణాం = పితృదేవతలయొక్క, ఏతాః = ఈ, ఆశిషః = ఆశీర్వాచనములు

కామైః = కోరికలతోఁగూడ, సత్యాః = సత్యమైనవి, సంతు = అగుఁగాక అని,
స్వాహా = హోమమును జేయుచున్నాఁడు.

తా॥ ఓ అగ్నిహోత్రుడా ! పితృదేవతలు యెంతదూరమందున్నను వారిని
యేరుఁగుదువు గాన వారికి పశుసంబంధమైన పయను పేరుగల మాంసమును దీసికొని
యిమ్ము. ఆ మాంసపు కాయవలు పితృదేవతలు భుజించి తృప్తిఁజెంది యా శీర్ష
దిరవఁగా వారి యాశీర్వాచనములు సత్యములైనవై మనుష్యునకు కోరికల నిచ్చునవి
యగుఁగాక యిని హోమమును జేయుచున్నాఁడు.

మూ॥ యాంజనా ప్రతినందంతి త్వేమా ।

యా మంత్రమునకు నర్థాదులు పూర్వమే చెప్పఁబడియెను.

మూ॥ ఇయమేవసా యా ప్రథమావ్యోచ్ఛ దంతరస్యాం చరతి ప్రవి
ష్టా వధూర్జ జాన నవగజ్జనిత్రీ త్రయ ఏనాం మహిమాన
స్సచంతే ।

పదవి॥ ఇయం॥ ఏవ॥ సా॥ యా॥ ప్రథమా॥ వ్యోచ్ఛత్॥ అంతః॥ అ
స్యాం॥ చరతి॥ ప్రవిష్టా॥ వధూర్జ॥ జాన॥ నవగత్॥ జనిత్రీ॥ త్రయః॥ ఏనాం
మహిమానః॥ సచంతే॥ స్వాహా॥

టీక॥ యా = యే అవ్యక్తరాసు రాత్రి అంతరస్యాం = ఈ భూమియొక్క
మధ్యః ప్రవేశమునందు, ప్రవిష్టా = సూర్యకిరణ రూపముగాఁ జరి పోవలసినదై, ప్రథ
మా = సూర్యునికంటె మొదటిదై, వ్యోచ్ఛత్ = ఉదయించినదై, చరతి = పరివ
రించుచున్నదో, సా = ఆ రాత్రి, ఇయమేన = ఇదియే, యా = యే రాత్రి,
వధూర్జ = యావనముగలది, జాన = ఆయెనో, సా = ఆ రాత్రి, నవగత్ = చూతన
మైన పెనిమిటిని బొంది, జనిత్రీ = పుత్రులను భరిపఱచినది, జాన = ఆయెను,
ఏనాం = ఈ అవ్యక్తను, మహిమానః = మహాత్ములైన, త్రయః = అగ్నిహోత్రుఁడు
అశ్వినీదేవత లిద్దఱు అను ముగ్గురును, సచంతే = నేవించుచున్నారు, ఇతి = ఈ లా
గున, స్వాహా = హోమమును జేయుచున్నాఁడు.

తా॥ ఏ రాత్రి యమణిదయకాలంబున సూర్యునికంటె ముందుగా కిరణరూ
పముగా ఈ భూమియందు వ్యాపించి మొదట యావన స్త్రీగాను పిమ్మట తరుణ
వయస్కుడైన భర్త గలది గాను తర్వాత దనయులను గన్నది గానుండి యగ్ని

హోతుఁడు అశ్వినీతేవతలు అను ముగ్గురిచే నేవించ బడుచున్నదో అట్టి రాత్రి ఈ యష్టకయను రాత్రియేయని హోమమును జేయుచున్నాఁడు.

మూ॥ ఛందస్వతీ ఉషసాపే పిశానే సమానం యోనిమను సంచరంతీ
సూర్య పత్నీ విచరతః ప్రజానతీ కేతుం కృణ్వానే అజరే
భూరి రేతసా ॥

పదవి॥ ఛందస్వతీ । ఉషసా । పేపిశానే । సమానం । యోనిం । అను । సంచరంతీ । సూర్యపత్నీ । విచరతః । ప్రజానతీ । కేతుం । కృణ్వానే । అజరే । భూరి రేతసా ॥

టీక॥ ఛందస్వతీ = వేదములచేస్తోత్తము, జేయబడునట్టివియు, పేపిశానే = ప్రకాశించునట్టివియు, సమానం = యేకమైన, యోనిం = కొరణమును, అను = అనుసరించి, సంచరంతీ = ప్రవర్తించు చున్నవియు. సూర్యపత్నీ = సూర్యుఁడు, రక్షకుమఁగాఁ గలవియు, విచరతః = అనేకవిధములైన ధర్మములనుజేయించుచున్నవియు, ప్రజానతీ = సర్వమును దెలిపికొన్నవియు, కేతుం = జ్ఞానమును, కృణ్వానే = కలుగః జేయుచున్నవియు, అజరే = వార్ధక్యము లేనివియు, భూరిరేతసా = మిక్కిలి సారవంతములైన, ఉషసా = ప్రాతఃకాలములు భూలోక స్వర్గలోకములయందుఁ బ్రవర్తించుచున్నవి.

తా॥ వేదములచే స్తుతింపబడుచున్నవియుఁ బ్రకాశించు చున్నవియు సూర్యుఁడె సమానజన్మ కొరణముగా నున్నవియుఁ గనుకనే సూర్యునివలనఁ గలుగుచున్నవియుఁ సర్వజనులను సమస్తవ్యాపారములయందు బ్రవర్తింపజేయుచున్నవియు సమస్తమును దెలిసినవియు బ్రాణులకు జ్ఞానమును గలుగఁజేయుచున్నవియు యెల్లప్పుడు నుండునవియునై మిక్కిలి సామర్థ్యముగల ప్రాతఃకాలములు భూలోకంబునను స్వర్గలోకంబునను బ్రవర్తించుచున్నవి.

మూ॥ ఋతస్య సంధా మను తిస్రి ఆగుస్త్రయో ఘర్మాసో అను
జ్యోతిషాఽగుః ప్రజా మేకా రక్షత్యార్జ మేకా వ్రత మేకా
రక్షతి దేవయానాం ॥

పదవి॥ ఋతస్య । సంధాం । అను । తిస్రిః । ఆగుః । త్రయః ! ఘర్మాసః । అను । జ్యోతిషా । ఆగుః । ప్రజాం । ఏకా । రక్షతి । ఊర్జం । ఏకా । వ్రతం । ఏకా । రక్షతి । దేవయానాం ॥

టీక|| ఋతస్య = యజ్ఞముయొక్క, పంధాం = మార్గమును, తిస్రః = మూడైన ఉషఃకాలములు, అన్వాగుః = అనుసరించియున్నవి, త్రియః = మూడైన ఘర్మాసః = ప్రకాశించుచున్న యగ్నిహోత్రములు, జ్యోతిషా = ఉషఃకాలకాంతివి, అన్వాగుః = అనుసరించియున్నవి, తాపాం = ఆ యుషఃకాలములో, యేకా = ఒకపైన యుషఃకాలములో, దేవయానాం = దేవతలను బూజించువారి యొక్క, ప్రకాశం = సంతానమును, రక్షతి = రక్షించుచున్నది, యేకా = మఱియొకపైన యుషఃకాలము, ఉర్జం = బలమును, రక్షతి = రక్షించుచున్నది, యేకా = ఇంకొకపైన యుషఃకాలము, వ్రతం = వారి వ్రతమును, రక్షతి = రక్షించుచున్నది.

తా|| యజ్ఞముయొక్క మార్గమును గురించి ఉషఃకాలము మూడు విధములుగా నేర్పడియున్నది. ఆ యుషఃకాలములలో నొకటి దేవతలను బూజించువారి యొక్క సంతానమును మరిబలమును వ్రతమును గాపాడుచుండును. ప్రకాశించుచుండెడి గార్వాపత్య ఆహవనీయ దక్షిణాగ్నులనెడి మూడును తమకాంతిచేత నాయుషఃకాలములను బొందుచున్నవి యని గ్రహింపవలయును.

మూ|| యేకాష్టకాం పశ్యత దోహమానా మన్నం మాగ్ం నవత్
ఘృతవత్ స్వధావత్ తద్బ్రాహ్మణై రతిపూత మనంత మక్ష
య్య మముష్మిక్ లోకే స్థితిం గచ్ఛతు మే పితృభ్యః ||

పదవి|| యేకాష్టకాం । పశ్యత । దోహమానాం । అన్నం । మాంసనత్ । ఘృతవత్ । స్వధావత్ । తత్ । బ్రాహ్మణైః । అతిపూతం । అనంతం । అక్షయ్యం । అముష్మిక్ । లోకే । స్థితిం । గచ్ఛతు । మే । పితృభ్యః ॥

టీక|| హేబ్రాహ్మణాః = ఓ బ్రాహ్మణులారా ! మే = నాయొక్క, పితృభ్యః = పితృ దేవతలకొఱకు యోగ్యమైన, మాంసనత్ = మాంసము గలదియు, ఘృతవత్ = నెయ్యిగలదియు, స్వధావత్ = స్వధాశబ్దముగలదియునగు, అన్నం = అన్నమును, దోహమానాం = కలుగజేయుచుండెడి, తత్ = యేకాష్టకమునెడి ఈ యుషఃకాలమును, పశ్యత = చూడుడు, తత్ = ఆ యన్నము, బ్రాహ్మణైః = బ్రాహ్మణులచేత, అతిపూతం = మిక్కిలి పవిత్రముఁ జేయఁబడినదై, అనంతం = అమితమైనదై, అక్షయ్యం = నాశములేనిదౌచు, అముష్మిక్ = యీ, లోకే = లోకమందు, స్థితిం = వృద్ధిని, గచ్ఛతు = పొందుఁగాక.

తా॥ ఓ బ్రాహ్మణులారా ! నా పితృదేవతలకొరకు యోగ్యమైనమాంసము నెయ్యి మొదలగువానితోఁగూడిన యన్నమును గలుగజేయునట్టి యే కాష్టకయనెడి యుషఃకాలము ఇదిగో వచ్చియున్నది చూడుఁడు. ఆ యన్నము బ్రాహ్మణుల మంత్రములచేఁ బవిత్రమైనదై వృద్ధిపొందినదౌచు నా పితృదేవతలకు నాశము లేని లోకమును గలుగఁజేసి సంతోషపెట్టుఁగాక.

మూ॥ ఔలూఖలా గ్రావాణో ఘోష మకృతహవిః కృణ్వంతః పరి
వత్సరీణం । యేకాష్టకే సుప్రజా వీరవంతో వయగ్ం స్యామ
పతయే రయీణాం ॥

పదవి॥ ఔలూఖలాః । గ్రావాణః । ఘోషం । అకృత ! హవిః । కృణ్వంతః
పరివత్సరీణం । యేకాష్టకే । సుప్రజాః । వీరవంతః । వయం । స్యామ । పతయః ।
రయీణాం ॥

టీక॥ ఔలూఖలాః = రోళ్ళుగాఁ జేయఁబడిన, గ్రావాణః = రాళ్ళు, ఘో
షం = ధ్వనిని, అకృత = చేసినవి, పరివత్సరీణం = సంవత్సరసంబంధమైన, హవిః =
హవిస్సును, కృణ్వంతః = చేసినవి, యేకాష్టకే = ఓ యేకాష్టక మను యుషఃకాల
మా ! వయం = మేము, సుప్రజాః (వచనవ్యత్యయము) = మంచి సంతానము గల
వారమై, వీరవంతః = మనుమలు గలవారమనుచు, రయీణాం = ధనములకు, పత
యః = అధితులము, స్యామ = అయ్యెదము.

తా॥ యజ్ఞమునకుఁ బిష్టమును రుబ్బుటచే రోళ్ళుగాఁ జేయఁబడిన రాళ్ళుధ్వని
జేయుచున్నవి. అట్టి పిష్టము యజ్ఞమునకు హవిస్సుగా నేర్పడియున్నది. ఏకా
ష్టకమనెడి యుషఃకాలమా ! అట్టి యజ్ఞమును జేయుటచే పుత్రులు పౌత్రులుగల
వారమై విశేషమైన ధనము గలవార మగుదుము.

మూ॥ ఏకాష్టకా తపసా తప్యమానా సంవత్సరస్య పత్నీ దు దు హే
ప్రపీనా । తం దోహ ముపజీవాధ పితర స్సహస్ర ధారమము
ష్మిక్ లోకే స్వాహా ॥

పదవి॥ ఏకాష్టకా । తపసా । తప్యమానా । సంవత్సరస్య । పత్నీ । దుదు
హే । ప్రపీనా । తం । దోహం । ఉప । జీవాధ । పితరః । సహస్రధారం । అము
ష్మిక్ । లోకే । స్వాహా ॥

టీక॥ తపసా = సంధ్యావందనాది తపస్సులచే, తప్యమానా = తపింపఁజేయబడుచున్నదై, సంవత్సరస్య = సంవత్సరమునకు, పత్నీ = భార్యయగు యే కాష్టకయనెడి యుషఃకాలము; పృషీనా = వృద్ధిపొందు చున్నదియై, దుదుహే = క్షీరములను బితుకుచున్నది పితరః = ఓ పితృదేవతలారా ! సహవ్రధారం = అనేక ధారలుగల, తం = అటువంటి, దోహం = క్షీరమును, అముష్మిక్ ఈ, లోకే = లోకమునందు, ఉప = పొంది, జీవాధ = జీవింపుడు.

తా॥ సంధ్యావందనాది తపస్సులచే నుపాసనచేయ బడునదియై, సంవత్సరమునకు భార్యగా నెన్నఁదగిన యే కాష్టకమనెడి యుషఃకాలము వృద్ధిబొందుచున్నదై హవిస్సులకు క్షీరములను స్రవింపఁజేయుచున్నది. ఓ పితృదేవతలారా ! ఈ లోకంబున అనేక ధారలుగా స్రవింపుచున్న యట్టి క్షీరములను పానముఁజేసి మీరు జీవింపుడు.

ఇతి ఏకవింశః ఖండ స్సమాప్తః

—♦ అథ ద్వావింశః ఖండ ప్రారభః ♦—

మూ॥ ఉక్థ్య శ్చాచ్యత్య తిరాత్రశ్చ సాద్యస్క్రి శ్చందసా సహ అపూప ఘృతాహుతే నమస్తే అస్తు మాంస పిప్పలే స్వాహా ॥

పదవి॥ ఉక్థ్యః । చ । అసి । అతిరాత్రః । చ । సాద్యస్క్రిః । శ్చందసా । స్వాహా । అపూప ఘృతాహుతే । నమః । తే । అస్తు । మాంస పిప్పలే । స్వాహా ॥

టీక॥ హే ఏకాష్టకే = ఓ యేకాష్టకమా ! త్వం = నీవు, ఉక్థ్య = ఉక్థ్యమను యజ్ఞముగాను, అతిరాత్రశ్చ = అతిరాత్రమను యజ్ఞముగాను, శ్చందసా సహ = మంత్రముతోడ, సాద్యస్క్రిః = సద్యస్కమను యజ్ఞముగాను, అసి = అయితివి, అపూప ఘృతాహుతే = బూరలచేతను నేతి చేతను హోమముఁ జేయబడుదానా ! మాంసపిప్పలే = మాంసమే రుచియగు ఫలముగాఁ గలదానా ! తే = నీకొరకు, నమః = నమస్కారము, అస్తు = అగుఁగాక.

తా॥ బూరలచేతను నేతిచేతను హోమముఁ జేయఁబడుదానవై మాంసమే రుచియగు పదార్థముగాఁగల యో యేకాష్టకమా ! నీకొరకు నమస్కారముఁజేసెద. ఉక్థ్యము అతిరాత్రము సద్యస్క మనెడు యజ్ఞములు నీవే అయితివి. ఆ యజ్ఞములకు గారణములైన వేదములును నీవే అయితివి.

మూ॥ భూః పృథివ్యగ్ని సచాక్షమం మయి కామం నియునజ్ఞి
స్వాహా భువో వాయు సాంతరిక్షేణ సామ్నాక్షమం మయి
కామా నియునజ్ఞి స్వాహా॥

పదవి॥ భూః । పృథివీ । అగ్ని వా । ఋచా అమం । మయి । కామం ।
వియునజ్ఞి । స్వాహా । భువః । వాయునా । అంతరిక్షేణ । సామ్నా । అమం ।
మయి । కామం । నియునజ్ఞి । స్వాహా ॥

టీ॥ భూః = భూలోకమునందున్న, పృథివీ = భూమిచేతను, అగ్ని నా = అగ్ని
హోత్రునిచేతను, ఋచా = ఋగ్వేదముచేతను, రక్షింపబడుచున్న, అహం = నేను
అమం = ఈ, కామం = కోరికను, మయి = నాయందు, నియునజ్ఞి = స్థాపనజేయు
చున్నాను, భువః = భువర్లోకమందున్న, వాయునా = వాయువుచేతను, అంతరిక్షేణ
= ఆకాశముచేతను, సామ్నా = సామవేదముచేతను, రక్షింపబడుచున్న, అహం =
నేను, అమం = ఈ, కామం = కోరికను, మయి = నాయందు, నియునజ్ఞి = స్థాపన
జేయుచున్నాను.

తా॥ భూలోకమందుండెడి భూమిచేతను అగ్నిచేతను ఋగ్వేదముచేతను,
భువర్లోకమందుండెడి వాయువుచేతను, ఆకాశముచేతను సామవేదముచేతను
నేను బోషింపబడుచుంటినిగాన నా కోరికలను నాయందే యడచి లీనము
జేయుచున్నాను.

మూ॥ స్వర్దివా ఽదిత్యేన యజామాక్షమం మయి కామం నియు
నజ్ఞి స్వాహా జన దద్భి రధర్వాంగిరోభి రమం మయి కామం
నియునజ్ఞి స్వాహా॥

పదవి॥ స్వః । దివా । ఆదిత్యేన । యజామా । అమం । మయి । కామం ।
నియునజ్ఞి, స్వాహా । జనత్ । అద్భిః । అధర్వాంగిరోభిః । అమం । మయి ।
కామం । నియునజ్ఞి । స్వాహా॥

టీ॥ స్వః = స్వర్లోకసంబంధమైన, దివా = పగటిచేతను, ఆదిత్యేన = సూర్యుని
చేతను, యజామా = యజుర్వేదముచేతను రక్షింపబడుచుండెడి, అహం = నేను,
అమం = ఈ, కామం = కోరికను, మయి = నాయందు, నియునజ్ఞి = స్థాపనజేయు
చున్నాను, జనత్ = జనర్లోకసంబంధమైన, అద్భిః = ఉదకములచేతను, అధర్వాంగి
రోభిః = అధర్వణవేదసంబంధమును మాటలచేతను రక్షింపబడుచున్న అహం = నేను

అమం=మ, కామం=కారకను, మయి=నాయగడు, నియునజ్జి=స్థాపనజేయుచున్నాను.

తా|| స్వర్ణోకశంబంధమైన దివసుచేతను నూర్మనిచేతను యజుర్వేదముచేతను నేను రక్షింపబడుచుంటిని, జనర్ణోకమందుండి యుదకములచేతను అధ్వణ వేదముచేతను నేను బోషింపబడుచుంటిని గాన నా కారకము నాయందే యడచి వేయుచున్నాను.

మూ|| రోచనా యాజిరా యాగ్నయే దేవజాతవే స్వాహా |
కేతవే మనవే బ్రహ్మణే దేవజాతవే స్వాహా ||

పదవి|| రోచనాయా ! అజిరాయా ! అగ్నయే ! దేవజాతవే || స్వాహా || కేతవే మనవే ! బ్రహ్మణే ! దేవజాతవే ! స్వాహా ||

టీక|| రోచనాయ=ప్రకాశించునట్టియు, అజిరాయ=వడిగాబోవునట్టియు, దేవజాతవే = ఆరాధింపదగిన దేవతలను దెలిసినవాడునగు, అగ్నయే = అగ్ని హోతునికొరకు, స్వాహా=హోమమును జేయుచున్నాను, కేతవే = జ్ఞానముగల వాడును, మనవే=మంత్రస్వరూపును, బ్రహ్మణే=బ్రాహ్మణులకుఁ గారణ భూతుఁడును, దేవజాతవే=పూజింపదగిన దేవతలను దెలిసినవాడునగు, అగ్నయే= అగ్ని హోతునికొరకు, స్వాహా=హోమమును జేయుచున్నాను.

తా|| ప్రకాశించువాడును చీకటిని బోగొట్టుటకై వడిగా వ్యాపించువాడును బూజింపదగిన దేవతలను దెలిసినట్టివాడును, జ్ఞానముగలవాడును, మంత్రస్వరూపుఁడగు, బ్రాహ్మణులకుఁ గారణభూతుఁడునగు నగ్ని హోతునికొరకు హోమమును జేయుచున్నాను.

మూ|| శ్విధాస్వాహాగ్నయే కవ్యవాహనాయ స్వధా స్వాహా |

ఈ మంత్రమునకు పదవిభాగము మొదలగునవియివలయుఁ జెప్పబడినవి కాని తిరిగి చెప్పబడిలేదు.

మూ|| అన్నమివ తే నృశే భూయాసంవన్త్ర మివ తే దృశే భూయా సం విత్త మివ తే దృశే భూయాసన్ శ్రీ దేవతే దృశే భూయాస మా శేవ తే దృశే భూయాసం ||

పదవి|| అన్నం | ఇవ | తే | దృశే | భూయాసం | వస్త్రమివ | తే |
దృశే | భూయాసం | విత్తం | ఇవ | తే | దృశే | భూయాసం | శ్రద్ధా | ఇవ |
తే | దృశే | భూయాసం | ఆశా | ఇవ | తే | దృశే | భూయాసం ||

టీక|| తే = నీయొక్క, దృశే = నేత్రములకు, అన్నమివ = అన్నమువలెనే,
అహం = నేనును, భూయాసం = (ఇష్టమైనవాడను) ఆయ్యెదను, తే = నీయొక్క,
దృశే = నేత్రములకు, వస్త్రమివ = వస్త్రమువలెనే, భూయాసం = ఇష్టమైనవాడను,
నయ్యెదను, తే = నీయొక్క, దృశే = నేత్రములకు, విత్తమివ = ధనమువలెనే
భూయాసం = (ఇష్టమైనవాడను) నయ్యెదను, తే = నీయొక్క, దృశే = నేత్రములకు
శ్రద్ధేవ = శ్రద్ధవలెనే, భూయాసం = (ఇష్టమైనవాడను) నయ్యెదను, తే = నీ
యొక్క, దృశే = నేత్రములకు, ఆశేవ = ఆశవలెనే, భూయాసం = (ఇష్టమైన
వాడను) నయ్యెదను.

తా|| ఓ యగ్నిహోత్రీడా? అన్నమును వస్త్రమును ధనమును శ్రద్ధను
ఆశను నెటులు ప్రియముగాఁ జూచెదవో అటులే నన్ను ఇష్టమైనవానిగాఁ
జూచుము:

మూ|| సగ్ధ స్రవంతు దిశో మహీ సమాధావంతు సూన్యతాః
సర్వే కామా అభియంతు మా ప్రియా అభిరక్షంతు మా
ప్రియాః ||

పదవి|| సం | స్రవంతు ! దిశః | మహీ | సం | ఆధావంతు | సూన్యతాః |
సర్వే | కామాః | అభియంతు | మా | ప్రియాః | అభి | రక్షంతు | మా |
ఆప్రియాః ||

టీక|| సూన్యతాః = సత్యమైనవాళ్ళు, మాం = నన్ను గుఱించి, సమాధా
వంతు = వచ్చు గాక, తాః = అట్టి సత్యవాళ్ళు, మహీ = గొప్పబియ్యము, దిశః =
దిక్కులను, సంస్రవంతు = వ్యాపించు గాక, సర్వే = సమస్తమైన, కామాః = కోరి
కలు, మాం = నన్ను, అభియంతు = పొందు గాక, ప్రియాః = హేతులు
అభిరక్షంతు = రక్షింతు గాక, ఆప్రియాః = విరోధము మాఱవంతు = లేక
పోవుదురు గాక ||

తా|| సత్యమైన వాళ్ళును బయటదే నాలుగు దిక్కులయందునను
బొందు గాక. అన్ని కోర్కెలను సిద్ధిపరుచుగాక. ఎల్లప్పుడూ నా హేతులు

వన్నుఁ గాపాడుచుందురుగాక. నాకప్పుడును విరోధి లేకుండుగాక !

మూ॥ యశోఽసి యశోఽహం త్వయి భూయాస మసౌ ॥

పదవి॥ యశః । అసి ! యశః । అహం । త్వయి । భూయాసం । అసౌ॥

టీక॥ అసౌ=ఓ దాతా! త్వం = నీవు, యశః = కీర్తిగలవాడవు అసి = అయితేవి, అహం = నేను, త్వయి = నీ వలెనే, యశః=కీర్తిగలవాడను, భూయాసం=అయ్యెదను.

తా॥ దానమిచ్చునట్టి పురుషునితో దానమును గ్రహించునట్టివాఁడు పలుకుచున్నాఁడు. ఓ దాతా? నీవు కీర్తిగలవాడవు. నీ వలెనే కీర్తిగలవాడను నేను అయ్యెదను.

మూ॥ అంకౌన్యంకావభితోరథం యౌధ్వాంతం వాతాగ్రిమనుసంచరంతౌ । దూరేహేతిరింద్రియావాస్పతత్రీతేనోగ్నయః పప్రియః పారయంతు ॥

పదవి॥ అంకౌ । న్యంకౌ । అభితః । రథం । యౌ । ధ్వాంతం । వాతాగ్రిం! అను సంచరంతౌ । దూరేహేతిః । ఇంద్రియాన్ । పతత్రీ । తే । నః । అగ్నయః । పప్రియః । పారయంతు॥

టీక॥ ధ్వాంతం=ధ్వనిజేయుచున్నదై. వాతాగ్రిం=వాయువువలెనే శీఘ్రముగా బోవునట్టి, రథం=రథమును, అంకౌ=అంకులనెడి యిద్దరు భూతములును న్యంకౌ = న్యంకులనెడి యిద్దఱు భూతస్వరూపులును, ఇంద్రియాన్ = బలము కలిగి పతత్రీ=బాణములుగల, దూరేహేతిః=దూరేహేతిగాను భూతస్వరూపమును అను, తే = వారు, అభితః = అంతటను, అనుసంచరంతౌ = అనుసరించి నడిపించువారై అగ్నయః = శీఘ్రముగా నడిపించువారై నః = మాయొక్క కోరిగలను పప్రియః = నిండించుచు. పారయంతు = అద్దరిని బాందింతురుగాక.

తా॥ అంకులని న్యంకులని దూరేహేతి యని చెప్పబడు రథాధిష్ఠానదేవతలు, మాకు మనోరథసిద్ధియగునట్లుగాను ధ్వనితోఁగూడివట్లుగాను రథమును శీఘ్రముగా నడిపించి నాకోరికల నిండించి వన్ను దరిఁజేర్చుదురుగాక.

మూ॥ అధ్వనా మధ్వపతే స్వస్తి మా సంపారయ॥

పదవి॥ అధ్వనాం । అధ్వపతే ! స్వస్తిమా । సంపారయ ॥

టీక॥ అధ్వనామధ్వపతే = మార్గములలో తిరుగు శ్రేష్ఠమైనయానమా! స్వస్తి = శుభముకి లుగునట్లుగాను, మా = నన్ను, సంపారయ = అవశ్యము దరిజేర్చుము.

తా॥ మార్గములయందు తిరుగు యానములలో శ్రేష్ఠమగు రథమా! మాకు శుభములు కలుగునట్లుగాను మమ్ములను దరిజేర్చుము.

మూ॥ ఆయం వా మశ్వినౌ రథో మా దుఃఖే మా సుఖే రిషత్

అరిష్ట స్వస్తి గచ్ఛతు వివిఘ్నౌ పృతనాయతః॥

పదవి॥ ఆయం । వాం । అశ్వినౌ । రథః । మా । దుఃఖే । మా । సుఖే ।

రిషత్ । అరిష్టః । స్వస్తి । గచ్ఛతు । వివిఘ్నౌ । పృతనాయతః ॥

టీక॥ అశ్వినౌ = అశ్వినీదేవతలారా! ఆయం = ఈ రథః = రథము, వామ్ = మీదేకావున దుఃఖే = కష్టముగానుండు మార్గముందునను, మారిషత్ = భంగము నొందకుండుగాక, సుఖే = కష్టములేని మార్గముందునను, మారిషత్ = భంగము నొందకుండుగాక, అరిష్టః = అట్టిరథము భంగములేనిదై పృతనాయతః = యుద్ధము జేయుటకు వచ్చియున్న సేనలను, వివిఘ్నౌ = మిక్కిలి చంపుచు స్వస్తి = మాకు మేలు కలుగునట్లుగా గచ్ఛతు = వెళ్ళుగాక॥

తా॥ ఓ అశ్వినీదేవతలారా! ఈ రథము రాళ్ళు మొదలదువానిచే సంకటముగా నుండు మార్గముందుగాని లేక శ్రుష్టమైన మార్గముందుగాని తిరుగుచున్నదై భంగములేని దగుచు మాతో యుద్ధముజేయుటకు వచ్చియున్న సేనలను సంహరింప జేయుచు మాకు మేలు కలుగునట్లుగాను వెళ్ళుచుండుగాక॥

మూ॥ అశ్వోఽసి హయోఽస్యత్యోఽసి నరోఽస్యర్వాఽసి సస్తి

రసి వాజ్యసి వృషాఽసి నృమణాఽసి యయుగ్నా మాఽ

స్యాఽదిత్యానాం పత్వాన్యహి॥

పదవి॥ అశ్వః । అసి । హయః । అసి । అత్యః । అసి । నరః । అసి । అర్వా
అసి । సస్తిః । అసి । వాజీ । అసి । వృషా । అసి । నృమణాః । అసి । యయుః ।
నామ । అసి । ఆదిత్యానాం । పత్వాన్ । ఇహి॥

అ॥ త్వం = నీవు, అశ్వః = ఆశ్వమును పేగుగలదానవు. అసి = అయితివి

మూ॥ అవజహ్యాక నిజహ్యా కావత్యాహ విహ యజే । తత్సత్యం

యదహం బ్రహ్మ మృతగో మదసా వదా త్స్వాహా॥

నగి కావత్యాక । నిజహ్యా । అవ । త్యా । హవిహ । యజే । తత్ సత్యం
యత్ । అహం । బ్రహ్మ । మృతః । మత్ । అసా । వదాత్ । స్వాహా॥

టీక॥ అవజహ్యాక = అడ్డగొనగానుండు నాలుక గలవాడా ! నిజహ్యాక =
అధోముఖునిగా నుండు నాలుక గలవాడా ? త్యా = నిన్ను, హవిహ = హవిస్సు
చేత, అవహవీ బ్రహ్మ మృత్యువో శుభ్రునిగాను బూజించుచున్నాను. అసా = నాకు
విరోధియైన యొకరితో యీ పురుషును నుత్ = నాకంటె, అధరః = తక్కువవాడై
వదానీ = పురుషునివారధియై, ఇతః = ఈలాగని అహం = నేను, యత్ = ఏమాటను
ప్రతిపాదింపఁజూచుచున్నానో, తత్ = ఆ మాట సత్యం = నిజము.

వా॥ ఘోరరూపిణీమయఃకీటి హక్కుబంధమైన ప్రతిబంధకమును బోగొట్టు
కొనుచున్నాడని కీ అవజహ్యాక నిజహ్యాకమనువారలారా ! విమ్మునుగూర్చి
ఘోరరూపిణీమయః కీయుచున్నాను. కానఁ దొలగిపోయింది. ఎవఁడయినను
నాకంటె గుర్తగునిగా మాటలాడువాడు లేకుండుగాక యని నేను బలము
చున్నాను.

మూ॥ ఆ జే వా చ మాస్యాం వద ఆ మనస్యాగ్ం హృదయా
దధి యశ్రి యువయోః స్వభూతః తతశ్చ దుఃఖే సుఖే వా
అధ్వని మారివత్ భగ్నో మాఽ భూద్యత్రతే వాజ్ని
నిహితా తాంత ఆదదే॥

పదవి॥ ఆ॥ జే । వాచం । ఆస్యాం । వదే । ఆ । మనస్యాం । హృదయాత్
అధి । యశ్రి । యువయోః । స్వభూతః । తతః । చ । దుఃఖే । సుఖే । వా । అధ్వనిః
మా । నిహిత । భగ్నః । మా । ఆధూత్ । యశ్రి । తే । వాక్ । నిహితా । త
తే । ఆ । వదే॥

టీక॥ జే = నీయొక్క, ఆస్యాం = ముఖమునందైనటువంటిదియు, మనస్యాం =
మనస్సునందైనటువంటిదియు, హృదయాదధి = హృదయమందైనటువంటిదియనను
హృదయం = వాక్కును వదదే = గ్రహించుచున్నాను. కింతు = ఇంక నేమనఁగా
యశ్రి = యొక్కదను. తే = నీయొక్క, వాక్ = వాక్కు, నిహితా = కప్పబడి

యున్నదో, తే=నీయొక్క తాం=ఆ వాక్కును, ఆదదే=గ్రహించుచున్నాను, యత్ర=యొక్కదను యవయోః = మీ యిద్దరియొక్క, స్వభూతః=స్వతస్సిద్ధమైన భావము గలదో, తం=ఆ భావమును ఆదదే=గ్రహించుచున్నాను. తతః=ఆ కౌరణమువలన దుఃఖే=కష్టమైనను. సుఖేవా=సులభమైనను ఆ ధ్వని=వాక్రూపమైన మార్గమునందు మారిషత్=నాకు భంగములేకుండుగాక, భనాక = నీవు మా=వన్నగురించి, భిగ్నః=భంగముకలవాడవు, అభూత్=అయ్యెదవు.

తా॥ అవజిహ్వాక నిజిహ్వాక మనువారలారా! ప్రత్యేకముగాగాని సమష్టిగాగాని మీ యుభయులయొక్క మనోవాక్కాయముల సంబంధమైన స్వభావమును గ్రహించుచున్నాను. మఱియు నీ భావము రహస్యముగా నెక్కడనున్నను అట్టి భావమును గ్రహించుచున్నాను. కాఁకట్టి కష్టమైనను సులభమైనను వాక్రూపమునందు నావలన నీకే పరాజయము కలుగుఁగాక. నాకు పరాజయము లేకుండుగాక మూ॥ తత్ సత్యం య దహం ప్రవీ మ్యధరో మత్పద్యస్యాఽసౌ॥

పదవి ॥ తత్ । సత్యం । యత్ । ఆహం బ్రవీమి । అధరః ॥ మత్ పద్యస్య । అసౌ ।

టీక॥ అసౌ=ఒకానొక పేరుగల యొకతఁడవా? త్వం=నీవు, మత్=నాకంటె అధరః=తక్కువవాడవై సద్యస్య==న్యూనతమ బొందుమని యత్=యే వాక్యమును ఆహం=నేను బ్రవీమి=పలుకుచున్నానో, తత్=ఆ వాక్యము, సత్యం=విజయము.

తా॥ ఈ శత్రువా? నాకంటె నీవు తక్కువవాడవై యుండువని పలుకుచున్నాను. ఈ వాక్కు సత్యము.

ఇతిద్వావింశః ఖండస్సమాప్తః

—♦ అథ త్రయోవింశః ఖండః♦—

మూ॥ యా త ఏషా రరాట్యా తనూర్మనో ర్మృదృస్య నాశినీ
తాం దేవా బ్రహ్మచారిణో వినయంతు సుమేధసః॥

పదవి॥ యా । తే । ఏషా । రరాట్యా । తనూః । మనోః । మృదృస్య । నాశినీ । తాం । దేవాః । బ్రహ్మచారిణః । వినయంతు । సుమేధసః॥

టీక॥ మృద్నస్య = మంచితనముయొక్క, నాశినీ = భంగముజేయునదియు, మన్యోః = కోపసంబంధమైనదియు, తే = నీయొక్క, ఏషా = ఈ, యా = ఏ రరాట్యా = ముఖసంబంధమైన, తనూః = శరీరముకలదో తాం = ఆ కోర్కె యొక్కమైన శరీరమును, దేవాః = దేవతలును, సుమేధసః = మంచిబుద్ధిగల బ్రహ్మచారిః = వేదశాస్త్రజ్ఞులును వినయంతు = పోగొట్టుకుందురుగాక.

తా॥ మంచితనమునకు భంగముకలుగజేయునట్టి యే కోపము నీ ముఖమునంద భ్రుకుట్టాది వికారములచేఁ బ్రకాశించుచున్నదో యట్టి కోర్కెయును దేవతః వేదశాస్త్రజ్ఞులును మంచిబుద్ధిగలవారను బోగొట్టుదురుగాక !

మూ॥ యత్త ఏ తన్మృతేఽమతగ్ం రరాట ముది విధ్యతి ॥ ఏతే
కోర్కెం నయామసి గభా మశ్వతర్యా ఇవ॥

పదవి॥ యత్ । తే । ఏతత్ । మృతే । అమతం । రరాటం । ఉత్ । ఇ !
విధ్యతి । వి । తే । కోర్కెం । నయామసి । గభాం । అశ్వతర్యాః । ఇవ॥

టీక॥ తవ = నీయొక్క, మృతే = ముఖమునందు, యేతత్ = ఈ, యత్ = ఏ అమతం = సత్పురుషులకు నిష్ఠముకొని, లలాటం = నదురునందుండు కోర్కెయు, ఉద్విధ్యతి = స్ఫురించుచున్నదో, తే = నీయొక్క, తత్ = ఆ, కోర్కెయు = కోపమును, అశ్వతర్యాః = కంచరగాడిదయొక్క, గర్భమివ = గర్భమును వలెనే, వినయామసి = పోగొట్టదగినవాడవు.

తా॥ సత్పురుషుల కిష్టముకొని యే కోర్కెయు నీ ముఖమునందఁ దెలియ బడుచున్నదో మంచితనమును బోగొట్టునదౌటచేత అట్టి కోపమును ఆత్మవినాశకారణమైన కంచరగాడిద యొక్క గర్భమును వలెనే పోగొట్టికొనదగినది, (కంచరగాడిద గర్భమును దాల్చుట దాని మరణమునకే కారణమని యెరుంగవలయును.

మూ॥ అవజ్యా మివ ధన్వనో హృదో మన్యం తనోమి తే । ఇం
ద్రాఽపాస్య ఫలిగ మన్యేభ్యః పురుషే భ్యోన్యత్రైమత్ ॥

పదవి॥ అన । జ్యాం । ఇవ । ధన్వనః । హృదః । మన్యం । తనోమి । తే ।
ఇంద్ర । అపాస్య । ఫలిగం । అన్యేభ్యః । అన్యత్ర । పురుషేభ్యఃమత్ ॥

అ॥ హే స్త్రీ = ఓ ఆడువానా? తే = నీ యొక్క, హృదః = మనస్సు, యొక్క, మన్యం = కామవికారమును, ధన్వనః = ధనస్సువలెనే, జ్యామివ = వారిని

250 శ్రీకృష్ణ యజుర్వేదే ఏకాగ్నికాండే ప్రథమ ప్రపాఠకః

అనతనోమి=విడిచిపెట్టించుచున్నాను. ఇంద్ర=ఓ యింద్రుడా! ఆస్యా=ఈ చిన్నదానియొక్క, ఫలిగం=భగమును, అన్యేభ్యః = ఇతరులైన పురుషేభ్యః = పురుషులవలన, ఆపాప్య=వీచిపెట్టించి, మత్=నాకంటె ఆన్యత్ర=మఱియొకనికి ఉపభోగ్యం=భోగింపఁదగినదానిఁగా. నతురు=చేయుము.

తా|| ఓ చిన్నదానా! బాణమును విడిచిపెట్టిన పిమ్మట ధనుస్సువలన నారిని విడిచిపెట్టిన రీతిగా సభోగాదులచే నీ మనస్సునందుండు కామవికారమును బోగొట్టుచున్నాను. ఓ యింద్రుడా! ఈ చిన్నదానియొక్క యోనిని నా కంటె నితరులు భోగింపకుండునట్లుగాఁ జేయుచుండవలయును.

మూ|| య దహం ధనేన ప్రవణాన్ శ్చరామి ధనేన దేవా ధనా మిచ్ఛమానః తస్మిన్ తోమో రుచ మాదధాత్వగ్ని రిందో బృహస్పతి శ్చ స్వాహా||

పదవి|| యత్ । అహం । ధనేన । ప్రవణాన్ । చరామ । ధనేన । దేవాః । ధనం । ఇచ్ఛమానః । తస్మిన్ । తోమః । రుచం । ఆ దధాతు । అగ్నిః । ఇంద్రః । బృహస్పతిః ॥

టిక|| ధనేన = క్రియవిక్రియ రూపమైన ధనముచేత, ధనం = ధనవృద్ధిని, ఇచ్ఛమానః = కోరుచున్నవాడనై, అహం=నేను, యత్=యే, ధనేన=మూల, ధనముచే ప్రవణాన్=వ్యాపారములను, చరామి=చేయుచున్నానో, తస్మిన్ = అటువంటి ధనమువిషయమై, రుచం=కొంతిని అనఁగా వృద్ధిని, తోమః=చంద్రుడు అగ్నిః=అగ్నిహోతుఁడు, ఇంద్రః=దేవేంద్రుడు, బృహస్పతిః=బృహస్పతియు అధధాతు=చేయుదురుగాక !

తా|| నేను మూలధనముచే పదార్థములను గొనిఆ పదార్థములను తిరిగి విక్రయించి ధనవృద్ధియగుటకు యే వ్యాపారమును జేయుచున్నానో అటువంటి వ్యాపారమునందు చంద్రుఁడు అగ్నిహోతుఁడు ఇంద్రుఁడు బృహస్పతియు వృద్ధికలుగ నట్లు చేయుదురుగాక !

మూ|| పరిత్వా గిరే రమి హం పరిభ్రాతుః పరివ్వసుః పరిసర్వే భ్యో జ్ఞాతిభ్యః పరిషీతః క్వేష్యసి||

పదవి|| పరి । త్వా । గిరేః । అమిహం । పరి । భ్రాతుః । పరి । వ్వసుః । పరి । సర్వేభ్యః । జ్ఞాతిభ్యః । పరిషీతః । క్వేష్యసి ॥

టీక॥ త్వా=నిన్ను, గిరేః = పర్వతసమీపమునకు వెళ్ళకముందు అనగా దేశాంతరమునకు వెళ్ళకముందు పర్యమిహం=(నా మూత్రముచే తడుపుచున్నాను. భ్రాతుః=సోదరుని సమీపమునకు వెళ్ళకముందు, పర్యమిహం=తడుపుచున్నా వె స్వనుః=చెలియలి సమీపమునకు వెళ్ళకముందు, పర్యమిహం=తడుపుచున్నాను, సర్వేభ్యః = సమస్తమైన జ్ఞాతిభ్యః = దాయాదుల సమీపమునకు వెళ్ళకముందు, పర్యమిహం=తడుపుచున్నాను, పరిషీతః=నా వల్ల నా మూత్రముచే దడపబడి నవాడవై త్వ=నీవు, క్వ=ఎక్కడికి ఏమ్యసి=వెళ్ళగలవు.

తా॥ స్త్రీ తన పెనిమిటి యితరుల మాటపలుకులలో నుండకుండునట్లుగాను దనకు భృత్యునిపగిది నుండునట్లుగాను జేయు కర్మమును జెప్పుచున్నాడు. ఓ నాధా! నీవు దేశాంతరమునకును నీ సోదరుడు నీ చెలియలు మొదలగువారి సమీ పమునకు దాయాదుల సమీపమునకును వెళ్ళకపూర్వమే నా మూత్రముచే నిన్ను తడుపుచున్నాను కాన నీ వెచ్చటికిని వెళ్ళకుండుము. నాకు స్వాధీనుడవై నా యందే లక్ష్యముగలవాడవై యుండవలయునని స్త్రీ ఆవుకొమ్మ తెచ్చి దానిలో తన మూత్రమును వుంచి పెనిమిటి నిద్రించుచుండఁగా నతని శరీరమునందుఁ జల్లునని యెఱుంగవలయు.)

మూ॥ శశ్వ త్పరి కుపితేన సంక్రామేణావిచ్ఛిదా । ఉలేన పరిషీతోఽసి పరిషీతోఽస్యలేన ।

ప॥ పదవి శశ్వత్ । పరి । కుపితేన । సంక్రామేణ । ఆవిచ్ఛిదా । ఉలేన । పరిషీతః । అసి । పరిషీతః । అసి ॥ ఉలేన ॥

టీక॥ శశ్వత్=మాటిమాటికి, పరికుపితేన=కోపముగల నాచేత, సంక్రామేణ=భూమియందు స్రవించుచున్నదియు, ఆవిచ్ఛిదా=యెడతెగనిదియు, ఉలేన =పెద్ద చీమలబొరుసంటి మూత్రధారచేత, పరిషీతః=తడపబడినవాడవు, అసి=అయితివి.

తా॥ నీవు దేశాంతరమును గురించి వెళ్ళెదవు అను కోపముచే మూత్రధారచే నిన్ను తడుపుచున్నాను.

మూ॥ ఆవర్తన వర్త యని నివర్తన వర్తయేంద్రీనర్దబుద భూమ్యా శ్చతస్రీః ప్రదిశస్తాభి రావర్తయా పునః॥

పదవి॥ ఆవర్తన । వర్తయని నివర్తన । వర్తయ । ఇంద్రీ । నర్దబుద । భూమ్యా

చతస్రః । ప్రదిశః । తాభిః । ఆవర్తయ । పునః ॥

టీక॥ ఆవర్తన=గ్రామాంతరమునకు వెళ్ళినవారిని దిరిగి బంపునట్టి ఓ గమనాధిదేవతా ! ఆవర్తయ=వెళ్ళిన నా భృత్యులఁ బంపుము. నివర్తన=గ్రామాంతరమునకు వెళ్ళనియ్యని యో గమనాధిదేవతా ! నివర్తయ=గ్రామాంతరమునకు వెళ్ళనియ్యకుము. నర్దబుద=నర్దమను బాణముగల, ఇంద్ర=ఓ యింద్రుడా ! భూమ్యాః=భూమిసంబంధమైన, చతస్రః=నాలుగైన, ప్రదిశః=ఏ ప్రధాన దిక్కులుగలవో తాభిః=(తాభ్యః) ఆ దిక్కులకై పునః=తిరిగి ఆవర్తయ=మళ్ళింపుము.

తా॥ దేశాంతరమునకు వెళ్ళిన నా భృత్యులను దిరిగి పంపునట్టి ఓ గమనాధిదేవతా ! మా సంబంధమైనవా రెవరు మరియొక స్థలమునకు వెళ్ళిరో వారిని దిరిగి మా గృహమునకు బంపుము. ప్రయాణమునకు విఘ్నముఁజేయు గమనాధిదేవతా? మా సంబంధము మాకు నిష్టములేకుండ నెక్కడికైనను వెళ్ళఁదలఁచిరేని వారిని వెళ్ళనియ్యకుము. ఓ యింద్రుడా ? ఈ భూమియందు తూర్పు మొదలు నాలుగు దిక్కులలో నెక్కడికైనను మా సంబంధీకులు వెళ్ళిరేని వారి నక్కడ నుండి తిరిగి వచ్చునట్లుగా జేయుము.

మూ॥ ఆవర్తనే నివర్తన ఆవర్తననివర్తనాయ స్వాహా॥

పదవి॥ ఆవర్తనే । నివర్తన । ఆవర్తననివర్తనాయ । స్వాహా ॥

టీక॥ ఆవర్తనే=యే మాగఁముచే మళ్ళుచుండిరో, నివర్తన=ఆ మార్గము చేతనే మళ్ళింపజేయుచువు, తస్మాత్=ఆ కారణమువలన, ఆవర్తననివర్తనాయ = ఆవర్తననివర్తన స్వరూపుడవైన తుభ్యం=నీ కొఱకు, స్వాహా = హోమమును జేయుచున్నాను,

తా॥ వెళ్ళిన మాగఁముననే మళ్ళింపఁ అవతఁననివతఁనుడను గమ జేయునాధిదేవతకొఱకు హోమముఁ జేయుచున్నాను.

మూ॥ అనుపోఽహ్వా దనుహ్వాయో నివర్తో పో న్యవీవృతత్ ।

ఇంద్రః పరిక్రోశో వ॥ పరిక్రోశతు సర్వతః ॥

పదవి॥ అను । వహ అహ్వాత్ ॥ అనుహ్వాయః । నివర్తః । వః । న్యవీవృతత్ ఇంద్రః । పరిక్రోశః । వః । పరిక్రోశతు । సర్వతః ॥

టీక॥ అనుహ్వాయః = అనుసరించివచ్చునట్టి పురుషుఁడు, వః = మిమ్ములను (మియాజ్ఞను) అన్వహ్వాత్ = అనుసరించుగాక, ఇంద్రః = దేవేంద్రునితో సమానమైన, నివర్తః=మళ్ళించు దేవత, వః = మిమ్ములను, న్యవీవృతత్ =మళ్ళించు

గాక, పరిక్రోశః = అపశబ్దము, వః = మిమ్ములను, సర్వతః = అన్ని స్థలములయందున, పరిక్రోశతు = అగమనమును నిషేధించుగాక.

తా|| మిమ్ముల ననుసరించి వచ్చువాఁడు మీ యాజ్ఞకులొఁబడి వెనుకకు వెళ్లుగాక. రాఁబోవు కష్టములను గుర్తెఱింగిన దేవేంద్రునితో సమానమైనవాఁడు నీవు ప్రయాణమైయుండఁగా నిన్నుఁ బ్రయాణమునుండి వారించుఁగాక. ప్రయాణసమయంబున రోదనము మొదలయిన యుపశబ్దంబులు వినఁబడుట నిన్నుఁ బ్రయాణమునుండి నివారించుఁగాక.

మూ|| యది మా మతిమన్యా ద్వా ఆ దేవా దేవవత్తరం । ఇంద్రః
పాశేన సిక్త్వావో మహ్యో మద్వశ మానయాత్ ॥

పదవి|| యది । మాం । అతిమన్యాత్ । వా । ఆదేవాః । దేవవత్తరం । ఇంద్రః । పాశేన । సిక్త్వా । వః మహ్యో । మద్వశం । ఆనయాత్ ॥

టీక|| ఆదేవాః = దైవసహాయములేని, యూయం = మీరు, దేవవత్తరం = దైవసహాయము గలిగిన, మాం = నన్ను, అతిమన్యాద్వాయది = అతిక్రమించి వెళ్ళేదరేని, ఇంద్రః = దేవేంద్రుఁడు, పాశేన = త్రాడుచే, వః = మిమ్ములను, సిక్త్వా = బంధించి, మహ్యో = భూమియందు, మద్వశం = నా స్వాధీనమగునట్లుగా, ఆనయాత్ = పొందించుఁగాక.

తా|| గమనాధిదేవత యిట్లు పలుకుచున్నది ఓ భృత్యులారా ! నన్ను వ్యతిరేకించి మీరు వెళ్ళఁబోకుడు. నేను దైవసహాయముగలిగినవాఁడను. మీరుదైవసహాయములేదు. అలాగు వెళ్ళేదరేని దేవేంద్రుఁడు మిమ్ములను త్రాటిచేగట్టి నావద్దకు తెచ్చి విడుచును.

మూ|| యది వృతౌద్య ద్యంతరితౌ ఫలమభ్యపత్తత్తదు వాయురేవ
యత్రాఽస్పృక్ష త్తనువం యత్రీవాస ఆపో బాధం తాం
నిర్ఋతీం పరాచైః ॥

పదవి|| యది । వృతౌత్ । యది । అంతరితౌత్ । ఫలం । అభి । అపస్తత్ । తత్ । ఉ । వాయుః । ఏవ । యత్ర । అస్పృక్షత్ । తనువం । యత్ర । వాసః । ఆసః । బాధంతాం । నిర్ఋతిం । పరాచైః ॥

టీక॥ వృక్షాత్ = చెట్టువలనఁగాని, అంతరిక్షాద్యది = ఆకాశమువలనఁగాని
 ఫలం = నండు, అభ్యపప్తద్యది = పడినట్లాయెనా, తత్ = ఆపతనమునకు, వాయు
 రేవ = వాయువేకారణము, యత్ర = యెక్కడ, పనువం = నాశరీరమును, అస్పృ
 త్ = స్పృశించునో, యత్ర = యెక్కడ, వాసః = వస్త్రము, అస్పృత్యత్ =
 స్పృశించెనో, తత్ర = అ స్రదేశమునందుండు, నిర్ఋతిం = అశుచిత్వమును, పరా
 చైః = లేకుండునట్లుగా, ఆపః = ఉదకములు బాధంతాం = పోఁగొట్టుఁగాక.

తా॥ అకష్మాత్తుగా పైనుండి పండు పడఁగా ఆప్పుడు నా శరీరమును గాని
 నా వస్త్రమువెగాని యాపండు తాకుటచే బాధగాని అశుచిత్వముగాని సంభవించిన
 పక్షమునకు ఉదకముచే గడిగి దానిని బోఁగొట్టుకొనుచున్నాను.

మూ॥ యే పక్షిణః పతయంతి బిభ్యతో నిర్ఋతైస్సహ । తే మా
 శివేన శగ్మేన తేజ సోందంతు వర్చసా ॥

పదవి॥ యే । పక్షిణః । పతయంతి । బిభ్యతః । నిర్ఋతైః । సహ । తే ।
 మా । శివేన । శగ్మేన । తేజసా । ఉందంతు । వర్చసా ॥

టీక॥ యేపక్షిణః = యేపక్షులు, బిభ్యతః = భయపడినవై, నిర్ఋతైస్సహ =
 అమంగళములతోఁగూడ, పతయంతి = నాశరీరముమీఁద నెక్కడఁబడుచున్నవో,
 తే = ఆ పక్షులు, తత్ = ఆ స్రదేశమునుండి, ఉద్గచ్ఛంతు = యెగిరిపోవుఁగాక,
 మాం = నన్ను, శివేన = మంగళముతోను, శగ్మేన = సుఖముతోను, తేజసా =
 కాంతితోను, వర్చసా = ప్రభావముతోను, యుక్తం = కూడుకొనిన వానిఁగా,
 ఆపః = ఉదకములు, ఉందంతు = తిడుతుఁగాక.

తా॥ పక్షులు భయపడి శరీరముపైఁ బడినను లేక వాని రెక్కలతోఁగాని
 పాదములతోఁగాని తాకిన పక్షమునను అమంగళము సంభవింపును గాన ఈమంత్ర
 ముచే ఉదకమార్జన చేసిన పక్షమునకు ఆ యమంగళము సోయి మంగళము సుఖము
 కాంతి వర్చస్సును గలుగును.

మూ॥ దివోనుమా బృహతో అంతరిక్షా దహగ్ం స్తోమో అభ్య పప్త
 చ్చివేన సమహ మింద్రియేణ వీర్యేణ మనసా హమాగాం
 బ్రహ్మణా సంపృంచాన స్సుకృతా కృతేన ॥

పదవి|| దివః | ను | మా | బృహతః | అంతరిక్షాత్ | అపాం ! స్తోకః
అభ్యుపస్తత్ | శివేన | సం | అహం | ఇంద్రియేణ | వీర్యేణ | మనసా | అహం |
అగాం | బ్రహ్మణా | సంపంచానః | సుకృతా | కృతేన ||

టీక|| దివోఽను = స్వర్గము వలనఁగాని, బృహతః = విస్తారముగా వ్యాపించి
యలున్న, అంతరిక్షాత్ = ఆకాశము వలనఁగాని, అపాం = ఉదకముల యొక్క,
స్తోకః = బింధువు, అభ్యుపస్తత్ = మీదబడెను, తతః = ఆహేతువువలన, అహం =
నేను, శివేన = తేనుముగానుండిన, ఇంద్రియేణ = త్వగా దీందియముల తోడను,
వీర్యేణ = బలముతోడను, మనసాచ = మనస్సుతోడను, సమాగాం = కలిసికొనిన
వాడనయ్యెదను, అహం = నేను, సుకృతా = పవిత్రత్వాది మంచికార్యమును
జేయునదియు, కృతేన = నాచే బ్రయోగింపఁబడినయునగు, బ్రహ్మణా = మంత్ర
ముచే, సంపంచానః = ఉదకములచేదడపడుదును.

తా|| ఆ కాలమందకస్మాత్తుగా ఆకాశమునుండిగాని స్వర్గమునుండిగాని జల
బింధువులు మీదఁబడినట్లయ్యెనేని భంగము కలుగక స్వస్థతతోఁగూడిన యింద్రియ
ములు మనస్సు బలముకలవాడ నయ్యెదను. విశుచిత్వము సంభవించునేనిదత్పరి
హారముకొఱకుఁ బవిత్రకరమైనమంత్రములచే నుదకసమ్మార్జనమునుజేసికొనియెదను

మూ|| ఇమం మే వరుణ శ్రుధీ హవ మద్యాచ మృడయ త్వా
మవస్య రాచకే ||

పదవి|| ఇమం | మే | వరుణ | శ్రుధీ | హవం | ఆద్య | చ | మృడయ |
త్వాం | అవస్యః | ఆచకే ||

టీక|| వరుణ = ఓ వరుణుడా! మే = నాయొక్క, ఇమం = ఈ, హవం =
పిలుపును, శ్రుధీ = వినుము, ఆద్య = యిప్పుడే, మృడయ = సుఖపెట్టుము, త్వాం =
నిన్ను, అవస్యః = రక్షకునిగా గాఁగోరినవాడనై, ఆచకే = ప్రార్థించుచున్నాను.

తా|| ఓ వరుణుడా! నిన్ను రక్షకునిగాఁగోరి స్తోత్రము జేయుచుంటినిగాన
నేఁజేయు స్తోత్రమునువిని నన్ను సుఖపెట్టుము.

మూ|| తత్త్వా యామి బ్రహ్మణా వందమాన స్తదా శాస్తే యజ
మానో హవిర్భిః | అహేడ మానో వరుణేహ బోధ్యురశ
గ్గంస మాన ఆయుః ప్రమోషీః ||

256 శ్రీకృష్ణ యజుర్వేదే ఏకాగ్నికాణ్డే ప్రథమప్రపాఠకః

పదవి॥ తత్ । త్వా । యామి । బ్రహ్మణా । వందమానః । తత్ । ఆశాస్తే
యజమానః । హవిర్భిః । ఆహేడమానః । వరుణ । ఇహ । బోధి । ఉరుశంస ।
మా । నః । ఆయుః । ప్రమోషీః ॥

టీక॥ ఉరుశంస = అనేకులచే స్తోత్రము జేయబడు, వరుణ = వరుణుడా !
నః = మాయొక్క, ఆయుః = ఆయుర్దాయమును, మాప్రమోషీః = భంగపెట్టుకుము,
ఆహేడమానః = కోపములేనివాడవై, ఇహ = ఈ కర్మమునందు నే జేయు స్తోత్ర
మును, బోధి = తెలిసికొనుము, తత్ = అనంతరము, త్వా = నిన్ను, యామి = రక్షణ
మును గోరి నిన్ను బొందుచున్నాను, యజమానః = యజమానుడు, బ్రహ్మణా =
వేదమంత్రముచే, వందమానః = స్తోత్రముజేయుచు, హవిర్భిః = ఆజ్యాదిహవిస్సుని
లచే సంతోషపెట్టుచు, తత్ = నే గోరునట్టి, ఆశాస్తే = కోరుచున్నాడు, ఉరు
శంస = అనేకులచే స్తోత్రము జేయబడు వరుణుడా ! నః = మాయొక్క, (యజ
మానుని గలుపుకొనుటచే బహువచన ప్రయోగము) ఆయుః = ఆయుర్దాయమును,
మా ప్రమోషీః = భంగపఱుపకుము.

తా॥ అందఱిచేతను గొనియాడబడెడి వరుణుడా ! మా యాయుర్దాయము
నకు భంగము రానియ్యకుము. మేము జేయుకర్మములయందు మాచే జేయబడు
స్తోత్రమును కోపములేనివాడవై వినుము. అనంతరము మాకు గావలసిన వస్తువు
లను గోరెదము. ప్రతి యజమానుఁడు యజ్ఞాని కర్మలయందు వేదములచే స్తోత్ర
ముజేయుచు ఆజ్యాది హవిస్సులఁ దృప్తినొందించుచు నేను గోరునట్టి దానినేకోరు
చున్నాడు.

మూ॥ త్వన్నో అగ్నే వరుణస్య విద్వాన్ దేవస్యహేడో వయాసి
సీష్ఠాః యజ్ఞో వహ్నితమ శోశుచానో విశ్వా ద్వేషాగ్ంసి
ప్రముముగ్ధ్య స్మత్ ॥

పదవి॥ త్వం । నః । అగ్నే । వరుణస్య । విద్వాన్ । దేవస్య । హేడః ।
అవ । యాసిసీష్ఠాః । యజ్ఞః । వహ్నితమః । శోశుచానః । విశ్వా । ద్వేషాంసి ।
ప్ర । ముముగ్ధి । అస్మత్ ॥

టీక॥ అగ్నే = ఓ యగ్నిహోత్రుడా ! విద్వాన్ = సమస్తమును, గుర్తెఱిం
గిన, త్వం = నీవు, దేవస్య = దేవుడైన, వరుణస్య = వరుణువునకు, నః = మమ్ములఁ

గుఱించి, యః = యే, హేడః = క్రోధముకలవో, తం = ఆక్రోధమును, అవయా
సిస్తీష్ఠాః = విడిచి పెట్టించుము, వహ్నితమః = హవిస్సులను మోయు వాడవును,
శోశుచానః = ప్రకౌశించు వాడవునగు, త్వం = నీవు, యజిష్ఠః = నాచేబూజింపఁ
బడినవాడవుకావున, నః = మా సంబంధమైన, విశ్వా = సమస్తమైన, ద్వేషాంసి =
విరోధకార్యములను, అస్మత్ = మావలననుండి, ప్రముముగ్ధి = విడిచిపెట్టించుముఁ

తా॥ ఓ యగ్నిహోత్రుడా ! నీవు సమస్తమును దెలిసిన వాడవు. కాన
వరుణదేవునకు మాయందుండు కోపమును ఆయన విడిచి పెట్టునాగునఁ జేయుము.
అజ్ఞాది హవిస్సులచే మాచే బూజింపబడి ప్రకౌశించుచు శత్రువులు మా విష
యమై చేయు ద్వేషకార్యములు మమ్ములను బాంధకుండులాగునఁ జేయుము.

మూ॥ సత్వం నో అగ్నేఽవమో భవో తీనే దిష్ఠో అస్యా ఉషసో
వ్యష్టే । అవయత్స్వనో వరుణగ్ం రరాణో వీహి మృడీకగ్ం
సుహవోన ఏధి ॥

పదవి॥ సః । త్వం । నః । అగ్నే । అవమః । భవ । ఊతీనేదిష్ఠః । అస్య
ఉషసః । వ్యష్టే । అవయత్స్వ । నః । వరుణం । రరాణః । వీహి । మృడీకం
సుహవః । నః । యేధి ॥

టీక॥ అగ్నే = ఓ యగ్నిహోత్రుడా ! అవమః = దేవతలలో ప్రధానుడ
వైన, సః = ఆ, త్వం = నీవు, అస్య = ఈ, ఉషసః = ప్రాతః కాలముయొక్క,
వ్యష్టే = స్ఫురించుట కలుగుచుండఁగా, నః మాయొక్క, ఊతీనేదిష్ఠః = రక్షించు
టచే సమీపమందుండు వాడవు, భవ = అగుము, వరుణః = వరుణదేవుని, అవయ
త్స్వ = మాకు అపకారముఁ జేయకుండునట్లు చేయుము, నః = మాకొఱకు, రరా
ణః = ఇష్టములను యిచ్చుఁగాక, మృడీకం = సుఖమును జేయు పురోడాశము,
మొదలగువానిని, వహి = భక్షింపుము, సుహవః = శోభ స్కరమైన పిలుపు గల
వాడనై, నః = మమ్ములను, యేధి = వృద్ధిపొందించుము.

తా॥ దేవతలలో మొదటివాడైన యగ్నిహోత్రుడా ! ప్రతిదినమందునను
మమ్ములను రక్షించుకొఱకు మా దగ్గఱనే యుండుము. వరుణునకు మాయందుఁ
గోపము లేకుండునట్లు చేసి పాశము మొదలగువానిని మాయందుఁ బ్రయోగింపకుం
డునట్లు చేయుము. మే మిచ్చునట్టియు సుఖమును గలుగఁజేయునట్టియు పురో

258 శ్రీకృష్ణ యజుర్వేదే ఏకాగ్నికాండై ప్రథమప్రసాదకః

దాశము మొదలగువానిని భక్షించి మాకు వాంఛితములనిచ్చి మమ్ములను వృద్ధి పొందించుము.

మూ॥ త్వ మగ్నే ఆయా స్యయా సన్మనసా హితః । ఆ యా సన్
హవ్య మూహిషేఽయా నో ధేహి భేషజం ॥

పదవి॥ త్వం । అగ్నే । ఆయాసి । ఆయాః । సన్ । మనసా । హితః ।
ఆయాః । సన్ । హవ్యం । ఊహిషే । ఆయాః । నః । ధేహి । భేషజం ॥

టీక॥ అగ్నే = ఓ యగ్నిహోతుడా ! : త్వం = నీవు, ఆయాసి = భక్తులు
పొందఁదగినవాఁడవయితివి, ఆయాస్సన్ = భక్తులు పొందఁదగినయట్టి నీవు, మనసా =
మనస్సుచేత, హితః = నమస్కరింపఁబడుచున్నావు, ఆయాస్సన్ = భక్తులు పొందఁ
దగినయట్టి నీవు. హవ్యం = మాచే దేవతలకు నియ్యఁబడు హవిస్సును, ఊహిషే =
మోయుచున్నావు, ఆయాః = భక్తులు పొందఁదగిననీవు, నః = మాకొఱకు, భేష
జం = ఔషధమును, ధేహి = కలుగఁజేయుము.

తా॥ ఓ యగ్నిహోతుడా ! భక్తులు కోరదగినవాఁడవుగాన మేము మన
స్సుచే నమస్కరించుచున్నాము. మేము దేవతలకిచ్చునట్టిహవిస్సును నీవువహించి
దేవతలకిచ్చువాఁడవుగాన దేవతల యనుగ్రహవశమున సంజీవి మొదలగు నౌషధము
లను మాకు లభింపఁజేయుము.

మూ॥ ప్రజాపతే నత్వ దేతా న్యన్యో విశ్వా జాతాని పరితా బభూవ
య త్కామా స్తేజుహుమస్తనోఽ అస్తు వయగ్న్ స్యామ పత
యో రయీణాం ॥

పదవి॥ ప్రజాపతే । న । త్వత్ । యేతాని । అన్యః । విశ్వా । జాతాని ।
పరితః । బభూవ । యత్కామాః । తే । జుహుమః । తత్ । నః । అస్తు । నయం
స్యామ । పతయః రయీణాం ॥

టీక॥ ప్రజాపతే = ఓ బ్రహ్మ ! : త్వత్ = నీకంటె, అన్యః = ఇతరుఁడు,
యేతాని = ఈ విశ్వా = సమస్తమైన, జాతాని = వస్తు సముదాయముల యందు
నపరితో బభూవ = అంతటను వ్యాపించియున్నవాఁడు లేఁడు, తే = ఆ పూర్వోక్త
మైన, వయం = మేము, యత్కామాః = దేనినిఁ గోరినవారమై, జుహుమః = హో

మముఁ జేయుచున్నామో, తత్ = అది, అస్తు = అగుఁగాక, వయం = మేము, రయీణాం = ధనములకు, పతయః = ప్రభువులము, స్యామ = అయ్యెదము.

తా॥ ఓ బ్రహ్మ ! వీకంటె నితరుఁడు ఈప్రపంచమునందు వ్యాపించియున్న వాఁడులేఁడు అనఁగా నీవే సమస్తప్రపంచమును నిండియున్నవాడవనుట. మేము దేనినిగోరి నిన్నుఁగుఱించి హోమమును జేయుచున్నామో అది మాకుఁగబుగుఁగాక. యింతియేకాదు. విశేషమైనధనము కలవారమగునట్లు మమ్ములను జేయుము.

మూ॥ సమ్రాజం చ విరాజంచాభిశ్రీ ర్యాచనో గృహే । లక్ష్మీ
రాష్ట్రస్య యా ముఖే తయా మాసగ్ం సృజామసి ॥

పదవి॥ సమ్రాజం । చ । విరాజం । చ । అభి । శ్రీః । యా । చ । నః ।
గృహే । లక్ష్మీః । రాష్ట్రస్య । యా । ముఖే । తయా । మా । సం । సృజామసి॥

టీక॥ నః = మాయొక్క, గృహే = గృహమందు, యాచ = యే, అభిశ్రీః = ధనలక్ష్మికలదో, తయా = ఆ ధనలక్ష్మీచేతను, సమ్రాజం = మిక్కిలి ప్రకాశించు వానిఁగా, మాం = నన్ను, సం సృజామసి = యేర్పఱుచుము, రాష్ట్రస్య = భూమం డలముయొక్క, ముఖే = ప్రధానస్థలమందు, యా = యే, లక్ష్మీః = రాజ్యలక్ష్మీ కలదో, తయా = ఆ రాజ్యలక్ష్మీచే, విరాజం = అనేక విధములఁ బ్రకాశించువా నిఁగా, మాం = నన్ను, సం సృజామసి = యేర్పఱుచుము.

తా॥ ఓ యగ్నిహోతుఁడా ! మా గృహమందుండిన భాగ్య లక్ష్మీ చేతను భూమండల సంబంధమైన భాగ్యలక్ష్మీ చేతను నన్ను మిక్కిలి : ప్రకాశించు వానిఁ గాఁజేయుము.

మూ॥ ఇమం జీవేభ్యః పరిధిం దధామి మైషాం నుగా దపరో అర్థ
మేతం శతం జీవస్తు శరదః పురూచీ స్తిరో మృత్యుం దధ
తాం పర్వతేన ॥

పదవి॥ ఇమం । జీవేభ్యః । పరిధిం । దధామి । మా । యేషాం । ను ।
గాత్ । అపరః । అర్థం । యేతం । శతం । జీవస్తు । శరదః । పురూచీః । తిరః ।
మృత్యుం । దధతాం । పర్వతేన ॥

టీక॥ ఇమం = ఈ రాతిని, జీవేభ్యః = జీవుల కొఱకు, పరిధిం = ఆస్తరణముగా, రుధామి = స్థాపించుచున్నాను, యేషాం = ఈ జీవులలో, అపరహః = ఇతరుండైన యొక జీవుడును, యేతం = ఈ, ఆర్థం = మృత్యురూపమైన ప్రయోజనమును, మాగాత్ = పొందకుండుఁగాక, కింతు = యిక నేమంటే, పురూచీః = అనేక దినములుగాని, శతం = నూత్రైన, శరదం = సంవత్సరములుగాని, జీవన్తు = జీవించి యుండుఁగాక, అనేక = యీ, పర్వతేన = పర్వతముచేత, మృత్యుం = మరణమును, తిరో దధతాం = కప్పఁబడిన దానిగాఁ జేయుదురుగాక. అనఁగా మృత్యువును జయింతురు గాక.

తా॥ ఈ జీవులకు యీ రాతిని ఆస్తరణముగాఁ జేయుచున్నాను. ఈరాతి ప్రభావముచే ఈ జీవులలో నొకఁడైనను మరణమును బొందక మృత్యువునుజయించి అనేక సంవత్సరములు గాని నూత్రు వత్సరములుగాని, జీవించి యుండుటగాక.

ఇతి త్రయో వింశః ఖండ స్సమాప్తః

శ్రీకృష్ణ యజుర్వేదే ఏకాగ్నికాండై
ప్రథమ ప్రపాదక నామమంత్ర
ప్రశ్న స్సమాప్తః.

గ్రంథము సంపూర్ణము.

పంచదశ కర్మలకును— ప్రాముఖ్యమగు— మంత్ర పన్నములు— పదవిభాగ టీకా తాత్పర్య సహితముగా చేర్పఁబడినవి.

శ్రీ. ల. ము. మ.

